



26.11.2014

Kokousaika 26.11.2014 17:00 - 22:14, keskeytetty 18:06 - 18:12

Kokouspaikka Vanha Raatihuone, Aleksanterinkatu 20

Läsnä

Jäsenet

Puoskari, Mari	kaupunginvaltuuston puheenjohtaja
Bogomoloff, Harry	kaupunginvaltuuston 1. varapuheenjohtaja
Paavolainen, Sara	kaupunginvaltuuston 2. varapuheenjohtaja
Abdulla, Zahra	
Alanko-Kahiluoto, Outi	poistui 19:47, poissa: 367§ - 402§
Andersson, Hennariikka	
Anttila, Maija	
Arajärvi, Pentti	
Arhinmäki, Paavo	poistui 19:48, poissa: 367§ - 402§
Asko-Seljavaara, Sirpa	
Brettschneider, Gunvor	
Chydenius, Jussi	
Ebeling, Mika	
Enroth, Matti	
Hakanen, Yrjö	
Hakola, Juha	
Hamid, Jasmin	
Heinäluoma, Eero	saapui 17:31, poissa: 359§, 360§
Hetemaj, Fatbardhe	
Holopainen, Mari	
Honkasalo, Veronika	
Hursti, Rene	
Huru, Nina	
Jalovaara, Ville	
Järvinen, Jukka	
Kanerva, Seppo	
Kantola, Helena	saapui 18:16, poissa: 359§ - 363§
Karhuvaara, Arja	
Kari, Emma	poistui 18:11, poissa: 362§ - 402§
Kivekäs, Otso	
Koivulaakso, Dan	
Kolbe, Laura	poistui 19:45, poissa: 366§ - 402§
Koskinen, Kauko	
Koulumies, Terhi	poistui 20:29, poissa: 371§ - 402§



26.11.2014

Kousa, Tuuli  
Krohn, Minerva  
Laaninen, Timo  
Lindell, Harri  
Lipponen, Päivi poistui 18:10, poissa: 362§ - 402§  
Loukoila, Eija  
Lovén, Jape  
Majuri, Pekka  
Modig, Silvia  
Muttillainen, Sami  
Muurinen, Seija  
Månsson, Björn  
Mäki, Terhi  
Mäkimattila, Sari  
Männistö, Lasse  
Nieminen, Jarmo  
Niiranen, Matti  
Oker-Blom, Jan D  
Packalén, Tom  
Pajamäki, Osku  
Pakarinen, Pia  
Pelkonen, Jaana  
Peltokorpi, Terhi  
Perälä, Erkki  
Puhakka, Sirpa  
Raatikainen, Mika  
Rantala, Marcus  
Rantanen, Tuomas  
Rautava, Risto  
Razmyar, Nasima  
Relander, Jukka  
Rissanen, Laura  
Rydman, Wille  
Saarnio, Pekka saapui 17:08, poistui 19:47, poissa:  
359§, 360§, 367§ - 402§  
Soininvaara, Osmo  
Storgård, Päivi poistui 20:28, poissa: 371§ - 402§  
Stranius, Leo  
Sumuvuori, Johanna  
Torsti, Pilvi  
Urho, Ulla-Marja  
Valokainen, Tuomo  
Vapaavuori, Jan  
Vuorjoki, Anna  
Hertzberg, Veronica varajäsen



26.11.2014

Hyttinen, Nuutti	saapui 20:28, poissa: 359§ - 370§
Ingervo, Sirkku	varajäsen
Karhu, Jessica	varajäsen
Luukkainen, Hannele	varajäsen
Malin, Petra	saapui 18:11, poissa: 359§ - 361§
Nuorteva, Johanna	varajäsen
Nyholm, Henrik	saapui 20:29, poissa: 359§ - 370§
Ohisalo, Maria	varajäsen
Palm, Anniina	saapui 19:47, poissa: 359§ - 366§
Rantanen, Mari	varajäsen
Sevander, Tomi	saapui 19:47, poissa: 359§ - 366§
Sydänmaa, Johanna	varajäsen
Taipale, Kaarin	saapui 19:48, poissa: 359§ - 366§
Vesikansa, Sanna	varajäsen
Villo, Pertti	varajäsen
Vuorinen, Markku	saapui 17:10, poistui 17:31, saapui 18:11, poistui 21:17, poissa: 359§, 360§, 378§ - 402§

Muut

Sauri, Pekka	vs. kaupunginjohtaja
Penttilä, Hannu	apulaiskaupunginjohtaja
Viljanen, Ritva	poissa: 359 - 361§
Sutinen, Pia	apulaiskaupunginjohtaja
Korhonen, Tapio	vs. apulaiskaupunginjohtaja
Sarvilinna, Sami	kansliapäällikkö
Saxholm, Tuula	kaupunginlakimies
Summanen, Juha	rahoitusjohtaja
Erroll, Katri	hallintojohtaja
Härmälä, Timo	vs. kaupunginsihteerin
Nyfors, Maria	kaupunginsihteerin
Thoden, Annikki	kaupunginsihteerin
Vallittu, Anja	vs. kaupunginsihteerin
Mickwitz, Leena	kaupunginsihteerin
Linden, Timo	kaupunginsihteerin
	vs. apulaiskaupunginsihteerin



26.11.2014

---

	Villeneuve, Anna Almqvist, Casper Kari, Tapio Djupsjö, Stefan Peltonen, Antti Pennanen, Sari-Anna	hallintoasiantuntija tiedottaja viestintäpäällikkö ylikielenkääntäjä hallintopäällikkö johtava kaupunginasiainmies
Asiantuntijat		
	Säntti, Outi	projektinjohtaja
Puheenjohtaja		
	Mari Puoskari Harry Bogomoloff	kaupunginvaltuuston puheenjohtaja 359-369 §, 374-401 § kaupunginvaltuuston 1. varapuheenjohtaja 370-373 §
Pöytäkirjanpitäjä		
	Antti Peltonen Sari-Anna Pennanen Leena Mickwitz	hallintopäällikkö 359-360 §, 370-376 § johtava kaupunginasiainmies 361-364 § kaupunginsihteeri 365-369 §, 377-402 §



26.11.2014

Tid 26.11.2014 17:00 - 22:14, avbrutet 18:06 - 18:12

Plats Gamla Rådhuset, Alexandersgatan 20

Närvarande

Ledamöter

Puoskari, Mari	stadsfullmäktiges ordförande
Bogomoloff, Harry	stadsfullmäktiges I vice ordförande
Paavolainen, Sara	stadsfullmäktiges II vice ordförande
Abdulla, Zahra	
Alanko-Kahiluoto, Outi	avlägsnade sig 19:47, frånvarande: 367§ - 402§
Andersson, Hennariikka	
Anttila, Maija	
Arajärvi, Pentti	
Arhinmäki, Paavo	avlägsnade sig 19:48, frånvarande: 367§ - 402§
Asko-Seljavaara, Sirpa	
Brettschneider, Gunvor	
Chydenius, Jussi	
Ebeling, Mika	
Enroth, Matti	
Hakanen, Yrjö	
Hakola, Juha	
Hamid, Jasmin	
Heinäluoma, Eero	anlände 17:31, frånvarande: 359§, 360§
Hetemaj, Fatbardhe	
Holopainen, Mari	
Honkasalo, Veronika	
Hursti, Rene	
Huru, Nina	
Jalovaara, Ville	
Järvinen, Jukka	
Kanerva, Seppo	
Kantola, Helena	anlände 18:16, frånvarande: 359§ - 363§
Karhuvaara, Arja	
Kari, Emma	avlägsnade sig 18:11, frånvarande: 362§ - 402§
Kivekäs, Otso	
Koivulaakso, Dan	



26.11.2014

---

Kolbe, Laura	avlägsnade sig 19:45, frånvarande: 366§ - 402§
Koskinen, Kauko Koulumies, Terhi	avlägsnade sig 20:29, frånvarande: 371§ - 402§
Kousa, Tuuli Krohn, Minerva Laaninen, Timo Lindell, Harri Lipponen, Päivi	avlägsnade sig 18:10, frånvarande: 362§ - 402§
Loukoila, Eija Lovén, Jape Majuri, Pekka Modig, Silvia Muttillainen, Sami Muurinen, Seija Månsson, Björn Mäki, Terhi Mäkimattila, Sari Männistö, Lasse Nieminen, Jarmo Niiranen, Matti Oker-Blom, Jan D Packalén, Tom Pajamäki, Osku Pakarinen, Pia Pelkonen, Jaana Peltokorpi, Terhi Perälä, Erkki Puhakka, Sirpa Raatikainen, Mika Rantala, Marcus Rantanen, Tuomas Rautava, Risto Razmyr, Nasima Relander, Jukka Rissanen, Laura Rydman, Wille Saarnio, Pekka	anlände 17:08, avlägsnade sig 19:47, frånvarande: 359§, 360§, 367§ - 402§
Soininvaara, Osmo Storgård, Päivi	avlägsnade sig 20:28, frånvarande: 371§ - 402§



26.11.2014

---

Stranius, Leo	
Sumuvuori, Johanna	
Torsti, Pilvi	
Urho, Ulla-Marja	
Valokainen, Tuomo	
Vapaavuori, Jan	
Vuorjoki, Anna	
Hertzberg, Veronica	ersättare anlände 20:28, frånvarande: 359§ - 370§
Hyttinen, Nuutti	ersättare
Ingervo, Sirkku	ersättare
Karhu, Jessica	ersättare anlände 18:11, frånvarande: 359§ - 361§
Luukkainen, Hannele	ersättare anlände 20:29, frånvarande: 359§ - 370§
Malin, Petra	ersättare anlände 19:47, frånvarande: 359§ - 366§
Nuorteva, Johanna	ersättare anlände 19:47, frånvarande: 359§ - 366§
Nyholm, Henrik	ersättare anlände 19:48, frånvarande: 359§ - 366§
Ohisalo, Maria	ersättare
Palm, Anniina	ersättare
Rantanen, Mari	ersättare anlände 17:10, avlägsnade sig 17:31, anlände 18:11, avlägsnade sig 21:17, frånvarande: 359§, 360§, 378§ - 402§
Sevander, Tomi	ersättare
Sydänmaa, Johanna	ersättare
Taipale, Kaarin	ersättare
Vesikansa, Sanna	ersättare
Villo, Pertti	ersättare avlägsnade sig 18:16, frånvarande: 364§ - 402§
Vuorinen, Markku	ersättare anlände 19:45, frånvarande: 359§ - 365§



26.11.2014

Övriga

Sauri, Pekka	stf. stadsdirektör
Penttilä, Hannu	biträdande stadsdirektör frånvarande: 359 - 361§
Viljanen, Ritva	biträdande stadsdirektör
Sutinen, Pia	stf. biträdande stadsdirektör
Korhonen, Tapio	kanslichef
Sarvilinna, Sami	stadsjurist
Saxholm, Tuula	finansdirektör
Summanen, Juha	förvaltningsdirektör
Erroll, Katri	stf. stadssekreterare
Härmälä, Timo	stadssekreterare
Nyfors, Maria	stadssekreterare
Thoden, Annikki	stf. stadssekreterare
Vallittu, Anja	stadssekreterare
Mickwitz, Leena	stadssekreterare
Linden, Timo	stf. biträdande stadssekreterare
Villeneuve, Anna	förvaltningsexpert
Almqvist, Casper	informatör
Kari, Tapio	kommunikationschef
Djupsjö, Stefan	övertranslator
Peltonen, Antti	förvaltningschef
Pennanen, Sari-Anna	ledande stadsombudsman

Sakkunniga

Säntti, Outi	projektchef
--------------	-------------

Ordförande

Mari Puoskari	stadsfullmäktiges ordförande 359-369 §, 374-401 §
Harry Bogomoloff	stadsfullmäktiges I vice ordförande 370-373 §

Protokollförare

Antti Peltonen	förvaltningschef 359-360 §, 370-376 §
Sari-Anna Pennanen	ledande stadsombudsman 361-364 §
Leena Mickwitz	stadssekreterare 365-369 §, 377-402 §





26.11.2014

---

§	Asia	
359	Pj/1	Nimenhuuto, laillisuus ja päätösvaltaisuus Namnupprop, laglighet och beslutförhet
360	Pj/2	Pöytäkirjan tarkastajien valinta Val av protokolljusterare
361	Kj/3	Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan virkaan ottaminen Anställning av innehavare av tjänsten som biträdande stadsdirektör för stadsplanerings- och fastighetsväsendet
362	Kj/4	Luottamushenkilöiden palkkiosäännön muuttaminen Ändringar i arvodesstadgan för förtroendevalda
363	Kj/5	Innovaatorahaston sääntöjen muutos Ändring i stadgarna för innovationsfonden
364	Kaj/6	Arabian kauppakeskuksen tontin myynti (Toukola, tontti 23677/9, Hämeentie 109-111) Försäljning av tomten 23677/9 (Majstad, Tavastvägen 109 - 111, köpcentret Arabia)
365	Kaj/7	Finavia Oyj:n ja Senaatti-kiinteistöjen Malmin lentoasemalla omistamien kiinteistöjen ja rakennusten osto sekä käyttöoikeussopimusten päättäminen Köp av fastigheter och byggnader i Finavia Abp:s och Senatfastigheters ägo på Malms flygplats och uppsägning av avtal om nyttjanderätt
366	Kaj/8	Jätkäsaaren Bunkkerin toteutuskilpailun järjestäminen Anordnande av en byggtävling för Bunkern på Busholmen
367	Kaj/9	Kalasadaman keskuksen toteutussopimuksen muuttaminen (Sörnäinen, Kalasatama, korttelit nrot 10620 - 16023) Ändring av byggavtalet för Fiskehamnens centrum (Sörnäs, Fiskehamnen, kvarteren 10620 - 16023)
368	Kaj/10	Kalasadaman jätteen putkikeräys Oy:lle vuokrattavan maanalaisen määräalan vuokrauserusteet Arrendegrunder för ett underjordiskt outbrutet område som ska utarrenderas till Kalasadaman jätteen putkikeräys Oy
369	Kaj/11	Satama-alueiden vuokrauserusteet (Katajanokka, Eteläsatama, Länsisatama, Hernesaari ym.) Arrendegrunder för hamnområden (Skatudden, Södra hamnen, Västra



26.11.2014

- hamnen, Ärtholmen m.fl.)
- 370 Kaj/12 Jätkäsaaren tornihotellin ja kongressikeskuksen tontin vuokrauserusteet sekä tontilla sijaitsevan makasiinirakennuksen L2 luovuttaminen (Länsisatama, Jätkäsaari, tontti 20803/4, Tyynenmerenkatu 2 - 4)  
Fastställande av arrendegrunder för en tomt för ett hotelltorn och ett kongresscenter på Busholmen och överlåtelse av magasinsbyggnaden L2 på tomten (Västra hamnen, Busholmen, tomten 20803/4, Stillahavsgatan 2 - 4)
- 371 Kaj/13 Jätkäsaaren Saukonlaiturin länsiosan asemakaava ja asemakaavan muuttaminen (nro 12270, Saukonlaituri länsi)  
Detaljplan och detaljplaneändring för västra delen av Utterkajen på Busholmen (nr 12270, Utterkajen västra)
- 372 Sj/14 Eron myöntäminen opetustoimen johtajan virasta  
Ansökan om avsked från tjänsten som utbildningsdirektör
- 373 Kj/15 Kj / Perussuomalaisen valtuustoryhmän ryhmäaloite poliittisten nuorisojärjestöjen tukien poistamisesta  
Kj / Den av Sannfinländarnas fullmäktigegrupp väckta gruppmotionen om slopande av stöd för politiska ungdomsorganisationer
- 374 Kj/16 Kj / Valtuutettu Elina Moision ym. aloite konttipalveluista kehitysalueille  
Kj / Den av ledamoten Elina Moision väckta motionen om containertjänster för utvecklingsområden
- 375 Kj/17 Kj / Valtuutettu Leo Straniuksen aloite työsuhdepolkupyörien käyttöönottamiseksi  
Kj / Den av ledamoten Leo Stranius väckta motionen om personalcyklar
- 376 Kj/18 Kj / Valtuutettu Tuomas Rantasen aloite koko kaupungin omistaman asuntokannan hyödyntämistä koskevan strategian tekemisestä  
Kj / Den av ledamoten Tuomas Rantanen väckta motionen om en strategi för hur hela bostadsbeståndet i stadens ägo utnyttjas
- 377 Kj/19 Kj / Valtuutettu Osmo Soininvaaran aloite koskien investointiraamin muuttamista osittain nettomääräiseksi  
Kj / Den av ledamoten Osmo Soininvaara väckta motionen om delvis ändring av investeringsramen till nettobelopp
- 378 Kj/20 Kj / Valtuutettu Yrjö Hakasen ym. valtuustoaloite tietotekniikan avoimen rajapinnan määrittelystä  
Kj / Den av ledamoten Yrjö Hakanen väckta motionen om definition av det öppna gränssnittet



26.11.2014

- 
- |     |       |   |
|-----|-------|---|
| 379 | Kj/21 | Kj / Valtuutettu Jape Lovénin aloite Jätkäsaaren kasvavan rahtiliikenteen uudelleenohjauksesta<br>Kj / Den av ledamoten Jape Lovén väckta motionen om omreglering av den ökade fraktrafiken på Busholmen                                    |
| 380 | Kj/22 | Ryj / Valtuutettu Tuomas Rantasen aloite leikki- ja koirapuistojen puuveistosten korjaamisesta<br>Ryj / Den av ledamoten Tuomas Rantanen väckta motionen om reparation av träskulpturer i lek- och hundparker                               |
| 381 | Kj/23 | Ryj / Valtuutettu Sami Muttilaisen aloite maksuttomasta Citykäymälästä naisille ym.<br>Ryj / Den av ledamoten Sami Muttalainen väckta motionen om en avgiftsfri citytoalett för kvinnor och andra   |
| 382 | Kj/24 | Ryj / Valtuutettu Kaarin Taipaleen aloite nuorten osallistumisen tukemisesta<br>Ryj / Den av ledamoten Kaarin Taipale väckta motionen om stöd till deltagande hos unga  |
| 383 | Kj/25 | Kaj / Valtuutettu Juha Hakolan aloite automaattisten liikennevalvontalaitteistojen saamisesta Kaisaniemenkadulle<br>Kaj / Den av ledamoten Juha Hakola väckta motionen om automatisk trafikövervakningsutrustning i Kajsaniemigatans område |
| 384 | Kj/26 | Kaj / Valtuutettu Tuomas Rantasen aloite tapahtumaravintolan perustamisesta Makasiinipaviljonkiin<br>Kaj / Den av ledamoten Tuomas Rantanen väckta motionen om en evenemangsrestaurang i Magasinspaviljongen                                |
| 385 | Kj/27 | Kaj / Valtuutettu Ville Jalovaaran aloite liityntäpysäköintipaikkojen lisäämisestä Rastilan metroasemalle<br>Kaj / Den av ledamoten Ville Jalovaara väckta motionen om fler platser för infartsparkering vid Rastböle metrostation          |
| 386 | Kj/28 | Kaj / Valtuutettu Tarja Tenkulan aloite Teerisuontien liikenneturvallisuuden parantamisesta<br>Kaj / Den av ledamoten Tarja Tenkula väckta motionen om bättre trafiksäkerhet på Orrmossevägen   |
| 387 | Kj/29 | Kaj / Valtuutettu Seppo Kanervan aloite Lauttasaaren liikennejärjestelyjen parantamisesta<br>Kaj / Den av ledamoten Seppo Kanerva väckta motionen om förbättring av trafikarrangemangen på Drumsö   |
| 388 | Kj/30 | Kaj / Valtuutettu Helena Kantolan aloite ampumaratahankkeen jatkotoimenpiteiden selvittämisestä   |



26.11.2014

- Kaj / Den av ledamoten Helena Kantola väckta motionen om utredning av fortsatta åtgärder med tanke på ett skjutbaneprojekt
- 389 Kj/31 Kaj / Valtuutettu Jessica Karhun aloite määräaikaisesta tontinvuokraalennuksesta E-luvun rakennuksille  
Kaj / Den av ledamoten Jessica Karhu väckta motionen om nedsatt tomtarrende på viss tid för byggnader med lågt E-tal
- 390 Kj/32 Kaj / Valtuutettu Terhi Mäen aloite yksinasumiseen liittyvästä köhyysriskistä  
Kaj / Den av ledamoten Terhi Mäki väckta motionen om fattigdomsriskerna för ensamboende
- 391 Kj/33 Kaj / Valtuutettu Risto Rautavan aloite Mannerheim-ristin ritarien ym. kunnioittamisesta  
Kaj / Den av ledamoten Risto Rautava väckta motionen om hedrande av Mannerheimkorsets riddare och veterangenerationen
- 392 Kj/34 Kaj / Valtuutettu Kauko Koskisen aloite Tattarisuon teollisuustonttien vuokra-ajan jatkamisesta  
Kaj / Den av ledamoten Kauko Koskinen väckta motionen om förlängd arrendetid för industritomterna i Tattarmossen
- 393 Kj/35 Kaj / Valtuutettu Otso Kivekkään aloite prosenttiperiaatteen käyttöönotosta täydennysrakentamiskohteissa  
Kaj / Den av ledamoten Otso Kivekäs väckta motionen om en procentprincip vid objekt för kompletteringsbyggnad
- 394 Kj/36 Sj / Valtuutettu Heikki Takkisen aloite kouluverkkoa koskevista ratkaisuksista  
Sj / Den av ledamoten Heikki Takkinen väckta motionen om lösningar i fråga om skolnätet
- 395 Kj/37 Sj / Valtuutettu Thomas Wallgrenin aloite äidinkielenomaisen ruotsin opetuksesta  
Sj / Den av ledamoten Thomas Wallgren väckta motionen om undervisning i modersmålsinriktad svenska
- 396 Kj/38 Sj / Valtuutettu Sirkku Ingervon aloite koulukiusaamisen ehkäisystä täydennyskoulutuksen avulla  
Sj / Den av ledamoten Sirkku Ingervo väckta motionen om förebyggande av skolmobbing med hjälp av fortbildning
- 397 Kj/39 Sj / Valtuutettu Sirkku Ingervon aloite "kouluäijä ja -mujja" -toiminnasta  
Sj / Den av ledamoten Sirkku Ingervo väckta motionen om utbildning av frivilliga rastvänner för skolorna



26.11.2014

---

398	Kj/40	Sj / Valtuutettu Henrik Nyholmin aloite uimarantojen toiminnallisten mahdollisuuksien parantamisesta Sj / Den av ledamoten Henrik Nyholm väckta motionen om förbättring av de funktionella möjligheterna på badstränder
399	Kj/41	Sj / Valtuutettu Leo Straniuksen aloite tyttöjen ja poikien koululiikuntatuntien yhdistämisestä Sj / Den av ledamoten Leo Stranius väckta motionen om gemensamma gymnastiklektioner för flickor och pojkar i skolorna
400	Kj/42	Stj / Valtuutettu Terhi Mäen aloite Itä-Helsingin päihteettömästä päivätoimintapaikasta Stj / Den av ledamoten Terhi Mäki väckta motionen om en plats för nykter dagverksamhet i östra Helsingfors
401	Kj/43	Stj / Valtuutettu Sari Mäkimattilan aloite tilapäishoitopaikkojen järjestämisestä kehitysvammaisille Stj / Den av ledamoten Sari Mäkimattila väckta motionen om tillfälliga vårdplatser för utvecklingsstörda
402	-/44	Kaupunginvaltuuston kokouksessa jätettiin seuraavat neljä aloitetta Vid stadsfullmäktiges sammanträde inlämnades följande fyra motioner



26.11.2014

Pj/1

## § 359

### Nimenuuto, laillisuus ja päätösvaltaisuus

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti todeta kokouksen laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

#### Nimenuuto ja estyneet

Puheenjohtaja totesi, että esteilmoituksen tämän kokouksen osalta ovat jättäneet läsnäololistassa mainitut valtuutetut ja heidän tilalleen on kutsuttu listasta ilmenevät varavaltuutetut.

#### Laillisuus ja päätösvaltaisuus

Puheenjohtaja totesi, että kaupunginvaltuuston kokous on kutsuttu koolle kuntalain ja kaupunginvaltuuston työjärjestyksen edellyttämässä järjestyksessä. Toimitetun nimenuudon mukaan vähintään kaksi kolmasosaa valtuutetuista on läsnä. Edellä olevan perusteella puheenjohtaja totesi, että kokous on laillisesti koolle kutsuttu ja päätösvaltainen.

#### Liitteet

1                      Läsnäololista



26.11.2014

Pj/2

---

**§ 360**

**Pöytäkirjan tarkastajien valinta**

**Päätös**

Puheenjohtajan ehdotuksesta pöytäkirjantarkastajiksi valittiin valtuutetut Jukka Relander ja Päivi Storgård sekä varatarkastajiksi valtuutetut Ville Jalovaara ja Terhi Peltokorpi



26.11.2014

Kj/3

## § 361

### Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan virkaan ottaminen

HEL 2014-009858 T 01 01 01 01

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti toimittaa vaalin kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan virkaan määrääjäksi, joka alkaa aikaisintaan 14.1.2015 ja päättyy 30.6.2017.

Kaupunginvaltuusto päätti ottaa virkaan Anni Sinnemäen.

Samalla kaupunginvaltuusto päätti, että viran palkka on 12 263,08 euroa kuukaudelta.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päätti, että mikäli virkaan otetaan henkilö, joka ei ole kaupungin palveluksessa eikä terveydellisiä tietoja ole käytettävissä virkaan otettaessa, päätös on ehdollinen, kunnes kaupunginhallitus on henkilön terveydentilasta saadun selvityksen perusteella vahvistanut virkaan ottamisen. Selvitys on esitettävä kuukauden kuluessa virkaan ottamista koskevan päätöksen tiedoksisaannista lukien.

Vielä kaupunginvaltuusto päätti, että mikäli virkaan otetaan henkilö, joka saavuttaa vanhuuseläkeiän ennen määräajan päättymistä, virkasuhde jatkuu kauintaan siihen saakka, kun virkaan otettu täyttää 68 vuotta.

Edelleen kaupunginvaltuusto päätti määrätä virkaan otetun hoitamaan kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimialaan Helsingin kaupunginhallituksen johtosäännön mukaan kuuluvia tehtäviä.

#### Käsittely

Puheenjohtajan ehdottama ja valtuuston hyväksymä käsittelyjärjestys kuului seuraavasti:

Asiassa sallitaan ensin keskustelu.

Mikäli valtuusto on yksimielinen, voidaan valinnasta päättää ilman varsinaista vaalitoimitusta.

Vaali on kuntalain 60 §:n 4 momentin nojalla vaadittaessa toimitettava suljetuin lipuin.

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alvno

FI02012566





Julistettuaan keskustelun päättyneeksi puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa valtuutettu Emma Kari oli ehdottanut apulaiskaupunginjohtajan virkaan Anni Sinnemäkeä ja valtuutettu Osku Pajamäki oli ehdottanut Hannu Penttilää.

Selonteko myönnettiin oikeaksi.

Puheenjohtaja totesi, että asiassa suoritetaan vaali suljetuin lipuin. Vaalitoimituksessa avustajina toimivat Risto Rautava ja Yrjö Hakanen.

Toimitetussa vaalissa Anni Sinnemäki sai 49 ääntä ja Hannu Penttilä sai 34 ääntä, minkä lisäksi jätettiin 2 tyhjää äänestyslippua.

Kaupunginvaltuusto päätti ottaa Anni Sinnemäen kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan virkaan määräajaksi, joka alkaa aikaisintaan 14.1.2015 ja päättyy 30.6.2017.

Tämän jälkeen valtuuston kokous keskeytettiin uuden apulaiskaupunginjohtajan onnittelemista varten.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Antti Peltonen, hallintopäällikkö, puhelin: 310 36018  
antti.peltonen(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Yhteenveto hakijoista

**Otteet**

**Ote**

Virkaan otettu  
Muut hakijat

**Otteen liitteet**

Kunnallisvalitus, valtuusto

**Päätösehdotus**

Kaupunginvaltuusto päättää toimittaa vaalin kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan virkaan määräajaksi, joka alkaa aikaisintaan 14.1.2015 ja päättyy 30.6.2017.

Samalla kaupunginvaltuusto päättää, että viran palkka on 12 263,08 euroa kuukaudelta.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää, että mikäli virkaan otetaan henkilö, joka ei ole kaupungin palveluksessa eikä terveydellisiä tietoja ole käytettävissä virkaan otettaessa, päätös on ehdollinen, kunnes kaupunginhallitus on henkilön terveydentilasta saadun selvityksen



perusteella vahvistanut virkaan ottamisen. Selvitys on esitettävä kuukauden kuluessa virkaan ottamista koskevan päätöksen tiedoksisaannista lukien.

Vielä kaupunginvaltuusto päättää, että mikäli virkaan otetaan henkilö, joka saavuttaa vanhuuseläkeiän ennen määräajan päättymistä, virkasuhde jatkuu kauintaan siihen saakka, kun virkaan otettu täyttää 68 vuotta.

Kaupunginvaltuusto päättää määrätä virkaan otetun hoitamaan kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimialaan Helsingin kaupunginhallituksen johtosäännön mukaan kuuluvia tehtäviä.

### Esittelijän perustelut

Kaupunginvaltuusto päätti 22.10.2014, 336 § todeta, että virassa olevan kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan virkasuhde päättyy 13.1.2015. Samalla kaupunginvaltuusto päätti, että tähän apulaiskaupunginjohtajan virkasuhteeseen voidaan virkaa hakeneen lisäksi ottaa suostumuksensa nojalla sellainenkin henkilö, joka ei ole hakenut virkaa ja jonka kelpoisuudesta on esitetty selvitys.

Kaupunginhallitus kehotti 27.10.2014, 1086 § kaupunginkansliaa julistamaan viran haettavaksi määräajaksi, joka alkaa 14.1.2015 ja päättyy 30.6.2017, siten, että sähköistä rekrytointijärjestelmää ei käytetä ja että viran palkkaus on 12 263,08 euroa kuukaudelta.

Virka on ollut julkisesti haettavana 29.10.-12.11.2014. Hakuilmoitus on julkaistu kunnan ilmoitustaululla sekä kaupungin ilmoituslehdissä.

Helsingin kaupunginhallituksen johtosäännön 18 §:n mukaan apulaiskaupunginjohtajan valitsee kaupunginvaltuusto.

Virassa hoidetaan kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimialaan Helsingin kaupunginhallituksen johtosäännön mukaan kuuluvia tehtäviä.

Kaupunginhallituksen johtosäännön 17 §:n mukaan apulaiskaupunginjohtajan pätevyysvaatimuksena on korkeakoulututkinto tai hyvä perehtyneisyys kunnallishallintoon. Perustuslain 125 §:n mukaan viran yleiset nimitysperusteet ovat taito, kyky ja koeteltu kansalaiskunto.

Määräajassa hakemuksen jätti kolme hakijaa. Yhteen veto hakijoista on liitteenä 1. Hakemusasiakirjat ja muu aineisto kokonaisuudessaan ovat



26.11.2014

Kj/3

nähtävillä kokouksessa ja muina aikoina asian valmistelijalla kaupunginkansliassa.

Kaupungin palvelukseen ottamisen edellytyksenä on, että virkaan otettava henkilö antaa tehtävän hoidon terveydellisiä edellytyksiä koskevat tiedot sekä osallistuu tarvittaessa asian selvittämiseksi suoritettaviin tarkastuksiin tai tutkimuksiin. Jollei terveydellisiä edellytyksiä koskevia tietoja ole käytettävissä virkasuhteeseen otettaessa ja otetuksi tulee henkilö, joka ei ole kaupungin palveluksessa, on kaupunginvaltuuston samalla päätettävä, että virkaan ottaminen on ehdollinen. Ottaminen on ehdollinen, kunnes kaupunginhallitus on henkilön terveydentilasta saadun selvityksen perusteella vahvistanut viranhaltijan ottamisen. Selvitys tulisi esittää kuukauden kuluessa virkaan ottamista koskevan päätöksen tiedoksisaannista lukien.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Antti Peltonen, hallintopäällikkö, puhelin: 310 36018  
antti.peltonen(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Yhteenvedo hakijoista

**Otteet**

**Ote**

Virkaan otettu  
Muut hakijat

**Otteen liitteet**

Kunnallisvalitus, valtuusto

**Tiedoksi**

Kaupunginkanslia

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 17.11.2014 § 1187

HEL 2014-009858 T 01 01 01 01

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



26.11.2014

Kj/3

Kaupunginvaltuusto päättää toimittaa vaalin kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan virkaan määräajaksi, joka alkaa aikaisintaan 14.1.2015 ja päättyy 30.6.2017.

Samalla kaupunginvaltuusto päättää, että viran palkka on 12 263,08 euroa kuukaudelta.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää, että mikäli virkaan otetaan henkilö, joka ei ole kaupungin palveluksessa eikä terveydellisiä tietoja ole käytettävissä virkaan otettaessa, päätös on ehdollinen, kunnes kaupunginhallitus on henkilön terveydentilasta saadun selvityksen perusteella vahvistanut virkaan ottamisen. Selvitys on esitettävä kuukauden kuluessa virkaan ottamista koskevan päätöksen tiedoksisaannista lukien.

Vielä kaupunginvaltuusto päättää, että mikäli virkaan otetaan henkilö, joka saavuttaa vanhuuseläkeiän ennen määräajan päättymistä, virkasuhde jatkuu kauintaan siihen saakka, kun virkaan otettu täyttää 68 vuotta.

Kaupunginvaltuusto päättää määrätä virkaan otetun hoitamaan kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimialaan Helsingin kaupunginhallituksen johtosäännön mukaan kuuluvia tehtäviä.

#### Käsittely

17.11.2014 Ehdotuksen mukaan

Esteelliset: Hannu Penttilä

06.10.2014 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

29.09.2014 Pöydälle

#### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Lisätiedot

Antti Peltonen, hallintopäällikkö, puhelin: 310 36018  
antti.peltonen(a)hel.fi

Kaupunginvaltuusto 22.10.2014 § 336

HEL 2014-009858 T 01 01 01 01

#### Päätös

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



26.11.2014

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti todeta, että kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistöintä johtavan apulaiskaupunginjohtaja Hannu Penttilän virkasuhde päättyy 13.1.2015.

Samalla kaupunginvaltuusto päätti, että tähän apulaiskaupunginjohtajan virkasuhteeseen voidaan virkaa hakeneen lisäksi ottaa suostumuksensa nojalla sellainenkin henkilö, joka ei ole hakenut virkaa ja jonka kelpoisuudesta on esitetty selvitys.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Antti Peltonen, hallintopäällikkö, puhelin: 310 36018  
antti.peltonen(a)hel.fi



26.11.2014

Kj/4

## § 362

### Luottamushenkilöiden palkkiosäännön muuttaminen

HEL 2014-012079 T 00 01 00

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti, että Helsingin kaupungin luottamushenkilöiden palkkiosäännön 4 §:n 1, 5 ja 6 momentti sekä 15 §:n 5 momentti muutetaan kuulumaan seuraavasti:

#### 4 §:n 1 momentti

Tämän säännön 2 §:ssä mainittujen kokouspalkkioiden lisäksi maksetaan alla mainituille luottamushenkilöille kokousten ulkopuolella suoritetusta työstä ja muista tehtävistä seuraavan suuruiset vuosipalkkiot:

kaupunginvaltuuston puheenjohtaja 10 450 euroa

kaupunginhallituksen puheenjohtaja 10 450 euroa

kaupunginvaltuuston varapuheenjohtajat 6 970 euroa

kaupunginhallituksen varapuheenjohtajat ja jäsenet 6 970 euroa

kaupunginhallituksen jaoston puheenjohtaja 6 970 euroa

tarkastuslautakunnan puheenjohtaja 6 970 euroa

tarkastuslautakunnan varapuheenjohtaja ja jäsenet 3 490 euroa

kaupunkisuunnittelulautakunnan, kiinteistölautakunnan, opetuslautakunnan, rakennuslautakunnan sekä sosiaali- ja terveyslautakunnan puheenjohtaja 6 970 euroa

muiden lautakuntien sekä kaupunginvaltuuston valitseman johtokunnan ja lautakunnan jaoston puheenjohtaja 4 370 euroa

#### 4 §:n 5 momentti

Kun luottamushenkilö toimii vuosipalkkioon oikeuttavassa tehtävässä kahdessa tai useammassa edellä mainitussa toimielimessä, maksetaan hänelle vuosipalkkiona kuitenkin enintään 10 450 euroa.

#### 4 §:n 6 momentti

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



Lisäksi maksetaan kulukorvauksia tehtävästä aiheutuvia kustannuksia varten ilman tilivelvollisuutta

kaupunginvaltuuston puheenjohtajalle ja kaupunginhallituksen puheenjohtajalle kullekin 3 480 euroa vuodessa,

kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen varapuheenjohtajille sekä kaupunginhallituksen jaostojen puheenjohtajille kullekin 1 750 euroa vuodessa,

kaupunginhallituksen jäsenille ja valtuustoryhmien puheenjohtajille, joilla ei ole oikeutta kulukorvauksiin edeltävien kohtien perusteella, kullekin 840 euroa vuodessa.

#### 15 §:n 5 momentti

Korvaushakemus on tehtävä kultakin kalenterikuukaudelta erikseen. Hakemus on jätettävä laskun hyväksyjälle kuuden kuukauden kuluessa sanotun kuukauden päättymisestä.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää, että kaupunginhallituksen jaostojen puheenjohtajille maksetaan takautuvasti edellä mainitut palkkiot. Palkkiot maksetaan konsernijaoston puheenjohtajalle valtuustokauden alusta lukien ja muiden jaostojen puheenjohtajille niiden perustamisesta lukien.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Pauliina Pottonen, lakimies, puhelin: 310 23446  
pauliina.pottonen(a)hel.fi  
Antti Peltonen, hallintopäällikkö, puhelin: 310 36018  
antti.peltonen(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Sääntötoimikunnan lausunto 4 § 1, 5 ja 6 mom
- 2 Sääntötoimikunnan lausunto 15 § 5 mom
- 3 Luottamushenkilöiden palkkiosääntö

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Kuntalain 42 §:n mukaan kunnan luottamushenkilöillä on oikeus saada tehtävänsä hoitamisesta palkkiota sekä korvausta aiheutuneista kustannuksista.

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alvno

FI02012566



Kuntalain 13 §:n 2 momentin 8 kohdan mukaan kunnanvaltuusto päättää kunnan luottamushenkilöiden taloudellisten etuuksien ja siten myös palkkioiden ja korvausten perusteista. Valtuusto voi päättää palkkioista ja korvauksista hyväksymällä luottamushenkilöiden palkkioita koskevan johtosäännön.

Helsingin kaupunginvaltuusto on hyväksynyt Helsingin kaupungin luottamushenkilöiden palkkiosäännön 5.5.2010. Palkkiosäntöä on päivitetty 12.12.2012.

Voimassa olevassa palkkiosäännössä ei ole määrätty vuosipalkkiosta tai kulukorvauksista kaupunginhallituksen jaoston puheenjohtajalle tai varapuheenjohtajalle. Jaoston puheenjohtajan ja varapuheenjohtajan tehtäviin kuuluu kuitenkin muiden toimielinten puheenjohtajien ja varapuheenjohtajien tavoin työtä ja vastuuta myös kokousten ulkopuolella. Esityksen mukaan kaupunginhallituksen jaoston puheenjohtaja saisi saman vuosipalkkion kuin puheenjohtaja kaupunkisuunnittelu-lautakunnassa, kiinteistölautakunnassa, opetuslautakunnassa, rakennuslautakunnassa ja sosiaali- ja terveyslautakunnassa.

Kulukorvausten osalta esitetään, että jaostojen puheenjohtajille korvattaisiin kulut samalla tavalla kuin kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen varapuheenjohtajille. Jos puheenjohtaja olisi kaupunginhallituksen varsinainen jäsen, ei hän saisi lainkaan kaupunginhallituksen jäsenen kulukorvausta. Tämä perustuu siihen, ettei esimerkiksi kuluja synnyttäviä kaupungin edustustehtäviä ole niin paljon jaostojen puheenjohtajilla kuin valtuuston tai kaupunginhallituksen puheenjohtajilla.

Sääntötoimikunnan lausunnon mukaisesti samalla esitetään pykälän viimeisen kappaleen esittämistä selvemmissä muodossa asiasisällön muuttumatta.

Pykälän muuttaminen esitetyllä tavalla toisi nykyisellä jaostomäärällä enimmillään 36 615 euron vuotuiset lisäkustannukset vuosipalkkioihin ja kulukorvauksiin. Riippuen tehtävissä olevien henkilöiden muista luottamustehtävistä saamista palkkioista kustannukset voivat olla pienemmät.

Voimassa olevan palkkiosäännön 15 §:n 5 momentissa määrätään korvaushakemuksen tekemisestä seuraavaa:

Korvaushakemus on tehtävä kultakin kalenterikuukaudelta erikseen. Hakemus on jätettävä laskun hyväksyjälle kahden kuukauden kuluessa sanotun kuukauden päättymisestä.





26.11.2014

Kj/4

Luottamushenkilöiden tehtävien hoitamisen helpottamiseksi on tarkoituksenmukaista, että palkkiosääntöä muutetaan siten, että korvaushakemuksen jättäminen laskun hyväksyjälle on mahdollista jatkossa kuuden kuukauden kuluessa sen kalenterikuukauden, jolta korvausta haetaan, päättymisestä.

Sääntötoimikunta on käsitellyt ehdotetun muutoksen.

Lisäksi esitetään, että jaostojen nykyisille puheenjohtajille ja varapuheenjohtajille maksetaan vuosipalkkiot ja kulukorvaukset takautuvasti heidän tehtävänsä aloittamisesta lukien. He ovat luottamustehtävänsä alkamisesta lukien hoitaneet tehtäviään samalla tavalla kuin palkkioon oikeutetut muiden toimielinten puheenjohtajat ja varapuheenjohtajat.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Pauliina Pottonen, lakimies, puhelin: 310 23446  
pauliina.pottonen(a)hel.fi  
Antti Peltonen, hallintopäällikkö, puhelin: 310 36018  
antti.peltonen(a)hel.fi

## Liitteet

- 1 Sääntötoimikunnan lausunto 4 § 1, 5 ja 6 mom
- 2 Sääntötoimikunnan lausunto 15 § 5 mom
- 3 Luottamushenkilöiden palkkiosääntö

## Tiedoksi; Kunnallisvalitus, kaupunginvaltuusto

Kaupunginkanslian taloushallinto  
Virastot ja liikelaitokset

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 17.11.2014 § 1188

HEL 2014-012079 T 00 01 00

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää, että Helsingin kaupungin luottamushenkilöiden palkkiosäännön 4 §:n 1, 5 ja 6 momentti sekä 15 §:n 5 momentti muutetaan kuulumaan seuraavasti:

4 §:n 1 momentti

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

FI0680001200062637

### Alvno

FI02012566



Tämän säännön 2 §:ssä mainittujen kokouspalkkioiden lisäksi maksetaan alla mainituille luottamushenkilöille kokousten ulkopuolella suoritetusta työstä ja muista tehtävistä seuraavan suuruiset vuosipalkkiot:

kaupunginvaltuuston puheenjohtaja 10 450 euroa

kaupunginhallituksen puheenjohtaja 10 450 euroa

kaupunginvaltuuston varapuheenjohtajat 6 970 euroa

kaupunginhallituksen varapuheenjohtajat ja jäsenet 6 970 euroa

kaupunginhallituksen jaoston puheenjohtaja 6 970 euroa

tarkastuslautakunnan puheenjohtaja 6 970 euroa

tarkastuslautakunnan varapuheenjohtaja ja jäsenet 3 490 euroa

kaupunkisuunnittelulautakunnan, kiinteistölautakunnan, opetuslautakunnan, rakennuslautakunnan sekä sosiaali- ja terveyslautakunnan puheenjohtaja 6 970 euroa

muiden lautakuntien sekä kaupunginvaltuuston valitseman johtokunnan ja lautakunnan jaoston puheenjohtaja 4 370 euroa

#### 4 §:n 5 momentti

Kun luottamushenkilö toimii vuosipalkkioon oikeuttavassa tehtävässä kahdessa tai useammassa edellä mainitussa toimielimessä, maksetaan hänelle vuosipalkkiona kuitenkin enintään 10 450 euroa.

#### 4 §:n 6 momentti

Lisäksi maksetaan kulukorvauksia tehtävästä aiheutuvia kustannuksia varten ilman tilivelvollisuutta

kaupunginvaltuuston puheenjohtajalle ja kaupunginhallituksen puheenjohtajalle kullekin 3 480 euroa vuodessa,

kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen varapuheenjohtajille sekä kaupunginhallituksen jaostojen puheenjohtajille kullekin 1 750 euroa vuodessa,

kaupunginhallituksen jäsenille ja valtuustoryhmien puheenjohtajille, joilla ei ole oikeutta kulukorvauksiin edeltävien kohtien perusteella, kullekin 840 euroa vuodessa.

#### 15 §:n 5 momentti

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



26.11.2014

Korvaushakemus on tehtävä kultakin kalenterikuukaudelta erikseen. Hakemus on jätettävä laskun hyväksyjälle kuuden kuukauden kuluessa sanotun kuukauden päättymisestä.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää, että kaupunginhallituksen jaostojen puheenjohtajille maksetaan takautuvasti edellä mainitut palkkiot. Palkkiot maksetaan konsernijaoston puheenjohtajalle valtuustokauden alusta lukien ja muiden jaostojen puheenjohtajille niiden perustamisesta lukien.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Pauliina Pottonen, lakimies, puhelin: 310 23446  
pauliina.pottonen(a)hel.fi  
Antti Peltonen, hallintopäällikkö, puhelin: 310 36018  
antti.peltonen(a)hel.fi



26.11.2014

Kj/5

## § 363

### Innovaatorahaston sääntöjen muutos

HEL 2014-012215 T 00 01 00

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti muuttaa innovaatorahaston sääntöjen 3 §n seuraavaan muotoon: "Rahaston varoja käytetään rahaston tarkoituksen mukaisten joko kaupungin toimesta tai yhteistyössä muiden osapuolien kanssa toteutettavien tulevaisuuden elinkeinoperustaa ja osaamisoperustaa luovien investointihankkeiden ja projektien rahoitukseen."

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Matti Malinen, talousarviopäällikkö, puhelin: 310 36277  
matti.malinen(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Helsingin kaupungin innovaatorahaston uudet säännöt
- 2 141017 STK Lausunto (Innovaatorahaston säännöt)

#### Otteet

##### Ote

Kaupunginkanslia

##### Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Kaupunginhallitus päätti 28.4.2014, että innovaatorahaston sääntöjä tulee tarkentaa niin, että sosiaaliset innovaatiohankkeet voivat hakea rahoitusta rahastosta ilman suoraa elinkeinoluomisen vaatimusta. Kaupunginvaltuusto käsitteli muutosehdotusta 24.9.2014 ja päätti että sääntöjä tulee muuttaa.

Kaupunginhallitus toteaa seuraavaa:

24.9.2014 kaupunginvaltuuston käsittelyssä hyväksytyn päätöksen mukaisesti esittelijä ehdottaa innovaatorahaston sääntöjen muuttamista. Sääntöjen 3 §:ään lisätään sana osaamisoperusta elinkeinoperustan lisäksi. Sääntöjen 3 § on muutoksen jälkeen: ”

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alvno

FI02012566



26.11.2014

Kj/5

Rahaston varoja käytetään rahaston tarkoituksen mukaisten joko kaupungin toimesta tai yhteistyössä muiden osapuolien kanssa toteutettavien tulevaisuuden elinkeinoperustaa ja osaamisperustaa luovien investointihankkeiden ja projektien rahoitukseen." Asia on valmistettu yhteistyössä sääntötoimikunnan kanssa.

Sääntötoimikunnan lausunto on liitteenä.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Matti Malinen, talousarviopäällikkö, puhelin: 310 36277  
matti.malinen(a)hel.fi

## Liitteet

- 1 Helsingin kaupungin innovaatorahaston uudet säännöt
- 2 141017 STK Lausunto (Innovaatorahaston säännöt)

## Otteet

**Ote**  
Kaupunginkanslia

**Otteen liitteet**  
Kunnallisvalitus, valtuusto

## Tiedoksi

Innovaatorahaston työryhmä

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 17.11.2014 § 1189

HEL 2014-012215 T 00 01 00

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää muuttaa innovaatorahaston sääntöjen 3 §n seuraavaan muotoon: "Rahaston varoja käytetään rahaston tarkoituksen mukaisten joko kaupungin toimesta tai yhteistyössä muiden osapuolien kanssa toteutettavien tulevaisuuden elinkeinoperustaa ja osaamisperustaa luovien investointihankkeiden ja projektien rahoitukseen."

10.11.2014 Pöydälle

Esittelijä

kaupunginjohtaja



26.11.2014

Kj/5

---

Jussi Pajunen

Lisätiedot

Matti Malinen, talousarviopäällikkö, puhelin: 310 36277  
matti.malinen(a)hel.fi

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



**§ 364**

**Arabian kauppakeskuksen tontin myynti (Toukola, tontti 23677/9, Hämeentie 109-111)**

HEL 2014-012592 T 10 01 01 01

**Päätös**

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti oikeuttaa kiinteistölautakunnan myymään Helsingin kaupungin 23. kaupunginosan (Toukola) korttelin nro 23677 tontin nro 9 Kiinteistö Oy Hämeentie 109-111:lle seuraavin ehdoin:

1

Kauppahinta on kymmenenmiljoonaa kuusisataatuhatta (10 600 000) euroa.

2

Kauppahinta maksetaan kahdessa osassa. Viisimiljoonaa kolmesataatuhatta (5 300 000) euroa maksetaan, kun kauppakirja allekirjoitetaan, ja loput kauppahinnasta, viisimiljoonaa kolmesataatuhatta (5 300 000) euroa, maksetaan viimeistään yhden (1) vuoden päästä kauppakirjan allekirjoittamispäivästä.

3

Ostaja on velvollinen antamaan kauppahinnan jälkimmäisen erän maksamisen vakuudeksi Helsingin kaupungille kaupungin hyväksymän vakuuden.

4

Muilta osin noudatetaan liitteenä 1 olevan kauppakirjaluonnoksen mukaisia sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja.

Samalla kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa kiinteistölautakunnan merkitsemään tonttiin 23677/9 kohdistuvan pitkäaikaisen maanvuokrasopimuksen päättymään, kun kauppakirja tontista allekirjoitetaan.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi



## Liitteet

- 1 Kauppakirjaluonnos
- 2 Kopio asemakaavan muutoksesta 10698

## Otteet

**Ote**  
Kiinteistölautakunta

**Otteen liitteet**  
Kunnallisvalitus, valtuusto  
Liite 1

## Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

## Tiivistelmä

Arabian kauppakeskuksen tontti ehdotetaan myytäväksi tontin nykyiselle vuokralaiselle. Citycon Finland Oy on vuokralaisen omistajana tehnyt tontista 10,6 miljoonan euron suuruisen alustavan tarjouksen. Kauppahinta maksettaisiin kahdessa erässä. Hinta on noin 560 euroa/k-m<sup>2</sup>.

Tontin rakennusoikeus on 19 000 k-m<sup>2</sup> ja sillä sijaitsee ostajan omistama kauppakeskusrakennus.

Kauppa on kaupungin kannalta perusteltu ja toteuttaa osaltaan 100 miljoonan euron kiinteän omaisuuden myyntitavoitetta.

## Esittelijän perustelut

### Tarjous ja kauppa

Citycon Finland Oy tarjoaa Kiinteistö Oy Hämeentie 109-111:n omistajana Arabian kauppakeskuksen tonttia ostettavaksi 10 600 000 euron hinnalla ehdolla, että kauppahinnasta maksettaisiin puolet (5 300 000 euroa), kun kauppakirja allekirjoitetaan ja loppuosa (5 300 000 euroa) vuoden päästä kauppakirjan allekirjoittamisesta ja että tonttia eivät rasita mitkään muut sopimukset tai velvoitteet, jotka voisivat vaikuttaa sen arvoa alentavasti.

Tarjous on kiinteistöviraston tonttiosaston ja ostajan käymien neuvotteluiden mukainen ja sellaisena hyväksyttävä. Lopullinen kauppakirja on tarkoitus allekirjoittaa ennen kuluvaan vuoteen loppuun.

### Ostaja

Citycon Finland Oy omistaa tontin nykyisenä vuokralaisena olevan Kiinteistö Oy Hämeentie 109-111:n. Citycon Finland Oy on Citycon





Oyj:n kokonaan omistama tytäryhtiö. Citycon Oyj on julkisesti noteerattu kaupallisiin kiinteistöihin keskittynyt omistaja, kehittäjä ja johtaja, joka omistaa ja operoi omia kauppakeskuksiaan ja liikepaikkojaan.

#### Asemakaava- ja tonttitiedot

Tontti 23677/9 kuuluu voimassa olevan asemakaavan mukaan liike- ja toimistorakennusten sekä ympäristöhaittoja aiheuttamattomien teollisuus- ja varistorakennusten korttelialueelle (KTY-1). Rakennuksen kellariin ja kahteen alimpaan kerrokseen saa sijoittaa liiketiloja. Korttelialueelle saa sijoittaa kaksi enintään 2 000 k-m<sup>2</sup>:n suuruista päivittäistavaramyymälää.

Tontin pinta-ala on 14 262 m<sup>2</sup> ja rakennusoikeus 19 000 k-m<sup>2</sup>. Tontille on tonttiosastolle toimitetun selvityksen mukaan rakennettu 18 433 k-m<sup>2</sup> liike-, myymälä- ja toimistotiloja.

Kopio asemakaavasta on liitteenä 2.

#### Nykyinen vuokrasopimus ja osto-optio

Tontti 23677/9 on vuokrattu Kiinteistö Oy Helsingin Hämeentie 109-111:lle kauppakeskusta varten ajaksi 1.11.2000 - 31.12.2050. Tontin vuosivuokra vuonna 2014 on noin 445 000 euroa.

Vuokrasopimuksen ehdon mukaan vuokralaisella on oikeus ostaa tontti kaupungilta edellyttäen, että suunniteltu kauppakeskus on toteutettu ja toiminnassa. Tontin hinta määräytyy käyvän hinnan perusteella ja sen tulee olla vähintään luovutushetkellä perittävän ja 5 %:n mukaan pääomitetun vuosivuokran suuruinen siten oikaistuna, että pääomitettu arvo kerrotaan asemakaavan salliman ja käytetyn rakennusoikeuden suhteella.

Tarjoushinta ylittää vuokrasopimuksen osto-oikeusehdossa edellytetyn tason ja on alueen liiketonttien käyvän hintatason mukainen.

#### Perustelut

Citycon Finland Oy:n tarjous on kaupungin kannalta hyväksyttävä. Esitetty kauppahinta vastaa noin 560 euron kerrosneliömetrihintaa. Arabian kauppakeskus tontin myynti perustuu maanvuokrasopimuksen osto-optioon ja on kaupungin edun mukainen. Kauppa toteuttaa osaltaan vuodelle 2014 talousarviossa asetettua 100 miljoonan euron kiinteän omaisuuden myyntitavoitetta.

Ehdotus on kiinteistölautakunnan esityksen mukainen.



26.11.2014

Kaj/6

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Kauppakirjaluonnos
- 2 Kopio asemakaavan muutoksesta 10698

**Otteet**

**Ote**  
Kiinteistölautakunta

**Otteen liitteet**  
Kunnallisvalitus, valtuusto  
Liite 1

**Tiedoksi**

Kiinteistölautakunta  
Talous- ja suunnitteluosasto

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1159

HEL 2014-012592 T 10 01 01 01

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää oikeuttaa kiinteistölautakunnan myymään Helsingin kaupungin 23. kaupunginosan (Toukola) korttelin nro 23677 tontin nro 9 Kiinteistö Oy Hämeentie 109-111:lle seuraavin ehdoin:

1

Kauppahinta on kymmenenmiljoonaa kuusisataatuhatta (10 600 000) euroa.

2

Kauppahinta maksetaan kahdessa osassa. Viisimiljoonaa kolmesataatuhatta (5 300 000) euroa maksetaan, kun kauppakirja allekirjoitetaan, ja loput kauppahinnasta, viisimiljoonaa kolmesataatuhatta (5 300 000) euroa, maksetaan viimeistään yhden (1) vuoden päästä kauppakirjan allekirjoittamispäivästä.



3

Ostaja on velvollinen antamaan kauppahinnan jälkimmäisen erän maksamisen vakuudeksi Helsingin kaupungille kaupungin hyväksymän vakuuden.

4

Muilta osin noudatetaan liitteenä 1 olevan kauppakirjaluonnoksen mukaisia sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja.

Samalla kaupunginvaltuusto päättää oikeuttaa kiinteistölautakunnan merkitsemään tonttiin 23677/9 kohdistuvan pitkäaikaisen maanvuokrasopimuksen päättymään, kun kauppakirja tontista allekirjoitetaan.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 30.10.2014 § 524

HEL 2014-012592 T 10 01 01 01

Kiinteistökartta 89/677 498, Hämeentie 109–111

Esitys

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että kiinteistölautakunta oikeutetaan myymään Helsingin kaupungin 23. kaupunginosan (Toukola) korttelin 23677 tontti 9 (osoite Hämeentie 109-111, kiinteistötunnus 91-23-677-9) Kiinteistö Oy Hämeentie 109-111:lle (Y-tunnus 0756127-3) seuraavin ehdoin:

1

Kauppahinta on kymmenenmiljoonaa kuusisataatuhatta (10 600 000) euroa.

2

Kauppahinta maksetaan kahdessa osassa. Viisimiljoonaa kolmesataatuhatta (5 300 000) euroa maksetaan, kun kauppakirja allekirjoitetaan, ja loput kauppahinnasta, viisimiljoonaa



kolmesataatuhatta (5 300 000) euroa, maksetaan viimeistään yhden (1) vuoden päästä kauppakirjan allekirjoittamispäivästä.

3

Ostaja on velvollinen antamaan kauppahinnan jälkimmäisen erän maksamisen vakuudeksi Helsingin kaupungille kaupungin hyväksymän vakuuden.

4

Muilta osin noudatetaan liitteessä nro 2 olevia ehtoja sekä kiinteistölautakunnan päättämiä lisäehtoja.

Samalla kaupunginhallitukselle esitettiin, että kiinteistölautakunta oikeutetaan merkitsemään tontin 23677/9 pitkäaikainen maanvuokrasopimus (nro 19764, laskutustunnus L1123-3V) päättymään, kun kauppakirja tontista allekirjoitetaan.

Esittelijä

osastopäällikkö  
Juhani Tuuttila

Lisätiedot

Hanneli Alho, kiinteistölakimies, puhelin: 310 64159  
hanneli.alho(a)hel.fi



## § 365

### Finavia Oyj:n ja Senaatti-kiinteistöjen Malmin lentoasemalla omistamien kiinteistöjen ja rakennusten osto sekä käyttöoikeussopimusten päättäminen

HEL 2014-012754 T 10 01 00

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti

A

oikeuttaa kiinteistölautakunnan tekemään Finavia Oyj:n kanssa liitteen 3 mukaisen kauppakirjan koskien yhtiön omistamia kiinteistöjä, rakennuksia, rakennelmia, laitteita ja niihin liittyviä liittymiä Helsinki-Malmin lentoasemalla ja sen lähialueella 9,81 miljoonan euron kauppahinnasta.

Kauppakirjan ehtojen mukaisesti Finavia Oyj (Suomen valtio/Ilmailulaitos) luopuu sopimusten 10.5.1935 (nro 4210), 17.7.1939 (nro 4210a), 15.11.1948 (nro 4210b), 19.11.1951 (nro 6297) ja 21.12.1995 (nro 3057) mukaisesta Malmin lentokenttäaluetta koskevasta käyttöoikeusalueesta viimeistään 1.1.2017 ilman erillistä korvausta.

B

oikeuttaa kiinteistölautakunnan tekemään Senaatti-kiinteistöjen kanssa liitteen 4 mukainen kauppakirja koskien yhtiön omistamia rakennuksia Helsinki-Malmin lentoasemalla 2 miljoonan euron kauppahinnasta.

C

siirtää määrärahan käyttötarkoitusta muuttaen vuoden 2014 talousarvion kohdasta 8 01 02 Esirakentaminen, täyttötöyt ja alueiden käyttöönoton edellyttämät toimenpiteet, Khn käytettäväksi 11,81 milj. euroa talousarvion kohtaan 8 01 01 Kiinteistöjen ostot ja lunastukset, Khn käytettäväksi.

#### Käsittely

Kun asiassa oli käyty keskustelua, puheenjohtaja totesi, että keskustelun kuluessa oli tehty kannatettu ehdotus, jonka hyväksyminen olisi merkinnyt asian käsittelyn keskeyttämistä, minkä vuoksi puheenjohtaja kehotti seuraavia puhujia rajoittamaan puheenvuoronsa tämän ehdotuksen käsittelemiseen.



Julistettuaan keskustelun asian palauttamisesta päättyneeksi puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa oli valtuutettu Terhi Peltokorpi valtuutettu Timo Laanisen kannattamana ehdottanut, että kaupunginvaltuusto päättäisi palauttaa asian kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi tavoitteena neuvotella valtion kanssa Malmin lentoasema-alueen säilyttämisestä lentotoimintakäytössä.

Selonteko myönnettiin oikeaksi.

1 äänestys

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken haluaa jatkaa asian käsittelyä, äänestää jaa; jos ei voittaa, on valtuutettu Terhi Peltokorven palautusehdotus hyväksytty.

JAA-ehdotus: Jatko

Ei-ehdotus: Kaupunginvaltuusto palauttaa asian uudelleen valmisteltavaksi tavoitteena neuvotella valtion kanssa Malmin lentoasema-alueen säilyttämisestä lentotoimintakäytössä.

Jaa-äännet: 54

Zahra Abdulla, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Jussi Chydenius, Matti Enroth, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Jessica Karhu, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Harri Lindell, Eija Loukoila, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Maria Ohisalo, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Anniina Palm, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Tuomo Valokainen, Jan Vapaavuori, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Ei-äännet: 29

Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Timo Laaninen, Jape Lovén, Pekka Majuri, Björn Månsson, Sari Mäkimattila, Jarmo Nieminen, Jan D Oker-Blom, Tom Packalén, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Laura Rissanen, Päivi Storgård



Tyhjä: 1  
Yrjö Hakanen

Poissa: 1  
Outi Alanko-Kahiluoto

Kaupunginvaltuusto oli päättänyt jatkaa asian käsittelyä.

Kun asiassa oli käyty keskustelua, puheenjohtaja totesi, että keskustelun kuluessa oli uudelleen tehty kannatettu ehdotus, jonka hyväksyminen olisi merkinnyt asian käsittelyn keskeyttämistä, minkä vuoksi puheenjohtaja kehotti seuraavia puhujia rajoittamaan puheenvuoronsa tämän ehdotuksen käsittelemiseen.

Julistettuaan keskustelun asian palauttamisesta päättyneeksi puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa oli valtuutettu Jarmo Nieminen valtuutettu Sirpa Asko-Seljavaaran kannattamana ehdottanut, että kaupunginvaltuusto päättäisi palauttaa asian kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi siten, että mahdollisen kiinteistökaupan hyväksymisen edellytyksenä selvitetään Malmin alueen vaihtoehtoiset ratkaisut lentokenttätoiminnan jatkamiseksi ja asuntotuotannon lisäämiseksi.

Selonteko myönnettiin oikeaksi.

2 äänestys

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken haluaa jatkaa asian käsittelyä, äänestää jaa; jos ei voittaa, on valtuutettu Jarmo Niemisen palautusehdotus hyväksytty.

JAA-ehdotus: Jatko

Ei-ehdotus: Kaupunginvaltuusto palauttaa esityksen uudelleen valmisteluun siten, että mahdollisen kiinteistökaupan hyväksymisen edellytyksenä selvitetään Malmin alueen vaihtoehtoiset ratkaisut lentokenttätoiminnan jatkamiseksi ja asuntotuotannon lisäämiseksi.

Jaa-äännet: 53

Zahra Abdulla, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Jussi Chydenius, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Jessica Karhu, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Harri Lindell, Eija Loukoila, Jape Lovén, Silvia Modig, Sami Mutttilainen, Seija Muurinen, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Maria Ohisalo, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Anniina Palm, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Risto



Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Ei-äännet: 29

Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Timo Laaninen, Pekka Majuri, Björn Månsson, Sari Mäkimattila, Jarmo Nieminen, Jan D Oker-Blom, Tom Packalén, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Laura Rissanen, Päivi Storgård

Poissa: 3

Outi Alanko-Kahiluoto, Laura Kolbe, Jan Vapaavuori

Kaupunginvaltuusto oli päättänyt jatkaa asian käsittelyä.

Kun asiassa oli käyty keskustelua, puheenjohtaja totesi, että keskustelun kuluessa oli uudelleen tehty kannatettu ehdotus, jonka hyväksyminen olisi merkinnyt asian käsittelyn keskeyttämistä, minkä vuoksi puheenjohtaja kehotti seuraavia puhujia rajoittamaan puheenvuoronsa tämän ehdotuksen käsittelemiseen.

Julistettuaan keskustelun asian palauttamisesta päättyneeksi puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa oli valtuutettu Nuutti Hyttinen valtuutettu Nina Hurun kannattamana ehdottanut, että kaupunginvaltuusto päättäisi palauttaa asian kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi siten, että tehdyt oikaisuvaatimukset käsitellään asiallisesti ja EU:n päätöslauselman Yleisilmailun ja liikentotoiminnan kestävästä tulevaisuudesta sekä ICAO-sopimuksen sisältö huomioiden. Vaikka päätöslauselma ja sopimus eivät sitoisikaan Helsingin kaupungin päätöksentekoa yksittäisessä asiassa ja lentokenttäverkoston ylläpitäminen on valtion tehtävä, kaupungin ei tulisi piiloutua muutoseikkojen taakse ja pakoilla vastuutaan, vaan vastata omasta osuudestaan julkisen sektorin toimijana. Mikäli päätöslauselman ja ICAO-sopimuksen mukaisia velvoitteita ei voida täyttää ilman Malmin lentokentän säilyttämistä, Helsingin tulisi toimia päätöslauselman ja ICAO-sopimuksen hengessä ja ryhtyä tarvittaviin toimenpiteisiin Malmin lentokentän säilyttämiseksi.

Selonteko myönnettiin oikeaksi.

3 äänestys





Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken haluaa jatkaa asian käsittelyä, äänestää jaa; jos ei voittaa, on valtuutettu Nuutti Hyttisen palautusehdotus hyväksytty.

JAA-ehdotus: Jatko

Ei-ehdotus: Kaupunginvaltuusto palauttaa asian kaupunginhallitukselle käsiteltäväksi siten, että tehdyt oikaisuvaatimukset käsitellään asiallisesti ja EU:n päätöslauselman Yleisilmailun ja liikentotoiminnan kestävästä tulevaisuudesta sekä ICAO-sopimuksen sisältö huomioiden. Vaikka päätöslauselma ja sopimus eivät sitoisikaan Helsingin kaupungin päätöksentekoa yksittäisessä asiassa ja lentokenttäverkoston ylläpitäminen on valtion tehtävä, kaupungin ei tulisi piiloutua muutoseikkojen taakse ja pakoilla vastuutaan, vaan vastata omasta osuudestaan julkisen sektorin toimijana. Mikäli päätöslauselman ja ICAO-sopimuksen mukaisia velvoitteita ei voida täyttää ilman Malmin lentokentän säilyttämistä, Helsingin tulisi toimia päätöslauselman ja ICAO-sopimuksen hengessä ja ryhtyä tarvittaviin toimenpiteisiin Malmin lentokentän säilyttämiseksi.

Jaa-äännet: 54

Zahra Abdulla, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Harry Bogomoloff, Jussi Chydenius, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Sirku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Jessica Karhu, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Harri Lindell, Eija Loukoila, Jape Lovén, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Maria Ohisalo, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Anniina Palm, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Ei-äännet: 17

Sirpa Asko-Seljavaara, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Timo Laaninen, Pekka Majuri, Jarmo Nieminen, Tom Packalén, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Mika Raatikainen, Mari Rantanen

Tyhjä: 11

Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Yrjö Hakanen, Arja Karhuvaara, Björn Månsson, Sari Mäkimattila, Jan D Oker-Blom, Marcus Rantala, Laura Rissanen, Päivi Storgård



Poissa: 3

Outi Alanko-Kahiluoto, Laura Kolbe, Jan Vapaavuori

Kaupunginvaltuusto oli päättänyt jatkaa asian käsittelyä.

Kun asiassa oli käyty keskustelua, puheenjohtaja totesi, että keskustelun kuluessa oli uudelleen tehty kannatettu ehdotus, jonka hyväksyminen olisi merkinnyt asian käsittelyn keskeyttämistä, minkä vuoksi puheenjohtaja kehotti seuraavia puhujia rajoittamaan puheenvuoronsa tämän ehdotuksen käsittelemiseen.

Julistettuaan keskustelun asian palauttamisesta päättyneeksi puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa oli valtuutettu Helena Kantola valtuutettu Nuutti Hyttisen kannattamana ehdottanut, että kaupunginvaltuusto päättäisi palauttaa asian kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi siten, että selvitetään mahdollisuudet tehdä asiasta tässä vaiheessa aiesopimus, jossa yhtenä kohtana sovitaan siitä, että Helsinki- Malmin lentokentän ja rakennusten omistus- ja hallinto-oikeuden siirtyminen kaupungille voisi toteutua aikaisintaan vuonna 2017. Ehtona on, että korvaava operointipaikka ja muiden käyttäjäryhmien toiminnan jatkumismahdollisuudet on varmistettu.

Selonteko myönnettiin oikeaksi.

4 äänestys

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken haluaa jatkaa asian käsittelyä, äänestää jaa; jos ei voittaa, on valtuutettu Helena Kantolan palautusehdotus hyväksytty.

JAA-ehdotus: Jatko

EI-ehdotus: Kaupunginvaltuusto palauttaa asian uudelleen käsiteltäväksi siten, että selvitetään mahdollisuudet tehdä asiasta tässä vaiheessa aiesopimus, jossa yhtenä kohtana sovitaan siitä, että Helsinki- Malmin lentokentän ja rakennusten omistus- ja hallinto-oikeuden siirtyminen kaupungille voisi toteutua aikaisintaan vuonna 2017. Ehtona on, että korvaava operointipaikka ja muiden käyttäjäryhmien toiminnan jatkumismahdollisuudet on varmistettu.

Jaa-äännet: 53

Zahra Abdulla, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Harry Bogomoloff, Jussi Chydenius, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Jessica Karhu, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Harri Lindell, Eija Loukoila, Jape Lovén, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Seija



Muurinen, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Maria Ohisalo, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Anniina Palm, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Ei-äännet: 18

Mika Ebeling, Matti Enroth, Fatbardhe Hetemaj, Nuutti Hyttinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Timo Laaninen, Pekka Majuri, Sari Mäkimattila, Jarmo Nieminen, Tom Packalén, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Laura Rissanen

Tyhjä: 7

Sirpa Asko-Seljavaara, Gunvor Brettschneider, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Arja Karhuvaara, Björn Månsson, Päivi Storgård

Poissa: 7

Outi Alanko-Kahiluoto, Nina Huru, Laura Kolbe, Jan D Oker-Blom, Marcus Rantala, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori

Kaupunginvaltuusto oli päättänyt jatkaa asian käsittelyä.

Julistettuaan keskustelun itse asiassa päättyneeksi puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa oli valtuutettu Terhi Peltokorpi valtuutettu Timo Laanisen kannattamana ehdottanut, että kaupunginvaltuusto päättäisi hylätä kaupunginhallituksen ehdotuksen.

Lisäksi puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa oli ehdotettu hyväksyttäväksi seuraavat kaksi toivomuspontta:

Valtuutettu Pekka Majuri oli valtuutettu Jarmo Niemisen kannattamana ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Hyväksyessään kaupan, jossa kaupunki ostaa Finavia Oyj:n ja Senaatti-kiinteistöjen Malmin lentoasemalla omistamat kiinteistöt ja rakennukset kaupunginvaltuusto edellyttää, että selvitetään perinpohjaisesti ilmailutoiminnan jatkamisen edellytykset Malmilla. Oma kenttä on liiketaloudellisesti erittäin tärkeä Helsingin elinvoimaisuudelle ja tulevaisuudelle.

Valtuutettu Nuutti Hyttinen oli valtuutettu Tom Packalénin kannattamana ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Hyväksyessään esitetyn kaupan kaupunginvaltuusto edellyttää, että selvitetään korvaavan lentokentän toteuttamismahdollisuudet



pääkaupunkiseudulla ilmailukoulutuksen ja kevytilmailun tarpeisiin siten, että ilmailukoulutus ja kevytilmailu pääkaupunkiseudulla voi jatkua keskeytyksettä, eikä Malmin lentokenttää suljeta ennen kuin korvaava kenttä on valmistunut ilmailukäyttöön.

Selonteko myönnettiin oikeaksi.

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysjärjestys kuului seuraavasti: Ensin asetetaan valtuutettu Terhi Peltokorven hylkäysehdotus kaupunginhallituksen ehdotuksen vastaehdotukseksi. Mikäli valtuutettu Terhi Peltokorven ehdotus hyväksytään, raukeavat ehdotetut toivomusponnet. Jos kaupunginhallituksen ehdotus hyväksytään, äänestetään ehdotettujen toivomusponnien hyväksymisestä.

5 äänestys

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy kaupunginhallituksen ehdotuksen, äänestää jaa; jos ei voittaa on valtuutettu Terhi Peltokorven hylkäysehdotus hyväksytty.

JAA-ehdotus: Khs

Ei-ehdotus: Kaupunginvaltuusto päättää hylätä esityksen.

Jaa-äännet: 56

Zahra Abdulla, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Harry Bogomoloff, Jussi Chydenius, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Harri Lindell, Eija Loukoila, Jape Lovén, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Maria Ohisalo, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Anniina Palm, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Ei-äännet: 17

Matti Enroth, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Timo Laaninen, Pekka Majuri, Jarmo Nieminen, Tom Packalén, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Mika Raatikainen, Mari Rantanen



Tyhjä: 9

Sirpa Asko-Seljavaara, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Björn Månsson, Sari Mäkimattila, Jan D Oker-Blom, Marcus Rantala, Laura Rissanen, Päivi Storgård

Poissa: 3

Outi Alanko-Kahiluoto, Laura Kolbe, Jan Vapaavuori

Kaupunginvaltuusto oli hyväksynyt kaupunginhallituksen ehdotuksen.

Puheenjohtaja esitti hyväksyttäväksi seuraavan äänestysjärjestyksen: Toivomusponsien hyväksymisestä äänestetään erikseen.

6 äänestys

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy valtuutettu Pekka Majurin ehdottaman toivomusponnen, äänestää jaa, ken sitä vastustaa äänestää ei.

JAA-ehdotus: Hyväksyessään kaupan, jossa kaupunki ostaa Finavia Oyj:n ja Senaatti-kiinteistöjen Malmin lentoasemalla omistamat kiinteistöt ja rakennukset kaupunginvaltuusto edellyttää, että selvitetään perinpohjaisesti ilmailutoiminnan jatkamisen edellytykset Malmilla. Oma kenttä on liiketaloudellisesti erittäin tärkeä Helsingin elinvoimaisuudelle ja tulevaisuudelle.

Ei-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 29

Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Timo Laaninen, Pekka Majuri, Björn Månsson, Sari Mäkimattila, Jarmo Nieminen, Jan D Oker-Blom, Tom Packalén, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Risto Rautava, Laura Rissanen, Päivi Storgård

Ei-äännet: 37

Zahra Abdulla, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Jussi Chydenius, Eero Heinäluoma, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Jessica Karhu, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Harri Lindell, Eija Loukoila, Jape Lovén, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Terhi Mäki, Maria Ohisalo, Osku Pajamäki, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Kaarin Taipale, Tuomo Valokainen, Anna Vuorjoki



Tyhjä: 16

Hennariikka Andersson, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Mari Holopainen, Seija Muurinen, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Sara Paavolainen, Pia Pakarinen, Anniina Palm, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Johanna Sydänmaa, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Sanna Vesikansa

Poissa: 3

Outi Alanko-Kahiluoto, Laura Kolbe, Jan Vapaavuori

Kaupunginvaltuusto ei ollut hyväksynyt valtuutettu Pekka Majurin ehdottamaa toivomuspontta.

7 äänestys

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy valtuutettu Jarmo Niemisen ehdottaman toivomusponnen, äänestää jaa, ken sitä vastustaa äänestää ei.

JAA-ehdotus: Hyväksyessään esitetyn kaupan kaupunginvaltuusto edellyttää, että selvitetään korvaavan lentokentän toteuttamismahdollisuudet pääkaupunkiseudulla ilmailukoulutuksen ja kevytilmailun tarpeisiin siten, että ilmailukoulutus ja kevytilmailu pääkaupunkiseudulla voi jatkua keskeytyksettä, eikä Malmin lentokenttää suljeta ennen kuin korvaava kenttä on valmistunut ilmailukäyttöön.

Ei-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 22

Sirpa Asko-Seljavaara, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Timo Laaninen, Sari Mäkimattila, Jarmo Nieminen, Tom Packalén, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Laura Rissanen

Ei-äännet: 39

Zahra Abdulla, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Jussi Chydenius, Eero Heinäluoma, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Jessica Karhu, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Harri Lindell, Eija Loukoila, Silvia Modig, Sami Mutttilainen, Terhi Mäki, Maria Ohisalo, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki



**Tyhjä: 21**

Harry Bogomoloff, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Ville Jalovaara, Arja Karhuvaara, Jape Lovén, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Björn Månsson, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Pia Pakarinen, Anniina Palm, Marcus Rantala, Risto Rautava, Jukka Relander, Wille Rydman, Päivi Storgård, Johanna Sydänmaa, Ulla-Marja Urho

**Poissa: 3**

Outi Alanko-Kahiluoto, Laura Kolbe, Jan Vapaavuori

Kaupunginvaltuusto ei ollut hyväksynyt valtuutettu Jarmo Niemisen ehdottamaa toivomuspontta.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Sijaintikartta
- 2 Finavia Oyj:n hakemus
- 3 Finavia Oyj:n kauppakirja liitteineen
- 4 Senaatti-kiinteistöt kauppakirja liitteineen
- 5 Rakentamiseen vapautuva alue

**Otteet**

**Ote**

Finavia Oyj

Senaatti-kiinteistöt

**Otteen liitteet**

Kunnallisvalitus, valtuusto

Liite 3

Kunnallisvalitus, valtuusto

Liite 4

**Päätösehdotus**

Päätös on ehdotuksen mukainen.

**Tiivistelmä**

Kevättalvella 2014 tehtyyn hallituksen kehyspäätökseen (Julkisen talouden suunnitelma vuosille 2015-2018) on Malmin osalta kirjattu, että asuntorakentamisen edellytysten parantamiseksi Helsingin seudulla valtio vetäytyy toimintoineen Helsinki-Malmin lentoasemalta siten, että alue on mahdollista ottaa asuntokäyttöön viimeistään 2020-luvun alussa.

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



Finavia Oyj:n hakemukseen ja osapuolten väliseen neuvottelutulokseen perustuen ehdotetaan, että Finavia Oyj:n kanssa tehtäisiin kauppakirja, jolla yhtiö myisi Helsingin kaupungille Malmin lentokenttäalueella ja sen läheisyydessä omistamansa 18,465 hehtaaria käsittävät maa-alueet ja samalla luopuisi Helsingin kaupungin kanssa tehtyihin sopimuksiin perustuvasta käyttöoikeudesta noin 116 hehtaarin suuruiseen alueeseen viimeistään 1.1.2017. Kauppaan sisältyvät alueilla olevat Finavia Oyj:n omistamat rakennukset.

Sijaintikartta on liitteenä 1 ja Finavia Oyj:n hakemus liitteenä 2.

Finavia Oyj:n kaupungille myymien kiinteistöjen ja rakennusten kauppahinta olisi 9,81 miljoonaa euroa. Omistusoikeus kiinteistöihin ja rakennuksiin siirtyisi kaupungille heti kauppakirjan allekirjoittamisella. Hallintaoikeus maa-alueisiin ja rakennuksiin siirtyisi kaupungille viimeistään 1.1.2017.

Samalla Senaatti-kiinteistöiltä ostettaisiin lentokenttäalueella sijaitsevat rajavartiolaitoksen käytössä olevat kokonaisalaltaan noin 2 900 m<sup>2</sup>:n suuruiset rakennukset. Rakennukset sijaitsevat Finavia Oyj:n Senaatti-kiinteistöille vuokraamalla alueella. Rakennusten kauppahinta olisi 2 miljoonaa euroa.

Kaupunkisuunnitteluviraston alustavan maankäyttötarkastelun mukaan, joka on laadittu valmisteilla olevan uuden yleiskaavan pohjaksi, lentotoiminnan loppumisen myötä vapautuville alueille olisi mahdollista kaavoittaa kerrosalaa noin 1,3 - 1,5 milj. k-m<sup>2</sup> (asukkaita noin 25 000 ja työpaikkoja 2 000 - 3 000). Alueet tukeutuisivat hyviin bussi- ja raidejoukkoliikenneyhteyksiin.

## Esittelijän perustelut

### Finavia Oyj:n hakemus

Finavia Oyj (jäljempänä Finavia) esittää 21.10.2014 päivätyssä hakemuksessaan Helsingin kaupungille, että kaupunki ostaa yhtiön kiinteistövarallisuuden Helsinki-Malmin lentoasemalta ja Helsinki-Malmin käyttöoikeusalueiden hallinta palautetaan takaisin Helsingin kaupungille aikaistettuna vuoden 2016 aikana. Finavia Oyj on Suomen valtion kokonaan omistama julkinen osakeyhtiö.

Valtioneuvosto on 25.3.2014 tekemässään päätöksessä rakennepoliittisen ohjelman toimeenpanosta osana julkisen talouden suunnitelmaa todennut seuraavaa: Asuntorakentamisen edellytysten parantamiseksi Helsingin seudulla valtio vetäytyy toimintoineen





Helsinki-Malmin lentoasemalta siten, että alue on mahdollista ottaa asuntotuotantokäyttöön viimeistään 2020-luvun alussa.

Valmistellessaan hallituksen tekemää päätöstä liikenne- ja viestintäministeriö on selvittänyt Helsinki-Malmin lentoaseman muiden käyttäjäryhmien toiminnan jatkumista ja sijoittumista sekä etsinyt korvaavia operointipaikkoja.

Mahdollistaakseen hallituksen päätöksen toimeenpanon Finavia esittää omistajansa pyynnön mukaisesti, että Helsingin kaupunki ostaa Finavian omaisuuden Helsinki-Malmin lentoasemalta ja Helsinki-Malmin käyttöoikeusalueiden hallinta palautetaan takaisin Helsingin kaupungille aikaistettuna vuoden 2016 aikana. Toimeenpano toteutetaan käydyissä neuvotteluissa saavutetun tuloksen mukaisesti.

Asiaa koskevan Finavian ja Helsingin kaupungin välisen sopimuksen voimaantulo edellyttää Finavian toimivaltaisten toimielinten päätöstä.

#### Käyttöoikeussopimukset ja niiden tausta

Helsingin kaupunki on 10.5.1935 allekirjoitetulla sopimuksella luovuttanut korvauksetta Suomen valtion käyttöön Malmin lentokenttäalueen käytettäväksi ilmaliikenteeseen, ensisijassa posti- ja siviili-ilmaliikenteeseen, niin pitkäksi aikaa kuin valtio katsoo sen tarpeelliseksi ja sitä käytetään sanottuun tarkoitukseen, ei kuitenkaan pidemmäksi aikaa kuin 99 vuodeksi eli 10.5.2034 saakka.

Sopimusta on täydennetty 17.7.1939, 15.11.1948, 19.11.1951 ja 21.12.1995.

Kaupungin ja valtion sopimus syntyi vuonna 1934 olosuhteissa, joissa ensimmäinen maalentokenttä tuli tarpeelliseksi ilmaliikenteeseen, ensisijassa posti- ja siviili-ilmaliikenteeseen. Lausumalla on ilmeisesti haluttu korostaa, ettei kenttä ole sotilasilmalukenttä. Siviili-ilmalukenttä kyse lähinnä oli AERO:n, Karhumäen ja ulkomaalaisten lentoyhtiöiden siviililentotoiminnasta. Nykyisten lentokerhojen kaltaista toimintaa ei tiettävästi tuolloin liiemmin ollut. Tämän päivän olosuhteet ovat täysin muuttuneet vuodesta 1934. Sopimuksen tarkoittama ensisijainen siviili-ilmaliikenne on siirtynyt vuosina 1952 - 1953 Helsinki-Vantaan lentokentälle. Malmin kentälle on jäänyt pääasiassa rajavartioston helikopteritoiminta ja erilaista lentoharrastukseen liittyvää yleisilmailutoimintaa.

Vuosien 1939, 1948 ja 1951 sopimuksilla laajennettiin käyttöoikeusaluetta. Viimeisin sopimus on tehty 21.12.1995. Siinä kirjattiin ne alueet, joita ilmailulaitos (nykyinen Finavia Oyj) sai luvan luovuttaa 20 vuodeksi ilman erillistä lupaa kolmannelle ilmailuun



liittyvään käyttöön. Samalla sopimuksella rajattiin ne alueet, jotka voitiin luovuttaa rakennettaviksi. Kaupungin korvausvelvollisuus ilmailulaitoksen vuokralaisille rakennuksista yms. lakkasi 1.1.2010. Vuoden 1995 sopimuksen yhteydessä tehtiin aluevaihto, jossa lentokentän päärakennuksen ja hangaarin maa-alueet jäivät valtiolle ja kaupunki sai Fallkullan maa-alueita.

#### Malmin lentokentän ja sen ympäristön suunnittelu- ja kaavatilanne

Uudenmaan maakuntakaavassa (vahvistunut 8.11.2006) Malmin lentokentän suunnittelualue on liikennealuetta, jonka toissijainen käyttötarkoitus on taajamatoimintojen alue. Ympäristöministeriön 31.10.2014 vahvistaman Uudenmaan 2. vaihemaakuntakaavan mukaan tämä merkintä on edelleen voimassa. Lisäksi 2. vaihemaakuntakaavassa on Malmin lentokentän kulttuuriympäristön vaalimista (RKY 2009) ja lentomelun huomioonottamista koskevat merkinnät.

Helsingin Yleiskaava 2002 tuli alueella voimaan 19.1.2007 lukuun ottamatta Malmin lentokenttää. Korkein hallinto-oikeus kumosi 7.11.2006 yleiskaavan hyväksymispäätöksen siltä osin. Yleiskaava 1992:ssa lentokenttäalue on osoitettu liikennealueeksi (L), joka muutetaan asuntoalueeksi, jos yleiskaavakartalla osoitettu muu toiminta siirtyy pois.

Pääosalla aluetta on voimassa asemakaava nro 5343 (vahvistunut 21.4.1964), jossa suurin osa on merkitty lentokentäksi. Lentokentän ympäristössä on voimassa muitakin eri aikoina hyväksytyjä asemakaavoja mm. Tattarisuon ja Tattariharjun pienteollisuus- ja varastoalueella.

Lentokentän alue ympäristöineen on rakennuskiellossa yleiskaavan laatimiseksi. Rakennuskieltoalueen pinta-ala on 211,5 hehtaaria.

Uudessa valmisteilla olevassa yleiskaavassa tutkitaan lentokentän alueen osoittamista asuinrakentamiseen, jolla on oma lähikeskus. Yleiskaavatyössä on tutkittu varsinaisen lentokenttäalueen lisäksi myös sen ympärillä olevia alueita, joita lentomelun takia ei ole voitu kaavoittaa asuntorakentamiseen. Lentotoiminnan loppuminen vapauttaa näiltä alueilta paljon maata mahdolliseen asuinrakentamiseen.

Alustavan maankäyttötarkastelun mukaan, joka on laadittu yleiskaavan pohjaksi, lentotoiminnan loppumisen myötä vapautuville alueille (noin 260 hehtaaria) olisi mahdollista kaavoittaa kerrosalaa noin 1,3 - 1,5 milj. k-m<sup>2</sup>. Pääosa olisi asuinkerrosalaa ja lähikeskuksen alueella myös toimitilojen kerrosalaa. Alueilla olisi asukkaita noin 25 000 ja



työpaikkoja 2 000 - 3 000. Alueet tukeutuisivat hyviin bussi- ja raidejoukkoliikenneyhteyksiin. Tattarisuo ja Tattariharju säilyisivät yritysalueina. Rakentamiseen vapautuva alue on esitetty liitekartassa 5.

#### Maaperän pilaantuneisuus ja soveltuvuus rakentamiseen

Helsinki-Malmin lentoaseman alueella on tehty maaperätutkimuksia, joiden perusteella maaperä on todettu paikoitellen pilaantuneeksi (Ramboll Finland Oy, Helsinki-Malmin lentoaseman maaperän pilaantuneisuuden lisätutkimus 2.4.2014). Alueelta on löytynyt kohonneita pitoisuuksia mm. metalleja, öljyhiilivetyjä, PCB:tä ja PAH-yhdisteitä. Alueen pilaantuneisuus keskittyy muutamisiin kohtiin, joissa lentoaseman toiminnot ovat aiheuttaneet päästöjä maaperään. Suurimmat pitoisuudet on todettu vanhan lämpökeskuksen länsipuolella. Lisäksi mm. vanhalla paloharjoitusalueella sekä lentokoneiden tankkausalueella havaittiin pilaantumista.

Suurimmalla osalla aluetta ei oleteta olevan kunnostustarvetta. Viitearvovertailun perusteella pilaantuneen maan määräravio on noin 35 000 - 70 000 t. Pilaantunut maaperä kunnostetaan myöhemmin tulevan käyttötarkoituksen mukaiseen tasoon. Alueen maankäytön suunnittelu on kesken, joten kunnostustyöt on tarkoituksenmukaista suorittaa vasta alueen rakentamisen yhteydessä.

Kiinteistöviraston geoteknisen osaston mukaan Malmin lentokenttäalueen maaperä on tavallista pehmeikköä, jossa saven paksuus on kohtuullinen. Lentokenttäalue ei ole suota (turvetta ei ole). Fallkullan asuinalue Malminkaaren länsipuolella, joka on samaa savikkoa, on rakennettu asuinkäyttöön. Toteutetuista uusista asuinalueista ovat Malmin lentokenttäaluetta vaikeampia pohjaolosuhteiltaan olleet esim. Pikku-Huopalahti ja Arabianranta sekä helpompia esim. Itäkeskus ja Torpparinmäki.

#### Neuvottelutulos

Suomen valtion ja hallituksen tekemiin päätöksiin perustuen on Finavian, Senaatti-kiinteistöjen ja Helsingin kaupungin edustajien kesken käydyissä neuvotteluissa päädytty kauppakirjaluonnosten mukaisiin neuvottelutuloksiin.

#### Finavian kiinteistöjen hankinta ja käyttöoikeussopimusten päättäminen

Finavia luovuttaisi Helsingin kaupungille Malmin lentokenttäalueella ja sen läheisyydessä omistamansa maat ja rakennukset yhteensä 11,91 miljoonan euron arvosta. Finavian omistamien kiinteistöjen osuus arvosta olisi 5,28 miljoonaa euroa. Finavian kiinteistöillä, käyttöoikeusalueilla ja vuokra-alueilla omistamien rakennusten



yhteenlaskettu arvo olisi 6,61 miljoonaa euroa. Lisäksi kaupunki korvaisi Finavialle poistamattomista käyttöoikeuskorvauksista 20 000 euroa, jotka on maksettu lähialueen kiinteistönomistajille. Kiinteistöjen arvioinnissa on käytetty asemakaavojen puistoalueiden ja asemakaavan ulkopuolisten alueiden osalta kiinteistölautakunnan 21.3.2013 hyväksymää kaupungin katu- ja puistomaan hankinnassa alueella noudattamaa hintaa 22,50 euroa/m<sup>2</sup> sekä rakennettujen alueiden osalta ulkopuolisen asiantuntijan arviokirjan toimitilarakennusoikeuden hintaa 240 euroa/k-m<sup>2</sup> ja teollisuusrakennusoikeuden hintaa 180 euroa/k-m<sup>2</sup>. Rakennukset on arvioitu käyttäen kustannusarvo- ja tuottoarvomenetelmää.

Maaperän pilaantuneisuus huomioidaan kauppahinnassa alentamalla sitä kunnostuskustannusten arvioidulla ja lopulliseksi sovitulla 2,1 miljoonan euron enimmäismäärällä. Kaupan kohteina ovat kiinteistöt, käyttöoikeusalueet ja vuokra-alue luovutetaan siten kaupungille puhdistamattomina ja kaupunki vastaa alueiden kaikista kunnostuskustannuksista.

Kauppakirjan mukainen kauppahinta olisi siten 9,81 miljoonaa euroa.

Kauppakirjan ehtojen mukaisesti Finavia luopuisi samalla 31.12.2034 saakka voimassa olevasta sopimukseen perustuvasta käyttöoikeudesta noin 116 hehtaarin suuruiseen Malmin lentokenttäalueeseen viimeistään 1.1.2017 ilman erillistä korvausta.

Omistusoikeus kiinteistöihin ja rakennuksiin siirtyisi kaupungille heti kauppakirjan allekirjoittamisella.

Hallintaoikeudet maa-alueisiin ja rakennuksiin siirtyisivät kaupungille viimeistään 1.1.2017. Tämän jälkeen Finavialla olisi etuoikeus jatkaa hallintaa erikseen sovittavin ehdoin, mikäli kaupunki ei tarvitsisi kaupan kohdetta alueen rakentamista tai kaavan toteuttamista varten tahi muusta vastaavasta syystä. Finavialla olisi myös oikeus luopua hallintaoikeudestaan ennenaikaisesti ilmoittamalla siitä kirjallisesti vähintään 30 päivää aikaisemmin kaupungille. Finavialla olisi hallinta-aikanaan oikeus tehdä sopimuksia, maanvuokrasopimuksia lukuun ottamatta, hallinnassaan olevan omaisuuden käytöstä sekä saada tältä ajalta huoneenvuokratulot sekä muut mahdolliset tuotot. Hallintaoikeuteen sisältyvistä oikeuksista, velvollisuuksista ja kustannusvastuista on tarkemmin sovittu kauppakirjassa.

Finavian tekemät maanvuokra- ja huoneenvuokrasopimukset

Finavia luovuttaisi kaupanteon yhteydessä kaupungille alueella tekemänsä kauppakirjan liitteestä nro 3 ilmenevät maavuokrasopimukset. Maanvuokrasopimuksia on 31 kpl ja pääosalla



niistä vuokra-ajat päättyvät vuoden 2015 loppuun mennessä. Maanvuokratulot, jotka ovat vuodessa noin 110 000 euroa, kuuluisivat myyjälle 31.12.2014 saakka ja ostajalle 1.1.2015 lukien. Vuokrasopimusehtojen mukaisesti vuokralaisten tulee antaa vuokranantajalle selvitys alueella suoritetusta toiminnasta, tutkituttua alueen maaperän pilaantuneisuus ja tarvittaessa kunnostaa maaperä ympäristöviranomaisten edellyttämään tasoon.

Finavia oikeutettaisiin kaupanteon yhteydessä jatkamaan käyttöoikeus- ja vuokra-alueella vuokrattujen alueiden huoneenvuokrasopimuksia oman hallinta-ajan loppuun asti. Finavia sitoutuisi irtisanomaan kaikki toistaiseksi tehdyt huoneenvuokrasopimukset lakkaamaan hallinta-aikansa loppuun mennessä.

#### Finavian rakennukset

Finavian kaupungille luovuttamia rakennuksia, jotka käyvät ilmi kauppakirjan liitteestä nro 2, on yhteensä 21 kpl ja niiden yhteenlaskettu kerrosala on noin 10 700 k-m<sup>2</sup>. Merkittävimmät rakennukset ovat lentotermiinaali ja lentokonehalli, jotka molemmat rakennukset ovat hyväkuntoisia, ja niitä on kunnostettu vaalien alkuperäistä ulkoasua. Alueella on lisäksi mm. paloasema, auto- ja konehalli sekä asuin- ja talousrakennuksia.

#### Senaatti-kiinteistöjen omistamien rakennusten hankinta

Senaatti-kiinteistöiltä ostettaisiin rajavartiolaitoksen käytössä olevat, kokonaisalaltaan noin 2 900 k-m<sup>2</sup>:n suuruiset rakennukset. Rakennukset sijaitsevat Finavia Oyj:n Senaatti-kiinteistöille vuokraamalla alueella.

Rakennusten kauppahinta olisi 2,0 miljoonaa euroa. Rakennusten pihapiirissä havaittu vähäinen maaperän pilaantuneisuus on huomioitu kauppahinnassa sitä alentavana tekijänä.

Omistusoikeus rakennuksiin siirtyisi kaupungille kauppakirjan allekirjoituksin ja hallintaoikeus viimeistään 1.1.2019. Senaatti-kiinteistöillä olisi oikeus myös luopua hallintaoikeudestaan ennen aikaisesta ilmoittamalla siitä kirjallisesti vähintään 30 päivää aikaisemmin kaupungille.

Senaatti-kiinteistöjen hallitus on hyväksynyt kaupan.

#### Perustelut

Kevättalvella 2014 tehtyyn hallituksen kehyspäätökseen (Julkisen talouden suunnitelma vuosille 2015-2018) on Malmin osalta kirjattu, että asuntorakentamisen edellytysten parantamiseksi Helsingin



seudulla valtio vetäytyy toimintoiheen Helsinki-Malmin lentoasemalta siten, että alue on mahdollista ottaa asuntokäyttöön viimeistään 2020-luvun alussa.

Mahdollistaakseen valtioneuvoston päätöksen toimeenpanon Finavia esittää omistajansa pyynnön mukaisesti, että Helsingin kaupunki ostaa Finavian omaisuuden Helsinki-Malmin lentoasemalta ja Helsinki-Malmin käyttöoikeusalueiden hallinta palautetaan takaisin Helsingin kaupungille aikaistettuna vuoden 2016 aikana. Toimeenpano toteutetaan käydyissä neuvotteluissa saavutetun tuloksen mukaisesti.

Kaupunginhallitus on 6.10.2014 hyväksynyt Helsingin kaupungin osalta valtion ja Helsingin seudun kuntien välisen sopimuksen suurten infrahankkeiden tukemiseksi ja asumisen edistämiseksi. Sopimus on voimassa vuoden 2019 loppuun saakka.

Sopimuksessa valtio ilmoittaa lopettavansa toimintonsa Malmin lentokentällä. Aikataulutavoitteena on vuoden 2016 loppuun, kuitenkin viimeistään vuoden 2020 loppuun mennessä, jonka jälkeen alue palautuu Helsingin kaupungin käyttöön.

Sopimuksessa Helsingin kaupunki osaltaan sitoutuu vuonna 2012 solmitun nykyisen MAL-aiesopimuksen 2012 - 2015 mukaisen asuntotonttien asemakaavoitustavoitteen saavuttamiseen. Lisäksi Helsingin kaupunki sitoutuu kasvattamaan asuntotonttien kaavoitusta vuosina 2016 - 2019 kerrosalana mitattuna noin 25 %:lla verrattuna voimassa olevaan MAL-aiesopimukseen.

Asuntotonttien asemakaavoituksen lisäys tulee sijoittaa joukkoliikenteen kannalta hyvin saavutettaville alueille ja erityisesti nykyisiin ja toteutumassa oleviin ratakäytäviin. Tavoitteiden saavuttaminen Helsingin osalta edellyttää erityisesti Östersundomin ja Malmin lentokentän alueiden etenemistä ja näiden osalta toimivaa yhteistyötä valtion kanssa.

#### Määrärahaesitys

Kiinteistöjen hankinta esitetään rahoitettavaksi esirakentamis- ym. määrärahasta määrärahan käyttötarkoitusta tältä osin muuttaen.

Lopuksi

Ehdotus on kiinteistölautakunnan esityksen mukainen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028



26.11.2014

Kaj/7

timo.harmala(a)hel.fi

## Liitteet

- 1 Sijaintikartta
- 2 Finavia Oyj:n hakemus
- 3 Finavia Oyj:n kauppakirja liitteineen
- 4 Senaatti-kiinteistöt kauppakirja liitteineen
- 5 Rakentamiseen vapautuva alue

## Otteet

### Ote

Finavia Oyj

Senaatti-kiinteistöt

### Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto

Liite 3

Kunnallisvalitus, valtuusto

Liite 4

## Tiedoksi

Kiinteistölautakunta  
Kaupunkisuunnitteluvirasto  
Talous- ja suunnitteluosasto

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 17.11.2014 § 1202

HEL 2014-012754 T 10 01 00

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

A

Kaupunginvaltuusto päättää oikeuttaa kiinteistölautakunnan tekemään Finavia Oyj:n kanssa liitteen 3 mukaisen kauppakirjan koskien yhtiön omistamia kiinteistöjä, rakennuksia, rakennelmia, laitteita ja niihin liittyviä liittymiä Helsinki-Malmin lentoasemalla ja sen lähialueella 9,81 miljoonan euron kauppahinnasta.

Kauppakirjan ehtojen mukaisesti Finavia Oyj (Suomen valtio/Ilmailulaitos) luopuu sopimusten 10.5.1935 (nro 4210), 17.7.1939 (nro 4210a), 15.11.1948 (nro 4210b), 19.11.1951 (nro 6297) ja 21.12.1995 (nro 3057) mukaisesta Malmin lentokenttäaluetta koskevasta käyttöoikeusalueesta viimeistään 1.1.2017 ilman erillistä korvausta.

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

FI0680001200062637

### Alvno

FI02012566



B

Kaupunginvaltuusto päättää oikeuttaa kiinteistölautakunnan tekemään Senaatti-kiinteistöjen kanssa liitteen 4 mukainen kauppakirja koskien yhtiön omistamia rakennuksia Helsinki-Malmin lentoasemalla 2 miljoonan euron kauppahinnasta.

C

Kaupunginvaltuusto päättää siirtää määrärahan käyttötarkoitusta muuttaen vuoden 2014 talousarvion kohdasta 8 01 02 Esirakentaminen, täyttötyöt ja alueiden käyttöönoton edellyttämät toimenpiteet, Khn käytettäväksi 11,81 milj. euroa talousarvion kohtaan 8 01 01 Kiinteistöjen ostot ja lunastukset, Khn käytettäväksi.

10.11.2014 Pöydälle

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 30.10.2014 § 526

HEL 2014-012754 T 10 01 00

Kiinteistökartta 117/681 502, 131/682 502 ja 131/683 502

Esitys

A

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että lautakunta oikeutetaan tekemään Finavia Oyj:n kanssa liitteen nro 3 mukainen kauppakirja koskien yhtiön omistamia kiinteistöjä, rakennuksia, rakennelmia, laitteita ja niihin liittyviä liittymiä Helsinki-Malmin lentoasemalla ja sen lähialueella 9,81 miljoonan euron kauppahinnasta.

Kauppakirjan ehtojen mukaisesti Finavia Oyj (Suomen valtio/Ilmailulaitos) luopuu sopimusten 10.5.1935 (nro 4210), 17.7.1939 (nro 4210a), 15.11.1948 (nro 4210b), 19.11.1951 (nro 6297) ja 21.12.1995 (nro 3057) mukaisesta Malmin lentokenttäaluetta koskevasta käyttöoikeusalueesta viimeistään 1.1.2017 ilman erillistä korvausta.

B





Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että lautakunta oikeutetaan tekemään Senaatti-kiinteistöjen kanssa liitteen nro 4 mukainen kauppakirja koskien yhtiön omistamia rakennuksia Helsinki-Malmin lentoasemalla 2 miljoonan euron kauppahinnasta.

C

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että lautakunnalle myönnetään kauppojen toteuttamiseksi tarvittava yhteensä 11,81 miljoonan euron suuruinen lisämääräraha.

Käsittely

30.10.2014 Ehdotuksen mukaan

Palautusehdotus:

Olli Sademies: Palautusehdotus: Asia palautetaan uudelleen valmisteltavaksi, jotta tutkitaan lentokentän alueen yrittäjien asema ja tulevaisuudennäkymät kansalaismielipide huomioiden.

Palautusehdotus raukesi kannattamattomana.

Esittelijä

osastopäällikkö  
Juhani Tuuttila

Lisätiedot

Tom Qvisén, projektipäällikkö, puhelin: 310 34201  
tom.qvisen(a)hel.fi

Esko Patrikainen, apulaisosastopäällikkö, puhelin: 310 36471  
esko.patrikainen(a)hel.fi

Kati Valkama, diplomi-insinööri, puhelin: 310 37254  
kati.valkama(a)hel.fi



**§ 366**

**Jätkäsaaren Bunkkerin toteutuskilpailun järjestäminen**

HEL 2014-008155 T 10 03 09

**Päätös**

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti oikeuttaa kiinteistölautakunnan

A

järjestämään Helsingin kaupungin 20. kaupunginosan (Jätkäsaari) korttelin nro 20811 ohjeellisesta tontista nro 2 ja sillä olevasta Bunkkeri-rakennuksesta tontteineen sen suunnittelemiseksi ja toteuttamiseksi järjestettävän toteutuskilpailun liitteenä 1 olevan alustavan hankekuvauksen pääperiaatteiden mukaisesti.

B

myymään ja luovuttamaan A-kohdassa tarkoitetun kilpailun voittajalle Helsingin kaupungin 20. kaupunginosan (Jätkäsaari) korttelin nro 20811 ohjeellisen tontin nro 2 ja sillä olevan Bunkkeri-rakennuksen liitteenä 1 olevan hankekuvauksen 4-luvun mukaisesti ja seuraavin vähimmäismyyntihinnoin:

- asuinrakennusoikeus 900 euroa/k-m<sup>2</sup>
- liikuntatilojen rakennusoikeus 300 euroa/k-m<sup>2</sup>
- toimisto- ja muu rakennusoikeus sekä liike- ja myymälätilat 500 euroa/k-m<sup>2</sup>
- maanpäällisten ja maanalaisten pysäköinti- ja huoltotilojen rakennusoikeus 0 euroa/k-m<sup>2</sup>.

Esitetyt vähimmäismyyntihinnat on sidottu virallisen elinkustannusindeksin (1951=100) pistelukutasoon 1909 (elokuu 2014). Kauppahinta määräytyy myyntihetkellä viimeksi julkaistun indeksipisteluvun mukaan korjatun yksikköhinnan mukaan.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

**Liitteet**



- 1 Alustava hankekuvaus
- 2 Liikuntatilojen tilaohjelma
- 3 Sijaintikartta
- 4 Kilpailualueen kartta

## Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

## Tiivistelmä

Jätkäsaaren Bunkkeri-rakennuksesta ehdotetaan järjestettäväksi toteutuskilpailu, jonka tavoitteena on löytää Jätkäsaaren maamerkkirakennukselle uusi omistaja. Kilpailun voittajan tulee kehittää ja suunnitella Bunkkeriin monipuolinen tilakokonaisuus ja toteuttaa kaupungin tarvitsemat liikuntatilat annettuun määräaikaan 31.5.2019 mennessä kaupungin kannalta kokonaistaloudellisesti edullisella tavalla.

Kaupunki sitoutuu tekemään koulujen liikuntatiloista ja uimahallista vuokrasopimuksen liikuntaviraston ja opetusviraston käyttöön vähintään 20 vuodeksi. Tarvittava asemakaavamuutos tehdään mahdollisuuksien mukaan toteuttamiskilpailun rinnalla ajan säästämiseksi. Uimahalli ja liikuntatilat suunnitellaan liikuntaviraston hyväksymän liitteenä 2 olevan tilaohjelman mukaisesti.

Kilpailun yhdeksi lähtökohdaksi ehdotetaan vahvistettavaksi eri käyttötarkoitusten rakennusoikeudelle vähimmäisyksikköhinnat, joita soveltaen kiinteistölautakunta oikeutetaan myymään kilpailun voittajalle suunnittelun lopputuloksena syntyvä kokonaisuus.

Sijaintikartta kohteesta on liitteenä 3 ja kilpailualueen kartta liitteenä 4.

## Esittelijän perustelut

Jätkäsaarella olevan sataman entisen kappaletavaraviraston, Bunkkerin, muuttamista uuteen käyttöön on selvitetty vuodesta 2000 lähtien useissa vaiheissa. Selvitystöiden ollessa käynnissä Bunkkeria ympäröivät rakennushankkeet ovat lähteneet toteutumaan. Bunkkeria ympäröivä rakennuskanta tulee kokonaisuudessaan valmistumaan vuoteen 2019 mennessä jättäen hyvin rajalliset työmaatilat Bunkkeriin tehtäville toimenpiteille. Koska kaupungin oma käyttö rajoittuu tulevaisuudessa vain rakennuksen alimpiin kerroksiin, muulle rakennukselle on etsittävä uusi käyttötarkoitus ja sille yksityinen toteuttaja.

Aluerakentamisen johtoryhmä ja Elinkeinopoliittinen neuvottelukunta ovat käsitelleet Bunkkeria kevään 2014 aikana. Tehtyjen päätösten



mukaisesti kiinteistövirasto on yhdessä eri hallintokuntien kanssa ryhtynyt valmistelemaan Bunkkerin kiinteistön myyntiin, asemakaavamuutokseen ja kaupungin liikuntatilojen toteuttamiseen vuokrahankkeena tähtäävää toteutuskilpailua. Toteutuskilpailu on tarkoitus saada käyntiin syksyn 2014 aikana, jotta Jätkäsaaren koulujen tarvitsemat liikuntatilat valmistuvat ennen koulujen käyttöönottoa vuonna 2019.

Kilpailulla etsitään toteuttajaa kaupungin kannalta kokonaistaloudellisesti, toiminnallisesti ja aikataulullisesti sekä kaupunkikuvallisesti toteuttamiskelpoiselle ratkaisulle Jätkäsaaren maamerkin uudeksi käytöksi. Kiinteistövirasto ja kaupunkisuunnitteluvirasto ovat alustavasti arvioineet, että Bunkkeriin (nykyisellään noin 38 800 m<sup>2</sup>) on mahdollista toteuttaa asumista noin 20 000 k-m<sup>2</sup> ja muuta kerrosalaa (mm. liikuntatilat, uimahalli ja kaupallisia palveluita) noin 16 000 k-m<sup>2</sup>.

Osa Bunkkerin ylemmistä kerroksista voidaan purkaa liikuntatilojen ja asuinrakentamisen tieltä. Rakentamisen lopulliseen määrään vaikuttavat erityisesti pysäköintipaikkojen ratkaisut sekä asuinkerrosten muotoilu ja massoittelu.

Kilpailun yhtenä ehtona tulee olemaan velvoite liikuntatilojen toteuttamisesta 31.5.2019 mennessä. Aikataulu perustuu Jätkäsaaren peruskoulun rakentamisaikatauluun, joka talousarviossa 2014 on ajoitettu vuosille 2018 - 2019. Väestöennusteet tukevat tätä aikataulua. Koulujen yhteyteen ei ole budjetoitu eikä kaavoitettu omia liikuntatiloja vaan vuonna 2009 vahvistuneen asemakaavan mukaan koulujen liikuntatilojen on tarkoitus sijaita Bunkkerissa.

Koulujen liikuntatilat ja uimahalli toteutettaisiin Bunkkerin toteutuskilpailun voittajan toimesta ja kaupunki sitoutuisi ko. tilojen vuokralaiseksi (liikuntavirasto) pitkäaikaisella vuokrasopimuksella (vähintään 20 vuotta). Vuokralainen tulee vastaamaan allastekniikan huollosta sekä allas-, sauna- ja suihkutilojen kunnossapidosta, ilmanvaihto kuuluu vuokranantajalle.

#### Kilpailun ratkaisukriteerit

Tarjousten vertailuperusteet ja niiden painoarvot ovat seuraavat:

1

Kilpailualueelle muodostettavan tontin myyntihinta tarjouksen luonnossuunnitelman sisältämän toteutettavan kerrosneliömetrimäärän (k-m<sup>2</sup>) perusteella (painoarvo 40 %).



Tällöin vertailtava tontin myyntihinta lasketaan päätösehdotuksen mukaisen rakennusoikeuden vähimmäismyyntihinnan tai tarjouksessa esitetyn sitä korkeamman rakennusoikeuden yksikköhinnan (euroa/k-m<sup>2</sup>) sekä tarjouksessa esitetyn kerrosneliömetrimäärän (k-m<sup>2</sup>) perusteella.

2

Uusien liikuntatilojen pitkäaikaisesta vuokrauksesta hankintayksikölle aiheutuvat kustannukset (painoarvo 40 %), jolloin vertailtavat kustannukset lasketaan siten, että vuokra-aika on 20 vuotta ja liikuntatilojen määrä 16 000 k-m<sup>2</sup>.

Hintatarjouksia vertailtaessa tarjottu liikuntatilojen vuokra pääomitetaan ja lisätään tarjottuun kiinteistön kauppahintaan.

3

Kilpailualueen tontin ja sillä sijaitsevan Bunkkeri-rakennuksen toiminnallinen ja kaupunkikuvallinen ratkaisu (painoarvo 20 %).

Asetetuilla kriteereillä liikuntatilojen pääomitetulla vuokralla on merkitystä paitsi sellaisenaan merkittävällä painoarvolla, lisäksi tarjottuja kauppahintoja verrattaessa.

#### Investointivaikutukset

Toteuttamiskilpailussa ei jaeta rahapalkintoja tai palkkioita. Toteuttamiskilpailulla tai sen ratkaisulla ei ole vaikutuksia kaupungin investointiohjelmaan.

Kaupungille Bunkkerista saatavan kiinteistön myyntitulon määrä ja pääomitettu ja kauppahintaan lisätty liikuntatilojen vuokra ovat keskeinen toteuttamiskilpailun arvostelukriteeri tarjouksia vertailtaessa.

Vähimmäisyksikköhintojen ja oletettujen asuinrakennusoikeuden ja liikuntatilojen määrien, 20 000 ja 16 000 k-m<sup>2</sup>, mukaan laskettuna myyntihinnaksi muodostuisi noin 22,8 miljoonaa euroa, mistä lopputulos voi tietysti poiketa niin rakennusoikeuden määrän kuin laadunkin poiketessa.

#### Vuokravaikutus ja vaikutus käyttötalouteen

Jätkäsaaren koulujen liikuntatilat on vuonna 2009 kaavoitettu sijoitettaviksi Bunkkeriin. Tämä tarkoittaa sitä, että liikuntavirasto tulee pitkäaikaiseksi vuokralaiseksi Bunkkeriin rakennettaviin liikuntatiloihin. Vuokrakustannuksiin ja vuokralaiselle kuuluviin ylläpitotehtävien



kustannuksiin tulee varautua liikuntaviraston ja opetusviraston käyttötaloutta suunniteltaessa vuodesta 2019 alkaen.

Kaupungin maksettavaksi tulevan vuokran määrä on yksi Bunkkerin toteuttamiskilpailun keskeisistä arvostelukriteereistä. Tarjouksen mukainen pääomitettu vuokra lisätään kiinteistöstä tarjottuun kauppahintaan tarjouksia vertailtaessa, jolloin houkutus spekuloida vuokran määrällä vähenee.

#### Hankkeen toteutus ja alustava aikataulu

Bunkkerin toteutuskilpailun aloitus	syksy 2014
Bunkkerin toteutuskilpailun ratkaisu	kevät 2015
Asemakaavamuutoksen valmistuminen	kevät 2017
Bunkkerin rakennussuunnittelu ja rakentaminen	syksy 2015 - kevät 2019
Liikuntatilojen luovutus vuokralaisille	31.5.2019 mennessä.

#### Lopuksi

Kun lähtökohdaksi on asetettu se, että Bunkkeri-rakennus ainakin osittain säilyy hahmona paikallaan, ehdotuksen mukainen kilpailu on perusteltua järjestää rakennuksen parhaaksi mahdolliseksi hyödyntämiseksi niin, ettei rakennuksen kunnostaminen tai uudelleen rakentaminen kuormita kaupungin investointibudjettia. Onnistuessaan kilpailu ratkaisee ympäristön rakentamiseen ja palveluihin liittyvät tarpeet ja parhaimmillaan on taloudellisestikin lopputulokseltaan tyydyttävä.

Ehdotus on kiinteistölautakunnan esityksen mukainen.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Alustava hankekuvaus
- 2 Liikuntatilojen tilaohjelma
- 3 Sijaintikartta
- 4 Kilpailualueen kartta

#### Tiedoksi; Kunnallisvalitus, valtuusto

Kiinteistölautakunta  
Liikuntavirasto  
Opetusvirasto



Talous- ja suunnitteluosasto

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 17.11.2014 § 1203

HEL 2014-008155 T 10 03 09

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

A

Kaupunginvaltuusto päättää oikeuttaa kiinteistölautakunnan järjestämään Helsingin kaupungin 20. kaupunginosan (Jätkäsaari) korttelin nro 20811 ohjeellisesta tontista nro 2 ja sillä olevasta Bunkkeri-rakennuksesta tontteineen sen suunnittelemiseksi ja toteuttamiseksi järjestettävän toteutuskilpailun liitteenä 1 olevan alustavan hankekuvauksen pääperiaatteiden mukaisesti.

B

Kaupunginvaltuusto päättää oikeuttaa kiinteistölautakunnan myymään ja luovuttamaan A-kohdassa tarkoitetun kilpailun voittajalle Helsingin kaupungin 20. kaupunginosan (Jätkäsaari) korttelin nro 20811 ohjeellisen tontin nro 2 ja sillä olevan Bunkkeri-rakennuksen liitteenä 1 olevan hankekuvauksen 4-luvun mukaisesti ja seuraavin vähimmäismyyntihinnoin:

- asuinrakennusoikeus 900 euroa/k-m<sup>2</sup>
- liikuntatilojen rakennusoikeus 300 euroa/k-m<sup>2</sup>
- toimisto- ja muu rakennusoikeus sekä liike- ja myymälätilat 500 euroa/k-m<sup>2</sup>
- maanpäällisten ja maanalaisten pysäköinti- ja huoltotilojen rakennusoikeus 0 euroa/k-m<sup>2</sup>.

Esitetyt vähimmäismyyntihinnat on sidottu virallisen elinkustannusindeksin (1951=100) pistelukutasoon 1909 (elokuu 2014). Kauppahinta määräytyy myyntihetkellä viimeksi julkaistun indeksipisteluvun mukaan korjatun yksikköhinnan mukaan.

10.11.2014 Pöydälle

03.11.2014 Pöydälle

Esittelijä



apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 02.10.2014 § 478

HEL 2014-008155 T 10 03 09

Esitys

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että

A

kaupunginhallitus päättäisi varata Helsingin kaupungin 20. kaupunginosan (Jätkäsaari) korttelin nro 20811 ohjeellisen tontin nro 2 ja sillä olevan Bunkkeri-rakennuksen suunnittelu- ja toteutuskilpailua varten 31.12.2016 saakka.

B

kiinteistölautakunta oikeutettaisiin järjestämään Jätkäsaaren Bunkkerista toteutuskilpailu liitteenä 1 olevan alustavan hankekuvauksen pääperiaatteiden mukaisesti.

C

kiinteistölautakunta oikeutettaisiin myymään ja luovuttamaan järjestettävän toteutuskilpailun voittajalle Helsingin kaupungin 20. kaupunginosan (Jätkäsaari) Korttelin nro 20811 ohjeellisen tontin nro 2 ja sillä olevan Bunkkeri-rakennuksen liitteenä 1 olevan hankekuvauksen 4-luvun mukaisesti ja seuraavin vähimmäishinnoin:

- asuinrakennusoikeus	900 euroa/k-m <sup>2</sup>
- liikuntatilojen rakennusoikeus	300 euroa/k-m <sup>2</sup>
- toimisto- ja muu rakennusoikeus sekä liike- ja myymälätilat	500 euroa/k-m <sup>2</sup>
- maanpäällisten ja maanalaisten pysäköinti- ja huoltotilojen rakennusoikeus	0 euroa/k-m <sup>2</sup> .

Edellä esitetyt myyntihinnat on sidottu virallisen elinkustannusindeksin

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566





(1951=100) pistelukutasoon 1909 (elokuu 2014). Kauppahinta määräytyy myyntihetkellä viimeksi julkaistun indeksipisteluvun mukaan korjatun yksikköhinnan mukaan.

D

toteutuskilpailun järjestämisen ja sen jälkeisten sopimusten laatimisessa tarvittavien oikeudellisten konsulttipalveluiden palkkioiden maksamiseen osoitetaan 40 000 euron määräraha.

#### Käsittely

02.10.2014 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Minna Aarnio: Muutan esitystäni seuraavasti:

Päätösehdotuksen kohta C muutetaan kuulumaan seuraavasti: kiinteistölautakunta oikeutettaisiin myymään ja luovuttamaan järjestettävän toteutuskilpailun voittajalle Helsingin kaupungin 20. kaupunginosan (Jätkäsaari) Korttelin nro 20811 ohjeellisen tontin nro 2 ja sillä olevan Bunkkeri-rakennuksen liitteenä 1 olevan hankekuvauksen 4-luvun mukaisesti ja seuraavin vähimmäishinnoin:

- |  |                            |
|--|----------------------------|
| - asuinrakennusoikeus  | 900 euroa/k-m <sup>2</sup> |
| - liikuntatilojen rakennusoikeus   | 300 euroa/k-m <sup>2</sup> |
| - toimisto- ja muu rakennusoikeus sekä liike- ja myymälätilat                | 500 euroa/k-m <sup>2</sup> |
| - maanpäällisten ja maanalaisten pysäköinti- ja huoltotilojen rakennusoikeus | 0 euroa/k-m <sup>2</sup> . |

#### Esittelijä

kiinteistöjen kehittämispäällikkö  
Minna Aarnio

#### Lisätiedot

Minna Aarnio, kiinteistöjen kehittämispäällikkö, puhelin: 310 79531  
minna.aarnio(a)hel.fi



**§ 367**

**Kalasadaman keskuksen toteutussopimuksen muuttaminen  
(Sörnäinen, Kalasatama, korttelit nrot 10620 - 16023)**

HEL 2014-012503 T 10 01 01 01

**Päätös**

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti

A

oikeuttaa kiinteistölautakunnan

muuttamaan Helsingin kaupungin ja SRV Yhtiöt Oyj:n välillä 16.8.2011 allekirjoitettua Kalasadaman keskuksen toteutussopimusta liitteen 1 mukaisesti;

tekemään toteutussopimuksen muutoksen mukaiset kiinteistökaupan esisopimuksen, kiinteistökaupan esisopimuksen muutoksen, maanalaisten alueiden maanvuokrasopimuksen sekä sosiaali- ja terveysaseman uuden huoneenvuokrasopimuksen; ja

tekemään näihin sopimuksiin tarvittaessa myöhemmin muutoksia, lisäyksiä ja täsmennyksiä edellyttäen, ettei sopimuskokonaisuus muutu olennaisesti toisenlaiseksi.

Toteutussopimuksen muutoksen saa allekirjoittaa vain siinä tarkoitettujen kiinteistökaupan esisopimuksen ja kiinteistökaupan esisopimuksen muutoksen allekirjoittamisen yhteydessä.

B

kohdassa A tarkoitetun toteutussopimuksen muutoksen perusteella vahvistaa erillistä Kalasadaman sosiaali- ja terveysasemaa varten kaavoitettavien tonttien 10627/1 ja 2 myyntihinnaksi 400 euroa kerrosneliömetriltä lukuun ottamatta katutasoon tulevassa asemakaavassa osoitettavia liiketiloja, joiden osalta myyntihinta on 500 euroa kerrosneliömetriltä.

Myyntihintoihin lisätään kahden (2) prosentin vuosittainen korko Kalasadaman keskuksen toteutuskilpailun tarjouksen viimeisen jättämispäivän (3.3.2011) ja kaupantekopäivän väliseltä ajalta.

C

kohdassa A tarkoitetun toteutussopimuksen muutoksen mukaisesti muuttaa 26.8.2009 (172 §) vahvistamiaan Kalasadaman keskuksen



pysäköintilaitoksen maanalaisten alueiden vuokrausperusteita niin, että vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaa neljän (4) euron suuruista lattianeliömetrihintaa ja viiden prosentin tuottovaatimusta pysäköintiin käytettävien tilojen osalta, sekä yhden (1) euron suuruista lattianeliömetrihintaa ja viiden prosentin tuottovaatimusta ajotunneleiden ja maanpinnalle ulottuvien jatkoyhteyksien osalta siltä osin kuin edellä mainitut ovat liitteessä 2 vihreällä piirretty alueen ulkopuolella.

Tätä vuosivuokraa ei peritä Kalasataman keskusta palvelevien teknisten tilojen eikä poistumistiekäytävien, portaikkojen eikä muiden kuilurakenteiden alasta.

## Käsittely

Julistettuaan keskustelun päättyneeksi puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa oli valtuutettu Yrjö Hakanen ehdottanut, että kaupunginvaltuusto päättäisi palauttaa asian kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi siten, että SRV-Yhtiön maksuaikataulu arvioidaan uudelleen.

Puheenjohtaja totesi, ettei valtuutettu Yrjö Hakasen palautusehdotusta ollut kannatettu, joten se raukesi.

## Esittelijä

Kaupunginhallitus

## Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

## Liitteet

- 1 Sopimusmuutos (sopimus Kalasataman keskuksen toteutussopimuksen muuttamisesta) ilman liitteitä
- 2 Maanalaisen maanvuokra-alueen ja maanvuokran määräytymisperusteet
- 3 Kalasataman sosiaali- ja terveysaseman asemakaava nro 12231
- 4 Kalasataman keskuksen asemakaavamuutos nro 12070
- 5 Muistio Kalasataman keskuksen toteutussopimuksen muuttamisesta
- 6 Valikoituja havainnekuvia suunnitelmamuutoksen mukaisena keskukselta

## Otteet

**Ote**  
SRV Yhtiö Oyj

**Otteen liitteet**  
Kunnallisvalitus, valtuusto  
Liite 1  
Liite 2



## Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

## Esittelijän perustelut

### Alkuperäinen sopimus

Kaupunginvaltuusto hyväksyi 11.5.2011 Helsingin kaupungin ja SRV Yhtiöt Oyj:n (=SRV) välillä kaupungin aiemmin järjestämän kilpailun perusteella neuvotellun Kalasataman keskuksen toteutussopimuksen. Sopimus allekirjoitettiin 16.8.2011.

SRV:n tulee allekirjoitetun toteutussopimuksen ja sen sisältämän suunnitteluratkaisun mukaisesti toteuttaa Kalasataman metroraitteiden ympärille kaavoitettuihin neljään kortteliin noin 55 000 k-m<sup>2</sup>:n suuruinen kauppa- ja viihdekeskus sekä sen päälle kahdeksan toimisto-, hotelli- ja asuntotornitaloa (noin 110 000 k-m<sup>2</sup>).

Lisäksi SRV:n tulee sopimuksen mukaan rakentaa ja vuokrata kauppakeskuksen yhteydestä kaupungille 20 vuodeksi tilat sosiaali- ja terveysasemaa varten (10 805 htm<sup>2</sup>).

Keskuksen kokonaisrakennusoikeus on noin 176 000 k-m<sup>2</sup> ja bruttopinta-ala noin 244 000 brm<sup>2</sup>. SRV:n kaupungille maksettava hinta keskuksen toteuttamiseen tarvittavista kortteleista ja yleisille alueille tulevista rakennusoikeuksista on sovittu noin 115 miljoonaksi euroksi.

### Jatkosuunnittelu ja sopimusmuutokset

SRV käynnisti toteutussopimuksen allekirjoittamisen jälkeen Kalasataman keskuksen rakennuslupaan tähtäävän jatkosuunnittelun. Jatkosuunnittelun aikana on ilmennyt, että keskuksen suunnitteluratkaisua ja toteutussopimusta on tarpeen muuttaa.

### Sosiaali- ja terveysasema

Sosiaali- ja terveysaseman osalta sopimusta ehdotetaan muutettavaksi niin, että se SRV rakentaa sen erillishankkeena välittömästi keskuksen pohjoispuolelle kaavoitettaville, kaupungin omistamille Työpajankadun palvelurakennusten korttelialueen tonteille 10627/1 (14 000 k-m<sup>2</sup>) ja 10627/2 (5 000 k-m<sup>2</sup>).

Tämä on perusteltua, koska keskuksen sijoittuvan sosiaali- ja terveysaseman ja sen päälle osittain toteutettavien Suomen korkeimpien tornitalojen hyvin erilaisten toimintojen ja rakenteiden yhteensovittaminen molempia osia hyvin palvelevaksi kokonaisuudeksi



on osoittautunut jatkosuunnittelussa erittäin vaikeaksi sekä rakennusteknisesti että eriaikaisten toteutusaikojen vuoksi.

Keskukseen sosiaali- ja terveysasemalle alunperin suunnitellut tilat ovat vastaavasti käytettävissä pääosin liiketilaksi. Sosiaali- ja terveyslautakunta on 23.9.2014 puoltanut Kalasataman sosiaali- ja terveysaseman toteuttamista mainitulla tavalla keskuksen pohjoispuolelle kaavoitettaville tonteille ja tilaohjelman laajentamista sovitusta 10 805 htm<sup>2</sup>:stä muuttuneiden tarpeiden mukaisesti 18 000 htm<sup>2</sup>:iin.

Sopimusmuutoksessa esitetään, että puheena olevat tontit myydään SRV:n perustamalle kiinteistöyhtiölle toteutusta varten. Tonttien käypä myyntihinta on 400 euroa/k-m<sup>2</sup> lukuun ottamatta asemakaavassa tonttien katutasoon osoitettuja pieniä kaupallisia liiketiloja, joiden osalta myyntihinta on 500 euroa/k-m<sup>2</sup>.

Sosiaali- ja terveysaseman tonttien asemakaavaehdotus on liitteenä 3.

#### Muutokset hankkeen liiketiloissa

Sopimusta ehdotetaan muutettavaksi myös Kalasataman keskuksen liiketilojen osalta. Ne ehdotetaan rakennettavaksi uuden toimivamman liiketilakonseptin mukaan. Muutoksen myötä keskuksen maanalainen liiketila kasvaa noin 7 000 k-m<sup>2</sup>:stä 21 000 k-m<sup>2</sup>:iin, kun osa keskuksen suunnitellusta kellaripysäköinnistä sijoitetaan keskuksen alle toteutettavaan erilliseen kalliopysäköintilaitokseen.

Lisäksi kauppakeskus laajentuu maan päällä noin 5 500 k-m<sup>2</sup>:n verran kaventaen asemakaavan mukaista Kalasatamankatua 25 metristä 14 metriin edellyttäen, että tätä koskeva erillinen asemakaavamuutos saadaan voimaan. Tämä on mahdollista, koska uuden liikennesuunnitelman mukaan raitiovaunulinjaa ei enää esitetä keskuksen halkaisevalle Kalasatamankadulle. Koko keskuksen kaupallinen pinta-ala kasvaa edellä mainittujen muutosten ja erillisen sosiaali- ja terveysaseman johdosta noin 55 000 k-m<sup>2</sup>:stä 84 500 k-m<sup>2</sup>:iin.

#### Muutokset hankkeen asunto-, toimisto- ja hotelliosissa

Sopimusmuutoksessa esitetään, että Kalasataman keskuksen tornien asunto-, toimisto- ja hotellirakennusoikeus kasvaa nykyisestä 110 000 k-m<sup>2</sup>:stä 132 000 k-m<sup>2</sup>:iin, josta asuntorakentamisen lisäys on noin 20 000 k-m<sup>2</sup>. Mainitut muutokset sisältyvät osittain parhaillaan käsittelyssä olevaan Kalasatamankatua koskevaan asemakaavan muutokseen, joka on liitteenä 4. Osa suunnitellusta rakennusoikeuden lisäyksestä



edellyttää toteutuakseen kuitenkin vielä erillisen asemakaavamuutoksen.

#### Muutosten kokonaisvaikutus rakennusoikeuteen ja kauppahintaan

Kalasadaman keskuksen kokonaisrakennusoikeus ilman sosiaali- ja terveysasemaa ja sen muutosta kasvaa esitettävän suunnitelmamuutoksen johdosta noin 165 000 k-m<sup>2</sup>:stä 215 000 k-m<sup>2</sup>:iin. Lisäksi tulee sosiaali- ja terveysaseman sijoittaminen naapuritontille ja laajennus alkuperäisestä 10 805 htm<sup>2</sup>:stä 18 000 htm<sup>2</sup>:iin. Kaikkiaan kaupungille maksettava kauppahinta keskuksen ja erillisen sosiaali- ja terveysaseman tonteista ja rakennusoikeuksista nousee noin 115 miljoonasta eurosta noin 150 miljoonaan euroon.

#### Kaupan vaiheittainen toteutuminen

Sopimusmuutoksessa esitetään, että SRV:llä on oikeus ja velvollisuus ostaa vaiheittain keskuksen tarvitsemat tontit ja rakennusoikeudet niin, että ensimmäisessä vaiheessa ennen kauppakeskuksen varsinaisten rakennustöiden käynnistymistä se ostaa neljä liiketonttia ja määräosat kahdeksan tornitontin käsittämästä liikerakennusoikeudesta kauppakeskusta varten (84 500 k-m<sup>2</sup>).

Lisäksi SRV:llä on oikeus ja velvollisuus ostaa edellä mainittujen tornitonttien asunto-, toimisto- ja hotellirakennusoikeuden käsittämät määräosat sitä mukaan, kun SRV käynnistää niiden rakentamisen kauppakeskuksen päällä. Tämä tarkoittaa käytännössä sitä, että Helsingin kaupunki ja SRV tulevat olemaan kunkin kahdeksan tornitontin osalta yhteisomistussuhteessa kauppakeskuksen tarvitseman liikerakennusoikeuden oston ja varsinaiseen torninosaan osoitetun asunto-, toimisto- ja hotellirakennusoikeuden oston välisenä aikana.

Menettely poikkeaa sekä 16.8.2011 allekirjoitetusta toteutussopimuksesta että kaupungin aiemmasta tontinmyyntikäytännöstä, jonka mukaan tontti myydään aina kerralla kaikkine rakennusoikeuksineen. Ehdotettua menettelyä on kuitenkin pidettävä välttämättömänä hankkeen toteuttamisen kannalta. Muussa tapauksessa Kalasadaman keskuksen suunniteltu toteutusmenettely johtaisi siihen, että SRV joutuisi ostamaan keskuksen kaiken rakennusoikeuden, arvoltaan 142 miljoonaa euroa, yhdellä kertaa, mikä on taloudellisesti mahdotonta ja johtaisi hankkeen raukeamiseen.

Tämä tarkoittaa käytännössä sitä, että Helsingin kaupunki ja SRV tulevat sopimusmuutoksen mukaan olemaan kunkin kahdeksan tornitontin osalta yhteisomistussuhteessa kauppakeskuksen tarvitseman liikerakennusoikeuden oston ja varsinaiseen torninosaan



osoitetun asunto-, toimisto- ja hotellirakennusoikeuden oston välisenä aikana.

Kaupungille tästä tornitonttien määräosaisesta yhteisomistuksesta aiheutuvaa riskiä pienennetään yksityiskohtaisilla hallinnanjakosopimuksilla. Lisäksi sopimusmuutoksessa on asetettu takaraja tonttikaupoille.

Sopimusmuutoksen mukaan SRV on velvollinen ostamaan kaikki keskuksen tontit, tontinosat ja rakennusoikeudet 60 kuukauden kuluessa ehdotuksen mukaisen sopimusmuutoksen allekirjoittamisesta. SRV maksaa puolet kauppahinnasta kunkin tontin, tontinosan ja muun rakennusoikeuden omistusoikeuden siirtymishetkellä ja loppuosan viimeistään kahden vuoden kuluessa omistusoikeuden siirtymisestä, ellei kyse ole sopimusmuutoksessa tarkemmin määritellystä kiinteistömarkkinoilla olevasta markkinahäiriötilanteesta, jolloin kauppahinnan maksu siirtyy vastaavasti.

Aikataulumuutokset sopimukseen, pysäköintilaitoksen ajoluiskien vuokrausperusteet

Sopimusmuutoksessa esitetään myös kaupunginvaltuuston 26.8.2009 vahvistamien Kalasataman keskuksen tonttien ja ympärillä olevien yleisten alueiden vuokrausperusteiden muuttamista keskuksen pysäköintilaitoksen maanalaisten ajoluiskien osalta neljästä eurosta/m<sup>2</sup> yhteen euroon/m<sup>2</sup> sekä keskuksen toteutusaikojen täsmentämistä pitkittyneestä kaavavalituksesta ja suunnitelmamuutoksesta johtuen.

SRV:n esittämän aikataulun mukaan kauppakeskuksen rakentaminen alkaa tämän vuoden lopulla ja se valmistuu keväällä 2018. Kuuden asuntotornin rakentaminen kauppakeskuksen päältä tapahtuu suunnitelman mukaan vaiheittain niin, että ensimmäinen alkaa keväällä 2016, toinen syksyllä 2016, kolmas syksyllä 2017, neljäs keväällä 2018, viides talvella 2020 ja kuudes syksyllä 2021. Hotellitornin rakentaminen alkaa kesällä 2020 ja toimistotornin rakentaminen talvella 2022. Kunkin tornin rakentaminen kestää 18 - 24 kuukautta. Sosiaali- ja terveysaseman rakentaminen alkaa kesällä 2015 ja se on valmis syksyllä 2017.

Liitteenä 5 yksityiskohtainen muistio ehdotettavasta toteutussopimuksen muutoksesta ja liitteenä 6 valikoituja havainnekuvia Kalasataman keskuksen suunnitelmamuutoksesta.

Lopuksi

Kalasataman keskusta koskeva asemakaava tuli voimaan kesällä 2013 korkeimman oikeuden ratkaistua siitä tehdyn valituksen. Asemakaava



mahdollistaa keskuksen toteuttamisen pääosin nyt sopimusmuutoksessa esitetyin tavoin, ja sen puolesta keskuksen rakentaminen on mahdollista käynnistää. Koska sopimusmuutoksessa esitetyn keskuksen kokonaisrakennusoikeus on kuitenkin 30 000 k-m<sup>2</sup>:ä voimassa olevassa asemakaavassa osoitettua suurempi, koko suunnitelmanmukaisen keskuksen toteuttaminen edellyttää vielä asemakaavamuutosta. Lisäksi edellä esitetyn sopimusmuutoksen toteuttaminen edellyttää, että Kalasatamankadun kaventamisen mahdollistava asemakaavamuutos tulee voimaan.

Esitetyt sopimusmuutokset ovat välttämättömiä, jotta Kalasataman keskuksen toteutus voisi käynnistyä uusien täsmennettyjen suunnitelmien ja suunnitellun toteutusjärjestyksen mukaisesti. Samalla varaudutaan sosiaali- ja terveysaseman rakentamiseen kaupungin päättämässä uudessa paikassa ja laajuudessa, mutta muutoin jo aiemmin sovittujen sopimusehtojen mukaisesti.

Kalasataman keskuksen toteutuessa itäinen kantakaupunki tulee saamaan arkkitehtuurisesti ja toiminnallisesti mielenkiintoisen, monipuolisen ja innovatiivisen uuden kaupunkikeskuksen, jossa urbaani asuminen, työnteko ja vilkkaat liikennevirrat sekä monipuoliset yksityiset ja julkiset palvelut liittyvät tiiviisti toisiinsa. Keskus tulee samalla toimimaan uuden yli 1 400 000 k-m<sup>2</sup>:n suuruisen Kalasataman asunto- ja toimitila-alueen keskuksena ja sen rakentuminen edistää merkittävästi koko alueen toteuttamista.

Ehdotus on kiinteistölautakunnan esityksen mukainen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

## Liitteet

- 1 Sopimusmuutos (sopimus Kalasataman keskuksen toteutussopimuksen muuttamisesta) ilman liitteitä
- 2 Maanalaisen maanvuokra-alueen ja maanvuokran määräytymisperusteet
- 3 Kalasataman sosiaali- ja terveysaseman asemakaava nro 12231
- 4 Kalasataman keskuksen asemakaavamuutos nro 12070
- 5 Muistio Kalasataman keskuksen toteutussopimuksen muuttamisesta
- 6 Valikoituja havainnekuvia suunnitelmamuutoksen mukaisessa keskuksessa

## Otteet

### Ote

### Otteen liitteet

**Postiosoite**  
PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**  
Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**  
+358 9 310 1641  
**Faksi**  
+358 9 655 783

**Y-tunnus**  
0201256-6

**Tilinro**  
FI0680001200062637  
**Alvno**  
FI02012566





SRV Yhtiö Oyj

Kunnallisvalitus, valtuusto

Liite 1

Liite 2

## Tiedoksi

Kaupunkisuunnittelulautakunta  
Kiinteistölautakunta  
Talous- ja suunnitteluosasto

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 17.11.2014 § 1200

HEL 2014-012503 T 10 01 01 01

### Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

#### A

Kaupunginvaltuusto päättää oikeuttaa kiinteistölautakunnan:

muuttamaan Helsingin kaupungin ja SRV Yhtiöt Oyj:n välillä 16.8.2011 allekirjoitettua Kalasataman keskuksen toteutussopimusta liitteen 1 mukaisesti;

tekemään toteutussopimuksen muutoksen mukaiset kiinteistökaupan esisopimuksen, kiinteistökaupan esisopimuksen muutoksen, maanalaisten alueiden maanvuokrasopimuksen sekä sosiaali- ja terveysaseman uuden huoneenvuokrasopimuksen; ja

tekemään näihin sopimuksiin tarvittaessa myöhemmin muutoksia, lisäyksiä ja täsmennyksiä edellyttäen, ettei sopimuskokonaisuus muutu olennaisesti toisenlaiseksi.

Toteutussopimuksen muutoksen saa allekirjoittaa vain siinä tarkoitettujen kiinteistökaupan esisopimuksen ja kiinteistökaupan esisopimuksen muutoksen allekirjoittamisen yhteydessä.

#### B

Kaupunginvaltuusto päättää kohdassa A tarkoitetun toteutussopimuksen muutoksen perusteella vahvistaa erillistä Kalasataman sosiaali- ja terveysasemaa varten kaavoitettavien tonttien 10627/1 ja 2 myyntihinnaksi 400 euroa kerrosneliömetriltä lukuun

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alvno

FI02012566



ottamatta katutasoon tulevassa asemakaavassa osoitettavia liiketiloja, joiden osalta myyntihinta on 500 euroa kerrosneliömetriltä.

Myyntihintoihin lisätään kahden (2) prosentin vuosittainen korko Kalasataman keskuksen toteutuskilpailun tarjouksen viimeisen jättämispäivän (3.3.2011) ja kaupantekopäivän väliseltä ajalta.

C

Kaupunginvaltuusto päättää kohdassa A tarkoitetun toteutussopimuksen muutoksen mukaisesti muuttaa 26.8.2009 (172 §) vahvistamiaan Kalasataman keskuksen pysäköintilaitoksen maanalaisten alueiden vuokrauserusteita niin, että vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaa neljän (4) euron suuruista lattianeliömetrihintaa ja viiden prosentin tuottovaatimusta pysäköintiin käytettävien tilojen osalta, sekä yhden (1) euron suuruista lattianeliömetrihintaa ja viiden prosentin tuottovaatimusta ajotunneleiden ja maanpinnalle ulottuvien jatkoyhteyksien osalta siltä osin kuin edellä mainitut ovat liitteessä 2 vihreällä piirretyn alueen ulkopuolella.

Tätä vuosivuokraa ei peritä Kalasataman keskusta palvelevien teknisten tilojen eikä poistumistiekäytävien, portaikkojen eikä muiden kuilurakenteiden alasta.

10.11.2014 Pöydälle

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 30.10.2014 § 514

HEL 2014-012503 T 10 01 01 01

Kiinteistökartta 75/675 498 ja 75/674 499; Hermannin rantatie, Junatie, Kulosaarensilta, Itäväylä

Esitys

A

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että Helsingin kaupungin ja SRV Yhtiöt Oyj:n välillä 16.8.2011 allekirjoitettua



Kalasadaman keskuksen toteutus sopimusta muutetaan liitteen nro 1 mukaisesti.

Lisäksi kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että lautakunta oikeutetaan tekemään edellä esitetyn sopimusmuutoksen mukainen kiinteistökaupan esisopimus, kiinteistökaupan esisopimuksen muutos, maanalaisten alueiden maanvuokrasopimus sekä sosiaali- ja terveysaseman uusi huoneenvuokrasopimus.

Edelleen kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että lautakunta oikeutetaan tekemään edellä mainittuihin sopimuksiin tarvittaessa myöhemmin muutoksia, lisäyksiä ja täsmennyksiä edellyttäen, ettei sopimuskokonaisuus muutu olennaisesti toisenlaiseksi.

Samalla todetaan, että sopimusmuutoksen saa allekirjoittaa vain edellä sanotun kiinteistökaupan esisopimuksen ja kiinteistökaupan esisopimuksen muutoksen allekirjoittamisen yhteydessä.

B

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että edellä mainitun sopimusmuutoksen perusteella erillistä Kalasadaman sosiaali- ja terveysasemaa varten kaavoitettavien tonttien 10627/1 ja 2 myyntihinnaksi vahvistetaan 400 euroa kerrosneliömetriltä lukuun ottamatta katutasoon tulevassa asemakaavassa osoitettavia liiketiloja, joiden osalta myyntihinta on 500 euroa kerrosneliömetriltä. Myyntihintoihin lisätään kahden (2) prosentin vuosittainen korko Kalasadaman keskuksen toteutuskilpailun tarjouksen viimeisen jättämispäivän (3.3.2011) ja kaupantekopäivän väliseltä ajalta.

C

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että edellä mainitun sopimusmuutoksen perusteella kaupunginvaltuuston 26.8.2009 (172 §) vahvistamia Kalasadaman keskuksen pysäköintilaitoksen maanalaisten alueiden vuokrausperusteita muutetaan niin, että vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavaa neljän (4) euron suuruista lattianeliömetrihintaa ja viiden prosentin tuottovaatimusta pysäköintiin käytettävien tilojen osalta sekä yhden (1) euron suuruista lattianeliömetrihintaa ja viiden prosentin tuottovaatimusta ajotunneleiden ja maanpinnalle ulottuvien jatkoyhteyksien osalta siltä osin kuin edellä mainitut ovat liitteessä nro 4 vihreällä piirretyn alueen ulkopuolella. Edellä sanotulla tavalla määräytyvään vuosivuokraan ei lasketa Kalasadaman keskusta palvelevia teknisiä tiloja eikä poistumistiekäytäviä ja portaita eikä muita kuilurakenteita.



26.11.2014

---

Esittelijä

virastopäällikkö  
Jaakko Stauffer

Lisätiedot

Jaakko Stauffer, virastopäällikkö, puhelin: 310 36440  
jaakko.stauffer(a)hel.fi  
Pasi Lehtiö, toimistopäällikkö, puhelin: 310 36448  
pasi.lehtio(a)hel.fi  
Hannu Asikainen, projektijohtaja, puhelin: 310 79787  
hannu.asikainen(a)hel.fi

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



**§ 368**

**Kalasadaman jätteen putkikeräys Oy:lle vuokrattavan maanalaisen määräälan vuokrausperusteet**

HEL 2014-005651 T 10 01 01 02

**Päätös**

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti oikeuttaa kiinteistölautakunnan

A

vuokraamaan Helsingin kaupungin 10. kaupunginosan (Sörnäinen) asemakaavan muutoksen nro 12070 mukaisen katuaukion/torin (Englantilaisaukio) alapuolelta liitteeseen 1 (Arkkitehtitoimisto Helin & Co 5.9.2013) merkityn noin 2 397 m<sup>2</sup>:n suuruisen maanalaisen määräälan, joka muodostuu yleisestä alueesta (kiinteistötunnus 91-10-9906-100-7), maanalaista jäteasemaa varten, kiinteistölautakunnan määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2075 saakka seuraavin ehdoin:

1

Maanalaisen jäteaseman vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavana neliömetrihintana 1 euroa.

2

Maanalaisen jäteaseman kulkuyhteyksistä ei peritä erikseen vuokraa.

3

Muutoin noudatetaan liitteenä 2 olevia kiinteistölautakunnan päätöksen 17.10.2013 (529 §) mukaisia ehtoja.

B

päättämään jäteaseman vuokrasopimukseen tehtävistä tarvittavista tarkistuksista, muutoksista ja lisäehdoista.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



26.11.2014

Kaj/10

## Liitteet

- 1 Vuokra-alue
- 2 Kiinteistölautakunnan päätös
- 3 Ote asemakaavasta

## Otteet

### Ote

Kalasadaman jätteen putkikeräys  
Oy

### Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto  
Liite 1  
Liite 2

## Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

## Esittelijän perustelut

Kalasadaman jätteen putkikeräys Oy:n maanalaisen jäteaseman vuokraus

Kalasadaman jätteen putkikeräys Oy on perustettu Kalasadaman alueen putkikeräysjärjestelmän runkoputkiston, kiinteistöliittymien ja jäteterminaalin tilaamista, rakennuttamista, omistamista sekä koko putkikeräysjärjestelmän myöhempää operointia, ylläpitoa, huoltoa ja peruskorjauksia varten.

Kalasadaman uuden asuin- ja toimitila-alueen jätehuolto on jätteenkeräyksen osalta tarkoitus järjestää keskitettynä jätteenkeräyksenä siten, että alueelle rakennetaan pääosin katualueille sijoitettava maanalainen jätteen putkikeräysjärjestelmä, jossa jätteet siirretään alipaineisella imulla alueella sijaitsevien kiinteistöjen jäteposteistä jäteasemalle.

SRV Rakennus Oy on toteuttanut Kalasadaman keskuksen toteutussopimuksen ja Kalasadaman jätteen putkikeräys Oy:n kanssa tekemänsä KVR-urakkasopimuksen mukaisesti jäteyhtiön lukuun ja omistukseen maanalaisen jäteaseman.

Maanalaisen jäteaseman alue Englantilaisaukion alapuolella on nyt kiinteistölautakunnan päätöksin vuokrattu putkikeräysyhtiölle 31.12.2042 saakka päätöksestä ilmenevin ehdoin.

Vuokrasopimuksen vuokra-aikaa on tarkoitus jatkaa kestoltaan yhtenäiseksi Kalasadaman asuntotonttien kanssa, eli 31.12.2075 saakka. Tämä edellyttää, että valtuusto vahvistaa vuokra-alueelle vuokrausperusteet sanotulle ajalle.

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

F10680001200062637

### Alvno

F102012566



Vuokra-alue sijoittuu voimassa olevan asemakaavan mukaisen Englantilaisaukion alapuolelle Kulosaarensillan eteläpuolelle. Vuokra-alueen pinta-ala on noin 2 397 m<sup>2</sup>. Jäljennös asemakaavasta on liitteenä 3.

#### Vuokrausperusteet

Kun kysymys on ollut asemakaavaan ja tonttien varaus- ja luovutusehtoihin perustuvasta alueen asuntotontteja palvelevista maanalaisista tai -päällisistä autopaikoista tai yhteispihoista, kaupunginvaltuusto on päätöksillään vahvistanut, että vuosivuokra voidaan määrätä pitäen perusteena muodollista virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavana neliömetrihintana yhtä (1) euroa. Näin ehdotetaan tehtävän tässäkin tapauksessa.

Kalatataman alueella on tarkoitus vuokrata tontit noin 60 vuodeksi. Tämä vuoksi tontteja palvelevan Kalatataman jäteaseman vuokrasopimuksen vuokra-aikaa esitetään jatkettavaksi alueellisen yhtenäisyyden perusteella 31.12.2075 saakka.

#### Lopuksi

Ehdotus on kiinteistölautakunnan esityksen mukainen.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Vuokra-alue
- 2 Kiinteistölautakunnan päätös
- 3 Ote asemakaavasta

#### Otteet

##### Ote

Kalatataman jätteen putkikeräys  
Oy

##### Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto  
Liite 1  
Liite 2

#### Tiedoksi

Kiinteistölautakunta



## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1161

HEL 2014-005651 T 10 01 01 02

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

A

Kaupunginvaltuusto päättää oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan Helsingin kaupungin 10. kaupunginosan (Sörnäinen) asemakaavan muutoksen nro 12070 mukaisen katuaukion/torin (Englantilaisaukio) alapuolelta liitteeseen 1 (Arkkitehtitoimisto Helin & Co 5.9.2013) merkityn noin 2 397 m<sup>2</sup>:n suuruisen maanalaisen määräalan, joka muodostuu yleisestä alueesta (kiinteistötunnus 91-10-9906-100-7), maanalaista jäteasemaa varten, kiinteistölautakunnan määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2075 saakka seuraavin ehdoin:

1

Maanalaisen jäteaseman vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavana neliömetrihintana 1 euroa.

2

Maanalaisen jäteaseman kulkuyhteyksistä ei peritä erikseen vuokraa.

3

Muutoin noudatetaan liitteenä 2 olevia kiinteistölautakunnan päätöksen 17.10.2013 (529 §) mukaisia ehtoja.

B

Kaupunginvaltuusto päättää oikeuttaa kiinteistölautakunnan päättämään jäteaseman vuokrasopimukseen tehtävistä tarvittavista tarkistuksista, muutoksista ja lisäehdoista.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi





Kiinteistölautakunta 12.06.2014 § 333

HEL 2014-005651 T 10 01 01 02

Kiinteistökartta 75/674 498, Englantilaisaukio

Esitys

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että lautakunta oikeutetaan vuokraamaan Helsingin kaupungin 10. kaupunginosan (Sörnäinen) asemakaavan muutoksen nro 12070 mukaisen katuaukion/torin (Englantilaisaukio) alapuolelta liitteeseen nro 1 (Arkkitehtitoimisto Helin & Co 5.9.2013) merkityn noin 2 397 m<sup>2</sup>:n suuruisen maanalaisen määräälan, joka muodostuu yleisestä alueesta (kiinteistötunnus 91-10-9906-100-7), maanalaista jäteasemaa varten kiinteistölautakunnan määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2015 saakka seuraavin ehdoin:

1

Maanalaisen jäteaseman vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavana neliömetrihintana 1 euroa.

2

Maanalaisen jäteaseman kulkuyhteyksistä ei peritä erikseen vuokraa.

3

Muutoin noudatetaan liitteenä nro 2 olevia kiinteistölautakunnan päätöksen 17.10.2013 (529 §) mukaisia ehtoja.

Lopuksi lautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että lautakunta oikeutetaan päättämään jäteaseman vuokrasopimukseen tehtävistä tarvittavista tarkistuksista, muutoksista ja lisäehdoista.

(S0110-180V)

Esittelijä

osastopäällikkö  
Juhani Tuuttila

Lisätiedot

Katarina Nordberg, kiinteistölakimies, puhelin: 310 31800  
katarina.nordberg(a)hel.fi  
Martti Tallila, johtava kiinteistölakimies, puhelin: 310 36449  
martti.tallila(a)hel.fi

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



**§ 369**

**Satama-alueiden vuokrausperusteet (Katajanokka, Eteläsatama, Länsisatama, Hernesaari ym.)**

HEL 2014-010959 T 10 01 01 02

**Päätös**

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti oikeuttaa kiinteistölautakunnan

A

vuokraamaan Helsingin Satama Oy:lle Helsingin kaupungin 7., 8., 9., 20. ja 54. kaupunginosissa (Ullanlinna, Kaivopuisto, Katajanokka, Länsisatama ja Vuosaari) sijaitsevat liitekarttojen 1 - 3 ja 5 - 6 mukaiset maa- ja vesialueet kauintaan 31.12.2074 saakka sekä Kirkkonummen kunnassa Kantvikin alueella sijaitsevat liitekartan 4 mukaiset Helsingin kaupungin omistamat maa-alueet kauintaan 31.12.2028 saakka seuraavin ehdoin:

1

Katajanokan vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaa 15,7 euron suuruista neliömetrihintaa.

Eteläsataman vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaa 15,7 euron suuruista neliömetrihintaa.

Länsisataman ja Hernesaaren vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaa 13,1 euron suuruista neliömetrihintaa.

Vuosaaren sataman vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaa 5,0 euron suuruista neliömetrihintaa.

Kantvikin sataman vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaa 2,8 euron suuruista neliömetrihintaa.

2

Tilapäisesti vuokrattavien alueiden maanvuokrasta peritään 50 %.

3



Vesi- ja laiturialueilta ei peritä vuokraa, mutta niiden huolto- ja kunnossapitovastuu on vuokralaisella.

4

Täyttöalueilta peritään vuokraa siitä lukien, kun täyttötöiden valmistumisen jälkeen satamayhtiö ottaa alueet käyttöön.

5

Muutoin noudatetaan soveltuvin osin teollisuustonttien vuokrasopimuslomakkeen ehtoja ja kiinteistölautakunnan päättämiä lisäehtoja.

B

tekemään Helsingin Satama Oy:lle vuokrattaviin alueisiin tarvittavia täsmennyksiä.

C

tekemään Helsingin Satama Oy:n kanssa yhteistyösopimuksen, jossa sovitaan muun muassa satama-alueiden vuokrauksessa ulkopuolisille noudatettavista periaatteista ja menettelytavoista.

D

päättämään Vuosaaren satama-alueella sijaitsevien muille kuin Helsingin Satama Oy:lle vuokrattujen alueiden maanvuokraan sisältyvien kunnallistekniikkakorvausten korvaamisesta Helsingin Satama Oy:lle myöntämällä satamayhtiön kanssa tehtävään Vuosaaren satama-alueen maanvuokrasopimukseen korvausten suuruutta vastaavan alennuksen.

E

merkitsemään Helsingin Satama -liikelaitoksen nykyiset sisäiset vuokratukset päättyämään 31.12.2014.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

## Liitteet

- 1 Kartta Eteläsataman ja Katajanokan vuokra-alueista
- 2 Kartta Länsisataman vuokra-alueesta
- 3 Kartta Vuosaaren vuokra-alueesta



- |   |   |
|---|---|
| 4 | Vuokra-alue Kantvik                         |
| 5 | Vesialueet kantakaupunki                    |
| 6 | Vesialueet Vuosaari                         |
| 7 | Vuokralaskelma                              |
| 8 | Siirtyvät sopimukset, rakennukset ja alueet |

## Otteet

### Ote

Helsingin Satama Oy

### Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto

Liite 1

Liite 2

Liite 3

Liite 4

Liite 5

Liite 6

Liite 7

Liite 8

## Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

## Tiivistelmä

Helsingin Satama -liikelaitoksen toiminta lakkaa 31.12.2014 ja uusi Helsingin Satama Oy jatkaa liikelaitoksen tehtäviä 1.1.2015 alkaen kaupunginvaltuuston päätöksen 4.6.2014 (220 §) mukaisesti. Helsingin Satama Oy:lle vuokrataan alueet satamatoimintaa varten pitkäaikaisilla maanvuokrasopimuksilla. Tällä hetkellä satama-alueet ovat vuokrattuna Helsingin Satama -liikelaitokselle sisäisen vuokrauksen periaatteiden mukaisesti.

Yhtiöittämisen seurauksena vuokrattavia alueita tarkistetaan siten, että Helsingin Satama Oy vuokraa ainoastaan satamatoimintoja varten tarpeelliset maa-, vesi- ja laiturialueet. Samalla osa nykyisin liikelaitoksen hallitsemista alueista siirtyy kaupungin muille hallintokunnille.

Sisäisten vuokrausten päättymisen ja uusien maanvuokrasopimusten laatimisen myötä vuokrausehdot muuttuvat ja vuokrahinnat määritetään vastaavien alueiden, kuten teollisuus- ja varastoalueiden, maanvuokrien tason mukaisiksi.

Laadittavissa uusissa sopimuksissa Helsingin Satama Oy:lle vuokrataan maa-alueita yhteensä noin 170 ha pitkäaikaisesti ja noin 21 ha puolen vuoden irtisanomisajalla. Vuosivuokra näiltä alueilta on



vuonna 2015 yhteensä noin 8,8 miljoonaa euroa. Kaupungin käyttöön vapautuu Helsingin Satama -liikelaitokselta 1.1.2015 noin 60 ha maata.

## Esittelijän perustelut

### Sataman yhtiöittäminen

EU:n kilpailuneutraalisäännöksistä johtuen kuntalakiin on tehty muutos, joka velvoittaa kuntia antamaan kilpailutilanteessa markkinoilla hoitamansa tehtävät osakeyhtiön, osuuskunnan, yhdistyksen tai säätiön hoidettavaksi. Lainmuutos tuli voimaan 1.9.2013, ja veloitteen hoitamiseksi asetettu siirtymäaika päättyy 31.12.2014.

Kaupungin strategiaohjelmassa 2013 - 2016 kehoitettiin ryhtymään toimiin satamatoiminnan järjestämiseksi lainmuutoksen edellyttämällä tavalla, sillä yhtiöittämisvelvollisuus koskee Helsingin Satama -liikelaitoksen toimintaa.

Esitys satamayhtiön perustamisesta hyväksyttiin kaupunginvaltuustossa 4.6.2014 (220 §). Samalla satamaliikelaitoksen johtosääntö päätettiin kumota 31.12.2014. Helsingin Satama Oy perustettiin heinäkuussa 2014. Helsingin Satama Oy on kokonaan Helsingin kaupungin omistama yhtiö.

### Nykytilanne

Satamalle on vuokrattu yhteensä noin 248 ha alueita sisäisinä vuokrauksina. Kaikki voimassaolevat sisäiset vuokraukset on tarkoitus merkitä päättymään 31.12.2014. Vuonna 2013 vuokraa on peritty sisäisten vuokrausten perusteella 6,86 miljoonaa euroa. Vuosaaressa on kuitenkin täyttöaluetta (n. 60 ha), josta ei tällä hetkellä peritä lainkaan vuokraa. Täyttöalue mukaan laskettuna sisäisesti vuokrattujen alueiden hinta olisi yhteensä noin 10,5 miljoonaa euroa.

Satamatoiminnan lisäksi Helsingin Satama on rakentanut ja ylläpitänyt useita alueita, jotka ovat tällä hetkellä liikelaitoksen taseessa. Yhtiöittämisen yhteydessä nämä siirtyvät liikelaitokselta kaupungin taseeseen ja kunnossapidettäväksi.

Siirryttäessä sisäisestä vuokrauksesta tavallisiin maanvuokrasopimuksiin satamalle vuokrattavien alueiden pinta-ala pienenee. Ne alueet, rakennelmat ja rakennukset, joita ei tarvita satamatoimintaan, siirtyvät kaupungin eri hallintokunnille.

Helsingin Satama Oy:lle pitkäaikaisesti vuokrattavat alueet



Helsingin Satama Oy:lle vuokrataan satamatoimintaa varten tarvittavat alueet Katajanokalta, Eteläsatamasta, Länsisatamasta, Hernesaaresta, Vuosaaresta ja Kirkkonummen Kantvikista.

Yhteensä yhtiölle vuokrattavia alueita vuoden 2015 alussa on noin 191 ha ja vuokraa peritään noin 165 ha:sta.

- Katajanokka 8,95 ha, josta laiturirakenteita 3,17 ha sekä tilapäisaluetta 0,29 ha

- Eteläsatama 5,38 ha, josta laiturirakenteita 1,74 ha sekä tilapäisaluetta 1,58 ha

- Länsisatama 11,42 ha, josta laiturirakenteita 3,67 ha, täyttöaluetta 5,43 ha sekä tilapäisaluetta 12,82 ha ja tilapäisalueiden laitureita 1,52 ha

- Hernesaari 2,21 ha, josta laiturirakennetta 1,40 ha

- Vuosaari 138 ha, josta laiturirakenteita 15 ha ja tilapäisaluetta 6,13 ha

- Kantvik 4,1 ha

Maa-alueiden ja laiturien lisäksi Helsingin Satama Oy:lle vuokrataan vesialueita satamien edustalta.

Vuokra-alueet näkyvät liitteenä 1 - 6 olevista kartoista.

#### Irtisanottavissa olevat alueet

Vuosaarella, Katajanokalla, Eteläsatamassa ja Länsisatamassa vuokrasopimukseen sisällytetään alueita, jotka ovat irtisanottavissa sitä mukaa, kun ne osoitetaan kaavoituksella ja tarvitaan muuhun käyttöön. Irtisanottavissa olevia alueita on yhteensä noin 21 ha (Vuosaari 6,13 ha, Katajanokka 0,29 ha, Eteläsatama 1,58 ha ja Länsisatama 12,82 ha). Guggenheimin varausalue Eteläsatamassa on pinta-alaltaan n. 1,9 ha. Varausalueelle sijoittuva sataman vuokrasopimus irtisanotaan hankkeen toteutuessa tai kun alue otetaan muuhun uuteen käyttötarkoitukseen.

Tilapäisyyden syynä on kaavoituksen keskeneräisyys alueilla. Tarkoituksena on, että alueita luovutetaan korvauksetta kaupungin käyttöön kaavoituksen edetessä. Irtisanottaville alueille jäävistä rakennuksista maksettavista korvauksista neuvotellaan erikseen myöhemmin. Irtisanomisajaksi tulisi puoli vuotta, mutta irtisanomisista neuvoteltaisiin yhteistyössä satamayhtiön ja kiinteistöviraston välillä hyvissä ajoin ennen irtisanomisia. Irtisanomisoikeus olisi molemminpuolinen.



Irtisanottavissa olevien vuokra-alueiden yhteenlaskettu vuokratuotto kaupungille vuonna 2015 olisi arviolta 993 000 euroa, mikä on noin 11 % satamayhtiön kaupungille maksamasta vuosivuokrasta.

Kalasadamassa sijaitseva teknisen varikon rakennus siirtyy tilakeskukselle ja se vuokrataan pihapiireineen satamayhtiölle. Satama tarvitsee rakennusta arviolta vuoden 2015 kesään saakka, jolloin uudet korvaavat tilat Etelä-Satamassa saadaan käyttöön. Satama on saanut rakennuksen purkamista varten esirakentamisrahan (Khs 3.2.2014, 124 §), joka on tarkoitus siirtää tilakeskuksen käytettäväksi.

#### Vuokra-aika

Helsingin Satama Oy:n vuokrasopimusten pituudeksi esitetään 60 vuotta, jolloin vuokra-aika päättyisi 31.12.2074. Kantvikin satama-alueen vuokra-ajan esitetään päättyvän 31.12.2028.

Irtisanottavissa olevat alueet vuokrataan puolen vuoden irtisanomisajalla.

#### Vuokran määrä ja vuokraehdot

Yhtiöittämisen myötä sataman vuokrasopimukset laaditaan samoin periaattein kuin muiden yksityisten toimijoiden kanssa tehtävät sopimukset. Tästä syystä vuokrat määritellään uudestaan vastaamaan kaupungin vuokrauksissa teollisuus- ja varastoalueilla sovellettavaa hintatasoa.

Helsingin Satama Oy:lle vuokrattavien alueiden vuokran määrän esitetään perustuvan teollisuus- ja varastotonttien hintoihin. Hintojen arvioinnissa on käytetty ulkopuolisen arvioitsijan hintakarttaa (Newsec Valuation 2013), jonka perusteella on arvioitu satama-alueiden käypä hintataso.

Elinkeinotoimintaa varten vuokrattavien alueiden pääoma-arvosta peritään vakiintuneen käytännön mukainen 5 %.

Satamalle vuokrattavien alueiden hinnoiksi (ind. 100) esitetään seuraavaa:

Katajanokka 15,7 euroa/m<sup>2</sup> (n. 300 euroa)

Eteläsatama 15,7 euroa/m<sup>2</sup> (n. 300 euroa)

Länsisatama 13,1 euroa/m<sup>2</sup> (n. 250 euroa)

Hernesaari 13,1 euroa/m<sup>2</sup> (n. 250 euroa)

Vuosaari 5,0 euroa/m<sup>2</sup> (n. 95 euroa)



Kantvik 2,8 euroa/m<sup>2</sup> (n. 55 euroa)

Satamayhtiön pitkäaikaisten maanvuokrasopimusten vuokra vuonna 2015 olisi alueittain seuraava:

Katajanokka 888 000 euroa

Eteläsatama 664 000 euroa

Länsisatama 996 000 euroa

Hernesaari 102 000 euroa

Vuosaari 6 016 000 euroa

Kantvik 111 000 euroa

Yhteensä n. 8,8 miljoonaa euroa

Vuokrahinnat sidotaan elinkustannusindeksin pistelukuun ja niitä tarkistetaan vuosittain 1.4.2016 alkaen.

Tarvittavat laituri- ja vesialueet sisällytetään Helsingin Satama Oy:n kanssa tehtäviin vuokrasopimuksiin, mutta niistä ei peritä vuokraa. Vuokraa on tarkoitus periä ainoastaan yhtiölle vuokrattavasta maa-alueesta. Laiturit siirtyvät yhtiön taseeseen, jolloin yhtiö vastaa niiden hoidosta ja ylläpidosta.

Kaupungin omistamia vesialueita sisällytetään vuokrasopimuksiin siinä laajuudessa, kuin alueita tarvitaan käytettäväksi satamatoiminnan kannalta tarpeelliseen alusliikenteeseen. Vuokralaisen vastuulle kuuluu vesialueiden pitäminen liikennöitävässä kunnossa sekä turva- ja muiden laitteiden ja rakenteiden ylläpito vuokra-alueella, mutta myös sen ulkopuolella siltä osin, kuin laitteet ja rakenteet liittyvät sataman toimintaan.

Merenkulkuun liittyvät oikeudet vesialueilla ovat vuokrasopimusten perusteella Helsingin Satama Oy:lle, mutta kaupungilla on mahdollisuus tarvittaessa käyttää vesialueitaan muihin käyttötarkoituksiin sataman kanssa tehtyjen vuokrasopimusten estämättä. Vuokrasopimuksiin otetaan ehto kaupungin mahdollisuudesta muuttaa yhtiön kanssa tehtyjä vuokrasopimuksia vesialueiden osalta siinä tapauksessa, että kaupunki tarvitsee alueita kaupungin kannalta tärkeisiin hankkeisiin.

Vesialueet määräytyvät liitekarttojen 5 ja 6 mukaisesti. Vuokra-alueiden sisällä on myös yksityisessä omistuksessa olevia vesialueita, jotka eivät kuulu vuokra-alueisiin.





Tarkemmat laskelmat vuokrista löytyvät liitteestä 7.

#### Kiinteistövirastolle siirtyvät alueet ja rakennukset

Helsingin Satama Oy:n perustamisesta johtuen varsinaiseen satamatoimintaan kuulumattomia maa-alueita ja rakennuksia siirretään kiinteistövirastolle 1.1.2015 alkaen. Kiinteistövirastolle siirtyvillä alueilla ja rakennuksissa on voimassaolevia vuokrasopimuksia, jotka siirtyvät alueiden ja rakennusten mukana kiinteistöviraston hallintaan. Maanvuokrasopimusten yhteenlaskettu vuokratuotto vuonna 2015 on arviolta 3,7 miljoonaa euroa ja rakennusten vuokrasopimusten tuotto miljoona euroa. Ulkopuolisille vuokrattuja alueita on Vuosaassa, Katajanokalla, Pasilassa ja Metsälässä sekä rakennuksia tämän lisäksi Katajanokalla ja Metsälässä.

Ulkopuolisille vuokrattavien alueiden maanvuokrasopimusten tulee olla kiinnityskelpoisia, jolloin niitä voi käyttää vakuutena. Helsingin Satama Oy:n kanssa tehtävien maanvuokrasopimusten laatimisen jälkeen yhtiö ei voi vuokrata alueita ulkopuolisille samoin ehdoin kuin liikelaitos, sillä alivuokrasopimuksia ei ole mahdollista kiinnittää.

Vuoden 2015 alussa ulkopuolisille vuokratut alueet ja niiden sopimukset siirtyvät liikelaitokselta kiinteistövirastolle, jolle vuokralaiset maksavat myös vuokransa. Tällöin sopimusten kiinnityskelpoisuus säilyy eikä vuokralaisten asema heikkene yhtiöittämisen vuoksi. Vaikka sopimukset siirtyvät kiinteistövirastolle, niiden velvoitteista ja valvonnasta vastaisi toistaiseksi kuitenkin satamayhtiö.

Kiinteistövirastolle siirtyvissä rakennuksissa on voimassaolevia huoneenvuokrasopimuksia, jotka pysyvät voimassa ja siirtyvät kiinteistövirastolle 1.1.2015. Katajanokalla K6 ja K10 rakennusten sähkö ja lämpö tulee sataman verkosta. Kustannusten keräämisestä vuokralaisilta sovitaan kiinteistöviraston ja satamayhtiön välillä ja asiasta neuvotellaan sopimukseen uudet ehdot. Rakennukset on tarkoitus erottaa sataman verkosta muutaman vuoden sisällä.

Helsingin Sataman ja kiinteistöviraston välillä on sovittu yhteistyösopimuksen laatimisesta. Sopimuksen tarkoituksena on sopia menettelytavoista ja periaatteista, joita noudatetaan satamiin liittyvien alueiden vuokrauksessa ulkopuolisille toimijoille. Sopimus laaditaan siten, että se on voimassa 1.1.2015 alkaen. Siirtyvillä sopimuksilla on vaikutusta sataman toimintaan, mistä johtuen vuokrasopimusten hallinnointi hoidetaan yhteistyössä Helsingin Satama Oy:n ja kiinteistöviraston kesken.

Tiedot kiinteistövirastolle siirtyvistä sopimuksista sekä niihin liittyvistä rakennuksista ja alueista ovat liitteessä 8.



## Korvaukset Vuosaaren infrasta

Satama on rakentanut nykyisen vuokra-alueensa sisäpuoliset kadut ja kunnallistekniikan. Ulkopuolisten toimijoiden kanssa tehtyihin vuokrasopimukseen sisältyy korvaus alueen katujen ja kunnallistekniikan käytöstä. Osa vuokralaisista on maksanut korvauksen kertakorvauksena ja osa maksaa korvausta osana vuokraa. Vuokrasopimusten siirtyessä kiinteistövirastolle vuokralaiset ryhtyvät maksamaan po. korvauksen vuokramaksujensa mukana kiinteistövirastolle.

Koska katujen ja kunnallistekniikan huolto ja ylläpito on jatkossakin sataman vastuulla, kiinteistövirastolle maksetut korvaukset pitää hyvittää satamayhtiölle. Tämän vuoksi kaupunginhallitukselle esitetään, että Vuosaaren satama-alueen vuokrasopimukseen otetaan ehto alennuksesta, joka vastaa vuokramaksujen yhteydessä kiinteistövirastolle maksettavia infrakorvauksia.

## Asemakaavatilanne

Katajanokalla ja Eteläsatamassa on tulossa muutoksia satama-alueiden kaavoihin. Muuhun käyttöön osoitettavat alueet vuokrataan satamayhtiölle irtisanomisoikeudella.

Länsisatamassa ja Hernesaassa satamatoimintaa varten saadaan lisäalueita täyttömaalla. Samalla osa satamakäyttöön nykyisin vuokratuista alueista otetaan asumis- tai muuhun käyttöön. Uusien kaavojen valmistelu on käynnissä.

Vuosaassa on voimassa uusi asemakaava, jossa on osoitettu alueet satamatoimintaa varten. Kaava on ajantasainen eikä sen muuttamista ole suunniteltu.

Kantvikin satama-alueella on käynnissä kaavoitus ja tavoitteena on saada kaava lainvoimaiseksi vuoden 2015 aikana.

## Maaperävastuut

Vuosaaren satama-alueetta lukuun ottamatta maaperän pilaantuneisuutta ei ole kattavasti tutkittu. Erityisesti sedimentteihin sisältyy riski puhdistamisvelvollisuudesta. Satama-alueiden vuokrahintojen esitetään olevan puhtaan maan hintojen tasolla, jolloin on luontevaa, että vastuu pilaantuneisuuden aiheuttamista kustannuksista jää kaupungille.

Maaperän puhtaudesta ehdotetaan otettavaksi vuokrasopimukseen ehdot, joiden mukaan kaupunki vastaa laiturien ja muiden suurten rakenteiden sekä rakennusten rakentamiseen liittyvästä maaperän



puhdistamisesta silloin, kun toimenpiteistä on sovittu tonttiosaston kanssa. Kaupunki korvaisi tällöin ennen Helsingin Satama Oy:n kanssa tehtyjen vuokrasopimusten alkamista syntyneestä pilaantumisen aiheutuvat kustannukset. Ainoastaan pienet, rakentamiseen liittyvät puhdistamistoimet olisivat yhtiön vastuulla.

Helsingin Satama Oy:n maanvuokrasopimuksen aikainen vastuu maaperän puhtaudesta olisi vuokralaisella.

Yhtiö vastaa sedimenttien pilaantuneisuudesta koko satamatoiminnan ajalta siltä osin, kuin pilaantuminen on aiheutunut satamatoiminnasta. Tämä on perusteltua sen vuoksi, että vesialueista ei peritä vuokraa.

Ehdotus on kiinteistölautakunnan esityksen mukainen.

Mikäli kaupunginvaltuusto hyväksyy kaupunginhallituksen ehdotuksen, kaupunginhallitus tulee täytäntöönpanopäätöksellään kehottamaan Helsingin Satama Oy:tä ja kiinteistölautakuntaa asianmukaisesti tiedottamaan vuokralaisilleen mahdollisista liitteestä 8 ilmenevistä vuokranantajan vaihdoksista.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Kartta Eteläsataman ja Katajanokan vuokra-alueista
- 2 Kartta Länsisataman vuokra-alueesta
- 3 Kartta Vuosaaren vuokra-alueesta
- 4 Vuokra-alue Kantvik
- 5 Vesialueet kantakaupunki
- 6 Vesialueet Vuosaari
- 7 Vuokralaskelma
- 8 Siirtyvät sopimukset, rakennukset ja alueet

**Otteet**

**Ote**

Helsingin Satama Oy

**Otteen liitteet**

Kunnallisvalitus, valtuusto

Liite 1

Liite 2

Liite 3

Liite 4

Liite 5

Liite 6

Liite 7

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



26.11.2014

Kaj/11

Liite 8

Tiedoksi

Kiinteistölautakunta

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 17.11.2014 § 1198

HEL 2014-010959 T 10 01 01 02

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

A

Kaupunginvaltuusto oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan Helsingin Satama Oy:lle Helsingin kaupungin 7., 8., 9., 20. ja 54. kaupunginosissa (Ullanlinna, Kaivopuisto, Katajanokka, Länsisatama ja Vuosaari) sijaitsevat liitekarttojen 1 - 3 ja 5 - 6 mukaiset maa- ja vesialueet kauintaan 31.12.2074 saakka sekä Kirkkonummen kunnassa Kantvikin alueella sijaitsevat liitekartan 4 mukaiset Helsingin kaupungin omistamat maa-alueet kauintaan 31.12.2028 saakka seuraavin ehdoin:

1

Katajanokan vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaa 15,7 euron suuruista neliömetrihintaa.

Eteläsataman vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaa 15,7 euron suuruista neliömetrihintaa.

Länsisataman ja Hernesaaren vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaa 13,1 euron suuruista neliömetrihintaa.

Vuosaaren sataman vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaa 5,0 euron suuruista neliömetrihintaa.

Kantvikin sataman vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaa 2,8 euron suuruista neliömetrihintaa.



2

Tilapäisesti vuokrattavien alueiden maanvuokrasta peritään 50 %.

3

Vesi- ja laiturialueilta ei peritä vuokraa, mutta niiden huolto- ja kunnossapitovastuu on vuokralaisella.

4

Täyttöalueilta peritään vuokraa siitä lukien, kun täyttötöiden valmistumisen jälkeen satamayhtiö ottaa alueet käyttöön.

5

Muutoin noudatetaan soveltuvin osin teollisuustonttien vuokrasopimuslomakkeen ehtoja ja kiinteistölautakunnan päättämiä lisäehtoja.

B

Kaupunginvaltuusto oikeuttaa kiinteistölautakunnan tekemään Helsingin Satama Oy:lle vuokrattaviin alueisiin tarvittavia täsmennyksiä.

C

Kaupunginvaltuusto oikeuttaa kiinteistölautakunnan tekemään Helsingin Satama Oy:n kanssa yhteistyösopimuksen, jossa sovitaan muun muassa satama-alueiden vuokrauksessa ulkopuolisille noudatettavista periaatteista ja menettelytavoista.

D

Kaupunginvaltuusto oikeuttaa kiinteistölautakunnan päättämään Vuosaaren satama-alueella sijaitsevien muille kuin Helsingin Satama Oy:lle vuokrattujen alueiden maanvuokraan sisältyvien kunnallistekniikkakorvausten korvaamisesta Helsingin Satama Oy:lle myöntämällä satamayhtiön kanssa tehtävään Vuosaaren satama-alueen maanvuokrasopimukseen korvausten suuruutta vastaavan alennuksen.

E

Kiinteistölautakunta esittää kaupunginhallitukselle, että maaperän puhdistamiseen liittyvät vastuut satamayhtiön kanssa tehtäviä vuokrasopimuksia edeltävältä ajalta kuuluvat kaupungille lukuun



ottamatta pieniä maaperän kunnostuksia, jotka liittyvät rakentamiseen ja jotka määritellään tarkemmin maanvuokrasopimuksissa.

F

Kaupunginvaltuusto oikeuttaa kiinteistölautakunnan merkitsemään Helsingin Satama -liikelaitoksen nykyiset sisäiset vuokraukset päätymään 31.12.2014.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 02.10.2014 § 484

HEL 2014-010959 T 10 01 01 02

Esitys

A

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että kiinteistölautakunta oikeutetaan vuokraamaan Helsingin Satama Oy:lle Helsingin kaupungin 7., 8., 9., 20. ja 54. kaupunginosissa (Ullanlinna, Kaivopuisto, Katajanokka, Länsisatama ja Vuosaari) sijaitsevat liitekarttojen 1 - 3 ja 5 - 6 mukaiset maa- ja vesialueet kauintaan 31.12.2074 saakka sekä Kirkkonummen kunnassa Kantvikin alueella sijaitsevat liitekartan 4 mukaiset Helsingin kaupungin omistamat maa-alueet kauintaan 31.12.2028 saakka seuraavin ehdoin:

1

Katajanokan vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaa 15,7 euron suuruista neliömetrihintaa.

Eteläsataman vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaa 15,7 euron suuruista neliömetrihintaa.

Länsisataman ja Hernesaaren vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaa 13,1 euron suuruista neliömetrihintaa.



Vuosaaren sataman vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaa 5,0 euron suuruista neliömetrihintaa.

Kantvikin sataman vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaa 2,8 euron suuruista neliömetrihintaa.

2

Tilapäisesti vuokrattavien alueiden maanvuokrasta peritään 50 %.

3

Vesi- ja laiturialueilta ei peritä vuokraa, mutta niiden huolto- ja kunnossapitovastuu on vuokralaisella.

4

Täyttöalueilta peritään vuokraa siitä lukien, kun täyttötöiden valmistumisen jälkeen satamayhtiö ottaa alueet käyttöön.

5

Muutoin noudatetaan soveltuvin osin teollisuustonttien vuokrasopimuslomakkeen ehtoja ja kiinteistölautakunnan päättämiä lisäehtoja.

B

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että kiinteistölautakunta oikeutetaan tekemään Helsingin Satama Oy:lle vuokrattaviin alueisiin tarvittavia täsmennyksiä.

C

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että kiinteistölautakunta oikeutetaan tekemään Helsingin Satama Oy:n kanssa yhteistyösopimuksen, jossa sovitaan muun muassa satama-alueiden vuokrauksessa ulkopuolisille noudatettavista periaatteista ja menettelytavoista.

D

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että kiinteistölautakunta oikeutetaan päättämään Vuosaaren satama-alueella sijaitsevien, muille kuin Helsingin Satama Oy:lle vuokrattujen



alueiden maanvuokraan sisältyvien infrakorvausten korvaamisesta Helsingin Satama Oy:lle myöntämällä satamayhtiön kanssa tehtävään Vuosaaren satama-alueen maanvuokrasopimukseen korvausten suuruutta vastaavan alennuksen.

E

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että maaperän puhdistamiseen liittyvät vastuut satamayhtiön kanssa tehtäviä vuokrasopimuksia edeltävältä ajalta kuuluvat kaupungille lukuun ottamatta pieniä maaperän kunnostuksia, jotka liittyvät rakentamiseen ja jotka määritellään tarkemmin maanvuokrasopimuksissa.

F

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että kiinteistölautakunta oikeutetaan merkitsemään Helsingin Satama -liikelayoksen nykyiset sisäiset vuokraukset päättämään 31.12.2014.

Esittelijä

osastopäällikkö  
Juhani Tuuttila

Lisätiedot

Hanneli Alho, kiinteistölakimies, puhelin: 310 64159  
hanneli.alho(a)hel.fi





**§ 370**

**Jätkäsaaren tornihotellin ja kongressikeskuksen tontin  
vuokrausperusteet sekä tontilla sijaitsevan makasiinirakennuksen  
L2 luovuttaminen (Länsisatama, Jätkäsaari, tontti 20803/4,  
Tyynenmerenkatu 2 - 4)**

HEL 2014-012596 T 10 01 01 02

**Päätös**

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti oikeuttaa kiinteistölautakunnan

A

vuokraamaan 20. kaupunginosan (Länsisatama) korttelin nro 20803 tontin nro 4 , pinta-ala 6 482 m<sup>2</sup>) 31.12.2065 saakka seuraavin ehdoin:

1

Tontin vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaa 24,80 euron suuruista kerrosneliömetrihintaa.

2

Rakentamisen aikana tontin vuosivuokrasta peritään 20 %, kuitenkin enintään kahden vuoden ajan pitkäaikaisen maanvuokrasopimuksen alkamisesta.

Tämän jälkeen vuokrasta peritään viitenä seuraavan vuonna 50 % ja sen jälkeen kolmena seuraavan vuonna 80 %. Sen jälkeen vuokra peritään täysimääräisenä.

3

Kaupunki hyvittää vuokralaiselle edellä mainitulla tavalla perittävässä maanvuokrassa makasiinirakennuksessa L2 tehtävän haitta-ainekorjauksen kustannuksia 400 000 euroon (alv. 0 %) saakka.

Hyvitys perustuu vuokralaisen toimittamaan luotettavaan selvitykseen ja menettely sovitaan tarkemmin pitkäaikaisessa maanvuokrasopimuksessa.

4

Muutoin noudatetaan liike- ja toimistoalueen vuokrasopimuslomakkeen ehtoja sekä kiinteistölautakunnan päättämiä lisäehtoja.



B

luovuttamaan tontilla 20803/4 sijaitsevan makasiinirakennuksen L2 tontin vuokralaiselle seuraavin ehdoin:

1

Makasiinirakennus L2 luovutetaan tontin vuokralaiselle vastikkeetta ja siinä kunnossa, jossa se on kaupantekohetkellä.

2

Kauppakirja allekirjoitetaan samanaikaisesti tonttia 20803/4 koskevan pitkäaikaisen maanvuokrasopimuksen kanssa.

3

Muilta osin noudatetaan kiinteistölautakunnan hyväksymiä tavanomaisia rakennuksen kauppakirjan ehtoja sekä tonttiosaston osastopäällikön päättämiä lisäehtoja.

## Käsittely

Kun asiassa oli käyty keskustelua, puheenjohtaja totesi, että keskustelun kuluessa oli tehty kannatettu ehdotus, jonka hyväksyminen olisi merkinnyt asian käsittelyn keskeyttämistä, minkä vuoksi puheenjohtaja kehotti seuraavia puhujia rajoittamaan puheenvuoronsa kysymykseen asian palauttamisesta kaupunginhallitukselle. Samalla oli tehtävä mahdolliset muut palautusehdotukset tämän keskustelun aikana.

Julistettuaan keskustelun asian palauttamisesta päättyneeksi puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa oli valtuutettu Yrjö Hakanen valtuutettu Sami Muttilaisen kannattamana ehdottanut, että kaupunginvaltuusto päättäisi palauttaa asian kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi siten, että tontin vuokraaja vastaa itse kunnostus- ja muista kustannuksista.

Selonteko myönnettiin oikeaksi.

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken haluaa jatkaa asian käsittelyä, äänestää jaa; jos ei voittaa, on valtuutettu Yrjö Hakasen palautusehdotus hyväksytty.

8 äänestys

JAA-ehdotus: Jatko

EI-ehdotus: Valtuusto palauttaa asian uudelleen valmisteltavaksi niin, että tontin vuokraaja vastaa itse kunnostus- ja muista kustannuksista.



Jaa-äännet: 76

Zahra Abdulla, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Jussi Chydenius, Mika Ebeling, Matti Enroth, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Otso Kivekäs, Kauko Koskinen, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Timo Laaninen, Harri Lindell, Eija Loukoila, Jape Lovén, Pekka Majuri, Silvia Modig, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Johanna Nuorteva, Henrik Nyholm, Maria Ohisalo, Jan D Oker-Blom, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Anniina Palm, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Markku Vuorinen, Anna Vuorjoki

Ei-äännet: 3

Yrjö Hakanen, Dan Koivulaakso, Sami Muttilainen

Tyhjä: 1

Petra Malin

Poissa: 5

Terhi Koulumies, Tom Packalén, Päivi Storgård, Johanna Sumuvuori, Jan Vapaavuori

Kaupunginvaltuusto oli päättänyt jatkaa asian käsittelyä.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Pohjapiirros ja otteet asemakaavasta ja asemakaavaluonnoksesta
- 2 Havainnekuvia hotelli-kongressikeskuksesta

Otteet

Ote

Luovutuksensaaja

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



## Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

## Tiivistelmä

Jätkäsaaren tornihotellin ja kongressikeskuksen tontille esitetään vuokrausperusteiden määrittämistä. Tontille on tarkoitus rakentaa uusi hotellirakennus sekä samalla muuttaa vanha makasiinirakennus L2 kongressikeskukseksi.

Yhteensä tontille toteutetaan noin 21 400 k-m<sup>2</sup> korkeatasoista hotelli- ja kongressitilaa. Hotellihuoneita on tarkoitus sijoittaa kahteen 16-kerroksiseen tornimaiseen uudisrakennukseen yhteensä noin 400.

Makasiinirakennus L2 ehdotetaan luovutettavaksi tontin vuokralaiselle vastikkeetta. Rakennus on tällä hetkellä tyhjillään. Se on huonokuntoinen ja sisältää haitta-aineita, jotka on poistettava rakennuksen kunnostamisen yhteydessä. Kaupunki vastaa rakennuksen kunnostuskustannuksista haitta-aineiden osalta enintään 400 000 euroon asti.

## Esittelijän perustelut

### Tietoja hankkeesta

Jätkäsaaren tornihotelli- ja kongressikeskushanke on edennyt rakennuslupavaiheeseen. Tornihotellista on tulossa 16-kerroksinen, kahdesta hisseillä yhdistetystä tornista koostuva rakennus. Hotelliin on tulossa noin 400 korkeatasoista hotellihuonetta ja muun muassa maisemabaari yläkertaan.

Hankkeen yhteydessä vanha makasiinirakennus L2 peruskorjataan ja siihen sijoitetaan uusi kongressikeskus. Rakennuksen alakertaan toteutetaan ravintola, joka palvelee myös hotellin asiakkaita. Hotelli- ja kongressikeskus muodostavat yhden rakennuskokonaisuuden ja ne yhdistetään toisiinsa lasisella käytävällä.

Hotellin operaattoriksi on valittu Clarion, joka kuuluu Nordic Choice Hotels -yritykseen. Yrityksellä on viisi eri kategorian hotelliketjua ja näihin kuuluu yhteensä 164 hotellia Pohjoismaissa ja Baltiassa. Jätkäsaaren hotelli on ensimmäinen Clarion-hotelli Suomessa, joten hankkeen toteutuessa Helsinkiin saadaan täällä uusi hotellialan toimija.

Rakennushankkeen taustalla on norjalainen AB Invest AS -yhtiö.

### Asemakaava- ja tonttitiedot

Alueella on voimassa asemakaavan muutos nro 11770.

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alvno

FI02012566



Tontti 20803/4 on yhdistetty kaavanmukaisista tonteista 20803/1 ja 2. Tontin osoite on Tyynenmerenkatu 2/Jätkäsaarenlaituri 3. Tontin pinta-ala on 6 482 m<sup>2</sup> ja rakennusoikeus 21 437 m<sup>2</sup>.

Makasiinirakennus L2 on suojeltu kaavassa sr-1 -merkinnällä. Sen mukaan tämä Lars Sonckin suunnittelema rakennus on rakennustaiteellisesti, kaupunkikuvallisesti ja historiallisesti arvokas. Rakennusta ei saa purkaa eikä siihen saa tehdä sellaisia korjaus- tai muutostöitä, jotka heikentävät sen rakennustaiteellista, kaupunkikuvallista tai historiallista arvoa tai muuttavat arkkitehtuurin ominaispiirteitä. Olemassa olevat porrashuoneet tulee säilyttää mahdollisimman alkuperäisinä.

Pohjapiirros ja otteet asemakaavasta ja asemakaavaluonnoksesta ovat liitteenä 1 ja havainnekuvia hotelli-kongressikeskuksesta liitteenä 2.

#### Aiemmat hanketta koskevat päätökset

Tontit 20803/1 ja 2 sekä tontilla 2 sijaitseva makasiinirakennus on varattu hotellirakennuksen suunnittelua varten AB Invest AS:lle.

Tontti on vuokrattu lyhytaikaisesti rakennusluvan hakemista varten 15.3.2015 saakka.

#### Tietoja makasiinirakennuksesta

Makasiinirakennus L2 on rakennettu 1930-luvun alussa. Rakennuksen koko on noin 10 000 m<sup>2</sup>. Rakennuksessa on neljä kerrosta, joista kaksi alinta on lämmintä ja ylemmät kerrokset kylmiä tiloja. Lisäksi rakennuksessa on kellari. Rakennusmateriaalina on käytetty poltettua tiiltä sekä paikalla valettua betonia.

Rakennusta ja talotekniikkaa on remontoitu vuosien varrella, mutta osittain rakennus on alkuperäisessä kunnossa.

Edellinen kuntokartoitus on tehty vuonna 1996, joten rakennuksen tämänhetkisestä kunnosta ei ole saatavilla tarkkoja tietoja.

Peruskorjauksen suunnittelun yhteydessä Wise Group on tehnyt rakennuksessa väli- ja yläpohjan rakenneteknisen kuntotutkimuksen ja haitta-ainekartoituksen (8.10.2014). Tutkimuksessa rakenteissa havaittiin sekä aktiivista mikrobikasvustoa että asbestia, jotka edellyttävät korjaustoimenpiteitä rakennuksen kunnostuksen yhteydessä.

#### Tontin vuokrausperusteet

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



Ehdotuksen mukaan tontin 20803/4 vuosivuokra määritellään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaa kerrosneliömetrihintaa 24,80 euroa. Hintatasossa 09/2014 (ind. 19,20) tontin keskimääräinen kerrosneliömetrihintaa on noin 476 euroa.

Vuokraa ehdotetaan perittävän porrastetusti siten, että hankkeen rakennusaikana, enintään kuitenkin kahden vuoden ajan vuokrasta peritään 20 %, tämän jälkeen viitenä seuraavana vuonna 50 % ja sen jälkeen kolmena seuraavana vuonna 80 %. Tämän jälkeen vuokra peritään täysimääräisenä.

Tontin alkuvuosivuokra ilman alennuksia on noin 511 000 euroa vuodessa.

Tontin arvosta on saatu 21.10.2014 päivätty Catellan lausunto. Lausunnossa uudisrakennettavan osan rakennusoikeuden arvoksi on arvioitu 550 euroa/k-m<sup>2</sup> ja makasiinitontin rakennusoikeuden arvoksi 500 euroa/k-m<sup>2</sup>. Lausunnon tarkkuus on +/- 10%. Tontilla olevan säilytettävän rakennuksen vaikutusta tontin arvoon ei ole lausunnossa arvioitu.

Vertaustietona voidaan todeta, että kaupunginvaltuuston Taivallahden kylpylähotellin tontille vuonna 2010 vahvistamien vuokrausperusteiden mukaan tontin vuosivuokra määrätään pitäen perusteena elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951=100” pistelukua 100 vastaavaa 26 euron suuruista kerrosneliömetrihintaa, joka vastasi vuoden 2014 syyskuun hintatasossa 499 euroa. Taivallahden kylpylähotellitontin rakennusoikeus on 12 300 k-m<sup>2</sup>.

Vuokra-ajan esitetään olevan noin 50 vuotta, vuoden 2065 loppuun saakka.

## Rakennuksen myyminen

Rakennus esitetään luovutettavaksi vuokralaiselle vastikkeetta.

Haahtela-rakennuttaminen Oy:n 9.9.2014 laatiman arviolausunnon mukaan hankkeen nykyisten suunnitelmien mukaisen kongressirakennuksen toteuttaminen makasiinirakennukseen maksaa lähes yhtä paljon kuin vastaavan uudisrakennuksen rakentaminen eikä rakennuksen rungon käyttämisestä kongressikeskuksen rakentamisessa juuri saada hyötyä. Rakennuksen kunnosta ei tällä hetkellä ole tarkkaa tietoa, vaan sen kunto selviää tarkemmin vasta rakennustöiden käynnistyttyä siinä vaiheessa, kun nykyisiä rakenteita on riittävästi purettu.



Neuvotteluvaiheen aikana teetetyssä 8.10.2014 päivätyssä "Väli- ja yläpohjan rakenneteknisessä kuntotutkimuksessa ja haitta-ainekartoituksessa" todettiin, että rakennuksen 1. ja 2. kerroksen välipohjissa on aktiivista mikrobikasvustoa. Lisäksi rakennuksessa käytetyt vesieristeet sisältävät asbestia. Näiden edellyttämien korjaus- ja poistotoimenpiteiden kustannusarvio on noin 840 000 euroa (alv. 0 %). Mahdolliset kosteusvauriot talon rakenteissa voivat kuitenkin aiheuttaa merkittäviä lisäkustannuksia, joita ei tässä vaiheessa ole voitu arvioida. Tällä perusteella varauksensaaja esitti, että kaupunki osallistuisi haitta-aineiden poistamisen kustannuksiin 400 000 eurolla. Summa vähennettäisiin tontista maksettavista maanvuokrista.

Makasiinirakennuksen kunnostamiseen uuteen käyttötarkoitukseen liittyy joka tapauksessa merkittäviä kustannusriskejä, joita on osittain mahdotonta arvioida etukäteen. Toisaalta on myös kaupungin edun mukaista, että säilytettävä rakennus saadaan hotellihankkeen yhteydessä korjattua ja kunnostettua uuteen sille luontevaan käyttötarkoitukseen.

Sanotuista syistä voidaan pitää perusteltuna rakennuksen vastikkeetonta luovuttamista vuokralaiselle korvauksetta samalla, kun tontti vuokrataan pitkäaikaisesti. Rakennuksen kunnostukseen liittyvä poikkeuksellinen kustannusriski huomioon ottaen on myös perusteltua, että kaupunki hyvittää vuokralaiselle maanvuokrassa rakennuksen haitta-ainekorjauksen kustannuksia niistä saatavan selvityksen perusteella, enintään kuitenkin 400 000 euroa.

#### Hankkeen aikataulu

Hotellihankkeen rakennuslupa on parhaillaan käsittelyssä ja lupa hankkeelle myönnettäen vielä kuluvan vuoden aikana. Rakennustyöt käynnistyvät tämän jälkeen välittömästi ja suunnitellun aikataulun mukaisesti hotelli avataan yleisölle syyskuussa 2016.

#### Lopuksi

Hotellihanke on ollut pitkä ja monivaiheinen. Ehdotetussa muodossaan sitä voi pitää hyvin kannatettavana. Uusi hotelli lisää suuria kongressitapahtumia varten tarvittavaa hotellikapasiteettia merkittävästi ja lisää näin kaupungin vetovoimaisuutta. Ohessa saadaan kunnostettua rakennustaiteellisesti, kaupunkikuvallisesti ja historiallisesti arvokas makasiinirakennus uuteen käyttöön.

Vuokralaisen investointi hotellihankkeeseen on merkittävä, noin 90 miljoonaa euroa. Lisäksi hankkeen yhteydessä syntyy noin 100 uutta palvelualan työpaikkaa.



26.11.2014

Kaj/12

Ehdotus on kiinteistölautakunnan esityksen mukainen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

## Liitteet

- 1 Pohjapiirros ja otteet asemakaavasta ja asemakaavaluonnoksesta
- 2 Havainnekuvia hotelli-kongressikeskuksesta

## Otteet

### Ote

Luovutuksensaaja

### Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto

## Tiedoksi

Kiinteistölautakunta  
Talous- ja suunnitteluosasto

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 17.11.2014 § 1201

HEL 2014-012596 T 10 01 01 02

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

A

Kaupunginvaltuusto päättää oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan 20. kaupunginosan (Länsisatama) korttelin nro 20803 tontin nro 4 , pinta-ala 6 482 m<sup>2</sup>) 31.12.2065 saakka seuraavin ehdoin:

1

Tontin vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaa 24,80 euron suuruista kerrosneliömetrihintaa.

2

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

FI0680001200062637

### Alvno

FI02012566





Rakentamisen aikana tontin vuosivuokrasta peritään 20 %, kuitenkin enintään kahden vuoden ajan pitkäaikaisen maanvuokrasopimuksen alkamisesta.

Tämän jälkeen vuokrasta peritään viitenä seuraavan vuonna 50 % ja sen jälkeen kolmena seuraavan vuonna 80 %. Sen jälkeen vuokra peritään täysimääräisenä.

3

Kaupunki hyvittää vuokralaiselle edellä mainitulla tavalla perittävässä maanvuokrassa makasiinirakennuksessa L2 tehtävän haitta-ainekorjauksen kustannuksia 400 000 euroon (alv. 0 %) saakka.

Hyvitys perustuu vuokralaisen toimittamaan luotettavaan selvitykseen ja menettely sovitaan tarkemmin pitkäaikaisessa maanvuokrasopimuksessa.

4

Muutoin noudatetaan liike- ja toimistoalueen vuokrasopimuslomakkeen ehtoja sekä kiinteistölautakunnan päättämiä lisäehtoja.

B

Kaupunginvaltuusto päättää oikeuttaa kiinteistölautakunnan luovuttamaan tontilla 20803/4 sijaitsevan makasiinirakennuksen L2 tontin vuokralaiselle seuraavin ehdoin:

1

Makasiinirakennus L2 luovutetaan tontin vuokralaiselle vastikkeetta ja siinä kunnossa, jossa se on kaupantekohetkellä.

2

Kauppakirja allekirjoitetaan samanaikaisesti tonttia 20803/4 koskevan pitkäaikaisen maanvuokrasopimuksen kanssa.

3

Muilta osin noudatetaan kiinteistölautakunnan hyväksymiä tavanomaisia rakennuksen kauppakirjan ehtoja sekä tonttiosaston osastopäällikön päättämiä lisäehtoja.

10.11.2014 Pöydälle

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä



Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 30.10.2014 § 515

HEL 2014-012596 T 10 01 01 02

Kiinteistökartta 49/671 495, Tyynenmerenkatu 2

Eesitys

A

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että kiinteistölautakunta oikeutetaan vuokraamaan tontti 20803/4 (kiinteistötunnus 91-20-803-4, os. Tyynenmerenkatu 2 - 4, pinta-ala 6 482 m<sup>2</sup>) 31.12.2065 saakka seuraavin ehdoin:

1

Tontin vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavaa 24,80 euron suuruista kerrosneliömetrihintaa.

2

Rakentamisen aikana tontin vuosivuokrasta peritään 20 %, kuitenkin enintään kahden vuoden ajan pitkäaikaisen maanvuokrasopimuksen alkamisesta.

Tämän jälkeen vuokrasta peritään viitenä seuraavan vuonna 50 % ja sen jälkeen kolmena seuraavan vuonna 80 %. Sen jälkeen vuokra peritään täysimääräisenä.

3

Kaupunki hyvittää vuokralaiselle edellä mainitulla tavalla perittävässä maanvuokrassa makasiinirakennuksessa L2 tehtävän haitta-ainekorjauksen kustannuksia 400 000 euroon (alv. 0 %) saakka.

Hyvitys perustuu vuokralaisen toimittamaan luotettavaan selvitykseen, ja menettely sovitaan tarkemmin pitkäaikaisessa maanvuokrasopimuksessa.

4

Muutoin noudatetaan liike- ja toimistoalueen vuokrasopimuslomakkeen ehtoja sekä kiinteistölautakunnan päättämiä lisäehtoja.

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



B

Kiinteistölautakunta päätti oikeuttaa kiinteistöviraston tonttiosaston osastopäällikön myymään tontilla 20803/4 sijaitsevan makasiinirakennuksen L2 tontin vuokralaiselle seuraavin ehdoin:

1

Makasiinirakennus L2 luovutetaan tontin vuokralaiselle vastikkeetta ja siinä kunnossa, jossa se on kaupantekohetkellä.

2

Kauppakirja allekirjoitetaan samanaikaisesti tonttia 20803/4 koskevan pitkäaikaisen maanvuokrasopimuksen kanssa.

3

Muilta osin noudatetaan kiinteistölautakunnan hyväksymiä tavanomaisia rakennuksen kauppakirjan ehtoja sekä tonttiosaston osastopäällikön päättämiä lisäehtoja.

Käsittely

30.10.2014 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Jaakko Stauffer: Korjaus esityksen perusteluihin:

Esityksen perustelujen kohtaan Hankkeen aikataulu lisätään uusi seuraavan sisältöinen toinen kappale: Vuokralaisen investointi hotellihankkeeseen on noin 90 miljoonaa euroa. Lisäksi hankkeen yhteydessä syntyy noin 100 uutta palvelualan työpaikkaa.

Esittelijä

virastopäällikkö  
Jaakko Stauffer

Lisätiedot

Hanneli Alho, kiinteistölakimies, puhelin: 310 64159  
hanneli.alho(a)hel.fi



## § 371

### Jätkäsaaren Saukonlaiturin länsiosan asemakaava ja asemakaavan muuttaminen (nro 12270, Saukonlaituri länsi)

HEL 2013-009388 T 10 03 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti hyväksyä 20. kaupunginosan (Länsisatama, Jätkäsaari) korttelin 20058 ja osien kortteleista 20056, 20057 ja 20064 sekä katu-, puisto- ja vesialueiden sekä venesataman asemakaavaehdotuksen ja katu-, satama- ja vesialueiden asemakaavan muutosehdotuksen 9.12.2010 päivätyn sekä 16.9. ja 2.10.2014 muutetun piirustuksen nro 12270 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

Asemakaavasta ja asemakaavan muutoksesta muodostuvat uudet korttelit 20055 - 20061, 20063 - 20070 ja 20072 - 20076.

Samalla kaupunginvaltuusto hyväksyi seuraavan toivomusponnen:

Valtuusto edellyttää, että kanavan toteuttamisen taloudelliset mahdollisuudet selvitetään ennen tonttien luovutusta, jotta kanavan tuottama tonttimaan arvon nousu koituu kaupungin eikä rakennuttajien eduksi. (Tuomas Rantanen)

#### Käsittely

Kun asiassa oli käyty keskustelua, puheenjohtaja totesi, että keskustelun kuluessa oli tehty kannatettu ehdotus, jonka hyväksyminen olisi merkinnyt asian käsittelyn keskeyttämistä, minkä vuoksi puheenjohtaja kehotti seuraavia puhujia rajoittamaan puheenvuoronsa kysymykseen asian palauttamisesta kaupunginhallitukselle. Samalla oli tehtävä mahdolliset muut palautusehdotukset tämän keskustelun aikana.

Julistettuaan keskustelun asian palauttamisesta päättyneeksi puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa oli valtuutettu Sirpa Puhakka valtuutettu Tuomas Rantasen kannattamana ehdottanut, että kaupunginvaltuusto päättäisi palauttaa asian kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi siten, että luovutaan kanavahankkeesta kustannusten kalleuden vuoksi.

Selonteko myönnettiin oikeaksi.



Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken haluaa jatkaa asian käsittelyä, äänestää jaa; jos ei voittaa, on valtuutettu Sirpa Puhakan palautusehdotus hyväksytyt.

9 äänestys

JAA-ehdotus: Jatko

Ei-ehdotus: Palautetaan uudelleen valmisteltavaksi siten, että luovutaan kanavahankkeesta kustannusten kalleuden vuoksi.

Jaa-äännet: 63

Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Jussi Chydenius, Matti Enroth, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Veronica Hertzberg, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Otso Kivekäs, Kauko Koskinen, Minerva Krohn, Timo Laaninen, Harri Lindell, Jape Lovén, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Sara Paavolainen, Tom Packalén, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Anniina Palm, Jaana Pelkonen, Erkki Perälä, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Johanna Sydänmaa, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Sanna Vesikansa, Markku Vuorinen

Ei-äännet: 18

Zahra Abdulla, Mika Ebeling, Veronika Honkasalo, Sirkku Ingervo, Dan Koivulaakso, Tuuli Kousa, Eija Loukoila, Petra Malin, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Johanna Nuorteva, Henrik Nyholm, Maria Ohisalo, Sirpa Puhakka, Tuomas Rantanen, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Anna Vuorjoki

Tyhjä: 1

Yrjö Hakanen

Poissa: 3

Terhi Peltokorpi, Tuomo Valokainen, Jan Vapaavuori

Kaupunginvaltuusto oli päättänyt jatkaa asian käsittelyä.

Puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa valtuutettu Tuomas Rantanen oli valtuutettu Henrik Nyholmin kannattamana ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:



Valtuusto edellyttää, että kanavan toteuttamisen taloudelliset mahdollisuudet selvitetään ennen tonttien luovutusta, jotta kanavan tuottama tonttimaan arvon nousu koituu kaupungin eikä rakennuttajien eduksi.

Selonteko myönnettiin oikeaksi.

Puheenjohtajan ehdotuksesta kaupunginvaltuusto hyväksyi ensin yksimielisesti kaupunginhallituksen ehdotuksen.

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy valtuutettu Tuomas Rantasen ehdottaman toivomusponnen, äänestää jaa, ken sitä vastustaa äänestää ei.

10 äänestys

JAA-ehdotus: Valtuusto edellyttää, että kanavan toteuttamisen taloudelliset mahdollisuudet selvitetään ennen tonttien luovutusta, jotta kanavan tuottama tonttimaan arvon nousu koituu kaupungin eikä rakennuttajien eduksi.

Ei-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 46

Zahra Abdulla, Pentti Arajärvi, Jussi Chydenius, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Sirkku Ingervo, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Jessica Karhu, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Timo Laaninen, Harri Lindell, Eija Loukoila, Petra Malin, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Sari Mäkimattila, Johanna Nuorteva, Henrik Nyholm, Maria Ohisalo, Tom Packalén, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Tuomas Rantanen, Jukka Relander, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Markku Vuorinen, Anna Vuorjoki

Ei-äännet: 7

Maija Anttila, Ville Jalovaara, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Tomi Sevander, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti

Tyhjä: 32

Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth, Juha Hakola, Veronica Hertzberg, Fatbardhe Hetemaj, Jukka Järvinen, Arja Karhuvaara, Kauko Koskinen, Jape Lovén, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Pia Pakarinen, Anniina Palm, Jaana Pelkonen,



Marcus Rantala, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Laura Rissanen, Wille Rydman, Johanna Sydänmaa, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori

Kaupunginvaltuusto oli hyväksynyt valtuutettu Tuomas Rantasen ehdottaman toivomusponnen.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Katri Erroll, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
katri.erroll(a)hel.fi

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Asemakaava- ja asemakaavan muutosehdotuksen nro 12270 kartta, päivätty 9.12.2010, muutettu 16.9.2014 ja 2.10.2014
- 2 Asemakaava- ja asemakaavan muutosehdotuksen nro 12270 selostus, päivätty 9.12.2010, muutettu 16.9.2014 ja 2.10.2014
- 3 Havainnekuva 9.9.2014
- 4 Vuorovaikutusraportti 9.9.2014 liitteineen
- 5 Tehdyt muutokset 9.9.2014
- 6 Osa päätöshistoriaa

**Otteet**

**Ote**

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

**Otteen liitteet**

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen  
Esitysteksti  
Liite 1  
Liite 2  
Liite 3  
Liite 4  
Liite 5  
Liite 6

Helsingin seudun  
ympäristöpalvelut-  
kuntayhtymä/Vesihuolto  
Helen Sähköverkko Oy

**Päätösehdotus**

Päätös on ehdotuksen mukainen.

**Tiivistelmä**

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



Alue sijaitsee Länsisataman kaupunginosassa, Jätkäsaassa. Aluetta rajaavat pohjoisessa Saukonpaaden satama-allas ja lännessä meri.

Asemakaava ja asemakaavan muutos mahdollistavat aiemmin satamakäytössä olleen alueen muuttamisen asuin- ja työpaikka-alueeksi. Tavoitteena on sosiaalisesti, ekologisesti ja taloudellisesti kestävä kehityksen mukainen Helsingin kantakaupungin jatke, jolla on omalaatuinen ja tunnistettava luonne. Alueelle on suunniteltu erilaisia korttelityyppejä Helsingin kaupungin Kehittyvä kerrostalo -ohjelman hengessä. Kerrostalokortteleiden lisäksi alueelle on suunniteltu rivitalo- ja townhouse- eli kaupunkipientalokortteleita. Alueelle on suunniteltu asuntoja noin 3 000 asukkaalle. Lisäksi alueelle on suunniteltu kaksi puistoa, kanava, pienvenesatama, palvelu- tai toimitilatontti esimerkiksi ravintolalle ja tontti kalastukseen liittyvälle elinkeinolle. Kokonaiskerrosala on 135 610 k-m<sup>2</sup>, josta asumiselle yhteensä 131 960 k-m<sup>2</sup>. Alueen koko on 18,6 hehtaaria, josta vesialuetta on 2,7 hehtaaria.

## Esittelijän perustelut

Saukonlaiturin asemakaava ja asemakaavan muutos on valtakunnallisten alueidenkäyttötavoitteiden mukainen. Erityisesti kaava toteuttaa tavoitteita kestävästä alueiden käytöstä sekä riittävästä tonttimaatarjonnasta. Kaava on myös Jätkäsaaren osayleiskaavan mukainen sekä toteuttaa Helsingin kaupungin strategiaohjelmaa ja asumisen ja siihen liittyvän maankäytön toteutusohjelmaa.

## Suunnittelun vaiheet ja vuorovaikutus

Kaavoitustyö on käynnistetty Helsingin kaupungin aloitteesta.

Osallistuminen ja vuorovaikutus on järjestetty osallistumis- ja arviointisuunnitelman mukaisesti.

Asemakaavaluonnoksesta ja asemakaavan muutosluonnoksesta on saatu kaksi mielipidettä, jotka on otettu kaavoitustyössä huomioon.

Asemakaava- ja asemakaavan muutosehdotus on ollut julkisesti nähtävänä 21.1. - 21.2.2011. Ehdotuksesta ei esitetty muistutuksia.

## Lausunnot

Ehdotuksesta ovat antaneet lausuntonsa kaupunginmuseo, kiinteistölautakunta, liikuntalautakunta, opetusvirasto, pelastuslautakunta, sosiaalivirasto, talous- ja suunnittelukeskus, yleisten töiden lautakunta, ympäristökeskus, Helsingin Satama, Helsingin Energia/Helen Sähköverkko Oy sekä HSY:n vesihuolto.





Lausunnoissa esitettiin erityisesti kanavan rakennettavuuteen ja kustannuksiin kohdistuvia huomautuksia. Lausunnoissa kiinnitettiin huomiota myös vanhan Saukonlaiturin kunnostuksen suunnitteluun, liiketilojen sijaintiin, pysäköintiratkaisuihin, viherkattomääräyksiin, pelastusajoon, rakennusten monimuotoisuuteen ja sijaintiin suhteessa kanavaan, esteettömyyteen, tuulisuuteen sekä inframitoitukseen. Asemakaava ehdotettiin jaettavaksi kahtia, jotta itäosan korttelit, joihin kanavalinjaus ei vaikuta, saataisiin toteutukseen nopeammalla aikataululla.

Lausunnot ilmenevät kokonaisuudessaan päätöshistoriasta, ja niiden tiivistelmät sekä lausuntoihin annetut vastineet ovat vuorovaikutusraportissa (liite 4).

#### Asemakaavaehdotukseen ja asemakaavan muutosehdotukseen tehdyt muutokset

Lausuntojen johdosta Saukonlaiturin asemakaava- ja asemakaavan muutosehdotus nro 12020 jaettiin kahteen kaava-alueeseen: Saukonlaituri itä (nro 12020) ja Saukonlaituri länsi (nro 12270). Kaavan jakamisella mahdollistettiin itäosan toteuttaminen nopeammalla aikataululla. Kaupunginvaltuusto hyväksyi Saukonlaituri itä asemakaavan (nro 12020) 13.11.2013, 395 § ja se tuli voimaan 3.1.2014.

Lausuntojen johdosta sekä jatkoneuvotteluiden perusteella Saukonlaituri länsi -alueella teetettiin tarkentavia maaperätutkimuksia ja toteutettavuustarkasteluja. Tutkimusten ja selvitysten perusteella suunniteltiin uusi kanavalinjaus ja kanavaa koskevat kaavamääräykset tarkennettiin. Uuden kanavalinjakuksen vuoksi alueen korttelirakenne, Poseidoninpuiston ja koulutontin sijainti sekä katulinjaukset muuttuivat, mutta kaavan periaatteet ja toiminnallinen sisältö ovat samat kuin vuoden 2010 kaavaehdotuksessa nro 12020.

Lausunnot on muilta osin otettu huomioon siten, että vanhasta Saukonlaiturista, pysäköintiratkaisuista, inframitoituksesta ja esteettömyydestä on teetätetty lisäselvityksiä ja -suunnitelmia ja kaava on valmisteltu tarkentuneiden suunnitelmien mukaan. Liiketilojen sijainnit on keskitetty, viherkattomääräystä ja pelastusajosuunnitelmaa tarkennettu, rakennusten monimuotoisuutta määritteleviä määräyksiä muutettu joustavammaksi, rakennusten sijainti siirretty kauemmaksi kanavanrannasta ja tuulisuuden haittoja poistavia ratkaisuja vahvistettu asemakaavassa.

Jatkosuunnittelun ja hallintokuntien välisten muiden neuvotteluiden perusteella kaavasta on mm. poistettu nuorisokodin tontti sosiaali- ja terveysviraston linjausten mukaan sekä lisätty venesataman yhteyteen tontti kalastukseen liittyvälle elinkeinolle. Lisäksi autopaikkavaatimuksia



on muutettu kaupunkisuunnittelulautakunnan uusien linjausten mukaisiksi. Muutokset on esitetty tarkemmin liitteessä 5.

Jatkosuunnitteluun liittyvässä hallintokuntayhteistyössä kaupunginkanslian talous- ja suunnitteluosasto sekä kiinteistöviraston tonttiosasto ovat tuoneet kriittisesti esiin asemakaavaan sisältyvän kanavan kustannukset, jotka eivät mahdu investointikaton puitteisiin ja rakennettuna pienentäisivät kaupungille kaavan toteuttamisesta koituvia tuottoja. Asemakaavaehdotuksen mukaisen rakenteen toteuttamisvaihtoehdoista on tehty konsulttiselvitys, jonka perusteella paras tuotto kaupungille saataisiin perinteisellä tontinluovutusmenettelyllä. Vaihtoehto, jossa kanavaa ei toteutettaisi, tuottaisi kaupungille suurimman tulovirran ja olisi toteutettavissa investointikaton puitteissa. Kanavattomalla ratkaisulla poikettaisiin kuitenkin merkittävästi niistä keskeisistä periaatteista, jotka on hyväksytty Jätkäsaaren osayleiskaavassa, minkä vuoksi tarkistettuunkin asemakaavaehdotukseen on edelleen sisällytetty kanava siten sijainniltaan muutettuna, että perustamisolosuhteiltaan heikoimmat ja eniten kustannuksia aiheuttavat alueet on väistetty. Kaupunki selvittää paraikaa vaihtoehtoisia toteuttamismalleja tarkistetun asemakaavaehdotuksen mukaisen ratkaisun toteuttamiseksi investointikaton puitteissa. Osa alueen toteuttamisesta voidaan aloittaa ennen kanavan rakentamista.

Tehdyt muutokset eivät ole olennaisia ja asianomaisia on kuultu niiden osalta, joten ehdotusta ei ole tarpeen asettaa uudelleen nähtäväksi.

Kaupunkisuunnittelulautakunnan esityksen jälkeen on kaavakarttaan ja selostukseen tehty kolme teknistä korjausta, jotka eivät muuta kaavaehdotuksen sisältöä.

Päätösehdotus on kaupunkisuunnittelulautakunnan puoltaman ja kaupunkisuunnitteluviraston tarkistaman ehdotuksen mukainen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Katri Erroll, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
katri.erroll(a)hel.fi

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

## Liitteet

- 1 Asemakaava- ja asemakaavan muutosehdotuksen nro 12270 kartta, päivätty 9.12.2010, muutettu 16.9.2014 ja 2.10.2014
- 2 Asemakaava- ja asemakaavan muutosehdotuksen nro 12270 selostus, päivätty 9.12.2010, muutettu 16.9.2014 ja 2.10.2014



26.11.2014

- 3 Havainnekuva 9.9.2014
- 4 Vuorovaikutusraportti 9.9.2014 liitteineen
- 5 Tehdyt muutokset 9.9.2014
- 6 Osa päätöshistoriaa

## Oheismateriaali

- 1 Sijaintikartta
- 2 Ilmakuva

## Otteet

### Ote

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

### Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Esitysteksti

Liite 1

Liite 2

Liite 3

Liite 4

Liite 5

Liite 6

Helsingin seudun ympäristöpalvelut-kuntayhtymä/Vesihuolto  
Helen Sähköverkko Oy

## Tiedoksi

Helsingin Energia -liikelaitos  
Helsingin Satama -liikelaitos  
Kaupunginmuseo  
Kaupunkisuunnitteluvirasto  
Kaupunkisuunnittelulautakunta  
Kiinteistölautakunta  
Liikuntalautakunta  
Kaupunginkanslia  
Opetusvirasto  
Pelastuslautakunta  
Sosiaali- ja terveystieteiden lautakunta  
Yleisten töiden lautakunta  
Ympäristökeskus

## Päätöshistoria

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

FI0680001200062637

### Alvno

FI02012566



Kaupunginhallitus 17.11.2014 § 1199

HEL 2013-009388 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä 20. kaupunginosan (Länsisatama, Jätkäsaari) korttelin 20058 ja osien kortteleista 20056, 20057 ja 20064 sekä katu-, puisto- ja vesialueiden sekä venesataman asemakaavaehdotuksen ja katu-, satama- ja vesialueiden asemakaavan muutosehdotuksen 9.12.2010 päivätyn sekä 16.9. ja 2.10.2014 muutetun piirustuksen nro 12270 mukaisena ja asemakaavaselistuksesta ilmenevin perustein.

Asemakaavasta ja asemakaavan muutoksesta muodostuvat uudet korttelit 20055 - 20061, 20063 - 20070 ja 20072 - 20076.

Käsittely

17.11.2014 Ehdotuksen mukaan äänestyksin

Palautusehdotus:

Sirpa Puhakka: Palautetaan uudelleen valmisteltavaksi siten, että luovutaan kanavahankkeesta kustannusten kalleuden vuoksi.

Kannattaja: Tuuli Kousa

Äänestys:

JAA-ehdotus: Asian käsittelyä jatketaan

Ei-ehdotus: Palautetaan uudelleen valmisteltavaksi siten, että luovutaan kanavahankkeesta kustannusten kalleuden vuoksi.

Jaa-äännet: 10

Juha Hakola, Arja Karhuvaara, Lasse Männistö, Osku Pajamäki, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Tatu Rauhamäki, Laura Rissanen, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti

Ei-äännet: 5

Emma Kari, Tuuli Kousa, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Hannu Tuominen

Tyhjä: 0

Poissa: 0



Äänin 10 - 5 kaupunginhallitus päätti jatkaa asian käsittelyä.

Kaupunginhallitus hyväksyi esittelijän ehdotuksen.

10.11.2014 Pöydälle

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Katri Erroll, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
katri.erroll(a)hel.fi

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

Kaupunkisuunnitteluvirasto 2.10.2014

HEL 2013-009388 T 10 03 03

Ksv 0838\_3

Kaupunkisuunnitteluvirasto on tarkistanut asemakaava- ja asemakaavan muutosehdotusta kaupunkisuunnittelulautakuntakäsittelyn 16.9.2014 jälkeen seuraavilla korjauksilla:

- Kaavakarttaan on lisätty Bahamankadun ja Atlantinkadun kulmaan kartasta puuttunut, poistunut merkintä: kadun nimi "Karibiankatu", "Karibiengatan" ja rastit päälle.
- Määräyksistä on poistettu kirjoitusvirhe "På" määräyksen "LPA- ja LPA-1-korttelialueille saa rakentaa yhdyskuntateknistä huoltoa palvelevia johtoja ja laitteita." alusta.
- Selostukseen on korjattu muutetut asemakaavakartat ja määräys sekä lisätty kohtaan "Nimistö" sieltä puuttunut Poseidoninpuiston (Poseidonparken) nimi.

Tehdyt korjaukset ovat teknisiä eivätkä ne muuta kaavaehdotuksen sisältöä.

Lisätiedot

Pia Sjöroos, projektipäällikkö, puhelin: 310 37281  
pia.sjoroos(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 16.09.2014 § 274

HEL 2013-009388 T 10 03 03

Ksv 0838\_3, Jätkäsaaren Saukonlaituri, karttaruutu G2, (Kslk 2008-1639)

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



## Esitys

### Kaupunkisuunnittelulautakunta esitti kaupunginhallitukselle

- 9.12.2010 päivätyn ja 16.9.2014 muutetun 20. kaupunginosan (Länsisatama, Jätkäsaari) korttelin 20058 ja osien kortteleista 20056, 20057 ja 20064 sekä katu-, puisto- ja vesialueiden sekä venesataman asemakaavaehdotuksen ja katu-, satama- ja vesialueiden asemakaavan muutosehdotuksen (muodostuvat uudet korttelit 20055–20061, 20063–20070 ja 20072–20076) nro 12270 hyväksymistä ja etteivät annetut lausunnot anna aiheita muihin toimenpiteisiin. Muutokset ilmenevät yksityiskohtaisesti esityslistan liitteestä ja kaavaselostuksesta
- ettei asemakaava- ja asemakaavan muutosehdotusta aseteta uudelleen nähtäville.

Lisäksi kaupunkisuunnittelulautakunta ilmoittaa, että asemakaava- ja asemakaavan muutosehdotuksen nro 12270 alue on erotettu Saukonlaiturin 9.12.2010 päivätyn asemakaava- ja asemakaavan muutosehdotuksen nro 12020 alueesta.

09.09.2014 Pöydälle

### Esittelijä

asemakaavapäällikkö  
Olavi Veltheim

### Lisätiedot

Pia Sjöroos, projektipäällikkö, puhelin: 310 37281  
pia.sjoroos(a)hel.fi

Matti Kaijansinkko, projektipäällikkö, puhelin: 310 37195  
matti.kaijansinkko(a)hel.fi

Mari Soini, maisema-arkkitehti, puhelin: 310 37479  
mari.soini(a)hel.fi

Anna Nervola, liikenneinsinööri, liikennesuunnittelu, puhelin: 310 37135  
anna.nervola(a)hel.fi

Topi Vuorio, liikenneinsinööri, liikennesuunnittelu, puhelin: 310 37193  
topi.vuorio(a)hel.fi

Kati Valkama, diplomi-insinööri, teknistaloudellinen suunnittelu, maaperän pilaantuneisuus, puhelin: 310 37254  
kati.valkama(a)hel.fi

Mikko Juvonen, diplomi-insinööri, teknistaloudellinen suunnittelu, yhdyskunta- ja tonttitalous, puhelin: 310 37252  
mikko.juvonen(a)hel.fi

Helena Färkkilä-Korjus, diplomi-insinööri, teknistaloudellinen suunnittelu, maaperän rakennettavuus, puhelin: 310 37325  
helena.farkkila-korjus(a)hel.fi

Jouni Kilpinen, diplomi-insinööri, teknistaloudellinen suunnittelu, yhdyskuntatekniikka, puhelin: 310 37251  
jouni.kilpinen(a)hel.fi

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

FI0680001200062637

### Alvno

FI02012566



26.11.2014

---

Matti Neuvonen, diplomi-insinööri, teknistaloudellinen suunnittelu, melu ja  
hiukkaspäästöt, puhelin: 310 37311

matti.neuvonen(a)hel.fi

Raila Hoivanen, diplomi-insinööri, teknistaloudellinen suunnittelu, pysäköinti,  
paloturvallisuus, puhelin: 310 37482

raila.hoivanen(a)hel.fi



## § 372

### Eron myöntäminen opetustoimen johtajan virasta

HEL 2014-013830 T 01 01 01 01

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti myöntää Rauno Jarnilalle eron opetustoimen johtajan virasta 1.4.2015 alkaen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Opetustoimen johtaja Rauno Jarnila on 17.11.2014 pyytänyt eroa opetustoimen johtajan virasta 1.4.2015 alkaen eläkkeelle siirtymisen vuoksi.

Hallintosäännön 12 §:n mukaan viran haettavaksi julistamisesta päättää se viranomaisena, joka ottaa viranhaltijan avoimena olevaan virkaan. Kaupunginhallitus päättää kuitenkin sellaisen viran haettavaksi julistamisesta, johon kaupunginvaltuusto ottaa viranhaltijan.

Kaupunginhallituksen tarkoituksena on, mikäli valtuusto hyväksyy päätösehdotuksen, kehottaa opetusvirastoa julistamaan opetustoimen johtajan virka julkisesti haettavaksi opetustoimen johtosäännössä mainituin kelpoisuusvaatimuksin sekä kaupungin kielitaitosäännön mukaisin edellytyksin.

Opetustoimen johtosäännön 19 §:n mukaan viraston päällikön kelpoisuusvaatimuksena on ylempi korkeakoulututkinto sekä kokemusta hallinto- ja johtamistehtävistä. Kaupungin kielitaitosäännön 2 §:n mukaan viraston päälliköltä vaaditaan suomen kielen erinomaista ja ruotsin kielen tyydyttävää suullista ja kirjallista taitoa.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

F10680001200062637

#### Alvno

F102012566





26.11.2014

Sj/14

maria.nyfors(a)hel.fi

## Tiedoksi: Kunnallisvalitus, valtuusto

Opetustoimenjohtaja  
Opetusvirasto  
Taloushallintopalvelu-liikelaitos

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 17.11.2014 § 1204

HEL 2014-013830 T 01 01 01 01

### Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää myöntää Rauno Jarnilalle eron opetustoimen johtajan virasta 1.4.2015 alkaen.

### Käsittely

17.11.2014 Ehdotuksen mukaan

Esittelijä toi liitteen 1 mukaisen esityksen kaupunginhallituksen käsiteltäväksi kokouksessa.

### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

### Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi



## § 373

### Kj / Perussuomalaisen valtuustoryhmän ryhmäaloite poliittisten nuorisojärjestöjen tukien poistamisesta

HEL 2014-008247 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa Perussuomalaisen valtuustoryhmän ryhmäaloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Käsittely

Kun asiassa oli käyty keskustelua, puheenjohtaja totesi, että keskustelun kuluessa oli tehty kannatettu ehdotus, jonka hyväksyminen olisi merkinnyt asian käsittelyn keskeyttämistä, minkä vuoksi puheenjohtaja kehotti seuraavia puhujia rajoittamaan puheenvuoronsa kysymykseen asian palauttamisesta kaupunginhallitukselle. Samalla oli tehtävä mahdolliset muut palautusehdotukset tämän keskustelun aikana.

Julistettuaan keskustelun asian palauttamisesta päättyneeksi puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa oli valtuutettu Nuutti Hyttinen valtuutettu Nina Hurun kannattamana ehdottanut, että kaupunginvaltuusto päättäisi palauttaa asian kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi siten, että nuorisojärjestöille tukia jaettaessa avustetaan poliittisten nuorisojärjestöjen sijasta järjestöjä, jotka ovat avainasemassa ehkäisemässä nuorten syrjäytymistä.

Selonteko myönnettiin oikeaksi.

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken haluaa jatkaa asian käsittelyä, äänestää jaa; jos ei voittaa, on valtuutettu Nuutti Hyttisen palautusehdotus hyväksytty.

11 äänestys

JAA-ehdotus: Jatko

EI-ehdotus: Kaupunginvaltuusto päättää palauttaa asian kaupunginhallituksen valmisteltavaksi siten, että nuorisojärjestöille tukia jaettaessa avustetaan poliittisten nuorisojärjestöjen sijasta järjestöjä, jotka ovat avainasemassa ehkäisemässä nuorten syrjäytymistä.

Jaa-äännet: 68

Zahra Abdulla, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi,



Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Veronica Hertzberg, Fatbardhe Hetemaj, Veronika Honkasalo, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Timo Laaninen, Eija Loukoila, Jape Lovén, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Petra Malin, Silvia Modig, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Johanna Nuorteva, Henrik Nyholm, Maria Ohisalo, Jan D Oker-Blom, Sara Paavolainen, Pia Pakarinen, Anniina Palm, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Tomi Sevander, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Tuomo Valokainen, Jan Vapaavuori, Sanna Vesikansa, Markku Vuorinen, Anna Vuorjoki

Ei-äänet: 11

Mika Ebeling, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Harri Lindell, Sari Mäkimattila, Tom Packalén, Mika Raatikainen, Mari Rantanen

Tyhjä: 4

Jussi Chydenius, Mari Holopainen, Kauko Koskinen, Osmo Soininvaara

Poissa: 2

Sami Muttilainen, Osku Pajamäki

Kaupunginvaltuusto oli päättänyt jatkaa asian käsittelyä.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Tero Niininen, erityissuunnittelija, puhelin: 310 25915  
tero.niininen(a)hel.fi

## Liitteet

- 1 HEL 2014-008247 Allekirjoitettu, (Ps) Lindell Harri ryhmäaloite Kvsto 18.6.2014 asia 17
- 2 HEL 2014-008247 (Ps) Lindell Harri ryhmäaloite Kvsto 18.6.2014 asia 17
- 3 Kaupungin avustusten myöntämisessä noudatettavat yleisohjeet
- 4 Nuorisolautakunnan myöntämien järjestöavustuksien toimintalinjat
- 5 Avustusohjesääntö
- 6 Nuorisoasiainkeskuksen lausunto

## Päätösehdotus

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

F10680001200062637

### Alvno

F102012566



Päätös on ehdotuksen mukainen.

## Esittelijän perustelut

Perussuomalainen valtuustoryhmä esittää ryhmäaloitteessaan järjestöavustusta jakavien virastojen avustusohjesääntöjä muutettavaksi siten, että rahallista avustusta ei voida myöntää nuorisjärjestöille, jotka ovat suoraan sidonnaisia johonkin rekisteröityyn puolueeseen (ns. poliittiset nuorisjärjestöt). Avustusohjesäännöt uudistettaisiin syksyn 2014 aikana siten, että vuonna 2015 avustuksia ei enää myönnettäisi.

Kaupunginhallitus toteaa, että avustusten myöntämisessä noudatetaan kaupunginhallituksen hyväksymää (12.12.2011 § 1126) kaupungin yleisohjetta. Yleisohjeiden mukaan avustettavan toiminnan tulee kohdistua Helsingin kaupungin asukkaisiin. Avustettavan toiminnan tulee tukea ja täydentää avustuksen myöntävän toimialan toimintaa ja tavoitteiden toteutumista. Huomiota kiinnitetään avustettavan toiminnan suunnitelmallisuuteen, hakijan omaan rahoitusosuuteen sekä kaupungin edellisinä vuosina myöntämien avustusten käyttötarkoituksen toteutumiseen. Avustuksia ei myönnetä järjestöille edelleen jaettaviksi eikä keskusjärjestöille. Jos keskusjärjestö kuitenkin ylläpitää helsinkiläisten hyväksi sellaista toimintaa, jonka tukemisen kaupunki katsoo tarkoituksenmukaiseksi, voidaan kaupungin avustus myöntää tälle keskusjärjestölle edelleen jäsenistölleen jaettavaksi. Lisäksi yleisohjeissa todetaan, että avustusta saa myöntää vain kuntalain 2 §:n tarkoittamaan toimintaan, ellei lailla tai sen nojalla asetuksella ole erikseen toisin säädetty.

Yleisohjeiden lisäksi jokaisella avustusta myöntävällä virastolla (11 kpl) on kunkin lautakunnan/johtokunnan erikseen hyväksymät periaatteet avustusten myöntämiselle. Nuorisolautakunta päätti järjestöavustuksien toimintalinjat kokouksessaan 30.1.2014 (§11). Samassa yhteydessä hyväksyttiin 1.1.2014 voimaan tulleet nuorisoyhdistysten avustusohjesäännöt.

Kaupunginhallitus viittaa nuorisoasiainkeskuksen lausuntoon ja toteaa, että nuorisolaki on kunnallisen nuorisotyön ja nuorisopolitiikan toiminnallinen perusta. Lain mukaan nuorisotyö ja – politiikka kuuluvat kunnan tehtäviin. Kunnan nuorisotyöhön ja – politiikkaan kuuluvat mm. nuorisoyhdistyksien ja muiden nuorisoryhmien tukeminen. Nuorisolain mukaan nuorille tulee myös järjestää mahdollisuus osallistua paikallista ja alueellista nuorisotyötä ja – politiikkaa koskevien asioiden käsittelyyn. Lisäksi nuoria on kuultava heitä koskevissa asioissa.

Nuorisoasiankeskuksen keskeisenä tehtävänä on edistää kaupungissa toimivien nuorisjärjestöjen ja nuorten ryhmien toimintaedellytyksiä ja



nuorten yhteiskunnallisen osallistumisen ja vaikuttamisen keinoja. Rahallisen tuen lisäksi palveluvalikossa on tarjolla myös toimitiloja, leirisaaren palvelut, monistuspalvelu, lainaamopalvelut sekä koulutus ja neuvonta.

Vuodelle 2013 nuorisolautakunnalla oli avustusmäärärahoja yhteensä 1 365 000 euroa, josta se myönsi helsinkiläisille puoluepoliittisille nuorisojärjestöille (Etelä-Suomen Vasemmistonuoret, Helsingin Sosialidemokraattinen nuorisopiiri, Helsingin Vihreät nuoret, Keskustanuorten Helsingin piiri, Kokoomuksen nuorten Helsingin Piiri ja Svensk Ungdom i Helsingfors) yhteensä 141 359,76 euroa, mikä on 10,4 % avustusmäärärahoista. Jokaisen avustusta saavan järjestön tulee selvittää sille myönnetyn avustuksen käyttö hyväksyttävästi nuorisolautakunnan avustusohjesäännön mukaisesti. Avustusten käytön valvonta kuuluu nuorten kansalaistoiminnan toimistolle.

Poliittiset nuorisojärjestöt ovat olleet nuorisoasiainkeskuksen yhteistyökumppaneita vuosikymmenien ajan. Viime vuosina yhteistyö on monipuolistunut mm. eri projektein: äänestysaktiivisuuden lisääminen, kunnallisen päätöksentekojärjestelmän tutuksi tekeminen, oppilaitospaneelit ja erityyppiset tempaukset. Järjestöt ovat myös aktiivisesti osallistuneet nuorisoasiainkeskuksen järjestämiin tapahtumiin ja seminaareihin.

Kaupunginhallitus viittaa vielä kaupunginvaltuuston hyväksymään (24.4.2013 § 122) kaupungin strategiaohjelmaan 2013-2016 ja toteaa, että strategiaohjelman mukaan nuorten koulutusta, työllisyyttä sekä osallisuutta yhteiskuntaan on tarkoitus lisätä. Nuorten kasvua aktiiviseen kansalaisuuteen sekä nuorten äänen kuulumista tuetaan. Nuorten vaikuttamiskanavia Ruuti ja RuutiExpoa on tarkoitus vakiinnuttaa, niiden vaikuttavuutta parantaa ja varmistaa eri sosiaaliryhmien osallistumismahdollisuudet.

Kaikki kahdeksan puoluepoliittista nuorisojärjestöä olivat mukana RuutiExpossa 30.10.2014 Helsingin kaupungintalolla edistämässä nuorten yhteiskunnallisen vaikuttamisen ja osallistumisen mahdollisuuksia.

Kaupunginvaltuusto päätti 4.6.2014 (§ 217) muuttaa työjärjestystään siten, että 2 §:ssä tarkoitettu valtuustoryhmä voi tehdä ryhmäaloitteen. Työjärjestyksen 22a §:n mukaan kaupunginhallituksen on esitettävä ryhmäaloite valtuuston käsiteltäväksi siten kuin 22 §:ssä määrätään sellaisen aloitteen käsittelemistä, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua. Perussuomalaisen valtuustoryhmän aloite on jätetty 18.6.2014, joten sen käsittelyjärjestys on muutetun työjärjestyksen mukainen.



26.11.2014

Kj/15

Kaupunginhallitus katsoo edellä riittäväksi selvitetyn asiassa.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Tero Niininen, erityissuunnittelija, puhelin: 310 25915  
tero.niininen(a)hel.fi

## Liitteet

- 1 HEL 2014-008247 Allekirjoitettu, (Ps) Lindell Harri ryhmäaloite Kvsto 18.6.2014 asia 17
- 2 HEL 2014-008247 (Ps) Lindell Harri ryhmäaloite Kvsto 18.6.2014 asia 17
- 3 Kaupungin avustusten myöntämisessä noudatettavat yleisohjeet
- 4 Nuorisolautakunnan myöntämien järjestöavustuksien toimintalinjat
- 5 Avustusohjesääntö
- 6 Nuorisoasiainkeskuksen lausunto

## Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1124

HEL 2014-008247 T 00 00 03

### Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa Perussuomalaisen valtuustoryhmän ryhmäaloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Tero Niininen, erityissuunnittelija, puhelin: 310 25915  
tero.niininen(a)hel.fi



26.11.2014

Kj/16

## § 374

### Kj / Valtuutettu Elina Moision ym. aloite konttipalveluista kehitysalueille

HEL 2014-006221 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa Elina Moision sekä 13 muun valtuutetun aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Otto Virenius, projekti-insinööri, puhelin: 310 70869  
otto.virenius(a)hel.fi  
Juha Viljakainen, Hankepääällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainene(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Moisio Elina valtuustoaloite Kvsto 7.5.2014 asia 53

#### Otteet

##### Ote

Aloitteentekijä

##### Otteen liitteet

Muutoksenhakukielto, valmistelu

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Elina Moisio sekä 13 muuta valtuutettua esittivät, että kaupunki tutkii mahdollisuutta tarjota omia palveluitaan tai auttaa kaupallisia palveluita toimimaan kevyillä, siirrettävillä konsepteilla (ns. konttipalvelut) uusilla rakenteilla olevilla alueilla tai kaupunginosien kehitysalueilla.

Kaupunginhallitus toteaa, että kaupungilla on jo käytössä noin 40 tilapäistä siirrettävistä tilaelementeistä koottua päiväkotia ja koulua. Siirrettävät tilaelementit ovat jo varteenotettava ja paljon käytetty vaihtoehto mm. korjausten aikaisina väistötiloina sekä tilapäisten palvelun tarvehuippujen tasaamiseksi. Näitä on käytetty esimerkiksi Lauttasaassa, jonka väkiluku on kasvanut nopeasti. Tilapäiset elementtiratkaisut ovat siis jo nykyisen käytännön mukaan varteenotettava vaihtoehto erityisesti koulu- ja päiväkotitilojen

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

F10680001200062637

#### Alvno

F102012566



hankintaan. Tilakeskus kartoittaa aina kaikki toteutusvaihtoehdot ja pyrkii valitsemaan kokonaistaloudellisimman ratkaisun.

Merkittävänä ongelmana tilapäisissä ratkaisuissa on niiden hinta. Hintaan vaikuttavat olennaisesti elementtien siirtokustannukset, jotka voivat olla jopa kolmasosan kokonaiskustannuksista. Lisäksi tulevat pihakustannukset, jotka voivat olla esimerkiksi päiväkodeissa 2000–3000 euroa/lapsi. Mitä lyhyemmäksi aikaa tilat tarvitaan, sitä suuremman osan kokonaiskustannuksista siirto- ja pihakustannukset muodostavat. Kustannuksia aiheuttavat myös tilojen desibelivaatimukset, jotka eivät ole kaupungin omia määräyksiä, vaan perustuvat lakiin. Näiden vuoksi joudutaan monesti rakentamaan huomattavasti kalliimpia paviljonkiratkaisu (ns. raskaat tilaelementit). Edullisimpien tilaelementtien sijoitusmahdollisuudet taas ovat rajatummalla lisääntyvän liikennemelun takia.

Näiden jo käytössä olevien tilaelementtien lisäksi kaupunki on tutkinut yhdessä yksityisten toimijoiden kanssa erilaisia siirrettäviä tilaratkaisuja. Näistä konttikirjastoa, tavaroiden kimpakyytiä sekä uudenlaisia kuljetus- ja ruuanhakulogiikan automatisointeja on kokeiltu Kalasatamassa syksyllä 2014.

Kaupunginhallitus toteaa, että yksityisten palveluiden sijoittumiselle konttipalveluina ei sinänsä ole estettä. Pidempiaikaisten konttipalveluiden lupien saantiin vaikuttaa maankäyttö- ja rakennuslaki, jonka mukaan siirrettävienkin rakennusten tulee täyttää rakennusluvan edellyttämät säädökset. Lupaa siirrettäville elementeille ei voida lain mukaan myöntää kuin viideksi vuodeksi kerrallaan.

Kaupunginhallitus toteaa, että kaupunki on aloitteessa esitetysti jo tutkinut mahdollisuuksia tämänkaltaisille siirrettäville palveluille. Siirrettäviä palveluita tullaan myös jatkossa tutkimaan varteenotettavina vaihtoehtoina etsittäessä tiloja uusille palveluille.

Kaupunginvaltuusto muutti 4.6.2014 (§ 217) työjärjestystään siten, että aloitteeseen, jonka on allekirjoittanut vähemmän kuin 15 valtuutettua antaa vastauksen kaupunginhallitus. Muutosta edeltäneessä työjärjestyksessä vastauksen aloitteeseen antoi aina valtuusto. Valtuutettu Elina Moisio aloite on jätetty 7.5.2014, ennen valtuuston työjärjestyksen muuttamista. Aloitteen käsittelyjärjestys on 4.6.2014 muutettua työjärjestystä edeltäneen työjärjestyksen mukainen.

Kaupunginhallitus katsoo tämän riittäväksi selvitykseksi asiasta.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

**Postiosoite**  
PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**  
Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**  
+358 9 310 1641  
**Faksi**  
+358 9 655 783

**Y-tunnus**  
0201256-6

**Tilinro**  
FI0680001200062637  
**Alvno**  
FI02012566





26.11.2014

Kj/16

Otto Virenius, projekti-insinööri, puhelin: 310 70869  
otto.virenius(a)hel.fi  
Juha Viljakainen, Hankepääällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainene(a)hel.fi

## Liitteet

1 Moision Elina valtuustoaloite Kvsto 7.5.2014 asia 53

## Otteet

**Ote**  
Aloitteentekijä

**Otteen liitteet**  
Muutoksenhakukielto, valmistelu

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1128

HEL 2014-006221 T 00 00 03

### Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa Elina Moision sekä 13 muun valtuutetun aloitteen loppuun käsitellyksi.

### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

### Lisätiedot

Otto Virenius, projekti-insinööri, puhelin: 310 70869  
otto.virenius(a)hel.fi  
Juha Viljakainen, Hankepääällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainene(a)hel.fi



26.11.2014

Kj/17

## § 375

### Kj / Valtuutettu Leo Straniuksen aloite työsuhdepolkupyörien käyttöönottamiseksi

HEL 2014-006225 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti palauttaa asian kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi.

#### Käsittely

Kun asiassa oli käyty keskustelua, puheenjohtaja totesi, että keskustelun kuluessa oli tehty kannatettu ehdotus, jonka hyväksyminen olisi merkinnyt asian käsittelyn keskeyttämistä, minkä vuoksi puheenjohtaja kehotti seuraavia puhujia rajoittamaan puheenvuoronsa kysymykseen asian palauttamisesta kaupunginhallitukselle. Samalla oli tehtävä mahdolliset muut palautusehdotukset tämän keskustelun aikana.

Julistettuaan keskustelun asian palauttamisesta päättyneeksi puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa oli valtuutettu Leo Stranius valtuutettu Sami Muttilaisen kannattamana ehdottanut, että kaupunginvaltuusto päättäisi palauttaa asian kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi siten, että virastot voivat niin halutessaan omien budjettiensa puitteissa ottaa käyttöön työsuhdepolkupyörät.

Kannattajat: Sami Muttilainen

Selonteko myönnettiin oikeaksi.

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken haluaa jatkaa asian käsittelyä, äänestää jaa; jos ei voittaa, on valtuutettu Leo Straniuksen palautusehdotus hyväksytty.

12 äänestys

JAA-ehdotus: Jatko

Ei-ehdotus: Valtuusto palauttaa asian käsittelyyn niin, että virastot voivat niin halutessaan omien budjettiensa puitteissa ottaa käyttöön työsuhdepolkupyörät.

Jaa-äännet: 40

Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth,



Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Rene Hursti, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Arja Karhuvaara, Kauko Koskinen, Timo Laaninen, Harri Lindell, Jape Lovén, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Sara Paavolainen, Tom Packalén, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Risto Rautava, Wille Rydman, Tomi Sevander, Johanna Sydänmaa, Kaarin Taipale, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori, Markku Vuorinen

Ei-äännet: 40

Zahra Abdulla, Jussi Chydenius, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Veronica Hertzberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Sirkku Ingervo, Jessica Karhu, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Eija Loukoila, Hannele Luukkainen, Petra Malin, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Jarmo Nieminen, Johanna Nuorteva, Henrik Nyholm, Maria Ohisalo, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Pilvi Torsti, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Tyhjä: 1

Anniina Palm

Poissa: 4

Mika Ebeling, Eero Heinäluoma, Helena Kantola, Osku Pajamäki

Kaupunginvaltuusto oli päättänyt palauttaa asian kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Juha Rosvall, työmarkkina-asiantuntija, puhelin: 310 29143  
juha.rosvall(a)hel.fi

Asta Enroos, yksikön päällikkö, työnantajapolitiikka, puhelin: 310 36420  
asta.enroos(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Valtuutettu Leo Straniuksen aloite

**Päätösehdotus**

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Leo Straniuksen aloitteen loppuun käsitellyksi.

**Esittelijän perustelut**

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



Valtuutettu Leo Stranius ja 67 muuta valtuutettua esittävät, että Helsingin Sataman käytäntö liittyen työsuhdepolkupyöriin laajennetaan koskemaan koko kaupunkikonsernia siten, että virastoille ja liikelaitoksille myönnetään jatkossa mahdollisuus tarjota työntekijöidensä käyttöön työsuhdepolkupyörä tai sähköavusteinen polkupyörä budjettiensa puitteissa.

Helsingin Satamalla pilotoidusta työmatkapyöräilystä saatu palaute on ollut jokseenkin myönteistä ja se on mielletty arvostetuksi eduksi. Satamasta saadun tiedon mukaan terveysvaikutusten osalta ei ole voitu kuitenkaan osoittaa esimerkiksi viraston sairauspoissaolojen vähentymistä pilotoinnin aikana.

Helsingin Satamassa n. 20% henkilöstöstä on käyttänyt työsuhdematkapyörä-etua vuoden 2013 ja 2014 aikana. Jos etuus olisi kaupunkitasolla käytössä samassa suhteessa ja laskentaperusteena käytettäisiin karkeasti 40 000 työntekijää olettaen, että kustannukset olisivat Helsingin Satamassa käytettävien pyörien hintaluokan edullisimmasta päästä, (n. 700€/vuosi/henkilö sisältäen pyörän vuokrauksen ja huollot) kaupunkitason kustannukset olisivat n. 5 600 000 euroa vuodessa.

Helsingin kaupungilla tuetaan työmatkaliikkumista muilla ympäristöystävällisillä keinoilla, kuten julkisen liikenteen käyttämistä työmatkaseteleillä. Työmatkaseteleihin käytettiin vuonna 2013 2 812 512 euroa. Työkyvyn tukemiseen käytetään niin ikään erilaisia keinoja. Kaupungilla on käytössä monipuolinen valikoima henkilöstöetuja ja työpaikkaliikunnan kirjo on laaja.

Kaupunginhallitus ei pidä edellä mainituista syistä perusteltuna kasvattaa olemassa olevia henkilöstöetuuksia ja niiden kustannuksia. Nykyisten etuuksien katsotaan olevan riittävällä tasolla.

Kaupunginvaltuusto muutti 4.6.2014 (§ 217) työjärjestystään aloitteiden osalta. Valtuutettu Leo Straniuksen aloite on jätetty 7.5.2014, joten sen käsittelyjärjestys on ennen muutosta voimassa olleen työjärjestyksen mukainen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Juha Rosvall, työmarkkina-asiantuntija, puhelin: 310 29143  
juha.rosvall(a)hel.fi

Asta Enroos, yksikön päällikkö, työnantajapolitiikka, puhelin: 310 36420  
asta.enroos(a)hel.fi

## Liitteet

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

FI0680001200062637

### Alvno

FI02012566



26.11.2014

Kj/17

1

Valtuutettu Leo Straniuksen aloite

## Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

### Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1129

HEL 2014-006225 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Leo Straniuksen aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Lisätiedot

Juha Rosvall, työmarkkina-asiantuntija, puhelin: 310 29143  
juha.rosvall(a)hel.fi

Asta Enroos, yksikön päällikkö, työnantajapolitiikka, puhelin: 310 36420  
asta.enroos(a)hel.fi

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



26.11.2014

Kj/18

## § 376

### Kj / Valtuutettu Tuomas Rantasen aloite koko kaupungin omistaman asuntokannan hyödyntämistä koskevan strategian tekemisestä

HEL 2014-006913 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Tuomas Rantasen aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Mari Randell, asunto-ohjelmapäällikkö, puhelin: 310 25823  
mari.randell(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Rantanen Tuomas valtuustoaloite, Kvsto 21.5.2014 asia 23

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Tuomas Rantanen ja 22 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että valtuustokausittain vahvistettavan AM-ohjelman yhteydessä tai erillisenä projektina tuotettaisiin asunto-omaisuuden käytön strategia sekä mietittäisiin asuntolautakunnan tulevaisuutta ja mahdollisia tehtäviä.

Asunto-omaisuuden parempaan hallintaan liittyvä työskentely on tarkoituksenmukaista järjestää AM-ohjelman valmistelun yhteydessä. Työskentely on aloitettu virastojen välisenä yhteistyönä syksyllä 2014. Työ valmistuu niin, että päätökset voidaan tehdä seuraavan AM-ohjelman yhteydessä.

Mikäli työskentelyn kuluessa katsotaan tarkoituksenmukaiseksi muuttaa johtosäntöä tai asuntolautakunnan roolia tullaan asia viemään johtamisen jaoston käsiteltäväksi.

Kaupunginvaltuusto muutti 4.6.2014 (§ 217) työjärjestystään aloitteiden osalta. Valtuutettu Tuomas Rantasen aloite on jätetty 21.5.2014, joten sen käsittelyjärjestys on ennen muutosta voimassa olleen työjärjestyksen mukainen.



26.11.2014

Kj/18

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Mari Randell, asunto-ohjelmapäällikkö, puhelin: 310 25823  
mari.randell(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Rantanen Tuomas valtuustoaloite, Kvsto 21.5.2014 asia 23

**Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu**

Kaupunginkanslia

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1130

HEL 2014-006913 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Tuomas Rantasen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Mari Randell, asunto-ohjelmapäällikkö, puhelin: 310 25823  
mari.randell(a)hel.fi



## § 377

### Kj / Valtuutettu Osmo Soininvaaran aloite koskien investointiraamin muuttamista osittain nettomääräiseksi

HEL 2014-008249 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Osmo Soininvaaran aloitteen loppuun käsitellyksi.

Samalla kaupunginvaltuusto hyväksyi seuraavan toivomusponnen:

Kaupunginvaltuusto edellyttää että kaupunginhallitus selvittää vaihtoehdot korjata investointikaton säännöt aloitteen hengen mukaisesti siten, että selvitykset ovat poliittisten ryhmien käytettävissä valtuuston strategian puolivälitarkistukseen mennessä. (Osmo Soininvaara)

#### Käsittely

Julistettuaan keskustelun päättyneeksi puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa valtuutettu Osmo Soininvaara oli valtuutettu Leo Straniuksen kannattamana ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Kaupunginvaltuusto edellyttää että kaupunginhallitus selvittää vaihtoehdot korjata investointikaton säännöt aloitteen hengen mukaisesti siten, että selvitykset ovat poliittisten ryhmien käytettävissä valtuuston strategian puolivälitarkistukseen mennessä.

Selonteko myönnettiin oikeaksi.

Puheenjohtajan ehdotuksesta kaupunginvaltuusto hyväksyi ensin yksimielisesti kaupunginhallituksen ehdotuksen.

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy valtuutettu Osmo Soininvaaran ehdottaman toivomusponnen, äänestää jaa, ken sitä vastustaa äänestää ei.

13 äänestys

JAA-ehdotus: Kaupunginvaltuusto edellyttää että kaupunginhallitus selvittää vaihtoehdot korjata investointikaton säännöt aloitteen hengen mukaisesti siten, että selvitykset ovat poliittisten ryhmien käytettävissä





valtuuston strategian puolivälitarkistukseen mennessä.  
Ei-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 53

Zahra Abdulla, Pentti Arajärvi, Jussi Chydenius, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Veronica Hertzberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nuutti Hyttinen, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Jessica Karhu, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Timo Laaninen, Harri Lindell, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Johanna Nuorteva, Henrik Nyholm, Maria Ohisalo, Sara Paavolainen, Tom Packalén, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Markku Vuorinen, Anna Vuorjoki

Ei-äännet: 1

Maija Anttila

Tyhjä: 28

Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Nina Huru, Ville Jalovaara, Arja Karhuvaara, Kauko Koskinen, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Pia Pakarinen, Anniina Palm, Jaana Pelkonen, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Laura Rissanen, Wille Rydman, Johanna Sydänmaa, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori

Poissa: 3

Eero Heinäluoma, Päivi Lipponen, Osku Pajamäki

Kaupunginvaltuusto oli hyväksynyt valtuutettu Osmo Soininvaaran ehdottaman toivomusponnen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Osmo Soininvaaran aloite (18.6.2014)

**Otteet**

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



**Ote**

Aloitteentekijä

**Otteen liitteet**

Muutoksenhakukielto, valmistelu

**Päätösehdotus**

Päätös on ehdotuksen mukainen.

**Esittelijän perustelut**

Valtuutettu Osmo Soininvaara ja 46 muuta valtuutettua esittävät, että päätös investointiraamista muutetaan nettomääräiseksi siten, että maankäyttöä palvelevissa investoinneissa lasketaan raamia rasittavaksi vain se osa, jota investoinnin mahdollistamat tontinluovutustulot tai muut maankäytössä koituvat tulot eivät kata.

Kaupunginhallitus toteaa, että strategiaohjelman 2013–2016 tavoitteena on tasapainoinen talous ja sen edellyttämä velkaantumiskehityksen hidastaminen. Tavoitteen saavuttamiseksi investoinneista nykyistä merkittävästi suurempi osuus rahoitetaan tulo-rahoituksella ja kiinteän omaisuuden myyntituloilla. Vuotuiseksi investointien tasoksi on asetettu 435 milj. euroa (+ indeksitarkistus). Lisäksi vuosittainen 10-vuotinen investointiraami on otettu käyttöön osana raamiohjausta. Kiinteän omaisuuden vuosittaisiksi myyntituloiksi on asetettu 100 milj. euroa. Strategiaohjelman perustelumuiotissa todetaan, että investointiraamin koon määrittelee kaupungin tulo-rahoituksen kokonaisuus. Vuosikatteella on pystyttävä rahoittamaan pääosa investoinneista. Lainanotolla on kestävä rahoittaa vain osa kaupungin investoinneista.

Kaupungin uudet rakentamisalueet ovat tyypillisesti suuria investointeja vaativia. Alueille on ennen tonttien luovuttamista investoitava katujen ja puistojen ohella usein myös esirakentamiseen ja maaperän puhdistamiseen. Lisäksi uusille alueille on investoitava palvelutiloihin sekä joukkoliikenteen rakenteisiin. Kaupunki on myös hankkinut joillakin alueilla raakamaata ennen kaavoitusta. Edellä mainittujen edellytysinvestointien jälkeen on mahdollista luovuttaa tontteja asuntotuotantoon, toimitilarakentamiseen sekä muihin tarkoituksiin.

Asuntotuotannossa tonttien luovutusta sääntelee AM-ohjelman mukainen hallintamuotojakauma. Hallintamuotojakauman mukaan luovutettavista tonteista ARA tontteja on 20 %, välimuotoa 40 % ja sääntelemätöntä tuotantoa 40 %. Myytävän tuotannon mahdollinen enimmäisosuus kaupungin maasta on käytännössä alle 40 %, koska yksityisellä maalla on keskimäärin suhteellisesti enemmän sääntelemätöntä tuotantoa. Hyväksytyin AM-ohjelman mukaisesti siis suurin osa tonteista luovutetaan vuokraamalla, mikä pidentää merkittävästi alueiden investointien takaisinmaksuaikoja.



Aluerakentamisen takaisinmaksuajat vaihtelevat alueittain. Merenranta-alueilla, joissa rakentamisoikeuden arvo on korkea, takaisinmaksuajat ovat lyhyempiä suurempien tontinluovutustulojen vuoksi edellyttäen, ettei alueen toteuttamiseen sisälly normaalia selvästi kalliimpia edellytysinvestointeja tai muita ratkaisuja. Muilla alueilla takaisinmaksuajat ovat pidempiä pienempien tontinluovutustulojen vuoksi. Takaisinmaksuaikaa pidentää usein normaalin infrastruktuurin lisäksi tehtävä esirakentaminen ja maaperän puhdistus. Täydennysrakentamiskohteissa takaisinmaksuajat voivat olla keskimääräistä lyhyempiä, jos rakennettua infrastruktuuria ja nykyisiä palveluita voidaan hyödyntää.

Alueiden kannattavuuden selvittäminen vaatisi erillisiä laajoja selvityksiä, mikäli tarkastelussa otettaisiin huomioon investointitulojen ja –menojen lisäksi myös käyttötalouden tulot ja menot. Alueille tehtäviä investointituloja – ja menoja voidaan suuruusluokkatasolla tarkastella kaupungin talouden toteumatiedoista. Vuosien 2008–2013 toteumatietojen pohjalta arvioituna edellytysinvestoinnit ovat olleet keskimäärin 150 milj. euroa vuodessa ja maan-myyneistä saatavat investointitulot keskimäärin 60 milj. euroa vuodessa. Alueille kaupungin tekemät investoinnit ovat tarkastelujaksolla alueilta saatavia maanmyyntituloja huomattavasti suuremmat. Toteutuneilta alueilta kertyvillä maanvuokratuloilla investoinnit tulevat takaisinmaksetuiksi, mutta vasta pitkällä aikavälillä. Aluerakentamiskohteiden takaisinmaksuajat ulottuvat tällä tarkastelulla yli 10-vuotisen tarkasteluajanjakson, mikä lisäisi velkaantumista. velkaantumiskehityksessä on otettava huomioon vielä, että suuria aluerakentamiskohteita on näköpiirissä pitkälle 2020-luvulle. Suurin osa tuloa tuottavista investoinneista lisää pitkien takaisinmaksuaikojen vuoksi kaupungin velanottoa investointiohjelmakaudella ja sen jälkeen.

Investointisuunnitelmassa etusijalla on aloitteessa mainitut AM-ohjelman toteuttamisen edellytysinvestoinnit asuntotuotannon tavoitteiden ja tulonmuodostuksen vuoksi. Investointiraami on mahdollistanut asunto- ja työpaikka-alueiden toteuttamisen edellyttämät investoinnit pääsääntöisesti. Asuntotuotannon kannalta tärkeät ja taloudellisesti toteuttamiskelpoiset hankkeet on voitu toteuttaa ohjelmoidusti. Kaavataloudellisesti tarkasteluissa ilmenneitä normaalia kalliimpia ja laatutasoa selvästi korkeampitasoisempia hankkeita on lykätty. Tällaisia hankkeita on aina katsottava kriittisesti investointiraamista riippumatta.

Yleispiirteisten osa-yleiskaavojen ja yksityiskohtaisten asemakaavojen taloudellisuustarkastelut ja niiden pohjalta tehdyt toteuttamiskelpoiset kaavaratkaisut on hyvin tärkeitä. Aluerakentamisen kohteissa kustannukset sitoutuvat suurelta osin kaavavaiheessa. Myöhemmissä



suunnittelu- ja toteutusvaiheissa taloudellisen ohjauksen mahdollisuudet ovat rajalliset. Kaupungin maanluovutuksista saadut tulot vaihtelevat alueittain. Lyhyen tai keskimääräistä lyhyemmän takaisinmaksuajan alueilla on myös tarkasteltava investointien tarpeellisuutta. Kaupungin tasapainoisen kehittämisen kannalta laatutasoa parantavien investointien tarpeellisuutta on tarkasteltava laajasti kaikkien kaupunginosien kesken myös muilla kuin alueelta saatavien tulojen perusteella.

Kaupunginhallitus toteaa, että investointiraamia on yleisesti pidetty selkeänä ja raamin tarkoitus laajalti ymmärretty. Uusien investointitarpeiden mukaan ottaminen ohjelmiin on edellyttänyt muiden investointien uudelleenarviointia investointiraamin sisällä. Investointiraamin muuttaminen aloitteen mukaisesti osittain nettomääräiseksi ei ole edellä mainituin perustein tarkoituksen mukaista.

Investointien lisäksi kaupunki toteuttaa harkintansa mukaan merkittävän määrän hankkeitaan yhteistyösopimuksiin sisältyvinä hankkeina tai yhtiömuotoisina. Esimerkiksi Kalasataman keskuksen toteutussopimukseen liittyvä Kalasataman terveys- ja hyvinvointikeskus toteutetaan vuokrahankkeena. Alerakentamiskohteissa selvitetään myös osa-alueiden toteuttamista yhteishankkeina, joissa tonttien luovutukseen sisällytettäisiin myös alueen infrastruktuurin rakentamista. Metropolian käyttöön toteutettava Myllypuron kampus ja Tukutorin pakastamo ovat esimerkkejä merkittävistä kiinteistöyhtiömuotoisiksi soveltuvista hankkeista.

Vuoden 2015 talousarviossa esirakentamismäärärahat sekä projektialueiden katu- ja puistoinvestointien määrärahat on osoitettu kaupunginhallituksen käytettäväksi. Kaupunginhallitus myöntää erikseen määrärahat projektialueille toimintavuoden aikana tarkentuneiden tarpeiden mukaisesti. Tämä mahdollistaa myös entistä paremmin hankkeiden tärkeysjärjestyksen arvioinnin päätetyn investointiraamin sisällä.

Kaupunginvaltuusto muutti 4.6.2014 (§ 217) työjärjestystään aloitteiden osalta. Valtuutettu Osmo Soininvaaran aloite on jätetty 18.6.2014. Aloitteen käsittelyjärjestys on muutetun työjärjestyksen mukainen.

Kaupunginhallitus katsoo edellä olevan riittäväksi selvitykseksi asiassa.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Juha Viljakainen, hankepääällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi



26.11.2014

Kj/19

## Liitteet

1 Osmo Soininvaaran aloite (18.6.2014)

## Otteet

### Ote

Aloitteentekijä

### Otteen liitteet

Muutoksenhakukielto, valmistelu

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 17.11.2014 § 1193

HEL 2014-008249 T 00 00 03

### Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Osmo Soininvaaran aloitteen loppuun käsittelyksi.

### Käsittely

17.11.2014 Ehdotuksen mukaan äänestyksin

#### Palautusehdotus:

Hannu Tuominen: Aloite palautetaan valmisteluun siten, että asuntotuotannon esirakentamisen nettomääräisyyden taloudelliset vaikutukset selvitetään pilottiprojektissa rajatun ja kokeiluun soveltuvan esirakentamiskohteen yhteydessä. Valmistelu ja esitys mahdollisesta nettomääräisyyden toteuttamistavasta tuodaan kaupunginhallitukselle valtuustostrategian puolivälin tarkasteluun mennessä.

Kannattaja: Tuuli Kousa

#### Äänestys:

JAA-ehdotus: Asian käsittelyä jatketaan

EI-ehdotus: Aloite palautetaan valmisteluun siten, että asuntotuotannon esirakentamisen nettomääräisyyden taloudelliset vaikutukset selvitetään pilottiprojektissa rajatun ja kokeiluun soveltuvan esirakentamiskohteen yhteydessä. Valmistelu ja esitys mahdollisesta nettomääräisyyden toteuttamistavasta tuodaan kaupunginhallitukselle valtuustostrategian puolivälin tarkasteluun mennessä.

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alvno

FI02012566



Jaa-äännet: 10

Juha Hakola, Arja Karhuvaara, Lasse Männistö, Osku Pajamäki, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Tatu Rauhamäki, Laura Rissanen, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti

Ei-äännet: 5

Emma Kari, Tuuli Kousa, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Hannu Tuominen

Tyhjä: 0

Poissa: 0

Äänin 10 - 5 kaupunginhallitus päätti jatkaa asian käsittelyä.

Kaupunginhallitus hyväksyi esittelijän ehdotuksen.

10.11.2014 Pöydälle

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi



## § 378

### Kj / Valtuutettu Yrjö Hakasen ym. valtuustoaloite tietotekniikan avoimen rajapinnan määrittelystä

HEL 2014-008248 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Yrjö Hakasen aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Markku Raitio, tietotekniikkapäällikkö, puhelin: 310 36396  
markku.rautio(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Hakanen Yrjö valtuustoaloite Kvsto 18.6.2014 asia 19

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Yrjö Hakanen ja 53 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että Helsingin tietotekniikkaohjelman toteuttamisessa ja seuraavan tietotekniikkaohjelman valmistelussa pyritään kehittämään kaupungin käyttöön avoimen rajapinnan määrittelmä mahdollisesti jo olemassa olevia määritelmiä hyödyntäen.

Aloitteessa tehty ehdotus avoimen rajapinnan määrittelmän kehittämisestä on aiheellinen ja ajankohtainen. Aloitteen tekijä ja sen allekirjoittajat toteavat aivan oikein, että kun laajasti puhutaan avoimista rajapinnoista, ei ole selvästi määritelty, mitä sillä oikeastaan tarkoitetaan. Yleisesti hyväksyttyä määrittelmää julkishallinnossa ei ole ollut käytettävissä eikä sellaista ole ollut kaupungillakaan osoitettavissa hallintokunnille hankinnoissa noudatettavaksi.

Aloitteentekijät toteavat edelleen, että toimittajariippuvuuden vähentäminen ja kustannusten hillitseminen edellyttää avointen rajapintojen käytön edistämistä. Kaupunginhallitus on vuodesta 2013 lähtien edellyttänyt talousarvion noudattamisohjeissa, että hallintokunnat varmistavat uushankinnoissa sovellusten avoimet rajapinnat. Lisäksi kaupunginhallitus on vastauksessaan vuoden 2013 arviointikertomukseen todennut, että tietotekniikkaohjelman



valmistelussa huomioidaan toimittajariippuvuuden keventämiseen liittyviä toimenpiteitä.

Kaupunki valmistelee parhaillaan tietotekniikkaohjelmaa vuosille 2015 - 2017. Valmistelussa otetaan huomioon sekä aloitteessa tehty ehdotus että tarkastuslautakunnan ja kaupunginhallituksen asiaa koskevat kannanotot ja kehitetään avoimen rajapinnan määritelmä kaupungin käyttöön olemassa olevia määritelmiä hyödyntäen.

Toteutettava avoimen rajapinnan määrittely on tarkoitus viedä käytäntöön osana kaupungin ICT-hanke- ja hankintaohjeita, jotta se tulee noudatettavaksi laaja-alaisesti eri virastojen ja liikelaitosten tietojärjestelmähankinnoissa. Kaupunginkanslian tarkoituksena on toteuttaa tässä esitetyt toimenpiteet tietotekniikkaohjelman toimeenpanon yhteydessä järjestettävän valmennusohjelman ja sen moduulityöskentelyn avulla, sekä tarkentaa kaupungin hanke- ja hankintaohjeita näiltä osin tässä yhteydessä.

Kaupunginvaltuusto muutti 4.6.2014 (§ 217) työjärjestystään aloitteiden osalta. Valtuutettu Yrjö Hakasen aloite on jätetty 18.6.2014. Aloitteen käsittelyjärjestys on muutetun työjärjestyksen mukainen.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Markku Raitio, tietotekniikkapäällikkö, puhelin: 310 36396  
markku.raitio(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Hakanen Yrjö valtuustoaloite Kvsto 18.6.2014 asia 19

**Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu**

Kaupunginkanslia

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1132

HEL 2014-008248 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Yrjö Hakasen aloitteen loppuun käsitellyksi.

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566





26.11.2014

---

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Markku Raitio, tietotekniikkapäällikkö, puhelin: 310 36396  
markku.rautio(a)hel.fi

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



**§ 379**

**Kj / Valtuutettu Jape Lovénin aloite Jätkäsaaren kasvavan rahtiliikenteen uudelleenohjauksesta**

HEL 2014-008244 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Jape Lovénin aloitteen loppuun käsitellyksi.

**Käsittely**

Julistettuaan keskustelun päättyneeksi puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa valtuutettu Jape Lovén oli valtuutettu Rene Hurstin kannattamana ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Päätäessään asiasta valtuusto edellyttää kaupungin ja Sataman, ensi vuonna Helsingin Satama Oy:n selvittävän kuinka tulevassa toiminnassa tähdittäisiin pidemmällä aikavälillä merirahtiliikenteen ohjaamiseen pois Helsingin keskustasta. Ja ettei jatkossa investoinneilla rahtiliikenteen lisä-infraan enää houkuteltaisi merirahtiliikennettä keskusta-alueelle.

Selonteko myönnettiin oikeaksi.

Puheenjohtajan ehdotuksesta kaupunginvaltuusto hyväksyi ensin yksimielisesti kaupunginhallituksen ehdotuksen.

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy valtuutettu Jape Lovénin ehdottaman toivomusponnen, äänestää jaa, ken sitä vastustaa äänestää ei.

14 äänestys

JAA-ehdotus: Päätäessään asiasta valtuusto edellyttää kaupungin ja Sataman, ensi vuonna Helsingin Satama Oy:n selvittävän kuinka tulevassa toiminnassa tähdittäisiin pidemmällä aikavälillä merirahtiliikenteen ohjaamiseen pois Helsingin keskustasta. Ja ettei jatkossa investoinneilla rahtiliikenteen lisä-infraan enää houkuteltaisi merirahtiliikennettä keskusta-alueelle.

EI-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 42

Zahra Abdulla, Jussi Chydenius, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti



Hyttinen, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Jessica Karhu, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Harri Lindell, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Silvia Modig, Sami Mutttilainen, Terhi Mäki, Johanna Nuorteva, Henrik Nyholm, Maria Ohisalo, Tom Packalén, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Tuomas Rantanen, Jukka Relander, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Ei-äännet: 3

Gunvor Brettschneider, Björn Månsson, Jan D Oker-Blom

Tyhjä: 34

Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Mika Ebeling, Matti Enroth, Juha Hakola, Veronica Hertzberg, Fatbardhe Hetemaj, Arja Karhuvaara, Kauko Koskinen, Timo Laaninen, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Sara Paavolainen, Pia Pakarinen, Anniina Palm, Terhi Peltokorpi, Marcus Rantala, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Laura Rissanen, Wille Rydman, Tomi Sevander, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori, Markku Vuorinen

Poissa: 6

Harry Bogomoloff, Eero Heinäluoma, Päivi Lipponen, Osku Pajamäki, Jaana Pelkonen, Johanna Sydänmaa

Kaupunginvaltuusto ei ollut hyväksynyt valtuutettu Jape Lovénin ehdottamaa toivomuspontta.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Jape Lovénin aloite (18.6.2014)

**Otteet**

**Ote**  
Aloitteen tekijä

**Otteen liitteet**  
Muutoksenhakukielto, valmistelu

**Päätösehdotus**

Päätös on ehdotuksen mukainen.



## Esittelijän perustelut

Valtuutettu Jape Lovén ja 43 muuta valtuutettua ovat tehneet 18.6.2014 seuraavan valtuustoaloitteen:

Helsinki on tehnyt merkittävän panostuksen asuntotuotantoon ja kantakaupungin asumismukavuuden nostoon siirtäessään Jätkäsaaren ja Sompasaaren rahtisatamat Vuosaareen. Nyt on kuitenkin tilanne, jossa rahtimäärät ja autoliikenne muutenkin ovat voimakkaassa kasvussa Jätkäsaarella. Tämä on ristiriidassa kaupungin tavoitteiden kanssa. Puhumattakaan niistä helsinkiläisistä, jotka ovat muuttaneet "rahtivapaaseen" Jätkäsaareen. On myös totta, että turisteja kaivataan keskustassa, mutta ongelma on kasvava ja siihen on puututtava.

Täten me allekirjoittaneet valtuutetut edellytämme, että Helsingin kaupunki ryhtyy välittömiin toimenpiteisiin ohjatakseen Helsinki-Tallinna välillä kasvavan kumipyöräliikenteen pois kantakaupungista, siis Vuosaareen. Toimenpiteinä voi olla satamamaksuilla ohjaus sekä erilaiset insentiivit, jotka ohjaavat varustamoja siirtämään linjansa Vuosaaren satamaan rahteineen, linja- ja henkilöautoineen.

Kaupunginhallitus viittaa saatuihin lausuntoihin ja toteaa, että Helsingin kaupunki on järjestänyt ja kehittänyt viime vuosikymmeninä satamatoimintaansa suunnitelmallisesti. Länsisataman tavaraliikenne siirtyi vuonna 2008 toimintansa aloittaneeseen Vuosaaren satamaan. Länsisataman matkustajasatamaa on laajennettu vuonna 2006 hyväksytyyn Jätkäsaaren osayleiskaavan mukaisesti noin viiden hehtaarin suuruiselle täyttöalueelle, johon on valmistumassa vuonna 2015 kaksi laituripaikkaa. Vuonna 2017 käyttöön otettavat laituripaikat edellyttävät uuden matkustajaterminaalin rakentamisen.

Kaupunginvaltuuston hyväksymässä strategiaohjelman 2013 – 2016 tavoitteena on Suomen yritysmyönteisin kaupunki. Tavoitteen toimenpiteenä on rakentaa Länsisatamaan uusi matkustajaterminaali kasvavan matkustajaliikenteen tarpeisiin sekä selvittää vaihtoehdot Länsiterminaalin liikenneyhteyksien sujuvuuden parantamiseksi.

Kaupunkisuunnittelulautakunta hyväksyi 17.6.2014 Länsisataman asemakaavaluonnoksen. Asemakaavan tavoitteena on kehittää Länsisatamaa vetovoimaiseksi osaksi Jätkäsaaren kaupunginosaa. Asemakaavan valmistelussa on erityistä huomiota kiinnitetty kasvavan alueen ja satamatoiminnan liikennematkustajien kehittämiseen. Asemakaavaluonnoksessa on varattu matkustajaterminaalin ja sen liikennejärjestelyjen tarvitsemat alueet. Tiivistyvältä satama-alueelta vapautuvalle alueelle on osoitettu asuntorakentamista.



Euroopan Unionin TEN-T ydinverkon liikennekäytävistä kaksi kulkee Helsingin kautta. Skandinavia-Välimeri – käytävän itäinen osa on meri- ja maaliikenteen E18-käytävä Tukholmasta Pietariin. Pohjanmeri-Itämeri – käytävän pohjoinen osa on Via/Rail Baltica Tallinnaan ja päättyen Helsinkiin. Helsingin Satama on siis TEN-T ydinverkon kahden käytävän risteyskohdassa. Länsisataman uusi matkustajaterminaali ja maaliikenneyhteys ovat osa ydinverkon liikennekäytävää, jolle on tarkoitus hakea vuonna 2015 myös EU-rahoitusta.

Helsingin matkustajaliikennettä palvelevat satamat sijaitsevat Katajanokalla, Eteläsatamassa ja Länsisatamassa. Pääosa Tallinnan liikenteestä, Pietarin liikenne ja pieneltä osin Tukholmaan suuntautuva liikenne hoidetaan Länsisatamassa. Länsisataman liikenne on viime vuodet kasvanut ja monipuolistunut tasaisesti. Suurinta osaa kasvusta selittää Helsinki – Tallinna kaksoiskaupungin voimakas kehitys, joka on lisännyt huomattavasti työmatkoista ja muista eri syistä johtuvaa matkustustarvetta.

Kaikki Helsingissä toimiva ympärivuotinen matkustajaliikenne tapahtuu matkustaja-autolautoilla. Varustamot ovat viime vuosina investoineet uusiin nopeisiin autolauttoihin, joissa toiminta-ajatuksena on yhdistää ajoneuvo- ja matkustajaliikenne tehokkaasti siten, että satama- ja matkustusajat on saatu lyhyiksi. Tällä hetkellä Länsisatamasta Tallinnaan on päivittäin 8 – 9 lähtöä (klo 7.30 – 22.30), mikä tarjoaa matkustajille ja Helsingin seudun elinkeinoelämälle korkean palvelutason Helsingin ja Tallinnan välisessä liikenteessä.

Valtaosa Helsingin satamien kautta kuljetettavasta rahtiliikenteestä kulkee Vuosaaren sataman kautta, mutta tällä hetkellä matkustajalauttojen muodostama Viron yhteys on tärkeä väylä myös rahtiliikenteelle.

Helsinki ja Tallinna muodostavat merkittävän työssäkäyntialueen. Suomalaisten ja virolaisten yritysten välillä on merkittävästi alihankintaa ja yhteistyötä. Virossa toimii aktiivisesti jo 3500 suomalaisyritystä. Samoin erityisesti rakentamisessa ja palvelualoilla virolaiset pendelöijät ovat merkittävä osa Helsingin työvoimatarjontaa. Helsinki-Tallinna - kaksoiskaupunkikehityksen kannalta on ollut tärkeää, että keskustojen välillä liikennöivät autolautat ovat tarjonneet edullisen, nopean ja tiheästi liikennöidyn yhteyden keskustojen välille.

Helsingin keskustan satamien kautta kulkeneet ulkomaiset matkustajat toivat Suomeen vuonna 2011 yhteensä runsaat 300 miljoonaa euroa, josta noin puolet kohdentui Helsinkiin ja erityisesti Helsingin majoitus-,



ravintola- ja kahvilapalveluihin sekä ostoksiin. Helsingin Sataman vuotuisesta matkustajamäärästä yli 60 % kulkee Länsisataman kautta.

Länsiterminaalin matkustajasatamalla on ollut myös huomattavia myönteisiä vaikutuksia sekä Jätkäsaaren elinkeinotoimintaan ja palvelutarjontaan että myös keskustan palveluihin. Jätkäsaaren kaupallisten palveluiden painopiste on tällä hetkellä muodostunut Tyynenmerenkadulle, missä liiketilat ovat olleet osin matkustajasataman vaikutuksesta kysytyjä. Satama on houkuttellut Jätkäsaareen myös seudullisesti merkittävää yritystoimintaa sekä muutamia merkittäviä hotellihankkeita. Matkustajasataman sijainti keskustan tuntumassa lisää keskustan elinvoimaisuutta ja Helsingin vetovoimaa Itämeren matkailukohteena.

Liikenteellisesti autolautat aiheuttavat ruuhkapiikkejä purkaessaan satamaan saavuttuaan matkustajat ja ajoneuvot katuverkkoon. Laivan lähtiessä ajoneuvot ja matkustajat kerääntyvät pidemmän ajan kuluessa satamaan, jolloin vastaavaa liikenteen tihentymää ei tapahdu. Keskimäärin Länsisatamaan liikennöivät Tallinnan matkustajalautat purkavat kerralla 900 matkustajaa, 130 henkilöautoa, 28 rekkaa ja kuorma-autoa sekä 3 bussia. Eri ajoneuvolajien keskinäinen suhde vaihtelee jonkin verran matkustussesongista riippuen.

Henkilöautot hajaantuvat katuverkossa Länsisataman jälkeen pääosin Länsiväylän Mechelininkadun ja jonkin verran keskustan suuntaan. Rekat sen sijaan suuntaavat lähes poikkeuksetta Länsiväylälle. Porkkalankadun ja Mechelininkadun risteyksen arkivuorokausiliikenne on 57 000 ajoneuvoa (kaupunkisuunnitteluviraston liikennelaskenta 2012). Länsisatamaa käyttävän liikenteen osuus muodostaa risteysalueen kokonaisliikenteestä enintään 5 %.

Tyynenmerenkadun lisäkaistan rakentaminen on tarkoitus käynnistää vuoden 2015 aikana. Tämä mahdollistaa liikenteen nykyistä sujuvamman poistumisen Jätkäsaaresta. Jätkäsaaren edelleen rakentuessa ja liikennesuoritteiden kasvaessa pullonkaulaksi muodostuu ensisijaisesti edellä mainittu Porkkalankadun ja Mechelininkadun risteys, jonka läpäisykyvyn parantamista selvitetään. Länsisataman liikenne- ja ratkaisusta on käynnistymässä myös kaupunkitaloudellisten vaikutusten selvitys.

Liikennehaittojen vähentämiseksi on tarkoitus myös lisätä joukkoliikenteen kapasiteettia alueella. Helsingin seudun liikenne –kuntayhtymä (HSL) on tihentämässä joukkoliikenteen vuorovälejä Jätkäsaaressa vuoden 2015 alusta lähtien. HSL:n toimintasuunnitelmassa on myös suunniteltu raitiovaunulinja 7



kulkemaan Välimerenkatua pitkin. Tämän jälkeen alueelle pääsee kolmella raitiovaunulla.

Kaupunginhallitus toteaa, että Länsiterminaalien matkustajasatamilla on paljon myönteisiä vaikutuksia Helsingin keskustan elinvoimaisuuteen, kasvavaan vapaa-ajan matkailuun ja Helsinki-Tallinna – kaksoiskaupunkikehitykseen. Myös Helsingin keskustan elinkeinoelämän sekä laajemmin Itämerimatkailun kehittämisen näkökulmasta on ensiarvoisen tärkeää, että matkustajaliikenne tapahtuu myös jatkossa keskustan satamien kautta. Länsisataman uusi matkustajaterminaaliliikenne maaliikenneyhteyksineen on Vuosaaren Sataman ohella tärkeä osa Euroopan ydinverkon liikennekäytävää. Länsisataman kehittämistä maankäytön, kaavoituksen sekä kaupunginvaltuuston strategisten linjausten mukaisesti tavoitteena säilyttää matkustajia palveleva korkea palvelutaso on syytä jatkaa. Nykyisen palvelutason ja kohtuullisten lipunhintojen säilyttäminen edellyttää, että matkustajia ja ajoneuvoja voidaan kuljettaa samoilla aluksilla.

Liikennehaittojen vähentämiseksi ja sujuvuuden parantamiseksi on toimenpiteinä Tyynenmerenkadun lisäkaistan rakentaminen. Porkkalankadun ja Mechelininkadun risteyksen läpäisykyvyn parantamista selvitetään. Liikennehaittoja pyritään ehkäisemään myös joukkoliikenteen vuorovälejä lisäämällä.

Helsingin Satama on hinnoittelussaan korottanut raskaaseen liikenteeseen kohdistuvia kenttämaksuja keskustan satamissa ja valmistelee ensi vuodelle myös lisämaksuja, jotka kohdistuvat tyhjinä keskustan matkustajasatamien kautta kuljetettaviin rekkoihin.

Helsingin ja Tallinnan satamat ovat sopineet edistävänsä vuonna 2012 päättyneen Vuosaaren ja Viron välisen lauttayhteyden palauttamista. Alustavien arvioiden mukaan Vuosaaren ja Viron välisen liikenteeseen ollaan saamassa raskasta liikennettä palveleva autolauttayhteys vuoden 2015 alussa, joka mahdollistaa raskaan liikenteen siirtymistä jossain määrin Vuosaareen.

Kaupunginvaltuusto muutti 4.6.2014 (§ 217) työjärjestystään aloitteiden osalta. Valtuutettu Jape Lovénin aloite on jätetty 18.6.2014. Aloitteen käsittelyjärjestys on muutetun työjärjestyksen mukainen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi



26.11.2014

Kj/21

## Liitteet

1 Jape Lovénin aloite (18.6.2014)

## Otteet

### Ote

Aloitteen tekijä

### Otteen liitteet

Muutoksenhakukielto, valmistelu

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 17.11.2014 § 1195

HEL 2014-008244 T 00 00 03

### Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Jape Lovénin aloitteen loppuun käsitellyksi.

10.11.2014 Pöydälle

### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

### Lisätiedot

Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

Helsingin Satama -liikelaitos 22.9.2014

HEL 2014-008244 T 00 00 03

Jape Loven ja 43 muuta valtuutettua ovat tehneet 18.6.2014 valtuustoaloitteen, jossa edellytetään Helsingin kaupungilta välittömiä toimenpiteitä kasvavan kumipyöräliikenteen ohjaamista kantakaupungista Vuosaareen. Toimenpiteinä esitetään satamamaksuihin liittyviä ohjauskeinoja ja insentivejä, jotka ohjaavat varustamoja siirtämään linjansa Vuosaaren satamaan rahteineen, linja- ja henkilöautoineen.

### Taustaa

Helsingin kaupunki on järjestänyt ja kehittänyt viime vuosikymmeninä satamatoimintaansa suunnitelmallisesti. Vuonna 1992 hyväksytyssä yleissuunnitelmassa tavarasatamatoiminnalle varattiin alue Vuosaaren

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alvno

FI02012566





silloiselta telakka-alueelta ja käynnistettiin valmistelut tavarasatamatoimintojen siirtämiseksi keskustan alueelta Vuosaaren rakennettavan uuteen satamaan. Kaupunginvaltuusto hyväksyi Vuosaaren sataman perustamissuunnitelman vuonna 1996. Vuonna 2006 kaupunginvaltuusto hyväksyi Jätkäsaaren osayleiskaavan, jossa nykyisin käytössä olevien ja matkustajalauttaliikennettä palvelevien laituripaikkojen lisäksi on varattu mahdollisuus laajentaa matkustajasatamatoimintaa noin viiden hehtaarin täyttöalueelle sijoitettavalla kahdella laituripaikalla. Kaupunginvaltuuston hyväksymässä strategiaohjelmassa 2013 – 2016 on mainittu tavoitteeksi rakentaa Länsisatamaan uusi matkustajaterminaali kasvavan matkustajaliikenteen tarpeisiin sekä selvittää Länsisatamaan johtavien liikenneyhteyksien parantamismahdollisuuksia. Kaupunkisuunnittelulautakunta hyväksyi 17.6.2014 Länsisataman asemakaavaluonnoksen. Asemakaavan tavoitteena on kehittää Länsisatamaa vetovoimaiseksi osaksi Jätkäsaaren kaupunginosaa. Asemakaavan valmistelussa on erityistä huomiota kiinnitetty kasvavan alueen ja satamatoiminnan liikenne- ja palvelu-kehittämiseen.

#### Matkustajasatamat ja Länsisataman liikenne

Helsingin matkustajaliikennettä palvelevat satamat sijaitsevat Katajanokalla, Eteläsatamassa ja Länsisatamassa. Pääosa Tallinnan liikenteestä, Pietarin liikenne ja pieneltä osin Tukholmaan suuntautuva liikenne hoidetaan Länsisatamassa. Länsisataman liikenne on viime vuodet kasvanut ja monipuolistunut tasaisesti. Suurinta osaa kasvusta selittää Helsinki – Tallinna kaksoiskaupungin voimakas kehitys, joka on lisännyt huomattavasti työmatkoista ja muista eri syistä johtuvaa matkustustarvetta.

Helsinki - Tallinna linjan vuosittaisen liikenteen kehitys 2010 – 2014 ja Länsisataman osuus liikenteestä

	Matkustajat, miljoonaa			Ajoneuvot,			
	Helsinki - Tallinna	Länsisatama		Helsinki - Tallinna	Länsisatama		
2014 enn. <sup>1</sup>	8,29	100 %	5,95	72 %	1,54 milj.	100 %	1,23 milj.
2013	7,86	100 %	5,71	73 %	1,40	100 %	1,10
2012	7,56	100 %	5,37	71 %	1,37	100 %	1,04
2011	7,31	100 %	5,16	71 %	1,29	100 %	0,95
2010	6,97	100 %	4,88	70 %	1,20	100 %	0,87

Lähde: Helsingin Satama

<sup>1</sup> Ennuste vuoden 2014 liikenteestä perustuu vuoden 2014 1-8 kk toteutuneeseen liikenteeseen.

Kaikki Helsingissä toimiva ympärivuotinen matkustajaliikenne tapahtuu matkustaja-autolautoilla. Varustamot ovat viime vuosina investoineet uusiin nopeisiin autolauttoihin, joissa toiminta-ajatuksena on yhdistää ajoneuvo- ja matkustajaliikenne tehokkaasti siten, että satama- ja matkustajat on saatu lyhyiksi. Tällä hetkellä Länsisatamasta



Tallinnaan on päivittäin 8 – 9 lähtöä (klo 7.30 – 22.30), mikä tarjoaa matkustajille ja Helsingin seudun elinkeinoelämälle korkean palvelutason Helsingin ja Tallinnan välisessä liikenteessä

Liikenteellisesti autolautat aiheuttavat näkyviä ruuhkapiikkejä purkaessaan satamaan saavuttuaan matkustajat ja ajoneuvot katuverkkoon Laivan lähtiessä ajoneuvot ja matkustajat kerääntyvät pidemmän ajan kuluessa satamaan, jolloin vastaavaa liikenteen tihentymää ei tapahdu. Keskimäärin Länsisatamaan liikennöivät Tallinnan matkustajalautat purkavat kerralla 900 matkustajaa, 130 henkilöautoa, 28 rekkaa ja kuorma-autoa sekä 3 bussia. Eri ajoneuvolajien keskinäinen suhde vaihtelee jonkin verran matkustussesongista riippuen.

Henkilöautot hajaantuvat katuverkossa Länsisataman jälkeen pääosin Länsiväylän Mechelininkadun ja jonkin verran keskustan suuntaan. Rekat sen sijaan suuntaavat lähes poikkeuksetta Länsiväylälle. Helsingin Satama selvitti keväällä 2013 raskaan liikenteen ajoaikoja ja sitä, kuinka hyvin Mechelininkadun rekkojen ajokieltoa noudatetaan. Ajokieltoa Mechelininkadun suuntaan rikkoi 1,5 % rekoista ja ajoajat Länsisatamasta Porkkalankadulle vaihtelivat 8 – 14 minuutin välillä.

Porkkalankadun ja Mechelininkadun risteuksen arkivuorokausiliikenne on 57 000 ajoneuvoa (kaupunkisuunnitteluviraston liikennelaskenta 2012). Länsisatamaa käyttävän liikenteen osuus muodostaa risteysalueen kokonaisliikenteestä enintään 5 %.

Jätkäsaaren rakentuessa ja liikennesuoritteiden kasvaessa pullonkaulaksi muodostuu ensisijaisesti edellä mainittu Porkkalankadun ja Mechelininkadun risteys. Risteuksen läpäisykyvyn parantamiseksi Helsingin Satama osallistuu kaupunkisuunnitteluviraston käynnistämiin liikenneselvityksiin, joissa vertaillaan tällä hetkellä eri parannusvaihtoehtojen tuomia hyötyjä ja kustannuksia.

Tyynenmerenkadulle on laadittu 2014 katusuunnitelma, joka mahdollistaa satama-alueelta johtavan kadun leventämisen Länsisatamasta pois ajettaessa toisella kaistalla. Toisen kaistan rakentaminen pyritään aloittamaan lähiaikoina.

Toimenpiteet raskaan liikenteen ohjaamiseksi vaihtoehtoiselle reitille

Helsingin ja Tallinnan muodostaman alueen taloudellisen toimeliaisuuden lisääntymisen lisäksi ajoneuvomäärien kasvu johtuu myös osittain vaihtoehtoisen rekkapainotteisen lauttaliikenneyhteyden puuttumisesta Vuosaaren satamasta. Aiemmin Vuosaaresta liikennöitiin Viroon kahden varustamon toimesta, mutta viimeisenä yhteytenä Eckerö Line lopetti vuonna 2012 Vuosaaren ja Tallinnan



välillä liikennöineen lauttalinjansa. Tällä hetkellä Helsingin matkustajasatamien lisäksi ainoa vaihtoehto Suomenlahden ylitykseen sijaitsee Hangossa, jonne etenkin raskasta liikennettä on siirtynyt merkittävästi.

Valtaosa Helsingin satamien kautta kuljetettavasta rahtiliikenteestä kulkee Vuosaaren sataman kautta, mutta tällä hetkellä matkustajalauttojen muodostama Viron yhteys on tärkeä väylä myös rahtiliikenteelle.

Helsingin Satama on tiedostanut tarpeen saada Vuosaaren ja Viron välinen lauttayhteys palautettua ja sen vuoksi onkin käynnistetty joukko toimenpiteitä. Helsingin ja Tallinnan satamat ovat tehneet yhteismarkkinointia eri varustamojen suuntaan Vuosaari – Muuga (tavarasatama, Tallinnan itäpuolella) liikenteen uudelleen aloittamiseksi. Satamat solmivat Toukokuussa 2014 MoU – sopimuksen, jossa ne sitoutuivat edistämään eri tavoin hanketta.

Vuoden 2014 aikana Helsingin Sataman ja varustamojen johdon kanssa on myös aktiivisesti haettu ratkaisuja Vuosaaren ja Viron välisen liikenteen uudelleen avaamiseksi.

Hinnoittelussaan Helsingin Satama on korottanut raskaaseen liikenteeseen kohdistuvia kenttämaksuja keskustan satamissa ja valmistelee ensi vuodelle myös lisämaksuja, jotka kohdistuvat tyhjinä keskustan matkustajasatamien kautta kuljetettaviin rekkoihin.

Helsingin Satama pitää otsikkoasian mukaisen valtuustoaloitteen vaatimusta ohjata kasvavaa kumipyöräliikennettä Vuosaaren perusteltuna. Länsisatamaan liikennöivien matkustaja- autolauttojen siirto Vuosaaren edellyttäisi kuitenkin mittavia kaavoitus ja liikenneratkaisuja sekä satamarakenteisiin ja matkustajapalveluihin liittyviä muutoksia. Helsingin Sataman aiemmin tekemän arvion mukaan uusi matkustajalauttasatama Vuosaareissa edellyttää noin 500 milj. euron investointeja, jotka eivät ole toteutettavissa lähitulevaisuudessa. Helsingin Satama jatkaa Länsisataman kehittämistä maankäytön, kaavoituksen sekä kaupunginvaltuuston strategisten linjausten mukaisesti tavoitteena säilyttää matkustajia palveleva korkea palvelutaso. Nykyisen palvelutason ja kohtuullisten lipuhintojen säilyttäminen edellyttää, että matkustajia ja ajoneuvoja voidaan kuljettaa samoilla aluksilla.

Helsingin Satama tulee myös jatkamaan toimenpiteitä, joilla pyritään luomaan vaihtoehtoinen autolauttayhteys Vuosaaren ja Viron välille, huomioiden satamien välinen kilpailutilanne ja matkustajaliikenteen osalta määräävä markkina-asema, joka asettaa omat rajoitukset taloudellisten ohjauskeinojen käytölle. Tehtävillä toimenpiteillä pyritään



vaikuttamaan ensisijaisesti raskaan liikenteen reitteihin siten, että Vuosaaren satamasta saadaan muodostettua houkutteleva vaihtoehto nykyisille reiteille. Alustavien tietojen mukaan Vuosaaren ja Viron väliseen liikenteeseen ollaan saamassa raskasta liikennettä palveleva autolauttayhteys vuoden 2015 alussa.

Lisätiedot

Kari Noroviita, Matkustajasatamat, johtaja, puhelin: 310 33510  
kari.noroviita(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 09.09.2014 § 270

HEL 2014-008244 T 00 00 03

Lausunto

Kaupunkisuunnittelulautakunta antoi asiasta kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Lausunto

Helsingin keskustan elinvoimaisuus perustuu osaltaan kasvavaan vapaa-ajan matkailuun ja liikematkustamiseen Helsingin ja Tallinnan välillä. Keskustan saavutettavuus satamasta ja hyvät joukkoliikenneyhteydet ovat tärkeitä matkailijoille ja työmatkaliikenteelle. Matkustajasataman sijainti keskustan tuntumassa lisää keskustan elinvoimaisuutta ja Helsingin vetovoimaa Itämeren matkailukohteena. Lisäksi sataman sijainti keskustassa tukee varustamoiden liiketoimintakonseptia, jossa vapaa-ajan ja työperäinen matkustaminen yhdistämällä mahdollistetaan matkojen edullinen hintataso ja tiheä liikennöinti. Helsinki-Tallinna - kaksoiskaupunkikehityksen kannalta on ollut tärkeää, että keskustojen välillä liikennöivät autolautat ovat tarjonneet nopean ja tiheästi liikennöidyn yhteyden keskustojen välille. Autolauttaliikenteessä siirtyä matkustajien lisäksi rekoja, jotka kuljettavat rahtia kehäteiden logistiikkakeskuksiin.

Jätkäsaareen on laadittu oikeusvaikutteinen osayleiskaava (kaupunginvaltuusto 21.6.2006, tullut kaava-alueella voimaan 18.8.2006), jonka mukaan matkustajasatama jää Jätkäsaareen. Helsingin kaupungin strategiaohjelman 2013–16 mukaisesti Länsisatamaan rakennetaan uusi matkustajaterminaali vastaamaan Itämeren kasvavaan matkustajamäärään. Tässä yhteydessä selvitetään myös vaihtoehdot Länsiterminaalin liikenneyhteyksien sujuvuuden parantamiseksi.



Kaupunkisuunnittelulautakunta hyväksyi Jätkäsaaren matkustajasataman asemakaavaluonnoksen 17.6.2014. Asemakaavan tavoitteena on kehittää Jätkäsaaren matkustajasatamaa, Länsisatamaa, vetovoimaiseksi osaksi Jätkäsaaren laajentuvaa kantakaupunkia. Matkustajasataman toiminnallisten vaatimusten ja matkustajaliikenteen kasvu sekä Jätkäsaaren tuleva aluerakentaminen edellyttävät satamatoimintojen ja -liikenteen uudelleenjärjestelyä nykyisellä satama-alueella. Asemakaavan valmistelun yhteydessä kaupunkisuunnitteluvirastossa tutkitaan erilaisia ratkaisuja Mechelininkadun eteläpäähän ja lähialueiden ruuhkan helpottamiseksi. Vaihtoehtojen kartoittaminen on käynnissä ja niiden vaikutuksia liikenteen sujuvuuteen selvitetään.

Helsingin uuden yleiskaavan ennusteiden mukainen väestönkasvu tarvitsee yhä enemmän materiaalivirtoja sekä suoraan kulutukseen, pienteollisuudelle että palveluille, mikä puolestaan lisää satamien kautta kulkevan tavarantoiminnan määrää. Tallinnan liikenteen kasvu tulee tulevaisuudessa näkymään myös Vuosaaren liikenteessä. Rahtiliikenteen osalta pyritään löytämään keinoja Vuosaari - Muuga yhteyden kehittämiseksi jo nykyisten tilavarausten puitteissa. Tavaraliikenteen kasvu tulee lisäämään logistiikka-alueiden toimintaa ja työpaikkamääriä. Pidemmällä aikavälillä Vuosaaren sataman kehittämiseen tulee vaikuttamaan mm. Östersundomin yritysalue, joka sijoittuisi Kehä III:n, Porvoonväylän ja Uuden Porvoontien liittymien yhteyteen. Satamaa käyttävän yritystoiminnan sijoittuminen alueelle on omiaan tehostamaan sataman toimintaa ja lisäämään liikennettä.

Matkustajaliikenteen osalta Vuosaaren sataman tämän hetkiset matkustajaterminaalijärjestelyt mahdollistavat nykyisenkaltaisen ropax-liikenteen matkustajamäärien kasvun noin kaksinkertaiseksi. Varsinaisen matkustaja- tai matkustaja-autolauttaliikenteen käynnistäminen Vuosaaresta edellyttäisi kokonaan uuden terminaalien ja nykyisestä satamarakenteesta erillisen satamanosan sekä siihen liittyvien liikennejärjestelyiden toteuttamista. Ratkaisu vaatisi todennäköisesti satojen miljoonien eurojen investointia. Tällaiselle järjestelylle kaavoitetaan varaus Vuosaaren satama-alueen lounaiskulmaan.

Liikennejärjestelmänäkökulmasta (liikenteen toimivuus, turvallisuus, kävelyn ja pyöräilyn viihtyisyys) on sitä parempi, mitä enemmän Länsisataman kautta kulkevasta rekka- ja henkilöautoliikenteestä saadaan siirtymään käyttämään Vuosaaren satamaa. Länsisataman moottoriajoneuvoliikenteen vähenemisellä olisi merkittävä vaikutus erityisesti Ruoholahden - Jätkäsaaren alueen katuverkkoon, joka liikenteelliseltä toimivuudelta on jo nykyisin koko kaupungin



ruuhkaisimpia alueita. Sataman aiheuttama ajoneuvoliikenne synnyttää lisäksi paljon kielteistä asukaspalautetta.

Helsingin keskustan elinkeinoelämän, muulla kuin henkilöautolla Helsingin ja Tallinnan välisillä laivoilla matkustavien sekä laajemmin Itämerimatkailun kehittämisen näkökulmasta on kuitenkin ensiarvoisen tärkeää, että matkustajaliikenne tapahtuu myös jatkossa keskustan satamien kautta. Rekkaliikenteen erottaminen matkustajaliikenteestä on osoittautunut varustamoiden nykyisessä liiketoimintamallissa haastavaksi. Satamamaksuilla ja eri insentiiveillä voidaan kuitenkin ainakin jossain määrin ohjata ja kannustaa sellaista liikennettä käyttämään Vuosaaren satamaa, jolla saapumisesta nimenomaan Länsisatamaan ei ole toiminnallista hyötyä. Aloitteessa esitetyt taloudelliset ohjauskeinot voisivat tästä näkökulmasta olla hyvä ratkaisu.

Esittelijä

liikennesuunnittelupäällikkö  
Ville Lehmuskoski

Lisätiedot

Anna Nervola, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37135  
anna.nervola(a)hel.fi  
Ulla Tapaninen, kansainvälisen logistiikan asiantuntija, puhelin: 310 37350  
ulla.tapaninen(a)hel.fi



**§ 380**

**Ryj / Valtuutettu Tuomas Rantasen aloite leikki- ja koirapuistojen puuveistosten korjaamisesta**

HEL 2013-007692 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Tuomas Rantasen aloitteen loppuun käsitellyksi.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Valtuutettu Tuomas Rantasen aloite

**Päätösehdotus**

Päätös on ehdotuksen mukainen.

**Esittelijän perustelut**

Valtuutettu Tuomas Rantanen ja 59 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan lakkautetun käsityöpajatoiminnan uudelleen käynnistämistä esimerkiksi eri hallintokuntien yhteishankkeena sekä käsityöpajassa valmistettujen leikki- ja koirapuistoihin sijoitettujen puutuotteiden kunnostamista.

Kaupunginvaltuusto käsitteli aloitetta 27.11.2013 ja päätti palauttaa aloitteen uudelleen valmisteltavaksi siten, että kaupunki tekee systemaattisen arvion siitä, mitkä näistä puu- ja betoniveistoksista kannattaa säästää ja toiminnallisen suunnitelman siitä, millä tavoin kunnostus käytännössä oikeasti toteutetaan. Samalla selvitetään, miten tässä kannattaa toimia yhteistyössä kolmannen sektorin toimijoiden kanssa.

Kaupunginhallituksen esitys kaupunginvaltuustolle oli 27.11.2013 seuraava:

”Kaupunginhallitus viittaa saatuihin lausuntoihin ja toteaa, että vuonna 2010 valmistuneen konsulttiselvityksen ja sosiaalivirastossa tehdyn kannattavuustarkastelun perustella käsityöpaja lakkautettiin

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



1.8.2011lukien ja sen toimintoja yhdistettiin osittain työhönkuntoutusyksikköön.

Veistosten valmistus on ammattityötä ja se vaatii paljon ohjaajaresursseja. Käsityöpajatoimintana se ei ole kannattavaa. Työhönkuntoutusyksikköä on kehitetty kuntoutuksellisen toiminnan suuntaan, mikä on samalla merkinnyt tuotannollisen toiminnan vähentämistä. Nykyisiä pieniä puuveistoksia pystytään kunnostamaan Pakilan työkeskuksessa. Viheralueiden ylläpidon yhteydessä rakennusvirastolla on mahdollisuus järjestää veistosperinteelle jatkuvuutta. Staran rakennustekniikan konepajalla on puutyöyksikkö, joka on erikoistunut mm. mittatilaustuotteiden, kalusteiden sekä erilaisten puurakenteiden tekemiseen ja korjaamiseen sekä erikoispuusepän töihin. Yksikkö voi pienessä määrin muun toiminnan salliessa toteuttaa yksittäisiä käsityöpajatoiminnan hankkeita.”

Kaupunginhallitus käsitteli aloitetta uudelleen 15.9.2014 ja päätti palauttaa asian uudelleen valmisteltavaksi siten, että veistosten tuhoutumisen estämiseksi korjaustyön aikataulua aiennetaan esitetystä. Samalla tulee selvittää kuinka paljon rakennusviraston budjetista voidaan osoittaa tämän työn tilaukseen ostomäärärahoja.

Esittelijän esitys oli kaupunginhallituksessa tuolloin seuraava:

”Kaupunginhallitus viittaa teknisen palvelun lautakunnan ja yleisten töiden lautakunnan uusiin lausuntoihin ja toteaa seuraavaa:

Käsityöpajan tekemiä puu- tai betoniveistoksia on jäljellä arviolta alle 200 kappaletta. Veistosten kunnostaminen maksaisi noin 0,3 milj. euroa.

Rakennusvirasto kartoittaa betoniveistosten sijainnin, kunnan, sopivuuden kohteeseen ja korjaustarpeet sekä laatii toimenpiteistä erillisen kunnostussuunnitelman. Mahdollista kunnostusta toteutetaan vuonna 2016 ja sen jälkeen rakennusviraston määrärahojen sallimissa puitteissa, ja rakennusvirasto tilaa tarvittaessa puuveistosten korjauksen sosiaali- ja terveysviraston Pakilan työkeskukselta, Uusixverstaalta tai Staran puutyöpajalta.”

Kaupunginhallitus toteaa, että jo alkaneiden investointihankkeiden yhteydessä veistoksia korjataan harkinnan mukaan. Veistosten järjestelmällisen kunnostuksen rakennusvirasto aloittaa vuonna 2015 veistosten inventoinnin jälkeen. Inventointi on tarpeen, jotta veistosten vaatimat toimenpiteet sekä kustannukset saadaan selville.

Kaupunginvaltuusto muutti 4.6.2014 (§ 217) työjärjestystään aloitteiden osalta. Valtuutettu Tuomas Rantasen aloite on jätetty 29.5.2014, joten





26.11.2014

Kj/22

sen käsittelyjärjestys on ennen muutosta voimassa olleen työjärjestyksen mukainen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

## Liitteet

1 Valtuutettu Tuomas Rantasen aloite

## Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1135

HEL 2013-007692 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Tuomas Rantasen aloitteen loppuun käsitellyksi.

15.09.2014 Palautettiin

08.09.2014 Pöydälle

11.11.2013 Ehdotuksen mukaan

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 07.10.2014 § 375

HEL 2013-007692 T 00 00 03

Lausunto

---

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

FI0680001200062637

### Alvno

FI02012566



Yleisten töiden lautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Kaupunginhallitus päätti palauttaa valtuutettu Tuomas Rantasen aloitteen uudelleen valmisteltavaksi siten, että veistosten tuhoutumisen estämiseksi korjaustyön aikataulua aiennetaan esitetystä. Samalla tulee selvittää kuinka paljon rakennusviraston budjetista voidaan osoittaa tämän työn tilaukseen ostomäärärahoja.

Yleisten töiden lautakunta on aikaisemmin lausunut että, "rakennusviraston arvion mukaan puu- tai betoniveistoksia on jäljellä alle 200 kappaletta, joiden kunnostaminen maksaisi noin 300 000 euroa. Veistosten kunnostamiseen ei ole erikseen budjetoitu rahaa, koska veistoksien kunnostuksista aiheutuneet kustannukset on sisällytetty leikkipuistojen ja koira-aitauksien kunnostusten ja peruskorjaushankkeiden kustannuksiin. Yleisten töiden lautakunta katsoo, että puu- ja betoniveistosten sijainnit, kunto, sopivuus kohteeseen ja korjaustarpeet on kartoitettava ja toimenpiteistä on laadittava erillinen kunnostussuunnitelma. Veistosten kunnostuksista aiheutuvat tarpeet ja kustannukset on huomioitava rakennusviraston katu- ja puisto-osaston vuoden 2016 talousarviossa. Samoin on selvitettävä, täyttävätkö veistokset sen hetkiset turvallisuusnormit. Myös alueen asukkaiden ja toimijoiden näkemys veistoksista huomioidaan päätettäessä toimenpiteistä."

Rakennusvirastossa on aloitettu Käsityöpajan veistoksien inventoinnin suunnittelu. Veistoksien varsinainen inventointi tehdään kesällä 2015. Inventointia ei voida tehdä talven aikana, koska veistoksien perustukset ja ympäröivät pintamateriaalit tulee myös tarkistaa.

Rakennusviraston talousarviosuunnitelmassa ei ole varauduttu erikseen veistoksien korjaamiseen vuonna 2015. Rakennusvirasto korjaa harkinnanvaraisesti veistoksia jo alkaneiden investointihankkeiden yhteydessä. Taloudellisten resurssien lisäksi veistosten kunnostaminen vaatii aikaa vieviä käsityötaitoja, joita on vain rajallisesti tarjolla. Materiaalista johtuen vain osa puu- ja betoniveistoksista pystytään korjaamaan.

Jotta vähät resurssit voidaan ohjata tehokkaasti ja oikea aikaisesti, toteuttaa rakennusvirasto olemassa olevien veistoksien inventoinnin. Näin saadaan tarkempi kokonaiskuva säilytettävien veistosten vaatimista toimenpiteistä ja kustannuksista. Inventoinnin tulosten perusteella laaditaan kunnostussuunnitelma, jonka perusteella aloitetaan veistosten järjestelmällinen kunnostaminen vuoden 2015 aikana.

17.06.2014 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan



27.05.2014 Pöydälle

20.08.2013 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijä

kaupunginarkkitehti  
Jukka Kauto

Lisätiedot

Petri Arponen, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38440  
petri.arponen(a)hel.fi  
Ritva Keko, laatuvaava, puhelin: 310 38403  
ritva.keko(a)hel.fi  
Helena Ström, projektinjohtaja, puhelin: 310 38571  
helena.strom(a)hel.fi

Teknisen palvelun lautakunta 06.02.2014 § 21

HEL 2013-007692 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto palautti kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi valtuutettu Tuomas Rantasen aloitteen koskien lakkautetun käsityöpajatoiminnan uudelleen käynnistämistä esim. eri hallintokuntien yhteishankkeena sekä käsityöpajan tekemien leikki- ja koirapuistoissa olevien puutuotteiden kunnostamista.

Kaupunginvaltuusto esitti, että kaupunki tekee systemaattisen arvion siitä, mitkä näistä puu- ja betoniveistoksista kannattaa säästää ja kuinka kunnostus toteutetaan.

Staran rakennustekniikan konepajan puutyöyksikkö voi tilaajan toimeksiannosta ja rahoittamana pienissä määrin muun toiminnan salliessa osallistua puuveistosten kunnan arviointiin ja toteuttaa yksittäisiä kunnostuksia esim. leikki- ja koirapuistojen kunnostamisen yhteydessä. Laajamittainen kunnostustoiminta ei nykyresursseilla ole mahdollista.

26.09.2013 Ehdotuksen mukaan

Esittelijä

toimitusjohtaja  
Timo Martiskainen

Lisätiedot

Kari Haapaniemi, yksikönjohtaja, puhelin: +358931039630  
kari.haapaniemi(a)hel.fi

Kaupunginvaltuusto 27.11.2013 § 430

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



HEL 2013-007692 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginvaltuusto päätti palauttaa asian uudelleen valmisteltavaksi.

**Käsittely**

27.11.2013 Palautettiin

Kun asiassa oli käyty keskustelua, puheenjohtaja totesi, että keskustelun kuluessa oli tehty kannatettu ehdotus, jonka hyväksyminen olisi merkinnyt asian käsittelyn keskeyttämistä, minkä vuoksi puheenjohtaja kehotti seuraavia puhujia rajoittamaan puheenvuoronsa kysymykseen asian palauttamisesta kaupunginhallitukselle. Samalla oli tehtävä mahdolliset muut palautusehdotukset tämän keskustelun aikana.

Julistettuaan keskustelun asian palauttamisesta päättyneeksi puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa oli valtuutettu Tuomas Rantanen valtuutettu Sami Muttilaisen kannattamana ehdottanut, että kaupunginvaltuusto päättäisi palauttaa asian kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi siten, että kaupunki tekee systemaattisen arvion siitä, mitkä näistä puu- ja betoniveistoksista kannattaa säästää ja toiminnallisen suunnitelman siitä, millä tavoin kunnostus käytännössä oikeasti toteutetaan. Samalla selvitetään, miten tässä kannattaa toimia yhteistyössä kolmannen sektorin toimijoiden kanssa.

Selonteko myönnettiin oikeaksi.

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken haluaa jatkaa asian käsittelyä, äänestää jaa; jos ei voittaa, on valtuutettu Tuomas Rantasen palautusehdotus hyväksyty.

10 äänestys

JAA-ehdotus: Jatko

EI-ehdotus: Palautetaan uudelleen valmisteltavaksi siten, että kaupunki tekee systemaattisen arvion siitä, mitkä näistä puu- ja betoniveistoksista kannattaa säästää ja toiminnallisen suunnitelman siitä, millä tavoin kunnostus käytännössä oikeasti toteutetaan. Samalla selvitetään, miten tässä kannattaa toimia yhteistyössä kolmannen sektorin toimijoiden kanssa.

Jaa-äännet: 3

Risto Rautava, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori



Ei-äännet: 76

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Fatbardhe Hetemaj, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Katriina Juva, Jukka Järvinen, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Vesa Korkkula, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Eija Loukoila, Jape Lovén, Pekka Majuri, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Tom Packalén, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Aura Salla, Tomi Sevander, Anni Sinnemäki, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Pertti Villo, Tuulikki Vuorinen, Anna Vuorjoki, Ville Ylikahri

Tyhjä: 3

Sirpa Asko-Seljavaara, Jan D Oker-Blom, Marcus Rantala

Poissa: 3

Eero Heinäluoma, Päivi Storgård, Markku Vuorinen

Kaupunginvaltuusto oli päättänyt palauttaa asian kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Talous- ja suunnittelukeskus 27.8.2013

HEL 2013-007692 T 00 00 03

Aloitteessa esitetään mm., että kaupunki selvittää, millä keinoin käsityöpajan veistoksia voitaisiin kunnostaa, pitää kaupunkitilassa ja tehdä lisää. Myös käsityöpajatoiminnan käynnistämistä uudelleen esimerkiksi hallintokuntien yhteishankkeena esitetään.

Käsityöpaja siirtyi kaupunginvaltuuston päätöksellä rakennusvirastosta sosiaaliviraston Työhönkuntoutusyksikköön 1.1.2009. Keväällä 2010

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



valmistui ulkopuolisen konsulttiyhtiön selvitys, jossa tarkasteltiin sosiaaliviraston pitkäaikaistyöttömien ja osatyökykyisten työhönkuntoutukseen liittyviä työkeskus- ja työpajatoimintoja sekä opetusviraston nuorten työpajatoimintoja. Konsulttiselvityksessä suositeltiin mm. seuraavaa: ”Käsityöpaja on toiminnan sisällön näkökulmasta vahvasti vaativiin erikoistuotteisiin painottunut. Sen asema osana valmentavaa ja kuntouttavaa toimintaa on epäselvä. Tämän vuoksi tulisi harkita Käsityöpajan toiminnan lakkauttamista itsenäisenä toimintana ja sen sulauttamista osaksi työhönkuntoutuksen muuta toimintaa.”

Kuntouttava työtoiminta tuli lainsäädäntömuutoksen myötä 1.1.2010 alkaen velvoittavaksi myös yli 25-vuotiaille. Työhönkuntoutusyksikköä on kehitetty kuntoutuksellisen toiminnan suuntaan, mikä samalla on merkinnyt tuotannollisen toiminnan vähentämistä.

Mm. edellä kuvatuista syistä ja kustannussyistä sosiaalivirasto on katsonut tarkoituksenmukaiseksi lakkauttaa Käsityöpajan alayksikön ja on yhdistänyt toimintoja osittain Työhönkuntoutusyksikköön 1.8.2011 lukien.

Yhteistyömahdollisuudet nykyisten puuveistosten kunnostamiseksi voidaan selvittää.

Lisätiedot

Katja Rimpilä, erityissuunnittelija, puhelin: 310 36256  
katja.rimpila(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveyslautakunta 20.08.2013 § 272

HEL 2013-007692 T 00 00 03

Päätös

Sosiaali- ja terveyslautakunta päätti antaa kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

"Taustaa

Käsityöpaja siirtyi kaupunginvaltuuston päätöksellä rakennusvirastosta sosiaaliviraston työhönkuntoutusyksikköön 1.1.2009. Siirron jälkeen toteutettiin talous- ja suunnittelukeskuksen johdolla ulkopuolinen konsulttiselvitys, jossa tarkasteltiin sosiaaliviraston pitkäaikaistyöttömien ja osatyökykyisten työhönkuntoutukseen liittyviä työkeskus- ja työpajatoimintoja sekä opetusviraston nuorten työpajatoimintoja. Käsityöpajan toiminnasta Ramboll Oy:n tekemässä konsulttiselvityksessä suositellaan seuraavaa: ”Käsityöpaja on



toiminnan sisällön näkökulmasta vahvasti vaativiin erikoistuotteisiin painottunut. Sen asema osana valmentavaa ja kuntouttavaa toimintaa on epäselvä. Tämän vuoksi tulisi harkita Käsityöpajan toiminnan lakkauttamista itsenäisenä toimintana ja sen sulauttamista osaksi työhönkuntoutuksen muuta toimintaa.”

Konsulttiselvityksen jälkeen sosiaalivirasto tutki tarkemmin mm. toiminnan taloudellista kannattavuutta, tuotevalikoimaa, työtehtävien vaativuutta sekä henkilöstön ja työntekijäasiakkaiden määrää. Selvityksen perusteella sosiaalivirasto katsoi tarkoituksenmukaiseksi lakkauttaa Käsityöpajan 1.8.2011 lukien ja yhdistää toimintoja osittain työhönkuntoutusyksikköön (sosiaalijohtajan päätös 7.1.2011).

#### Toiminnan sopivuus kuntouttavaksi työtoiminnaksi

Käsityöpajan työtehtävät muodostuivat seuraavista kokonaisuuksista: uusien puuveistosten plastinen veistäminen ja näyttelytyöt (45 %), vanhojen pajatuotteiden huolto ja kunnostus (40 %) sekä betoni- ja metallityöt (15 %). Plastinen veistäminen ja näyttelytyöt olivat vaativia työtehtäviä, joita tekivät vain ammattipuusepät. Korjaustöitä tekivät työllistetyt ja kuntouttavassa työtoiminnassa olevat henkilöt, joilla oli jo kokemusta puutoista.

Käsityöpajassa tehtyjen veistostöiden ei voida katsoa kuuluvan sosiaali- ja terveystieteiden ydintehtäviin. Työhönkuntoutusyksikön tehtävänä on kuntouttavien sosiaalipalveluiden järjestäminen. Perustehtävänä ei ole tuotannollinen toiminta, vaan tuotanto kytkeytyy aina osatyökyisten ja vaikeasti työllistyvien kuntoutumiseen. Käsityöpajan työtehtävät eivät sovellu kuntouttavia työllistymispalveluja tarvitseville ammattitaidottomille asiakkaille, koska tehtävät työt vaatisivat erityistä ammattitaitoa.

#### Taloudelliset edellytykset

Käsityöpajan toiminnan kulut vuonna 2010 olivat 559 000 euroa ja tulot 223 000 euroa, joten alijäämäksi muodostui 336 000 euroa vuodessa. Edellisen vuoden alijäämä oli 281 000 euroa.

Työntekijäasiakkaita työpajalla oli vuonna 2010 yhteensä 24 henkilöä, joista puolet oli kuntouttavassa työtoiminnassa ja puolet työelämävalmennuksessa. Kerrallaan pajalle mahtui kuusi työntekijäasiakasta. Käsityöpajan toimintapäivän hinta vuonna 2010 oli 277 euroa/päivä. Työhönkuntoutusyksikön keskimääräistä toimintapäivän hinta vuonna 2010 oli 64 euroa/päivä.

Jos Käsityöpaja käynnistettäisiin alkuperäisessä muodossaan uudelleen, toiminnan kulut tulisivat olemaan arviolta 600 000 euroa



vuodessa. Käsityöpajatoiminnan kuluja ei pystyttäisi kattamaan myyntituloilla, joten sosiaalipalveluna siitä tulisi kallista verrattuna olemassa olevaan palveluun.

#### Puuveistosten kunnostus

Rakennusvirasto vastaa puistokalusteidensa huoltamisesta ja kunnostamisesta. Sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskus pystyy huoltamaan pienempiä puuveistoksia. Tilan puutteen takia Pakilan työkeskuksessa ei voida toteuttaa suurten puuveistosten, kuten isojen ulkoleikkivälineiden, korjausta. Korjattavaksi on saatu toistaiseksi muutama lahonnut veistos, joiden kunnostaminen on työläämpää ja kalliimpaa kuin uuden vastaavan tekeminen.

#### Käsityöpajan käynnistäminen yhteistyöhankkeena

Sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskuksen mielestä yhteistyön tekeminen muiden hallintokuntien kanssa nykyisten puuveistosten kunnostustöiden osalta on kannatettavaa. Puuveistosten valmistusvastuuta lautakunta ei näe tarkoituksenmukaiseksi ottaa sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskukselle. Puuveistosten valmistaminen ei kuulu viraston ydintehtäviin. Käsityöpajatoiminta ei sovellu asiakkaiden kannalta kuntouttavana työtoimintana tehtäväksi työksi. Veistosten valmistus on ammattityötä ja vaatii paljon ohjaajaresursseja. Käsityöpajatoiminnan kuluja ei pystyttäisi kattamaan myyntituloilla, joten sosiaalipalveluna siitä tulisi kallista verrattuna olemassa olevaan palveluun."

#### Käsittely

20.08.2013 Ehdotuksen mukaan

Vastaehdotus:

Marko Rosenholm: Poistetaan lauseet:

(5) "Käsityöpajassa tehtyjen veistostöiden ei voida katsoa kuuluvan sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskukselle."

(10) "Puuveistosten valmistusvastuuta lautakunta ei näe tarkoituksenmukaiseksi ottaa sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskukselle. Puuveistosten valmistaminen ei kuulu viraston ydintehtäviin."

Kannattajat: Hannu Tuominen

Sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskuksen päätös syntyi seuraavan äänestyksen jälkeen:

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

EI-ehdotus: Jäsen Marko Rosenholmin tekemä ja jäsen Hannu





Tuomisen kannattama vastaehdotus

"Poistetaan lauseet:

(5) "Käsityöpajassa tehtyjen veistostöiden ei voida katsoa kuuluvan sosiaali- ja terveystieteiden yhdistyksiin."

(10) "Puuveistosten valmistusvastuuta lautakunta ei näe tarkoituksenmukaiseksi ottaa sosiaali- ja terveystieteiden yhdistyksiin vastuulle. Puuveistosten valmistaminen ei kuulu yhdistysten yhdistyksiin."

Jaa-äännet: 7

Maija Anttila, Sirpa Asko-Seljavaara, Jouko Malinen, Seija Muurinen, Tuomas Nurmela, Tuula Salo, Markku Vuorinen

Ei-äännet: 3

Laura Nordström, Marko Rosenholm, Hannu Tuominen

Tyhjä: 3

Joonas Leppänen, Mikael Sjövall, Anna Vuorjoki

Poissa: 0

Esittelijä

virastopäällikkö  
Matti Toivola

Lisätiedot

Leila Palviainen, nuorten palvelujen ja aikuissosiaalityön johtaja, puhelin: 310 58283  
leila.palviainen(a)hel.fi

Leena Luhtasela, työllistymisen tuen päällikkö, puhelin: 310 32501  
leena.luhtasela(a)hel.fi



26.11.2014

Kj/23

## § 381

### Ryj / Valtuutettu Sami Muttilaisen aloite maksuttomasta Citykäymälästä naisille ym.

HEL 2013-012359 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Sami Muttilaisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Valtuutettu Sami Muttilaisen aloite

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Sami Muttilainen ja 25 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että ns. citykäymälöiden invapuoli muutettaisiin maksuttomaksi.

Kaupunginvaltuusto käsitteli aloitetta 26.2.2014 ja päätti palauttaa asian uudelleen valmisteltavaksi siten, että valtuusto kannattaa maksutonta yleistä vessaa myös daameille, vauvoille sekä liikuntarajoitteisille ja on aloitteen hyväksymisen kannalla.

Kaupunginvaltuusto käsitteli aloitetta uudelleen 24.9.2014 ja päätti palauttaa asian kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi siten, että julkiset city-käymälät muutetaan maksuttomiksi myös naisille, lapsille ja liikuntarajoitteisille kuten valtuusto on jo kertaalleen viime keväänä päättänyt.

Kaupunginhallitus toteaa, että rakennusvirasto valmistelee yleisten töiden lautakunnalle esityksen, jonka mukaan kaikki rakennusviraston city-käymälät muutetaan pysyvästi maksuttomiksi. Yleisten töiden lautakunta käsittelee asiaa marras-joulukuussa.

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

F10680001200062637

#### Alvno

F102012566



Käymälöiden muuttaminen maksuttomiksi edellyttää muutoksia käymälöihin, mm. rahastuslaitteiden poiston, uudet lukot ja kilvet. Muutos on tarkoitus toteuttaa mahdollisimman pian sen jälkeen kun yleisten töiden lautakunta on tehnyt päätöksen asiasta.

Kaupunginvaltuusto muutti 4.6.2014 (§ 217) työjärjestystään aloitteiden osalta. Valtuutettu Sami Muttilaisen aloite on jätetty 25.9.2013, joten sen käsittelyjärjestys on ennen muutosta voimassa olleen työjärjestyksen mukainen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Valtuutettu Sami Muttilaisen aloite

**Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu**

Kaupunginkanslia

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1136

HEL 2013-012359 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Sami Muttilaisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

15.09.2014 Ehdotuksen mukaan

08.09.2014 Pöydälle

17.02.2014 Ehdotuksen mukaan

10.02.2014 Pöydälle

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Kaupunginvaltuusto 24.09.2014 § 299

HEL 2013-012359 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti palauttaa asian kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi.

Käsittely

24.09.2014 Palautettiin

Kun asiassa oli käyty keskustelua, puheenjohtaja totesi, että keskustelun kuluessa oli tehty kannatettu ehdotus, jonka hyväksyminen olisi merkinnyt asian käsittelyn keskeyttämistä, minkä vuoksi puheenjohtaja kehotti seuraavia puhujia rajoittamaan puheenvuoronsa kysymykseen asian palauttamisesta kaupunginhallitukselle. Samalla oli tehtävä mahdolliset muut palautusehdotukset tämän keskustelun aikana.

Julistettuaan keskustelun asian palauttamisesta päättyneeksi puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa oli valtuutettu Sami Muttilainen valtuutettu René Hurstin kannattamana ehdottanut, että kaupunginvaltuusto päättäisi palauttaa asian kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi siten, että julkiset city-käymälät muutetaan maksuttomiksi myös naisille, lapsille ja liikuntarajoitteisille kuten valtuusto on jo kertaalleen viime keväänä päättänyt.

Selonteko myönnettiin oikeaksi.

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken haluaa jatkaa asian käsittelyä, äänestää jaa; jos ei voittaa, on valtuutettu Sami Muttilaisen palautusehdotus hyväksytty.

2 äänestys

JAA-ehdotus: Jatko

EI-ehdotus: Valtuusto palauttaa asian käsittelyyn niin, että julkiset city-käymälät muutetaan maksuttomiksi myös naisille, lapsille ja liikuntarajoitteisille kuten valtuusto on jo kertaalleen viime keväänä päättänyt.



Jaa-äännet: 39

Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljawaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth, Fatbardhe Hetemaj, Arja Karhuvaara, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Otto Lehtipuu, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Björn Månsson, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Päivi Storgård, Johanna Sydänmaa, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori, Markku Vuorinen, Tuulikki Vuorinen

Ei-äännet: 41

Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Jussi Chydenius, Eero Heinäluoma, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Harri Lindell, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Silvia Modig, Elina Moisio, Sami Mutttilainen, Terhi Mäki, Sara Paavolainen, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Pekka Saarnio, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Heikki Takkinen, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Pertti Villo

Tyhjä: 5

Outi Alanko-Kahiluoto, Jasmin Hamid, Mari Holopainen, Ville Jalovaara, Tuomas Rantanen

Kaupunginvaltuusto oli päättänyt palauttaa asian kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi.

26.02.2014 Palautettiin

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 27.05.2014 § 214

HEL 2013-012359 T 00 00 03

Päätös



Yleisten töiden lautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Helsingin yleisessä käymäläverkossa on ns. City-käymälöitä yhteensä 37 kpl. Nykyisellään käymälämaksu ns. "invapuolelle" on 50 senttiä ja maksu tapahtuu ovelta olevan sähköisen rahastusautomaatin avulla. Pisoaarin käyttö on maksutonta. Kaupungin saamat tulot rahastuksesta ovat noin 30 000 euroa/vuosi, jolla saadaan katettua osa käyttökustannuksista. Lisäksi käymälämaksun jatkaminen tukee sitä, että käymälät pysyvät siistimpinä, kun mahdollisuutta epäasialliseen oleskeluun on rajoitettu.

Yleisten töiden lautakunta ei puolla Sami Muttilaisen aloitetta City-käymälöitten muuttamisesta maksuttomiksi.

#### Käsittely

27.05.2014 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijän muutos: Muutetaan päätösehdotuksen kolmas kappale seuraavaan muotoon: "Yleisten töiden lautakunta ei puolla Sami Muttilaisen aloitetta City-käymälöitten muuttamisesta maksuttomiksi."

Vastaehdotus:

Henrik Nyholm: (1) Yleisten töiden lautakunta antaa kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

(2) Helsingin yleisessä käymäläverkossa on ns. City-käymälöitä yhteensä 37 kappaletta.

(3) Nykyisellään käymälämaksu ns. "invapuolelle" on 50 senttiä ja maksu tapahtuu ovelta olevan sähköisen rahastusautomaatin avulla. Pisoaarin käyttö on maksutonta.

(4) Kaupungin saamat tulot käymälämaksuista ovat noin 30 000 euroa/vuosi ja ylläpitokustannukset noin 1,1 miljoonaa euroa/vuosi. Rahastusautomaatin ylläpito sekä alihankkijan toimesta tapahtuva rahojen tilittäminen kaupungille jo itsessään "syö" osan tuloista. Lisäksi ajoittain on ilmennyt rahastusautomaatteihin murtautumisia. Viimeksi syksyllä 2013 muutamasta kohteesta oli rahoja hävinnyt. Tulot ovat merkityksettä suhteutettuna nykyisen palvelun kustannuksiin. Huomioitavaa on myös se, että maksuttomuus tukee sukupuolten välisen tasa-arvon toteutumista.

(5) Maksuton käymälätarjonta tukee kaupungin tavoitetta turistiystävällisenä kohteena ja madaltaa kynnystä käyttää käymälöitä, esimerkiksi kolikoiden puutteen takia.



(6) Yleisten töiden lautakunta puoltaa aloitteen hyväksymistä edellä esitetyin perustelu ja kannattaa ns. City-käymälöiden muuttamista maksuttomiksi.

Kannattajat: Antti Möller

1 äänestys

JAA-ehdotus: Esittelijän muutetun esityksen mukaan

Ei-ehdotus:

(1) Yleisten töiden lautakunta antaa kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

(2) Helsingin yleisessä käymäläverkossa on ns. City-käymälöitä yhteensä 37 kappaletta.

(3) Nykyisellään käymälämaksu ns. "invapuolelle" on 50 senttiä ja maksu tapahtuu ovesa olevan sähköisen rahastusautomaatin avulla. Pisoarin käyttö on maksutonta.

(4) Kaupungin saamat tulot käymälämaksuista ovat noin 30 000 euroa/vuosi ja ylläpitokustannukset noin 1,1 miljoonaa euroa/vuosi. Rahastusautomaatin ylläpito sekä alihankkijan toimesta tapahtuva rahojen tilittäminen kaupungille jo itsessään "syö" osan tuloista. Lisäksi ajoittain on ilmennyt rahastusautomaatteihin murtautumisia. Viimeksi syksyllä 2013 muutamasta kohteesta oli rahojä hävinnyt. Tulot ovat merkityksettömiä suhteutettuna nykyisen palvelun kustannuksiin. Huomioitavaa on myös se, että maksuttomuus tukee sukupuolten välisen tasa-arvon toteutumista.

(5) Maksuton käymälätarjonta tukee kaupungin tavoitetta turistiystävällisenä kohteena ja madaltaa kynnystä käyttää käymälöitä, esimerkiksi kolikoiden puutteen takia.

(6) Yleisten töiden lautakunta puoltaa aloitteen hyväksymistä edellä esitetyin perustelu ja kannattaa ns. City-käymälöiden muuttamista maksuttomiksi.

Jaa-äännet: 4

Matti Kopra, Jarmo Nieminen, Dennis Pasterstein, Mikko Virkamäki

Ei-äännet: 2

Antti Möller, Henrik Nyholm

Tyhjä: 1

Tuomo Valokainen



Poissa: 2  
Joonas Iso-Lotila, Pörrö Sahlberg  
06.05.2014 Ehdotuksen mukaan  
26.11.2013 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Esittelijä

osastopäällikkö  
Osmo Torvinen

Lisätiedot

Ari-Pekka Muilu, projektipäällikkö, puhelin: 310 39657  
aripekka.muilu(a)hel.fi





## § 382

### Ryj / Valtuutettu Kaarin Taipaleen aloite nuorten osallistumisen tukemisesta

HEL 2014-008246 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Kaarin Taipaleen aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Valtuutettu Kaarin Taipaleen aloite

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Kaarin Taipale ja 18 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että nuorten Ruuti-hankkeessa esittämiä asioita, kuten roska-astioiden lisäämistä julkiseen kaupunkitilaan ja ilmoitustauluja kaupungin hallinnoimiin tiloihin toteutettaisiin.

Kaupunginhallitus viittaa saatuihin lausuntoihin ja toteaa, että kantakaupungissa katujen puhtaanapito, mukaan lukien roska-astiat, kuuluu kiinteistöille. Kaupunki huolehtii puistoissa sijaitsevista roska-astioista. Rakennusvirasto kokeilee vuoden 2014 aikana uutta roska-astiamallia, jossa on jätepuristin. Uusi roska-astia voi vastaanottaa viisinkertaisen määrän roskaa perinteiseen astiaan verrattuna.

Liikennelaitoksen hallinnoimilla Helsingin raitiovaunupysäkeillä, metroasemilla sekä kolmella Vantaankosken radan rautatieasemalla roska-astioita pyritään pitämään kaikkien matkustajien saatavilla ja sitä kautta vähentämään alueiden epäsiisteyttä.

Kiinteistövirasto voi asentaa ilmoitustauluja julkisiin tiloihin, kuten kouluihin ja nuorisotiloihin, mikäli asianomainen virasto sopii nuorten kanssa ilmoitustaulun paikasta ja pelisäännöistä sekä tilaa asennuksen ja teknisen huollon kiinteistövirastolta. Asianomainen virasto vastaa



myös kustannuksista tilavuokran yhteydessä sekä huolehtii ilmoitustaulun sisällön seurannasta.

Myös rakennusvirasto voi asentaa ilmoitustauluja yleisille alueille, mikäli löytyy sopiva yhteistyökumppani ilmoitustaulujen ylläpitoon.

Liikennelaitoksen hallinnoimilla raitiovaunupysäkeillä kaikki käytettävissä oleva tila on pääsääntöisesti varattu matkustaja-informaatiolle sekä osassa pysäkkikatoksia kaupallisille mainoksille. Myös metro- ja rautatieasemilla käytettävissä oleva tila ilmoitustauluille on rajallinen.

Liikennelaitos on toteuttanut yhdessä muiden hallintokuntien kanssa erityyppisiä nuorten toimintaan sekä paikalliseen toimintaan liittyviä hankkeita, esim. Pohjois-Haagan asemalla nuorten taideteos We Are Here. Perustellun ehdotuksen perusteella ja neuvottelemalla on mahdollista, että osa pysäkistä ja tilasta voidaan väliaikaisesti antaa muuhun käyttöön, esim. juuri nuorten toimintaan.

Kaupunginvaltuusto muutti 4.6.2014 (§ 217) työjärjestystään aloitteiden osalta. Valtuutettu Kaarin Taipaleen aloite on jätetty 18.6.2014. Aloitteen käsittelyjärjestys on muutetun työjärjestyksen mukainen.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Valtuutettu Kaarin Taipaleen aloite

**Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu**

Kaupunginkanslia

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1137

HEL 2014-008246 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:



Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Kaarin Taipaleen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Liikennelaitos -liikelaitoksen johtokunta (HKL) 23.10.2014 § 165

HEL 2014-008246 T 00 00 03

Päätös

Liikennelaitos -liikelaitoksen johtokunta (HKL) päätti antaa Karin Taipaleen ym. valtuustoaloitteeseen nuorten esityksistä, jotka koskevat roskiksia ja ilmoitustauluja seuraavan lausunnon.

HKL hallinnoi Helsingin raitiovaunupysäkkejä, metroasemia sekä kolmea Vantaankosken radan rautatieasemaa. HKL vastaa näissä tiloissa niiden siisteydestä sekä riittävästä määrästä roska-astioita. HKL näkee riittävän määrän roska-astioita olevan yleisesti joukkoliikenteen palvelun laadun kannalta niin merkittävä asia, että roska-astioita pyritään pitämään kaikkien matkustajien saatavilla ja sitä kautta vähentämään alueiden epäsiisteyttä.

HKL:n hallinnoimilla raitiovaunupysäkeille ei tällä hetkellä ole mahdollisuutta lisätilalle ilmoitustauluja varten. Pysäkkikatosten muoto ja niissä oleva ilmoitustila on rajattuja ja kaikki käytettävissä oleva tila on pääsääntöisesti varattu matkustaja-informaatiolle sekä osassa pysäkkikatoksia kaupallisille mainoksille. HKL:n hallinnoimilla metro- ja rautatieasemilla on myös käytettävissä oleva tila ilmoitustauluille rajattu.

HKL suhtautuu positiivisesti joukkoliikenteen ilmettä kohentaviin hankkeisiin ja on toteuttanut yhdessä muiden hallintokuntien kanssa erityyppisiä nuorten toimintaan sekä paikalliseen toimintaan liittyviä hankkeita. Esimerkiksi Pohjois-Haagan asemalla on toteutettu nuorten taideteos We Are Here. Perustellun ehdotuksen perusteella ja neuvottelemalla on mahdollista, että osa pysäkeistä ja tilasta voidaan väliaikaisesti antaa muuhun käyttöön, esim. juuri nuorten toimintaan.

Esittelijä

yksikön johtaja  
Juha Saarikoski

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



Lisätiedot

Artturi Lähdetie, kehittämispäällikkö, puhelin: 310 35245  
artturi.lahdetie(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 16.10.2014 § 496

HEL 2014-008246 T 00 00 03

Lausunto

Kiinteistölautakunta antoi kaupunginhallitukselle valtuutettu Kaarin Taipaleen ja 18 muun valtuutetun aloitteesta seuraavan lausunnon :

Aloitteessa esitetään, että nuoret voivat tehokkaammin tiedottaa heitä kiinnostavista tapahtumista ja tilaisuuksista sekä todetaan, että julkisessa kaupunkitilassa ei ole tarkoitukseen sopivaa ilmoitustilaa. Aloitteessa todetaan, että kaupungin itse hallinnoimien tilojen yhteydessä tähän ongelmaan voisi löytyä helppoja ratkaisuja.

Tapahtumien ilmoittelussa on 2000-luvulta asti siirrytty sähköisten viestintäkanavien kuten Facebookin käyttöön. Sähköistä ilmoittelua pidetään perinteistä ilmoitustaulua tehokkaampana ja myös kustannustehokkaampana tapana viestiä tapahtumista. Näin on esimerkiksi kaupunginosayhdistysten viestinnässä.

Kouluissa ja nuorisotiloissa on jo nykyisin ilmoitustauluja, joita voitaisiin käyttää nuorten tapahtumaviestinnässä. Tämä edellyttää, että asianomainen virasto sopii nuorten kanssa ilmoitustaulun käyttöön liittyvistä pelisäännöistä.

Kaupungin julkisiin tiloihin on mahdollista haluttaessa asentaa uusia ilmoitustauluja siten, että tilan vuokrannut virasto sopii nuorten kanssa ilmoitustaulun paikasta ja käyttöön liittyvistä pelisäännöistä, tilaa sen käyttäjäpalveluna tilakeskuksen isännöitsijältä sekä vastaa asentamisen jälkeen ilmoitustaulun sisällön seurannasta.

Ilmoitustaulun asentamisen ja tauluun liittyvät tekniset huoltotyöt tilakeskus laskuttaa hallintokunnalta erikseen käyttäjäpalveluna tilavuokran yhteydessä.

Aloitteessa viitataan myös roskisten tarpeeseen julkisessa kaupunkitilassa – kaduilla, aukioilla, toreilla, ja puistoissa. Julkisten rakennusten pihoille voidaan asentaa roskiksin. Tarpeen arvioivat käyttäjähallintokunta ja tilakeskuksen isännöitsijä.

Esittelijä

vs. tilakeskuksen päällikkö  
Markku Metsäranta

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



Lisätiedot

Hannu Kurki, kehittämisspäällikkö, puhelin: 310 36285  
hannu.kurki(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 30.09.2014 § 368

HEL 2014-008246 T 00 00 03

Lausunto

Yleisten töiden lautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Nuoret ovat Ruuti-hankkeen puitteissa pohtineet miten julkisen kaupunkitilan toimivuutta voisi parantaa ja nostaneet esille kaksi asiaa. Ensimmäinen on julkisen kaupunkitilan riittämätön roska-astiamäärä.

Rakennusvirasto vastaa asemakaavan mukaan katu- ja puistoalueiden ylläpidosta. Julkiseksi kaupunkitilaksi koetun alueen ylläpitovastuu ei kuitenkaan välttämättä kuulu kaupungille. Kaupungilla on lain mukaan mahdollisuus siirtää kiinteistölle kuuluvien kadunhoitotehtävien vastuu itselleen joko kokonaan tai osittain. Helsingissä on tehty näin kantakaupunkia lukuun ottamatta. Tästä syystä esimerkiksi roska-astioita ei kantakaupungissa kiinteistöjen kohdalla juurikaan ole, koska niiden hankinta, tyhjennys ja ylläpitovastuu on kiinteistöllä eikä kaupungilla. Kantakaupungissa, jossa ihmismäärä on suurin, tällä voimassaolevalla tilanteella on suuri merkitys julkiseksi koetun kaupunkitilan siisteyteen.

Puistojen roska-astioiden kapasiteetti on koetuksella lämpiminä kesäpäivinä, jolloin puistojen käyttöaste on huipussaan. Roska-astioita on lisätty ympäri kaupunkia, mutta määrän lisääminen ei yksin poista roskaisuutta puistoista tai katutilasta. Roska-astioiden oikea koko ja sijainti ovat ratkaisevia seikkoja puhtaanapidon tason nostamisessa. Tätä tarkastelua rakennusvirastossa tehdään säännöllisesti.

Rakennusvirasto tulee vuoden 2014 aikana kokeilemaan uutta roska-astiamallia, jossa on jätepuristin. Uusi roska-astia voi vastaanottaa viisikertaisen määrän roskaa perinteiseen astiaan verrattuna. Tällä on suuri merkitys esimerkiksi viikonloppujen puhtaanapidon tasoon puistoissa.

Toinen nuorten esille nostama asia on julkisen kaupunkitilan ilmoitustilojen puute. Rakennusviraston vastuulla olevilla yleisillä alueilla on ilmoitustauluja lähinnä leikkipuistoissa, koira-aitauksissa tai yhdistysten ylläpitäminä esimerkiksi palstaviljelyalueella. Ilmoitustauluja laitetaan yleisille alueille, jos löytyy hyvä yhteistyökumppani



ilmoitustaulun ylläpitoon. Nuorison tarpeita palvelevien ilmoitustaulujen sijoituspaikka on luontevin nuorisotiloissa tai niiden välittömässä läheisyydessä.

Rakennusvirastossa on Ruuti-hankkeeseen nimetty yhteyshenkilö, joka paitsi osallistuu yhteistyökokouksiin niin pitää myös huolen siitä, että nuorten esittämät toimenpideajatukset tiedostetaan rakennusvirastossa ja toteutetaan mahdollisuuksien mukaan.

Rakennusvirasto on useana vuonna tehnyt yhteistyötä nuorten kanssa Ruuti-hankkeissa, joissa mukana on ollut myös nuorisoasiainkeskus. Tuorinniemen skeittipaikkaa lähdettiin suunnittelemaan nuorten aloitteesta yhdessä nuorten kanssa samoin kuin Hillerin skeittipaikan suunnittelussa nuoret ovat olleet osallisina. Vuosaaren eteläosan aluesuunnitelma laatimisessa osallistui alueen nuoria Kokemuksellinen kartta –menetelmän avulla.

Viimeisimmät Ruuti-hankkeen tuottamat ideat ovat roska-astioiden ”tuunaus” sekä alikulun maalaus Laajasalossa sekä Tuorinniemen skeittipuiston läheisyydessä olevan katoksen korjaus ja maalaus. Nämä toteutetaan yhteistyössä nuorisoasiainkeskuksen kanssa. Rakennusvirasto suhtautuu Ruuti-hankkeen tuottamiin ideoihin ja esityksiin vakavasti ja on yhteistyössä mukana toteuttamassa nuorten esittämiä toiveita mahdollisuuksien mukaan.

23.09.2014 Pöydälle

Esittelijä

osastopäällikkö  
Silja Hyvärinen

Lisätiedot

Katriina Arrakoski-Mäkinen, projektipäällikkö, puhelin: 310 39451  
katriina.arrakoski-makinen(a)hel.fi



## § 383

### Kaj / Valtuutettu Juha Hakolan aloite automaattisten liikennevalvontalaitteistojen saamisesta Kaisaniemenkadulle

HEL 2013-005223 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Juha Hakolan aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi  
Juha Viljakainen, hankepääällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Hakolan valtuustoaloite Kvsto 10.4.2013
- 2 Valtuutettu Juha Hakolan aloite, allekirjoitettu

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Juha Hakola ja 25 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että kaupunki selvittäisi mahdollisuudet hankkia automaattiset liikennevalvontalaitteet Kaisaniemenkadulle liikenneturvallisuuden parantamiseksi.

Kaupunginhallitus käsitteli aloitetta 11.11.2013 ja päätti palauttaa asian uudelleen valmisteltavaksi siten, että selvitetään valvontalaitteiston hankinta- ja ylläpitokustannukset keskustan huoltotunnelissa olevan nopeusvalvontalaitteiston (Väylä Oy) mallin mukaisesti.

Vastaus aloitteeseen oli tuolloin seuraava:

Kaupunginhallitus viittaa kaupunkisuunnittelulautakunnan lausuntoon ja toteaa, että Helsingissä on tällä hetkellä neljä ylinopeuksia ja punaista päin ajamista automaattisesti valvovaa kiinteää kameralaitteistoa. Kaupunki on hankkinut laitteet omalla kustannuksellaan Helsingin poliisilaitoksen eli valtion käyttöön.



Helsingin kaupunki on aktiivisesti pyrkinyt edistämään lakimuutosta, joka mahdollistaisi kunnan viranomaisten osallistumisen rikkeiden hallinnolliseen käsittelyyn ja helpottaisi siten poliisin taakkaa. Kaupunki edellyttää, että kunnalle aiheutuvat henkilöstö- ja laitekustannukset korvattaisiin valtiolle kertyvistä sakkotuloista. Laite- ja henkilöstökustannukset ovat pieni osa sakkotuloista, joten kunnallisen kameravalvonnan laajentaminen kunnille kustannusneutraalisti toisi liikenneturvallisuushyötyjen lisäksi valtiolle merkittävästi lisätuloja. Asiasta on tehty lakiehdotus vuonna 2008, mutta sen käsittely ei ole käytännössä edennyt, vaikka kameravalvonnan edistäminen on nostettu esille niin valtioneuvoston liikennepoliittisessa selonteossa (2012) kuin valtioneuvoston liikenneturvallisuutta koskevassa periaatepäätöksessä (2012). Valtiovarainministeriön mukaan korvausta kustannuksista ei voida osoittaa kunnille.

Kaupunginhallitus katsoo, ettei kaupungin ole syytä lisätä automaattista liikennevalvontaa alueellaan, ennen kuin kustannusten ja korvausten jakautumisesta päästään sopimukseen valtion kanssa. Neuvotteluja on käyty viimeksi keväällä 2013. Kaupunki edellyttää, että liikenteen valvontalaitteiden toiminnan myötä valtiolle kertyvistä rikemaksuista katettaisiin jatkossa täysimääräisesti myös kaupungille aiheutuvat kustannukset. Kaupunginhallitus pitää tärkeänä, että Unioninkadun, Liisankadun ja Kaisaniemenkadun risteysalue otetaan huomioon jatkossa, kun automaattisen liikennevalvontaan soveltuvia kohteita arvioidaan.

Kaupunginhallitus viittaa kaupunkisuunnittelulautakunnan uuteen lausuntoon ja toteaa, että Helsingin Väylä Oy on keskustan huoltotunnelia ylläpitävä yritys, joka on omalla kustannuksellaan hankkinut kameroita, joiden ylläpidosta kaupunki ei vastaa.

Kameravalvonnassa käytettävät kamerat maksavat noin 40 000 euroa. Nopeusanturien ja kameratolpan asennuskulut ovat 10 000 - 25 000 euron luokkaa. Lisäksi ylläpidosta muodostuu arviolta 2 000 euron vuosittaiset kustannukset kameraa kohden.

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566





Liikennevalvonta on laissa osoitettu poliisille ja investointikustannuksia suurempi ongelma onkin se, että poliisilla ei ole tarpeeksi resursseja kaupungin hankkimien nykyisten neljän kameran käyttämiseksi. Helsingin kaupunki on pyrkinyt tukemaan poliisia hankkimalla em. kamerat, mutta niiden käyttöasteen jäätyä hyvin matalaksi (4 - 5 %), ei uusien kameroiden hankkiminen ole järkevää. Lainsäädännön tai poliisin liikennevalvonnan resurssitilanteen muuttuessa, Helsingin kaupunki on kiinnostunut liikenneturvallisuuden parantamisesta kameravalvontaa laajentamalla.

Kaupunginvaltuusto muutti 4.6.2014 (§ 217) työjärjestystään aloitteiden osalta. Valtuutettu Juha Hakolan aloite on jätetty 10.4.2013, joten sen käsittelyjärjestys on ennen muutosta voimassa olleen työjärjestyksen mukainen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi  
Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Hakolan valtuustoaloite Kvsto 10.4.2013
- 2 Valtuutettu Juha Hakolan aloite, allekirjoitettu

Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1138

HEL 2013-005223 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Juha Hakolan aloitteen loppuun käsitellyksi.

11.11.2013 Palautettiin

Esittelijä

kaupunginjohtaja

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



Jussi Pajunen

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi  
Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 13.05.2014 § 148

HEL 2013-005223 T 00 00 03

Lausunto

Kaupunkisuunnittelulautakunta antoi seuraavan lausunnon kaupunginhallitukselle.

Helsingin väylä Oy on keskustan huoltotunnelia ylläpitävä yritys, joka on hankkinut omalla kustannuksellaan ja yhteistyössä Helsingin poliisilaitoksen kanssa vastaavia kameroita kuin kaupunki hankki Mechelininkadulle vuonna 2010. Helsingin kaupunki ei vastaa näiden kameroiden ylläpidosta.

Kameravalvonnassa käytettävät kamerat maksavat noin 40 000 euroa, minkä lisäksi kustannuksia aiheuttavat kameratolpan ja nopeusanturien asennuskulut, jotka ovat risteyksestä riippuen 10 000 – 25 000 euroa. Ylläpitokuluja kameroista tulee pääosin tietoliikenneyhteydestä ja parin vuoden välein tehtävistä kalibrointimittauksista arviolta 2000 euroa vuodessa yhtä valvontakameraa kohden.

Kameravalvonnan laajentamisen haasteena tällä hetkellä on pikemmin henkilöresurssitilanne kuin investointikustannukset. Liikennevalvonta on laissa osoitettu poliisille. Helsingin kaupunki on pyrkinyt tukemaan poliisia hankkimalla valvontakäyttöön neljä kaduille sijoitettua kameraa. Näiden kameroiden käyttöaste on kuitenkin jäänyt melko matalaksi, koska poliisilla ei ole riittäviä resursseja valvontatyöhön. Kameravalvontaan tehdyille panostuksille ei siis saada riittävän tehokasta vastinetta. Mikäli lainsäädännöllinen tilanne muuttuu tai poliisin liikennevalvonnan resursseja lisätään, Helsingin kaupunki on kiinnostunut kameravalvonnan laajentamisesta liikenneturvallisuuden parantamiseksi kaupungissa yleisemminkin.

17.09.2013 Ehdotuksen mukaan

Esittelijä

liikennesuunnittelupäällikkö  
Ville Lehmuskoski

Lisätiedot

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



26.11.2014

Timo Piepponen, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37108  
timo.piepponen(a)hel.fi

Hanna Strömmer, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37106  
hanna.strommer(a)hel.fi

## Talous- ja suunnittelukeskus 26.9.2013

HEL 2013-005223 T 00 00 03

Talous- ja suunnittelukeskus toteaa, että liikenneturvallisuuden parantaminen automaattisilla valvontalaitteilla on tärkeää. Tällä hetkellä automaattisten valvontalaitteiden käyttö liikenneturvallisuuden parantamiseen on ongelmallista poliisin henkilöresurssien riittämättömyyden vuoksi. Tästä syystä olemassa olevien valvontalaitteiden käyttöaste on ollut vain 4-5 %.

Edelleen talous- ja suunnittelukeskus toteaa, että neuvottelut liikenteen valvontalaitteiden toimintaan liittyvistä vastuista ja kustannusjaosta ovat kesken Helsingin kaupungin ja valtion välillä. Helsingin kaupunki edellyttää, että liikenteen valvontalaitteiden toiminnan myötä valtiolle kertyvistä rikemaksuista katettaisiin jatkossa täysimääräisesti myös kaupungille aiheutuvat kustannukset. Talous- ja suunnittelukeskuksen mielestä automaattista liikennevalvontaa ei tule lisätä Helsingin kaupungin alueella ennen kuin osapuolten kesken on sovittu toimintatavat, joilla varmistetaan liikennevalvontalaitteiden liikenneturvallisuutta parantava toiminta.

Jatkossa Helsingin kaupungin alueelle mahdollisesti suunniteltavat liikenteen valvontalaitteiden sijoittamiskohteet tulee toteuttaa liikenneturvallisuuden kannalta määritetyssä tärkeysjärjestyksessä. Tässä yhteydessä tulee arvioida myös Unioninkadun, Liisankadun ja Kaisaniemenkadun risteysalueen kiireellisyys.

### Lisätiedot

Saara Kanto, projekti-insinööri, puhelin: 09 310 25531  
saara.kanto(a)hel.fi

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



## § 384

### Kaj / Valtuutettu Tuomas Rantasen aloite tapahtumaravintolan perustamisesta Makasiinipaviljonkiin

HEL 2014-004982 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Tuomas Rantasen aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Rantanen Tuomas valtuustoaloite Kvsto 9.4.2014 asia 19
- 2 Allekirjoitettu, Rantanen Tuomas valtuustoaloite Kvsto 9.4.2014 asia 19

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Tuomas Rantanen ja 30 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että vuonna 2002 hyväksytyyn Töölönlahden asemakaavaan (nro 10920) voitaisiin poikkeusluvalla muuttaa makasiineja koskevia kaavamääräyksiä siten, että kolmen makasiinirakennuksen sijaan toteutettaisiin yksi suurempi paviljonki, jossa hyödynnettäisiin makasiineista säilyneitä osia. Paviljongista järjestettäisiin arkkitehtikilpailu. Paviljonki voisi aloitteen mukaan olla osa alueen kulttuuritarjontaa: kirjaston kirjallisten iltamien, Musiikkitalon toimijoiden klubikonserttien ja Kiasman off-profiilin ohjelmiltojen lisäksi Keskustakirjaston saunan vaihtoehtoisena sijaintina.

Kaupunginhallitus viittaa kaupunginmuseon johtokunnalta, kaupunkisuunnittelulautakunnalta, kiinteistölautakunnalta sekä kulttuuri- ja kirjastolautakunnalta saatuihin lausuntoihin ja toteaa, että Makasiinipuisto on jo nykyisin vaihtuvien kaupunkitapahtumien ja oleskelun paikka.

Töölönlahden puiston rakentamisen ja Keskustakirjaston suunnittelun edetessä on syytä selvittää, miten Makasiinien fragmentteja voisi



käyttää uudisrakennuksen osana siten, että niiden historia jää ymmärrettäväksi.

Kaupunginhallitus toteaa, että aloitteessa esitetyt tavoitteet voidaan ottaa huomioon osana Töölönlahden eteläosan kokonaisuuden jatkosuunnittelua. Keskustakirjastoon suunnitellut saunatilat ovat osoittautumassa kalliiksi, joten niiden toteuttamiseen tulee suhtautua varsin kriittisesti.

Kaupunginvaltuusto muutti 4.6.2014 (§ 217) työjärjestystään aloitteiden osalta. Valtuutettu Tuomas Rantasen aloite on jätetty 9.4.2014, joten sen käsittelyjärjestys on ennen muutosta voimassa olleen työjärjestyksen mukainen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Rantanen Tuomas valtuustoaloite Kvsto 9.4.2014 asia 19
- 2 Allekirjoitettu, Rantanen Tuomas valtuustoaloite Kvsto 9.4.2014 asia 19

**Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu**

Kaupunginkanslia

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1139

HEL 2014-004982 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Tuomas Rantasen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



Kaupunkisuunnittelulautakunta 02.09.2014 § 251

HEL 2014-004982 T 00 00 03

### Lausunto

Kaupunkisuunnittelulautakunta antoi lausunnon kaupunginhallitukselle valtuustoaloitteesta, joka koskee tapahtumapaviljongin rakentamista Töölönlahden makasiinien raunioihin.

Aloitteessa esitetyt tavoitteet ja vaihtuvien tapahtumien paviljongin muodostaminen Töölönlahden puiston eteläosaan ovat voimassa olevan asemakaavan tavoitteiden mukaisia eivätkä ne ole ristiriidassa Töölönlahden maanalaisen monitoimitilan asemakaavaluonnoksen tavoitteiden kanssa. Keskustakirjaston toiminnalliset heijastusvaikutukset puistoalueelle eivät johda ristiriitaan aloitteen tavoitteiden kanssa.

Kirjaston rakennussuunnittelu on parhaillaan käynnissä arkkitehtuurikilpailun voittaneen työn pohjalta. Sen yhteydessä selvitetään rakennuksen liittymistä ympäristöön ja yleisen saunan sijoitusta kirjastorakennukseen. Kirjaston toiminnat heijastuvat lähiympäristöön ja vaikuttavat jatkossa Makasiinipuiston järjestelyihin. Ensi vaiheessa puistojärjestelyihin vaikuttavat kirjaston työmaajärjestelyt. Maanalaisesta monitoimitilasta ei ole tällä hetkellä hanketta. Makasiinipuisto on jo nykyisin vaihtuvien kaupunkitapahtumien ja oleskelun paikka.

Makasiinipuistoon ja keskustakirjaston ympäristöön on tarkoitus laatia nämä eri näkökohdat huomioon ottava julkisen tilan suunnitelma. Aloitteessa ehdotetut toiminnat voidaan ottaa huomioon suunnittelun ja toteutuksen jatkovaiheissa. Ne on mahdollista sisällyttää myös maanalaisen monitoimitilan suunnitteluun ja toteutukseen, mikäli hanke toteutuu.

Asemakaavan mukaisten julkisessa tilassa olevien rakennusten suunnittelu ja toteutus ovat kiinteistöviraston vastuulla. Asemakaavan mukaisten puistojen toteutussuunnittelu ja toteutus ovat rakennusviraston vastuulla.

Aloitteessa esitetyt tavoitteet voidaan ottaa huomioon osana Töölönlahden eteläosan kokonaisuuden jatkosuunnittelua.

Esittelijä

virastopäällikkö  
Mikko Aho



Lisätiedot

Anne Karppinen, arkkitehti, puhelin: 310 37200  
anne.karppinen(a)hel.fi  
Ilpo Forssen, projektipäällikkö, puhelin: 310 37199  
ilpo.forssen(a)hel.fi

Kaupunginmuseon johtokunta 26.08.2014 § 63

HEL 2014-004982 T 00 00 03

Lausunto

Kaupunginmuseon johtokunta antoi seuraavan lausunnon valtuutettu Tuomas Rantasen ym. aloitteesta kaupunginhallitukselle. Tuomas Rantasen ym. valtuustoaloitteessa esitetään, että tutkittaisiin, voisiko Töölönlahden alueella sijaitsevaan VR:n makasiinien fragmenttiin rakentaa asemakaavaa muuttamatta paviljonki, joka täyttäisi kaavan alkuperäisen idean rikastaa alueen institutionaalisia kulttuuritoimintoja vaihtuvien tapahtumien tilalla.

Voimassa olevassa, vuonna 2002 hyväksytyssä asemakaavassa Makasiinipuiston alueella on osa paikalla olleista makasiineista varustettu sr-merkinnällä ja kaksi uudisrakennusta (mak-merkintä), jotka oli tarkoitus rakentaa makasiineista puretuista tiilistä. Asemakaavamääräyksen mukaan Makasiinipuiston sr-merkittyä rakennusta - tänään rakennuksen fragmenttia - ja mak-merkittyjä rakennuksia saadaan käyttää kulttuuri-, näyttely-, kahvila-, ravintola sekä kansalaistoiminnan tiloina.

Makasiinit paloivat toukokuun 5. päivänä 2006. Jäljelle on vain vuonna 1930 valmistunut eteläsiiven itäinen, suojeltu päätyosa ja osa eteläpuolen julkisivua, joka seisoo tuettuna edelleen paikoillaan. Makasiinien jäänteet on ympäröity korkein teräsaidoin. Kiasman, Musiikkitalon, Sanomatalon ja Makasiinien aidatun alueen rajaamalle aukiolle on muodostunut Kansalaistori, joka on ollut ja on monenlaisten kaupunkitapahtumien näyttämönä.

Kaupunginmuseon johtokunta kannattaa Tuomas Rantasen valtuustoaloitetta samoin arkkitehtikilpailun järjestämistä uudisrakennuksesta. Palaneen makasiinin fragmenttien kunto tulee kuitenkin ensin selvittää, minkä jälkeen voidaan päättää mahdollisesta arkkitehtikilpailusta. Jatkosuunnittelussa tulee myös tutkia uudisrakennuksen suhde sekä puistoon että tulevaan Keskustakirjastoon ja osana Kansalaistoria. Makasiinin fragmentteja voisi käyttää uudisrakennuksen osana ja/tai jäljelle jäänyttä seinää esimerkiksi viherseinänä osana puistoa. Uudisrakennuksen tulee liittyä



makasiinien fragmentteihin luontevasti ja itseisarvoisesti siten, että niiden historia jää ymmärrettäväksi.

Kaupunginmuseon johtokunta korostaa, ettei tämän päivän rakennussuojelu ole fragmenttien suojelua. Makasiinien palosta jäljelle jääneet osat ovat kuitenkin viimeinen muistuma Töölön tavara-asehasta, sen merkityksestä Helsingin kehitykselle ja kasvulle sekä makasiineissa viimeksi olleesta monipuolisesta ja urauurtavasta kulttuuri- ja kansalaiskäytöstä. Osana uudisrakennusta ja osana puistoa näiden jäänteiden säilyttäminen on perusteltua ja näin kunnostetut Makasiinien fragmentit sekä mahdollinen uudisrakennus saataisiin luontevaksi osaksi Kansalaistoriaa.

Esittelijä

yksikön päällikkö  
Anne Mäkinen

Lisätiedot

Anne Mäkinen, yksikön päällikkö, puhelin: +358 9 310 36486  
anne.makinen(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 21.08.2014 § 420

HEL 2014-004982 T 00 00 03

Lausunto

Kiinteistölautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon koskien tapahtumaravintolan perustamista Makasiinipaviljonkiin:

Kiinteistölautakunta kannattaa alla mainituin perustein Tuomas Rantasen valtuustoaloitetta. Makasiinin raunion kohtalon ratkaiseminen on juuri nyt ajankohtaista ja uusi, alueen ja makasiinien historiaa kunnioittava ja alueen uutta toimintaa tukeva idea ratkaisisi pitkään jatkuneen lukkiutuneen tilanteen parhain päin.

Makasiinin raunion kohtalon ratkaisu on viivästynyt eri syistä ja on hyvä nostaa asia keskusteluun nyt, kun keskustakirjaston suunnittelu on edennyt ja Töölönlahden puiston rakentaminen alkaa ja makasiinin raunio on jäämässä työmaiden puristuksiin.

Vielä jäljellä olevaa rakennelmaa ei ole rakenteellisen heikkouden ja mahdollisten haitta-aineiden takia tarkoituksenmukaista säilyttää kantavana tai sisäilmaan vaikuttavana osana uutta rakennusta, mutta lautakunta pitää suotavana, että vanhasta muurista säilytetään näkyviä osia kaupunkihistoriallisina muistumina.

Käsittely

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

F10680001200062637

Alvno

F102012566





21.08.2014 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Minna Aarnio: Muutan esitystäni seuraavasti:

Lausuntoehdotukseen lisätään uusi viimeinen kappale.

Esittelijä

kiinteistöjen kehittämispäällikkö  
Minna Aarnio

Lisätiedot

Minna Aarnio, kiinteistöjen kehittämispäällikkö, puhelin: 310 79531  
minna.aarnio(a)hel.fi

Kulttuuri- ja kirjastolautakunta 10.06.2014 § 85

HEL 2014-004982 T 00 00 03

Lausunto

Kulttuuri- ja kirjastolautakunta antoi asiasta seuraavan lausunnon:

Aloitteessa esitetään, että tutkittaisiin, voisiko Töölönlahden alueella sijaitsevaan VR:n makasiinien fragmenttiin rakentaa asemakaavaa muuttamatta paviljonki, joka täyttäisi kaavan alkuperäisen idean rikastaa alueen institutionaalisia kulttuuritoimintoja vaihtuvien tapahtumien tilalla.

Aloite on kannatettava. Töölönlahden alue on keskeisen sijaintinsa ansiosta erinomainen paikka uudenlaiselle kaupunkikulttuuriselle yhteisölliselle tilalle, jonka toiminta voisi olla korkeatasoista, mutta silti tulorahoitteista. Kaupungeissa läpi Euroopan ja laajemminkin on nähty paljon yksityisen ja julkisen sektorin yhteistyönä syntyneitä kulttuurisia tiloja, joissa harkitut kaupalliset toiminnot täydentävät sisältöjä, joilla on sekä kulttuuripoliittinen että matkailullinen ulottuvuus.

Jotta tuleva paviljonki olisi kaupunkikuvallisesti sopiva, mutta myös toiminnallisesti käytettävä, olisi tärkeää, että tulevan toiminnan vastuutaho olisi mukana jo tilan suunnitteluvaiheessa. Näin ollen kulttuuri- ja kirjastolautakunta esittää tutkittavaksi myös sen, voisiko toiminnan konseptin ideakilpailun ja yrittäjähaun käynnistää ennen lopullisen tilaohjelman päättämistä.

Töölönlahden alueen muiden instituutioiden kiinnostus mahdollisen uuden tilan käyttöön jää toimijoiden väliseksi asiaksi. Kulttuuri- ja kirjastolautakunnalla ei ole keskustakirjastoa lukuun ottamatta

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



toimivaltaa näiden päätöksentekoon. On kuitenkin tärkeää, että kulttuurikeskukselle laaja-alaisena virastona varataan mahdollisuus osallistua mahdollisen konseptin kilpailutukseen samoin kuin kaupunginkirjastolle, jonka keskustakirjaston monipuolinen toimintakonsepti sivuaa Rantasen aloitteessa kuvattuja toimintaideoita. Näin parannetaan mahdollisuuksia luoda alueelle kokonaisuus, joka palvelee sekä yrittäjää, alueen instituutioita että riippumattomia kulttuuri- ja vapaa-ajan toimijoita.

Keskustakirjaston kannalta merkittävin yksittäinen elementti Rantasen aloitteessa on sauna. Kirjastorakennus on hankesuunnitteluvaiheessa, mutta myös rakennusaikana voidaan tehdä muutoksia. On osoittautumassa, että saunatilojen rakentaminen on kalliimpaa kuin kirjaston palvelutilojen. Saunatilojen siirtyminen mahdolliseen paviljonkiin voisi siten helpottaa keskustakirjaston kustannuspaineita. Saunan sijoittaminen VR:n makasiinien fragmentin paikalle antaisi saunan asiakaskunnalle jalankulkutason yhteyden alueen muuhun toiminnallisuuteen.

Esittelijä

kulttuurijohtaja  
Stuba Nikula

Lisätiedot

Stuba Nikula, kulttuurijohtaja, puhelin: 310 37000  
stuba.nikula(a)hel.fi



## § 385

### Kaj / Valtuutettu Ville Jalovaaran aloite liityntäpysäköintipaikkojen lisäämisestä Rastilan metroasemalle

HEL 2014-004983 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Ville Jalovaaran aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi  
Juha Viljakainen, hankepääällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Jalovaara Ville valtuustoaloite Kvsto 9.4.2014 asia 20
- 2 Allekirjoitettu, Jalovaara Ville valtuustoaloite Kvsto 9.4.2014 asia 20

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Ville Jalovaara esittää aloitteessaan, että kaupunki selvittäisi Rastilan metroaseman liityntäpysäköintipaikkojen riittävyyttä ja harkitsisi esimerkiksi Vuosaaren suuntaan menevien junien raiteen kattamista, jotta sen päälle voitaisiin sijoittaa lisää autopaikkoja.

Kaupunginhallitus viittaa kaupunkisuunnittelulautakunnan lausuntoon ja toteaa, että Rastilan metroasemalla on 40 autopaikan ja kahden inva-autopaikan liityntäpysäköintialue, joka on joka toinen vuosi tehtyjen liityntäpysäköintilaskentojen mukaan usein täynnä.

Liityntäpysäköintialueen kuormitusaste onkin lähes sata. Muut lähialueen liityntäpysäköintialueet ovat myös suosittuja, mutta reilun kilometrin päässä Rastilasta sijaitsevan Vuosaaren metroasemalla on toistaiseksi ollut runsaastikin vapaita paikkoja. Myös Puotilassa ja Siilitiellä on ollut vapaita paikkoja.

Rastilan metroaseman kattamisen kustannuksia ei ole tarkasti arvioitu. Nykyisenkaltaisilla maantasoisilla liityntäpysäköintijärjestelyillä pysäköintipaikalle jyvitetty päiväkustannus on neljän euron



suuruusluokkaa, mikä on huomattavan suuri kustannus verrattuna joukkoliikennematkoihin kohdistuvaan keskimääräiseen subventioon. Radan yläpuoliset liityntäpysäköintipaikat eivät ole taloudellisesti toteuttamiskelpoisia, elleivät ne kytkeydy johonkin muuhun mittavaan kehittämishankkeeseen. Myös parhaillaan käynnissä oleva asuntorakentaminen Rastilan metroaseman välittömässä läheisyydessä asettaisi huomattavia haasteita pysäköintikannen toteuttamiselle.

Kaupunginhallitus toteaa, että vuonna 2011 valmistuneen koko seudun kattavan liityntäpysäköintitarpeen huomioon ottaneen Helsingin seudun liityntäpysäköintistrategian ja toimenpideohjelman mukaan Rastilan metroasemalle ei ole tarkoitus lisätä autojen liityntäpysäköintipaikkoja. Sen sijaan läheisten Vuosaaren, Puotilan ja Siilitien liityntäpysäköintipaikkojen tehostaminen esimerkiksi opastuksen avulla on tärkeää. Tavoitteena on lisätä Rastilaan 70 uutta pyöräpysäköintipaikkaa vuoteen 2020 mennessä. On tärkeää, että kaupunki huolehtii myös alueen kevyen liikenteen väylien talvikunnossapidosta, jolloin pyöräpysäköinnistä saatava hyöty kasvaa.

Kaupunginvaltuusto muutti 4.6.2014 (§ 217) työjärjestystään aloitteiden osalta. Valtuutettu Ville Jalovaaran aloite on jätetty 9.4.2014, joten sen käsittelyjärjestys on ennen muutosta voimassa olleen työjärjestyksen mukainen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi  
Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Jalovaara Ville valtuustoaloite Kvsto 9.4.2014 asia 20
- 2 Allekirjoitettu, Jalovaara Ville valtuustoaloite Kvsto 9.4.2014 asia 20

**Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu**

Kaupunginkanslia

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1140

HEL 2014-004983 T 00 00 03

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



## Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Ville Jalovaaran aloitteen loppuun käsitellyksi.

## Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

## Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi  
Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

## Kaupunkisuunnittelulautakunta 02.09.2014 § 260

HEL 2014-004983 T 00 00 03

## Lausunto

Kaupunkisuunnittelulautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Rastilan metroasemalla on aikarajoitettu (24 h) 40 autopaikan ja kahden inva-autopaikan liityntäpysäköintialue. Polkupyörien liityntäpysäköintiä on molemmissa aseman päädyissä.

Helsinki tekee liityntäpysäköintilaskentoja liityntäpysäköintialueillaan kahden vuoden välein. Viimeisin laskenta on vuodelta 2013. Vuosien 2009, 2011 ja 2013 liityntäpysäköintilaskentojen mukaan Rastilan liityntäpysäköintialueen kuormitusaste on ollut lähes 100. Vapaita paikkoja on ollut korkeintaan muutamia. Laskennat on tehty syyslokakuussa. Pysäköintipaikkojen korkea käyttöaste ja ajoittainen riittämättömyys aiheuttavat lisäkuormaa myös muille liityntäpysäköintipaikoille metroreitillä. Osa autoilijoista ei käytä liityntäpysäköintiä, vaan ajavat yksityisautoillaan koko matkansa joukkoliikenteen sijasta. Tämänsuuntainen kehitys ei tue kaupungin tavoitteita. Myös muut lähialueen metroasemien liityntäpysäköintialueet, Vuosaari, Puotila, Itäkeskus, Siilitie, Herttoniemi sekä Kulosaari, ovat olleet suosittuja osin edellä mainitusta johtuen kyseisinä laskenta-ajankohtina. Kuormitusasteet ovat usein olleet lähes sata. Eniten tilaa on ollut Vuosaarissa sekä vuonna 2013 Puotilassa ja Siilitiellä.

Liikennesuunnitteluosasto on valtuustoaloitteeseen liittyen lisäksi kesän 2014 aikana seurannut Rastilan metroaseman liityntäpysäköinnin



käyttöastetta ja ajoneuvojen vaihtuvuutta. Kolmen arkipäivän (18.6., 29.7. ja 5.8.) perusteella noin puolet käyttäjistä on säännöllisesti alueella pysäköiviä ja loput satunnaisesti pysäköiviä. Osalla (13 %) autopaikoista ilmeni sääntöjen vastaista pitkäaikaispysäköintiä, mistä on informoitu pysäköinninvalvontaa.

Yhteenvetona voidaan todeta, että Rastilan liityntäpysäköintialue on usein täynnä. Sen sijaan Vuosaaren metroasemalla runsaan kilometrin päässä on yleensä runsaastikin vapaita paikkoja sekä Mosaiikkitorin pari vuotta sitten kunnostetussa pysäköintilaitoksessa (avoinna kello 5.00 - 24.00) että sen edustalla. On myös otettava huomioon Vuosaaren Urheilutalon pysäköintitarpeet Mosaiikkitorin pysäköintilaitoksessa sen jälkeen, kun Urheilutalon pysäköintipaikat poistuvat Vuosaarentie 3:n tontilta.

Rastilan metroaseman kattamisen kustannuksia ei ole tarkasti arvioitu. Voidaan kuitenkin todeta, että jo nykyisenkaltaisilla maantasoilla liityntäpysäköintijärjestelyillä pysäköintipaikalle jyvitetty päiväkustannus on suuruusluokkaa neljä euroa, mikä on huomattavan suuri kustannus verrattuna joukkoliikennematkoihin kohdistuvaan keskimääräiseen subventioon. Radan yläpuoliset liityntäpysäköintipaikat eivät ole taloudellisesti toteuttamiskelpoisia, elleivät ne kytkeydy johonkin muuhun mittavaan kehittämishankkeeseen. Myös parhaillaan käynnissä oleva asuntorakentaminen Rastilan metroaseman välittömässä läheisyydessä asettaisi huomattavia haasteita pysäköintikannen toteuttamiselle.

Vuonna 2011 valmistuneen koko seudun kattavan liityntäpysäköintitarpeen huomioon ottaneen Helsingin seudun liityntäpysäköintistrategian ja toimenpideohjelman mukaan Rastilan metroasemalle ei ole tarkoitus lisätä autojen liityntäpysäköintipaikkoja. Tavoitteena on kuitenkin lisätä 70 uutta pyöräpysäköintipaikkaa vuoteen 2020 mennessä. Kaupunkisuunnittelulautakunta pitää tärkeänä, että kaupunki huolehtii myös siitä, että alueen kevyenliikenteenväylät ovat riittävän laadukkaan talvikunnossapidon piirissä. Täten pyöräpysäköinnistä saatava hyöty kasvaa.

Rastilan liityntäpysäköintialueelle on ehdotettu myös pysäköinnin rajoittamista lyhempiaikaiseksi. Pysäköintiajan rajoittaminen esimerkiksi 10 tuntiin mahdollistaisi tehokkaamman pysäköinnin valvonnan. Helsingin metroasemien liityntäpysäköintialueilla käytetään kuitenkin yleisesti 24 h aikarajoitusta perustuen muun muassa työssäkäyvien vaihteleviin työaikoihin, työ- ja vapaa-ajanmatkojen pituuksiin sekä niihin käytettyyn aikaan joukkoliikenteessä. Yleisesti käytössä olevasta aikarajoituksesta poikkeaminen lisäisi selkeän matkustajainformaation näkökulmasta painetta



liityntäpysäköintikäytäntöjen muuttamiseen kaikilla Helsingin metroasemilla. Liikennesuunnitteluosasto seuraa talven 2014-2015 aikana liityntäpysäköintipaikkojen käyttöä ja harkitsee sen pohjalta mahdollista aikarajoituksen muuttamista.

#### Käsittely

02.09.2014 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Lautakunta päätti yksimielisesti hyväksyä seuraavan Eija Loukoilan tekemän vastaehdotuksen:

Kohtaan 5 lisätään: On myös otettava huomioon Vuosaaren Urheilutalon pysäköintitarpeet Mosaiikkitorin pysäköintilaitoksessa sen jälkeen, kun Urheilutalon pysäköintipaikat poistuvat Vuosaarentie 3:n tontilta.

Lautakunta päätti yksimielisesti hyväksyä seuraavan Jape Lovénin tekemän vastaehdotuksen:

Kohta 7 muutetaan muotoon:

Vuonna 2011 valmistuneen koko seudun kattavan liityntäpysäköintitarpeen huomioon ottaneen Helsingin seudun liityntäpysäköintistrategian ja toimenpideohjelman mukaan Rastilan metroasemalle ei ole tarkoitus lisätä autojen liityntäpysäköintipaikkoja. Tavoitteena on kuitenkin lisätä 70 uutta pyöräpysäköintipaikkaa vuoteen 2020 mennessä. Kaupunkisuunnittelulautakunta pitää tärkeänä, että kaupunki huolehtii myös siitä, että alueen kevyenliikenteenväylät ovat riittävän laadukkaan talvikunnossapidon piirissä. Täten pyöräpysäköinnistä saatava hyöty kasvaa.

Jape Lovén teki Eija Loukoilan kannattamana seuraavan vastaehdotuksen:

Kohta 3 muutetaan muotoon:

Helsinki tekee liityntäpysäköintilaskentoja liityntäpysäköintialueillaan kahden vuoden välein. Viimeisin laskenta on vuodelta 2013. Vuosien 2009, 2011 ja 2013 liityntäpysäköintilaskentojen mukaan Rastilan liityntäpysäköintialueen kuormitusaste on ollut lähes 100. Vapaita paikkoja on ollut korkeintaan muutamia. Laskennat on tehty syyslokakuussa. Pysäköintipaikkojen korkea käyttöaste ja ajoittainen riittämättömyys aiheuttavat lisäkuormaa myös muille liityntäpysäköintipaikoille metroreitillä. Osa autoilijoista ei käytä liityntäpysäköintiä, vaan ajavat yksityisautoillaan koko matkansa joukkoliikenteen sijasta. Tämän suuntainen kehitys ei tue kaupungin tavoitteita. Myös muut lähialueen metroasemien liityntäpysäköintialueet, Vuosaari, Puotila, Itäkeskus, Siilitie,



Herttoniemi sekä Kulosaari, ovat olleet suosittuja osin edellä mainitusta johtuen kyseisinä laskenta-ajankohtina. Kuormitusasteet ovat usein olleet lähes sata. Eniten tilaa on ollut Vuosaarella sekä vuonna 2013 Puotilassa ja Siilitiellä.

1 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: kohta 3 muutetaan muotoon:

Helsinki tekee liityntäpysäköintilaskentoja liityntäpysäköintialueillaan kahden vuoden välein. Viimeisin laskenta on vuodelta 2013. Vuosien 2009, 2011 ja 2013 liityntäpysäköintilaskentojen mukaan Rastilan liityntäpysäköintialueen kuormitusaste on ollut lähes 100. Vapaita paikkoja on ollut korkeintaan muutamia. Laskennat on tehty syyslokakuussa. Pysäköintipaikkojen korkea käyttöaste ja ajoittainen riittämättömyys aiheuttavat lisäkuormaa myös muille liityntäpysäköintipaikoille metroreitillä. Osa autoilijoista ei käytä liityntäpysäköintiä, vaan ajavat yksityisautoillaan koko matkansa joukkoliikenteen sijasta. Tämänsuuntainen kehitys ei tue kaupungin tavoitteita. Myös muut lähialueen metroasemien liityntäpysäköintialueet, Vuosaari, Puotila, Itäkeskus, Siilitie, Herttoniemi sekä Kulosaari, ovat olleet suosittuja osin edellellä mainitusta johtuen kyseisinä laskenta-ajankohtina. Kuormitusasteet ovat usein olleet lähes sata. Eniten tilaa on ollut Vuosaarella sekä vuonna 2013 Puotilassa ja Siilitiellä.

Jaa-äännet: 3

Elina Moisio, Risto Rautava, Osmo Soininvaara

Ei-äännet: 5

Hennariikka Andersson, Eija Loukoila, Jape Lovén, Matti Niiranen, Heta Välimäki

Tyhjä: 0

Poissa: 1

Tom Packalén

Suoritettussa äänestyksessä Lovénin vastaehdotus voitti äänin 5-3.

19.08.2014 Pöydälle

Esittelijä

liikennesuunnittelupäällikkö  
Ville Lehmuskoski

Lisätiedot

Inga Valjakka, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37087

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566





26.11.2014

Kj/27

---

inga.valjakka(a)hel.fi

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



## § 386

### Kaj / Valtuutettu Tarja Tenkulan aloite Teerisuontien liikenneturvallisuuden parantamisesta

HEL 2014-004986 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Tarja Tenkulan aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi  
Juha Viljakainen, hankepääällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Tenkula Tarja valtuustoaloite Kvsto 9.4.2014 asia 21
- 2 Allekirjoitettu, Tenkula Tarja valtuustoaloite 9.4.2014 asia 21

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Tarja Tenkula ja 10 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että Malmin lentokentän läheisyydessä sijaitsevan vilkkaan Teerisuontien liikenneturvallisuutta parannetaan pikaisesti. Uudelle Ormuspellon asuinalueelle on muuttanut paljon lapsiperheitä ja pienet koululaiset joutuvat ylittämään Teerisuontien. Aloitteen tekijät ehdottavat nappiliikennevaloja, lapsia-liikennemerkkejä, 30 km/h nopeusrajoitusta kello 9 - 17 ja nopeusnäyttöä. Töyssyt mainitaan huonoksi vaihtoehdoksi, sillä maapohja on savea.

Kaupunginhallitus viittaa kaupunkisuunnittelulautakunnan lausuntoon ja toteaa, että Teerisuontien ja Ormusmäentien risteykseen on rakennettu kiertoliittymä. Teerisuontien ja Vilppulantien risteykseen on rakennettu keskikoroke. Kiertoliittymällä ja keskikorokkeella hillitään autojen ajonopeuksia ja turvataan jalankulkijoiden kadunylitykset. Teerisuontien ylittää Pekanraitin kohdalla noin 100 käyttäjää vuorokaudessa, joten ko. risteykseen toivotut jalankulkuvalot eivät ole tarkoituksenmukainen ratkaisu.



"Lapsia"-varoituserkkejä käytetään koulujen, päiväkotien ja leikkipuistojen ympäristössä. Ormuspellon lähikoulu on lukuvuodesta 2014 - 2015 lähtien Kotinummen ala-asteen koulu, joka sijaitsee pääradan länsipuolella, Teerisuontien pohjoispuolella, jolloin koulumatkalla ei tarvitse ylittää Teerisuontien vilkkaampaa osaa. Teerisuontie ei täytä lapsista varoittavan liikennemerkkin käyttöperiaatteita.

Kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosasto sai vuonna 2005 liikenne- ja viestintäministeriöltä poikkeusluvan käyttää voimassaoloaikaa ilmaisevaa lisäkilpeä nopeusrajoitusmerkin yhteydessä. Ko. lisäkilpi on tieliikennelainsäädännön mukaan kielletty. Poikkeusluvalla selvitettiin pitkäaikaisvaikutuksia kokeilukohteissa, mutta tulokset olivat hyvin ristiriitaisia. Turun kaupungin vastaavassa kokeilussa selvisi, ettei lisäkilvellä ollut vaikutusta keskinopeuksiin.

Kaupunginhallitus toteaa, että Helsingissä sijaitsevasta 60 nopeusnäytöstä on saatu pääsääntöisesti positiivisia kokemuksia. Kaupunkisuunnitteluvirasto lisää Teerisuontien yhdeksi vaihtoehdoksi päätettäessä uusien nopeusnäyttöjen sijaintipaikoista.

Kaupunginvaltuusto muutti 4.6.2014 (§ 217) työjärjestystään siten, että aloitteeseen, jonka on allekirjoittanut vähemmän kuin 15 valtuutettua antaa vastauksen kaupunginhallitus. Muutosta edeltäneessä työjärjestyksessä vastauksen aloitteeseen antoi aina valtuusto. Valtuutettu Tarja Tenkula aloite on jätetty 9.4.2014, ennen valtuuston työjärjestyksen muuttamista. Aloitteen käsittelyjärjestys on 4.6.2014 muutettua työjärjestystä edeltäneen työjärjestyksen mukainen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi  
Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Tenkula Tarja valtuustoaloite Kvsto 9.4.2014 asia 21
- 2 Allekirjoitettu, Tenkula Tarja valtuustoaloite9.4.2014 asia 21

Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Postiosoite  
PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite  
Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin  
+358 9 310 1641  
Faksi  
+358 9 655 783

Y-tunnus  
0201256-6

Tilinro  
FI0680001200062637  
Alvno  
FI02012566



Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1141

HEL 2014-004986 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Tarja Tenkulan aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi  
Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 10.06.2014 § 212

HEL 2014-004986 T 00 00 03

Lausunto

Kaupunkisuunnittelulautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Teerisuontie on alueellinen kokoojakatu, jonka nopeusrajoitus on 40 km/h ja liikennemäärä kevään 2014 laskentojen mukaan 4 100 ajon./vrk.

Teerisuontien ja Ormusmäentien liittymään on rakennettu kiertoliittymä sekä Teerisuontie ja Vilppulantien risteykseen keskikoroke. Näillä toimenpiteillä hillitään autojen ajonopeuksia ja turvataan jalankulkijoiden kadunylityksiä.

Suorin reitti Ormuspellosta Malmin palveluihin kulkee Pekanraitin kautta. Jalankulkuvaloja on toivottu Teerisuontien ja Pekanraitin risteykseen jo aiemmin. Jalankulkijoiden ylitykset Teerisuontiellä Pekanraitin kohdalla laskettiin alkuvuodesta 2014, minkä perusteella suojaatiella arvioidaan olevan vuorokaudessa noin 100 käyttäjää. Ajoneuvojen ja jalankulkijoiden määrät ovat niin pieniä, ettei jalankulkuvaloja pidetä tarkoituksenmukaisena ratkaisuna.

”Lapsia”-varoituserkkejä käytetään Helsingissä koulujen, päiväkotien tai leikkipuistojen tontteja tai kortteleita ympäröivillä. Kauempana kouluista näitä liikennemerkkejä käytetään vain poikkeuksellisesti



silloin, jos lasten pääasiallisesti käyttämä reitti ylittää pääkadun tai alueellisen kokoojakadun. Tällä hetkellä Ormuspellon lähikouluna toimii Hietakummun ala-asteen koulu, mutta alueen lähikouluksi vaihtuu lukuvuodelle 2014–2015 Kotinummen ala-asteen koulu. Kotinummen ala-aste sijaitsee pääradan länsipuolella, Teerisuontien pohjoispuolella. Turvallisin reitti koululle kulkee Teerisuontien pohjoispuolen jalkakäytävää pitkin. Teerisuontie ei täytä lapsista varoittavan liikennemerkkin käyttöperiaatteita.

Tieliikennelainsäädäntö ei salli nopeusrajoitusmerkin yhteydessä voimassaoloaikaa ilmaisevan lisäkilven käyttöä. Liikennesuunnitteluosasto sai kuitenkin vuonna 2005 liikenne- ja viestintäministeriöltä kokeiluluvan kyseisen merkkiyhdistelmän käyttöön. Kokeilua jatkettiin vuoden 2013 loppuun saakka pitkäaikaisvaikutusten selvittämiseksi. Kokeilukohteista saadut tulokset olivat ristiriitaisia, joten kokeilulle ei haettu lisää jatkoaikaa. Turun kaupungin vastaavalla kokeilulla ei ollut vaikutuksia keskinopeuksiin.

Nopeusnäyttöjä on Helsingissä tällä hetkellä vajaat 60 kappaletta. Kokemukset näytöistä ovat pääsääntöisesti positiivisia. Malmin alueelle on toivottu useampaan kohteeseen nopeusnäyttöä. Teerisuontie lisätään yhdeksi vaihtoehdoksi päätettäessä uusien nopeusnäyttöjen sijaintipaikoista.

Esittelijä

liikennesuunnittelupäällikkö  
Ville Lehmuskoski

Lisätiedot

Juuso Helander, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37134  
juuso.helander(a)hel.fi



## § 387

### Kaj / Valtuutettu Seppo Kanervan aloite Lauttasaaren liikennejärjestelyjen parantamisesta

HEL 2014-004984 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Seppo Kanervan aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Kanerva Seppo valtuustoaloite Kvsto 9.4.2014 asia 22
- 2 Allekirjoitettu, Kanerva Seppo valtuustoaloite Kvsto 9.4.2014 asia 22

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Seppo Kanerva ja kuusi muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan yhteensä kuutta erilaista liikenteeseen liittyvää toimenpidettä Lauttasaaren alueella: mm. polun hiekoittamista, töyssyjen rakentamista ja betoniporsaiden poistamista.

Kaupunginhallitus viittaa kaupunkisuunnittelulautakunnan lausuntoon ja toteaa, että Lauttasaarentielle ollaan laatimassa katusuunnitelmaa, jossa pyöräily ja jalankulku on erotettu toisistaan uusien suunnitteluperiaatteiden mukaisesti. Rakentaminen on ajoitettu vuosille 2015 ja 2016. Heikkilänaukion suunnittelu jatkuu. Luoteisväylän liikenneturvallisuutta koskeva valtuustoaloite on käsitelty kaupunginvaltuustossa 7.5.2014 (163 §).

Lauttasaaren puistokäytäviä, ml. aloitteessa mainittu puistokäytävä, on kunnostettu kivituhkalla keväällä 2014.

Lauttasaarentien pohjoispuolella kulkevan vilkkaan yhdistetyn jalkakäytävän ja pyörätien Koillisväylän ja Gyldenintien välinen kohta on vain 2 - 3,5 metriä leveä. Leveys ei täytä erotellun jalankulun ja



pyöräilyn väylän minimivaatimusta. Em. Lauttasaarentien uuden katusuunnitelman toteuttaminen on ajoitettu vuosille 2015 ja 2016.

Tieliikennelaki kieltää pyöräilyn jalkakäytävällä yli 12-vuotiailta. Tieliikennelain ja valtakunnallisen ohjeistuksen mukaan korotettua jalkakäytävää ei erikseen merkitä jalankulkutieksi liikennemerkillä.

Poliisin mukaan Lahnalahdentiellä urheilukentän kohdalla suojateiden läheisyydessä ei ole tapahtunut yhtään jalankulkijan tai polkupyöräilijän loukkaantumiseen johtanutta onnettomuutta vuosina 1995 - 2013.

Kaupunginhallitus huomauttaa, että samansisältöinen Luoteisväylän liikenneturvallisuutta koskeva valtuustoaloite on käsitelty kaupunginvaltuustossa 7.5.2014 (163 §). Hidasteita rakennetaan Helsingissä ensisijaisesti päiväkotien ja vanhusten palvelutalojen yhteyteen, keskeisten kävely- ja pyöräilyreittien kadunylityskohtiin sekä reiteille, joilla koululaisten reitit ja vilkas autoliikenne risteävät. Näitä periaatteita ei ole syytä väljentää rakentamalla hidasteita Luoteisväylän tai Lahnalahdentien kaltaisille kaduille, sillä päätöksiä hidasteiden rakentamisesta on tehty huomattavasti enemmän kuin rakennusvirastolla on ollut resursseja niitä rakentaa.

Samansisältöinen Heikkiläntien asiakaspysäköintipaikkoja koskeva aloite on käsitelty kaupunginvaltuustossa 29.5.2013 (230 §). Heikkilänaukion liikennesuunnittelu käynnistettiin syksyllä 2013. Suunnittelu ei ole edennyt toivotulla aikataululla, koska mm. Länsimetron edellyttämä liityntälinjaston suunnittelu on käynnissä eikä siitä ole tehty lopullista päätöstä. Valittavalla liityntälinjastolla on vaikutusta Heikkilänaukion liikennejärjestelyihin.

Kaupunginvaltuusto muutti 4.6.2014 (§ 217) työjärjestystään siten, että aloitteeseen, jonka on allekirjoittanut vähemmän kuin 15 valtuutettua antaa vastauksen kaupunginhallitus. Muutosta edeltäneessä työjärjestyksessä vastauksen aloitteeseen antoi aina valtuusto. Valtuutettu Seppo Kanervan aloite on jätetty 9.4.2014, ennen valtuuston työjärjestyksen muuttamista. Aloitteen käsittelyjärjestys on 4.6.2014 muutettua työjärjestystä edeltäneen työjärjestyksen mukainen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

## Liitteet

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



- 1 Kanerva Seppo valtuustoaloite Kvsto 9.4.2014 asia 22
- 2 Allekirjoitettu, Kanerva Seppo valtuustoaloite Kvsto 9.4.2014 asia 22

## Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1142

HEL 2014-004984 T 00 00 03

### Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Seppo Kanervan aloitteen loppuun käsitellyksi.

### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

### Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 10.06.2014 § 211

HEL 2014-004984 T 00 00 03

### Lausunto

Kaupunkisuunnittelulautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Puistokäytävä Lahnalahdentien ja Särkiniementien välillä

Keväällä 2014 Lauttasaaren puistokäytäviä on kunnostettu kivituhkalla. Kunnostus on tehty myös aloitteessa mainitulle puistokäyväälle.

Lauttasaarentien jalankulku- ja pyöräilyjärjestelyt

Lauttasaarentien pohjoispuolella kulkee vilkas yhdistetty jalkakäytävä- ja pyörätie. Hankalin kohta on Koillisväylän ja Gyldenintien välisellä osuudella, jossa jalkakäytävän ja pyörätien leveys on 2-3,5 metriä. Tämä ei täytä erotellun jalankulun ja pyöräilyn väylän minimivaatimusta (jalkakäytävä 2 m ja pyörätie 2,25 m). Pysäkkikatosten edessä

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alvno

FI02012566





jalkakäytävän ja pyörätien yhteisleveys on kapeimmillaan vain 2 metriä. Hiljattain tilanne on vaikeutunut, koska ostoskeskuksen puoleinen yhdistetty jalkakäytävä ja pyörätie suljettiin työmaan takia. Uusi liikekeskus on rakenteilla ja valmistuu keväällä 2017.

Kaupunkisuunnittelulautakunta hyväksyi Lauttasaarentien liikennesuunnitelman vuonna 2012. Liikennesuunnitelman pohjalta Lauttasaarentielle ollaan parhaillaan laatimassa katusuunnitelmaa. Suunnitelmassa jalankulku ja pyöräily on erotettu toisistaan uusien suunnitteluperiaatteiden mukaisesti. Katusuunnitelma esitellään yleisten töiden lautakunnalle syksyn 2014 aikana ja rakentaminen on ajoitettu vuosille 2015 ja 2016.

#### Luoteisväylän ja Lahnalahdentien liikennejärjestelyt

Luoteisväylän molemmilla puolilla on jalkakäytävät. Itäpuolen jalkakäytävän leveys on alle kaksi metriä, länsipuolella hieman enemmän. Helsingissä vanhoilla asuntoalueilla jalkakäytävät ovat usein nykyisiin vaatimuksiin nähden liian kapeita. Luoteisväylällä kuten muuallakaan Katajaharjun alueella ei ole erillisiä pyöräteitä, jolloin pyöräily kuuluu ajoradalle. Tieliikennelaki kieltää pyöräilyn jalkakäytävällä alle 12-vuotiasta lasta lukuun ottamatta. Tieliikennelainsäädäntö ja valtakunnallinen ohjeistus lähtevät siitä, että korotettua jalkakäytävää ei yleensä merkitä liikennemerkillä. Näin on toimittu Helsingissäkin.

Poliisin onnettomuustietojen mukaan Lahnalahdentiellä urheilukentän kohdalla suojateiden läheisyydessä ei ole tapahtunut yhtään jalankulkijan tai polkupyöräilijän loukkaantumiseen johtanutta onnettomuutta vuosina 1995 - 2013. Onnettomuustilastojen valoissa asuntokadut ovat melko turvallisia. Suurpiirikohtaiset selvitykset esikaupunkialueiden liikenneonnettomuuksista ovat osoittaneet, että vaaralliset katuosuudet ovat pää- ja kokoojakaduilla, joihin myös rajalliset resurssit liikenneturvallisuutta parantavista toimenpiteistä tullaan ensisijaisesti kohdistamaan.

Kaupunkisuunnittelulautakunta hyväksyi 5.11.2009 periaatteet ajonopeuksien hallinnasta Helsingissä. Niiden mukaan hidasteita rakennetaan ensisijaisesti päiväkotien ja vanhusten palvelutalojen yhteyteen, keskeisten kävely- ja pyöräilyreittien kadunylityskohtiin sekä reiteille, joilla koululaisten reitit ja vilkas autoliikenne risteävät. Päätöksiä hidasteiden rakentamisesta on tehty huomattavasti enemmän kuin rakennusvirastolla on ollut resursseja niitä rakentaa. Helsingissä on rakentamatta noin 200 aikaisemmin päätettyä rakenteellista hidastetta. Rakennusvirasto pystyy rakentamaan vuosittain muutamia kymmeniä uusia hidasteita, joten periaatteita ei ole



syytä väljentää rakentamalla hidasteita Luoteisväylän tai Lahnalahdentien kaltaisille kaduille. Edellinen pääosin vastaavan sisältöinen Luoteisväylän liikenneturvallisuutta koskeva valtuustoaloite käsiteltiin kaupunginhallituksessa 22.4.2014 (HEL 2013-012976).

#### Heikkilänaukion liikennejärjestelyt

Kaupunkisuunnittelulautakunta (26.2.2013 §57) ja yleisten töiden lautakunta (19.2.2013 §63) ovat antaneet lausunnot (Diaarinumero HEL 2012-015501) valtuustoaloitteesta, joka koski Heikkiläntie 2:n asiakaspysäköintipaikkojen palauttamista yritysten käyttöön. Kaupunginvaltuusto käsitteli asian kokouksessaan 29.5.2013.

Heikkilänaukion liikennesuunnittelu käynnistettiin syksyllä 2013. Suunnittelu ei ole edennyt toivotulla aikataululla, koska mm. Länsimetron edellyttämä liityntälinjaston suunnittelu on käynnissä eikä siitä ole tehty lopullista päätöstä. Valittavalla liityntälinjastolla on vaikutusta Heikkilänaukion liikennejärjestelyihin.

#### Esittelijä

liikennesuunnittelupäällikkö  
Ville Lehmuskoski

#### Lisätiedot

Olga Bernitz, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37280  
olga.bernitz(a)hel.fi



**§ 388**

**Kaj / Valtuutettu Helena Kantolan aloite ampumaratahankkeen  
jatkotoimenpiteiden selvittämisestä**

HEL 2014-004985 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Helena Kantolan aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi  
Juha Viljakainen, hankepääällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Kantola Helena valtuustoaloite Kvsto 9.4.2014 asia 23
- 2 Allekirjoitettu, Kantola Helena valtuustoaloite 9.4.2014 asia 23

**Päätösehdotus**

Päätös on ehdotuksen mukainen.

**Esittelijän perustelut**

Valtuutettu Helena Kantola ja 11 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että Helsingin kaupunki selvittäisi yhteistyössä ammunnan harrastajien, heitä edustavien yhteisöjen ja valtion kanssa jatkotoimenpiteet ampumaratahankkeen nopealle edistämiseksi Helsingissä.

Kaupunginhallitus viittaa kaupunkisuunnittelulautakunnan ja liikuntalautakunnan lausuntoihin ja toteaa, että liikuntavirasto on vuonna 2010 tehnyt esiselvityksen ampumaurheilukeskushankkeesta. Esiselvitykseen osallistuivat Helsingin, Espoon, Vantaan, Nurmijärven, Vihdin, Kirkkonummen, Tuusulan ja Sipoon lisäksi ammunnan harrastajia edustaneet järjestöt. Esiselvityksen valmistumisen jälkeen muut kunnat eivät Helsinkiä lukuun ottamatta olleet valmiita sitoutumaan ampumaratainvestointeihin.

Olemassa olevien rata-alueiden kehittäminen ei riitä harrastusvaatimusten toteuttamiseen, mutta mahdollisuudet sijoittaa ampumaratoja Helsingin alueelle ovat rajalliset. Ympäristöhaittojen



(melu ja jäännösmateriaali) lisäksi luotien ja haulien lentämisen aiheuttama turvallisuusriski on merkittävä. Ulkoampumarata voisi Helsingin alueella tulla kyseeseen ainoastaan pienitehoisimmilla aseilla harjoitettavaa toimintaa varten. Helsingin nykyisissä asemakaavoissa ei ole ampumaradaksi kaavoitettua aluetta.

Kaupunginhallitus toteaa, että esiselvityksen mukaan uudelle ampumarata-alueelle on tarvetta. Selvityksen perusteella uudelle rata-alueelle ei kuitenkaan löytynyt sopivaa sijaintia, eikä olemassa olevien alueiden joukosta löytynyt sellaista, jonka kehittäminen tai laajentaminen olisi mahdollista. Mikäli ampumarata-alueiden kehittämistä jatketaan, edellyttää se myös muiden pääkaupunkiseudun kuntien osallistumista hankkeen rahoitukseen. Tällä hetkellä kaupungin investointiohjelmissa ei ole mahdollista osoittaa rahoitusta ampumarata-alueisiin pitkälläkään aikavälillä.

Kaupunginvaltuusto muutti 4.6.2014 (§ 217) työjärjestystään siten, että aloitteeseen, jonka on allekirjoittanut vähemmän kuin 15 valtuutettua antaa vastauksen kaupunginhallitus. Muutosta edeltäneessä työjärjestyksessä vastauksen aloitteeseen antoi aina valtuusto. Valtuutettu Helena Kantolan aloite on jätetty 9.4.2014, ennen valtuuston työjärjestyksen muuttamista. Aloitteen käsittelyjärjestys on 4.6.2014 muutettua työjärjestystä edeltäneen työjärjestyksen mukainen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi  
Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Kantola Helena valtuustoaloite Kvsto 9.4.2014 asia 23
- 2 Allekirjoitettu, Kantola Helena valtuustoaloite 9.4.2014 asia 23

**Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu**

Kaupunginkanslia

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1143

HEL 2014-004985 T 00 00 03

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



## Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Helena Kantolan aloitteen loppuun käsitellyksi.

## Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

## Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi  
Juha Viljakainen, hankepääällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

## Kaupunkisuunnittelulautakunta 02.09.2014 § 253

HEL 2014-004985 T 00 00 03

## Lausunto

Kaupunkisuunnittelulautakunta antoi lausunnon kaupunginhallitukselle:

Kaupunkisuunnitteluvirasto katsoo, että myös ammunnan harrastaminen ja reserviläistoiminta kuuluvat kaupungin monimuotoisuuteen.

Ulkoampumaratoja on nykyisin Santahaminassa, Espoon Lahnuksessa ja Sipoon Savijärvellä. Niiden kehittämismahdollisuudet ovat rajalliset, eivätkä ne ole kovin hyvin helsinkiläisten saavutettavissa tai käytettävissä. Niiden lisäksi on joitakin hyvin pieniä ratoja sekä ilma-aseharrastukseen tarkoitettuja ratoja. Helsingissä on kaksi julkisessa käytössä olevaa sisäämpumarataa Maunulan liikuntahallissa ja Kallion urheilutalolla. Näiden lisäksi toimii kaksi pientä kaupallista rataa ja joukko vaihtelevassa käytössä olevia muita yksityisiä pieniä ratoja.

Helsingin nykyisissä asemakaavoissa ei ole ampumaradaksi kaavoitettua aluetta eikä erityisesti sisäämpumaratakäyttöön kaavoitettua kerrosalaa. Sisäämpumaratoja voitaneen sijoittaa joihinkin olemassa oleviin tai kaavoitettuihin kiinteistöihin nykyisten asemakaavojen puitteissa.

Liikuntaviraston johdolla on tehty selvitys "Helsingin seudun ampumarata-alueiden kehittämisen esiselvitys" (22.10.2010). Työssä olivat mukana ammunnan harrastajia edustaneet järjestöt Pääkaupunkiseudun ampumaharrastuksen alueneuvottelukunnan edustuksen kautta. Työhön oli kutsuttu myös 14 kunnan edustajat.

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

F10680001200062637

### Alvno

F102012566



Selvityksessä käytiin läpi kattavasti ampumaratatilanne ja esitettiin joukko toimenpiteitä, mm. uusien ampumaurheilukeskusten sijoittaminen Vantaan Petikkoon ja Espoon Kauhalaan. Lisäksi esitettiin olemassa olevien ampumaratojen kehittämistä Espoon Lahnuksessa ja Sipoon Savijärvellä. Sittemmin Petikko ja Kauhala ovat osoittautuneet ampumarata-alueeksi soveltumattomiksi. Olemassa olevien ratojen kehittämismahdollisuudet ovat riippuvaisia kyseisten ratojen ympäristöluvista, joiden käsittelyprosessit ovat osin kesken.

Mahdollisuudet sijoittaa ampuratoja Helsingin alueelle ovat rajalliset. Kaavoituksessa on huomioitava ampumaradan ympäristövaikutukset, ja mahdollisten hankkeiden asemakaavoitus edellyttää riittäviä selvityksiä. Ympäristöhaittoja ovat melu ja ampumatoiminnasta syntyvä jäännösmateriaali. Lisäksi luotien ja haulien lentämisen aiheuttama turvallisuusriski on merkittävä vaikkakin rakenteilla eliminoidavissa. Erityisesti ampumaradan sijoittaminen ulos on ongelmallista, ja ulkoampumarata voisi Helsingin alueella tulla kyseeseen vain pienitehoisimmilla aseilla harjoitettavaa toimintaa varten. Muilta osin ampumaradat on mahdollista sijoittaa vain rakennuksiin tai maan alle. Ampumarata ei saa rajoittaa kohtuuttomasti muuta maankäyttöä.

Mikäli Helsingin kaupunki päättää selvittää jatkotoimenpiteet ampumaratahankkeen edistämiseksi, kaupunkisuunnitteluvirasto tarjoaa selvitykseen asiantuntemuksensa toimialansa osalta.

Esittelijä

yleiskaavapäällikkö  
Rikhard Manninen

Lisätiedot

Markus Ahtiainen, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37088  
markus.ahtiainen(a)hel.fi

Liikuntalautakunta 21.08.2014 § 129

HEL 2014-004985 T 00 00 03

Lausunto

Liikuntalautakunta antaa seuraavan lausunnon kaupunginhallitukselle ampumaratahankkeen jatkotoimenpiteiden selvittämiseksi.

Aloitteen tekijät esittävät, että Helsingin kaupunki selvittää yhteistyössä ammunnan harrastajien, heitä edustavien yhteisöjen ja valtion kanssa jatkotoimenpiteet ampumaratahankkeen eteenpäin viemiseksi Helsingissä mahdollisimman pian. Liikuntalautakunta toteaa, että aiheesta on tehty perusteellinen selvitystyö, mutta sitä ei ole viety eteenpäin rahoituksen puutteen vuoksi. Myöskään Helsingin kaupungin



taloussuunnitelmassa ei ole esitetty rahoitusta ampumarataolosuhteisiin pitkälläkään aikavälillä. Liikuntalautakunnan mielestä Sipoon ampumarata-alueiden kehittämistä tulisi edesauttaa. Tämä kuitenkin edellyttää pääkaupunkiseudun kaupunkien osallistumista hankkeen rahoitukseen, koska yksinomaan Helsingille kustannusten säilyttäminen on mahdotonta.

Liikuntalautakunta antoi seuraavan lausunnon kaupunginhallitukselle ampumaratahankkeen jatkotoimenpiteiden selvittämiseksi.

Aloitteen tekijät esittävät, että Helsingin kaupunki selvittää yhteistyössä ammunnan harrastajien, heitä edustavien yhteisöjen ja valtion kanssa jatkotoimenpiteet ampumaratahankkeen eteenpäin viemiseksi Helsingissä mahdollisimman pian. Liikuntalautakunta toteaa, että aiheesta on tehty perusteellinen selvitystyö, mutta sitä ei ole viety eteenpäin rahoituksen puutteen vuoksi. Myöskään Helsingin kaupungin taloussuunnitelmassa ei ole esitetty rahoitusta ampumarataolosuhteisiin pitkälläkään aikavälillä. Liikuntalautakunnan mielestä Sipoon ampumarata-alueiden kehittämistä tulisi edesauttaa. Tämä kuitenkin edellyttää pääkaupunkiseudun kaupunkien osallistumista hankkeen rahoitukseen, koska yksinomaan Helsingille kustannusten säilyttäminen on mahdotonta.

Esittelijä

liikuntajohtaja  
Anssi Rauramo

Lisätiedot

Asko Rahikainen, hankesuunnittelija, puhelin: 310 87785



26.11.2014

Kj/31

## § 389

### Kaj / Valtuutettu Jessica Karhun aloite määräaikaisesta tontinvuokra-alennuksesta E-luvun rakennuksille

HEL 2014-006914 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Jessica Karhun aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi  
Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Karhu Jessica valtuustoaloite Kvsto 21.5.2014 asia 24
- 2 Allekirjoitettu Karhu Jessica valtuustoaloite Kvsto 21.5.2014 asia 24
- 3 Rakennuslautakunnan päätös 19.8.2014

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Jessica Karhu ja 13 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että Helsingin kaupunki ryhtyisi edistämään ympäristöystävällistä rakentamista myöntämällä määräaikainen tontinvuokra-alennus rakennuksille, joiden E-luku on pienempi tai yhtä suuri kuin esimerkiksi 70 %:a vaaditusta määräystasosta.

Kaupunginhallitus viittaa rakennus-, kiinteistö- ja ympäristölautakuntien lausuntoihin ja toteaa, että rakentaminen on jo nyt hyvin energiatehokasta, sillä uusia rakennuksia koskevien energiatehokkuusmääräysten vähimmäisvaatimukset ovat alhaisia. Lisäksi rakennusvalvontataksa kannustaa matalaenergiatalojen toteuttamiseen 20 %:a matalammalla lupamaksulla. Tontinluovutusehdot, informaatio-ohjaus ja määräysten helpotukset edesauttavat energiatehokkuustavoitteiden saavuttamista. Energiatehokkuuteen ja uusiutuvan energian käyttöön on myös ohjattu kaavoituksella.





Kansainvälisten ilmastosopimusten, EU:n energialainsäädännön ja kotimaisten energiapoliittisten strategioiden toteuttaminen edellyttää Helsingissä energiatehokkuusvaatimusten sisällyttämistä asuntorakentamiseen ja olemassa olevan rakennuskannan korjaamiseen. Helsingin kaupunki on sitoutunut kahteen keskeiseen energiansäästötavoitteita ohjaavaan sopimukseen: vuoteen 2016 asti voimassa oleva kuntien energiatehokkuussopimuskausi (KETS) sekä ajalle 2010 - 2016 solmittu Helsingin, valtionhallinnon ja RAKLI ry:n välinen vuokra-asuntojen energiatehokkuutta koskeva sopimus (VAETS).

Kaupunginhallitus toteaa, että kaupunki pyrkii kaavoituksen ja liikennesuunnittelun keinoin edistämään tiivistä yhdyskuntarakennetta sekä varmistamaan energiatehokkaan rakentamisen kerrostalotuotannossa edellyttämällä tontinluovutusehdoissa tiukempia E-lukuvaatimuksia kuin rakennusluvan myöntämisen minimitaso edellyttäisi.

Lisäksi kaupunginhallitus katsoo, että aloitteessa esitetty E-lukujen luotettava ja puolueeton selvittäminen on käytännössä lähes mahdotonta. Vuokratason määrittämisen edellytyksinä olisivat käytönaikainen todellinen kulutus ja saavutettu E-luku, joiden todentaminen on hyvin vaikeaa. Tontinvuokrien selkeyden ylläpitämiseksi E-lukuihin perustuvaa porrastusta on syytä välttää. Porrastaminen aiheuttaisi myös mittavan hallinnollisen työn.

Kaupunginvaltuusto muutti 4.6.2014 (§ 217) työjärjestystään siten, että aloitteeseen, jonka on allekirjoittanut vähemmän kuin 15 valtuutettua antaa vastauksen kaupunginhallitus. Muutosta edeltäneessä työjärjestyksessä vastauksen aloitteeseen antoi aina valtuusto. Valtuutettu Jessica Karhun aloite on jätetty 21.5.2014, ennen valtuuston työjärjestyksen muuttamista. Aloitteen käsittelyjärjestys on 4.6.2014 muutettua työjärjestystä edeltäneen työjärjestyksen mukainen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi  
Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

## Liitteet

- 1 Karhu Jessica valtuustoaloite Kvsto 21.5.2014 asia 24
- 2 Allekirjoitettu Karhu Jessica valtuustoaloite Kvsto 21.5.2014 asia 24
- 3 Rakennuslautakunnan päätös 19.8.2014



26.11.2014

Kj/31

## Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

### Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1144

HEL 2014-006914 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Jessica Karhun aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi  
Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

Ympäristölautakunta 09.09.2014 § 256

HEL 2014-006914 T 00 00 03

#### Päätös

Ympäristölautakunta päätti antaa seuraavan lausunnon.

Helsingin kaupunki ohjaa nykyisin energiatehokkaampaan rakentamiseen tontinluovutusehdoilla, informaatio-ohjauksella, rakennusluvista saatavilla alennuksilla ja määräysten helpotuksilla esimerkiksi ilmalämpöpumpun ja aurinkoenergian asentaminen ei vaadi lupaa. Lisäksi muutamassa aluerakentamiskohteessa eli lähinnä Eko-Viikissä sekä Kuninkaantammen ja Honkasuon uudisrakentamisalueilla on energiatehokkuuteen ja uusiutuvan energian käyttöön ohjattu kaavoituksella.

#### Tontinluovutusehdot

Vuodesta 2011 on ollut Helsingissä käytössä asuinrakentamista koskevat tontinluovutusehdot. Silloisten määräysten mukaan vaatimustasona oli energiatehokkuusluokka A (100 kWh/m<sup>2</sup>).

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

F10680001200062637

#### Alvno

F102012566



Vaatimustaso tarkoitti käytännössä matalaenergiarakentamista, ollen myös kansallisia vuoden 2012 määräyksiä tiukempi. Helsingin uusien asuinrakennusten energiatehokkuus onkin selvästi parantunut viimeisten neljän vuoden aikana. A-luokan osuus nousi 21 prosentista 68 prosenttiin.

Kesäkuusta 2013 lähtien rakennuksia on arvioitu uuden energiatodistustulain vaatimalla laskennallisen kokonaisenergiankulutuksen avulla (E-luku). Uuteen A-luokkaan pääseminen edellyttää energiatehokkaan rakennuksen lisäksi omaa energiantuotantoa esimerkiksi aurinkopaneeleilla. Rakennuksen energiatehokkuusluokka ilmaistaan edelleen asteikolla A-G, mutta uusi luokitus perustuu E-lukuun. Vanhat ja uudet luokat eivät ole vertailukelpoisia. Lainmuutoksen jälkeen ainoastaan yksi rakennusluvan saanut hanke on yltänyt uuteen parhaaseen A-luokkaan. Rakennusluvan saamiseksi uudisrakennusten tulee olla vähintään C-luokkaa. EU:n linjausten mukaan kaikkien uusien rakennusten tulee vuoden 2021 alusta lähtien olla lähes nollaenergiarakennuksia, joiden on arvioitu olevan uudessa energialuokituksessa yleensä A-luokkaa.

Vastaisuudessa kaupunki edellyttää luovuttamiensa kerrostalotonttien osalta, että rakennusluvan edellytyksenä oleva kerrostalojen C-luokan (101-130 kWh/m<sup>2</sup>) energiatehokkuusvaatimus täyttyy selkeästi ja alittaa E-luvun 120 kWh/m<sup>2</sup>/vuosi. Niiden tonttien osalta, jotka on varattu ennen energiatodistustulain uudistuksen voimaan astumista, kaupunki ei edellytä määräyksiä tiukempaa energiatehokkuusvaatimusta. Näiden hankkeiden osalta kaupunki pyrkii kuitenkin hankeohjauksen keinoin varmistamaan tavoitteellisen energiatehokkuuden toteutumisen rakentamisessa. Uudistuneen energiatodistustulain voimaan astumisen jälkeen kaupungin oman asuntokannan peruskorjaustoiminnassa pyritään tavoitteellisesti D-energialuokkaan.

#### Tampereen kokemukset

Tampereen maapolitiikan periaatteisiin hyväksyttiin vuonna 2014 periaate, että täydennysrakennushankkeissa voi saada enintään 85 % alennuksen kaavoituskorvauksesta, jos hanke täyttää tietyt kriteerit, joiden joukossa on myös energiatehokkuuden parantaminen.

Tampereella otettiin myös vuonna 2014 käyttöön tonttivuokra-alennus omakotitonttien luovutuksessa. Sitä pilotoitiin ensin Vuoreksen asuntomessualueella, jossa pientaloista noin kolmasosa täytti kriteerin ja sai alennuksen. Alennuksen ehtona on, että toteutetun talon E-luku

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



on enintään 70 % normaalista vähimmäistasosta. Tontinvuokra-alennus on tällöin 50 % 5 vuoden ajalta.

Tampereella on tontinvuokra keskimäärin 2000 euroa vuodessa, joten alennus on noin 1000 euroa vuodessa. Toistaiseksi alennuksen on saanut vasta kahden pilottialueen rakentajat, eli noin 20 taloutta, eli rahassa vain 20 000 euroa vuodessa. Koko kaupungin alueella kaupungin tonteille rakentajia on noin 100. Mikäli puolet heistä tekisi energiatehokkaan talon, tuki maksaisi kaupungille 100 000 euroa vuodessa menetettyinä vuokratuloina. Tampere on siten arvioinut tämän mallin kaupungin ja yhteiskunnan kannalta kustannustehokkaaksi ohjauskeinoksi.

### Energiatehokkaaseen rakentamiseen ohjaaminen

Ympäristölautakunta toteaa, että energiatehokkaaseen rakentamiseen ohjaaminen vaatii erilaisia keinoja eri ryhmille. Vuoka-alennus ei ole kerrostalorakentajille niin houkutteleva kuin omakotitalorakentajille, jotka saavat itse taloudellisen hyödyn. Toisaalta alennus kerrostalojen tontinvuokrasta olisi kuitenkin rakennusliikkeille hyvä markkinointivaltti asunnon myynnissä.

Helsingissä käytössä oleva tontinluovutusehto on ollut kustannustehokas ohjauskeino ja se on kohdistunut juuri kerrostaloihin. Vielä tätä energiatehokkaampaa rakentamista olisi mahdollista saada aikaiseksi antamalla lisäksi energiatehokkaammasta rakentamisesta määräaikainen alennus Tampereen mallin mukaan.

Nykyistä enemmän toimia kaivattaisiin erityisesti olemassa olevan rakennuskannan energiatehokkuuden parantamiseen. Aukkaiden ja käyttäjien lisäksi merkittävässä roolissa ovat kiinteistönomistajat, rakennusten ylläpidosta ja huollosta vastaavat tahot sekä korjaushankkeiden suunnittelusta ja toteutuksesta vastaavat tahot. Energianeuvontaa pääkaupunkiseudulla on annettu Ilmastoinfon toimesta ja asukasneuvonnan ASIAA! – hankkeessa, jonka osarahoitus valtion toimesta (kuluttajien energianeuvonta) on valitettavasti loppumassa koko Suomessa. Esimerkiksi energiasaneerauksissa Tampereella rakennuttaja ja taloyhtiö saavat alennusta kaavoituskorvauksesta jos hanke täyttää neljä kuudesta ehdosta, joita ovat energiatehokkuus, ullakkorakentaminen, täydennysrakentamisen yhteishankkeet, rakenteellinen pysäköinti ja vanhan rakennuskannan suojeleminen.

Ympäristölautakunta toteaa, että kaupungin kannattaisi soveltaa Tampereen mallin kaltaisia energiatehokkuutta parantavia ratkaisuja tai edes kokeilla niitä ensin jollakin asuinrakentamisalueella. Kaupungin tulisi myös laatia asuin- ja toimistorakentamisen sekä



peruskorjaamisen energiatehokkuuden ohjaamisesta kokonaisvaltainen suunnitelma, joka integroitaisiin normaaliin kaupungin toimintaan. Suunnitelmassa tarkasteltaisiin ohjaamisen kokonaisuus: energiakaavoitus, kaavoituskorvaus, tontinluovutus ja -vuokraaminen, rakentamisen ohjaus sekä neuvonta. Tavoitteena olisi luoda selkeä ja kustannustehokas järjestelmä, joka palvelee niin kaupungin ilmastotavoitteita kuin rakennusten loppukäyttäjien asukkaiden ja yrittäjien etua.

Tämä lausunto on osa asian valmistelua eikä siihen siten voi hakea muutosta (Kuntalaki 91 §)

Esittelijä

ympäristönsuojelupäällikkö  
Päivi Kippo-Edlund

Lisätiedot

Jari Viinanen, ympäristötarkastaja, puhelin: +358 9 310 31519  
jari.viinanen(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 04.09.2014 § 447

HEL 2014-006914 T 00 00 03

Lausunto

Kiinteistölautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Valtuutettu Jessica Karhu ja 13 muuta valtuutettua ovat tehneet 21.5.2014 päivätyn valtuustoaloitteen koskien määräaikaisen tontinvuokra-alennusta alhaisen E-luvun rakennuksille. Aloite koskee määräaikaisen tontinvuokra-alennuksen myöntämistä rakennuksille, joiden E-luku on pienempi tai yhtä suuri kuin esimerkiksi 70 % vaaditusta määräystasosta.

Kansainvälisten ilmastosopimusten sekä kotimaisten energiapoliittisten strategioiden toteuttaminen edellyttää Helsingissä energiatehokkuusvaatimusten sisällyttämistä asuntorakentamiseen sekä olemassa olevan rakennuskannan korjaamiseen. Helsingin kaupunki on sitoutunut kahteen keskeiseen sopimukseen, jotka ohjaavat energiansäästötavoitteita. Vuoden 2008 alusta alkoi uusi vuoteen 2016 asti voimassa oleva kuntien energiatehokkuussopimuskausi (KETS). Lisäksi ajalle 2010 - 2016 on solmittu Helsingin, valtionhallinnon sekä RAKLI ry:n välinen vuokra-asuntojen energiatehokkuutta koskeva sopimus (VAETS).

Helsingin kaupunki toteuttaa asuntorakentamisessa tiukkoja energiatehokkuusvaatimuksia. Energiatehokkuutta parantaneita

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

F10680001200062637

Alvno

F102012566



kehittämishankkeita on toteutettu eri projektialueilla, ja niistä saatuja kokemuksia hyödynnetään uudisrakentamisessa. Näistä voidaan esimerkiksi mainita Kehittyvä kerrostalo-hanke - Kivikossa, jonka erityispiirteenä on kokonaissähköenergian minimointi. Ekotehokkaan asuntorakentamisen periaatteisiin kuuluvat keskeisesti myös joukkoliikenteeseen tukeutuvan tiiviin yhdyskuntarakenteen periaate, jota noudatetaan kaavoituksessa ja liikennesuunnittelussa. Kaupunki on myös aktiivisesti pyrkinyt edistämään energiatehokkuuteen liittyviä toimenpiteitä sekä rohkaisemaan asuntoyhtiöitä ja asukkaita vähentämään energian kulutusta kaikessa toiminnassaan.

Kaupunki on edellyttänyt luovuttamiensa tonttien osalta ennen energiatehokkuusluokituksen muutosta, että A-luokan energiatehokkuusvaatimus täyttyy selkeästi. Tavoitteena on ollut pyrkiä kohti nollaenergiarakentamista ja turvaamaan kaavoituksella myös energiatehokkaan rakentamisen toteuttamisedellytyksiä. Rakentamisen energiatehokkuusluokitus muuttui kesällä 2013, ja uudet energialuokat perustuvat rakennusten kokonaisenergiatarkasteluun, eri energiamuotojen kertoimiin ja rakennustyyppikohtaisiin E-lukuihin. Uusi energialuokitus vastaa nyt rakentamismääräyskokoelmaa kokonaisenergiatarkastelun ja E-lukujen osalta. Uudistuksen tavoitteena on parantaa erityyppisten rakennusten energiatodistusten vertailtavuutta ja luotettavuutta. Helsingissä asuntorakentamisen energiatehokkuusvaatimuksena on ollut vanhan järjestelmän mukainen A-luokka. Uuden laskentajärjestelmän mukainen A-luokkaa tarkoittaa käytännössä rakennusta, jossa on omaa energiantuotantoa. Vuonna 2013 myönnettyistä rakennusluvista uuden mallin mukaisen A-luokan saavutti Helsingissä vain yksi asuntohanke. Kesäkuun 2013 jälkeen rakennusluvan saaneista kerrostalohankkeista kaikki kuuluivat energialuokkaan C, ja näiden hankkeiden E-lukujen keskiarvo on 123,10 kWh/m<sup>2</sup>/vuosi.

Vastaisuudessa kaupunki edellyttää luovuttamiensa kerrostalotonttien osalta, että rakennusluvan edellytyksenä oleva C-luokan energiatehokkuusvaatimus täyttyy selkeästi ja alittaa E-luvun 120 kWh/m<sup>2</sup>/vuosi. Tällöin vaatimus vastaa hyvin kaupungin energiatehokkuusvaatimuksia ja ohjaa rakentamista kohti energiaa säästävää rakentamista. Niiden tonttien osalta, jotka on varattu ennen energiatodistustlain uudistuksen voimaan astumista, kaupunki ei edellytä määräyksiä tiukempaa energiatehokkuusvaatimusta. Näiden hankkeiden osalta kaupunki pyrkii kuitenkin hankeohjauksen keinoin varmistamaan tavoitteellisen energiatehokkuuden toteutumisen rakentamisessa.

Kaupunki luovuttaa vuosittain rakennusoikeutta asuntotuotantoon noin 150 - 250 000 k-m<sup>2</sup>. Pääsääntöisesti luovutettava rakennusoikeus



sijoittuu kerrostalorakentamiseen. Olennaista on, että E-luku vaatimukset ovat erilaisia rakennustyyppistä riippuen. Esimerkiksi pientalojen A ja B energiatehokkuusluokka on saavutettavissa huomattavasti helpommin kuin kerrostalorakentamisessa. Pääsääntöisesti pientalot itseohjautuvasti rakennutetaan hyvin energiatehokkaiksi. Määräysten vähimmäisvaatimukset (C-luokka) tarkoittavat lähtökohtaisesti jo hyvin energiatehokasta rakentamista. Huomattavaa on kuitenkin se, että viime aikoina on keskusteltu siitä, että onko energiatehokkuusvaatimuksissa menty niin pitkälle, että vaatimusten noudattaminen aiheuttaa riskejä rakennusfysikaaliselle ja kosteustekniselle toiminnalle.

Asumisen Rahoitus ja kehittämiskeskus (ARA) myöntää harkinnanvaraista energia-avustusta pientalojen energiatalouden parantamiseen ja uusiutuvien energiamuotojen lisäämiseen. Vastaavasti myös ARA myöntää asunto-osakeyhtiöille korkotukilainoja energiataloutta edistäviin hankkeisiin. Lisäksi myös kaupunginhallituksen hyväksymän rakennusvalvontataksan mukaan matalaenergialona toteutettavan asuinrakennuksen lupamaksua alennetaan. Alennus on 20 % lupamaksusta jos rakennuksen lämpöhäviöiden laskennallinen energiankulutus on vuositasolla enintään 85 % vähimmäisvaatimukset täyttävän vertailuratkaisun vastaavasta energiankulutuksesta.

Lopuksi

Kiinteistölautakunta katsoo, että energiansäästäminen ja energiataloutta tukevien ratkaisujen kehittäminen ovat kannatettavia ja tavoiteltavia asioita. Kaupunki pyrkii edistämään kaavoituksen keinoin tiivistä ja eheää ekotehokasta yhdyskuntarakentamista sekä varmistamaan energiatehokkaan rakentamisen kerrostalotuotannossa edellyttämällä tontinluovutusehdoissa tiukempia E-lukuvaatimuksia kuin rakennusluvan myöntämisen minimitaso. Rakennusluvan edellytyksenä oleva C-luokan energiatehokkuusvaatimus on sinällään jo hyvin energiatehokas ja edistää siten energiataloudellisen rakentamisen periaatteita. Kaupunki myös edistää toiminnassaan energiatehokkuustavoitteita ja rohkaisee aktiivisesti energiansäästöön.

Määräaikaisen tontinvuokra-alennuksen myöntäminen alhaisen E-luvun omaaville hankkeille on oikeudenmukaisesti ja yhdenvertaisesti todennettuna käytännössä lähes mahdotonta. Rakennuslupaa haettaessa tulee esittää energiaselvitys vaadittuine E-lukuineen. Rakennuksen käyttöönottovaiheessa tulee energiaselvitys päivittää uudelleen. Olennaista on energiatehokkuustavoitteiden saavuttamiseksi ja todentamiseksi käytönaikainen todellinen kulutus ja saavutettu E-luku. Maanvuokran määrittämisessä yhdenvertaisen sekä



oikeudenmukaisen kohtelun varmistamiseksi on rakennuksen todellisen käyttöön perustuvan E-luvun määrittäminen sekä puolueeton todentaminen hyvin vaikeaa. Kiinteistövirastolla ei ole käytännössä mahdollisuuksia saada selville luotettavaa ja puolueetonta tietoa rakennuksen toteutuneesta energiankulutuksesta sekä E-luvusta.

Kiinteistölautakunta katsoo, että vastaisuudessa edellä esitettyjen keinojen lisäksi myös erilaiset energiataloudellisiin ratkaisuihin saatavat avustukset ja neuvontapalvelut sekä alennukset rakennusvalvontataksasta ovat kannatettavia ja edesauttavat energiatehokkuustavoitteiden saavuttamista laajamittaisemmin. Lisäksi nämä palvelut ovat kaikkien saatavilla, myös yksityiselle maalle rakennettavien rakennusten osalta. Samoin lautakunta toteaa, että tontinvuokrat ovat lähtökohtaisesti määritetty kohtuulliseksi ja erityisesti säänneltyyn tuotantoon luovutettujen tonttien vuokrat ovat muita alhaisemmat.

Esittelijä

osastopäällikkö  
Juhani Tuuttila

Lisätiedot

Pekka Saarinen, tonttiasiamies, puhelin: 310 64182  
pekka.t.saarinen(a)hel.fi





26.11.2014

Kj/32

## § 390

### Kaj / Valtuutettu Terhi Mäen aloite yksinasumiseen liittyvästä köyhyysriskistä

HEL 2014-006915 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Terhi Mäen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Mäki Terhi valtuustoaloite Kvsto 21.5.2014 asia 25
- 2 Allekirjoitettu Mäki Terhi valtuustoaloite Kvsto 21.5.2014 asia 25

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Terhi Mäki ja 26 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että kaupungin vuokra-asuntojen määrää on lisättävä ja vuokra-asuntojen saamiskriteereiden tulee olla läpinäkyvät ja sellaiset, etteivät ne syrji yksineläviä, joilla on oltava yhtäläiset oikeudet saada kaupungin kohtuuhintaisia vuokra-asuntoja. Aloitteen tekijät edellyttävät lisäksi, että asunottomien ja pienipalkkaisten yksinelävien asumiskustannusten vähentämiseksi asetetaan työryhmä.

Kaupunginhallitus viittaa asuntolautakunnan ja sosiaali- ja terveyslautakunnan lausuntoihin ja toteaa, että Helsingin asuntopoliittisena tavoitteena on rakentaa vuosittain omana tuotantona vähintään 750 valtion tukemaa vuokra-asuntoa. Vuonna 2013 valmistui 455 uutta asuntoa ja rakentamispäätöksiä tehtiin 333 asunnon rakentamisesta. Vaikeaan asuntomarkkinatilanteeseen pyritään vaikuttamaan lisäämällä tuotantoa, jotta kysynnän ja tarjonnan suhde tasapainottuisi.

Vuokra-asuntojen asukasvalinta perustuu arava- ja korkotukilainsäädäntöön, joiden mukaan hakijaruokakunnan asunnontarve, varallisuus ja tulot ovat asukasvalintojen perusteina.



Tavoitteina on, että vuokra-asunnon saavat sitä eniten tarvitsevat ruokakunnat, vuokratalojen asukasrakenne on monipuolinen ja asuinalue on sosiaalisesti tasapainoinen. Asukasvalinnoissa noudatetaan myös syrjinnän kieltävää yhdenvertaisuuslakia sekä naisten ja miesten tasa-arvosta annettua lakia.

Yhden hengen kotitaloudet ovat 60 %:n osuudellaan kaupungin vuokra-asuntojen suurin hakijaryhmä. Toimeentulotukea saavista talouksista yhden hengen talouksia oli 77,3 %:ia (vuonna 2013). Yksinasujille tarjottavia yksiöitä tai kaksioita ei vapaudu tarpeeksi, sillä asukasvaihtuvuus on niissä vähäistä. Vuonna 2013 välitetyistä asunnoista vain 14 %:ia oli yksiöitä ja 39 %:ia kaksioita. Asukkaiksi valituista 39 %:ia oli yksin asuvia.

Kaupunginhallitus toteaa, että asunnottomuustyöryhmän toimenpide-ehdotusten mukaisesti pyritään erityisesti ehkäisemään nuorten asunnottomuutta. Kaupungin vuokra-asuntojen välityksessä kiinnitetään huomiota lastensuojelun asiakkaina olleiden ja todellisessa asunnottomuusuhassa olevien nuorten asunnon saamiseen. Yhteisöasuminen onkin ollut vaihtoehtona nuorten kaveriryhmille, joille on välitetty esimerkiksi hissittömien kerrostalojen ylimmissä kerroksissa sijaitsevia kolmen tai neljän huoneen asuntoja.

Kaupunginhallitus katsoo, että asumisen ja siihen liittyvän maankäytön toteutusohjelman lisäksi asunnottomuustyöryhmä on perehtynyt aloitteessa esitettyihin vuokra-asunnon saatavuuteen ja asunnottomuuteen liittyviin ongelmiin. Vuokrat ovat nousseet ansiotasoa nopeammin heikentäen erityisesti pienituloisten yksinelävien, mutta myös perheiden asemaa. Asumisen tuet eivät myöskään ole kehittyneet asumismenoja vastaavasti. Asumistukijärjestelmän uudistaminen on ollut pitkään vireillä, ja kokonaisvuokramalliin perustuvaa uutta laskentajärjestelmää on suunniteltu.

Kaupunginvaltuusto muutti 4.6.2014 (§ 217) työjärjestystään aloitteiden osalta. Valtuutettu Terhi Mäen aloite on jätetty 21.5.2014, joten sen käsittelyjärjestys on ennen muutosta voimassa olleen työjärjestyksen mukainen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

## Liitteet

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

FI0680001200062637

### Alvno

FI02012566



- 1 Mäki Terhi valtuustoaloite Kvsto 21.5.2014 asia 25  
2 Allekirjoitettu Mäki Terhi valtuustoaloite Kvsto 21.5.2014 asia 25

## Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1145

HEL 2014-006915 T 00 00 03

### Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Terhi Mäen aloitteen loppuun käsitellyksi.

### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

### Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveyslautakunta 09.09.2014 § 313

HEL 2014-006915 T 00 00 03

### Päätös

Sosiaali- ja terveyslautakunta antoi valtuutettu Terhi Mäen ym. valtuusto-aloitteeseen yksinasumiseen liittyvästä köyhyysriskistä seuraavan lausunnon:

"Helsingin kaupungin toimeentulotukea saavista talouksista oli vuonna 2013 yksinasuvia 77,3 % eli 34 583 taloutta, joista miehiä oli 20 911 ja naisia 13 672. Osuudet ovat suurimmat kuuden suurimman kaupungin ns. kuusikkovertailuissa. Yksinasuvien suurta osuutta voidaan osittain selittää Helsingin asuntojen korkeilla vuokrilla, mikä aiheuttaa tarvetta hakea toimeentulotukea.

Sosiaali- ja terveyslautakunta pitää kannatettavana, että yksinasuvien kohtuuvuokraisten vuokra-asuntojen saantia helpotettaisiin samoin kuin sitä, että saamiskriteerit olisivat sellaiset, etteivät ne syrji mitään väestöryhmää.



Kaupunginhallitus päätti 9.6.2014 asumisen ja siihen liittyvän maankäytön toteutusohjelman seurantaraporttia 2014 koskevasta täytäntöönpanosta. Täytäntöönpanoon sisältyy monia toimia asunnottomuuden vähentämiseksi sekä kohtuuhintaisten asuntojen saannin turvaamiseksi.

#### Terveys- ja hyvinvointi vaikutusten arviointi

Asunnottomuuden vähentämisen terveys- ja hyvinvointivaikutukset ovat kiistattomat. Asunnottomuus on yksi vahvimista tekijöistä henkilön syrjäytymiskehityksessä."

#### Esittelijä

vs. virastopäällikkö  
Hannu Juvonen

#### Lisätiedot

Marja Heikkinen, kehittämissuunnittelija, puhelin: 310 42303  
marja.heikkinen(a)hel.fi

#### Asuntolautakunta 28.08.2014 § 70

HEL 2014-006915 T 00 00 03

#### Päätös

Asuntolautakunta päätti antaa aloitteesta seuraavan lausunnon:

#### Taustalla on vaikea asuntomarkkinatilanne

On ilmeistä, että yksin asuvien tilanteeseen vaikuttaa tiukka asuntomarkkinatilanne. Asuntopoliittisena haasteena onkin lisätä tuotantoa siten, että kysynnän ja tarjonnan suhdetta voitaisiin tasapainottaa.

#### Kaupungin vuokra-asuntoja rakennetaan lisää

Helsingin asuntopoliittikan yhtenä tavoitteena on rakentaa kaupungin omana tuotantona vuosittain vähintään 750 valtion tukemaa vuokra-asuntoa. Tähän tavoitteeseen ei ole kuitenkaan vielä päästy. Vuonna 2013 valmistui 455 uutta asuntoa ja rakentamispäätöksiä tehtiin 333 asunnon rakentamisesta.

#### Asukasvalinta perustuu lakiin ja asetuksiin

Valtion tukemien vuokra-asuntojen asukasvalintaa säätelee arava- ja korkotukilainsäädäntö. Säännösten mukaan asukkaaksi valitsemisen perusteena on pidettävä hakijaruokakunnan asunnontarvetta, varallisuutta ja tuloja. Asukasvalinnan tavoitteena on, että vuokra-



asunnot osoitetaan vuokra-asuntoa eniten tarvitseville ruokakunnille ja samalla pyritään vuokratalon monipuoliseen asukasrakenteeseen ja sosiaalisesti tasapainoiseen asuinalueeseen. Näiden säännösten lisäksi asukasvalinnassa noudatetaan Helsingin kaupunginhallituksen 8.3.2010 vahvistamia asunnonvälityksen periaatteita.

Asukasvalinnassa noudatetaan myös yhdenvertaisuuslakia, joka kieltää syrjinnän. Ketään ei saa syrjiä iän, etnisen tai kansallisen alkuperän, kansalaisuuden, kielen, uskonnon, vakaumuksen, mielipiteen, terveydentilan, vammaisuuden, sukupuolisen suuntautumisen tai muun henkilöön liittyvän syyn perusteella. Sukupuoleen perustuvasta syrjinnän kiellosta säädetään naisten ja miesten välisestä tasa-arvosta annetussa laissa.

#### Yksin asuntoa hakevien asukasvalinnat

Yhden hengen kotitaloudet on suurin ryhmä kaupungin vuokra-asunnon hakijoista. Kaikista hakijoista lähes 60 % hakee asuntoa yksin. Ongelmana on, ettei yksin asuntoa hakeville vapaudu sopivia asuntoja kysyntää vastaavasti. Vuonna 2013 välitetyistä asunnoista 14 % oli yksiöitä ja 42 % kaksioita, asukkaaksi valituista 39 % oli yksin asuvia.

Periaatteena on, että yksin asuntoa hakevalle tarjotaan yksiötä tai kaksiota. Hakija itse määrittelee asuntohakemuksessa maksimivuokran eikä hakijalle tarjota tätä vuokraa kalliimpaa asuntoa. Näin suuremmat kaksiot ovat usein liian kalliita yksin asuntoa hakeville.

#### Yhteisöasuminen vaihtoehtona

Osa hakijoista hakee asuntoa yhdessä tuttavien kanssa. Erityisesti nuoret kahden tai kolmen hengen kaveriryhmät hakevat asuntoa yhdessä. Joitakin kolmen tai neljän huoneen asuntoja on välitetty näille hakijoille yhteisöasunnoiksi. Asunnot ovat useimmiten hissittömien kerrostalojen ylemmissä kerroksissa, minkä vuoksi lapsiperheet eivät ole näistä kiinnostuneita. Tällä tavalla on pyritty purkamaan nuorten vaikeaa tilannetta vuokra-asuntomarkkinoilla.

#### Asunottomuustyöryhmän toimenpide-ehdotukset asunnonvälityksen osalta

Kaupunginhallitus päätti 20.5.2013 strategiaohjelman täytäntöönpanopäätöksessä kehottaa sosiaali- ja terveysvirastoa ja kiinteistövirastoa yhteistyössä talous- ja suunnittelukeskuksen kanssa valmistelemaan asunottomuuden vähentämiseen tähtäävän ohjelman vuoden 2013 loppuun mennessä. Kaupunginjohtaja asetti 25.9.2013 asunottomuustyöryhmän laatimaan asunottomuuden vähentämiseen tähtäävät toimenpide-ehdotukset. Kaupunginvaltuusto merkitsi tiedoksi



21.5.2014 Kotikaupunkina Helsinki –ohjelman seurantaraportin 2014, jonka liitteenä käsiteltiin myös asunnottomuustyöryhmän toimenpide-ehdotukset.

Asunnottomuustyöryhmän tekemän selvitystyön mukaan kaupungin vuokra-asunnon hakijoiden joukossa asunnottomuus tai asunnottomuusuhkatilanne koskee erityisesti yksin asuntoa hakevia. Heistä yli 60 prosentilla on asunnottomuus- tai muuttouhkatilanne.

Asunnottomuustyöryhmän toimenpide-ehdotuksena asunnonvälityksen osalta on nuorten asunnottomuuden ehkäiseminen. Kaupungin vuokra-asuntojen välityksessä kiinnitetään erityistä huomiota lastensuojelun asiakkaana olleiden sekä todellisessa asunnottomuusuhassa olevien nuorten asunnon saamiseen.

Esittelijä

osastopäällikkö  
Markku Leijo

Lisätiedot

Marjo Tapana, apulaisosastopäällikkö, puhelin: 310 34222  
marjo.tapana(a)hel.fi



26.11.2014

Kj/33

## § 391

### Kaj / Valtuutettu Risto Rautavan aloite Mannerheim-ristin ritarien ym. kunnioittamisesta

HEL 2014-007425 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Risto Rautavan aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi  
Juha Viljakainen, hankepääällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Rautava Risto ym. valtuustoaloite Kvsto 4.6.2014 asia 25
- 2 Risto Rautavan valtuustoaloite
- 3 Nimistöimikunnan kirje 10.9.2014

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Risto Rautava ja 56 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että 12 helsinkiläistä Mannerheim-ristin ritaria kunnioitettaisiin esimerkiksi nimeämällä jonkin uuden asuinalueen katuja, puistoja, kortteleita tai aukioita heidän mukaan.

Kaupunginhallitus viittaa kaupunkisuunnittelulautakunnan lausuntoon ja nimistöimikunnan kirjeeseen ja toteaa, että kaupunkisuunnitteluvirasto ja rakennusvirasto ovat kartoittamassa sopivia paikkoja olemassa olevasta, esimerkiksi Katajanokalla tai Kaivopuistossa sijaitsevasta puistosta. Kartoituksen pohjalta valmistellaan yleisten töiden lautakunnalle esitys puiston osan nimeämisestä.

Kaupunginmuseolta ei ole saatu kommentteja.

Kaupunginvaltuusto muutti 4.6.2014 (§ 217) työjärjestystään aloitteiden osalta siten. Aloitteet, jotka on jätetty ennen muutosten voimaantuloa, käsitellään aloitteen jättämishetkellä voimassa olleiden



työjärjestysmääräysten mukaisesti. Valtuutettu Risto Rautavan aloite on jätetty 4.6.2014, joten sen käsittelyjärjestys on ennen muutosta voimassa olleen työjärjestyksen mukainen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi  
Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Rautava Risto ym. valtuustoaloite Kvsto 4.6.2014 asia 25
- 2 Risto Rautavan valtuustoaloite
- 3 Nimistöimikunnan kirje 10.9.2014

Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1146

HEL 2014-007425 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Risto Rautavan aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi  
Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 23.09.2014 § 290

HEL 2014-007425 T 00 00 03

Lausunto

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566





Kaupunkisuunnittelulautakunta antoi asiasta kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Mannerheim-ristin ritarien muiston kunnioittamiseksi pyritään osoittamaan nimettäväksi sopiva, erottuva paikka jostakin olemassa olevasta, keskeisesti esimerkiksi Katajanokalla tai Kaivopuistossa sijaitsevasta puistosta. Kaupunkisuunnitteluvirasto yhteistyössä rakennusviraston kanssa jatkaa tarkoitukseen soveltuvien paikkojen kartoittamista ja valmistelee kartoituksen pohjalta yhteisen esityksen.

Lopullisen päätöksen puiston osan nimeämisestä tekee yleisten töiden lautakunta.

Esittelijä

asemakaavapäällikkö  
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Johanna Lehtonen, nimistönsuunnittelija, puhelin: 310 37386  
johanna.lehtonen(a)hel.fi



## § 392

### Kaj / Valtuutettu Kauko Koskisen aloite Tattarisuon teollisuustonttien vuokra-ajan jatkamisesta

HEL 2014-006222 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Kauko Koskisen aloitteen loppuun käsittelyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Kauko Koskisen valtuustoaloite, Kvsto 7.5.2014 asia 55
- 2 Koskinen Kauko ym. valtuustoaloite 7.5.2014 asia 55

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Kauko Koskinen ja 20 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että Tattarisuon teollisuustonttien vuokra-aikaa olisi hakemuksesta mahdollista jatkaa ainakin vuoteen 2050, nykyisen 2034 sijaan.

Kaupunginhallitus viittaa kaupunkisuunnittelulautakunnan ja kiinteistölautakunnan lausuntoihin ja toteaa, että Tattarisuota on yleiskaava 2050:n vision mukaan tarkoitus kehittää yritysalueena, joka osoitettaisiin kaavassa toimitila-alueeksi.

Kaupungin yleisten vuokrausperiaatteiden mukaan kaupungilla ei ole syytä olla jatkamatta tontin maanvuokrasopimusta lähempänä vuokra-ajan päättymistä, ellei alueen asemakaavan mukaista käyttötarkoitusta ole muutettu tai sellaista muutosta ole suunnitteilla, joka estäisi tontin uudelleen vuokrauksen.

Kaupunginhallitus toteaa, että kaupunki on valmis jatkamaan vuokra-aikoja tapauskohtaisesti, jos vuokra-aika on esteenä tontin rakentamisinvestoinneille. Kaikkien vuokra-aikojen jatkamista koskeva periaatepäätös voidaan tehdä yleiskaavan hyväksymisen jälkeen.



26.11.2014

Kj/34

Kaupunginvaltuusto muutti 4.6.2014 (§ 217) työjärjestystään aloitteiden osalta. Valtuutettu Kauko Koskisen aloite on jätetty 7.5.2014, joten sen käsittelyjärjestys on ennen muutosta voimassa olleen työjärjestyksen mukainen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

### Liitteet

- 1 Kauko Koskisen valtuustoaloite, Kvsto 7.5.2014 asia 55
- 2 Koskinen Kauko ym. valtuustoaloite 7.5.2014 asia 55

### Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

### Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 17.11.2014 § 1196

HEL 2014-006222 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Kauko Koskisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

10.11.2014 Pöydälle

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 04.09.2014 § 444

HEL 2014-006222 T 00 00 03

Lausunto



Kiinteistölautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon koskien Tattarisuon teollisuusalueen yrittäjien toimintaedellytyksistä vuoden 2034 jälkeen:

Tattarisuon teollisuusalueella on tehty pitkäaikaisia maanvuokrasopimuksia n. 200 eri yrityksen kanssa siten, että pisimmillään sopimukset ovat voimassa 31.12.2034 saakka. Kaupungin yleisten vuokrausperiaatteiden mukaan kaupungilla ei ole syytä olla jatkamatta tontin maanvuokrasopimusta lähempänä vuokra-ajan päättymistä, mikäli alueen asemakaavan mukaista käyttötarkoitusta ei ole muutettu tai sellaista muutosta ei ole suunnitteilla, mikä estäisi tontin uudelleen vuokrauksen.

Tattarisuon teollisuusalue rajoittuu Malmin lentokenttäalueeseen, jonka vuokrasopimus päättyy myös vuoden 2034 lopussa. Valtion ja Helsingin seudun kuntien välisen suurten infrahankkeiden tukemiseksi ja asumisen edistämiseksi 25.8.2014 saavutetun neuvottelutuloksen mukaan valtio lopettaa toimintansa Malmin lentokentällä tavoitteena vuoden 2016 aikana, mutta viimeistään vuoden 2020 loppuun mennessä, jonka jälkeen alue palautuu Helsingin kaupungin käyttöön.

Alueelle ollaan valmistelemassa käyttötarkoituksen muutosta lähinnä asumiseen ja samalla tutkitaan Tattarisuon ja Tattariharjun teollisuusalueiden käyttötarkoituksen muuttamista tai nykyisen käytön tehostamista työpaikka-alueena pitkällä tähtäimellä.

Lautakunta on tietoinen vuokralaisten huolesta, joka liittyy vuokratontin vakuusarvoon vuokra-ajan päättymisajan lähestyessä. Lautakunta ilmoittaa, että vuokra-aikaa ollaan valmiita jatkamaan tässä vaiheessa tapauskohtaisesti silloin, kun tontin vuokra-aika on esteenä tontin rakentamisinvestoinneille. Periaatepäätös sopimusten jatkamisesta on syytä tehdä kuitenkin vasta yleiskaavan hyväksymisen jälkeen.

#### Käsittely

04.09.2014 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Juhani Tuuttila: Muutan esitystäni seuraavasti:

Lausuntoehdotuksen neljännen kappaleen toinen virke muutetaan kuulumaan seuraavasti:

Lautakunta ilmoittaa, että vuokra-aikaa ollaan valmiita jatkamaan tässä vaiheessa tapauskohtaisesti silloin, kun tontin vuokra-aika on esteenä tontin rakentamisinvestoinneille.

#### Esittelijä

osastopäällikkö  
Juhani Tuuttila



Lisätiedot

Henna Vennonen, tonttiasiamies, puhelin: 310 36464  
henna.vennonen(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 02.09.2014 § 252

HEL 2014-006222 T 00 00 03

Lausunto

Kaupunkisuunnittelulautakunta antoi seuraavan lausunnon kaupunginhallitukselle:

Yleiskaavan vision aineistossa "Lähtökohdat ja periaatteet yritysalueille" todetaan, että Tattarisuo ja Tattariharju mahdollistavat osaltaan monipuolista elinkeinorakennetta Helsingissä. Alueita halutaan edelleen kehittää yritysalueina, mutta ne on listattu pitkällä aikavälillä mahdollisesti muuntuviin alueisiin. Valmisteilla olevassa yleiskaavassa alueet on tarkoitus osoittaa toimitila-alueiksi.

On tärkeää, että Helsingissä on tilaa myös Tattarisuon kaltaiselle "jalostamattomia" alueita yrityskäyttöön tarjoavalle työpaikka-alueelle. On myös tärkeää, että tulevaisuudessa kaupunki turvaa alueen säilymisen ja kehittymisen yrityskäytössä.

Käsittely

02.09.2014 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Lautakunta päätti yksimielisesti hyväksyä seuraavan Risto Rautavan tekemän ja Eija Loukoilan kannattaman vastaehdotuksen:

Muutetaan lausunto (kohdat 2, 3 ja 4) kuulumaan seuraavasti:

Yleiskaavan vision aineistossa "Lähtökohdat ja periaatteet yritysalueille" todetaan, että Tattarisuo ja Tattariharju mahdollistavat osaltaan monipuolista elinkeinorakennetta Helsingissä. Alueita halutaan edelleen kehittää yritysalueina, mutta ne on listattu pitkällä aikavälillä mahdollisesti muuntuviin alueisiin. Valmisteilla olevassa yleiskaavassa alueet on tarkoitus osoittaa toimitila-alueiksi.

On tärkeää, että Helsingissä on tilaa myös Tattarisuon kaltaiselle "jalostamattomia" alueita yrityskäyttöön tarjoavalle työpaikka-alueelle. On myös tärkeää, että tulevaisuudessa kaupunki turvaa alueen säilymisen ja kehittymisen yrityskäytössä.

19.08.2014 Pöydälle



Esittelijä

yleiskaavapäällikkö  
Rikhard Manninen

Lisätiedot

Crista Toivola, arkkitehti, puhelin: 310 37334  
crista.toivola(a)hel.fi

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



## § 393

### Kaj / Valtuutettu Otso Kivekkään aloite prosenttiperiaatteen käyttöön otosta täydennysrakentamiskohteissa

HEL 2014-006224 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Otso Kivekkään aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Mari Randell, asunto-ohjelmapäällikkö, puhelin: 310 25823  
mari.randell(a)hel.fi  
Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Kivekäs Otso valtuustoaloite Kvsto 7.5.2014 asia 56
- 2 Allekirjoitettu, Kivekäs Otso valtuustoaloite Kvsto 7.5.2014 asia 56

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Otso Kivekäs ja 43 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että kaupungin tulisi ottaa käyttöön prosenttiperiaate täydennysrakentamishankkeissa. Aloitteessa ehdotetaan, että kaavoitettaessa vanhoille alueille uusia asuntoja tai liiketilaa varattaisiin syntyvästä kaavoitushyödyistä esimerkiksi 2 % tai 5 % alueen yleiseen kehittämiseen asukkaiden ehdotusten pohjalta. Aloitteessa ehdotetaan, että kohteiden suunnittelu tapahtuisi samanaikaisesti kaavaa valmisteltaessa, ennen talojen rakentamista. Tällaisiksi kohteiksi ehdotetaan mm. leikkipuistoja, suojateitä, julkista taidetta, puistoja ja liikuntapaikkojen kunnostusta.

Kaupunginhallitus viittaa kiinteistölautakunnan, kaupunkisuunnittelulautakunnan, liikuntalautakunnan, yleisten töiden lautakunnan ja taidemuseon johtokunnan lausuntoihin ja toteaa, että kaupungilla on käytössään erilaisia keinoja tukea täydennysrakentamista. Yksityisten maanomistajien osalta kannustimena toimii lisärakennusoikeuden tuoma arvonnousu. Tästä arvonnoususta kaupunki saa maankäytösopimukseen perustuen osan



korvauksena yhdyskuntarakentamisen kustannuksiin. Kaupungin vuokratonteilla vuokralaiselle maksetaan rahana kaavamutoksen nettoarvon noususta enintään 2/3 täydennysrakentamiskorvauksena ja ns. korvausinvestointina.

Julkisen taiteen prosenttiperiaatteesta on syksyllä 2011 toiminut työryhmä, joka on todennut raportissaan, että erikseen sovittaville projektialueille ja täydennysrakentamisalueille voidaan määritellä asemakaava- ja tontinluovutusvaiheessa rakentamisaikaisiin kulttuuriprojekteihin tai pysyviin taidehankintoihin kerättävä rahoitusosuus.

Kaavamutokseen sisältyy usein myös erilaisia eri hallintokuntien budjettivaroista toteutettavia julkisia palveluja ja ympäristön parannustoimenpiteitä.

Kaupungilla on täydennysrakentamiseen keskittyneitä toimijoita kaupunginkansliassa ja kaupunkisuunnitteluvirastossa. Kaupunkisuunnitteluvirastossa on määräaikainen täydennysrakentamisprojekti ja lähiöprojekti, joiden molempien toiminta kohdentuu aloitteessa mainittuihin alueisiin.

Kaupunginhallitus toteaa, että täydennysrakentamista voidaan tukea monin tavoin kaupungin nykyisin toiminnoin: Julkisen taiteen prosenttiperiaatteesta on sovittuna periaatteet toimintatavoista, yksittäisten tonttien täydennysrakentamisessa maanomistaja tai vuokralainen saa kaavoituksen tuottamaa hyötyä, hallintokunnat suunnittelevat vuosittaisen talousarvion puitteissa erilaisia kehittämis- ja perusparannushankkeita sekä lähiörahastron turvin voidaan tukea alueellista kehittämistä budjettirahoituksen lisäksi.

Kaupunginhallitus pitää tärkeänä, että asukkaiden näkemykset otetaan täydennysrakentamisessa huomioon. Alueet ovat kuitenkin hyvin yksilöllisiä ja myös täydennysrakentamishankkeet ovat keskenään hyvin erilaisia ja erikokoisia. Projektit voivat olla joko yksittäisten tonttien täydentämistä tai laajamittaista uudistuotantoa. Täydennysrakentamisalueille ei ole tarkoituksenmukaista luoda yhtenäisiä malleja vaan ottaa kunkin alueen erityispiirteet huomioon. Näillä alueilla asuntohankkeiden toteutumisedellytyksistä on huolehdittava. Alueen yleinen hintataso määrittää uudistuotannon hintatasoa ja monilla täydennysrakentamisalueilla uudistuotannon hintataso ylittää merkittävästi alueen yleisen hintatason. Erityisesti näillä hintaherkillä alueilla tulee välttää ylimääräisiä asuntojen hintojen nostavia kustannuseriä.

Hyvällä suunnittelulla ja hallintokuntien välisellä yhteistyöllä voidaan turvata täydennysrakentamisalueiden toimintaedellytykset.





Kaupunginhallitus katsoo, että täydennysrakentamisalueiden investoinnit on tarkoituksenmukaista toteuttaa joko budjettirahoituksena, erillisellä julkisen taiteen prosenttiperiaatteella sovittavilla erillisalueilla tai lähiörahaston turvin. Uutta, aloitteessa tarkoitettua laajennettua prosenttiperiaatetta ei katsota tarkoituksenmukaiseksi. Hallintokuntien välistä yhteistyötä edelleen tiivistämällä, oikea-aikaisella asukasyhteistyöllä ja huolellisella suunnittelulla pystytään tarkoituksenmukaisella tavalla tehostamaan täydennysrakentamista.

Kaupunginvaltuusto muutti 4.6.2014 (§ 217) työjärjestystään aloitteiden osalta. Valtuutettu Otso Kivekkään aloite on jätetty 7.5.2014, joten sen käsittelyjärjestys on ennen muutosta voimassa olleen työjärjestyksen mukainen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Mari Randell, asunto-ohjelmapäällikkö, puhelin: 310 25823  
mari.randell(a)hel.fi  
Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Kivekäs Otso valtuustoaloite Kvsto 7.5.2014 asia 56
- 2 Allekirjoitettu, Kivekäs Otso valtuustoaloite Kvsto 7.5.2014 asia 56

Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 17.11.2014 § 1197

HEL 2014-006224 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Otso Kivekkään aloitteen loppuun käsitellyksi.

10.11.2014 Pöydälle

Esittelijä

kaupunginjohtaja

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



Jussi Pajunen

Lisätiedot

Mari Randell, asunto-ohjelmapäällikkö, puhelin: 310 25823  
mari.randell(a)hel.fi  
Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

Liikuntalautakunta 07.10.2014 § 160

HEL 2014-006224 T 00 00 03

Lausunto

Liikuntalautakunta antoi kaupunginhallitukselle lausunnon prosenttiperiaatteen käyttämisestä täydennysrakentamisen tukemiseen. Periaate on kannatettava, jos sen toteuttamisella saadaan hallintokuntien käytettäväksi lisämäärärahoja alueiden viihtyvyyden lisäämiseksi. Tällä hetkellä ovat käytössä lähiörahaston myöntämät, hallintokuntarajat ylittävät määrärahat mm. lähiliikuntapaikkojen rakentamiseen. Mikäli prosenttiperiaate otetaan käyttöön, sen infrarakentamisen säästöistä laskettu hyöty tulisi osoittaa alueille lähiörahaston rahoituksen lisäksi.

Esittelijä

vs. liikuntajohtaja  
Petteri Huurre

Lisätiedot

Asko Rahikainen, hankesuunnittelija, puhelin: 310 87785

Kiinteistölautakunta 04.09.2014 § 442

HEL 2014-006224 T 00 00 03

Lausunto

Kiinteistölautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Täydennysrakentamisen eduista

Helsingin tasapainoinen ja kestävä kehitys edellyttää panostusta olemassa oleviin kaupunginosaan. Täydennysrakentaminen olemassa olevaan kaupunkirakenteeseen on ekologisesti ja taloudellisesti kestävä. Nykyisillä alueilla on jo infrastruktuuri, palvelut ja yhteydet. Täydennysrakentaminen vanhoille alueille ylläpitää ja lisää niiden asukasmäärää, mahdollistaa palveluiden säilymisen ja parantamisen sekä luo positiivista imagoa.



## Aloite

Aloitteessa todetaan perustellusti täydennysrakentamisen taloudellisuus uusien alueiden kustannuksiin verrattuna, sen merkittävä osuus kaupungin asuntorakentamisessa, esitetään vaatimus sujuvammasta prosessista kaavoituksessa ja rakentamisessa sekä todetaan täydennysrakentamisen herättävän usein vanhoilla alueilla asukkaissa epäluuloja.

Aloitteessa esitetään, että kaupunki, kaavoittaessa vanhoille alueille uusia asuntoja ja liiketilaa, varaisi syntyvästä kaavoitushyödyistä esimerkiksi 2 % tai 5 % alueen yleiseen kehittämiseen asukkaiden ehdotusten pohjalta. Käyttökohteiden suunnittelu olisi syytä tehdä samaan aikaan kun kaavaa valmistellaan ja toteutus ennen talojen rakentamista. Kohteet voivat olla esimerkiksi leikkipuistoja, uusia suojateitä, julkista taidetta, puiston tai liikuntapaikan kunnostus. Rahojen jakaminen voitaisiin organisoida esimerkiksi Lähiörahaston kautta.

## Täydennysrakentamisen kaavamuutokset

Täydennysrakentamishankkeet tulevat vireille maan ja tonttien omistajien tai kaupungin vuokratonttien haltijoiden toimesta. Jokainen hanke on oma yksityinen tapauksensa (in casu), jonka toteuttamiselle taloudelliset, toiminnalliset ja tekniset lähtökohdat ja reunaehdot asettavat haasteita. Erityisesti kaavoituksen ja rakentamisen tuoma arvonnousu riippuu merkittävästi hankkeen sijainnista ja tonttiolosuhteista.

Yksityisille tontinomistajille ”porkkana” täydennysrakentamisen kaavamuutoksiin on lisärakennusoikeuden tuoma arvonnousu, josta kaupunki saa tietyin edellytyksin osan korvauksena yhdyskuntarakentamisen kustannuksiin (maankäyttösopimus, MRL 12 a -luku, Khs 25.6.2014). Kaupungin vuokratonteilla kaupunki maksaa ”porkkanana” tontin vuokralaiselle rahana kaavamuutoksen tuomasta nettoarvonnoususta enimmillään 2/3 täydennysrakentamiskorvauksena ja ns. korvausinvestointeina (täydennysrakentamisen edistämisperiaatteet, Kvsto 8.6.2005 ja 29.4.2009). Kaavamuutokset sisältävät usein myös alueen asukkaille kaupungin eri hallintokuntien toimesta budjettivaroin toteutettavia julkisia palveluja ja ympäristön parantamistoimenpiteitä.

## Täydennysrakentamista koskevasta prosenttiperaatteesta

Aloitteen mukaisen prosenttiperaatteen käyttöönotto täydennysrakentamiskaavoissa vanhojen alueiden yleiseen kehittämiseen vaatisi kaupungin hallintokuntien välille uuden, yhteisesti koordinoitun ja

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



normitetun toimintamallin. Siitä aiheutuvat lisäinvestointi- ja toimintamenot tulisi kattaa budjettivaroin ja menot kohdistaa toimialoittain oikeille hallintokunnille.

Strategiaohjelman, talousarvion ja sen noudattamisohjeiden mukaisesti kaupungin hallintoon ja taloudenpitoon ei tehokkuus- ja tuottavuusnäkökohdat huomioiden tulisi luoda uusia rinnakkaisia ja päällekkäisiä kaupungin hallintokuntien välisiä toimintoja, jotka aiheuttavat uusia sitovia lisäinvestointi- ja toimintamenoja.

Kaupunginkansliassa on täydennysrakentamista johtava täydennysrakentamisprojekti ja kaupunkisuunnitteluvirastossa oma täydennysrakentamisprojekti, jonka tehtävänä on edistää täydennysrakentamiskaavoitusta ja kaavahankkeiden kiinteämpää koordinoitua yhdessä Lähiöprojektin koordinoimien julkisten ulkotilojen parannushankkeiden kanssa. Tavoitteena on valmistella täydennysrakentamiskaavoja, joissa vuorovaikutusvaiheessa otetaan monipuolisesti huomioon asukkaiden toiveita alueen julkisten tilojen parantamiseksi.

Lähiöprojektin, joka on kaupungin hallintokuntien yhteistyöprojekti, vuoden 2014 keskeisenä tehtävänä on mm. täydennysrakentamisen tukeminen sekä julkisen kaupunkiympäristön parantaminen ja taidehankkeet. Vuoden 2014 alussa lähiörahasen pääoma oli 67,8 milj. euroa. Kaupunginhallitus päätti 23.6.2014 (734 §) myöntää hallintokuntien ehdotuksesta lähiörahasesta esikaupunkien kehittämiseen noin 5 milj. euroa, joilla mm. korjataan ja toteutetaan kaikille kaupunkilaisille avoinna olevia puistoja ja muita yleisiä alueita, lähiliikuntapaikkoja ja harrastustiloja.

Lautakunnan mielestä ei uutta täydennysrakentamisen prosenttiperiaatetta ole edellä esitetyistä syistä tarkoituksenmukaista ottaa uutena toimintamallina käyttöön. Aloite tulisi lähettää täydennysrakentamisprojekteille ja Lähiöprojektille sekä kehottaa niitä huomioimaan se toiminnassaan täydennysrakentamiskohteiden suunnittelussa, kaavoituksessa ja rakentamisessa sekä asukas- ja poikkihallinnollisen yhteistyön kehittämisessä.

#### Sujuvoittamistyöryhmän loppuraportti

Lautakunta toteaa vielä, että kaupunginhallitus päätti 9.6.2014 (687) AM-ohjelman seurantaraporttia 2014 koskevan täytäntöönpanon yhteydessä kehottaa kaupungin hallintokuntia noudattamaan asunto-tuotannon sujuvoittamistyöryhmän loppuraportissa esitettyjä toimenpide-ehdotuksia.



Mm. kaupunkikehityksen kannalta merkityksellisissä kaavahankkeissa noudatetaan kick off -menettelyä ja muissa kaavahankkeissa järjestetään hallintokuntien kesken valmistelukokoukset.

Kaavojen laatimisen yhteydessä arvioidaan kaupungin investointikulut kaavan toteuttamiseksi. Kaavahankkeet tulee lisäksi arvioida niin, että kaavojen toteuttaminen on kokonaistaloudellisesti perusteltua. Kaavoituksen yhteydessä arvioidaan kaavaratkaisujen kustannusvaikutukset asuntorakentamisessa.

Kaikilla asuinalueilla pyritään laadukkaisiin ratkaisuihin. Asemakaavan laatumääräykset on kuitenkin suhteutettava alueen sijaintiin ja alueelliseen hintatasoon sekä huomioitava maaperä- ja pysäköinti-kustannukset.

Asuntohankkeiden suunnittelua, tonttien toteutuskelpoisuuden suunnittelua ja töiden ohjelmointia tulee tehdä samanaikaisesti yleisten alueiden ja infraverkoston suunnittelun kanssa. Kiinteistöviraston tulee yhteistyössä rakennusviraston kanssa selvittää mahdollisuudet toteuttaa asuntohankkeiden ja niitä ympäröivien katu- ja puisto-hankkeiden rakentaminen saman toimijan toteuttamana.

Esittelijä

osastopäällikkö  
Juhani Tuuttila

Lisätiedot

Esko Patrikainen, apulaisosastopäällikkö, puhelin: 310 36471  
esko.patrikainen(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 02.09.2014 § 316

HEL 2014-006224 T 00 00 03

Lausunto

Yleisten töiden lautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Julkisen taiteen prosenttiperiaate

Julkisella taiteella parannetaan rakennetun ympäristön viihtyisyyttä ja tuodaan kuvataide lähelle kaupunkilaisia. Helsingin kaupungilla on vakiintunut käytäntö prosenttirahaperiaatteen noudattamisesta julkisessa taiteessa. Periaatteen mukaisesti merkittävässä julkisissa rakennushankkeissa varataan noin 1% rakentamismäärärahoista taidehankintoihin. Kaupunginhallitus on tehnyt asiasta päätöksen vuonna 1991 (10.6.1991 § 1236). Periaatteen historia ulottuu



Suomessa vuoteen 1939, jolloin eduskunta päätti suosittaa sen käyttöä. Prosenttiperiaatteella hankitut teokset ovat osa Helsingin kaupungin taidemuseon kokoelmia.

Prosenttirahakäytäntö oli toimenpidekohtana Helsingin kaupungin strategiaohjelmassa vuosina 2009-2012. Tällöin ajankohtaistui tarve päivittää prosenttiperiaatteen käytännöt ja soveltamisalat. Kaupunginjohtaja nimitti asian valmisteluun työryhmän, joka sai loppuraporttinsa valmiiksi 15.11.2011. Työryhmä totesi raportissaan, että prosenttiperiaatetta on sovellettu merkittävässä talonrakennus- ja perusparannushankkeissa, merkittävässä puisto- ja katuhankkeissa sekä projektialueilla. Täydennysrakentaminen on huomioitu työryhmän raportissa seuraavasti: ”projektialueiden osalta työryhmä esittää ehdotuksenaan, että jatkossa erikseen sovittaville projektialueille ja merkittäville täydennysrakentamiskohteille voidaan määritellä Tasken, Ksv:n ja Kv:n ohjauksessa asemakaava- ja tontinluovutusvaiheessa rakentamisaikaisiin kulttuuriprojekteihin ja pysyviin taidehankintoihin kerättävä rahoitusosuus. Se määräytyy esim. asemakaavassa osoitetun kerrosalan ja indeksitarkistuksen mukaan. Rahoitusosuuden suuruus määritellään aina tapauskohtaisesti.”

Työryhmän ehdotus prosenttirahakäytäntöjen soveltamisesta pyrkii luomaan yhdenmukaiset toimintatavat ja ohjeistukset, jotka vahvistavat suunnitelmallisuutta ja taloudellisten vaikutusten ennakoitavuutta myös pitkällä aikavälillä. Lisäksi lähtökohtana on ollut, että prosenttiperiaatteella toteutetut taidehankkeet hoidetaan kaupungin organisoimana ja poikkihallinnollisina prosesseina.

Rakennusviraston rooli julkisen taiteen prosenttirahahankkeissa on ollut olla taiteen tilaaja. Merkittävässä hankkeissa julkiselle taiteelle on varattu noin prosentti rakentamiskustannuksista. Taidemuseo on mandaatillaan toiminut asiantuntijana taideteosta ja taiteilijaa valittaessa. Prosenttirahahankkeet on aina toteutettu yhteistyössä eri hallintokuntien kanssa.

### Prosenttiperiaate täydennysrakentamisessa

Yleisten töiden lautakunta kannattaa valtuustoaloitteen ehdotusta prosenttiperiaatteen käyttöön otosta täydennysrakentamiskohteissa. Se on jo nykyisellään mahdollista julkisessa taiteessa prosenttirahaperiaatteen mukaisesti. Julkisten taideteosten mahdollisen määrän lisääntyessä täydennysrakentamisprojektien yhteydessä, on huolehdittava riittävästä resurssien varaamisesta teosten koordinointiin, kuratointiin ja rahoitukseen. Teokset tarvitsevat myös huoltoa ja ylläpitoa.



Täydennysrakentamiskohteissa ehdotus alueen yleiseen kehittämiseen yhdessä asukkaiden kanssa on kannatettavaa. Koska täydennysrakentamiskohteet ovat useimmiten asuin- ja liikerakennuksia, tarkoittaisi se uudenlaisen toimintatavan luomista ja vakiinnuttamista. Mallia prosessin kehittämiseen voisi ottaa julkisen taiteen prosenttiperiaatteen mallista. Lisäksi juuri valmistunutta RT-ohjekorttia RT 01-11147 Taide rakennushankkeessa voidaan soveltaa soveltuvin osin myös alueellisiin kehityshankkeisiin.

Tontinluovutusehdoissa voidaan määritellä rahoitusosuus, joka käytetään yleisen alueen kehittämiseen. Mallia on sovellettu esim. Kalasatamassa, jossa varataan kaikista kiinteistöjen rakentamiskustannuksista 10 €/m<sup>2</sup> julkiseen taiteeseen koko alueella. Rakennuttajaa voitaisiin yleisten töiden lautakunnan mielestä vastaavasti velvoittaa toteuttamaan alueellinen julkisen ympäristön kehittämishanke yhteistyössä kaupungin kanssa vastineeksi saamastaan kaavoitushyödyistä.

Yleisten töiden lautakunta esittää, että laajoille täydennysrakentamisalueille laaditaan kokonaissuunnitelma kehitettävistä kohteista eri virastojen yhteisenä hankkeena yhteistyössä alueen asukkaiden kanssa. Erityisesti asukkaiden oikea-aikaisesta kuulemisesta ja osallistamisesta on huolehdittava.

Luontevinta suunnitelmien laadinta olisi kaupunkisuunnitteluvirastolle ja siellä vastikään aloittaneelle täydennysrakentamisen suunnitteluprojektille. Näitä kehittämishankkeita on jo määritelty yhdessä asukkaiden kanssa myös rakennusviraston aluesuunnitelmissa. Aluesuunnitelma sopii edelleenkin kehitettävien kohteiden määrittelyyn ja kehittämistavoitteiden asettamiseen pienemmissä ja pidemmän aikavälin täydennysrakentamishankkeissa. Aina kehityskohteen sijoittuessa rakennusviraston hallinnoimalle alueelle, on rakennusviraston osallistuminen suunnitteluun ensiarvoisen tärkeää, jotta hanke voidaan toteuttaa osana rakennusviraston toimintaa. Mahdollisen toteutuksen kustannusjako, omistajuudet sekä toteutuksen ylläpidon vastuut on sovittava aina huolellisesti ja tarkasti.

Yleisten töiden lautakunta muistuttaa, että myös lähiöprojekti voi tutkia kehityshankkeiden mahdollisuuksia projektialueillaan osana esikaupunkien kehittämistä.

Yleisten töiden lautakunta suhtautuu myönteisesti ehdotukseen prosenttiperiaatteen käyttöön ottamisesta täydennysrakentamisen tukemiseen ja ehdottaa tässä vaiheessa riittävien resurssien varaamista eri virastojen välisenä yhteistyönä tehtävään



täydennysrakentamisalueiden kehittämisen koordinointiin ja rahoituksen toimintamallin kehittämiseen.

Esittelijä

kaupunginarkkitehti  
Jukka Kauto

Lisätiedot

Pia Rantanen, suunnitteluvastaava, puhelin: 310 38812  
pia.rantanen(a)hel.fi

Taidemuseon johtokunta 19.08.2014 § 42

HEL 2014-006224 T 00 00 03

Lausunto

Taidemuseon johtokunta antoi seuraavan lausunnon valtuustoaloitteesta koskien prosenttiperiaatteen käyttöä täydennysrakentamiskohteissa:

Taidemuseon käsittelee tässä lausunnossaan ainoastaan sitä kohtaa esityksessä, joka liittyy julkisen taiteen hankintaan. Lisäksi taidemuseo avaa prosenttiperiaatetta käsitteenä ja prosessina Helsingin kaupungissa.

Prosenttiperiaatteella tarkoitetaan Suomessa ja muuallakin maailmaa periaatetta, jonka mukaan rakennusta suunniteltaessa varataan tietty prosenttiosuus (usein 0,5 % – 2 %) rakentamisen budjetista taiteen hankkimiseen.

Helsingin kaupunki on ollut prosenttiperiaatteen edelläkävijä Suomessa. Ensimmäinen kaupunginhallituksen päätös prosenttiperiaatteen soveltamisesta on vuodelta 1991. Päivitetyt prosenttirahahankkeita koskevat periaatteet kaupunginhallitus hyväksyi 12.12.2011 (§ 1134).

Prosenttiperiaatteen soveltaminen kirjattiin kaupungin strategiaohjelmaan 2009 – 2012 ja se sisältyy myös kaupungin strategiaohjelmaan vuosille 2013 – 2016: ”Taiteen näkymistä kaupunkiympäristössä vahvistetaan uudistettujen prosenttiperiaatteiden myötä.”

Helsingin kaupunki on määrätietoisesti siten kehittänyt prosenttiperiaatteen soveltamista, jotta merkittävät katu- ja puistokohteet, yksittäiset rakennukset ja korjauskohteet sekä viime vuosina myös projektialueet ovat voineet saada oman taideteoksensa.

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566





Kaupunginhallituksen päätöksen mukaan projektialueilla ja merkittävillä täydennysrakentamiskohteilla prosenttiperiaatetta sovelletaan seuraavasti:

”Kaupunki toteuttaa prosenttirahahankkeita projektialueilla, joilla tarkoitetaan tontinluovutuksen ja rakentamisen aktiivisessa vaiheessa olevia alueita. Projektialueille ja merkittävillä täydennysrakentamiskohteille voidaan määritellä asemakaava- ja tontinluovutusvaiheessa rakentamisaikaisiin kulttuuriprojekteihin ja pysyviin taidehankintoihin kerättävä rahoitusosuus. Rahoitusosuuden suuruus määritellään aina tapauskohtaisesti. Vuosittaiseen talousarvioon varataan projektialueilta kerättäviä rahoitusosuuksia vastaava määräraha osoitettavaksi rahoitusjohtajan päätöksin ao. virastoille. Virastoille kohdistettavista määrärahoista sovitaan virastojen yhteiskokouksessa. Kerätyt rahoitusosuudet osoitetaan taidehankintoihin ja niiden toteuttamiseen, taideteosten ylläpitoon sekä kulttuuriprojekteihin niin, että määrärahasta osoitetaan lähtökohtaisesti 85 % taidehankintoihin ja niiden toteuttamiseen sekä ylläpitoon ja 15 % kulttuuriprojekteihin. Pysyvät julkisen taiteen teokset liitetään taidemuseon kokoelmiin soveltuvin osin.”

Prosenttiperiaatepäätöstä valmisteleva työryhmä valmisteli raportin, jossa esitettiin seuraavaa:

”Projektialueiden osalta työryhmä esitti, että jatkossa erikseen sovittaville projektialueille ja merkittävillä täydennysrakentamiskohteille voidaan määritellä Tasken, Ksv:n ja Kv:n ohjauksessa asemakaava- ja tontinluovutusvaiheessa rakentamisaikaisiin kulttuuriprojekteihin ja pysyviin taidehankintoihin kerättävä rahoitusosuus. Se määräytyy esimerkiksi asemakaavassa osoitetun kerrosalan ja indeksitarkistuksen mukaan. Rahoitusosuuden suuruus määritellään aina tapauskohtaisesti.”

Prosenttiperiaatetta toteutetaan poikkihallinnollisina prosesseina, tiiviissä yhteistyössä kaupunginkanslian, Ksv:n, Kv:n ja HKR:n, taidemuseon ja projektialueilla myös Kulken kanssa. Taidemuseolla on hankkeissa asiantuntijarooli taiteilijavalinnoissa sekä taideteoksia valittaessa. Taidemuseo on usein myös koordinaattorin roolissa. Rakennusvirasto on ollut prosenttiperiaatteella toteutettavissa julkisen taiteen hankinnoissa tilaajana. Uusilla alueilla projektinjohto on ollut kaupunginkanslialla.

Helsingin kaupungilla voidaan siten katsoa olevan valmiiksi määritelty toimintaperiaate ja prosenttiperiaatteen soveltamiseksi merkittävillä



täydennysrakentamisalueille. Tämän perusteella on mahdollista muokata toimiva toimintamalli prosenttiperiaatteen soveltamiseksi täydennysrakentamisalueilla julkisen taiteen hankintaan ja rakentamisaikaisiin kulttuuriprojekteihin.

Mikäli aloitteen mukaista käytäntöä ryhdytään soveltamaan täydennysrakentamisalueille ja mikäli kohteet ovat julkista taidetta, taidemuseo haluaa tuoda esille seuraavia seikkoja:

Täydennysrakentaminen saattaa kohdistua yhdellä alueella moneen eri paikkaan. Siten täydennysrakentamisen kohteet voivat olla enemmän hajaantuneita kuin mitä ne ovat uusilla alueilla. Projektialueilla toteutetuissa hankkeissa on käytetty periaatetta, jossa taideteokset sijoitetaan niitä kustantaneiden tontinomistajien tai vastaavien lähistölle. Julkisen taiteen teosten ollessa kyseessä, tämä ei välttämättä aina onnistuisi täydennysrakentamisen yhteydessä.

Kokemukset siitä, että teokset sijoittuisivat tonteille ja jäisivät taloyhtiöiden tms. omistukseen (esim. Arabianranta), eivät myöskään aina ole pelkästään myönteisiä. Näissä on esimerkiksi ollut ongelmia taideteosten ylläpidossa. Taloyhtiöillä itsellään ei pitkällä tähtäimellä aina ole resursseja eikä asiantuntemusta teosten mahdolliseen kunnostamiseen eikä kaupunki voi velvoittaa yksityistä tahoa ylläpitämään ja kunnostamaan omistamiaan taideteoksia.

Taidemuseo kannattaa ajatusta prosenttiperiaatteen käytöstä täydennysrakentamiskohteissa. Tämä loisi uusia mahdollisuuksia tuoda julkista taidetta myös näille alueille. Käytännön toteutukseen on olemassa jo pohja kaupunginhallituksen päätöksessä prosenttiperiaatteen soveltamisesta. Taidemuseo katsoo, että hankkeiden toteuttaminen poikkihallinnollisina projekteina ja suunnitelmallisesti mahdollistaa taiteen hankinnan kohteisiin, joissa vielä ei ole julkista taidetta tai kohteisiin, joissa sitä on vähän. Mikäli julkisen taiteen määrä lisääntyy merkittävästi, tämä tulisi huomioida resursoinneissa.

Koska taidemuseo on julkisen taiteen hankkeissa asiantuntijan roolissa, tulisi taidemuseon olla mukana taidehankintoja koskevissa hankkeissa mahdollisimman aikaisessa vaiheessa.

Taidemuseo on yhtä mieltä rakennusviraston kanssa siitä, että täydennysrakentamisalueille olisi hyvä laatia kokonaissuunnitelma kehitettävistä kohteista mielellään yhteistyössä alueen asukkaiden kanssa.



Taidemuseo suhtautuu valtuustoaloitteen esitykseen myönteisesti ja tukee yleisten töiden lautakunnan lausunnon ehdotusta siitä, että resursseja varattaisiin täydennysrakentamisen kehittämisen koordinointiin ja toimintamallin kehittämiseen.

Lausunto kaupunginhallitukselle.

Esittelijä

taidemuseon johtaja  
Maija Tanninen-Mattila

Lisätiedot

Elina Leskelä, intendentti, puhelin: 310 87043  
elina.leskela(a)hel.fi  
Klas Fontell, suunnittelija/arkkitehti, puhelin: 310 87047  
klas.fontell(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 19.08.2014 § 238

HEL 2014-006224 T 00 00 03

Lausunto

Kaupunkisuunnittelulautakunta antoi lausunnon kaupunginhallitukselle:

Täydennysrakentaminen olemassa olevaan kaupunkirakenteeseen on ekologisesti ja taloudellisesti kestävä. Kohdistamalla uudisrakentamista tehokkaasti olemassa olevaan rakenteeseen tuetaan kaupungin kestävä ja laadukasta kasvua. Täydennysrakentaminen on myös uuden yleiskaavan keskeisiä lähtökohtia.

Aloite prosenttiperiaatteen hyödyntämisestä täydennysrakentamisen yhteydessä on periaatteessa kannatettava. Näin voitaisiin parhaassa tapauksessa luoda nykyistä paremmat edellytykset hankkeiden toteuttamiselle. Asuntorakentamisen yhteydessä toteutettu julkisen ympäristön kohentaminen voi lisätä myös hankkeiden hyväksyttävyyttä paikallisesti. Monipuolisen resurssisen suuntaamiseen liittyvän vuorovaikutuksen kautta tuetaan myös alueen asukkaiden ja toimijoiden välistä yhteistyötä, hyvänä esimerkkinä erilaiset osallistavat taidehankkeet.

Täydennysrakentamisen edistämiseksi kohdistamalla investointeja hankkeiden toteuttamiseen prosenttiperiaatetta hyödyntämällä ei asemakaavoissa lähtökohtaisesti aseteta esteitä. Jokainen täydennysrakentamishanke on oma tapauksensa, jonka toteuttamiselle taloudelliset, toiminnalliset ja tekniset lähtökohdat ja reunaehdot asettavat haasteita. Esimerkiksi rakentamisesta syntyvä arvonnousu



vaihtelee merkittävästi eri kaupunginosissa ja kohteesta riippuen. Prosenttiperiaatetta käytettäessä tulee varmistaa, että uudisrakentamisen hintataso pysyy kohtuullisena eivätkä julkiseen ympäristöön osoitettujen parantamistoimenpiteiden kulut kohdistu suoraan asumiseen tai asuntorakentamiseen.

Jotta prosenttiperiaate voisi toimia, tulisi luoda selkeä, yhteisesti koordinoitu toimintamalli ja resursointi kaupungin hallintokuntien välille. Prosenttiperiaatteesta ei tule tehdä yhtenäistä, koko kaupungin toimintamallia, vaan kohdistaa täydennysrakentamista tukevat "statusinvestoinnit" sinne, missä niille on aidosti tarvetta julkisen ympäristön laatutason ja yleisen imagon parantamisen osalta. Avainasemassa toimintamallin toteuttamisessa on myös monipuolisen yhteistyön ja poikkihallinnollisten prosessien varmistaminen sekä asukasvuorovaikutuksen edellytykset.

Nykyisten täydennysrakentamishankkeiden yhteydessä tehdään monipuolisesti työtä julkisen ympäristön parantamistoimenpiteiden ja asukasvuorovaikutuksen toteuttamiseksi. Kaupunkisuunnitteluviraston aluetoimistojen lisäksi täydennysrakentamisprojekti sekä Helsingin lähiöprojekti yhteistyössä muiden virastojen kanssa pyrkii varmistamaan täydennysrakentamishankkeiden hyvät toteuttamisedellytykset ja erilaisten parantamistoimenpiteiden kohdistamisen hankkeen yhteyteen.

Kaupunkisuunnitteluvirastoon on perustettu vuoden 2014 alussa täydennysrakentamisprojekti, jonka tehtävänä on edistää täydennysrakentamiskaavoitusta ja kaavahankkeiden kiinteämpää koordinoitua yhdessä Lähiöprojektin koordinoimien julkisten ulkotilojen parannushankkeiden kanssa. Tavoitteena on valmistella täydennysrakentamiskaavoja, joissa vuorovaikutusvaiheessa otetaan monipuolisesti huomioon asukkaiden toiveita alueen julkisten tilojen parantamiseksi.

Lähiörahasohankkeiden kehittämisessä ja koordinoinnissa Lähiöprojektilla on keskeinen rooli. Tavoitteena on tukea rahaston käytön tarkoituksenmukaisuutta sekä hankevalmistelua. Hankkeissa on korostettu julkisen kaupunkitilan parantamista samalla, kun esikaupunkialueille laaditaan täydennysrakentamiskaavoja. Lähtökohtana on tukea kaupunginosien vetovoimaisuutta sekä kohdistaa investointeja monihallintokuntaisesti koordinoitujen ja kustannustehokkaasti alueille, joissa se on rahaston tavoitteet huomioon ottaen perusteltua. Hankkeissa on tehty monipuolista vuorovaikutusta asukkaiden ja alueen muiden toimijoiden kanssa, viime aikaisina esimerkkeinä Tapulikaupungin Maatullinpuiston sekä Pohjois-Haagan Runar Schidltn puiston suunnittelutyöt.



---

Käsittely

19.08.2014 Ehdotuksen mukaan

Vastaehdotus:

Elina Moisio: Päätösesityksen kohta (3), poistetaan sana 'periaatteessa':

Aloite prosenttiperiaatteen hyödyntämisestä täydennysrakentamisen yhteydessä on kannatettava.

Kannattajat: Mikko Särelä

1 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

EI-ehdotus: Päätösesityksen kohta (3), poistetaan sana 'periaatteessa':  
Aloite prosenttiperiaatteen hyödyntämisestä täydennysrakentamisen yhteydessä on kannatettava.

Jaa-äännet: 4

Hennariikka Andersson, Matti Niiranen, Tom Packalén, Risto Rautava

Ei-äännet: 4

Eija Loukoila, Jape Lovén, Elina Moisio, Mikko Särelä

Tyhjä: 0

Poissa: 1

Heta Välimäki

Suoritettussa äänestyksessä esittelijän ehdotus voitti äänin 4-4 puheenjohtajan äänen ratkaistessa.

Esittelijä

yleiskaavapäällikkö  
Rikhard Manninen

Lisätiedot

Tero Santaoja, lähiöprojektin projektipäällikkö, puhelin: 310 37155  
tero.santaoja(a)hel.fi  
Pia Sjöroos, projektipäällikkö, puhelin: 310 37281  
pia.sjoroos(a)hel.fi



26.11.2014

Kj/36

## § 394

### Sj / Valtuutettu Heikki Takkisen aloite kouluverkkoa koskevista ratkaisuksista

HEL 2014-005656 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Heikki Takkisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Valtuutettu Heikki Takkisen aloite
- 2 Valtuutettu Heikki Takkisen aloite (allekirjoitettu)

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Heikki Takkinen ja neljä muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että kaupunginhallitus ohjeistaa selvittämään ja valmistelemaan huolellisesti, laaja-alaisesti ja avoimesti kaikki kouluverkkotarkasteluun liittyvät kysymykset ja tuo kouluverkkoa koskevat ratkaisut kokonaisuutena valtuuston käsiteltäviksi.

Kaupunginhallitus toteaa opetuslautakunnan lausuntoon viitaten, että opetustoimen palveluverkkoa tarkastellaan vuosittain opetuslautakunnan hyväksymien koulutuspoliittisten tavoitteiden, kaupungin strategisten tavoitteiden ja talousarvion ohjeistuksen mukaisesti. Opetuksen laadusta huolehditaan sopeuttamalla palveluverkkoa vastaamaan oppilaiden ja opiskelijoiden muuttuvia palvelutarpeita. Tilamitoituksessa otetaan huomioon kaikki kaupungissa sijaitsevat koulut ja oppilaitokset. Talouden tasapainottamiseksi ja tuottavuuden paranemiseksi kaikki hallintokunnat laativat tilankäyttöohjelmat ja tehostamissuunnitelmat.

Opetustoimen johtosääntö säätelee päätöksentekoa eritasoisissa palveluverkkoasioissa. Tilaratkaisut kuuluvat opetuslautakunnan jaostojen toimivaltaan, kun taas koulua tai oppilaitosta koskevat



yhdistämis- ja lakkautuspäätökset kuuluvat valtuustolle.  
Poikkihallinnollista yhteistyötä koordinoi kaupunginhallituksen päätöksen mukaan tilakeskus.

Palveluverkon kehittämistarpeista keskustellaan koulujen ja oppilaitosten, muiden hallintokuntien ja asukkaiden sekä päättäjien kanssa eri yhteyksissä valmisteluvaiheessa. Asukkaille varataan kuntalain ja hallintolain mukainen vaikuttamismahdollisuus. Johtokuntia, oppilaita ja opiskelijoita kuullaan ennen päätöksentekoa.

Palveluverkon kehittämisen keskeisiä lähtötietoja ovat kaupungin tietokeskuksen laatimat väestöennusteet ja koulujen ja oppilaitosten tilatiedot. Väestöennusteista laaditaan opetusvirastossa suomen- ja ruotsinkieliseen perusopetukseen koulukohtaiset ja aluekohtaiset ennusteet ikäluokille 6–11 vuotta ja 12–14 vuotta. Lisäksi laaditaan toisen asteen koulutukseen kieliryhmittäin ennusteet 15–17-vuotiaille sekä ruotsinkielisen päivähoidon ja esiopetuksen ennusteet. Alueittaiset tilavajeet tai liikatilojen määrät määritellään vertailemalla tila- ja väestöennustetietoja palveluverkon mitoitusperiaatteita noudattaen.

Opetusviraston tarkoituksena on tiivistää yhteistyötä ja tiedonkulkua tilakeskuksen kanssa palveluverkon kehittämisessä ja virastojen välisessä tiedonkulussa. Kun väestöennusteiden pohjalta laaditut tiedot on saatu, käydään yhdessä tilakeskuksen edustajien kanssa läpi opetusviraston tilatarpeet eri alueilla. Tilakeskus selvittää käytettävissä olevien kiinteistöjen kunnan, etsii tarvittaessa uusia tiloja ja antaa arvion mahdollisten muutosten, korjausten sekä uusien vuokrattavien tai rakennettavien tilojen kustannuksista. Opetusvirasto ja tilakeskus laativat yhdessä ehdotuksen palveluverkon kehittämisestä eri alueilla, ja palveluverkon tarkasteluprosessin viestintäsuunnitelma laaditaan yhdessä.

Opetusvirasto kehittää palveluverkon valmisteluprosessia avoimemmaksi. Valmistelulle pyritään saamaan riittävästi aikaa, jotta asian vireilletulosta voidaan tiedottaa ajoissa ja sen kulkuun voi vaikuttaa. Asukkaiden vaikuttamismahdollisuuksia parannetaan ja vuorovaikutukselle varataan riittävästi aikaa. Palveluverkkotarkastelun pohjatietojen esittämistä selkiytetään ja yhtenäistetään. Tietoa visualisoidaan mm. karttapohjille.

Opetusvirasto kokoaa yhteistyössä tietokeskuksen ja kiinteistöviraston tilakeskuksen kanssa yhtenäisen tietopakettien palveluverkkoon vaikuttavista taustatiedoista. Tarkoitus on, että tietopaketti tuodaan verkkoon ja sitä päivitetään säännöllisesti. Ensimmäisen kerran tietopaketti julkaistaan syksyllä 2015.



26.11.2014

Kj/36

Kaupunginvaltuusto muutti 4.6.2014 (§ 217) työjärjestystään aloitteiden osalta. Valtuutettu Heikki Takkisen aloite on jätetty 23.4.2014, joten sen käsittelyjärjestys on ennen muutosta voimassa olleen työjärjestyksen mukainen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

### Liitteet

- 1 Valtuutettu Heikki Takkisen aloite
- 2 Valtuutettu Heikki Takkisen aloite (allekirjoitettu)

### Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

### Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1149

HEL 2014-005656 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Heikki Takkisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

Opetuslautakunta 23.09.2014 § 189

HEL 2014-005656 T 00 00 03

#### Lausunto

Opetuslautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566





Opetustoimen palveluverkkoa tarkastellaan vuosittain opetuslautakunnan hyväksymien koulutuspoliittisten tavoitteiden, kaupungin strategisten tavoitteiden ja talousarvion ohjeistuksen mukaisesti. Opetuksen ja koulutuksen laadusta huolehditaan sopeuttaen palveluverkkoa vastaamaan oppilaiden ja opiskelijoiden muuttuvia palvelutarpeita. Tilamitoituksessa otetaan huomioon kaikki kaupungissa sijaitsevat koulut ja oppilaitokset. Talouden tasapainottamiseksi ja tuottavuuden paranemiseksi kaikki hallintokunnat laativat tilankäyttöohjelmat ja tehostamissuunnitelmat.

Kaupungin johtosäännöt säätelevät päätöksentekoa eritasoisissa palveluverkkoasioissa. Tilaratkaisut ovat opetuslautakunnan jaostojen päätöksenteon piirissä, kun taas koulua tai oppilaitosta koskevat yhdistämis- ja lakkautuspäätökset kuuluvat valtuustolle. Poikkihallinnollista yhteistyötä koordinoi kaupunginhallituksen päätöksen mukaan tilakeskus.

Palveluverkon kehittämistarpeista keskustellaan koulujen ja oppilaitosten, muiden hallintokuntien ja asukkaiden sekä päättäjien kanssa eri yhteyksissä valmisteluvaiheessa. Asukkaille varataan kuntalain ja hallintolain mukainen vaikuttamismahdollisuus. Johtokuntia, oppilaita ja opiskelijoita kuullaan ennen päätöksentekoa.

Palveluverkon kehittämisen keskeisiä lähtötietoja ovat kaupungin tietokeskuksen laatimat väestöennusteet ja koulujen ja oppilaitosten tilatiedot. Väestöennusteista laaditaan opetusvirastossa suomen- ja ruotsinkieliseen perusopetukseen koulukohtaiset ja aluekohtaiset ennusteet ikäluokille 6–11-vuotta ja 12–14-vuotta. Lisäksi laaditaan toisen asteen koulutukseen kieliryhmittäin ennusteet 15–17-vuotiaille sekä ruotsinkielisen päivähoidon ja esiopetuksen ennusteet.

Alueittaiset tilavajeet ja liikatilojen määrät määritellään vertailemalla tila- ja ennustetietoja palveluverkon mitoitusperiaatteita noudattaen. Vastaavat vertailut tehdään toisella asteella ja ruotsinkielisessä päivähoidossa.

Opetusvirasto tiivistää yhteistyötä tilakeskuksen kanssa

Opetusvirasto tiivistää yhteistyötä ja tiedonkulkua tilakeskuksen kanssa palveluverkon kehittämisessä ja virastojen välisessä tiedonkulussa. Kun väestöennusteiden pohjalta laaditut tiedot on saatu, käydään yhdessä tilakeskuksen edustajien kanssa läpi opetusviraston tilatarpeet eri alueilla.

Tilakeskus selvittää käytettävissä olevien kiinteistöjen kunnon, etsii tarvittaessa uusia tiloja ja antaa arvion mahdollisten muutosten,



korjausten sekä uusien vuokrattavien tai rakennettavien tilojen kustannuksista.

Opetusvirasto ja tilakeskus laativat yhdessä ehdotuksen palveluverkon kehittämisestä eri alueilla. Ehdotuksen vaikutukset palveluverkon tarkastelussa mukana olevien alueiden tilojen käyttöön ja investointiohjelmaan selvitetään. Palveluverkon tarkasteluprosessin viestintäsuunnitelma laaditaan yhdessä.

Palveluverkkotarkastelun valmisteluprosessia kehitetään avoimemmaksi

Opetusvirasto kehittää palveluverkon valmisteluprosessia. Valmistelulle pyritään saamaan riittävästi aikaa, jotta asian vireille tulosta voidaan tiedottaa ajoissa ja sen kulkuun voi vaikuttaa.

Asukkaiden vaikuttamismahdollisuuksia parannetaan ja vuorovaikutukselle varataan riittävästi aikaa. Palveluverkkotarkastelun pohjatietojen esittämistä selkiytetään ja yhtenäistetään. Tietoa visualisoidaan mm. karttapohjille.

Yhteistyössä kaupungin tietokeskuksen ja kiinteistöviraston tilakeskuksen kanssa on tarkoitus koota yhtenäinen tietopaketti palveluverkkoon vaikuttavista taustatiedoista. Tarkoitus on, että tietopaketti tuodaan verkkoon. Tietopakettia päivitetään säännöllisesti. Tietopaketti julkaistaan ensimmäisen kerran syksyllä 2015.

Esittelijä

opetustoimen johtaja  
Rauno Jarnila

Lisätiedot

Inari Salonen, palvelupäällikkö, puhelin: 310 86777  
inari.salonen(a)hel.fi



26.11.2014

Kj/37

## § 395

### Sj / Valtuutettu Thomas Wallgrenin aloite äidinkielenomaisen ruotsin opetuksesta

HEL 2014-006223 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Thomas Wallgrenin aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Valtuutettu Thomas Wallgrenin aloite
- 2 Valtuutettu Thomas Wallgrenin aloite (allekirjoitettu)

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Thomas Wallgren ja 46 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että kaupunki ryhtyy antamaan suomenkielisessä perusopetuksessa oleville kaksikielisille oppilaille opetusta äidinkielenomaisessa ruotsissa, ja että äidinkielenomainen ruotsi sisällytetään opetussuunnitelmaan. Aloitteessa esitetään myös, että äidinkielenomaisen suomen tasoa ruotsinkielisessä perusopetuksessa tarkistetaan.

Kaupunginhallitus toteaa opetuslautakunnan lausuntoon viitaten, että perusopetuslain mukaan kunta, jossa on sekä suomen- että ruotsinkielisiä asukkaita, on velvollinen järjestämään perusopetuksen ja esiopetuksen erikseen kumpaakin kieliryhmää varten.

Kaupunki tarjoaa perusopetusta sekä suomen että ruotsin kielellä. Helsinkiläinen peruskouluikäinen oppilas voi hakeutua joko suomen- tai ruotsinkieliseen opetukseen huoltajan valinnan mukaan. Kaupungin ylläpitämissä suomenkielisissä peruskouluissa on äidinkielenään ruotsia puhuvia oppilaita 0,3 %. Ruotsinkielisissä peruskouluissa on äidinkieleltään suomenkielisiä oppilaita 14,8 %.



Suomenkielisessä perusopetuksessa on lisäksi tarjolla ruotsinkielistä kielikylypöpetusta, johon otetaan kielikylypöpäiväkodin käyneitä tai muutoin riittävän ruotsin kielen taidon omaavia oppilaita. Ruotsia äidinkielenään puhuvat oppilaat voivat siten hakeutua myös kielikylypöpetukseen, jossa opetus tapahtuu perusopetuksen alkuluokilla lähes kokonaan ruotsin kielellä.

Peruskoulujen opetussuunnitelmat uudistuvat 1.8.2016. Osana koulujen opetussuunnitelmatyötä tullaan tarkistamaan koulujen kieliohjelmat. Esitykset koulujen kieliohjelmaksi on tarkoitus tuoda opetuslautakunnan suomenkielisen jaoston käsittelyyn joulukuussa 2014. Kieliohjelman tarkistamisen yhteydessä selvitetään äidinkielenomaisen ruotsin opetuksen järjestämistä. Samalla selvitetään mahdollisuutta toteuttaa opetusta osin verkkopohjaisesti. Tavoitteena on löytää toimiva ratkaisu vahvistaa kaksikielisten oppilaiden molempien äidinkielten kehitystä.

Äidinkielenomainen suomi pohjautuu opetussuunnitelmaan, ja kaikki pätevät luokanopettajat ovat päteviä opettamaan äidinkielenomaista suomea. Opetusviraston ruotsinkielinen päivähoito- ja koulutuslinja on toiminut aktiivisesti parantaakseen koulujensa tilannetta pätevien opettajien saatavuuden suhteen, jotta äidinkielenomaisen suomen korkealaatuinen opetus voitaisiin turvata.

Kaupunginvaltuusto muutti 4.6.2014 (§ 217) työjärjestystään aloitteiden osalta. Valtuutettu Thomas Wallgrenin aloite on jätetty 7.5.2014, joten sen käsittelyjärjestys on ennen muutosta voimassa olleen työjärjestyksen mukainen.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Valtuutettu Thomas Wallgrenin aloite
- 2 Valtuutettu Thomas Wallgrenin aloite (allekirjoitettu)

**Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu**

Kaupunginkanslia

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1150

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



HEL 2014-006223 T 00 00 03

## Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Thomas Wallgrenin aloitteen loppuun käsitellyksi.

## Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

## Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

Opetuslautakunta 23.09.2014 § 192

HEL 2014-006223 T 00 00 03

## Lausunto

Opetuslautakunta antoi seuraavan lausunnon kaupunginhallitukselle:

Perusopetuslain 4 §:n mukaan kunta on velvollinen järjestämään sen alueella asuville oppivelvollisuusikäisille perusopetusta sekä oppivelvollisuuden alkamista edeltävänä vuonna esiopetusta. Kunta voi järjestää tässä laissa tarkoitettut palvelut itse tai yhdessä muiden kuntien kanssa taikka hankkia ne perusopetuslain 7 tai 8 §:ssä tarkoitettulta perusopetuksen järjestäjältä. Kunta, jossa on sekä suomen- että ruotsinkielisiä asukkaita, on velvollinen järjestämään perusopetuksen ja esiopetuksen erikseen kumpaakin kieliryhmää varten.

Helsingin kaupunki tarjoaa perusopetusta sekä suomen että ruotsin kielellä ja lisäksi suomenkielisessä perusopetuksessa on tarjolla kielikylpyopetusta ruotsiksi. Helsinkiläinen peruskouluikäinen oppilas voi hakeutua joko suomen- tai ruotsinkieliseen opetukseen huoltajan valinnan mukaan. Kielikylpyopetukseen otetaan oppilaita, jotka ovat käyneet kielikylpypäiväkodin tai muutoin omaavat riittävän ruotsin kielen taidon. Ruotsia äidinkielenään puhuvat oppilaat voivat näin hakeutua myös kielikylpyopetukseen, jossa opetus tapahtuu lähes kokonaan ruotsin kielellä perusopetuksen alkuluokilla.

Kaupungin ylläpitämissä suomenkielisissä peruskouluissa oli 20.9.2013 tilastointipäivän mukaan 34 186 oppilasta, joista 105 oli äidinkielenä ruotsia puhuvia eli 0,3%. Kaupungin ylläpitämissä ruotsinkielisissä

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

FI0680001200062637

### Alvno

FI02012566



peruskouluissa oppilaita oli 3193 ja näistä äidinkieleltään suomenkielisiä 471 eli 14,8%.

Peruskoulujen opetussuunnitelmat uudistuvat 1.8.2016. Osana koulujen opetussuunnitelmatyötä tullaan tarkistamaan koulujen kieliohjelmat. Esitykset koulujen kieliohjelmaksi on tarkoitus tuoda opetuslautakunnan suomenkieliseen jaostoon joulukuussa 2014. Kieliohjelman tarkistamisen yhteydessä selvitetään äidinkielenomaisen ruotsin opetuksen järjestämistä. Samalla selvitetään mahdollisuutta toteuttaa opetusta osin verkkopohjaisesti. Tavoitteena on löytää toimiva ratkaisu vahvistaa kaksikielisten (suomi- ruotsi) oppilaiden molempien äidinkielten kehitystä.

Kaikki opetus, myös MOFI, pohjautuu opetussuunnitelmaan, ja kaikki pätevät luokanopettajat ovat päteviä opettamaan myös MOFIA. Kun opetus toteutetaan opetussuunnitelman mukaisesti, ja pätevän henkilökunnan toimesta, opetus on korkealaatuista. Ruotsinkielisen päivähoito- ja koulutuslinjan näkemys on, että kaikkien oppilaiden tulisi saada opettajakseen pätevä opettaja, ja linja onkin aktiivisesti toiminut parantaakseen koulujensa tilannetta pätevien opettajien saatavuutta ajatellen.

Esittelijä

opetustoimen johtaja  
Rauno Jarnila

Lisätiedot

Anna Matikainen, opetuskonsultti, puhelin: 310 86212  
anna.matikainen(a)hel.fi



## § 396

### Sj / Valtuutettu Sirkku Ingervon aloite koulukiusaamisen ehkäisystä täydennyskoulutuksen avulla

HEL 2014-006911 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Sirkku Ingervon aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Valtuutettu Sirkku Ingervon aloite
- 2 Valtuutettu Sirkku Ingervon aloite (allekirjoitettu)

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Sirkku Ingervo ja 49 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että opetusvirasto pyrkii järjestämään täydennyskoulutusta 1., 4. ja 7. luokan opettajille, jotta nämä voivat toteuttaa KiVa Koulu -hanketta parhaalla mahdollisella tavalla. Näin kiusaamista saataisiin vähennettyä ennaltaehkäisyn avulla. Lapsia ja nuoria tulee ottaa mukaan suunnittelemaan ja toteuttamaan kiusaamisen ennaltaehkäisyä nykyistä systemaattisemmin ja laajemmin.

Kaupunginhallitus toteaa opetuslautakunnan lausuntoon viitaten, että kaupungin perusopetuksessa käytetään useita koulukiusaamisen vähentämiseen tähtäviä vuorovaikutus- ja sosiaalisia taitoja kehittäviä ohjelmia. Opetusviraston perusopetuslinjan keväällä 2014 tekemän selvityksen mukaan 89 % kouluista käytti KiVa Koulu -menetelmää, 14 % Askeleittain-menetelmää, 18 % Friends-menetelmää ja 23 % Verso-vertaissovittelumenetelmää. Muita vastaavanlaisia menetelmiä ilmoitti käyttävänsä 23 % kouluista.

Opettajien vaihtuvuus aiheuttaa ongelmia ohjelmien käytön jatkuvuudelle. Opetusvirasto pyrkii vähentämään tätä



täydennyskouluttamalla opettajia ja myös oppilashuollon henkilöstöä sosiaalisia taitoja kehittävien ohjelmien käyttöön. Positiivisen diskriminaation alueilla työskenteleville opettajille järjestetään ensi keväänä KiVa-ohjelman käyttöön valmentavaa koulutusta opetus- ja kulttuuriministeriön koulutuksellisen tasa-arvon hankerahalla.

Opetuslautakunnan näkemyksen mukaan kiusaamisen vastaiset ohjelmat tulee saattaa osaksi koulujen opetussuunnitelmia. Tällöin kyse ei olisi niinkään yksittäisen ohjelman käytöstä vaan koulun toiminnan kiinteästä osasta. Perusopetuksen valtakunnallisen ja kuntakohtaisten opetussuunnitelmien uudistustyö on parhaillaan käynnissä. Kaupungin uudistuvan opetussuunnitelman arvoperustassa painotetaan oppilaiden osallisuutta ja sitä, että ketään ei saa kiusata koulussa. Oppilaiden osallisuutta painotetaan myös 1.8.2014 voimaan tullessa oppilas- ja opiskelijahuoltolaissa. Oppilaiden omat ideat ja oma panostus ovat kiusaamisen vastaisessa työssä keskeisiä.

Vuoden 2014 kouluterveyskyselyssä kuusi prosenttia helsinkiläisistä peruskoululaisista ilmoitti olevansa toistuvasti koulukiusattu. Kouluterveyskyselyjen mukaan kiusaaminen on laskussa, mutta jokainen kiusaamistapaus on liikaa. Koulukiusaamisella on merkittäviä ja usein pitkälle aikuisikään kestäviä terveysvaikutuksia. Kiusaamisen tehokkaalla ja johdonmukaisella estämisellä on siten suuria kansanterveydellisiä vaikutuksia.

Kaupunginvaltuusto muutti 4.6.2014 (§ 217) työjärjestystään aloitteiden osalta. Valtuutettu Sirkku Ingervon aloite on jätetty 21.5.2014, joten sen käsittelyjärjestys on ennen muutosta voimassa olleen työjärjestyksen mukainen.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Valtuutettu Sirkku Ingervon aloite
- 2 Valtuutettu Sirkku Ingervon aloite (allekirjoitettu)

**Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu**

Kaupunginkanslia

**Päätöshistoria**

<b>Postiosoite</b> PL 1 00099 HELSINGIN KAUPUNKI helsinki.kirjaamo@hel.fi	<b>Käyntiosoite</b> Pohjoisesplanadi 11-13 Helsinki 17 http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto	<b>Puhelin</b> +358 9 310 1641 <b>Faksi</b> +358 9 655 783	<b>Y-tunnus</b> 0201256-6	<b>Tilinro</b> FI0680001200062637 <b>Alvno</b> FI02012566
--	--	---	------------------------------	--





---

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1151

HEL 2014-006911 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Sirkku Ingervon aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

Opetuslautakunta 23.09.2014 § 190

HEL 2014-006911 T 00 00 03

Lausunto

Opetuslautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Helsingin perusopetuksessa käytetään monia sosiaalisia taitoja ja vuorovaikutustaitoja kehittäviä ohjelmia. Kaikki kyseiset ohjelmat on suunniteltu sellaisiksi, että niiden johdonmukainen käyttö vähentää koulukiusaamista. Kouluterveyskyselyjen mukaan koulukiusaaminen on laskussa, mutta jokainen kiusaamistapaus on liikaa. Tuoreimmassa vuoden 2014 kyselyssä kuusi prosenttia helsinkiläisistä peruskoululaisista ilmoitti olevansa toistuvasti koulukiusattu.

Opetusviraston perusopetuslinjan keväällä 2014 tekemän selvityksen mukaan kouluista 89 prosenttia käytti KiVa Koulu -menetelmää, 14 prosenttia käytti Askeleittain-menetelmää, 18 prosenttia Friends-menetelmää, ja Verso (vertaissovittelu) -menetelmää käytti 23 prosenttia. Muita vastaavantyyllisiä menetelmiä ilmoitti käyttävänsä kaikkiaan 23 prosenttia kouluista. KiVa-menetelmän käytön systemaattisuutta osoittaa, mikäli koulussa on ohjelman lisäksi nimettynä KiVa-tiimi. Kyseistä ohjelmaa käyttäneistä kouluista 97 prosentissa toimi KiVa-tiimi.

Opettajien vaihtuvuus aiheuttaa ongelmia ohjelmien käytön jatkuvuudelle. Tätä opetusvirasto pyrkii vähentämään täydennyskouluttamalla opettajia ja myös oppilashuollon henkilöstöä sosiaalisia taitoja kehittävien ohjelmien käyttöön. Kaupungin tiukka



taloustilanne toki asettaa tälle rajoituksia. KiVa-ohjelman käyttöön valmentavaa koulutusta pystytään järjestämään keväällä 2015 OKM:n myöntämän koulutuksellisen tasa-arvon hankerahoilla. Tämä koulutus koskee positiivisen diskriminaation alueilla työskenteleviä opettajia.

Pitkällä tähtäimellä katsottuna kiusaamisen vastaiset ohjelmat tulee saattaa osaksi koulujen opetussuunnitelmia. Kyse ei tällöin ole niinkään yksittäisen ohjelman käytöstä kuin koko koulun toiminnan kiinteästä osasta. Paraikaa on menossa valtakunnallisen ja kaupunkikohtaisen opetussuunnitelman uudistustyö. Tulevan perusopetuksen opetussuunnitelman Helsingin arvoperustassa painotetaan sitä, että ketään ei saa kiusata koulussa. Arvopohjassa painotetaan myös oppilaiden osallisuutta. Oppilaiden osallisuutta painotetaan myös 1.8.2014 voimaan tulleessa oppilas- ja opiskelijahuoltolaissa. Oppilaiden omat ideat ja oma panostus ovat kiusaamisen vastaisessa työssä keskeisiä.

Koulukiusaamisella on merkittäviä terveysvaikutuksia, jotka kestävät usein pitkälle aikuisikään. Kiusaamisen tehokkaalla, systemaattisella ja johdonmukaisella estämisellä on täten suuria kansanterveydellisiä vaikutuksia.

Esittelijä

opetustoimen johtaja  
Rauno Jarnila

Lisätiedot

Vesa Nevalainen, oppilashuollon päällikkö, puhelin: 310 86214  
vesa.nevalainen(a)hel.fi  
Niclas Rönnholm, opetuspäällikkö, puhelin: 310 86219  
niclas.ronnholm(a)hel.fi



26.11.2014

Kj/39

## § 397

### Sj / Valtuutettu Sirkku Ingervon aloite "kouluäijä ja -mujia" -toiminnasta

HEL 2014-006912 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Sirkku Ingervon aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Valtuutettu Sirkku Ingervon aloite
- 2 Valtuutettu Sirkku Ingervon aloite (allekirjoitettu)

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Sirkku Ingervo ja 49 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että kaupunki kouluttaisi koulujen välitunneille vapaaehtoisia aikuisia "kouluäijiksi ja -mujiksi" tukemaan mielekästä välituntitoimintaa ja kiusaamisen ehkäisyä.

Kaupunginhallitus toteaa opetuslautakunnan lausuntoon viitaten, että Ruuti-päätäjämääräyksessä nuoret ovat toivoneet välitunneille vapaaehtoistoimijan koulutuksen saaneita aikuisia tukemaan kiusaamisen ehkäisyä ja tuottamaan mielekästä välituntitoimintaa.

Opetuslautakunta toteaa lausunnossaan, että opetusvirasto ja koulut ovat kehittäneet välitunteja toiminnalliseen suuntaan. Oppilaat osallistuvat uusien koulupihojen suunnitteluun perusparannushankkeiden yhteydessä. Välituntitoimintaa on kehitetty valtakunnallisen Liikkuva koulu -ohjelman avulla. Koulujen pihojen parannettu Lähiörahaston varoin Inspiroivat koulupihat ja -luokat osana laadukasta iltapäivätoimintaa -hankkeessa. Opetusvirastolla ja liikuntavirastolla on yhteisiä lähiöprojektihankkeita koulujen lähiliikuntapaikkojen kehittämiseksi.



Opetusvirasto on ollut vuodesta 2012 mukana valtakunnallisessa Liikkuva koulu -ohjelmassa, jonka tavoitteena on aktiivisempi ja viihtyisämpi koulupäivä. Tällä hetkellä mukana on 45 kaupungin peruskoulua. Ensi vuoden aikana toiminta on tarkoitus vakiinnuttaa kaikkiin kaupungin kouluihin.

Opetus- ja kulttuuriministeriö on kuluvana syksynä myöntänyt Helsingin kaupungille Liikkuva koulu -palkinnon esimerkillisestä työstä liikunnallisen toimintakulttuurin rakentamiseksi kouluympäristössä. Ministeriön mukaan palkinnolla halutaan kiinnittää huomio toimintaan, jossa on rohkeasti, määrätietoisesti ja pitkäjänteisesti muutettu koulupäivän rutiineja fyysisesti aktiivisen ja hyvinvoivan koulupäivän ja elämäntavan mahdollistamiseksi. Opetuslautakunnan näkemyksen mukaan "kouluäijä ja -mujja" -toimintaa voidaan toteuttaa Liikkuva koulu -ohjelman puitteissa.

Tällä hetkellä keskitettyä vapaaehtoistyön koordinoitua on nuorisoasiainkeskuksessa ja sosiaali- ja terveystieteiden osastossa. Koordinoituihin kuuluu mm. työpaikkojen yhteyshenkilöiden perehdyttäminen vapaaehtoistyöntekijän ohjaamiseen sekä vapaaehtoistyöntekijöiden rekrytointi, perehdyttäminen ja koulutus. Kaupunginhallituksen näkemyksen mukaan ei ole tarkoituksenmukaista perustaa opetusvirastoon omaa keskitettyä vapaaehtoistyön koordinoitua vaan pyrkiä tarvittaessa hyödyntämään kaupungin olemassa olevia vapaaehtoistyön rakenteita.

Kaupunginvaltuusto muutti 4.6.2014 (§ 217) työjärjestystään aloitteiden osalta. Valtuutettu Sirkku Ingervon aloite on jätetty 21.5.2014, joten sen käsittelyjärjestys on ennen muutosta voimassa olleen työjärjestyksen mukainen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Valtuutettu Sirkku Ingervon aloite
- 2 Valtuutettu Sirkku Ingervon aloite (allekirjoitettu)

**Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu**

Kaupunginkanslia



## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1152

HEL 2014-006912 T 00 00 03

### Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Sirkku Ingervon aloitteen loppuun käsitellyksi.

### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

### Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

Opetuslautakunta 23.09.2014 § 191

HEL 2014-006912 T 00 00 03

### Lausunto

Opetuslautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Ruuti-päätäjämiiitissä nuoret toivovat välitunneille enemmän aikuisia mukaan tukemaan kiusaamisen ehkäisyä ja tuottamana mielekästä välituntitoimintaa. Nämä aikuiset olisivat tähän tehtävään vapaaehtoistoimijan koulutuksen saaneita aikuisia.

Opetusvirasto ja koulut ovat kehittäneet koulujen välituntitoimintaa toiminnalliseen suuntaan ja oppilaat ovat mukana uusien koulunpihojen suunnittelussa perusparannushankkeissa Peruskouluissa on kehitetty välituntitoimintaa mm. Liikkuva koulu-ohjelmaan liittyvien toimenpiteiden avulla sekä koulujen pihoja on tehty toiminnallisemmaksi Lähiörahaston Inspiroivat koulupihat ja -luokat osana laadukasta iltapäivätoimintaa. Opetusvirastolla ja liikuntavirastolla on yhteisiä lähiöprojektihankkeita koulujen lähiliikuntapaikkojen kehittämiseksi.

Helsingin opetusvirasto on ollut vuodesta 2012 mukana valtakunnallisessa Liikkuva koulu -ohjelmassa. Syksyllä 2014 on mukana jo 45 peruskoulua. Tavoitteena on vakiinnuttaa vuoden 2015 aikana toiminta kaikkiin kaupungin kouluihin. Liikkuvan koulun tavoitteena on aktiivisempi ja viihtyisämpi koulupäivä

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alvno

FI02012566



Opetusvirastosta ei keskitetysti koordinoita vapaaehtoistyötä kouluilla. Vapaaehtoistyön koordinointiin on hyvät rakenteen nuorisoasiainkeskuksessa ja sosiaali- ja terveystieteiden keskuksessa. Koordinointiin kuuluu mm. työpaikkojen yhteyshenkilöiden perehdyttäminen vapaaehtoistyöntekijän ohjaamiseen, vapaaehtoistyötä tarjoavan henkilön rekrytointi, perehdyttäminen ja koulutus.

Opetuslautakunnan näkemyksen mukaan Kouluäijä ja -mujat -toimintaa voidaan toteuttaa Liikkuva Koulu -ohjelmassa. Vapaaehtoistoiminnan laajempi käynnistäminen kaikissa peruskouluissa vaatisi keskitettyä koordinoitua, jossa tulisi hyödyntää nuorisoasiainkeskuksen sekä sosiaali- ja terveystieteiden keskuksen koordinaattoritoimintaa eikä perustaa päällekkäin jokaiseen virastoon omia koordinaattoreita.

Esittelijä

opetustoimen johtaja  
Rauno Jarnila

Lisätiedot

Kirsi Verkka, opetuskonsultti, puhelin: 310 84026  
kirsi.verkka(a)hel.fi



26.11.2014

Kj/40

## § 398

### Sj / Valtuutettu Henrik Nyholmin aloite uimarantojen toiminnallisten mahdollisuuksien parantamisesta

HEL 2014-006916 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Henrik Nyholmin aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Valtuutettu Henrik Nyholmin aloite
- 2 Valtuutettu Henrik Nyholmin aloite (allekirjoitettu)

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Henrik Nyholm ja 20 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että kaupunki etsii kesäksi 2015 sopivia uimarantoja, joille sijoittaa uimaponttooneita. Näin voitaisiin lisätä mahdollisuuksia vedessä tapahtuvaan liikuntaan ja toiminnallisuuteen.

Kaupunginhallitus toteaa liikuntalautakunnan lausuntoon viitaten, että ponttoonit on poistettu uimarannoilta sekä kustannus- että turvallisuussyistä.

Liikuntalautakunta on lausunnossaan listannut ponttooneihin liittyviä turvallisuusongelmia, joita ovat mm. uimareiden jääminen ponttoonilta hyppäävän alle, ponttoonin alle ajautuminen, kiinnitysköysien aiheuttama vaara sukeltaville uimareille, ilkeältä ja ponttooneilla viihtyvien lintujen ulosteen aiheuttamat terveysriskit.

Turvallisuus- ja kemikaalivirasto Tukes on laatinut yleisten uimarantojen valvontaa varten tarkastuslistan, jonka mukaan laiturien ja niihin rinnastettavien ponttonien osalta tulee huomioida seuraavat asiat:

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

F10680001200062637

#### Alvno

F102012566



- Laiturit ovat rakenteeltaan riittävän lujia ja rakenteet ovat ehjiä (ei rikkoutuneita, lahonneita osia, esiin työntyviä nauvoja). Laituri on riittävän leveä (vähintään 120 cm).
- Laituriin ja sen rakenteisiin tai alusrakenteisiin ei voi jäädä kiinni esimerkiksi kädestä, jalasta tai uima-asusta eikä laiturin alle voi joutua vahingossa.
- Laiturissa on portaat, jotka sijaitsevat mahdollisten hyppypaikkojen ulkopuolella ja ulottuvat riittävän syvälle veden korkeuden vaihtelut huomioon ottaen.
- Laiturin, jolta hyppääminen on sallittu, ympärillä veden syvyys on vähintään kaksi metriä, kun laituri on likimain veden pinnan tasolla. Laituri on varustettu kiinteällä mittakepillä.
- Jos hyppääminen ei ole turvallista, on laiturilla kyltti, joka kieltää hyppäämisen.

Uimaponttoonien poistamiseen ovat vaikuttaneet turvallisuusongelmien ohella myös kustannussyyt. Ponttoneista aiheutuu hankinta- ja asennuskulujen lisäksi kunnossapitokustannuksia, jotka osaltaan johtuvat juuri tiukoista turvallisuusvaatimuksista. Toisin kuin ponttooneita, rannalle sijoitettavia kuntoiluvälineitä voidaan useilla rannoilla käyttää ympäri vuoden. Huomattavasti pidemmän käyttökauden ansiosta rannalla olevat kuntoiluvälineet ovat kustannustehokkaampia liikunnan edistäjiä.

Liikuntaviraston merellisten palveluiden osastolla on käynnissä useita toimenpiteitä, jotka lisäävät uimarantojen toiminnallisuutta. Kuluvan vuoden kesällä rakennettiin kaksi uutta ulkokuntoilupaiikkaa Tapaninvainion ja Ison Kallahden uimarannoille. Lisäksi usean uimarannan painonnostovälineitä on päivitetty vastaamaan tämän päivän vaatimuksia. Ensi kesäksi mm. Munkkiniemen uimarannalle valmistuu monipuolinen, kaikkia ikäryhmiä palveleva kuntoilualue. Usealla muullakin uimarannalla liikuntavälineiden monipuolinen lisääminen on yksi tulevien vuosien painopistealueista.

Kaupunginvaltuusto muutti 4.6.2014 (§ 217) työjärjestystään aloitteiden osalta. Valtuutettu Henrik Nyholmin aloite on jätetty 21.5.2014, joten sen käsittelyjärjestys on ennen muutosta voimassa olleen työjärjestyksen mukainen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

## Liitteet

**Postiosoite**  
PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**  
Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**  
+358 9 310 1641  
**Faksi**  
+358 9 655 783

**Y-tunnus**  
0201256-6

**Tilinro**  
FI0680001200062637  
**Alvno**  
FI02012566





26.11.2014

Kj/40

- 1 Valtuutettu Henrik Nyholmin aloite
- 2 Valtuutettu Henrik Nyholmin aloite (allekirjoitettu)

## Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1153

HEL 2014-006916 T 00 00 03

### Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Henrik Nyholmin aloitteen loppuun käsitellyksi.

### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

### Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

Liikuntalautakunta 07.10.2014 § 164

HEL 2014-006916 T 00 00 03

Aloite Kvsto 21.5.2014 (asia nro 28)

### Lausunto

Liikuntalautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon valtuutettu Nyholmin ym. valtuustoaloitteeseen, joka koskee uimarantojen toiminnallisten mahdollisuuksien parantamisesta.

Uimarannoilta poistettiin ponttonit sekä kustannus- että turvallisuusyistä.

Ponttoneista aiheutuu hankintakulujen lisäksi sekä asennus- että kunnossapitokustannuksia. Rannalle sijoitettavat kuntoiluvälineet ovat kustannustehokkaampia liikunnan edistäjiä, sillä useilla rannoilla niitä voidaan käyttää vuoden ympäri, joten niiden käyttökaudet ovat huomattavasti ponttonien käyttökautta pidempiä.



Turvallisuuden kannalta ponttonit ovat ongelmallisia seuraavista syistä:

- Ponttoneilta voi hypätä veteen mihin suuntaan tahansa, jolloin vaara jäädä hyppääjän alle on huomattavan suuri verrattuna esimerkiksi laiturilta hyppäämiseen.
- Ponttonin alle on vaara joutua. Ponttonin alapuolen aitaaminen sinne pääsyn estämiseksi on ongelmallista muun muassa vedenkorkeuden vaihtelun vuoksi.
- Ponttonit keräävät lintuja, jotka jättävät niille ulosteita, mikä aiheuttaa terveysriskin.
- Ponttonien sijoittamisessa on ongelmia: vedenkorkeuden vaihtelu ja hyppääminen aiheuttavat yhdessä vaaratilanteita. Ponttonin pitäisi olla uima-alueen sisäpuolella, mutta kuitenkin riittävän syvällä.
- Ponttoneihin kohdistuu ilkeävaltaa (irtolautoja, korkeita ruuveja/nauloja) ja lisäksi niiden korjaaminen on työlästä.
- Ponttonien kiinnittäminen tukevasti pohjaan tuo myös ongelman, sillä ketjut ovat sukeltaevien tiellä.

Ohessa Tukesin ohjeet:

Tukes on laatinut yleisten uimarantojen valvontaa varten tarkastuslistan (liitteenä), jota sovelletaan uimarantojen tarkastuksiin. Koska ponttonit vastaavat suurelta osin rakenteiltaan ja käyttötarkoitukseltaan laitureita, niihin voidaan soveltaa samoja vaatimuksia. Tukesin tarkastuslistan mukaan laitureiden (ja tässä tapauksessa ponttonien) osalta tulee huomioida seuraavat asiat:

- Laiturit ovat rakenteeltaan riittävän lujia ja rakenteet ovat ehjiä (ei rikkoutuneita, lahonneita osia, esiin työntyviä nautoja). Laituri on riittävän leveä (vähintään 120 cm).
- Laituriin ja sen rakenteisiin (esim. opetustanko) tai alusrakenteisiin ei voi jäädä kiinni esimerkiksi kädestä, jalasta tai uima-asusta eikä laiturin alle voi joutua vahingossa.
- Laiturissa on portaat, jotka sijaitsevat mahdollisten hyppypaikkojen ulkopuolella ja portaat ulottuvat riittävän syvälle veden korkeuden vaihtelut huomioon ottaen.
- Laiturin, jolta hyppääminen on sallittu, ympärillä veden syvyys on vähintään kaksi metriä, kun laiturei on likimain veden pinnan tasolla. Laituri on varustettu syvyyden tarkistusmahdollisuudella (kiinteä mittakeppi).



- Jos hyppääminen ei ole turvallista, on laiturilla kyltti, joka kieltää hyppäämisen.

Liikuntaviraston merellisten palveluiden osastolla on käynnissä toimenpiteitä, jotka lisäävät uimarantojen toiminnallisuutta. Ulkokuntoilupaikkoja on kesällä 2014 saatu kaksi lisää (Tapaninvainion uimaranta ja Ison Kallahden uimaranta). Lisäksi usealla uimarannalla on painonnostovälineitä päivitetty tämän päivän vaatimuksia vastaaviksi. Kesäksi 2015 muun muassa Munkkiniemen uimarannalle valmistuu monipuolinen, kaikkia ikäryhmiä palveleva kuntoilualue. Usealla muullakin uimarannalla liikuntavälineiden monipuolinen lisääminen on yksi tulevien vuosien painopistealueista.

Esittelijä

osastopäällikkö  
Turo Saarinen

Lisätiedot

Soile Lehmusto, hallintosihteeri, puhelin: 310 87803  
soile.lehmusto(a)hel.fi  
Sanna Kallionpää, saaristopäällikkö, puhelin: 310 87733  
Turo Saarinen, osastopäällikkö, puhelin: 310 87801  
turo.saarinen(a)hel.fi



## § 399

### Sj / Valtuutettu Leo Straniuksen aloite tyttöjen ja poikien koululiikuntatuntien yhdistämisestä

HEL 2014-007429 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Leo Straniuksen aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Valtuutettu Leo Straniuksen aloite
- 2 Valtuutettu Leo Straniuksen aloite (allekirjoitettu)
- 3 Ruudin ydinryhmän lausunto

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Leo Stranius ja 44 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että tyttöjen ja poikien koululiikuntatunnit yhdistetään.

Aloitteesta on pyydetty opetuslautakunnan ja liikuntalautakunnan lausunnot. Lisäksi Ruudin ydinryhmä on liikuntalautakunnan pyynnöstä antanut asiasta lausunnon, joka on liitteenä 3. Kaupunginhallitus toteaa, että sekä opetuslautakunta että liikuntalautakunta suhtautuvat tyttöjen ja poikien koululiikuntatuntien yhdistämiseen myönteisesti.

Perustuslain ja yhdenvertaisuuslain mukaan ketään ei saa ilman hyväksyttävää perustetta asettaa eri asemaan sukupuolen perusteella. Tasa-arvolaki velvoittaa kaikkia kouluja huolehtimaan siitä, että ihmisillä on sukupuoleen katsomatta samat mahdollisuudet koulutukseen. Opetuksen ja opetusaineistojen tulee tukea tasa-arvolain toteutumista.

Perusopetuslain mukaan opetus järjestetään oppilaiden ikäkauden ja edellytysten mukaisesti ja siten, että se edistää oppilaiden tervettä kasvua ja kehitystä. Opetusryhmät muodostetaan siten, että opetuksessa voidaan saavuttaa opetussuunnitelmassa asetetut



tavoitteet. Opetusryhmien muodostaminen on osa koulun rehtorin johtamistyötä eikä siitä ole säädetty edellä mainittua tarkemmin. Perusopetusta koskeva lainsäädäntö ei edellytä liikunnan järjestämistä erillisissä ryhmissä, joten liikuntatuntien sekaryhmät ovat paikallisin ja koulukohtaisin päätöksin mahdollisia.

Liikunnanopetusta järjestetään jossakin kaupungin kouluissa tyttöjen ja poikien sekaryhmissä jo tällä hetkellä. Tavallisinta tämä on perusopetuksen ensimmäisillä luokilla. Ylemmillä luokilla on edelleen tavallisempaa, että liikunnan opetusryhmät muodostetaan sukupuolen mukaan. Kuten aloitteessakin mainitaan, liikunnan opettaminen erillisissä ryhmissä tytöille ja pojille poikkeaa useiden muiden Euroopan maiden käytännöstä.

Erillisiä tyttöjen ja poikien liikuntatunteja on Suomessa perusteltu esimerkiksi fyysisillä, biologisilla ja sosiaalisilla eroilla. Lisäksi eri sukupuolten on ajateltu olevan kiinnostuneita tietynlaisesta liikunnasta, kuten että tytöt haluaisivat välttää kontakteja sisältäviä, fyysisiä tai kilpailullisia liikuntalajeja ja että pojat puolestaan haluaisivat välttää itsensä ilmaisua esimerkiksi tanssiliikunnalla. Liikuntakulttuuri on nykypäivään mennessä kuitenkin moninaistunut voimakkaasti, kun lajien, välineiden ja suorituspaikkojen kirjo on kasvanut.

Liikunnanopetuksen tavoitteet on määritelty perusopetuksen valtakunnallisissa perusteissa, joiden pohjalta koulut laativat koulukohtaiset opetuksen tavoitteet ja sisällöt vuosiluokittain. Liikunnanopetuksen tavoitteena on vaikuttaa myönteisesti oppilaan fyysiseen, psyykkiseen ja sosiaaliseen toimintakykyyn ja hyvinvointiin sekä ohjata oppilasta ymmärtämään liikunnan terveydellinen merkitys.

Perusopetuksen opetussuunnitelmien uudistustyö on parhaillaan käynnissä, ja uudet opetussuunnitelmat otetaan käyttöön 1.8.2016 alkaen. Liikunnanopetuksen tavoitteissa tulee painottumaan lajiliikunnan sijaan oppilaan fyysisen, sosiaalisen ja psyykkisen toimintakyvyn edistäminen. Liikunnan avulla edistetään yhdenvertaisuutta, tasa-arvoa ja yhteisöllisyyttä sekä tuetaan kulttuurien moninaisuutta. Uusissa opetussuunnitelman perusteissa yhdenvertaisuusnäkökulma liikunnanopetuksessa tulee korostumaan entisestään. Liikuntaryhmien muodostamisessa sukupuoli ei siten voi enää olla määräävä tekijä.

Myös Ruudin ydinryhmä on lausunnossaan puoltanut ryhmien sekoittamista. Sen näkemyksen mukaan oppilaiden jako liikuntaryhmiin tulisi sukupuolen sijaan perustua oppilaiden lajimieltymyksiin, suoritustasoon ja identiteettiin. Lausunnossa kiinnitetään kuitenkin huomiota siihen, että tyttöjen ja poikien liikuntatuntien yhdistäminen ei



saa johtaa liikuntaryhmien koon kasvamiseen. Ryhmien suora yhdistäminen johtaisi epätasaisiin ja suurten tasoerojen liikuntaryhmiin. Ryhmiä tulee edelleen olla vähintään kaksi, mutta se, kumpaan ryhmään oppilas osallistuu, tulee olla oppilaan tai hänen huoltajiensa vapaasti valittavissa. Lajeja tulee edelleen tarjota monipuolisesti, ja tavoitteena on, että valinnasta tulee sukupuolineutraali.

Koululiikunnan merkitys koko elämänkulun mittaisen liikunnallisen elämäntavan omaksumiseksi ja omaehtoisen harrastamisen vakiinnuttamiseksi on korvaamaton. Myös sukupuolten sisällä on suuria eroja liikunnallisuudessa, fyysisyydessä, voimankäytössä ja mieltymyksissä. Sukupuolen sijaan vaikkapa juuri lajimieltymysten perusteella muodostettavat ryhmät voisivat laajentaa molempien sukupuolten mahdollisuutta uusien lajien kokeilemiseen ja myönteisiin liikuntakokemuksiin. Liikunnan opettaminen sekaryhmissä kasvattaisi oppilaiden vuorovaikutustaitoja, ymmärrystä erilaisuudesta ja toisten huomioon ottamisen taitoja.

Kaupunginhallitus puoltaa opetuslautakunnan ja liikuntalautakunnan yhteistä ehdotusta, jonka mukaan sekaryhmiä ja niiden toimivuudesta tulisi järjestää kokeilu hankkeeseen vapaaehtoisesti lähteivissä kouluissa.

Kaupunginvaltuusto muutti 4.6.2014 (§ 217) työjärjestystään aloitteiden osalta. Aloitteet, jotka on jätetty ennen muutosten voimaantuloa, käsitellään aloitteen jättämishetkellä voimassa olleiden työjärjestysmääräysten mukaisesti. Valtuutettu Leo Straniuksen aloite on jätetty 4.6.2014, joten sen käsittelyjärjestys on ennen muutosta voimassa olleen työjärjestyksen mukainen.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Valtuutettu Leo Straniuksen aloite
- 2 Valtuutettu Leo Straniuksen aloite (allekirjoitettu)
- 3 Ruudin ydinryhmän lausunto

**Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu**

Kaupunginkanslia

**Päätöshistoria**

**Postiosoite**  
PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**  
Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**  
+358 9 310 1641  
**Faksi**  
+358 9 655 783

**Y-tunnus**  
0201256-6

**Tilinro**  
FI0680001200062637  
**Alvno**  
FI02012566



---

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1154

HEL 2014-007429 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Leo Straniuksen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

Opetuslautakunta 14.10.2014 § 205

HEL 2014-007429 T 00 00 03

Lausunto

Opetuslautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Perusopetuksessa noudatetaan valtakunnallisesti yhtenäisiä perusteita siten kuin perusopetuslaissa säädetään. Perusopetuslain mukaan opetus järjestetään oppilaiden ikäkauden ja edellytysten mukaisesti ja siten, että se edistää oppilaiden tervettä kasvua ja kehitystä. Opetusryhmät muodostetaan siten, että opetuksessa voidaan saavuttaa opetussuunnitelmassa asetetut tavoitteet. Opetusryhmien muodostaminen on koulun rehtorin tosiasiallista johtamistyötä eikä siitä ole säädetty edellä mainittua tarkemmin.

Suomen perustuslain ja yhdenvertaisuuslain mukaan ketään ei saa ilman hyväksyttävää perustetta asettaa eri asemaan sukupuolen, iän, etnisen tai kansallisen alkuperän, kansalaisuuden, kielen, uskonnon, vakaumuksen, mielipiteen, sukupuolisen suuntautumisen, terveydentilan, vammaisuuden tai muun henkilöön liittyvän syyn perusteella. Tasa-arvolaki puolestaan velvoittaa kaikkia kouluja huolehtimaan siitä, että ihmisillä on sukupuoleen katsomatta samat mahdollisuudet koulutukseen. Opetuksen ja opetusaineistojen tulee tukea tasa-arvolain toteutumista.

Liikunnan opetuksen tavoitteet on määritelty perusopetuksen valtakunnallisissa perusteissa (Perusopetuksen opetussuunnitelman perusteet 2004, OPH), joiden pohjalta koulut ovat laatineet

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



koulukohtaiset opetuksen tavoitteet ja sisällöt vuosiluokittain. Liikunnanopetuksen tavoitteena on vaikuttaa myönteisesti oppilaan fyysiseen, psyykkiseen ja sosiaaliseen toimintakykyyn ja hyvinvointiin sekä ohjata oppilasta ymmärtämään liikunnan terveydellinen merkitys. Perusopetuksen opetussuunnitelmat uudistuvat 1.8.2016 alkaen. Liikunnan opetuksen tavoitteissa tulee painottumaan lajiliikunnan sijaan oppilaan fyysisen, sosiaalisen ja psyykkisen toimintakyvyn edistäminen. Liikunnan avulla edistetään yhdenvertaisuutta, tasa-arvoa ja yhteisöllisyyttä sekä tuetaan kulttuurien moninaisuutta (Luonnos opetussuunnitelman perusteiksi 19.9.2014).

Helsingin peruskouluissa liikunnan opetusta järjestetään jossakin kouluissa tyttöjen ja poikien sekaryhmissä. Tavallisinta tämä on alkuopetuksessa. Ylemmillä luokilla tavallisempaa edelleen on, että opetusryhmät liikunnassa muodostetaan sukupuolen mukaan.

Kuten edellä on todettu, perusopetuslainsäädäntö ei määrää opetuksen järjestämistä erillisissä ryhmissä. Koululiikunnan tehtävänä on erityisesti fyysisen, psyykkisen ja sosiaalisen toimintakyvyn edistäminen, jolloin oppilaiden fyysisillä tai biologisilla eroavaisuuksilla ei ole suurta merkitystä. Liikunnan opetus sekaryhmissä olisi yhdenvertaisuusnäkökulmasta suotavaa. Uusissa opetussuunnitelman perusteissa yhdenvertaisuusnäkökulma liikunnan opetuksessa tulee korostumaan entisestään. Liikunnanopetuksen ryhmien muodostumisessa sukupuoli ei näin ollen voi olla määräävä tekijä. Opetuslautakunta edellyttää, että sekaryhmistä ja niiden toimivuudesta järjestettäisiin Helsingissä kokeilu sellaisissa kouluissa, jotka lähtisivät hankkeeseen vapaaehtoisesti mukaan.

#### Käsittely

14.10.2014 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Keskustelu.

Jäsen Ahva ehdotti, että lisätään lausunnon loppuun seuraava kappale:

"Opetuslautakunta toteaa, että sukupuoleen perustuvan jaon poistaminen ei kuitenkaan saa johtaa siihen, että liikuntaryhmien koot kasvavat merkittävästi tai että opettajaresursseista säästetään. Suuret ja epätasaiset liikuntaryhmät voivat johtaa oppimismotivaation laskemiseen eivätkä palvele yksilöllistä oppimista. Ruuti-ydinryhmä on ilmaissut huolensa asiasta launnossaan (19.9.2014) kaupunginhallitukselle."

Ehdotus raukesi kannattamattomana.





Jäsen Korolainen ehdotti seuraavaa lisäystä esityslistan kappaleen 6 ("Kuten edellä on...") loppuun:

"Opetuslautakunta edellyttää, että sekaryhmistä ja niiden toimivuudesta järjestettäisiin Helsingissä kokeilu sellaisissa kouluissa, jotka lähtisivät hankkeeseen vapaaehtoisesti mukaan."

Kannattajat jäsenet Ekman, Leoni, Razmyar

Esittelijä otti ehdotuksen omakseen.

Hyväksyttiin esittelijän muutettu ehdotus.

Esittelijä

opetustoimen johtaja  
Rauno Jarnila

Lisätiedot

Marjo Kyllönen, opetuspäällikkö, puhelin: 310 86208  
marjo.kyllonen(a)hel.fi

Niclas Rönnholm, opetuspäällikkö, puhelin: 310 86219  
niclas.ronnholm(a)hel.fi

Liikuntalautakunta 11.09.2014 § 147

HEL 2014-007429 T 00 00 03

Lausunto

Liikuntalautakunta antoi lausunnon valtuutettu Straniuksen ym. valtuustoaloitteeseen, joka koskee tyttöjen ja poikien koululiikuntatuntien yhdistämistä perusopetuksessa seuraavasti:

Liikuntalautakunta kannattaa valtuustoaloitetta tyttöjen ja poikien koululiikuntatuntien yhdistämisestä perusopetuksessa.

Voimassa olevan perusopetuksen opetussuunnitelman (Perusopetuksen opetussuunnitelman perusteet 2004, OPH) mukaan liikunnanopetuksen päämääränä on vaikuttaa myönteisesti oppilaan fyysiseen, psyykkiseen ja sosiaaliseen toimintakykyyn ja hyvinvointiin sekä ohjata oppilasta ymmärtämään liikunnan terveydellinen merkitys. Liikuntalautakunnan käsityksen mukaan nämä tavoitteet voidaan saavuttaa myös sekaryhmissä.

Kuten aloitteessakin mainitaan, käytäntö, jossa perusopetuksen liikunnanopetus toteutetaan pääosin tyttöjen ja poikien erillisissä ryhmissä, poikkeaa useista Euroopan maista (esim. Päivi Berg: Ryhmärajoja ja hierarkioita: etnografinen tutkimus peruskoulun yläasteen liikunnanopetuksesta, 2010). Koulutusta koskevassa

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



lainsäädännössä ei määrätä opetuksen toteuttamisesta erillisissä ryhmissä. Sekaryhmät, joita joissain Helsingin kouluissa on jo nykyisin, ovat siis paikallisin ja koulukohtaisin päätöksin mahdollisia.

Erillisiä tyttöjen ja poikien liikuntatunteja on Suomessa perusteltu esimerkiksi fyysisillä, biologisilla ja sosiaalisilla eroilla. Lisäksi eri sukupuolten on ajateltu olevan kiinnostuneita tietynlaisesta liikunnasta, kuten että tytöt haluaisivat välttää kontakteja sisältäviä, fyysisiä tai kilpailullisia liikuntalajeja ja että pojat puolestaan haluaisivat välttää itsensä ilmaisua esimerkiksi tanssiliikunnalla (esim. Lehtonen, Jukka: Seksuaalisuus ja sukupuoli koulussa, 2003).

Zacheuksen (Luonnonmukaisesta arkiliikunnasta liikunnan eriytymiseen: suomalaiset liikuntasukupolvet ja liikuntakulttuurin muutos, 2008) mukaan fyysisyys ja kilpailu ovat olleet tärkeämpiä pojille kuin tytöille vielä 1920–1960-luvuilla syntyneiden joukossa, mutta nuorempien sukupolvien sisällä fyysisyys ja kilpailu ovat nousseet tytöillä yhtä tärkeiksi kuin pojilla. Liikuntakulttuuri on nykypäivään mennessä muutoinkin moninaistunut voimakkaasti, kun lajien, välineiden ja suorituspaikkojen kirjo on kasvanut.

Lautakunnan mielestä liikunnanopetuksen merkitys koko elämänsämittaisen liikunnallisen elämäntavan omaksumiseksi ja omaehtoisen harrastuneisuuden vakiinnuttamiseksi on korvaamaton. Lautakunnan mielestä myös sukupuolen sisällä on suuria eroja liikunnallisuudessa, fyysisyydessä, voimankäytössä sekä etenkin mieltymyksissä, jotka eivät riipu sukupuolesta. Sekaryhmät tai ryhmät, jotka muodostetaan muulla kuin sukupuoleen liittyvillä perusteilla, kuten esimerkiksi lajimieltymysten perusteella, voisivat laajentaa molempien sukupuolten mahdollisuutta erilaisten ja uusien lajien kokeilemiseen ja myönteisiin liikuntakokemuksiin.

Liikuntaa pidetään koulun suosituimpana oppiaineena. Opetushallituksen selvityksen mukaan pojista 78 % ja tytöistä 65 % arvioi pitävänsä koululiikunnasta (Koulutuksen seurantaraportit 2013:5. OPH, 2013). Ollessaan pidetty ja toiminnallinen oppiaine, liikunnan opetus sekaryhmissä kasvattaisi oppilaiden luonnollisia vuorovaikutustilanteita sekä ymmärrystä erilaisuudesta ja toisten huomioon ottamisen taitoja.

Käytännössä oppilaat kokevat koulujen liikuntatunneilla sukupuolen vaikuttavan esimerkiksi silloin, kun tytöt ja pojat näkevät harjoittelevansa eri asioita tai lajeja. Samanlaisia ovat myös tilanteet, joissa pojille annetaan jaetusta salista suurempi osuus, vaikka ryhmät olisivat samankokoisia (Berg, 2010).



Liikunnanopetuksen sekaryhmät mahdollistaisivat myös yhdenvertaisuusnäkökulmien nykyistä paremman huomioimisen. Eri tutkimusten mukaan (esim. Kokkonen, Marja: Seksuaali- ja sukupuolivähemmistöjen syrjintä liikunnan ja urheilun parissa, 2012) seksuaali- ja sukupuolivähemmistöt kokevat syrjintää, vähättelyä, nimittelyä tai kiusaamista myös koululiikunnan parissa. Tällaiset syrjintäkokemukset ovat vahvoja vaikuttimia liikunnasta syrjäytymiseen. Berg (2010) viittaa tutkimuksessaan etenkin poikiin, jotka eivät edusta perinteistä urheilullista maskuliinisuutta ja heidän kiusaamiseen koululiikunnassa.

Liikuntalautakunta pitäisi hyvänä vaihtoehtona sitä, että sekaryhmistä ja niiden toimivuudesta järjestettäisiin Helsingissä kokeilu sellaisissa kouluissa, jotka lähtisivät hankkeeseen vapaaehtoisesti mukaan.

Lautakunta pitää suotavana, että kysytään Ruuti-ydinryhmän kannanottoa asiasta.

Esittelijä

liikuntajohtaja  
Anssi Rauramo

Lisätiedot

Kirsti Laine, osastopäällikkö, puhelin: 310 87751  
kirsti.laine(a)hel.fi



26.11.2014

Kj/42

## § 400

### Stj / Valtuutettu Terhi Mäen aloite Itä-Helsingin päihitteettömästä päivätoimintapaikasta

HEL 2014-007426 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Terhi Mäen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Valtuutettu Terhi Mäen aloite, allekirjoitettu
- 2 Valtuutettu Terhi Mäen aloite

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Terhi Mäki ja 22 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan päihitteettömän päivätoimintapaikan kartoittamista Itä-Helsinkiin.

Kaupunginhallitus viittaa sosiaali- ja terveyslautakunnan lausuntoon ja toteaa, että Itä-Helsingissä toimii kaksi matalan kynnyksen päiväkeskusta, Kontulan ostoskeskuksessa sijaitseva Symppis ja Itäkeskuksessa Aurinkoinen Hymy. Lisäksi sosiaali- ja terveysvirasto hankkii ostopalveluna Puotinharjun ostoskeskukseen sijoitetut Helsingin Diakonissalaitoksen ylläpitämän päiväkeskus Stoorin palvelut. Asiakkaita on päivittäin 800 - 1 000. Päivätoimintapaikat tarjoavat avun ja ohjauksen lisäksi mahdollisuuden mm. työharjoitteluun, työkokeiluun, kuntouttavaan työtoimintaan, palkkatuettuun työhön ja yhdyskuntapalveluun samanaikaisesti noin 40 - 50 henkilölle. Toiminnassa on mukana myös kuntoutuneita vertaistyöntekijöitä ja vapaaehtoisia.

Kontulassa ja Vuosaarella toimivat lähiöasemat tarjoavat toimintaa ja palveluja kaikille alueen asukkaille. Asiakaskäyntejä on viikoittain noin 550. Mellunmäessä sijaitsevan Mellarin toiminta on suunnattu



mielenterveyskuntoutujille. Mellarin toiminnallisiin päihteettömiin ryhmiin osallistuu noin 20 henkilöä päivittäin.

Kaupunginhallitus toteaa, että sosiaali- ja terveystieteiden idän psykiatria- ja päihdekeskuksessa toimii moniammatillinen matalan kynnyksen päivätoimintojen ohjausryhmä, jonka tehtävänä on kehittää nykyistä päivätoimintaa. Yhtenä tavoitteena on ollut päihteettömän päiväkeskuksen perustaminen Itä-Helsinkiin. Tähän toimintaan soveltuvia tila- ja henkilöstövoimavaroja selvitetään parhaillaan. Strategiaohjelman mukaan tavoitteena on, että kaupungin omassa käytössä olevien toimitilojen kokonaispinta-alan määrä ei kasva strategiakaudella.

Kaupunginvaltuusto muutti 4.6.2014 (§ 217) työjärjestystään aloitteiden osalta. Aloitteet, jotka on jätetty ennen muutosten voimaantuloa, käsitellään aloitteen jättämishetkellä voimassa olleiden työjärjestysmääräysten mukaisesti. Valtuutettu Terhi Mäen aloite on jätetty 4.6.2014, joten sen käsittelyjärjestys on ennen muutosta voimassa olleen työjärjestyksen mukainen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Valtuutettu Terhi Mäen aloite, allekirjoitettu
- 2 Valtuutettu Terhi Mäen aloite

**Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu**

Kaupunginkanslia

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1155

HEL 2014-007426 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Terhi Mäen aloitteen loppuun käsitellyksi.



Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveyslautakunta 09.09.2014 § 311

HEL 2014-007426 T 00 00 03

Lausunto

Sosiaali- ja terveyslautakunta antoi kaupunginhallitukselle valtuutettu Terhi Mäen Itä-Helsinkiin perustettavaa päihde- ja päihdekeskuksen alaista matalan kynnyksen päiväkeskusta; Kontulan ostoskeskuksessa sijaitseva Sympis ja Itäkeskuksessa toimiva Aurinkoinen Hymy. Lisäksi sosiaali- ja terveysvirasto hankkii ostopalveluna Helsingin Diakonissalaitoksen ylläpitämän päiväkeskus Stoorin palvelut. Stoori sijaitsee Puotinharjun ostoskeskuksessa. Kaikki edellä mainitut kolme päivätoimintapaikkaa sallivat päihtyneenä asiointin. Niissä asioi päivittäin 800 - 1000 asiakasta. Aurinkoisessa Hymyssä on viime talven vilkkaimpina päivinä asioinut jopa 500 kävijää.

”Itä-Helsingissä toimii kaksi Idän psykiatria- ja päihdekeskuksen alaista matalan kynnyksen päiväkeskusta; Kontulan ostoskeskuksessa sijaitseva Sympis ja Itäkeskuksessa toimiva Aurinkoinen Hymy. Lisäksi sosiaali- ja terveysvirasto hankkii ostopalveluna Helsingin Diakonissalaitoksen ylläpitämän päiväkeskus Stoorin palvelut. Stoori sijaitsee Puotinharjun ostoskeskuksessa. Kaikki edellä mainitut kolme päivätoimintapaikkaa sallivat päihtyneenä asiointin. Niissä asioi päivittäin 800 - 1000 asiakasta. Aurinkoisessa Hymyssä on viime talven vilkkaimpina päivinä asioinut jopa 500 kävijää.

Päivätoimintapaikoissa on tarjolla ravinnon, peseytymis- ja vaatetusavun lisäksi monipuolisia liikuntamahdollisuuksia, kulttuuria, retkiä, leirejä sekä muuta toimintaa. Niissä kokoontuu avoimia ryhmiä kuten AA- ja NA-ryhmiä sekä elämännhallintaryhmiä. Päivätoimintapaikkojen työntekijät antavat tarvittaessa tukea, neuvontaa ja ohjausta ja auttavat asiakkaita monin tavoin viranomaisasioinneissa. Hoitoonohjaukseen panostetaan silloin, kun asiakas on siihen valmis. Päivätoiminnoissa käy myös asiakkaita, joilla päihdeongelma on hallinnassa. Erilaisten tarjolla olevien aktiviteettien ja vertaistuen avulla pyritään tukemaan raittiutta.

Päivätoimintapaikat tarjoavat mahdollisuuden muun muassa työharjoitteluun, työkokeiluun, kuntouttavaan työtoimintaan, palkkatuetuun työhön ja yhdyskuntapalveluun samanaikaisesti noin 40 - 50 henkilölle. Lisäksi toiminnassa on mukana kuntoutuneita vertaistyöntekijöitä ja vapaaehtoisia.

Edellä mainittujen lisäksi Itä-Helsingin Mellunmäessä toimii sosiaali- ja terveysviraston vammaistyön ylläpitämä Mellari, jonka toiminta on suunnattu mielenterveyskuntoutujille. Toimintaan osallistuminen



edellyttää päihteettömyyttä. Mellarin toiminnallisiin ryhmiin osallistuu noin parikymmentä henkilöä päivittäin.

Sosiaalisen ja taloudellisen tuen aluetyö ylläpitää Kontulassa ja Vuosaarella toimivia lähiöasemia, jotka tarjoavat kaikille alueen asukkaille suunnattua toimintaa ja palveluja. Lähiöasemilla on viikoittain yhteensä noin 550 asiakaskäyntiä.

Idän psykiatria- ja päihdekeskuksessa toimii moniammatillinen matalan kynnyksen päivätoimintojen ohjausryhmä, jonka tehtävänä on kehittää nykyistä päivätoimintaa. Yhtenä tavoitteena on ollut perustaa Itä-Helsinkiin päihteetön päiväkeskus, jossa olisi vapaamuotoisen päivätoiminnan ohella tarjolla kuntouttavaa intensiivistä avohoitoa päihdepolikliinisen hoidon tueksi. Toimintaan soveltuvien tilojen ja henkilöstöressurssin mahdollisuuksia selvitetään.

#### Terveys- ja hyvinvointi vaikutusten arviointi

Päihteettömän päivätoiminnan avulla voidaan edistää asukkaiden terveyttä ja hyvinvointia.”

#### Esittelijä

vs. virastopäällikkö  
Hannu Juvonen

#### Lisätiedot

Leena Turpeinen, psykiatria- ja päihdepalvelujen johtaja, puhelin: 310 58655  
leena.turpeinen(a)hel.fi



## § 401

### Stj / Valtuutettu Sari Mäkimattilan aloite tilapäishoitopaikkojen järjestämisestä kehitysvammaisille

HEL 2014-007427 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti palauttaa asian kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi.

#### Käsittely

Kun asiassa oli käyty keskustelua, puheenjohtaja totesi, että keskustelun kuluessa oli tehty kannatettu ehdotus, jonka hyväksyminen olisi merkinnyt asian käsittelyn keskeyttämistä, minkä vuoksi puheenjohtaja kehotti seuraavia puhujia rajoittamaan puheenvuoronsa kysymykseen asian palauttamisesta kaupunginhallitukselle. Samalla oli tehtävä mahdolliset muut palautusehdotukset tämän keskustelun aikana.

Julistettuaan keskustelun asian palauttamisesta päättyneeksi puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa oli valtuutettu Sari Mäkimattila valtuutettu Nina Hurun kannattamana ehdottanut, että kaupunginvaltuusto päättäisi palauttaa asian kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi velvoittaen kaupunginhallitusta selvittämään ja tarvittaessa lisäämään sellaisia ympärivuorokautisia tilapäishoitopaikkoja kehitysvammaisille, että ne tarjoavat riittävät ja asiakkaiden tarpeiden mukaiset yksilölliset lääketieteelliset ja toiminnalliset tukitoimet.

Selonteko myönnettiin oikeaksi.

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken haluaa jatkaa asian käsittelyä, äänestää jaa; jos ei voittaa, on valtuutettu Sari Mäkimattilan palautusehdotus hyväksytty.

15 äänestys

JAA-ehdotus: Jatko

EI-ehdotus: Kaupunginvaltuusto palauttaa asian uudelleen valmisteltavaksi velvoittaen kaupunginhallitusta selvittämään ja tarvittaessa lisäämään sellaisia ympärivuorokautisia tilapäishoitopaikkoja kehitysvammaisille, että ne tarjoavat riittävät ja asiakkaiden tarpeiden mukaiset yksilölliset lääketieteelliset ja toiminnalliset tukitoimet.





Jaa-äännet: 29

Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljawaara, Harry Bogomoloff, Matti Enroth, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Kauko Koskinen, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Sara Paavolainen, Pia Pakarinen, Anniina Palm, Jaana Pelkonen, Mari Puoskari, Marcus Rantala, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Osmo Soininvaara, Johanna Sydänmaa, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori

Ei-äännet: 40

Zahra Abdulla, Pentti Arajärvi, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Veronica Hertzberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Sirkku Ingervo, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Jessica Karhu, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Timo Laaninen, Harri Lindell, Eija Loukoila, Petra Malin, Silvia Modig, Sami Muttillainen, Sari Mäkimattila, Johanna Nuorteva, Henrik Nyholm, Maria Ohisalo, Tom Packalén, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mika Raatikainen, Tuomas Rantanen, Jukka Relander, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Sanna Vesikansa, Markku Vuorinen, Anna Vuorjoki

Tyhjä: 10

Maija Anttila, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Jape Lovén, Björn Månsson, Nasima Razmyar, Tomi Sevander, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Tuomo Valokainen

Poissa: 6

Jussi Chydenius, Eero Heinäluoma, Arja Karhuvaara, Päivi Lipponen, Terhi Mäki, Osku Pajamäki

Kaupunginvaltuusto oli päättänyt palauttaa asian kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Valtuutettu Sari Mäkimattilan aloite, allekirjoitettu
- 2 Valtuutettu Sari Mäkimattilan aloite

Päätösehdotus



Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Sari Mäkimattilan aloitteen loppuun käsitellyksi.

## Esittelijän perustelut

Valtuutettu Sari Mäkimattila ja 18 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan tilapäishoitopaikkojen järjestämistä kehitysvammaisille omaishoidon tuesta annetun lain mukaisen vapaapäiväoikeuden ajaksi.

Kaupunginhallitus viittaa sosiaali- ja terveyslautakunnan lausuntoon ja toteaa, että sosiaali- ja terveysvirasto järjestää aloitteessa tarkoitettua vapaapäiväoikeutta korvaavaa hoitoa asumispalveluna, laitoshoidona tai perhehoitona omissa tai ostopalveluyksiköissä. Yksityisiltä palveluntuottajilta ostetaan lisäksi kotiin annettavaa lomitusta. Omaishoitaja voi halutessaan saada lakisääteisen vapaan ajaksi myös sijaisomaishoitajan. Lyhytaikaishoidon ja omaishoidon palvelut on kilpailutettu vuonna 2012. Sosiaali- ja terveysvirasto on tehnyt puitesopimukset kilpailutettujen ja hyväksytyjen tuottajien kanssa. Palvelusetelitoiminnan kehittämistä pilottihankkeena suunnitellaan parhaillaan.

Mikäli perheillä on ollut tarvetta lakisääteisten vapaapäivien lisäksi muuhun lyhytaikaishoitoon, palvelua on järjestetty määrärahojen puitteissa.

Kaupunginvaltuusto muutti 4.6.2014 (§ 217) työjärjestystään aloitteiden osalta. Aloitteet, jotka on jätetty ennen muutosten voimaantuloa, käsitellään aloitteen jättämishetkellä voimassa olleiden työjärjestysmääräysten mukaisesti. Valtuutettu Sari Mäkimattilan aloite on jätetty 4.6.2014, joten sen käsittelyjärjestys on ennen muutosta voimassa olleen työjärjestyksen mukainen.

### Esittelijä

Kaupunginhallitus

### Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

### Liitteet

- 1 Valtuutettu Sari Mäkimattilan aloite, allekirjoitettu
- 2 Valtuutettu Sari Mäkimattilan aloite

### Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia



## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1156

HEL 2014-007427 T 00 00 03

### Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Sari Mäkimattilan aloitteen loppuun käsitellyksi.

### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

### Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveyslautakunta 07.10.2014 § 354

HEL 2014-007427 T 00 00 03

### Lausunto

Sosiaali- ja terveyslautakunta antoi aloitteesta seuraavan lausunnon:

"Omaishoidon tuesta annetun lain (2.12.2005/937) mukaan omaishoitajalla on oikeus pitää vapaata vähintään kolme vuorokautta sellaista kalenterikuukautta kohti, jonka aikana hän on yhtäjaksoisesti tai vähäisin keskeytyksin sidottu hoitoon ympärivuorokautisesti tai jatkuvasti päivittäin. Vapaapäivät on tarkoitettu hoitajan jaksamisen tukemiseen. Tavoitteena on, että vapaa järjestetään säännöllisesti ja suunnitelmallisesti huomioon ottaen omaishoitoperheen jaksaminen.

Sosiaali- ja terveystyöjärjestö järjestää vapaapäiväoikeutta korvaavaa hoitoa asumispalveluna, laitoshoidona tai perhehoitona omissa tai ostopalveluyksiköissä. Yksityisiltä palvelutuottajilta ostetaan lisäksi kotiin annettavaa lomitusta. Omaishoitaja voi halutessaan saada lakisääteisen vapaan ajaksi myös sijaisomaishoitajan. Tällöin sosiaali- ja terveystyöjärjestö maksaa sijaisomaishoitajille korvauksen lomitustuorokausilta.

Vuonna 2013 lakisääteinen vapaapäiväoikeus oli yhteensä 126:lla alle 18-vuotiaan kehitysvammaisen lapsen tai nuoren omaishoitajalla. Heistä 84,9 % (107) käytti myönnettyä vapaapäiväoikeutta. Lomituspalvelua käyttäneiden määrä nousi vuodesta 2012 noin 3 %.



Helsinki kilpailutti lyhytaikaishoidon- ja omaishoidon palvelut vuonna 2012. Sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskus on tehnyt puitesopimukset kilpailutettujen ja hyväksytyjen tuottajien kanssa.

Mikäli lomituspalvelua ei ole saatu järjestettyä omissa tai puitesopimustuottajien palveluissa tai palvelu ei ole soveltunut lapsen tai nuoren tarpeisiin, palvelua on voitu hankkia yksilöllisillä maksusitoumuksilla muilta tuottajilta.

Omaishoidon lomitukseen ja lyhytaikaishoidon palvelusetelin tuottajia ei vuonna 2013 ollut ja näin ollen palvelusetelin käytöstä ei saatu kokemuksia. Palvelusetelitoiminnan kehittämistä pilottihankkeena suunnitellaan parhaillaan.

Kodin ulkopuolella järjestettävät omaishoidon lomitukseen jaksot suunnitellaan puolivuositain etukäteen niin, että perheiden toiveet voidaan ottaa ajoissa huomioon ja myös siksi että käytettävissä olevat resurssit voidaan käyttää tehokkaasti asiakkaiden hyväksi ilman hukkakustannuksia. Perheiden toiveet pyritään huomioimaan jaksojen suunnittelussa, mutta koska useimpien perheiden toiveet lomitussuunnitelmasta ajoittuvat viikonloppuun aina ei ole mahdollista saada lomitusta juuri perheen haluamana ajankohtana.

Kaikki omaishoidon lomitusta tuottavat tahot täyttävät valvontaviranomaisten asettamat vaatimukset hoidon laadun ja turvallisuuden suhteen. Palveluntuottajia koskevat toiminnan laatuun liittyvät yhteydenotot tutkitaan ja niihin puututaan välittömästi.

Sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskus on järjestänyt kehitysvammaisten lasten ja nuorten omaishoidon lomitukseen lain edellyttämällä tavalla. Mikäli perheillä on ollut tarve lakisääteisten vapaapäivien lisäksi muuhun lyhytaikaishoittoon, palvelua on järjestetty määrärahojen puitteissa.

#### Terveys- ja hyvinvointivaikutusten arviointi

Omaishoidon lomitusta edistää perheiden ja omaishoidossa olevan perheenjäsenen hyvinvointia niin, että kehitysvammaiset lapset ja nuoret voivat asua perheidensä kanssa."

#### Esittelijä

va. virastopäällikkö  
Hannu Juvonen

#### Lisätiedot

Merja Jantti, toiminnansuunnittelija, puhelin: 310 43715  
merja.jantti(a)hel.fi



## § 402

### Kaupunginvaltuuston kokouksessa jätettiin seuraavat neljä aloitetta

HEL 2014-014304, 2014-014305, 2014-014306, 2014-014307

### Päätös

Kaupunginvaltuuston päätösvaltaan kuuluvat aloitteet

- valtuutettu Pekka Majurin ym. aloite Suomi 100-vuotta juhlallisuuksien kunnioittamisesta
- valtuutettu Leo Straniuksen ym. aloite sähkölautan saamiseksi Helsinkiin
- valtuutettu Yrjö Hakasen ym. aloite lastensuojelun ongelmien ja kehittämistarpeiden kartoittamisesta

Kaupunginhallituksen päätösvaltaan kuuluvat aloitteet

- valtuutettu Helena Kantolan ym. aloite PosiVire Oy:n toimimisesta pääasiallisena toimijana Ohjaamo-hankkeessa

Kaupunginvaltuusto päätti lähettää aloitteet kaupunginhallitukselle valmisteltavaksi.



26.11.2014

Pj/1

## § 359

### Namnupprop, laglighet och beslutförhet

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade konstatera att sammanträdet var lagligen sammankallat och beslutfört.

#### Namnupprop och förhinder

Ordföranden konstaterade att förhinder för detta sammanträde har anmälts av de ledamöter som är antecknade som frånvarande på närvarolistan och att de ersättare som framgår av listan har kallats i deras ställe.

#### Laglighet och beslutförhet

Ordföranden konstaterade att stadsfullmäktiges sammanträde utlysts i den ordning kommunallagen och stadsfullmäktiges arbetsordning förutsätter. Enligt namnuppropet är minst två tredjedelar av ledamöterna närvarande. På grundval av det ovanstående konstaterade ordföranden att sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutfört.

#### Bilagor

1 Läsnaolista



26.11.2014

Pj/2

---

**§ 360**

**Val av protokolljusterare**

**Beslut**

På förslag av ordföranden valdes ledamöterna Jukka Relander och Päivi Storgård till protokolljusterare med ledamöterna Ville Jalovaara och Terhi Peltokorpi som ersättare.

---

**Postadress**

PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**

Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**

+358 9 310 1641

**Telefax**

+358 9 655 783

**FO-nummer**

0201256-6

**Kontonr**

FI0680001200062637

**Moms nr**

FI02012566



26.11.2014

Kj/3

## § 361

### Anställning av innehavare av tjänsten som biträdande stadsdirektör för stadsplanerings- och fastighetsväsendet

HEL 2014-009858 T 01 01 01 01

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade förrätta valet av innehavare av tjänsten som biträdande stadsdirektör för stadsplanerings- och fastighetsväsendet för en tid som börjar tidigast 14.1.2015 och slutar 30.6.2017.

Stadsfullmäktige beslutade anställa Anni Sinnemäki till innehavare av tjänsten.

Stadsfullmäktige beslutade samtidigt att lönen för tjänsten ska uppgå till 12 263,08 euro i månaden.

Stadsfullmäktige beslutade också att anställningen ska vara villkorlig om den som anställs inte är i stadens tjänst och inga uppgifter om hans eller hennes hälsomässiga förutsättningar är tillgängliga vid anställningen och att villkorligheten ska gälla tills stadsstyrelsen har fått en utredning om hälsotillståndet och fastställt anställningen på basis av denna. Utredningen ska lämnas in inom en månad räknat från den dag personen i fråga fått del av beslutet om anställning.

Stadsfullmäktige beslutade vidare i det fall att den som anställs uppnår åldern för ålderspension innan den utsatta tiden gått ut att tjänsteförhållandet ska pågå längst till den dag personen fyller 68 år.

Stadsfullmäktige beslutade dessutom förordna den som anställts att sköta de uppgifter som enligt instruktionen för stadsstyrelsen hör till verksamhetsområdet för biträdande stadsdirektören för stadsplanerings- och fastighetsväsendet.

#### Behandling

Ordföranden föreslog och fullmäktige godkände följande handläggningsordning:

I ärendet tillåts först diskussion.

Om fullmäktige är enhälliga, kan valet avgöras utan egentlig valförrättning.

Med stöd av 60 § 4 mom. i kommunallagen ska valet, då så yrkas, förrättas med slutna sedlar.





Efter att ha förklarad diskussion avslutad, anförde ordföranden såsom redogörelse att ledamoten Emma Kari under diskussionen hade föreslagit att Anni Sinnemäki skulle anställas för tjänsten som biträdande stadsdirektör och ledamoten Osku Pajamäki hade föreslagit att Hannu Penttilä skulle anställas för tjänsten.

Redogörelsen befanns vara riktig.

Ordföranden meddelade att valet i ärendet förrättas med slutna sedlar. Ledamöterna Risto Rautava och Yrjö Hakanen biträdde vid valförrättningen.

Vid valet fick Anni Sinnemäki 49 röster och Hannu Penttilä 34 röster. Dessutom hade 2 blanka röstsedlar inlämnats.

Stadsfullmäktige beslutade därmed anställa Anni Sinnemäki till innehavare av tjänsten som biträdande stadsdirektör för stadsplanerings- och fastighetsväsendet för en tid som börjar tidigast 14.1.2015 och slutar 30.6.2017.

Därefter avbröts fullmäktigesammanträdet för att den nya biträdande stadsdirektören skulle kunna gratuleras.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Antti Peltonen, förvaltningschef, telefon: 310 36018  
antti.peltonen(a)hel.fi

**Bilagor**

1 Yhteenveto hakijoista

**Utdrag**

**Utdrag**

Virkaan otettu

Muut hakijat

**Bilagor till utdrag**

Kunnallisvalitus, valtuusto

**Beslutsförslag**

Stadsfullmäktige beslutar förrätta valet av innehavare av tjänsten som biträdande stadsdirektör för stadsplanerings- och fastighetsväsendet för en tid som börjar tidigast 14.1.2015 och slutar 30.6.2017.

Stadsfullmäktige beslutar samtidigt att lönen för tjänsten ska uppgå till 12 263,08 euro i månaden.



Stadsfullmäktige beslutar också att anställningen ska vara villkorlig om den som anställs inte är i stadens tjänst och inga uppgifter om hans eller hennes hälsomässiga förutsättningar är tillgängliga vid anställningen och att villkorligheten ska gälla tills stadsstyrelsen har fått en utredning om hälsotillståndet och fastställt anställningen på basis av denna. Utredningen ska lämnas in inom en månad räknat från den dag personen i fråga fått del av beslutet om anställning.

Stadsfullmäktige beslutar vidare i det fall att den som anställs uppnår åldern för ålderspension innan den utsatta tiden gått ut att tjänsteförhållandet ska pågå längst till den dag personen fyller 68 år.

Stadsfullmäktige beslutar dessutom förordna den som anställts att sköta de uppgifter som enligt instruktionen för stadsstyrelsen hör till verksamhetsområdet för biträdande stadsdirektören för stadsplanerings- och fastighetsväsendet.

### Föredragandens motiveringar

Stadsfullmäktige beslutade 22.10.2014, 336 §, konstatera att tjänsteförhållandet för den nuvarande innehavaren av tjänsten som biträdande stadsdirektör för stadsplanerings- och fastighetsväsendet upphör 13.1.2015. Stadsfullmäktige beslutade samtidigt att både en person som har sökt tjänsten som biträdande stadsdirektör och en person som inte har sökt tjänsten kan antas till tjänsteförhållandet, i det senare fallet om han eller hon samtycker därtill och förutsatt att hans eller hennes behörighet har utretts.

Stadsstyrelsen uppmanade 27.10.2014, 1086 §, stadskansliet att utlysa tjänsten för en period som börjar 14.1.2015 och upphör 30.6.2017. Det elektroniska rekryteringssystemet används inte och lönen för tjänsten är 12 263,08 euro i månaden.

Tjänsten var offentligt utlyst 29.10–12.11.2014. Platsannonsen publicerades på den kommunala anslagstavlan och i stadens annonsorgan.

Enligt 18 § i instruktionen för stadsstyrelsen väljs biträdande stadsdirektörerna av stadsfullmäktige.

Innehavaren av tjänsten sköter de uppgifter som enligt instruktionen för stadsstyrelsen hör till verksamhetsområdet för biträdande stadsdirektören för stadsplanerings- och fastighetsväsendet.

Enligt 17 § i instruktionen för stadsstyrelsen är kompetenskrav för biträdande stadsdirektörerna högskoleexamen eller god förtrogenhet med kommunalförvaltning. De allmänna utnämningsskälerna för



26.11.2014

Kj/3

tjänsten är enligt 125 § i grundlagen skicklighet, förmåga och beprövad medborgerlig dygd.

Det kom tre ansökningar inom ansökningstiden. En sammanställning av de sökande utgör bilaga 1. Ansökningshandlingarna och det övriga materialet är i sin helhet tillgängliga under sammanträdet och i övrigt hos beredaren på stadskansliet.

En person som ska anställas i tjänsteförhållande hos staden är skyldig att lämna upplysningar om sina förutsättningar att sköta uppgiften med hänsyn till hälsan och att vid behov delta i kontroller eller undersökningar som utförs för att saken ska bli klarlagd. Om den som ska anställas inte är i stadens tjänst och inga uppgifter om hans eller hennes hälsomässiga förutsättningar är tillgängliga vid anställningen ska stadsfullmäktige besluta att anställningen är villkorlig. Villkorligheten gäller tills stadsstyrelsen har fått en utredning om hälsotillståndet och fastställt anställningen på basis av denna. Utredningen ska lämnas in inom en månad räknat från den dag personen i fråga fått del av beslutet om anställning.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Antti Peltonen, förvaltningschef, telefon: 310 36018  
antti.peltonen(a)hel.fi

Bilagor

1 Yhteenveto hakijoista

Utdrag

**Utdrag**  
Virkaan otettu  
Muut hakijat

**Bilagor till utdrag**  
Kunnallisvalitus, valtuusto

För kännedom

Kaupunginkanslia

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 17.11.2014 § 1187

HEL 2014-009858 T 01 01 01 01

Päätös



Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää toimittaa vaalin kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan virkaan määräajaksi, joka alkaa aikaisintaan 14.1.2015 ja päättyy 30.6.2017.

Samalla kaupunginvaltuusto päättää, että viran palkka on 12 263,08 euroa kuukaudelta.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää, että mikäli virkaan otetaan henkilö, joka ei ole kaupungin palveluksessa eikä terveydentilasta ole käytettävissä virkaan otettaessa, päätös on ehdollinen, kunnes kaupunginhallitus on henkilön terveydentilasta saadun selvityksen perusteella vahvistanut virkaan ottamisen. Selvitys on esitettävä kuukauden kuluessa virkaan ottamista koskevan päätöksen tiedoksisaannista lukien.

Vielä kaupunginvaltuusto päättää, että mikäli virkaan otetaan henkilö, joka saavuttaa vanhuuseläkeiän ennen määräajan päättymistä, virkasuhde jatkuu kauintaan siihen saakka, kun virkaan otettu täyttää 68 vuotta.

Kaupunginvaltuusto päättää määrätä virkaan otetun hoitamaan kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimialaan Helsingin kaupunginhallituksen johtosäännön mukaan kuuluvia tehtäviä.

#### Käsittely

17.11.2014 Ehdotuksen mukaan

Esteelliset: Hannu Penttilä

06.10.2014 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

29.09.2014 Pöydälle

#### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Lisätiedot

Antti Peltonen, hallintopäällikkö, puhelin: 310 36018  
antti.peltonen(a)hel.fi

Stadsfullmäktige 22.10.2014 § 336

HEL 2014-009858 T 01 01 01 01

#### Postadress

PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Besöksadress

Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

#### Telefon

+358 9 310 1641  
**Telefax**  
+358 9 655 783

#### FO-nummer

0201256-6

#### Kontonr

FI0680001200062637  
**Moms nr**  
FI02012566



26.11.2014

Kj/3

---

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag konstatera att biträdande stadsdirektören för stadsplanerings- och fastighetsväsendet Hannu Penttiläs tjänsteförhållande upphör 13.1.2015.

Stadsfullmäktige beslutade samtidigt att både en person som har sökt tjänsten som biträdande stadsdirektör och en person som inte har sökt tjänsten kan antas till tjänsteförhållandet, i det senare fallet om han eller hon samtycker därtill och förutsatt att hans eller hennes behörighet har utretts.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Antti Peltonen, förvaltningschef, telefon: 310 36018  
antti.peltonen(a)hel.fi



26.11.2014

Kj/4

## § 362

### Ändringar i arvodesstadgan för förtroendevalda

HEL 2014-012079 T 00 01 00

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag att 4 § 1, 5 och 6 mom. och 15 § 5 mom. i arvodesstadgan för Helsingfors stads förtroendevalda ska få den nedanstående lydelsen.

#### 4 § 1 mom.

Utöver de sammanträdesarvoden som är angivna i 2 § i denna stadga får de nedannämnda förtroendevalda årsarvoden för arbete utanför sammanträdena och för andra uppgifter:

stadsfullmäktiges ordförande 10 450 euro

stadsstyrelsens ordförande 10 450 euro

stadsfullmäktiges vice ordförande 6 970 euro

stadsstyrelsens vice ordförande och ledamöter 6 970 euro

ordförandena för stadsstyrelsens sektioner 6 970 euro

revisionsnämndens ordförande 6 970 euro

revisionsnämndens vice ordförande och ledamöter 3 490 euro

ordförandena för stadsplaneringsnämnden, fastighetsnämnden, utbildningsnämnden, byggnadsnämnden och social- och hälsovårdsnämnden 6 970 euro

ordförandena för de andra nämnderna, för direktionerna tillsatta av stadsfullmäktige och för nämndsektionerna 4 370 euro

#### 4 § 5 mom.

En förtroendevald som har ett uppdrag som berättigar till årsarvode i två eller fler sådana organ som nämns ovan får dock högst 10 450 euro i årsarvode.

#### 4 § 6 mom.

För kostnader föranledda av uppdraget betalas dessutom kostnadsersättningar utan redovisningsskyldighet



26.11.2014

Kj/4

på 3 480 euro om året till stadsfullmäktiges ordförande och stadsstyrelsens ordförande

på 1 750 euro om året till stadsfullmäktiges vice ordförande, stadsstyrelsens vice ordförande och ordförandena för stadsstyrelsens sektioner

på 840 euro om året till de ledamöter i stadsstyrelsen och de ordförande för stadsfullmäktigegrupper som inte har rätt till kostnadsersättningar på basis av det ovanstående.

15 § 5 mom.

En ansökan om ersättning ska lämnas separat för varje kalendermånad. Ansökan ska inom sex månader räknat från utgången av kalendermånaden i fråga lämnas till den som har till uppgift att godkänna räkningar.

Stadsfullmäktige beslutade dessutom att ordförandena för stadsstyrelsens sektioner ska få de ovannämnda arvoden retroaktivt. Koncernsektionens ordförande får arvode från början av stadsfullmäktigeperioden, och ordförandena för de andra sektionerna får arvode från den tidpunkt sektionerna inrättades.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Pauliina Pottonen, jurist, telefon: 310 23446  
pauliina.pottonen(a)hel.fi  
Antti Peltonen, förvaltningschef, telefon: 310 36018  
antti.peltonen(a)hel.fi

## Bilagor

- 1 Säntötoimikunnan lausunto 4 § 1, 5 ja 6 mom
- 2 Säntötoimikunnan lausunto 15 § 5 mom
- 3 Luottamushenkilöiden palkkiosääntö

## Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

## Föredragandens motiveringar

Enligt 42 § i kommunallagen har kommunala förtroendevalda rätt att få arvode för att sköta sitt uppdrag och ersättning för kostnader som uppstått.

Enligt 13 § 2 mom. 8 punkten i kommunallagen ska fullmäktige fatta beslut om grunderna för de förtroendevaldas ekonomiska förmåner.



Detta innebär att fullmäktige också ska fatta beslut om grunderna för arvoden och ersättningar. Fullmäktige kan fatta beslut om arvoden och ersättningar genom att godkänna en stadga för arvoden till förtroendevalda.

Stadsfullmäktige godkände ny arvodesstadga för Helsingfors stads förtroendevalda 5.5.2010. Arvodesstadgan reviderades 12.12.2012.

Arvodesstadgan har nu ingen bestämmelse om årsarvoden eller kostnadsersättningar till ordförandena och vice ordförandena för stadsstyrelsens sektioner. Dessa har emellertid arbete och ansvar utanför sammanträdena precis som ordförandena och vice ordförandena för andra organ. Ordförandena för stadsstyrelsens sektioner föreslås få samma årsarvode som ordförandena för stadsplaneringsnämnden, fastighetsnämnden, utbildningsnämnden, byggnadsnämnden och social- och hälsovårdsnämnden.

I fråga om kostnadsersättningar föreslås det att ordförandena för stadsstyrelsens sektioner ska få samma belopp som stadsfullmäktiges vice ordförande och stadsstyrelsens vice ordförande. En sektionsordförande som är ledamot i stadsstyrelsen får ingen kostnadsersättning i sin egenskap som ledamot i stadsstyrelsen. Detta baserar sig på att sektionsordförandena exempelvis inte representerar staden i samma utsträckning som stadsfullmäktiges ordförande och stadsstyrelsens ordförande och därför inte heller har lika höga kostnader.

Texten om vilka som har rätt till 840 euro i 4 § 6 mom. föreslås i enlighet med ett utlåtande från stadsekonkommittén få en tydligare form utan att sakinhållet ändras.

Om 4 § ändras på föreslaget sätt uppgår merkostnaderna för årsarvoden och kostnadsersättningar till högst 36 615 euro om året beräknat utifrån det nuvarande antalet stadsstyrelsessektioner. Arvoden som de förtroendevalda i fråga eventuellt får för andra förtroendeuppdrag kan göra att kostnaderna blir lägre.

Följande är nu angivet om ersättningsansökningar i 15 § 5 mom.:

"En ansökan om ersättning ska lämnas separat för varje kalendermånad. Ansökan ska inom två månader räknat från utgången av kalendermånaden i fråga lämnas till den som har till uppgift att godkänna räkningar."

För att de förtroendevalda lättare ska kunna sköta sina uppdrag är det ändamålsenligt att arvodesstadgan ändras så att det i fortsättningen är möjligt för dem att inom sex månader räknat från utgången av den





kalendermånad som ansökan om ersättning gäller lämna ansökan till den som har till uppgift att godkänna räkningar.

Stadgekommittén har behandlat den föreslagna ändringen.

Dessutom föreslås de nuvarande ordförandena för stadsstyrelsens sektioner få årsarvoden och kostnadsersättningar och vice ordförandena årsarvoden retroaktivt från den tidpunkt deras förtroendeuppdrag började. De har skött sina uppdrag ända från början i likhet med dem som har rätt till årsarvode (och kostnadsersättning) som ordförande och vice ordförande för andra organ.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Pauliina Pottonen, jurist, telefon: 310 23446  
pauliina.pottonen(a)hel.fi  
Antti Peltonen, förvaltningschef, telefon: 310 36018  
antti.peltonen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Sääntötoimikunnan lausunto 4 § 1, 5 ja 6 mom
- 2 Sääntötoimikunnan lausunto 15 § 5 mom
- 3 Luottamushenkilöiden palkkiosääntö

Tiedoksi; Kunnallisvalitus, kaupunginvaltuusto

Kaupunginkanslian taloushallinto  
Virastot ja liikelaitokset

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 17.11.2014 § 1188

HEL 2014-012079 T 00 01 00

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää, että Helsingin kaupungin luottamushenkilöiden palkkiosäännön 4 §:n 1, 5 ja 6 momentti sekä 15 §:n 5 momentti muutetaan kuulumaan seuraavasti:

4 §:n 1 momentti

Tämän säännön 2 §:ssä mainittujen kokouspalkkioiden lisäksi maksetaan alla mainituille luottamushenkilöille kokousten ulkopuolella



suoritetusta työstä ja muista tehtävistä seuraavan suuruiset vuosipalkkiot:

kaupunginvaltuuston puheenjohtaja 10 450 euroa

kaupunginhallituksen puheenjohtaja 10 450 euroa

kaupunginvaltuuston varapuheenjohtajat 6 970 euroa

kaupunginhallituksen varapuheenjohtajat ja jäsenet 6 970 euroa

kaupunginhallituksen jaoston puheenjohtaja 6 970 euroa

tarkastuslautakunnan puheenjohtaja 6 970 euroa

tarkastuslautakunnan varapuheenjohtaja ja jäsenet 3 490 euroa

kaupunkisuunnittelulautakunnan, kiinteistölautakunnan, opetuslautakunnan, rakennuslautakunnan sekä sosiaali- ja terveyslautakunnan puheenjohtaja 6 970 euroa

muiden lautakuntien sekä kaupunginvaltuuston valitseman johtokunnan ja lautakunnan jaoston puheenjohtaja 4 370 euroa

#### 4 §:n 5 momentti

Kun luottamushenkilö toimii vuosipalkkioon oikeuttavassa tehtävässä kahdessa tai useammassa edellä mainitussa toimielimessä, maksetaan hänelle vuosipalkkiona kuitenkin enintään 10 450 euroa.

#### 4 §:n 6 momentti

Lisäksi maksetaan kulukorvauksia tehtävästä aiheutuvia kustannuksia varten ilman tilivelvollisuutta

kaupunginvaltuuston puheenjohtajalle ja kaupunginhallituksen puheenjohtajalle kullekin 3 480 euroa vuodessa,

kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen varapuheenjohtajille sekä kaupunginhallituksen jaostojen puheenjohtajille kullekin 1 750 euroa vuodessa,

kaupunginhallituksen jäsenille ja valtuustoryhmien puheenjohtajille, joilla ei ole oikeutta kulukorvauksiin edeltävien kohtien perusteella, kullekin 840 euroa vuodessa.

#### 15 §:n 5 momentti



26.11.2014

Korvaushakemus on tehtävä kultakin kalenterikuukaudelta erikseen. Hakemus on jätettävä laskun hyväksyjälle kuuden kuukauden kuluessa sanotun kuukauden päättymisestä.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää, että kaupunginhallituksen jaostojen puheenjohtajille maksetaan takautuvasti edellä mainitut palkkiot. Palkkiot maksetaan konsernijaoston puheenjohtajalle valtuustokauden alusta lukien ja muiden jaostojen puheenjohtajille niiden perustamisesta lukien.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Pauliina Pottonen, lakimies, puhelin: 310 23446  
pauliina.pottonen(a)hel.fi  
Antti Peltonen, hallintopäällikkö, puhelin: 310 36018  
antti.peltonen(a)hel.fi



26.11.2014

Kj/5

## § 363

### Ändring i stadgarna för innovationsfonden

HEL 2014-012215 T 00 01 00

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag ändra 3 § i stadgarna för innovationsfonden så att paragrafen får följande lydelse: "Fondmedlen används för finansiering av investeringsprojekt och andra projekt som är i överensstämmelse med syftet och som skapar en näringsbas och en kunskapsbas för framtiden. Projekten kan genomföras av staden ensam eller tillsammans med andra parter."

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Matti Malinen, budgetchef, telefon: 310 36277  
matti.malinen(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Helsingin kaupungin innovaatorahaston uudet säännöt
- 2 141017 STK Lausunto (Innovaatorahaston säännöt)

#### Utdrag

**Utdrag**  
Kaupunginkanslia

**Bilagor till utdrag**  
Kunnallisvalitus, valtuusto

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Stadsstyrelsen beslutade 28.4.2014 återremittera ett ärende för ny beredning med utgångspunkt i att stadgarna för innovationsfonden ska preciseras så att finansiering för sociala innovationsprojekt ska kunna sökas utan något direkt krav på att skapa en näringsbas. Stadsfullmäktige behandlade ärendet 24.9.2014. En ändring föreslås nu i stadgarna.

Stadsstyrelsen påpekar följande:

Föredraganden föreslår med hänvisning till det ärende som stadsfullmäktige behandlade 24.9.2014 att en sådan ändring ska göras



26.11.2014

Kj/5

i stadgarna för innovationsfonden att orden "och en kunskapsbas" införs efter ordet "näringsbas" i 3 §. Paragrafen får då följande lydelse. "Fondmedlen används för finansiering av investeringsprojekt och andra projekt som är i överensstämmelse med syftet och som skapar en näringsbas och en kunskapsbas för framtiden. Projekten kan genomföras av staden ensam eller tillsammans med andra parter." Ärendet har beretts i samråd med stadgekommittén.

Ett utlåtande från stadgekommittén utgör bilaga.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Matti Malinen, budgetchef, telefon: 310 36277  
matti.malinen(a)hel.fi

## Bilagor

- 1 Helsingin kaupungin innovaatorahaston uudet säännöt
- 2 141017 STK Lausunto (Innovaatorahaston säännöt)

## Utdrag

**Utdrag**  
Kaupunginkanslia

**Bilagor till utdrag**  
Kunnallisvalitus, valtuusto

## För kännedom

Innovaatorahaston työryhmä

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 17.11.2014 § 1189

HEL 2014-012215 T 00 01 00

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää muuttaa innovaatorahaston sääntöjen 3 §n seuraavaan muotoon: "Rahaston varoja käytetään rahaston tarkoituksen mukaisten joko kaupungin toimesta tai yhteistyössä muiden osapuolien kanssa toteutettavien tulevaisuuden elinkeinoperustaa ja osaamisoperustaa luovien investointihankkeiden ja projektien rahoitukseen."

10.11.2014 Pöydälle



26.11.2014

Kj/5

---

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Matti Malinen, talousarviopäällikkö, puhelin: 310 36277  
matti.malinen(a)hel.fi



26.11.2014

Kaj/6

## § 364

### Försäljning av tomten 23677/9 (Majstad, Tavastvägen 109 - 111, köpcentret Arabia)

HEL 2014-012592 T 10 01 01 01

#### Framställning

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag bemyndiga fastighetsnämnden att sälja tomten nr 9 i kvarteret nr 23677 i 23 stadsdelen (Majstad) till Kiinteistö Oy Helsingin Hämeentie 109–111 på följande villkor:

1

Köpesumman är tio miljoner sexhundra tusen (10 600 000) euro.

2

Köpesumman betalas i två poster. Fem miljoner trehundra tusen (5 300 000) euro betalas när köpeavtalet undertecknas och återstoden, fem miljoner trehundra tusen (5 300 000) euro, senast ett (1) år efter den dag köpeavtalet undertecknats.

3

Köparen är skyldig att ge Helsingfors stad en av staden godkänd säkerhet för den andra delen av köpesumman.

4

I övrigt gäller villkoren i utkastet till köpeavtal i bilaga 1 och av fastighetsnämnden eventuellt föreskriva tillägsvillkor.

Stadsfullmäktige beslutade samtidigt bemyndiga fastighetsnämnden att anteckna att det långfristiga arrendeavtalet för tomten 23677/9 går ut när köpeavtalet för tomten undertecknas.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Timo Härmälä, stadssekreterare, telefon: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Kauppakirjaluonnos
- 2 Kopio asemakaavan muutoksesta 10698



26.11.2014

Kaj/6

## Utdrag

### Utdrag

Kiinteistölautakunta

### Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, valtuusto  
Bilaga 1

## Beslutsförslag

Framställningen stämmer överens med förslaget.

## Sammandrag

Den tomt där köpcentret Arabia ligger föreslås bli såld till den nuvarande arrendetagaren. Citycon Finland Oy, som äger arrendetagaren, har preliminärt bjudit 10,6 mn euro för tomten. Köpesumman betalas i två poster. Priset motsvarar ca 560 euro/m<sup>2</sup> vy.

Tomten har byggrätt för 19 000 m<sup>2</sup> vy. Där finns en köpcentersbyggnad som är i köparens ägo.

Affären är motiverad från stadens synpunkt och bidrar till att målet för försäljning av fast egendom, 100 mn euro, nås.

## Föredragandens motiveringar

### Anbud och köp

Citycon Finland Oy, som äger Kiinteistö Oy Helsingin Hämeentie 109–111, erbjuder sig att köpa den tomt där köpcentret Arabia ligger för 10,6 mn euro på villkor att bolaget får betala halva köpesumman (5,3 mn euro) när köpeavtalet undertecknas och återstoden (5,3 mn euro) ett år efter den dag köpeavtalet undertecknats och på villkor att tomten inte belastas av några andra avtal eller skyldigheter som kan ha en sänkande inverkan på värdet.

Anbudet baserar sig på förhandlingar mellan fastighetskontorets tomtavdelning och köparen och är därför godtagbart. Det är meningen att det slutliga köpeavtalet ska undertecknas före utgången av år 2014.

### Köpare

Citycon Finland Oy äger Kiinteistö Oy Helsingin Hämeentie 109–111, som nu arrenderar tomten. Citycon Finland Oy är i sin tur ett dotterbolag helt och hållet i Citycon Oyj:s ägo. Citycon Oyj är en publikt noterad fastighetsägare, -utvecklare och -ledare som äger och driver egna köpcenter och affärsplatser.

## Uppgifter om detaljplanen och tomten





Tomten 23677/9 är enligt den gällande detaljplanen kvartersområde för affärs- och kontorsbyggnader och ickemiljöförstörande industri- och lagerbyggnader (KTY-1). Källaren och de två nedersta våningarna får inrymma affärslokaler. Två dagligvarubutiker på högst 2 000 m<sup>2</sup> vy får förläggas till kvartersområdet.

Tomten omfattar 14 262 m<sup>2</sup> och har byggrätt för 19 000 m<sup>2</sup> vy. Fastighetskontorets tomtavdelning har fått en utredning enligt vilken där finns affärs-, butiks- och kontorslokaler på 18 433 m<sup>2</sup> vy.

En kopia av detaljplanen utgör bilaga 2.

#### Nuvarande arrendeavtal och köpoption

Tomten 23677/9 är utarrenderad till Kiinteistö Oy Helsingin Hämeentie 109–111 för ett köpcenter. Arrendetiden är 1.11.2000–31.12.2050. Årsarrendet uppgår år 2014 till ca 445 000 euro.

Enligt ett villkor i arrendeavtalet har arrendetagaren rätt att köpa tomten av staden förutsatt att det planerade köpcentret har blivit byggt och är i drift. Tomtpriset bestäms utifrån det gängse priset och ska uppgå till minst samma belopp som årsarrendet vid överlåtelse tillfället kapitaliserat enligt 5 % och justerat så att det kapitaliserade värdet multipliceras med förhållandet mellan den i detaljplanen tillåtna byggrätten och den utnyttjade byggrätten.

Anbudspriset överstiger det pris som krävs i villkoret om köpoption i arrendeavtalet och motsvarar det gängse priset för affärstomter i området.

#### Motivering

Anbudet från Citycon Finland Oy är godtagbart för staden. Den föreslagna köpesumman motsvarar ca 560 euro/m<sup>2</sup> vy. Den tomt där köpcentret Arabia ligger säljs på basis av en köpoption i arrendeavtalet, och det ligger också i stadens intresse att affären genomförs. Affären bidrar till att budgetmålet för försäljning av fast egendom år 2014, 100 mn euro, nås.

Förslaget är i överensstämmelse med framställningen från fastighetsnämnden.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Timo Härmälä, stadssekreterare, telefon: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi



## Bilagor

- 1 Kauppakirjaluonnos
- 2 Kopio asemakaavan muutoksesta 10698

## Utdrag

**Utdrag**  
Kiinteistölautakunta

**Bilagor till utdrag**  
Kunnallisvalitus, valtuusto  
Bilaga 1

## För kännedom

Kiinteistölautakunta  
Talous- ja suunnitteluosasto

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1159

HEL 2014-012592 T 10 01 01 01

### Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää oikeuttaa kiinteistölautakunnan myymään Helsingin kaupungin 23. kaupunginosan (Toukola) korttelin nro 23677 tontin nro 9 Kiinteistö Oy Hämeentie 109-111:lle seuraavin ehdoin:

1

Kauppahinta on kymmenenmiljoonaa kuusisataatuhatta (10 600 000) euroa.

2

Kauppahinta maksetaan kahdessa osassa. Viisimiljoonaa kolmesataatuhatta (5 300 000) euroa maksetaan, kun kauppakirja allekirjoitetaan, ja loput kauppahinnasta, viisimiljoonaa kolmesataatuhatta (5 300 000) euroa, maksetaan viimeistään yhden (1) vuoden päästä kauppakirjan allekirjoittamispäivästä.

3

Ostaja on velvollinen antamaan kauppahinnan jälkimmäisen erän maksamisen vakuudeksi Helsingin kaupungille kaupungin hyväksymän vakuuden.



4

Muilta osin noudatetaan liitteenä 1 olevan kauppakirjaluonnoksen mukaisia sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja.

Samalla kaupunginvaltuusto päättää oikeuttaa kiinteistölautakunnan merkitsemään tonttiin 23677/9 kohdistuvan pitkäaikaisen maanvuokrasopimuksen päättymään, kun kauppakirja tontista allekirjoitetaan.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 30.10.2014 § 524

HEL 2014-012592 T 10 01 01 01

Kiinteistökartta 89/677 498, Hämeentie 109–111

Esitys

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että kiinteistölautakunta oikeutetaan myymään Helsingin kaupungin 23. kaupunginosan (Toukola) korttelin 23677 tontti 9 (osoite Hämeentie 109-111, kiinteistötunnus 91-23-677-9) Kiinteistö Oy Hämeentie 109-111:lle (Y-tunnus 0756127-3) seuraavin ehdoin:

1

Kauppahinta on kymmenenmiljoonaa kuusisataatuhatta (10 600 000) euroa.

2

Kauppahinta maksetaan kahdessa osassa. Viisimiljoonaa kolmesataatuhatta (5 300 000) euroa maksetaan, kun kauppakirja allekirjoitetaan, ja loput kauppahinnasta, viisimiljoonaa kolmesataatuhatta (5 300 000) euroa, maksetaan viimeistään yhden (1) vuoden päästä kauppakirjan allekirjoittamispäivästä.

3



Ostaja on velvollinen antamaan kauppahinnan jälkimmäisen erän maksamisen vakuudeksi Helsingin kaupungille kaupungin hyväksymän vakuuden.

4

Muilta osin noudatetaan liitteessä nro 2 olevia ehtoja sekä kiinteistölautakunnan päättämiä lisäehtoja.

Samalla kaupunginhallitukselle esitettiin, että kiinteistölautakunta oikeutetaan merkitsemään tontin 23677/9 pitkäaikainen maanvuokrasopimus (nro 19764, laskutustunnus L1123-3V) päättymään, kun kauppakirja tontista allekirjoitetaan.

Esittelijä

osastopäällikkö  
Juhani Tuuttila

Lisätiedot

Hanneli Alho, kiinteistölakimies, puhelin: 310 64159  
hanneli.alho(a)hel.fi



§ 365

**Köp av fastigheter och byggnader i Finavia Abp:s och Senatfastigheters ägo på Malms flygplats och uppsägning av avtal om nyttjanderätt**

HEL 2014-012754 T 10 01 00

**Beslut**

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag

A

bemyndiga fastighetsnämnden att med Finavia Abp ingå köpeavtalet i bilaga 3, vilket gäller fastigheter, byggnader, konstruktioner och anläggningar med därtill hörande anslutningar i bolagets ägo på Helsingfors-Malms flygplats och i dess närområde och enligt vilket köpesumman är 9,81 miljoner euro.

I enlighet med villkoren i köpeavtalet avstår Finavia Abp (finska staten/Luffartsverket) senast 1.1.2017 utan någon särskild ersättning det område till vilket bolaget har nyttjanderätt med stöd av avtalen 10.5.1935 (nr 4210), 17.7.1939 (nr 4210a), 15.11.1948 (nr 4210b), 19.11.1951 (nr 6297) och 21.12.1995 (nr 3057) och som utgör flygplatsområde i Malm.

B

bemyndiga fastighetsnämnden att med Senatfastigheter ingå köpeavtalet i bilaga 4, vilket gäller byggnaderna i bolagets ägo på Helsingfors-Malms flygplats och enligt vilket köpesumman är 2 miljoner euro.

C

ändra anslagsdispositionen i 2014 års budget på så sätt att 11,81 miljoner euro överförs från momentet 8 01 02 (Grundberedning, utfyllnadsarbeten och åtgärder i anslutning till ibruktagande av områden, till Stns disposition) till momentet 8 01 01 (Köp och inlösen av fastigheter, till Stns disposition).

**Behandling**

Efter att diskussion hade förts i ärendet, konstaterade ordföranden att det under diskussionen hade framställts ett understött förslag, vars godkännande hade inneburit att behandlingen av ärendet avbryts.



Ordföranden uppmanade därför de följande talarna att inskränka sina yttranden till behandlingen av detta förslag.

Efter att ha förklarat diskussionen om återremiss avslutad anförde ordföranden såsom redogörelse att ledamoten Terhi Peltokorpi understödd av ledamoten Timo Laaninen under diskussionen hade föreslagit att stadsfullmäktige skulle återremittera ärendet för ny beredning med målet att underhandla med staten om bevarande av Malms flygplatsområde för flygverksamhet.

Redogörelsen befanns vara riktig.

1 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som vill fortsätta behandlingen av ärendet röstar ja; vinner nej, har ledamoten Terhi Peltokorpi förslag om återremiss godkänts.

JA-förslag: Fortsättning

NEJ-förslag: Stadsfullmäktige återremitterar ärendet för ny beredning med målet att underhandla med staten om bevarande av Malms flygplatsområde för flygverksamhet.

Ja-röster: 54

Zahra Abdulla, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Jussi Chydenius, Matti Enroth, Jasmin Hamid, Eero Heinälouma, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Jessica Karhu, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Harri Lindell, Eija Loukoila, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Maria Ohisalo, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Anniina Palm, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Tuomo Valokainen, Jan Vapaavuori, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Nej-röster: 29

Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Timo Laaninen, Jape Lovén, Pekka Majuri, Björn Månsson, Sari Mäkimattila, Jarmo Nieminen, Jan D Oker-Blom,



Tom Packalén, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Laura Rissanen, Päivi Storgård

Blanka: 1  
Yrjö Hakanen

Frånvarande: 1  
Outi Alanko-Kahiluoto

Stadsfullmäktige hade beslutat fortsätta behandlingen av ärendet.

Efter att diskussion hade förts i ärendet, konstaterade ordföranden att det under diskussionen på nytt hade framställts ett understött förslag, vars godkännande hade inneburit att behandlingen av ärendet avbryts. Ordföranden uppmanade därför de följande talarna att inskränka sina yttranden till behandlingen av detta förslag.

Efter att ha förklarat diskussionen om återremiss avslutad anförde ordföranden såsom redogörelse att ledamoten Jarmo Nieminen understödd av ledamoten Sirpa Asko-Seljåvaara under diskussionen hade föreslagit att stadsfullmäktige skulle besluta återremittera ärendet till stadsstyrelsen för ny beredning utgående från att det som en förutsättning för godkännande av en eventuell fastighetsaffär utreds vilka alternativa lösningar det finns i Malm för fortsatt flygplatsverksamhet och ökad bostadsproduktion.

Redogörelsen befanns vara riktig.

2 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som vill fortsätta behandlingen av ärendet röstar ja; vinner nej, har ledamoten Jarmo Nieminiens förslag om återremiss godkänts.

JA-förslag: Fortsättning

NEJ-förslag: Stadsfullmäktige återremitterar ärendet för ny beredning utgående från att det som en förutsättning för godkännande av en eventuell fastighetsaffär utreds vilka alternativa lösningar det finns i Malm för fortsatt flygplatsverksamhet och ökad bostadsproduktion.

Ja-röster: 53

Zahra Abdulla, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Jussi Chydenius, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Jessica Karhu, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Harri Lindell, Eija Loukoila, Jape Lovén, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Terhi



Mäki, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Maria Ohisalo, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Anniina Palm, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Nej-röster: 29

Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Timo Laaninen, Pekka Majuri, Björn Månsson, Sari Mäkimattila, Jarmo Nieminen, Jan D Oker-Blom, Tom Packalén, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Laura Rissanen, Päivi Storgård

Frånvarande: 3

Outi Alanko-Kahiluoto, Laura Kolbe, Jan Vapaavuori

Stadsfullmäktige hade beslutat fortsätta behandlingen av ärendet.

Efter att diskussion hade förts i ärendet, konstaterade ordföranden att det under diskussionen på nytt hade framställts ett understött förslag, vars godkännande hade inneburit att behandlingen av ärendet avbryts. Ordföranden uppmanade därför de följande talarna att inskränka sina yttranden till behandlingen av detta förslag.

Efter att ha förklarat diskussionen om återremiss avslutad anförde ordföranden såsom redogörelse att ledamoten Nuutti Hyttinen understödd av ledamoten Nina Huru under diskussionen hade föreslagit att stadsfullmäktige skulle besluta återremittera ärendet till stadsstyrelsen för ny beredning utgående från att de begäranden om omprövning som gjorts behandlas sakligt och med beaktande av EU:s resolution om en hållbar framtid för allmän- och affärsflyget, likaså innehållet i ICAO-avtalet. Också om resolutionen och avtalet inte binder Helsingfors stads beslutsfattande i det enskilda ärendet och det är statens uppgift att upprätthålla nätet av flygplatser, bör staden inte gömma sig bakom formaliteter och låta bli att ta sitt ansvar, utan staden bör svara för sin andel i egenskap av aktör inom den offentliga sektorn. Om skyldigheterna enligt resolutionen och ICAO-avtalet inte kan fullgöras utan att Malms flygplats bevaras, bör Helsingfors verka i resolutionens och ICAO-avtalets anda och vidta behövliga åtgärder för bevarande av Malms flygplats.

Redogörelsen befanns vara riktig.





### 3 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som vill fortsätta behandlingen av ärendet röstar ja; vinner nej, har ledamoten Nuutti Hyttinens förslag om återremiss godkänts.

JA-förslag: Fortsättning

NEJ-förslag: Stadsfullmäktige återremitterar ärendet till stadsstyrelsen för ny beredning utgående från att de begäranden om omprövning som gjorts behandlas sakligt och med beaktande av EU:s resolution om en hållbar framtid för allmän- och affärsflyget, likaså innehållet i ICAO-avtalet. Också om resolutionen och avtalet inte binder Helsingfors stads beslutsfattande i det enskilda ärendet och det är statens uppgift att upprätthålla nätet av flygplatser, bör staden inte gömma sig bakom formaliteter och låta bli att ta sitt ansvar, utan staden bör svara för sin andel i egenskap av aktör inom den offentliga sektorn. Om skyldigheterna enligt resolutionen och ICAO-avtalet inte kan fullgöras utan att Malms flygplats bevaras, bör Helsingfors verka i resolutionens och ICAO-avtalets anda och vidta behövliga åtgärder för bevarande av Malms flygplats.

Ja-röster: 54

Zahra Abdulla, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Harry Bogomoloff, Jussi Chydenius, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Jessica Karhu, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Harri Lindell, Eija Loukoila, Jape Lovén, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Maria Ohisalo, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Anniina Palm, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Nej-röster: 17

Sirpa Asko-Seljawaara, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Timo Laaninen, Pekka Majuri, Jarmo Nieminen, Tom Packalén, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Mika Raatikainen, Mari Rantanen

Blanka: 11

Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Yrjö Hakanen, Arja



Karhuvaara, Björn Månsson, Sari Mäkimattila, Jan D Oker-Blom, Marcus Rantala, Laura Rissanen, Päivi Storgård

Frånvarande: 3

Outi Alanko-Kahiluoto, Laura Kolbe, Jan Vapaavuori

Stadsfullmäktige hade beslutat fortsätta behandlingen av ärendet.

Efter att diskussion hade förts i ärendet, konstaterade ordföranden att det under diskussionen på nytt hade framställts ett understött förslag, vars godkännande hade inneburit att behandlingen av ärendet avbryts. Ordföranden uppmanade därför de följande talarna att inskränka sina yttranden till behandlingen av detta förslag.

Efter att ha förklarat diskussionen om återremiss avslutad anförde ordföranden såsom redogörelse att ledamoten Helena Kantola understödd av ledamoten Nuutti Hyttinen under diskussionen hade föreslagit att stadsfullmäktige skulle besluta återremittera ärendet till stadsstyrelsen för ny beredning utgående från att det utreds om det i detta läge är möjligt att ingå en avsiktsförklaring enligt vilken ägande- och besittningsrätten till fastigheterna och byggnaderna kan överföras på staden tidigast år 2017 förutsatt att ett ersättande verksamhetsställe och möjligheterna till fortsatt verksamhet för de övriga användargrupperna vid Helsingfors-Malms flygplats har säkerställts.

Redogörelsen befanns vara riktig.

4 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som vill fortsätta behandlingen av ärendet röstar ja; vinner nej, har ledamoten Helena Kantolas förslag om återremiss godkänts.

JA-förslag: Fortsättning

NEJ-förslag: Stadsfullmäktige återremitterar ärendet för ny beredning utgående från att det utreds om det i detta läge är möjligt att ingå en avsiktsförklaring enligt vilken ägande- och besittningsrätten till fastigheterna och byggnaderna kan överföras på staden tidigast år 2017 förutsatt att ett ersättande verksamhetsställe och möjligheterna till fortsatt verksamhet för de övriga användargrupperna vid Helsingfors-Malms flygplats har säkerställts.

Ja-röster: 53

Zahra Abdulla, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Harry Bogomoloff, Jussi Chydenius, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti,



Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Jessica Karhu, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Harri Lindell, Eija Loukoila, Jape Lovén, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Maria Ohisalo, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Anniina Palm, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Nej-röster: 18

Mika Ebeling, Matti Enroth, Fatbardhe Hetemaj, Nuutti Hyttinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Timo Laaninen, Pekka Majuri, Sari Mäkimattila, Jarmo Nieminen, Tom Packalén, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Laura Rissanen

Blanka: 7

Sirpa Asko-Seljavaara, Gunvor Brettschneider, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Arja Karhuvaara, Björn Månsson, Päivi Storgård

Frånvarande: 7

Outi Alanko-Kahiluoto, Nina Huru, Laura Kolbe, Jan D Oker-Blom, Marcus Rantala, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori

Stadsfullmäktige hade beslutat fortsätta behandlingen av ärendet.

Efter att ha förklarat diskussionen i själva ärendet avslutad anförde ordföranden såsom redogörelse att ledamoten Terhi Peltokorpi understödd av ledamoten Timo Laaninen under diskussionen hade föreslagit att stadsfullmäktige skulle besluta förkasta stadsstyrelsens förslag.

Dessutom anförde ordföranden såsom redogörelse att följande två hemställningsklämmor hade föreslagits under diskussionen:

Ledamoten Pekka Majuri understödd av ledamoten Jarmo Nieminen hade föreslagit följande hemställningkläm:

Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av den affär genom vilken staden köper fastigheter och byggnader i Finavia Abp:s och Senatfastigheters ägo på Malms flygplats att det grundligt utreds vilka förusättningar det finns att fortsätta med luftfartsverksamheten där. En egen flygplats är affärsekonomiskt synnerligen viktig för Helsingfors livskraft och framtid.



Ledamoten Nuutti Hyttinen understödd av ledamoten Tom Packalén hade föreslagit följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av den föreslagna affären att det utreds om en ersättande flygplats kan anläggas i huvudstadsregionen med tanke på luftfartsutbildningens och den lätta flygtrafikens behov så att luftfartsutbildningen och den lätta flygtrafiken i huvudstadsregionen kan fortsätta utan avbrott och att Malms flygplats inte stängs förrän den nya ersättande flygplatsen har färdigställts för sitt ändamål.

Redogörelsen befanns vara riktig.

Ordföranden föreslog och fullmäktige godkände följande omröstningsförfarande: Först ställs ledamoten Terhi Peltokorpis förslag om förkastande som motförslag mot stadsstyrelsens förslag. Vinner ledamoten Terhi Peltokorpis förslag, förfaller de föreslagna hemställningsklämmarna. Vinner stadsstyrelsens förslag, tas de särskilt upp till omröstning.

5 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner stadsstyrelsens förslag röstar ja; vinner nej, har ledamoten Terhi Peltokorpis förslag om förkastande godkänts.

JA-förslag: Stn

NEJ-förslag: Stadsfullmäktige beslutar förkasta förslaget.

Ja-röster: 56

Zahra Abdulla, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Harry Bogomoloff, Jussi Chydenius, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Harri Lindell, Eija Loukoila, Jape Lovén, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Maria Ohisalo, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Anniina Palm, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki



Nej-röster: 17

Matti Enroth, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Timo Laaninen, Pekka Majuri, Jarmo Nieminen, Tom Packalén, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Mika Raatikainen, Mari Rantanen

Blanka: 9

Sirpa Asko-Seljavaara, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Björn Månsson, Sari Mäkimattila, Jan D Oker-Blom, Marcus Rantala, Laura Rissanen, Päivi Storgård

Frånvarande: 3

Outi Alanko-Kahiluoto, Laura Kolbe, Jan Vapaavuori

Stadsfullmäktige hade godkänt stadsstyrelsens förslag.

6 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Pekka Majuris förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av den affär genom vilken staden köper fastigheter och byggnader i Finavia Abp:s och Senatfastigheters ägo på Malms flygplats att det grundligt utreds vilka förutsättningar det finns att fortsätta med luftfartsverksamheten där. En egen flygplats är affärsekonomiskt synnerligen viktig för Helsingfors livskraft och framtid.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 29

Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Timo Laaninen, Pekka Majuri, Björn Månsson, Sari Mäkimattila, Jarmo Nieminen, Jan D Oker-Blom, Tom Packalén, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Risto Rautava, Laura Rissanen, Päivi Storgård

Nej-röster: 37

Zahra Abdulla, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Jussi Chydenius, Eero Heinäluoma, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Jessica Karhu, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Harri Lindell, Eija



Loukoila, Jape Lovén, Silvia Modig, Sami Mutttilainen, Terhi Mäki, Maria Ohisalo, Osku Pajamäki, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Kaarin Taipale, Tuomo Valokainen, Anna Vuorjoki

Blanka: 16

Hennariikka Andersson, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Mari Holopainen, Seija Muurinen, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Sara Paavolainen, Pia Pakarinen, Anniina Palm, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Johanna Sydänmaa, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Sanna Vesikansa

Frånvarande: 3

Outi Alanko-Kahiluoto, Laura Kolbe, Jan Vapaavuori

Stadsfullmäktige hade inte godkänt ledamoten Pekka Majuris förslag till hemställningskläm.

7 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Jarmo Nieminens förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av den föreslagna affären att det utreds om en ersättande flygplats kan anläggas i huvudstadsregionen med tanke på luftfartsutbildningens och den lätta flygtrafikens behov så att luftfartsutbildningen och den lätta flygtrafiken i huvudstadsregionen kan fortsätta utan avbrott och att Malms flygplats inte stängs förrän den nya ersättande flygplatsen har färdigställts för sitt ändamål.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 22

Sirpa Asko-Seljavaara, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Timo Laaninen, Sari Mäkimattila, Jarmo Nieminen, Tom Packalén, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Laura Rissanen

Nej-röster: 39

Zahra Abdulla, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Jussi Chydenius, Eero Heinäluoma, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen,



Jessica Karhu, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Harri Lindell, Eija Loukoila, Silvia Modig, Sami Mutttilainen, Terhi Mäki, Maria Ohisalo, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Blanka: 21

Harry Bogomoloff, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Ville Jalovaara, Arja Karhuvaara, Jape Lovén, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Björn Månsson, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Pia Pakarinen, Anniina Palm, Marcus Rantala, Risto Rautava, Jukka Relander, Wille Rydman, Päivi Storgård, Johanna Sydänmaa, Ulla-Marja Urho

Frånvarande: 3

Outi Alanko-Kahiluoto, Laura Kolbe, Jan Vapaavuori

Stadsfullmäktige hade inte godkänt ledamoten Jarmo Nieminens förslag till hemställningskläm.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Timo Härmälä, stadssekreterare, telefon: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

## Bilagor

- 1 Sijaintikarta
- 2 Finavia Oyj:n hakemus
- 3 Finavia Oyj:n kauppakirja liitteineen
- 4 Senaatti-kiinteistöt kauppakirja liitteineen
- 5 Rakentamiseen vapautuva alue

## Utdrag

**Utdrag**  
Finavia Oyj

Senaatti-kiinteistöt

**Bilagor till utdrag**  
Kunnallisvalitus, valtuusto  
Bilaga 3  
Kunnallisvalitus, valtuusto  
Bilaga 4

## Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

## Sammandrag



I regeringens rambeslut vårvintern 2014 (planen för den offentliga ekonomin 2015–2018) sägs det i fråga om Malm att staten lägger ner sin verksamhet på Helsingfors-Malms flygplats för att förutsättningarna för bostadsbyggande i Helsingforsregionen ska förbättras. Avsikten är att bostadsbyggandet i området ska kunna inledas senast i början av 2020-talet.

Det föreslås på basis av en ansökan från Finavia Abp och resultatet av förhandlingar mellan parterna att staden ska ingå ett avtal med Finavia Abp om att områden på 18,465 hektar som bolaget äger på och nära Malms flygplats ska säljas till staden och om att bolaget samtidigt, senast 1.1.2017, ska avstå nyttjanderätten till ett område på ca 116 hektar baserad på avtal med staden. De byggnader som Finavia Abp äger i området ingår i affären.

En karta över läget utgör bilaga 1 och ansökan från Finavia Abp bilaga 2.

Köpesumman för de fastigheter och byggnader som Finavia Abp säljer till staden uppgår till 9,81 mn euro. Äganderätten till fastigheterna och byggnaderna överförs på staden genast som köpeavtalet undertecknas. Besittningsrätten till dessa överförs på staden senast 1.1.2017.

Staden köper samtidigt de byggnader på totalt ca 2 900 m<sup>2</sup> som Senatfastigheter äger i flygplatsområdet och som gränsbevakningsväsendet använder. Byggnaderna ligger i ett område som Finavia Abp utarrenderat till Senatfastigheter. Köpesumman uppgår till 2 mn euro.

Enligt en preliminär granskning över markanvändningen som stadsplaneringskontoret gjort till underlag för en ny generalplan som är under beredning kan områden som blir lediga när flygverksamheten upphör planläggas för en våningsyta på ca 1,3–1,5 miljoner kvadratmeter (ca 25 000 invånare och 2 000–3 000 arbetstillfällen). Områdena får goda buss- och spårförbindelser.

## Föredragandens motiveringar

### Ansökan från Finavia Abp

Finavia Abp (nedan Finavia) föreslår i en ansökan 21.10.2014 att staden ska köpa bolagets fastighetsförmögenhet på Helsingfors-Malms flygplats och att staden redan år 2016 åter ska få i sin besittning de flygplatsområden som Finavia har nyttjanderätt till. Finavia är ett publikt aktiebolag som helt och hållet ägs av staten.





Statsrådet meddelar i sitt beslut 25.3.2014 om verkställighet av det strukturpolitiska programmet som en del av planen för den offentliga ekonomin att staten lägger ner sin verksamhet på Helsingfors-Malms flygplats för att förutsättningarna för bostadsbyggande i Helsingforsregionen ska förbättras och att avsikten är att bostadsproduktionen i området ska kunna inledas senast i början av 2020-talet.

Kommunikationsministeriet har i samband med beredningen av regeringens beslut utrett hur och var de andra användargrupperna på Malms flygplats kan fortsätta med sin verksamhet och sökt ersättande platser.

För att regeringens beslut ska kunna verkställas föreslår Finavia uppmanad därtill av sin ägare att staden ska köpa Finavias egendom på Malms flygplats och att staden redan år 2016 åter ska få i sin besittning de flygplatsområden som Finavia har nyttjanderätt till. Verkställigheten genomförs i enlighet med resultatet från de förhandlingar som förts.

En förutsättning för att avtalet mellan Finavia och staden ska träda i kraft är att Finavias behöriga organ fattar ett beslut i saken.

#### Avtal om nyttjanderätt, bakgrund till avtalen

Staden undertecknade 10.5.1935 ett avtal genom vilket den utan ersättning upplät flygplatsområdet i Malm till staten för luftfart, i första hand postflyg och civil luftfart, för så lång tid som staten anser vara behövlig och området används för ändamålet i fråga, dock inte för mer än 99 år, dvs. till 10.5.2034.

Avtalet kompletterades 17.7.1939, 15.11.1948, 19.11.1951 och 21.12.1995.

Avtalet mellan staden och staten kom till 1934, under förhållanden där en första landflygplats behövdes för luftfart, i första hand postflyg och civil luftfart. Specifieringen är förmodligen tänkt att betona att ändamålet med flygplatsen inte är militär luftfart. Civil flygfart avser här främst civil flygverksamhet bedriven av Aero, Karhumäki och utländska flygbolag. Sådan verksamhet som bedrivs av de nuvarande flygklubbarna fanns veterligen just inte på den tiden. Dagens förhållanden är helt annorlunda än 1934 års förhållanden. Den civila luftfarten, för vilken Malms flygplats enligt avtalet är avsedd i första hand, flyttade 1952–1953 till Helsingfors-Vanda flygplats. Det som främst finns kvar på Malms flygplats är gränsbevakningsväsendets helikopterverksamhet och olika slag av allmän luftfart som har att göra med sportflyg.



Det område som omfattas av nyttjanderätt utvidgades genom avtal 1939, 1948 och 1951. Det senaste avtalet är från 21.12.1995. Det framgår av avtalet vilka områden Luftfartsverket (nu Finavia) gavs rätt att utan särskilt tillstånd upplåta till en tredje part för 20 år för luftfartsändamål. Vilka områden som kunnat upplåtas för byggande framgår också av avtalet. Stadens skyldighet att ersätta Luftfartsverkets hyrestagare för byggnader o.d. upphörde 1.1.2010. Ett markbyte gjordes i samband med att det nämnda avtalet från 1995 ingicks: staten fick de områden där huvudbyggnaden och hangaren på flygplatsen ligger, och staden fick områden i Falkulla.

#### Hur Malms flygplats med omgivning planerats och planlagts

Planeringsområdet Malms flygplats är i landskapsplanen för Nyland (fastställd 8.11.2006) trafikområde och i andra hand område för tätortsfunktioner.

Generalplan 2002 för Helsingfors trädde i kraft i området 19.1.2007, dock inte i fråga om Malms flygplats. Högsta förvaltningsdomstolen hade 7.11.2006 upphävt det beslut genom vilket generalplanen godkändes inklusive flygplatsen. I generalplan 1992 är flygplatsområdet trafikområde (L) som blir bostadsområde om verksamheten på generalplanekartan flyttas bort.

Största delen av området ingår i detaljplan nr 5343 (fastställd 21.4.1964), och det huvudsakliga ändamålet är flygplats. Områdena kring flygplatsen ingår i detaljplaner som är godkända vid andra tidpunkter. Ett av dem är Tattarmossens och Tattaråsens småindustri- och lagerområde.

Flygplatsområdet med omgivning är belagt med byggförbud för att en generalplan ska utarbetas. Förbudsområdet omfattar 211,5 hektar.

Flygplatsområdet är i den nya generalplan som är under beredning reserverat för bostadsbyggande och får ett eget närcentrum. Under generalplanarbetet har inte bara det egentliga flygplatsområdet undersökts utan också kringliggande områden som inte kunnat planläggas för bostadsbyggande på grund av flygbullret. I och med att flygverksamheten upphör blir mycket mark ledig för eventuellt bostadsbyggande.

Enligt en preliminär granskning över markanvändningen som gjorts till underlag för generalplanen kan områden på ca 260 hektar som blir lediga när flygverksamheten upphör planläggas för en våningsyta på ca 1,3–1,5 miljoner kvadratmeter. Största delen av våningsytan är avsedd för bostäder, och i närcentrumet blir det också verksamhetslokaler. Områdena får ca 25 000 invånare och 2 000–3 000 arbetstillfällen.



Buss- och spårförbindelserna blir goda. Tattarmossen och Tattaråsen förblir företagsområden. Det område som blir ledigt och kan bebyggas framgår av kartan i bilaga 5.

#### Föreningar i marken, lämplighet för byggande

När markundersökningar gjorts på Helsingfors-Malms flygplats har det visat sig att marken ställvis är förorenad (Ramboll Finland AB, tilläggsundersökning inriktad på föreningar 2.4.2014). Det har hittats förhöjda halter av bl.a. metaller, oljekolväten, PCB och PAH-föreningar. Föreningarna är koncentrerade till några ställen där flygplatsverksamheten har orsakat utsläpp i marken. Halterna är högst väster om den gamla värmecentralen. Föreningar förekommer också bl.a. i det gamla brandövningsområdet och i området för flygplanstankning.

Största delen av området väntas inte kräva sanering. En jämförelse baserad på referensvärden tyder på att det finns ca 35 000–70 000 ton förorenad jord. Den förorenade marken saneras senare med den noggrannhet som den framtida användningen kräver. Med tanke på att markanvändningen i området fortfarande är under planering är det ändamålsenligt att saneringsarbetena utförs först när området bebyggs.

Enligt fastighetskontorets geotekniska avdelning är marken i flygplatsområdet vanlig mjuk mark där lertjockleken är måttlig. Flygplatsområdet är ingen mosse (torv saknas). Fallkulla bostadsområde väster om Malmbågen, vilket hör till samma lerområde, är utbyggt för boende. En jämförelse mellan flygplatsområdet och nya färdiga bostadsområden visar att exempelvis Lillhoplax och Arabiastranden haft svårare grundförhållanden och Östra centrum och Torparbacken lättare.

#### Förhandlingsresultat

Förhandlingarna mellan Finavia, Senatfastigheter och staden baserar sig på beslut av staten och regeringen och har resulterat i det som framgår av utkastet till köpeavtal.

#### Finavia överlåter fastigheter, avtal om nyttjandesätt sägs upp

Finavia överlåter till staden den mark och de byggnader som bolaget äger i och nära flygplatsområdet i Malm, till ett värde av sammanlagt 11,91 mn euro. En andel på 5,28 mn euro hänförs till fastigheter i Finavias ägo. Byggnaderna på Finavias fastigheter, i de områden till vilka bolaget har nyttjanderätt och i bolagets arrendeområden är värda sammanlagt 6,61 mn euro. Dessutom betalar staden Finavia 20 000



euro för att bolaget hunnit betala fastighetsägare i närområdet ersättningar för nyttjanderätt. Fastigheterna har i fråga om parkområden i detaljplaner och områden utanför detaljplaner värderats utifrån priset 22,50 euro/m<sup>2</sup>, vilket fastighetsnämnden 21.3.2013 godkände för gatu- och parkmark som staden förvärvar i området. I fråga om bebyggda områden har priset 240 euro/m<sup>2</sup> vy tillämpats på byggrätt för verksamhetslokaler och priset 180 euro/m<sup>2</sup> vy på byggrätt för industrilokaler, varvid en utomstående experts värderingsinstrument använts. Byggnaderna har värderats med kostnadsvärde- och avkastningsvärdeometoden.

Föroreningarna i marken beaktas i köpesumman på så sätt att saneringskostnaderna dras av till ett beräknat och som slutligt fastslaget belopp på högst 2,1 mn euro. De fastigheter, de områden som omfattas av nyttjanderätt och arrendeområdet överläts med andra ord osanerade till staden, och staden står för alla saneringskostnader.

Köpesumman i köpeavtalet blir följaktligen 9,81 mn euro.

I enlighet med villkoren i köpeavtalet avstår Finavia senast 1.1.2017 utan någon särskild ersättning det flygplatsområde i Malm på ca 116 hektar till vilket bolaget har nyttjanderätt t.o.m. 31.12.2034 med stöd av avtal.

Äganderätten till fastigheterna och byggnaderna överförs på staden genast som köpeavtalet undertecknas.

Besittningsrätten till områdena och byggnaderna överförs på staden senast 1.1.2017. Finavia har därefter företrädesrätt att på särskilt överenskomna villkor fortsätta att ha områdena i sin besittning i det fall att staden inte behöver dem för att det ska kunna byggas där, för att detaljplanen ska kunna genomföras eller för att det finns någon annan motsvarande anledning därtill. Finavia har också rätt att avstå sin besittningsrätt i förtid genom att minst 30 dagar i förväg skriftligt underrätta staden om saken. Bolaget har under sin besittningstid rätt att ingå avtal, dock inte arrendeavtal, om användningen av egendomen i dess besittning och att få hyresinkomster och andra eventuella intäkter. Rättigheterna, skyldigheterna och kostnadsansvaret förknippade med besittningsrätt är närmare angivna i köpeavtalet.

#### Arrende- och hyresavtal ingångna av Finavia

I samband med affären överlämnar Finavia till staden de arrendeavtal som framgår av bilaga 3 till köpeavtalet för området. Antalet arrendeavtal är 31, och arrendetiden går i de flesta fall ut före ingången av år 2016. Arrendeinkomsterna, som uppgår till ca 110 000 euro om året, tillfaller säljaren till 31.12.2014 och köparen från 1.1.2015.



Arrendetagarna ska i enlighet med villkoren i arrendeavtalen lämna en utredning till arrendegivaren om den verksamhet som förekommit i området, låta undersöka marken i fråga om föroreningar och vid behov sanera marken med den noggrannhet som miljömyndigheterna kräver.

Finavia får i samband med affären rätt att till utgången av sin besittningstid förlänga hyresavtalen för byggnaderna i de utarrenderade områdena inom det område som omfattas av nyttjanderätt och inom arrendeområdet. Bolaget förbinder sig att säga upp alla hyresavtal som ingåtts tills vidare, och hyrestiden ska senast gå ut samtidigt som bolagets besittningstid.

#### Finavias byggnader

De byggnader som Finavia överlåter till staden framgår av bilaga 2 till köpeavtalet. De är 21 till antalet och har en sammanlagt våningsyta på ca 10 700 m<sup>2</sup>. De viktigaste är flygterminalen och hangaren, som båda är i gott skick. De har renoverats med hänsyn till hur de ursprungligen såg ut. I området finns dessutom bl.a. en brandstation, en bil- och maskinhall, bostadshus och ekonomibyggnader.

#### Staden köper byggnader i Senatfastigheters ägo

Staden köper av Senatfastigheter de byggnader på sammanlagt ca 2 900 m<sup>2</sup> vy som nu används av gränsbevakningsväsendet. Byggnaderna ligger i ett område som Finavia utarrenderat till Senatfastigheter.

Köpesumman för byggnaderna uppgår till 2 mn euro. Marken är något förorenad på gårdsplanen, vilket sänkt köpesumman.

Äganderätten till byggnaderna överförs på staden när köpeavtalet undertecknas. Besittningsrätten överförs senast 1.1.2019. Senatfastigheter har också rätt att avstå sin besittningsrätt i förtid genom att minst 30 dagar i förväg skriftligt underrätta staden om saken.

Styrelsen för Senatfastigheter har godkänt affären.

#### Motivering

I regeringens rambeslut vårvintern 2014 (planen för den offentliga ekonomin 2015–2018) sägs det i fråga om Malm att staten lägger ner sin verksamhet på Helsingfors-Malms flygplats för att förutsättningarna för bostadsbyggande i Helsingforsregionen ska förbättras. Avsikten är att bostadsbyggandet i området ska kunna inledas senast i början av 2020-talet.



För att regeringens beslut ska kunna verkställas föreslår Finavia uppmanad därtill av sin ägare att staden ska köpa Finavias egendom på Malms flygplats och att staden redan år 2016 åter ska få i sin besittning de flygplatsområden som Finavia har nyttjanderätt till. Verkställigheten genomförs i enlighet med resultatet från de förhandlingar som förts.

Stadsstyrelsen godkände 6.10.2014 för stadens räkning ett avtal mellan staten och kommunerna i Helsingforsregionen som går ut på att stora infrastrukturprojekt ska stödjas och boende främjas. Avtalet gäller till utgången av år 2019.

Staten meddelar i avtalet att den lägger ner sin verksamhet på Malms flygplats. Målet för tidpunkten är att nedläggningen ska ske före utgången av år 2016, dock senast före utgången av år 2020. Staden får därefter åter använda området själv.

Staden förbinder sig i avtalet att nå det mål inom detaljplaneläggningen för bostadstomter som är angivet i den gällande avsiktsförklaringen från år 2012 för markanvändning, boende och trafik åren 2012–2015. Dessutom förbinder sig staden att öka planläggningen för bostadstomter åren 2016–2019 så mycket att det byggs en våningsyta som är ca 25 % större än den som nämns i den gällande avsiktsförklaringen.

De nya bostadstomter som fås genom detaljplaneläggning bör ligga i områden som är lämpligt belägna med tanke på kollektivtrafiken och särskilt i bankorridorer som redan finns eller snart kommer att finnas. För att målen ska nås vad Helsingfors beträffar måste framför allt planerna för Östersundom och Malms flygplats avancera och ett fungerande samarbete bedrivs med staten i fråga om dessa områden.

### Anslagsframställning

Det föreslås att fastighetsköpet ska finansieras genom anslaget för grundberedning m.m., vilket betyder att anslagsdispositionen måste ändras.

### Slutord

Beslutsförslaget är i överensstämmelse med framställningen från fastighetsnämnden.

### Föredragande

Stadsstyrelsen

### Upplysningar

Timo Härmälä, stadssekreterare, telefon: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi



26.11.2014

Kaj/7

## Bilagor

- 1 Sijaintikartta
- 2 Finavia Oyj:n hakemus
- 3 Finavia Oyj:n kauppakirja liitteineen
- 4 Senaatti-kiinteistöt kauppakirja liitteineen
- 5 Rakentamiseen vapautuva alue

## Utdrag

### Utdrag

Finavia Oyj

Senaatti-kiinteistöt

### Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, valtuusto

Bilaga 3

Kunnallisvalitus, valtuusto

Bilaga 4

## För kännedom

Kiinteistölautakunta  
Kaupunkisuunnitteluvirasto  
Talous- ja suunnitteluosasto

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 17.11.2014 § 1202

HEL 2014-012754 T 10 01 00

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

A

Kaupunginvaltuusto päättää oikeuttaa kiinteistölautakunnan tekemään Finavia Oyj:n kanssa liitteen 3 mukaisen kauppakirjan koskien yhtiön omistamia kiinteistöjä, rakennuksia, rakennelmia, laitteita ja niihin liittyviä liittymiä Helsinki-Malmin lentoasemalla ja sen lähialueella 9,81 miljoonan euron kauppahinnasta.

Kauppakirjan ehtojen mukaisesti Finavia Oyj (Suomen valtio/Ilmailulaitos) luopuu sopimusten 10.5.1935 (nro 4210), 17.7.1939 (nro 4210a), 15.11.1948 (nro 4210b), 19.11.1951 (nro 6297) ja 21.12.1995 (nro 3057) mukaisesta Malmin lentokenttäaluetta koskevasta käyttöoikeusalueesta viimeistään 1.1.2017 ilman erillistä korvausta.

B



Kaupunginvaltuusto päättää oikeuttaa kiinteistölautakunnan tekemään Senaatti-kiinteistöjen kanssa liitteen 4 mukainen kauppakirja koskien yhtiön omistamia rakennuksia Helsinki-Malmin lentoasemalla 2 miljoonan euron kauppahinnasta.

C

Kaupunginvaltuusto päättää siirtää määrärahan käyttötarkoitusta muuttaen vuoden 2014 talousarvion kohdasta 8 01 02 Esirakentaminen, täyttötöyt ja alueiden käyttöönoton edellyttämät toimenpiteet, Khn käytettäväksi 11,81 milj. euroa talousarvion kohtaan 8 01 01 Kiinteistöjen ostot ja lunastukset, Khn käytettäväksi.

10.11.2014 Pöydälle

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 30.10.2014 § 526

HEL 2014-012754 T 10 01 00

Kiinteistökartta 117/681 502, 131/682 502 ja 131/683 502

Esitys

A

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että lautakunta oikeutetaan tekemään Finavia Oyj:n kanssa liitteen nro 3 mukainen kauppakirja koskien yhtiön omistamia kiinteistöjä, rakennuksia, rakennelmia, laitteita ja niihin liittyviä liittymiä Helsinki-Malmin lentoasemalla ja sen lähialueella 9,81 miljoonan euron kauppahinnasta.

Kauppakirjan ehtojen mukaisesti Finavia Oyj (Suomen valtio/Ilmailulaitos) luopuu sopimusten 10.5.1935 (nro 4210), 17.7.1939 (nro 4210a), 15.11.1948 (nro 4210b), 19.11.1951 (nro 6297) ja 21.12.1995 (nro 3057) mukaisesta Malmin lentokenttäaluetta koskevasta käyttöoikeusalueesta viimeistään 1.1.2017 ilman erillistä korvausta.

B





Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että lautakunta oikeutetaan tekemään Senaatti-kiinteistöjen kanssa liitteen nro 4 mukainen kauppakirja koskien yhtiön omistamia rakennuksia Helsinki-Malmin lentoasemalla 2 miljoonan euron kauppahinnasta.

C

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että lautakunnalle myönnetään kauppojen toteuttamiseksi tarvittava yhteensä 11,81 miljoonan euron suuruinen lisämääräraha.

Käsittely

30.10.2014 Ehdotuksen mukaan

Palautusehdotus:

Olli Sademies: Palautusehdotus: Asia palautetaan uudelleen valmisteltavaksi, jotta tutkitaan lentokentän alueen yrittäjien asema ja tulevaisuudennäkymät kansalaismielipide huomioiden.

Palautusehdotus raukesi kannattamattomana.

Esittelijä

osastopäällikkö  
Juhani Tuuttila

Lisätiedot

Tom Qvisén, projektipäällikkö, puhelin: 310 34201  
tom.qvisen(a)hel.fi

Esko Patrikainen, apulaisosastopäällikkö, puhelin: 310 36471  
esko.patrikainen(a)hel.fi

Kati Valkama, diplomi-insinööri, puhelin: 310 37254  
kati.valkama(a)hel.fi



26.11.2014

Kaj/8

## § 366

### Anordnande av en byggtävling för Bunkern på Busholmen

HEL 2014-008155 T 10 03 09

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag

A

bemyndiga fastighetsnämnden att ordna en byggtävling för den normativa tomten nr 2 och byggnaden Bunkern på tomten i fråga i kvarteret 20811 i 20 stadsdelen (Busholmen) i syfte att planera och bebygga området i fråga enligt huvudprinciperna i den preliminära projektbeskrivningen som finns som bilaga 1.

B

bemyndiga fastighetsnämnden att till den som vinner byggtävlingen som avses i punkt A sälja och överlåta den normativa tomten 2 och byggnaden Bunkern på tomten i fråga i kvarteret 20811 i 20 stadsdelen (Busholmen) i enlighet med 4 kapitlet i den projektbeskrivning som utgör bilaga 1 och till följande minimiförsäljningspriser:

- bostadsbyggrätt	900 euro/m <sup>2</sup> vy
- byggrätt för idrottslokaler	300 euro/m <sup>2</sup> vy
- byggrätt för kontor och andra lokaler, affärslokaler och butiker	500 euro/m <sup>2</sup> vy
- byggrätt för parkerings- och servicelokaler ovan och under jord	0 euro/m <sup>2</sup> vy

Försäljningspriserna ovan är bundna vid indexpoängtalet 1909 (augusti 2014) för det officiella levnadskostnadsindexet (1951 = 100).

Köpesumman bestäms med stöd av ett à-pris som justerats enligt det vid försäljningstidpunkten senast publicerade indexpoängtalet.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Timo Härmälä, stadssekreterare, telefon: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Alustava hankekuvaus



- 2 Liikuntatilojen tilaohjelma
- 3 Sijaintikartta
- 4 Kilpailualueen kartta

## Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

## Sammandrag

Enligt förslaget ska en byggtävling ordnas för byggnaden Bunkern på Busholmen. Meningen med tävlingen är att hitta en ny ägare till byggnaden som är ett landmärke på Busholmen. Tävlingsvinnaren ska utveckla och planera en mångsidig lokalhelhet i Bunkern och bygga de för staden nödvändiga idrottslokalerna före utgången av maj 2019 på ett för staden totalekonomiskt förmånligt sätt.

Staden förbinder sig att ingå ett avtal om att hyra skolidrottslokalerna och simhallen för idrottsverkets och utbildningsverkets bruk i minst 20 års tid. Den nödvändiga detaljplaneändringen genomförs enligt möjligheterna vid sidan av byggtävlingen i syfte att spara tid. Simhallen och idrottslokalerna planeras i enlighet med lokalprogrammet godkänt av idrottsverket som finns som bilaga 2.

Enligt förslaget är en av tävlingens utgångspunkter att fastställa minimiförsäljningspriser för byggrätten för olika användningsändamål och bemyndiga fastighetsnämnden att sälja den helhet som är slutresultatet av tävlingen till tävlingens vinnare. Fastighetsnämnden ska tillämpa de fastställda minimipriserna vid försäljningen.

En karta över läget finns som bilaga 3 och en karta över tävlingsområdet som bilaga 4.

## Föredragandens motiveringar

Möjligheterna att ändra hamnens förra styckegodslager Bunkern för nya ändamål har utretts flera gånger sedan år 2000. Under utredningarna har byggprojekt i Bunkerns omgivning börjat förverkligas. Byggnadsbeståndet omkring Bunkern kommer i sin helhet att bli färdigt senast år 2019, vilket lämnar mycket begränsade byggplatsområden för byggåtgärder i Bunkern. Eftersom stadens eget bruk i framtiden bara begränsar sig till byggnadens nedersta våningar ska man söka ett nytt användningsändamål för den resterande delen av byggnaden och en privat projekterare för ändringarna.

Ledningsgruppen för områdesbyggande och den näringspolitiska delegationen har behandlat frågan om Bunkern under våren 2014. I enlighet med besluten har fastighetskontoret i samarbete med olika



förvaltningar börjat bereda en byggtävling för Bunkern som omfattar försäljning av fastigheten, en detaljplaneändring och byggande av idrottslokaler för staden som ett hyresprojekt. Avsikten är att utlysa byggtävlingen under hösten 2014 för att de nödvändiga idrottslokalerna för skolorna på Busholmen ska bli färdiga innan skolorna tas i bruk år 2019.

Avsikten är att med tävlingen hitta den ur stadens perspektiv totalekonomiskt, funktionellt och med tanke på tidsschemat och stadsbilden lämpligaste lösningen och en projekterare för förverkligandet av ett nytt användningsändamål för landmärket på Busholmen. Enligt fastighetskontorets och stadsplaneringskontorets preliminära bedömningar är det möjligt att bygga bostäder på ca 20 000 m<sup>2</sup> vy och andra lokaler (bl.a. idrottslokaler, simhall och kommersiell service) på ca 16 000 m<sup>2</sup> vy i Bunkern (ca 38 800 m<sup>2</sup> vy i nuläget).

En del av de översta våningarna i Bunkern kan rivas för att bygga idrottslokaler och bostäder. Den slutliga byggvolymen påverkas i synnerhet av parkeringslösningarna och utformningen av byggnadsmassorna för bostadsvåningarna.

Ett villkor för tävlingen är förpliktelsen att bygga idrottslokalerna färdiga före utgången av maj 2019. Tidtabellen baserar sig på byggtidtabellen för Jätkäsaaren peruskoulus skolorna som i 2014 års budget anges som ett projekt för åren 2018–2019. Befolkningsprognoserna stöder den här tidtabellen. Det har inte budgeterats eller planlagts egna idrottslokaler i anslutning till skolan utan avsikten är att skolornas idrottslokaler ska finnas i Bunkern.

Meningen är att tävlingens vinnare bygger idrottslokaler för skolorna och en simhall, och att staden (idrottsverket) förbinder sig att hyra lokalerna i fråga genom ett långfristigt hyresavtal (minst 20 år). Hyresgästen ansvarar för underhållet av bassängtekniken och bassäng-, bastu- och duschlokalerna. Ventilationen hör till hyresvärdens ansvar.

#### Bedömningskriterierna för tävlingen

Jämförelsegrunderna för anbuden och deras viktkoefficienter är följande:

1

Försäljningspriset för den tomt som ska bildas i tävlingsområdet på basis av det antal kvadratmeter våningsyta (m<sup>2</sup> vy) som enligt planutkastet i anbudet ska byggas (viktkoefficient 40 %).



I detta fall beräknas ett jämförbart försäljningspris för tomten på basis av minimiförsäljningspriset för byggrätten i beslutsförslaget eller å-priset (euro/m<sup>2</sup> vy) för byggrätten i anbudet om detta är högre, och antalet kvadratmeter våningsyta (m<sup>2</sup> vy) i anbudet.

2

Kostnaderna för upphandlingsenheten för hyrning av de nya idrottslokalerna genom ett långfristigt avtal (viktkoefficient 40 %), i vilket fall de jämförbara kostnaderna beräknas utgående från en hyrestid på 20 år och en volym på 16 000 m<sup>2</sup> vy på idrottslokalerna.

Vid jämförelse av prisanbudena kapitaliseras den föreslagna hyran för idrottslokalerna och den kapitaliserade hyran läggs till den föreslagna köpesumman för fastigheten.

3

Den funktionella och stadsbildsmässiga lösningen för tomten i tävlingsområdet och för byggnaden Bunkern som ligger på tomten (viktkoefficient 20 %).

Med kriterierna ovan har den kapitaliserade hyran för idrottslokalerna betydelse förutom med tanke på viktkoefficienten i sig också med tanke på jämförelsen mellan de föreslagna köpesummorna.

#### Inverkan på investeringar

Inga penningpriser eller arvoden delas ut i byggtävlingen. Byggtävlingen eller dess avgörande påverkar inte stadens investeringsprogram.

Inkomsterna för staden för försäljning av fastigheten Bunkern och hyran för idrottslokalerna, som kapitaliseras och läggs till försäljningspriset, är ett viktigt bedömningskriterium för jämförelse av anbuden i byggtävlingen.

Beräknat på basis av minimipriserna och de angivna volymerna för byggrätten för bostäder (20 000 m<sup>2</sup> vy) och idrottslokaler (16 000 m<sup>2</sup> vy) blir försäljningspriset ca 22,8 miljoner euro. Det slutliga priset kan naturligtvis avvika från kalkylen vid eventuella avvikelser från byggrättens volym och kvalitet.

#### Inverkan på hyran och driftsekonomin

Idrottslokalerna för skolorna på Busholmen har år 2009 planlagts i Bunkern. Detta innebär att idrottsverket blir en långvarig hyresgäst för de idrottslokaler som ska byggas i Bunkern. Man ska förbereda sig på



hyreskostnaderna och kostnaderna för de underhållsuppgifter som hör till hyresgästen vid planeringen av idrottsverkets och utbildningsverkets driftsekonomi räknat från 2019.

Hyran för staden är ett av de viktigaste bedömningskriterierna i byggtävlingen för Bunkern. Den kapitaliserade hyran i anbudet läggs till den föreslagna köpesumman vid jämförelse av anbuden, vilket gör det mindre lockande att spekulera med hyresbeloppet.

#### Genomförande av projektet och en preliminär tidtabell

Byggtävlingen för Bunkern börjar	hösten 2014
Byggtävlingen för Bunkern avgörs	våren 2015
Detaljplaneändringen blir färdig	våren 2017
Byggplanering och byggande av Bunkern	hösten 2015–våren 2019
Idrottslokalerna överläts till hyresgästen	före utgången av maj 2019

#### Till slut

Utgångspunkten för tävlingen är att byggnaden Bunkern åtminstone delvis ska bevara sin skepnad på sin nuvarande plats och därför är det motiverat att ordna en tävling enligt förslaget för att på det bästa möjliga sättet utnyttja byggnaden utgående från att renovering eller ombyggnad av byggnaden inte belastar stadens investeringsbudget. En lyckad tävling löser behoven i fråga om miljöbyggande och service och medför i bästa fall ett ekonomiskt sett tillfredsställande slutresultat.

Förslaget stämmer överens med fastighetsnämndens framställning.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Timo Härmälä, stadssekreterare, telefon: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Alustava hankekuvaus
- 2 Liikuntatilojen tilaohjelma
- 3 Sijaintikartta
- 4 Kilpailualueen kartta

#### Tiedoksi; Kunnallisvalitus, valtuusto

Kiinteistölautakunta



Liikuntavirasto  
Opetusvirasto  
Talous- ja suunnitteluosasto

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 17.11.2014 § 1203

HEL 2014-008155 T 10 03 09

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

A

Kaupunginvaltuusto päättää oikeuttaa kiinteistölautakunnan järjestämään Helsingin kaupungin 20. kaupunginosan (Jätkäsaari) korttelin nro 20811 ohjeellisesta tontista nro 2 ja sillä olevasta Bunkkeri-rakennuksesta tontteineen sen suunnittelemiseksi ja toteuttamiseksi järjestettävän toteutuskilpailun liitteenä 1 olevan alustavan hankekuvauksen pääperiaatteiden mukaisesti.

B

Kaupunginvaltuusto päättää oikeuttaa kiinteistölautakunnan myymään ja luovuttamaan A-kohdassa tarkoitetun kilpailun voittajalle Helsingin kaupungin 20. kaupunginosan (Jätkäsaari) korttelin nro 20811 ohjeellisen tontin nro 2 ja sillä olevan Bunkkeri-rakennuksen liitteenä 1 olevan hankekuvauksen 4-luvun mukaisesti ja seuraavin vähimmäismyyntihinnoin:

- asuinrakennusoikeus 900 euroa/k-m<sup>2</sup>
- liikuntatilojen rakennusoikeus 300 euroa/k-m<sup>2</sup>
- toimisto- ja muu rakennusoikeus sekä liike- ja myymälätilat 500 euroa/k-m<sup>2</sup>
- maanpäällisten ja maanalaisten pysäköinti- ja huoltotilojen rakennusoikeus 0 euroa/k-m<sup>2</sup>.

Esitetyt vähimmäismyyntihinnat on sidottu virallisen elinkustannusindeksiin (1951=100) pistelukutasoon 1909 (elokuu 2014). Kauppahinta määräytyy myyntihetkellä viimeksi julkaistun indeksipisteluvun mukaan korjatun yksikköhinnan mukaan.

10.11.2014 Pöydälle



03.11.2014 Pöydälle

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 02.10.2014 § 478

HEL 2014-008155 T 10 03 09

Esitys

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että

A

kaupunginhallitus päättäisi varata Helsingin kaupungin 20. kaupunginosan (Jätkäsaari) korttelin nro 20811 ohjeellisen tontin nro 2 ja sillä olevan Bunkkeri-rakennuksen suunnittelu- ja toteutuskilpailua varten 31.12.2016 saakka.

B

kiinteistölautakunta oikeutettaisiin järjestämään Jätkäsaaren Bunkkerista toteutuskilpailu liitteenä 1 olevan alustavan hankekuvauksen pääperiaatteiden mukaisesti.

C

kiinteistölautakunta oikeutettaisiin myymään ja luovuttamaan järjestettävän toteutuskilpailun voittajalle Helsingin kaupungin 20. kaupunginosan (Jätkäsaari) Korttelin nro 20811 ohjeellisen tontin nro 2 ja sillä olevan Bunkkeri-rakennuksen liitteenä 1 olevan hankekuvauksen 4-luvun mukaisesti ja seuraavin vähimmäishinnoin:

- asuinrakennusoikeus	900 euroa/k-m <sup>2</sup>
- liikuntatilojen rakennusoikeus	300 euroa/k-m <sup>2</sup>
- toimisto- ja muu rakennusoikeus sekä liike- ja myymälätilat	500 euroa/k-m <sup>2</sup>
- maanpäällisten ja maanalaisten pysäköinti- ja huoltotilojen rakennusoikeus	0 euroa/k-m <sup>2</sup> .





Edellä esitetyt myyntihinnat on sidottu virallisen elinkustannusindeksin (1951=100) pistelukutasoon 1909 (elokuu 2014). Kauppahinta määräytyy myyntihetkellä viimeksi julkaistun indeksipisteluvun mukaan korjatun yksikköhinnan mukaan.

D

toteutuskilpailun järjestämisen ja sen jälkeisten sopimusten laatimisessa tarvittavien oikeudellisten konsulttipalveluiden palkkioiden maksamiseen osoitetaan 40 000 euron määräraha.

#### Käsittely

02.10.2014 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Minna Aarnio: Muutan esitystäni seuraavasti:

Päätösehdotuksen kohta C muutetaan kuulumaan seuraavasti: kiinteistölautakunta oikeutettaisiin myymään ja luovuttamaan järjestettävän toteutuskilpailun voittajalle Helsingin kaupungin 20. kaupunginosan (Jätkäsaari) Korttelin nro 20811 ohjeellisen tontin nro 2 ja sillä olevan Bunkkeri-rakennuksen liitteenä 1 olevan hankekuvauksen 4-luvun mukaisesti ja seuraavin vähimmäishinnoin:

- asuinrakennusoikeus 900 euroa/k-m<sup>2</sup>
- liikuntatilojen rakennusoikeus 300 euroa/k-m<sup>2</sup>
- toimisto- ja muu rakennusoikeus sekä liike- ja myymälätilat 500 euroa/k-m<sup>2</sup>
- maanpäällisten ja maanalaisten pysäköinti- ja huoltotilojen rakennusoikeus 0 euroa/k-m<sup>2</sup>.

#### Esittelijä

kiinteistöjen kehittämispäällikkö  
Minna Aarnio

#### Lisätiedot

Minna Aarnio, kiinteistöjen kehittämispäällikkö, puhelin: 310 79531  
minna.aarnio(a)hel.fi



26.11.2014

Kaj/9

**§ 367**

**Ändring av byggavtalet för Fiskehamnens centrum (Sörnäs, Fiskehamnen, kvarteren 10620 - 16023)**

HEL 2014-012503 T 10 01 01 01

**Framställning**

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag

A

bemyndiga fastighetsnämnden

- att ändra byggavtalet för Fiskehamnens centrum som 16.8.2011 undertecknades av Helsingfors stad och SRV Yhtiöt Oyj i enlighet med bilaga 1
- att i enlighet med det ändrade byggavtalet ingå ett föravtal för en fastighetsaffär, ändra föravtalet för en fastighetsaffär och ingå ett arrendeavtal för de underjordiska områdena och ett nytt hyresavtal för en social- och hälsostation och
- att vid behov senare justera, komplettera och precisera avtalen med den förutsättningen att avtalshelheten inte väsentligt ändras.

Ändringen i byggavtalet får undertecknas bara i samband med att det föravtal för en fastighetsaffär och ändring i föravtalet för en fastighetsaffär som avses i ändringen i byggavtalet undertecknas.

B

på basis av den ändring i byggavtalet som avses i punkt A fastställa 400 euro per kvadratmeter våningsyta som försäljningspris för tomterna 10627/1 och 10627/2, som ska planläggas för en separat social- och hälsostation i Fiskehamnen, med undantag av de affärslokaler som i den kommande detaljplanen anvisas i gatunivå, för vilka försäljningspriset är 500 euro per kvadratmeter våningsyta.

Till försäljningspriserna läggs en årlig ränta på 2 % för tiden mellan den sista dagen för inlämnande av anbud (3.3.2011) i byggtävlingen för Fiskehamnens centrum och dagen för köpslutet.

C

i enlighet med den ändring i byggavtalet som avses i punkt A ändra de 26.8.2009 (172 §) fastställda arrendegrunderna för de underjordiska områdena för en parkeringsanläggning i Fiskehamnens centrum



utgående från att årsarrendet bestäms så att poängtalet 100 för det officiella levnadskostnadsindexet "oktober 1951 = 100" motsvaras av priset 4 euro per kvadratmeter golvyta och ett avkastningskrav på 5 % i fråga om parkeringslokaler, och priset 1 euro per kvadratmeter golvyta och ett avkastningskrav på 5 % i fråga om körtunnlar och förbindelser till markytan till den del som de ligger utanför det med grön färg angivna området i bilaga 2.

Tekniska lokaler som tjänar Fiskehamnens centrum samt nödutgångar, trappuppgångar och övriga schaktstrukturer beaktas inte då årsarrendet bestäms.

## Behandling

Efter att ha förklarat diskussionen avslutad anförde ordföranden såsom redogörelse att ledamoten Yrjö Hakanen under diskussionen hade föreslagit att stadsfullmäktige skulle besluta återremittera ärendet till stadsstyrelsen för ny beredning utgående från att SRV Yhtiöt Oyj:s betalningsplan omprövas.

Ordföranden konstaterade att ledamoten Yrjö Hakanens förslag om återremiss inte hade understötts, varvid det förföll.

### Föredragande

Stadsstyrelsen

### Upplysningar

Timo Härmälä, stadssekreterare, telefon: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

## Bilagor

- 1 Sopimusmuutos (sopimus Kalasataman keskuksen toteutussopimuksen muuttamisesta) ilman liitteitä
- 2 Maanalaisen maanvuokra-alueen ja maanvuokran määräytymisperusteet
- 3 Kalasataman sosiaali- ja terveysaseman asemakaava nro 12231
- 4 Kalasataman keskuksen asemakaavamuutos nro 12070
- 5 Muistio Kalasataman keskuksen toteutussopimuksen muuttamisesta
- 6 Valikoituja havainnekuvia suunnitelmamuutoksen mukaisessa keskuksessa

## Utdrag

**Utdrag**  
SRV Yhtiö Oyj

**Bilagor till utdrag**  
Kunnallisvalitus, valtuusto  
Bilaga 1  
Bilaga 2

## Beslutsförslag



Framställningen stämmer överens med förslaget.

### Föredragandens motiveringar

Det ursprungliga avtalet

Stadsfullmäktige godkände 11.5.2011 ett byggavtal mellan Helsingfors stad och SRV Yhtiöt Oyj (nedan SRV) som förhandlades fram på basis av en byggtävling för Fiskehamnens centrum som staden tidigare ordnat. Avtalet undertecknades 16.8.2011.

SRV ska i enlighet med det undertecknade byggavtalet och den däri angivna planeringslösningen bygga ett köp- och underhållningscentrum på ca 55 000 m<sup>2</sup> vy och åtta tornhus för kontors-, hotell- och bostadslokaler (ca 110 000 m<sup>2</sup> vy) på centrumet i de fyra planlagda kvarteren kring metropåren i Fiskehamnen.

Dessutom ska SRV enligt avtalet för staden bygga och för en 20 års period hyra lokaler för en social- och hälsostation (10 805 m<sup>2</sup> vy) i anslutning till köpcentret.

Den totala byggrätten för Fiskehamnens centrum uppgår till ca 176 000 m<sup>2</sup> vy och bruttoytan till ca 244 000 m<sup>2</sup>. Det pris som SRV ska betala till staden för de för byggandet av centrumet nödvändiga kvarteren och byggrätterna i de allmänna områdena är enligt överenskommelse ca 115 miljoner euro.

Fortsatt planering och ändringar i avtalet

Efter att byggavtalet hade undertecknats inledde SRV den fortsatta planeringen i syfte att få bygglov för Fiskehamnens centrum. Under den fortsatta planeringen har det kommit fram att det är nödvändigt att ändra planeringslösningen och byggavtalet för centrumet.

### Social- och hälsostation

I fråga om social- och hälsostationen föreslås det att avtalet ska ändras utgående från att SRV ska bygga stationen som ett särskilt projekt på tomterna för servicebyggnader 10627/1 (14 000 m<sup>2</sup> vy) och 10627/2 (5 000 m<sup>2</sup> vy) i stadens ägo som ska planläggas på Verkstadsgatan omedelbart norr om centrumet.

Detta är motiverat eftersom det med tanke på både byggnadstekniken och de olika byggtiderna har visat sig som en mycket svår uppgift att samordna de mycket olika funktionerna och konstruktionerna för social- och hälsostationen och för de högsta tornhusen i Finland, som delvis ska byggas på stationen, till en välfungerande helhet för båda byggdelarna.



De lokaler som ursprungligen planerades för en social- och hälsostation kan i huvudsak användas som affärslokaler. Social- och hälsovårdsnämnden har 23.9.2014 tillstyrkt byggandet av social- och hälsostationen på de tomter som ska planläggas norr om centrumet och utvidgningen av lokalprogrammet från de överenskomna 10 805 m<sup>2</sup> lägenhetsyta till 18 000 m<sup>2</sup> lägenhetsyta i enlighet med de ändrade behoven.

I avtalsändringen föreslås det att de angivna tomterna ska säljas till ett fastighetsbolag som SRV bildat för byggarbetena. Det gängse försäljningspriset för tomterna är 400 euro/m<sup>2</sup> vy med undantag av de små kommersiella lokalerna som i detaljplanen anvisas i gatunivå på tomterna, för vilka försäljningspriset är 500 euro/m<sup>2</sup> vy.

Förslaget till detaljplan för tomterna för social- och hälsostationen finns som bilaga 3.

#### Ändringar i projektets affärslokaler

Enligt förslaget ska avtalet ändras också i fråga om affärslokalerna i Fiskehamnens centrum. De ska enligt förslaget byggas i enlighet med ett nytt mer funktionellt koncept för affärslokaler. Ändringen ökar de underjordiska affärslokalernas yta i centrumet från ca 7 000 m<sup>2</sup> vy till 21 000 m<sup>2</sup> vy i och med att en del av den planerade källarparkeringen förläggs till en särskild bergparkeringsanläggning under centrumet.

Dessutom utvidgas köpcentret med ca 5 500 m<sup>2</sup> vy ovan jord, vilket leder till att Fiskehamngatans bredd enligt detaljplanen minskar från 25 till 14 meter med den förutsättningen att en särskild detaljplaneändring om detta träder i kraft. Detta är möjligt eftersom en spårvägslinje inte längre enligt den nya trafikplanen löper på Fiskehamngatan som korsar centrumet. Den kommersiella ytan för hela centrumet ökar med anledning av ändringarna och den separata social- och hälsostationen från ca 55 000 m<sup>2</sup> vy till 84 500 m<sup>2</sup> vy.

#### Ändringar i projektets bostads-, kontors- och hotelldelar

Det anges i avtalsändringen att byggrätten för bostäder, kontor och hotell i Fiskehamnens centrum ökar från nuvarande 110 000 m<sup>2</sup> vy till 132 000 m<sup>2</sup> vy, varav 20 000 m<sup>2</sup> vy gäller ökningen i byggrätten för bostäder. Ändringarna ovan ingår i en detaljplaneändring för Fiskehamngatan som för tillfället är under behandling och som finns som bilaga 4. Utnyttjandet av en del av den planerade ökningen i byggrätten förutsätter dock ännu en särskild detaljplaneändring.

#### Ändringarnas sammanlagda inverkan på byggrätten och köpesumman



Den sammanlagda byggrätten för Fiskehamnens centrum exklusive social- och hälsostationen och dess ändring ökar med anledning av den föreslagna planändringen från ca 165 000 m<sup>2</sup> vy till 215 000 m<sup>2</sup> vy. På granntomten byggs dessutom en social- och hälsostation vars yta ändras från 10 805 m<sup>2</sup> lägenhetsyta till 18 000 m<sup>2</sup> lägenhetsyta. Den sammanlagda köpesumman som ska betalas till staden för tomterna och byggrätterna för centrumet och för den separata social- och hälsostationen stiger från ca 115 000 miljoner euro till ca 150 000 miljoner euro.

Affären genomförs i faser

Det anges i avtalsändringen att SRV har rätten och skyldigheten att i faser köpa de för centrumet nödvändiga tomterna och byggrätterna utgående från att bolaget i första fasen, innan de egentliga byggarbetena för köpcentrumet inleds, köper fyra affärstomter och vissa delar av affärsbyggrätten för köpcentret som omfattar åtta tomter för tornhus (84 500 m<sup>2</sup> vy).

Dessutom har SRV rätten och skyldigheten att köpa vissa delar av tornhustomterna ovan, som omfattar byggrätt för bostäder, kontor och hotell, i den ordning som SRV börjar bygga på dessa tomtedelar på köpcentret. Detta innebär i praktiken att Helsingfors stad och SRV kommer att ha ett samägandeförhållande i fråga om de åtta tornhustomterna under tidsperioden mellan köpet av den för köpcentret nödvändiga affärsbyggrätten och köpet av den för den egentliga tornhusdelen anvisade bostads-, kontors- och hotellbyggrätten.

Förfarandet avviker både från det 16.8.2011 undertecknade byggavtalet och från stadens tidigare praxis vid försäljning av tomter, enligt vilken tomten alltid säljs på en och samma gång med samtliga byggrätter. Det föreslagna förfarandet måste dock anses som nödvändigt för att projektet ska förverkligas. I annat fall leder det planerade byggförfarandet för Fiskehamnens centrum till att SRV köper alla byggrätter för centrumet till ett värde på 142 miljoner euro på en och samma gång, vilket ekonomiskt är omöjligt och leder till att projektet förfaller.

Detta innebär i praktiken att Helsingfors stad och SRV enligt avtalsändringen kommer att ha ett samägandeförhållande i fråga om de åtta tornhustomterna under tidsperioden mellan köpet av den för köpcentret nödvändiga affärsbyggrätten och köpet av den för den egentliga tornhusdelen anvisade bostads-, kontors- och hotellbyggrätten.



Risken för staden för detta samägandeförhållande för tornhustomterna görs mindre genom detaljerade avtal om fördelning av besittningen. Det anges dessutom en tidsgräns för tomtaffären i avtalsändringen.

Enligt avtalsändringen är SRV skyldigt att köpa alla tomter, tomtdelar och byggrätter för centrumet inom 60 månader från att ändringen i avtalet undertecknats. SRV betalar hälften av köpeskillingen vid tidpunkten för överföring av äganderätten för varje tomt, tomtdel och övrig byggrätt, och den resterande delen senast inom två år från överföringen av äganderätten, om det inte är fråga om en i avtalsändringen mer i detalj angiven störningssituation inom fastighetsmarknaden, i vilket fall betalningen av köpeskillingen skjuts upp på motsvarande sätt.

#### Ändringar i avtalets tidtabell, arrendegrunder för parkeringsanläggningens körramper

I avtalsändringen anges det dessutom att arrendegrunderna, fastställda av stadsfullmäktige 26.8.2009, för tomterna och de kringliggande allmänna områdena i Fiskehamnens centrum ska ändras från 4 euro per kvadratmeter till 1 euro per kvadratmeter och att byggtiderna för centrumet ska preciseras med anledning av den fördröjda behandlingen av besvär över detaljplanen och en ändring i planerna.

Enligt den av SRV föreslagna tidtabellen inleds byggandet av köpcentret i slutet av innevarande år och köpcentret blir färdigt våren 2018. Byggandet av de sex tornhusen för bostäder på köpcentret genomförs enligt planen i faser utgående från att byggandet av det första tornhuset börjar våren 2016, det andra hösten 2016, det tredje hösten 2017, det fjärde våren 2018, det femte vintern 2020 och det sjätte hösten 2021. Byggandet av hotelltornet inleds sommaren 2020 och tornet för kontorslokaler vintern 2022. Byggandet av varje torn tar 18–24 månader. Byggarbetena på social- och hälsostationen börjar sommaren 2015 och blir färdiga hösten 2017.

En detaljerad promemoria om den föreslagna ändringen i byggavtalet finns som bilaga 5 och utvalda illustrationer om ändringen i planen för Fiskehamnens centrum finns som bilaga 6.

Till slut

Detaljplanen för Fiskehamnens centrum trädde i kraft sommaren 2013 efter att högsta domstolen avgjorde ett besvärssärende om detaljplanen. Detaljplanen gör det möjligt att bygga centrumet i huvudsak på det i avtalsändringen angivna sättet och till den delen är det möjligt att inleda byggandet av centrumet. Den sammanlagda byggrätten för centrumet är dock 30 000 m<sup>2</sup> vy större i avtalsändringen än i den



gällande detaljplanen och byggandet av centrumet i sin helhet i enlighet med planen förutsätter därför en detaljplaneändring. Byggandet i enlighet med avtalsändringen ovan förutsätter dessutom att en detaljplaneändring som gör det möjligt att göra Fiskehamnsgatan smalare träder i kraft.

Avtalsändringarna ovan är nödvändiga för att byggandet av Fiskehamnens centrum ska kunna inledas enligt de nya preciserade planerna och den planerade byggordningen. Samtidigt förbereder man sig på att bygga en social- och hälsostation i ett nytt läge och i en ny omfattning, men i övrigt i enlighet med de tidigare överenskomna avtalsvillkoren.

Fiskehamnens centrum kommer att bli ett arkitektoniskt och funktionellt intressant, mångsidigt och innovativt nytt stadscentrum i östra innerstaden där urbant boende, arbete och livliga trafikflöden samt mångsidiga privata tjänster och offentlig service tätt kopplas ihop. Centrumet kommer samtidigt att fungera som ett centrum för det nya området för bostäder och verksamhetslokaler i Fiskehamnen som omfattar mer än 1 400 000 m<sup>2</sup> vy. Byggandet av centrumet främjar avsevärt byggandet i hela området.

Förslaget stämmer överens med fastighetsnämndens framställning.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Timo Härmälä, stadssekreterare, telefon: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

## Bilagor

- 1 Sopimusmuutos (sopimus Kalasataman keskuksen toteutussopimuksen muuttamisesta) ilman liitteitä
- 2 Maanalaisen maanvuokra-alueen ja maanvuokran määräytymisperusteet
- 3 Kalasataman sosiaali- ja terveysaseman asemakaava nro 12231
- 4 Kalasataman keskuksen asemakaavamuutos nro 12070
- 5 Muistio Kalasataman keskuksen toteutussopimuksen muuttamisesta
- 6 Valikoituja havainnekuvia suunnitelmamuutoksen mukaisesta keskuksesta

## Utdrag

**Utdrag**  
SRV Yhtiö Oyj

**Bilagor till utdrag**  
Kunnallisvalitus, valtuusto  
Bilaga 1  
Bilaga 2





26.11.2014

Kaj/9

## För kännedom

Kaupunkisuunnittelulautakunta  
Kiinteistölautakunta  
Talous- ja suunnitteluosasto

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 17.11.2014 § 1200

HEL 2014-012503 T 10 01 01 01

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

A

Kaupunginvaltuusto päättää oikeuttaa kiinteistölautakunnan:

muuttamaan Helsingin kaupungin ja SRV Yhtiöt Oyj:n välillä 16.8.2011 allekirjoitettua Kalasataman keskuksen toteutussopimusta liitteen 1 mukaisesti;

tekemään toteutussopimuksen muutoksen mukaiset kiinteistökaupan esisopimuksen, kiinteistökaupan esisopimuksen muutoksen, maanalaisten alueiden maanvuokrasopimuksen sekä sosiaali- ja terveysaseman uuden huoneenvuokrasopimuksen; ja

tekemään näihin sopimuksiin tarvittaessa myöhemmin muutoksia, lisäyksiä ja täsmennyksiä edellyttäen, ettei sopimuskokonaisuus muutu olennaisesti toisenlaiseksi.

Toteutussopimuksen muutoksen saa allekirjoittaa vain siinä tarkoitettujen kiinteistökaupan esisopimuksen ja kiinteistökaupan esisopimuksen muutoksen allekirjoittamisen yhteydessä.

B

Kaupunginvaltuusto päättää kohdassa A tarkoitetun toteutussopimuksen muutoksen perusteella vahvistaa erillistä Kalasataman sosiaali- ja terveysasemaa varten kaavoitettavien tonttien 10627/1 ja 2 myyntihinnaksi 400 euroa kerrosneliömetriltä lukuun ottamatta katutasoon tulevassa asemakaavassa osoitettavia liiketiloja, joiden osalta myyntihinta on 500 euroa kerrosneliömetriltä.



Myyntihintoihin lisätään kahden (2) prosentin vuosittainen korko Kalasataman keskuksen toteutuskilpailun tarjouksen viimeisen jättämispäivän (3.3.2011) ja kaupantekopäivän väliseltä ajalta.

C

Kaupunginvaltuusto päättää kohdassa A tarkoitetun toteutussopimuksen muutoksen mukaisesti muuttaa 26.8.2009 (172 §) vahvistamiaan Kalasataman keskuksen pysäköintilaitoksen maanalaisten alueiden vuokrauserusteita niin, että vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaa neljän (4) euron suuruista lattianeliömetrihintaa ja viiden prosentin tuottovaatimusta pysäköintiin käytettävien tilojen osalta, sekä yhden (1) euron suuruista lattianeliömetrihintaa ja viiden prosentin tuottovaatimusta ajotunneleiden ja maanpinnalle ulottuvien jatkoyhteyksien osalta siltä osin kuin edellä mainitut ovat liitteessä 2 vihreällä piirretyn alueen ulkopuolella.

Tätä vuosivuokraa ei peritä Kalasataman keskusta palvelevien teknisten tilojen eikä poistumistiekäytävien, portaikkojen eikä muiden kuilurakenteiden alasta.

10.11.2014 Pöydälle

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 30.10.2014 § 514

HEL 2014-012503 T 10 01 01 01

Kiinteistökartta 75/675 498 ja 75/674 499; Hermannin rantatie, Junatie, Kulosaarensilta, Itäväylä

Esitys

A

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että Helsingin kaupungin ja SRV Yhtiöt Oyj:n välillä 16.8.2011 allekirjoitettua Kalasataman keskuksen toteutussopimusta muutetaan liitteen nro 1 mukaisesti.



Lisäksi kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että lautakunta oikeutetaan tekemään edellä esitetyn sopimusmuutoksen mukainen kiinteistökaupan esisopimus, kiinteistökaupan esisopimuksen muutos, maanalaisten alueiden maanvuokrasopimus sekä sosiaali- ja terveysaseman uusi huoneenvuokrasopimus.

Edelleen kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että lautakunta oikeutetaan tekemään edellä mainittuihin sopimuksiin tarvittaessa myöhemmin muutoksia, lisäyksiä ja täsmennyksiä edellyttäen, ettei sopimuskokonaisuus muutu olennaisesti toisenlaiseksi.

Samalla todetaan, että sopimusmuutoksen saa allekirjoittaa vain edellä sanotun kiinteistökaupan esisopimuksen ja kiinteistökaupan esisopimuksen muutoksen allekirjoittamisen yhteydessä.

B

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että edellä mainitun sopimusmuutoksen perusteella erillistä Kalasataman sosiaali- ja terveysasemaa varten kaavoitettavien tonttien 10627/1 ja 2 myyntihinnaksi vahvistetaan 400 euroa kerrosneliömetriltä lukuun ottamatta katutasoon tulevassa asemakaavassa osoitettavia liiketiloja, joiden osalta myyntihinta on 500 euroa kerrosneliömetriltä. Myyntihintoihin lisätään kahden (2) prosentin vuosittainen korko Kalasataman keskuksen toteutuskilpailun tarjouksen viimeisen jättämispäivän (3.3.2011) ja kaupantekopäivän väliseltä ajalta.

C

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että edellä mainitun sopimusmuutoksen perusteella kaupunginvaltuuston 26.8.2009 (172 §) vahvistamia Kalasataman keskuksen pysäköintilaitoksen maanalaisten alueiden vuokrauserusteita muutetaan niin, että vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaa neljän (4) euron suuruista lattianeliömetrihintaa ja viiden prosentin tuottovaatimusta pysäköintiin käytettävien tilojen osalta sekä yhden (1) euron suuruista lattianeliömetrihintaa ja viiden prosentin tuottovaatimusta ajotunneleiden ja maanpinnalle ulottuvien jatkoyhteyksien osalta siltä osin kuin edellä mainitut ovat liitteessä nro 4 vihreällä piirretyn alueen ulkopuolella. Edellä sanotulla tavalla määräytyvään vuosivuokraan ei lasketa Kalasataman keskusta palvelevia teknisiä tiloja eikä poistumistiekäytäviä ja portaita eikä muita kuilurakenteita.

Esittelijä

virastopäällikkö



26.11.2014

---

Jaakko Stauffer

Lisätiedot

Jaakko Stauffer, virastopäällikkö, puhelin: 310 36440

jaakko.stauffer(a)hel.fi

Pasi Lehtiö, toimistopäällikkö, puhelin: 310 36448

pasi.lehtio(a)hel.fi

Hannu Asikainen, projektijohtaja, puhelin: 310 79787

hannu.asikainen(a)hel.fi



26.11.2014

Kaj/10

## § 368

### Arrendegrunder för ett underjordiskt outbrutet område som ska utarrenderas till Kalasataman jätteen putkikeräys Oy

HEL 2014-005651 T 10 01 01 02

#### Framställning

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag bemyndiga fastighetsnämnden att från en av nämnden bestämd tidpunkt till 31.12.2075 och på de nedan angivna villkoren utarrendera det i detaljplaneändring nr 12070 angivna outbrutna området på cirka 2 397 m<sup>2</sup> under en öppen plats/ett torg (Englandsplatsen) i 10 stadsdelen (Sörnäs) för en avfallsstation under jord. Området består av ett allmänt område (fastighetsbeteckning 91-10-9906-100-7) och dess läge framgår av bilaga 1 (Arkkitehtitoimisto Helin & Co 5.9.2013).

1

Årsarrendet för avfallsstationen under jord bestäms så att poängtalet 100 för det officiella levnadskostnadsindexet "oktober 1951 = 100" motsvaras av priset 1 euro per kvadratmeter.

2

Trafikförbindelserna till avfallsstationen under jord beaktas inte då arrendet bestäms.

3

I övrigt gäller villkoren angivna i fastighetsnämndens beslut 17.10.2013 (529 §) som finns som bilaga 2.

Stadsfullmäktige beslutade dessutom bemyndiga fastighetsnämnden att besluta om nödvändiga justeringar, ändringar och tilläggsvillkor i arrendeavtalet för avfallsstationen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Timo Härmälä, stadssekreterare, telefon: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Vuokra-alue
- 2 Kiinteistölautakunnan päätös
- 3 Ote asemakaavasta



26.11.2014

Kaj/10

## Utdrag

### Utdrag

Kalasadaman jätteen putkikeräys  
Oy

### Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, valtuusto  
Bilaga 1  
Bilaga 2

## Beslutsförslag

Framställningen stämmer överens med förslaget.

## Föredragandens motiveringar

Utarrendering av en avfallsstation under jord för Kalasadaman jätteen putkikeräys Oy

Bolaget Kalasadaman jätteen putkikeräys Oy har bildats för beställning, byggande och ägande av ett stamrörnät, fastighetsanslutningar och en avfallsstation för sopsugsystemet och för senare opererande, upprätthållande, underhåll och renovering av sopsugsystemet.

Meningen är att ordna avfallsinsamlingen i det nya området för bostäder och verksamhetslokaler i Fiskehamnen centraliserat utgående från att det byggs ett underjordiskt sopsugsystem i huvudsak i gatuområdena i området. Avfallet flyttas från fastigheternas avfallsinsamlingsplatser till avfallsstationen i systemet med hjälp av undertryckssug.

SRV Rakennus Oy har byggt en avfallsstation för avfallsbolagets räkning och i dess ägo i enlighet med byggavtalet för Fiskehamnens centrum och det avtal om byggentreprenad med helhetsansvar som SRV Rakennus ingått med Kalasadaman jätteen putkikeräys Oy.

Området för den underjordiska avfallsstationen under Engelsplatsen är nu genom fastighetsnämndens beslut utarrenderat till sopinsamlingsbolaget till 31.12.2042 på de villkor som framgår av beslutet.

Avsikten är att förlänga arrendeavtalets giltighetstid så att den motsvarar arrendetiden för bostadstomterna i Fiskehamnen, dvs. till 31.12.2075. Detta förutsätter att fullmäktige fastställer arrendegrunder för arrendeområdet för tidsperioden ovan.

Arrendeområdet ligger under Engelsplatsen söder om Brändö bro enligt den gällande detaljplanen. Områdets yta är ca 2 397 m<sup>2</sup>. En kopia av detaljplanen finns som bilaga 3.

## Arrendegrunder



Stadsfullmäktige har genom sina beslut fastställt att årsarrendet kan bestämmas så att poängtalet 100 för det officiella levnadskostnadsindexet "oktober 1951 = 100" motsvaras av priset 1 euro per kvadratmeter i fråga om de bilplatser eller gemensamma gårdsområden under eller ovan jord som tjänar bostadstomter på basis av en detaljplan och reserverings- och upplåtelsevillkoren för tomterna. Samma förfarande föreslås i detta fall.

Meningen är att utarrendera tomterna i Fiskehamnen för ca 60 år. Därför föreslås det att giltighetstiden för arrendeavtalet för Fiskehamnens avfallsstation, som tjänar tomterna, ska förlängas till 31.12.2075 med enhetligheten i området som motivering.

Till slut

Förslaget stämmer överens med fastighetsnämndens framställning.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Timo Härmälä, stadssekreterare, telefon: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

## Bilagor

- 1 Vuokra-alue
- 2 Kiinteistölautakunnan päätös
- 3 Ote asemakaavasta

## Utdrag

### Utdrag

Kalasadaman jätteen putkikeräys  
Oy

### Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, valtuusto  
Bilaga 1  
Bilaga 2

## För kännedom

Kiinteistölautakunta

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1161

HEL 2014-005651 T 10 01 01 02

Päätös



Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

A

Kaupunginvaltuusto päättää oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan Helsingin kaupungin 10. kaupunginosan (Sörnäinen) asemakaavan muutoksen nro 12070 mukaisen katuaukion/torin (Englantilaisaukio) alapuolelta liitteeseen 1 (Arkkitehtitoimisto Helin & Co 5.9.2013) merkityn noin 2 397 m<sup>2</sup>:n suuruisen maanalaisen määräälan, joka muodostuu yleisestä alueesta (kiinteistötunnus 91-10-9906-100-7), maanalaista jäteasemaa varten, kiinteistölautakunnan määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2075 saakka seuraavin ehdoin:

1

Maanalaisen jäteaseman vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavana neliömetrihintana 1 euroa.

2

Maanalaisen jäteaseman kulkuyhteyksistä ei peritä erikseen vuokraa.

3

Muutoin noudatetaan liitteenä 2 olevia kiinteistölautakunnan päätöksen 17.10.2013 (529 §) mukaisia ehtoja.

B

Kaupunginvaltuusto päättää oikeuttaa kiinteistölautakunnan päättämään jäteaseman vuokrasopimukseen tehtävistä tarvittavista tarkistuksista, muutoksista ja lisäehdoista.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 12.06.2014 § 333

HEL 2014-005651 T 10 01 01 02

Kiinteistökartta 75/674 498, Englantilaisaukio





## Esitys

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että lautakunta oikeutetaan vuokraamaan Helsingin kaupungin 10. kaupunginosan (Sörnäinen) asemakaavan muutoksen nro 12070 mukaisen katuaukion/torin (Englantilaisaukio) alapuolelta liitteeseen nro 1 (Arkkitehtitoimisto Helin & Co 5.9.2013) merkityn noin 2 397 m<sup>2</sup>:n suuruisen maanalaisen määräalan, joka muodostuu yleisestä alueesta (kiinteistötunnus 91-10-9906-100-7), maanalaista jäteasemaa varten kiinteistölautakunnan määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2075 saakka seuraavin ehdoin:

1

Maanalaisen jäteaseman vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavana neliömetrihintana 1 euroa.

2

Maanalaisen jäteaseman kulkuyhteyksistä ei peritä erikseen vuokraa.

3

Muutoin noudatetaan liitteenä nro 2 olevia kiinteistölautakunnan päätöksen 17.10.2013 (529 §) mukaisia ehtoja.

Lopuksi lautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että lautakunta oikeutetaan päättämään jäteaseman vuokrasopimukseen tehtävistä tarvittavista tarkistuksista, muutoksista ja lisäehdoista.

(S0110-180V)

### Esittelijä

osastopäällikkö  
Juhani Tuuttila

### Lisätiedot

Katarina Nordberg, kiinteistölakimies, puhelin: 310 31800  
katarina.nordberg(a)hel.fi  
Martti Tallila, johtava kiinteistölakimies, puhelin: 310 36449  
martti.tallila(a)hel.fi



§ 369

**Arrendegrunder för hamnområden (Skatudden, Södra hamnen, Västra hamnen, Ärtholmen m.fl.)**

HEL 2014-010959 T 10 01 01 02

**Beslut**

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag

A

bemyndiga fastighetsnämnden att till Helsingfors Hamn Ab utarrendera de på kartorna i bilagorna 1–3 och 5–6 angivna mark- och vattenområdena i 7, 8, 9, 20 och 54 stadsdelen i Helsingfors (Ulrikasborg, Brunnsparken, Skatudden, Västra hamnen och Nordsjö) längst till 31.12.2074 och de på kartan i bilaga 4 angivna markområdena i stadens ägo i Kantvik i Kyrkslätt längst till 31.12.2028 på följande villkor:

1

Årsarrendet bestäms i fråga om Skatudden så att poängtalet 100 för det officiella levnadskostnadsindexet "oktober 1951 = 100" motsvaras av priset 15,7 euro per kvadratmeter.

Årsarrendet bestäms i fråga om Södra hamnen så att poängtalet 100 för det officiella levnadskostnadsindexet "oktober 1951 = 100" motsvaras av priset 15,7 euro per kvadratmeter.

Årsarrendet bestäms i fråga om Västra hamnen och Ärtholmen så att poängtalet 100 för det officiella levnadskostnadsindexet "oktober 1951 = 100" motsvaras av priset 13,1 euro per kvadratmeter.

Årsarrendet bestäms i fråga om Nordsjö hamn så att poängtalet 100 för det officiella levnadskostnadsindexet "oktober 1951 = 100" motsvaras av priset 5,0 euro per kvadratmeter.

Årsarrendet bestäms i fråga om Kantviks hamn så att poängtalet 100 för det officiella levnadskostnadsindexet "oktober 1951 = 100" motsvaras av priset 2,8 euro per kvadratmeter.

2

En andel på 50 % av årsarrendet tas ut för de områden som utarrenderas tillfälligt.

3



Arrende tas inte ut för vatten- och kajområdena, men Helsingfors Hamn Ab ansvarar för service och underhåll.

4

Arrende tas ut för utfyllnadsområdena efter att utfyllnadsarbetena slutförts och Helsingfors Hamn Ab börjat använda områdena.

5

I övrigt gäller i tillämpliga delar villkoren på arrendeavtalsblanketten för industritomter och av fastighetsnämnden föreskrivna tilläggsvillkor.

B

bemyndiga fastighetsnämnden att göra behövliga preciseringar i fråga om de områden som utarrenderas till Helsingfors Hamn Ab

C

bemyndiga fastighetsnämnden att med Helsingfors Hamn Ab träffa ett samarbetsavtal där det bl.a. bestäms vilka principer och förfaranden som ska tillämpas när hamnområden utarrenderas till utomstående

D

bemyndiga fastighetsnämnden att besluta om en kompensation till Helsingfors Hamn Ab föranledd av att ersättningar för kommunaltekniska anläggningar ingår i arrendena för de områden i Nordsjö hamn som utarrenderats till andra än Helsingfors Hamn Ab. Kompensationen ges så att en nedsättning som motsvarar de ovannämnda ersättningarna beviljas i det arrendeavtal som träffas med Helsingfors Hamn Ab i fråga om Nordsjö hamn

E

bemyndiga fastighetsnämnden att anteckna att de gällande interna arrendeavtalen med affärsverket Helsingfors Hamn går ut 31.12.2014.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Timo Härmälä, stadssekreterare, telefon: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

## Bilagor

- 1 Kartta Eteläsataman ja Katajanokan vuokra-alueista
- 2 Kartta Länsisataman vuokra-alueesta
- 3 Kartta Vuosaaren vuokra-alueesta



- 4 Vuokra-alue Kantvik
- 5 Vesialueet kantakaupunki
- 6 Vesialueet Vuosaari
- 7 Vuokralaskelma
- 8 Siirtyvät sopimukset, rakennukset ja alueet

## Utdrag

### Utdrag

Helsingin Satama Oy

### Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, valtuusto

Bilaga 1

Bilaga 2

Bilaga 3

Bilaga 4

Bilaga 5

Bilaga 6

Bilaga 7

Bilaga 8

## Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

## Sammandrag

Affärsverket Helsingfors Hamn upphör med sin verksamhet 31.12.2014, och det nya bolaget Helsingfors Hamn Ab tar över affärsverkets uppgifter 1.1.2015. Detta baserar sig på ett beslut av stadsfullmäktige 4.6.2014 (220 §). Områdena utarrenderas till Helsingfors Hamn Ab för hamnverksamhet genom långfristiga arrendeavtal. Hamnområdena är för närvarande utarrenderade till affärsverket Helsingfors Hamn enligt principerna för intern utarrendering.

Bolagiseringen föranleder en sådan justering i fråga om de områden som utarrenderas att Helsingfors Hamn Ab arrenderar bara de mark-, vatten- och kajområden som behövs för hamnverksamhet. En del av de områden som affärsverket Helsingfors Hamn nu har i sin besittning överförs till andra av stadens förvaltningar.

I och med att de interna arrendeavtalen går ut och nya arrendeavtal utarbetas blir det ändringar i arrendevillkoren, och arrendepiserna bestäms utifrån nivån på arrendena för motsvarande områden, såsom industri- och lagerområden.

Helsingfors Hamn Ab får genom de nya arrendeavtalen arrendera markområden på sammanlagt ca 170 ha långfristigt och markområden på sammanlagt ca 21 ha med ett halvt års uppsägningstid. Årsarrendet



för dessa områden uppgår år 2015 till sammanlagt ca 8,8 mn euro. Staden får 1.1.2015 till sitt eget förfogande ca 60 ha av affärsverket Helsingfors Hamns nuvarande arrendeområden.

## Föredragandens motiveringar

Helsingfors Hamn bolagiseras

En ändring har gjorts i kommunallagen med anledning av EU:s bestämmelser om konkurrensneutralitet. När en kommun sköter uppgifter i ett konkurrensläge på marknaden ska den på basis av ändringen överföra skötseln av uppgifterna till ett aktiebolag, ett andelslag, en förening eller en stiftelse. Ändringen trädde i kraft 1.9.2013, och en övergångstid till 31.12.2014 gäller för överföringsskyldigheten.

I stadens strategiprogram 2013–2016 ingår en uppmaning att det ska vidtas åtgärder som leder till att hamnverksamheten blir skött i enlighet med lagändringen. Anledningen är att bolagiseringsskyldigheten omfattar affärsverket Helsingfors Hamns verksamhet.

Stadsfullmäktige godkände 4.6.2014 (220 §) att ett hamnbolag skulle bildas och beslutade samtidigt upphäva instruktionen för affärsverket Helsingfors Hamn 31.12.2014. Helsingfors Hamn Ab bildades i juli 2014. Bolaget ägs helt och hållet av staden.

Nuläge

Områden på sammanlagt ca 248 ha är utarrenderade till affärsverket Helsingfors Hamn. Avsikten är att alla gällande interna arrendeavtal ska gå ut 31.12.2014. År 2013 togs 6,86 mn euro ut för de internt utarrenderade områdena. Det finns emellertid i Nordsjö utfyllnadsområde på ca 60 ha som inget arrende nu tas ut för. Med utfyllnadsområdet medräknat blir priset för de internt utarrenderade områdena totalt ca 10,5 mn euro.

Affärsverket Helsingfors Hamn har utöver att det skött hamnverksamheten byggt och underhållit flera områden. Områdena ingår nu i affärsverkets balansräkning. I samband med bolagiseringen överförs de till stadens balansräkning och börjar underhållas av staden.

När de interna arrendeavtalen ersätts med vanliga arrendeavtal blir ytan på de hamnområden som utarrenderas mindre. De områden, konstruktioner och byggnader som inte behövs för hamnverksamhet överförs till andra av stadens förvaltningar.

Områden som utarrenderas långfristigt till Helsingfors Hamn Ab



Områden som behövs för hamnverksamhet på Skatudden, i Södra hamnen, i Västra hamnen, på Ärtholmen, i Nordsjö och i Kantvik i Kyrkslätt utarrenderas till Helsingfors Hamn Ab.

De områden som vid ingången av år 2015 utarrenderas till Helsingfors Hamn Ab omfattar sammanlagt ca 191 ha. Arrende tas ut för ca 165 ha.

- Skatudden 8,95 ha, varav 3,17 ha är kajkonstruktioner, dessutom 0,29 ha som utarrenderas tillfälligt
- Södra hamnen 5,38 ha, varav 1,74 ha är kajkonstruktioner, dessutom 1,58 ha som utarrenderas tillfälligt
- Västra hamnen 11,42 ha, varav 3,67 ha är kajkonstruktioner och 5,43 ha utfyllnadsområde, dessutom 12,82 ha som utarrenderas tillfälligt, varav 1,52 ha är kajkonstruktioner
- Ärtholmen 2,21 ha, varav 1,40 ha är kajkonstruktioner
- Nordsjö 138 ha, varav 15 ha är kajkonstruktioner, dessutom 6,13 ha som utarrenderas tillfälligt
- Kantvik 4,1 ha

Utöver markområden och kajer utarrenderas vattenområden framför hamnarna till Helsingfors Hamn Ab.

Arrendeområdena framgår av kartorna i bilagorna 1–6.

Områden för vilka arrendeavtalet kan sägas upp

Arrendeavtalen för Nordsjö, Skatudden, Södra hamnen och Västra hamnen omfattar områden för vilka arrendeavtalet kan sägas upp när de får ett nytt ändamål genom planläggningen och behövs för detta. Det finns sådana områden på sammanlagt ca 21 ha (6,13 ha i Nordsjö, 0,29 ha på Skatudden, 1,58 ha i Södra hamnen och 12,82 ha i Västra hamnen). Det område i Södra hamnen som är reserverat för ett Guggenheimmuseum har en yta på ca 1,9 ha. Arrendeavtalet för det hamnområde som utgör område reserverat för ett museum sägs upp när projektet genomförs eller när området behövs för något annat nytt ändamål.

Orsaken till att vissa områden utarrenderas tillfälligt är att planläggningen inte är slutförd. Avsikten är att områdena ska upplåtas till staden utan krav på ersättning när planläggningen avancerar. Separata förhandlingar förs senare om ersättningar för byggnader i de områden som avstås. Uppsägningstiden är ett halvt år, men



Helsingfors Hamn Ab och fastighetskontoret diskuterar uppsägningen i god tid i förväg. Uppsägningsrätten är ömsesidig.

Staden beräknas år 2015 få arrendeintäkter på sammanlagt 993 000 euro från de arrendeområden för vilka avtalet kan sägas upp. Beloppet utgör ca 11 % av det årsarrende som Helsingfors Hamn Ab betalar staden.

Byggnaden med en teknisk depå i Fiskehamnen övertas av fastighetskontorets lokalcentral och uthyrs med gårdsplanen till Helsingfors Hamn Ab. Byggnaden behövs uppskattningsvis för hamnändamål till sommaren 2015, då nya ersättande lokaler fås i Södra hamnen. Affärsverket Helsingfors Hamn har fått grundberedningsmedel för att riva byggnaden (stadsstyrelsen 3.2.2014, 124 §), och det är meningen att dessa medel ska överföras till lokalcentralen.

#### Arrendetid

Helsingfors Hamn Ab föreslås få arrendeavtal för 60 år, vilket betyder att arrendetiden går ut 31.12.2074. Arrendetiden för Kantviks hamn föreslås gå ut 31.12.2028.

De områden för vilka arrendeavtalet kan sägas upp utarrenderas med ett halvt års uppsägningstid.

#### Arrendebelopp och arrendevillkor

Bolagiseringen innebär att arrendeavtal utarbetas för Helsingfors Hamn Ab enligt samma principer som för andra privata aktörer. Arrendena bestäms följaktligen på nytt, på så sätt att de följer den prisnivå som staden tillämpar när den utarrenderar industri- och lagerområden.

Arrendet för de områden som utarrenderas till Helsingfors Hamn Ab föreslås basera sig på priserna för industri- och lagertomter. Priserna har beräknats utifrån en utomstående bedömares priskarta (Newsec Valuation Oy 2013), och gängse priser för hamnområden har så fått fram.

Enligt vedertagen praxis tas ett arrende som motsvarar 5 % av kapitalvärdet ut för områden som utarrenderas för näringsverksamhet.

Följande priser (index 100) föreslås för de områden som utarrenderas till Helsingfors Hamn Ab:

Skatudden 15,7 euro/m<sup>2</sup> (ca 300 euro)

Södra hamnen 15,7 euro/m<sup>2</sup> (ca 300 euro)



Västra hamnen 13,1 euro/m<sup>2</sup> (ca 250 euro)

Ärtholmen 13,1 euro/m<sup>2</sup> (ca 250 euro)

Nordsjö 5,0 euro/m<sup>2</sup> (ca 95 euro)

Kantvik 2,8 euro/m<sup>2</sup> (ca 55 euro)

Arrendet blir år 2015 följande i de långfristiga arrendeavtal för olika områden som träffas med Helsingfors Hamn Ab:

Skatudden 888 000 euro

Södra hamnen 664 000 euro

Västra hamnen 996 000 euro

Ärtholmen 102 000 euro

Nordsjö 6 016 000 euro

Kantvik 111 000 euro

Sammanlagt ca 8,8 mn euro

Arrendepriserna binds till poängtalet för levnadskostnadsindex och justeras årligen fr.o.m. 1.4.2016.

De behövliga kaj- och vattenområdena tas med i de arrendeavtal som träffas med Helsingfors Hamn Ab, men arrende tas inte ut för dem. Det är tänkt att arrende ska tas ut endast för markområden som utarrenderas till bolaget. Kajerna överförs till bolagets balansräkning, varefter bolaget ansvarar för skötsel och underhåll.

Vattenområden i stadens ägo tas med i arrendeavtalen i den omfattning som behövs för fartygstrafik nödvändig för hamnverksamheten. Helsingfors Hamn Ab ansvarar för att vattenområdena är i trafikerbart skick och för att skyddsanordningarna och -konstruktionerna och andra anordningar och konstruktioner underhålls inom arrendeområdet, också utanför detta om anordningarna och konstruktionerna hör till hamnverksamheten.

Det är på basis av arrendeavtalen Helsingfors Hamn Ab som i vattenområdena har rättigheterna förknippade med sjöfart, men staden har möjlighet att vid behov använda områdena för andra ändamål oberoende av arrendeavtalen med bolaget. Arrendeavtalen får ett villkor om att staden kan ändra dem vad vattenområden beträffar i det fall att staden behöver områdena för projekt viktiga för den.





Vattenområdena framgår av kartorna i bilagorna 5 och 6. Inne i arrendeområdena finns också vattenområden i privat ägo, och de hör inte till arrendeområdena.

Exaktare arrendeberäkningar finns i bilaga 7.

#### Områden och byggnader som överförs till fastighetskontoret

En följd av att Helsingfors Hamn Ab bildats är att markområden och byggnader som inte hör till den egentliga hamnverksamheten överförs till fastighetskontoret 1.1.2015. De områden och byggnader som överförs till fastighetskontoret ingår i gällande arrendeavtal respektive hyresavtal, och fastighetskontoret övertar avtalen samtidigt som verket får områdena och byggnaderna i sin besittning. De sammanlagda arrendeintäkterna genom arrendeavtalen beräknas år 2015 uppgå till 3,7 mn euro, och intäkterna genom hyresavtalen beräknas uppgå till 1 mn euro. Det finns områden utarrenderade till utomstående i Nordsjö, på Skatudden, i Böle och i Krämertsskog, dessutom byggnader uthyrda till utomstående på Skatudden och i Krämertsskog.

Arrendeavtalen för områden som utarrenderas till utomstående ska vara inteckningsbara. De kan då användas som säkerhet. Efter att de arrendeavtal som ska träffas med Helsingfors Hamn Ab har blivit utarbetade kan bolaget inte utarrendera områden till utomstående på samma villkor som affärsverket Helsingfors Hamn, vilket beror på att arrendeavtal i andra hand inte är inteckningsbara.

De områden som är utarrenderade till utomstående, likaså avtalen för dem, överförs vid ingången av år 2015 från affärsverket Helsingfors Hamn till fastighetskontoret. Arrendetagarna börjar då också betala arrendena till fastighetskontoret. Arrendeavtalen förblir följaktligen inteckningsbara, och arrendetagarnas ställning försämras inte genom bolagiseringen. Trots att avtalen överförs till fastighetskontoret är det tills vidare Helsingfors Hamn Ab som fullgör skyldigheterna och sköter övervakningen.

De gällande hyresavtalen för de byggnader som överförs till fastighetskontoret förblir i kraft och överförs till fastighetskontoret 1.1.2015. Byggnaderna K6 och K10 på Skatudden får elektricitet och värme från hamnätet. Fastighetskontoret och Helsingfors Hamn Ab kommer överens om hur ersättningar för kostnaderna ska tas ut hos hyrestagarna, och nya avtalsvillkor förhandlas fram. Det är meningen att byggnaderna om några år inte längre ska vara anslutna till hamnätet.

Helsingfors Hamn Ab och fastighetskontoret har kommit överens om att ett samarbetsavtal ska utarbetas. Syftet med samarbetsavtalet är att



där ska bestämmas vilka förfaranden och principer som ska tillämpas när hamnområden utarrenderas till utomstående. Avtalet utarbetas så att det kan träda i kraft 1.1.2015. De arrendeavtal som överförs påverkar hamnverksamheten, och de förvaltas därför av Helsingfors Hamn Ab och fastighetskontoret i samråd.

Uppgifter om de avtal som överförs till fastighetskontoret och om de byggnader och områden som omfattas av avtalen finns i bilaga 8.

#### Ersättningar för infrastrukturen i Nordsjö hamn

Affärsverket Helsingfors Hamn har byggt gatorna och de kommunaltekniska anläggningarna inne i sitt arrendeområde. I arrendeavtalen träffade med utomstående ingår en ersättning för användningen av dessa. En del av arrendetagarna har betalat ersättningen som ett engångsbelopp, och de övriga betalar den som en del av arrendet. När arrendeavtalen överförs till fastighetskontoret börjar arrendetagarna betala ersättningen till fastighetskontoret i samband med arrendet.

I och med att Helsingfors Hamn Ab i fortsättningen ansvarar för skötsel och underhåll av gatorna och de kommunaltekniska anläggningarna måste bolaget få kompensation för de ersättningar som betalats till fastighetskontoret. Arrendeavtalet för Nordsjö hamn föreslås därför få ett villkor om en nedsättning som motsvarar de ersättningar för infrastrukturen som betalas till fastighetskontoret i samband med arrendet.

#### Uppgifter om detaljplaner

Detaljplanerna för hamnområdena på Skatudden och i Södra hamnen kommer att ändras. De områden som används för andra ändamål utarrenderas till Helsingfors Hamn Ab med uppsägningsrätt.

Tilläggsområden för hamnverksamhet fås genom utfyllnad i Västra hamnen och på Ärtholmen. Samtidigt blir en del av de områden som nu är utarrenderade för hamnverksamhet områden för boende eller något annat ändamål. Nya detaljplaner är under beredning.

En ny detaljplan med områden för hamnverksamhet gäller för Nordsjö hamn. Detaljplanen är à jour, och det är inte aktuellt med ändringar.

Planläggning pågår vad Kantviks hamn beträffar, och målet är att detaljplanen ska vinna laga kraft inom år 2015.

#### Ansvar för marken



Nordsjö hamn är det enda område där marken undersökts ordentligt i fråga om föroreningar. Särskilt sedimenten innebär en risk för saneringsskyldighet. Arrendepriserna för hamnområdena föreslås motsvara priserna för ren mark, och det är då naturligt att staden måste stå för de kostnader som föroreningarna orsakar.

När det gäller marksanering föreslås arrendeavtalet få villkor om att staden ansvarar för saneringen där det ska byggas kajer och andra stora konstruktioner och uppföras byggnader förutsatt att en överenskommelse om åtgärderna träffas med fastighetskontorets tomtavdelning. Staden ersätter då kostnaderna orsakade av föroreningar som kommit in i marken innan de arrendeavtal som träffas med Helsingfors Hamn Ab trätt i kraft. Bolaget behöver ansvara bara för små saneringsåtgärder som har att göra med byggande.

Helsingfors Hamn Ab ansvarar för att marken är ren under den tid arrendeavtalet gäller.

Helsingfors Hamn Ab ansvarar för att sedimenten är rena under hela den tid hamnverksamhet bedrivs förutsatt att föroreningarna beror på hamnverksamheten. Detta är motiverat eftersom inget arrende tas ut för vattenområdena.

Förslaget är i överensstämmelse med framställningen från fastighetsnämnden.

Om stadsfullmäktige godkänner stadsstyrelsens förslag kommer stadsstyrelsen i sitt verkställighetsbeslut att uppmana Helsingfors Hamn Ab och fastighetsnämnden att på behörigt sätt informera sina arrendetagare om eventuella arrendegivarbyten angivna i bilaga 8.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Timo Härmälä, stadssekreterare, telefon: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

## Bilagor

- 1 Kartta Eteläsataman ja Katajanokan vuokra-alueista
- 2 Kartta Länsisataman vuokra-alueesta
- 3 Kartta Vuosaaren vuokra-alueesta
- 4 Vuokra-alue Kantvik
- 5 Vesialueet kantakaupunki
- 6 Vesialueet Vuosaari
- 7 Vuokralaskelma
- 8 Siirtyvät sopimukset, rakennukset ja alueet

## Utdrag

**Postadress**  
PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**  
Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**  
+358 9 310 1641  
**Telefax**  
+358 9 655 783

**FO-nummer**  
0201256-6  
**Kontonr**  
FI0680001200062637  
**Moms nr**  
FI02012566



26.11.2014

Kaj/11

**Utdrag**

Helsingin Satama Oy

**Bilagor till utdrag**

Kunnallisvalitus, valtuusto

Bilaga 1

Bilaga 2

Bilaga 3

Bilaga 4

Bilaga 5

Bilaga 6

Bilaga 7

Bilaga 8

**För kännedom**

Kiinteistölautakunta

**Beslutshistoria**

Kaupunginhallitus 17.11.2014 § 1198

HEL 2014-010959 T 10 01 01 02

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

A

Kaupunginvaltuusto oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan Helsingin Satama Oy:lle Helsingin kaupungin 7., 8., 9., 20. ja 54. kaupunginosissa (Ullanlinna, Kaivopuisto, Katajanokka, Länsisatama ja Vuosaari) sijaitsevat liitekarttojen 1 - 3 ja 5 - 6 mukaiset maa- ja vesialueet kauintaan 31.12.2074 saakka sekä Kirkkonummen kunnassa Kantvikin alueella sijaitsevat liitekartan 4 mukaiset Helsingin kaupungin omistamat maa-alueet kauintaan 31.12.2028 saakka seuraavin ehdoin:

1

Katajanokan vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaa 15,7 euron suuruista neliömetrihintaa.

Eteläsataman vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaa 15,7 euron suuruista neliömetrihintaa.



Länsisataman ja Hernesaaren vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaa 13,1 euron suuruista neliömetrihintaa.

Vuosaaren sataman vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaa 5,0 euron suuruista neliömetrihintaa.

Kantvikin sataman vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaa 2,8 euron suuruista neliömetrihintaa.

2

Tilapäisesti vuokrattavien alueiden maanvuokrasta peritään 50 %.

3

Vesi- ja laiturialueilta ei peritä vuokraa, mutta niiden huolto- ja kunnossapitovastuu on vuokralaisella.

4

Täyttöalueilta peritään vuokraa siitä lukien, kun täyttötöiden valmistumisen jälkeen satamayhtiö ottaa alueet käyttöön.

5

Muutoin noudatetaan soveltuvin osin teollisuustonttien vuokrasopimuslomakkeen ehtoja ja kiinteistölautakunnan päättämiä lisäehtoja.

B

Kaupunginvaltuusto oikeuttaa kiinteistölautakunnan tekemään Helsingin Satama Oy:lle vuokrattaviin alueisiin tarvittavia täsmennyksiä.

C

Kaupunginvaltuusto oikeuttaa kiinteistölautakunnan tekemään Helsingin Satama Oy:n kanssa yhteistyösopimuksen, jossa sovitaan muun muassa satama-alueiden vuokrauksessa ulkopuolisille noudatettavista periaatteista ja menettelytavoista.

D

Kaupunginvaltuusto oikeuttaa kiinteistölautakunnan päättämään Vuosaaren satama-alueella sijaitsevien muille kuin Helsingin Satama



Oy:lle vuokrattujen alueiden maanvuokraan sisältyvien kunnallistekniikkakorvausten korvaamisesta Helsingin Satama Oy:lle myöntämällä satamayhtiön kanssa tehtävään Vuosaaren satama-alueen maanvuokrasopimukseen korvausten suuruutta vastaavan alennuksen.

E

Kiinteistölautakunta esittää kaupunginhallitukselle, että maaperän puhdistamiseen liittyvät vastuut satamayhtiön kanssa tehtäviä vuokrasopimuksia edeltävältä ajalta kuuluvat kaupungille lukuun ottamatta pieniä maaperän kunnostuksia, jotka liittyvät rakentamiseen ja jotka määritellään tarkemmin maanvuokrasopimuksissa.

F

Kaupunginvaltuusto oikeuttaa kiinteistölautakunnan merkitsemään Helsingin Satama -liikelaitoksen nykyiset sisäiset vuokraukset päättymään 31.12.2014.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 02.10.2014 § 484

HEL 2014-010959 T 10 01 01 02

Esitys

A

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että kiinteistölautakunta oikeutetaan vuokraamaan Helsingin Satama Oy:lle Helsingin kaupungin 7., 8., 9., 20. ja 54. kaupunginosissa (Ullanlinna, Kaivopuisto, Katajanokka, Länsisatama ja Vuosaari) sijaitsevat liitekarttojen 1 - 3 ja 5 - 6 mukaiset maa- ja vesialueet kauintaan 31.12.2074 saakka sekä Kirkkonummen kunnassa Kantvikin alueella sijaitsevat liitekartan 4 mukaiset Helsingin kaupungin omistamat maa-alueet kauintaan 31.12.2028 saakka seuraavin ehdoin:

1



Katajanokan vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavaa 15,7 euron suuruista neliömetrihintaa.

Eteläsataman vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavaa 15,7 euron suuruista neliömetrihintaa.

Länsisataman ja Hernesaaren vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavaa 13,1 euron suuruista neliömetrihintaa.

Vuosaaren sataman vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavaa 5,0 euron suuruista neliömetrihintaa.

Kantvikin sataman vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavaa 2,8 euron suuruista neliömetrihintaa.

2

Tilapäisesti vuokrattavien alueiden maanvuokrasta peritään 50 %.

3

Vesi- ja laiturialueilta ei peritä vuokraa, mutta niiden huolto- ja kunnossapitovastuu on vuokralaisella.

4

Täyttöalueilta peritään vuokraa siitä lukien, kun täyttötöiden valmistumisen jälkeen satamayhtiö ottaa alueet käyttöön.

5

Muutoin noudatetaan soveltuvin osin teollisuustonttien vuokrasopimuslomakkeen ehtoja ja kiinteistölautakunnan päättämiä lisäehtoja.

B

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että kiinteistölautakunta oikeutetaan tekemään Helsingin Satama Oy:lle vuokrattaviin alueisiin tarvittavia täsmennyksiä.

C



Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että kiinteistölautakunta oikeutetaan tekemään Helsingin Satama Oy:n kanssa yhteistyösopimuksen, jossa sovitaan muun muassa satama-alueiden vuokrauksessa ulkopuolisille noudatettavista periaatteista ja menettelytavoista.

D

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että kiinteistölautakunta oikeutetaan päättämään Vuosaaren satama-alueella sijaitsevien, muille kuin Helsingin Satama Oy:lle vuokrattujen alueiden maanvuokraan sisältyvien infrakorvausten korvaamisesta Helsingin Satama Oy:lle myöntämällä satamayhtiön kanssa tehtävään Vuosaaren satama-alueen maanvuokrasopimukseen korvausten suuruutta vastaavan alennuksen.

E

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että maaperän puhdistamiseen liittyvät vastuut satamayhtiön kanssa tehtäviä vuokrasopimuksia edeltävältä ajalta kuuluvat kaupungille lukuun ottamatta pieniä maaperän kunnostuksia, jotka liittyvät rakentamiseen ja jotka määritellään tarkemmin maanvuokrasopimuksissa.

F

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että kiinteistölautakunta oikeutetaan merkitsemään Helsingin Satama -liikelayoksen nykyiset sisäiset vuokratukset päättämään 31.12.2014.

Esittelijä

osastopäällikkö  
Juhani Tuuttila

Lisätiedot

Hanneli Alho, kiinteistölakimies, puhelin: 310 64159  
hanneli.alho(a)hel.fi





## § 370

### Fastställande av arrendegrunder för en tomt för ett hotelltorn och ett kongresscenter på Busholmen och överlåtelse av magasinsbyggnaden L2 på tomten (Västra hamnen, Busholmen, tomten 20803/4, Stillahavsgatan 2 - 4)

HEL 2014-012596 T 10 01 01 02

#### Framställning

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag

A

bemyndiga fastighetsnämnden att till 31.12.2065 utarrendera tomten nr 4 på 6 482 m<sup>2</sup> i kvarteret nr 20803 i 20 stadsdelen (Västra hamnen) på följande villkor:

1

Årsarrendet för tomten bestäms så att poängtalet 100 för det officiella levnadskostnadsindexet "oktober 1951 = 100" motsvaras av priset 24,80 euro per kvadratmeter våningsyta.

2

En andel på 20 % av årsarrendet för tomten tas ut under byggtiden, dock längst under två år räknat från den dag det långfristiga arrendeavtalet trätt i kraft.

Under de därpå följande fem åren tas 50 % av arrendet ut, och därefter tas 80 % av arrendet ut under tre år. Sedan tas arrendet ut till fullt belopp.

3

Staden kompenserar genom det på ovanstående sätt bestämda arrendet arrendetagaren för kostnader på upp till 400 000 euro exklusive moms som orsakas av att skadliga ämnen avlägsnas i magasinsbyggnaden L2.

Kompensationen baserar sig på en tillförlitlig utredning från arrendetagaren, och förfarandet bestäms närmare i det långfristiga arrendeavtalet.

4



I övrigt gäller villkoren på arrendeavtalsblanketten för affärs- och kontorsområden och av fastighetsnämnden föreskrivna tilläggsvillkor.

B

bemyndiga fastighetsnämnden att till arrendetagaren överlåta magasinsbyggnaden L2 på tomten 20803/4 på följande villkor:

1

Magasinsbyggnaden L2 överlåts till arrendetagaren vederlagsfritt och i det skick som den är i vid köptillfället.

2

Köpeavtalet undertecknas samtidigt som det långfristiga arrendeavtalet för tomten 20803/4.

3

I övrigt gäller av fastighetsnämnden godkända sedvanliga villkor i köpeavtal för byggnader och av chefen för fastighetskontorets tomtavdelning föreskrivna tilläggsvillkor.

## Behandling

Efter att diskussion hade förts i ärendet, konstaterade ordföranden att det under diskussionen hade framställts ett understött förslag, vars godkännande hade inneburit att behandlingen av ärendet avbryts. Ordföranden uppmanade därför de följande talarna att inskränka sina yttranden till frågan om återremiss av ärendet till stadsstyrelsen. Eventuella förslag till återremiss på andra grunder skulle framställas under denna diskussion.

Efter att ha förklarat diskussionen om återremiss avslutad anförde ordföranden såsom redogörelse att ledamoten Yrjö Hakanen understödd av ledamoten Sami Muttilainen under diskussionen hade föreslagit att stadsfullmäktige skulle besluta återremittera ärendet till stadsstyrelsen för ny beredning utgående från att den som arrenderar tomten själv ansvarar för saneringskostnaderna och de övriga kostnaderna.

Redogörelsen befanns vara riktig.

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som vill fortsätta behandlingen av ärendet röstar ja; vinner nej, har ledamoten Yrjö Hakanens förslag om återremiss godkänts.



8 omröstningen

JA-förslag: Fortsättning

NEJ-förslag: Stadsfullmäktige återremitterar ärendet för ny beredning utgående från att den som arrenderar tomten själv ansvarar för saneringskostnaderna och de övriga kostnaderna.

Ja-röster: 76

Zahra Abdulla, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Jussi Chydenius, Mika Ebeling, Matti Enroth, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Otso Kivekäs, Kauko Koskinen, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Timo Laaninen, Harri Lindell, Eija Loukoila, Jape Lovén, Pekka Majuri, Silvia Modig, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Johanna Nuorteva, Henrik Nyholm, Maria Ohisalo, Jan D Oker-Blom, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Anniina Palm, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Markku Vuorinen, Anna Vuorjoki

Nej-röster: 3

Yrjö Hakanen, Dan Koivulaakso, Sami Muttilainen

Blanka: 1

Petra Malin

Frånvarande: 5

Terhi Koulumies, Tom Packalén, Päivi Storgård, Johanna Sumuvuori, Jan Vapaavuori

Stadsfullmäktige hade beslutat fortsätta behandlingen av ärendet.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Timo Härmälä, stadssekreterare, telefon: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

**Bilagor**

**Postadress**  
PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**  
Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**  
+358 9 310 1641  
**Telefax**  
+358 9 655 783

**FO-nummer**  
0201256-6

**Kontonr**  
FI0680001200062637  
**Moms nr**  
FI02012566



- 1 Pohjapiirros ja otteet asemakaavasta ja asemakaavaluonnoksesta
- 2 Havainnekuvia hotelli-kongressikeskuksesta

## Utdrag

### Utdrag

Luovutuksensaaja

### Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, valtuusto

## Beslutsförslag

Framställningen stämmer överens med förslaget.

## Sammandrag

Arrendegrunder föreslås bli fastställda för tomten 20803/4 på Busholmen, vilken är avsedd för ett hotelltorn och ett kongresscenter. Avsikten är att en ny hotellbyggnad ska uppföras och den gamla magasinsbyggnaden L2 samtidigt byggas om till kongresscenter.

Högklassiga hotell- och kongresslokaler på sammanlagt ca 21 400 m<sup>2</sup> vy byggs på tomten. Det är tänkt att hotellrummen, som blir ca 400 till antalet, ska förläggas till två tornliknande nybyggnader i sexton våningar.

Magasinsbyggnaden L2 föreslås bli överlåten till arrendetagaren vederlagsfritt. Byggnaden står nu tom. Den är i dåligt skick och innehåller skadliga ämnen, vilka ska avlägsnas i samband med att byggnaden renoveras. Staden står för renoveringskostnader upp till 400 000 euro vad de skadliga ämnena beträffar.

## Föredragandens motiveringar

### Uppgifter om projektet

Projektet för ett hotelltorn och ett kongresscenter på Busholmen har nått bygglovsfasen. Hotelltornet blir en byggnad i sexton våningar som består av två torn förbundna med hissar. Det får ca 400 högklassiga hotellrum och bl.a. en skybar i översta våningen.

Till projektet hör att den gamla magasinsbyggnaden L2 renoveras och ett nytt kongresscenter förläggs dit. Det blir en restaurang i nedersta våningen, och den är också avsedd för hotellgästerna. Hotellet och kongresscentret bildar en byggnadshelhet och förbinds med en glasgång.

Clarion, som hör till företaget Nordic Choice Hotels, har valts till htelloperatör. Företaget har fem hotellkedjor i olika kategorier med sammanlagt 164 hotell i Norden och Baltikum. Hotellet på Busholmen är det första Clarionhotellet i Finland, vilket betyder att en ny aktör i



hotellbranschen etablerar sig i landet när projektet i Helsingfors genomförs.

Det norska bolaget AB Invest AS står bakom byggprojektet.

#### Uppgifter om detaljplanen och tomten

Området omfattas av detaljplaneändring nr 11770.

Tomten 20803/4 har bildats av de i detaljplanen angivna tomterna 20803/1 och 2. Adressen är Stillahavsgatan 2/Busholmskajen 3. Tomten omfattar 6 482 m<sup>2</sup> och har byggrätt för 21 437 m<sup>2</sup>.

Magasinsbyggnaden L2 har skyddsbebyggelsen sr-1 i detaljplanen. Byggnaden är ritad av Lars Sonck. Den är värdefull arkitektoniskt, stadsbildsmässigt och historiskt sett. Den får inte rivas och där får inte utföras sådana reparations- eller ändringsarbeten som försvagar dess arkitektoniska, stadsbildsmässiga eller historiska värde eller förändrar arkitekturens karaktär. De befintliga trapphusen ska bevaras i ett så ursprungligt skick som möjligt.

En planritning, ett utdrag ur detaljplanen och ett utdrag ur ett utkast till detaljplaneändring utgör bilaga 1, och illustrationer över hotellet och kongresscentret utgör bilaga 2.

#### Tidigare beslut om projektet

Tomterna 20803/1 och 2 och magasinsbyggnaden på tomten 2 har reserverats för AB Invest AS för att bolaget ska kunna planera en hotellbyggnad på platsen.

Tomten har utarrenderats kortfristigt till 15.3.2015 för att bolaget ska kunna söka bygglov.

#### Uppgifter om magasinsbyggnaden

Magasinsbyggnaden L2 är uppförd i början av 1930-talet. Den omfattar ca 10 000 m<sup>2</sup>. De två nedersta av de fyra våningarna är varma och de två översta kalla. Det finns också en källare i byggnaden. Byggmaterialen är bränt tegel och platsgjuten betong.

Byggnaden och de installationstekniska anordningarna har reparerats under årens lopp, men byggnaden är delvis i ursprungligt skick.

Byggnadens skick har senast bedömts 1996, vilket betyder att det inte finns exakta uppgifter om det nuvarande skicket.

Wise Group har i samband med planeringen inför renoveringen undersökt skicket på mellanbjälklaget och översta bjälklaget i



byggnaden från konstruktionsteknisk synpunkt och beträffande skadliga ämnen. Undersökningen, som är daterad 8.10.2014, visar att det finns både aktiv mikrotillväxt och asbest i konstruktionerna. Dessa måste avlägsnas när byggnaden renoveras.

#### Arrendegrunder för tomten

Årsarrendet för tomten 20803/4 föreslås bli bestämt så att poängtalet 100 för det officiella levnadskostnadsindexet "oktober 1951 = 100" motsvaras av priset 24,80 euro/m<sup>2</sup> vy. I prisnivån för september 2014 (index 19,20) blir det genomsnittliga priset ca 476 euro/m<sup>2</sup> vy.

Olika stora andelar av arrendet föreslås bli uttagna de första åren: 20 % under byggtiden, dock längst under två år, 50 % under de därpå följande fem åren och 80 % därefter under tre år. Sedan tas arrendet ut till fullt belopp.

Begynnelseårsarrendet utan nedsättning uppgår till ca 511 000 euro.

Catella gav 21.10.2014 utlåtande om tomtvärdet. Företaget har beräknat att byggrätten för nybyggnadsdelen är värd 550 euro/m<sup>2</sup> vy och att byggrätten för magasinsdelen är värd 500 euro/m<sup>2</sup> vy. Precisionen är +/- 10 %. Hur den skyddade magasinsbyggnaden påverkar tomtvärdet framgår inte av utlåtandet.

Det kan för jämförelsens skull nämnas att stadsfullmäktige år 2010 fastställde arrendegrunder för en tomt för ett badhotell vid Edesviken och då beslutade att årsarrendet skulle bestämmas så att poängtalet 100 för det officiella levnadskostnadsindexet "oktober 1951 = 100" motsvaras av priset 26 euro/m<sup>2</sup> vy. I prisnivån för september 2014 blir priset 499 euro/m<sup>2</sup> vy. Byggrätten för tomten omfattar 12 300 m<sup>2</sup> vy.

Arrendetiden föreslås vara ca 50 år och gå ut 31.12.2065.

#### Byggnaden säljs

Byggnaden föreslås bli överlåtten till arrendetagaren vederlagsfritt.

Enligt ett värderingsutlåtande 9.9.2014 från Haahtela-rakennuttaminen Oy kostar det på basis av de nuvarande planerna för projektet nästan lika mycket att ändra magasinsbyggnaden till ett kongresscenter som att uppföra en motsvarande nybyggnad. Dessutom är byggnadsstommen till föga nytta när kongresscentret ska byggas. Det finns inga exakta uppgifter om byggnadens nuvarande skick. Först när byggarbetena har inletts efter att gamla konstruktioner rivits i tillräcklig utsträckning blir det helt klart i vilket skick byggnaden är.



Enligt en under samrådsfasen beställd, 8.10.2014 daterad undersökning om skicket på mellanbjälklaget och översta bjälklaget från konstruktionsteknisk synpunkt och beträffande skadliga ämnen finns det aktiv mikrotillväxt i bjälklagen i första och andra våningen i byggnaden. Dessutom innehåller fuktbarriärerna asbest. Kostnaderna för behövliga reparations- och saneringsåtgärder beräknas uppgå till ca 840 000 euro exklusive moms. Eventuella fuktskador i konstruktionerna kan orsaka stora merkostnader, men någon beräkning har ännu inte kunnat göras. AB Invest AS har föreslagit att staden ska bidra till kostnaderna med 400 000 euro när skadliga ämnen avlägsnas. Beloppet kan dras av från arrendet för tomten.

Att magasinsbyggnaden renoveras för ett nytt ändamål är i vilket fall som helst förbundet med stora kostnadsrisker, men det är delvis omöjligt att bedöma riskerna i förväg. Å andra sidan ligger det också i stadens intresse att den skyddade byggnaden blir reparerad och renoverad för ett nytt naturligt ändamål i samband med hotellprojektet.

Det kan med anledning av det ovanstående anses vara motiverat att byggnaden överlåts till arrendetagaren vederlagsfritt samtidigt som tomten utarrenderas långfristigt. Med tanke på den exceptionella kostnadsrisk som är förbunden med renoveringen är det också motiverat att staden genom arrendet kompenserar arrendetagaren för de kostnader som orsakas av att skadliga ämnen avlägsnas, dock med högst 400 000 euro. Beloppet bestäms på basis av en utredning om kostnaderna.

#### Tidsplan för projektet

Ansökan om bygglov för hotellprojektet är just nu under behandling, och bygglovets beviljas förmodligen redan i år. Byggarbetena inleds sedan omedelbart, och enligt tidsplanen ska hotellet öppnas för gäster i september 2016.

#### Slutord

Hotellprojektet har varit långvarigt och bestått av många faser. Det kan i den föreslagna formen anses vara mycket värt att understödja. Det nya hotellet ökar hotellkapaciteten för stora kongressevenemang betydligt och gör därmed också Helsingfors attraktivare. Samtidigt blir magasinsbyggnaden, som är värdefull arkitektoniskt, stadsbildsmässigt och historiskt sett, renoverad för ett nytt ändamål.

Arrendetagaren investerar ett stort belopp i hotellprojektet, ca 90 miljoner euro. Projektet resulterar i ett hundratal nya arbetstillfällen i servicebranschen.



26.11.2014

Kaj/12

Förslaget är i överensstämmelse med framställningen från fastighetsnämnden.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Timo Härmälä, stadssekreterare, telefon: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

## Bilagor

- 1 Pohjapiirros ja otteet asemakaavasta ja asemakaavaluonnoksesta
- 2 Havainnekuvia hotelli-kongressikeskuksesta

## Utdrag

### Utdrag

Luovutuksensaja

### Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, valtuusto

## För kännedom

Kiinteistölautakunta  
Talous- ja suunnitteluosasto

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 17.11.2014 § 1201

HEL 2014-012596 T 10 01 01 02

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

A

Kaupunginvaltuusto päättää oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan 20. kaupunginosan (Länsisatama) korttelin nro 20803 tontin nro 4 , pinta-ala 6 482 m<sup>2</sup>) 31.12.2065 saakka seuraavin ehdoin:

1

Tontin vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaa 24,80 euron suuruista kerrosneliömetrihintaa.

2





Rakentamisen aikana tontin vuosivuokrasta peritään 20 %, kuitenkin enintään kahden vuoden ajan pitkäaikaisen maanvuokrasopimuksen alkamisesta.

Tämän jälkeen vuokrasta peritään viitenä seuraavan vuonna 50 % ja sen jälkeen kolmena seuraavan vuonna 80 %. Sen jälkeen vuokra peritään täysimääräisenä.

3

Kaupunki hyvittää vuokralaiselle edellä mainitulla tavalla perittävässä maanvuokrassa makasiinirakennuksessa L2 tehtävän haitta-ainekorjauksen kustannuksia 400 000 euroon (alv. 0 %) saakka.

Hyvitys perustuu vuokralaisen toimittamaan luotettavaan selvitykseen ja menettely sovitaan tarkemmin pitkäaikaisessa maanvuokrasopimuksessa.

4

Muutoin noudatetaan liike- ja toimistoalueen vuokrasopimuslomakkeen ehtoja sekä kiinteistölautakunnan päättämiä lisäehtoja.

B

Kaupunginvaltuusto päättää oikeuttaa kiinteistölautakunnan luovuttamaan tontilla 20803/4 sijaitsevan makasiinirakennuksen L2 tontin vuokralaiselle seuraavin ehdoin:

1

Makasiinirakennus L2 luovutetaan tontin vuokralaiselle vastikkeetta ja siinä kunnossa, jossa se on kaupantekohetkellä.

2

Kauppakirja allekirjoitetaan samanaikaisesti tonttia 20803/4 koskevan pitkäaikaisen maanvuokrasopimuksen kanssa.

3

Muilta osin noudatetaan kiinteistölautakunnan hyväksymiä tavanomaisia rakennuksen kauppakirjan ehtoja sekä tonttiosaston osastopäällikön päättämiä lisäehtoja.

10.11.2014 Pöydälle

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä



Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 30.10.2014 § 515

HEL 2014-012596 T 10 01 01 02

Kiinteistökartta 49/671 495, Tyynenmerenkatu 2

Eesitys

A

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että kiinteistölautakunta oikeutetaan vuokraamaan tontti 20803/4 (kiinteistötunnus 91-20-803-4, os. Tyynenmerenkatu 2 - 4, pinta-ala 6 482 m<sup>2</sup>) 31.12.2065 saakka seuraavin ehdoin:

1

Tontin vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavaa 24,80 euron suuruista kerrosneliömetrihintaa.

2

Rakentamisen aikana tontin vuosivuokrasta peritään 20 %, kuitenkin enintään kahden vuoden ajan pitkäaikaisen maanvuokrasopimuksen alkamisesta.

Tämän jälkeen vuokrasta peritään viitenä seuraavan vuonna 50 % ja sen jälkeen kolmena seuraavan vuonna 80 %. Sen jälkeen vuokra peritään täysimääräisenä.

3

Kaupunki hyvittää vuokralaiselle edellä mainitulla tavalla perittävässä maanvuokrassa makasiinirakennuksessa L2 tehtävän haitta-ainekorjauksen kustannuksia 400 000 euroon (alv. 0 %) saakka.

Hyvitys perustuu vuokralaisen toimittamaan luotettavaan selvitykseen, ja menettely sovitaan tarkemmin pitkäaikaisessa maanvuokrasopimuksessa.

4

Muutoin noudatetaan liike- ja toimistoalueen vuokrasopimuslomakkeen ehtoja sekä kiinteistölautakunnan päättämiä lisäehtoja.



B

Kiinteistölautakunta päätti oikeuttaa kiinteistöviraston tonttiosaston osastopäällikön myymään tontilla 20803/4 sijaitsevan makasiinirakennuksen L2 tontin vuokralaiselle seuraavin ehdoin:

1

Makasiinirakennus L2 luovutetaan tontin vuokralaiselle vastikkeetta ja siinä kunnossa, jossa se on kaupantekohetkellä.

2

Kauppakirja allekirjoitetaan samanaikaisesti tonttia 20803/4 koskevan pitkäaikaisen maanvuokrasopimuksen kanssa.

3

Muilta osin noudatetaan kiinteistölautakunnan hyväksymiä tavanomaisia rakennuksen kauppakirjan ehtoja sekä tonttiosaston osastopäällikön päättämiä lisäehtoja.

Käsittely

30.10.2014 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Jaakko Stauffer: Korjaus esityksen perusteluihin:

Esityksen perustelujen kohtaan Hankkeen aikataulu lisätään uusi seuraavan sisältöinen toinen kappale: Vuokralaisen investointi hotellihankkeeseen on noin 90 miljoonaa euroa. Lisäksi hankkeen yhteydessä syntyy noin 100 uutta palvelualan työpaikkaa.

Esittelijä

virastopäällikkö  
Jaakko Stauffer

Lisätiedot

Hanneli Alho, kiinteistölakimies, puhelin: 310 64159  
hanneli.alho(a)hel.fi



## § 371

### Detaljplan och detaljplaneändring för västra delen av Utterkajen på Busholmen (nr 12270, Utterkajen västra)

HEL 2013-009388 T 10 03 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag godkänna detaljplan för kvarteret 20058, delar av kvarteren 20056, 20057 och 20064, gatu-, park- och vattenområden och en småbåtshamn och detaljplaneändring för gatu-, hamn- och vattenområden i 20 stadsdelen (Västra hamnen, Busholmen) enligt ritning nr 12270, daterad 9.12.2010 och ändrad 16.9.2014 och 2.10.2014, och på de grunder som framgår av detaljplanebeskrivningen.

Genom detaljplanen och detaljplaneändringen bildas de nya kvarteren 20055–20061, 20063–20070 och 20072–20076.

Dessutom godkände stadsfullmäktige följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter att de ekonomiska möjligheterna att anlägga kanalen utreds före överlåtelsen av tomterna, så att den stegring i tomtmarkens värde som kanalen medför gagnar staden i stället för byggherrarna. (Tuomas Rantanen)

#### Behandling

Efter att diskussion hade förts i ärendet, konstaterade ordföranden att det under diskussionen hade framställts ett understött förslag, vars godkännande hade inneburit att behandlingen av ärendet avbryts. Ordföranden uppmanade därför de följande talarna att inskränka sina yttranden till frågan om återremiss av ärendet till stadsstyrelsen. Eventuella förslag till återremiss på andra grunder skulle framställas under denna diskussion.

Efter att ha förklarat diskussionen om återremiss avslutad anförde ordföranden såsom redogörelse att ledamoten Sirpa Puhakka understödd av ledamoten Tuomas Rantanen under diskussionen hade föreslagit att stadsfullmäktige skulle återremittera ärendet för ny beredning så att kanalprojektet avstås från på grund av dess höga kostnader.



Redogörelsen befanns vara riktig.

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som vill fortsätta behandlingen av ärendet röstar ja; vinner nej, har ledamoten Sirpa Puhakkas förslag om återremiss godkänts.

9 omröstningen

JA-förslag: Fortsättning

NEJ-förslag: Stadsfullmäktige återremitterar ärendet för ny beredning så att kanalprojektet avstås från på grund av dess höga kostnader.

Ja-röster: 63

Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Jussi Chydenius, Matti Enroth, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Eero Heinälouma, Veronica Hertzberg, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Otso Kivekäs, Kauko Koskinen, Minerva Krohn, Timo Laaninen, Harri Lindell, Jape Lovén, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Sara Paavolainen, Tom Packalén, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Anniina Palm, Jaana Pelkonen, Erkki Perälä, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Johanna Sydänmaa, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Sanna Vesikansa, Markku Vuorinen

Nej-röster: 18

Zahra Abdulla, Mika Ebeling, Veronika Honkasalo, Sirkku Ingervo, Dan Koivulaakso, Tuuli Kousa, Eija Loukoila, Petra Malin, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Johanna Nuorteva, Henrik Nyholm, Maria Ohisalo, Sirpa Puhakka, Tuomas Rantanen, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Anna Vuorjoki

Blanka: 1

Yrjö Hakanen

Frånvarande: 3

Terhi Peltokorpi, Tuomo Valokainen, Jan Vapaavuori

Stadsfullmäktige hade beslutat fortsätta behandlingen av ärendet.



Ordföranden anförde såsom redogörelse att ledamoten Tuomas Rantanen understödd av ledamoten Henrik Nyholm under diskussionen hade föreslagit följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter att de ekonomiska möjligheterna att anlägga kanalen utreds före överlåtelsen av tomterna, så att den stegring i tomtmarkens värde som kanalen medför gagnar staden i stället för byggherrarna.

Redogörelsen befanns vara riktig.

På förslag av ordföranden godkände stadsfullmäktige först stadsstyrelsens förslag enhälligt.

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Tuomas Rantanens förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

10 omröstningen

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att de ekonomiska möjligheterna att anlägga kanalen utreds före överlåtelsen av tomterna, så att den stegring i tomtmarkens värde som kanalen medför gagnar staden i stället för byggherrarna.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 46

Zahra Abdulla, Pentti Arajärvi, Jussi Chydenius, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Sirkku Ingervo, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Jessica Karhu, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Timo Laaninen, Harri Lindell, Eija Loukoila, Petra Malin, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Sari Mäkimattila, Johanna Nuorteva, Henrik Nyholm, Maria Ohisalo, Tom Packalén, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Tuomas Rantanen, Jukka Relander, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Markku Vuorinen, Anna Vuorjoki

Nej-röster: 7

Maija Anttila, Ville Jalovaara, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Tomi Sevander, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti

Blanka: 32

Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth, Juha Hakola, Veronica Hertzberg,



Fatbardhe Hetemaj, Jukka Järvinen, Arja Karhuvaara, Kauko Koskinen, Jape Lovén, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Pia Pakarinen, Anniina Palm, Jaana Pelkonen, Marcus Rantala, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Laura Rissanen, Wille Rydman, Johanna Sydänmaa, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori

Stadsfullmäktige hade godkänt ledamoten Tuomas Rantanens förslag till hemställningskläm.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Katri Erroll, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36024  
katri.erroll(a)hel.fi

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Asemakaava- ja asemakaavan muutosehdotuksen nro 12270 kartta, päivätty 9.12.2010, muutettu 16.9.2014 ja 2.10.2014
- 2 Asemakaava- ja asemakaavan muutosehdotuksen nro 12270 selostus, päivätty 9.12.2010, muutettu 16.9.2014 ja 2.10.2014
- 3 Havainnekuva 9.9.2014
- 4 Vuorovaikutusraportti 9.9.2014 liitteineen
- 5 Tehdyt muutokset 9.9.2014
- 6 Osa päätöshistoriaa

Utdrag

**Utdrag**

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

**Bilagor till utdrag**

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen  
Förslagstext  
Bilaga 1  
Bilaga 2  
Bilaga 3  
Bilaga 4  
Bilaga 5  
Bilaga 6

Helsingin seudun  
ympäristöpalvelut-  
kuntayhtymä/Vesihuolto  
Helen Sähköverkko Oy

**Beslutsförslag**

**Postadress**  
PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**  
Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**  
+358 9 310 1641  
**Telefax**  
+358 9 655 783

**FO-nummer**  
0201256-6

**Kontonr**  
FI0680001200062637  
**Moms nr**  
FI02012566



Beslutet stämmer överens med förslaget.

## Sammandrag

Området ligger på Busholmen i stadsdelen Västra hamnen. Området gränsar till Utterhällens hamnbassäng i norr och havet i väster.

Detaljplanen och detaljplaneändringen gör det möjligt att ändra ett tidigare hamnområde till ett bostads- och arbetsplatsområde. Målet är att uppnå en förlängning av Helsingfors innerstad som följer principerna för socialt, ekologiskt och ekonomiskt hållbar utveckling och som har en egen och identifierbar karaktär. Olika kvarterstyper har planerats i området i Helsingfors stads program Kehittyvä kerrostalos anda. Förutom kvarter för flervåningshus har det också planerats radhuskvarter och kvarter för townhouse, dvs. stadssmåhus, och bostäder för ca 3 000 invånare i området. Därutöver får området enligt planerna två parker, en kanal, en småbåtshamn, en tomt för service- eller verksamhetslokaler t.ex. för en restaurang och en tomt för en näringsgren som hänför sig till fiske. Den totala ytan är 135 610 m<sup>2</sup> vy, varav sammanlagt 131 960 m<sup>2</sup> vy gäller bostäder. Området omfattar sammanlagt 18,6 hektar, varav 2,7 hektar utgör vattenområde.

## Föredragandens motiveringar

Detaljplanen och detaljplaneändringen för Utterkajen följer de riksomfattande målen för områdesanvändning. Detaljplanen genomför i synnerhet målen i fråga om hållbar områdesanvändning och tillräckligt utbud av tomtmark. Detaljplanen följer dessutom delgeneralplanen för Busholmen och genomför Helsingfors stads strategiprogram och genomförandeprogram för boende och härmed sammanhängande markanvändning.

### Planeringsfaser och växelverkan

Planläggningen inleddes på initiativ av Helsingfors stad.

Deltagandet och växelverkan ordnades i enlighet med programmet för deltagande och bedömning.

Två åsikter har framförts om utkastet till detaljplan och utkastet till detaljplaneändring. Åsikterna har beaktats i planläggningen.

Förslaget till detaljplan och detaljplaneändring hölls offentligt framlagt 21.1–21.2.2011. Inga anmärkningar gjordes mot förslaget.

### Utlåtanden





Stadsmuseet, fastighetsnämnden, idrottsnämnden, utbildningsverket, räddningsnämnden, socialverket, ekonomi- och planeringscentralen, nämnden för allmänna arbeten, miljöcentralen, Helsingfors Hamn, Helsingfors Energi, Helen Elnät Ab och vattenförsörjningen vid Helsingforsregionens miljötjänster HRM gav utlåtande om förslaget.

I utlåtandena påpekade man speciellt om byggbarheten hos och kostnaderna för kanalen. Man fäste uppmärksamhet vid renoveringsplanerna för den gamla Utterkajen, läget för affärslokalerna, parkeringslösningarna, bestämmelserna om gröntak, räddningskörningen, byggnadernas mångformighet och deras läge i förhållande till kanalen, tillgängligheten, vindförhållandena och dimensioneringen av infrastrukturen. Man föreslog att detaljplanen ska delas i två separata detaljplaner för att göra det möjligt att i en snabbare tidtabell förverkliga kvarteren i östra delen av området, som inte påverkas av kanallinjen.

Utlåtandena framgår i sin helhet av beslutshistorien och utlåtandena i sammandrag och genmälena till dessa anges i rapporten om växelverkan (bilaga 4).

#### Ändringar i förslaget till detaljplan och förslaget till detaljplaneändring

Med anledning av utlåtandena har förslaget till detaljplan och detaljplaneändring för Utterkajen delats i två separata detaljplaneområden: Utterkajen östra (nr 12020) och Utterkajen västra (nr 12270). Härigenom gjordes det möjligt att bygga östra delen av Utterkajen i en snabbare tidtabell. Stadsfullmäktige godkände detaljplanen för Utterkajen östra (nr 12020) 13.11.2013 (§ 395) och den trädde i kraft 3.1.2014.

Med anledning av utlåtandena och de fortsatta underhandlingarna har man låtit göra preciserande grundundersökningar och byggbarhetsgranskningar i västra delen av Utterkajen. På basis av undersökningarna och utredningarna planerades en ny linje för kanalen och detaljplanebestämmelserna för kanalen preciserades. Den nya kanallinjen medförde ändringar i kvartersstrukturen, i läget för Poseidonparken och skoltomten och i gatulinjerna, men principerna för detaljplanen och dess funktionella innehåll är desamma som i förslaget till detaljplan nr 12020 från år 2010.

Utlåtandena har till övriga delar beaktats så att tilläggsutredningar och tilläggsplaner har låtits göra om den gamla Utterkajen, parkeringslösningarna, dimensioneringen av infrastrukturen och tillgängligheten, och detaljplanen har beretts enligt de preciserade planerna. I detaljplanen har lägen för affärslokalerna centrerats, bestämmelsen om gröntak och planen för räddningskörning



preciserats, bestämmelserna om byggnadernas mångformighet gjorts mer flexibla, byggnadernas läge flyttats längre bort från kanalstranden och lösningar som förebygger olägenheterna från vindförhållandena gjorts effektivare.

På basis av den fortsatta planeringen och de övriga underhandlingarna mellan förvaltningarna har bl.a. en tomt för ett ungdomshem strukits i detaljplanen i enlighet med social- och hälsovårdsverkets riktlinjer och ersatts med en tomt för en näringsgren som hänför sig till fiske. Dessutom har bilplatskraven ändrats så att de följer stadsplaneringsnämndens nya riktlinjer. Ändringarna anges mer i detalj i bilaga 5.

Stadskansliets ekonomi- och planeringsavdelning och fastighetskontorets tomtavdelning har i samband med samarbetet mellan förvaltningarna under den fortsatta planeringen kraftigt kritiserat kostnaderna för kanalen i detaljplanen. Kostnaderna ryms inte inom investeringsramen i budgeten, och om de genomförs minskar de intäkterna för staden för förverkligandet av detaljplanen. Enligt en konsultutredning, som har gjorts om de olika alternativa sätten att bygga konstruktionen enligt detaljplanen, får staden de största intäkterna genom ett traditionellt tomtöverlåtelseförfarande. Det alternativ som bygger på att någon kanal inte byggs alls medför staden det största inkomstflödet och kan förverkligas inom investeringsramen. En lösning utan en kanal avviker dock avsevärt från de centrala principerna godkända i delgeneralplanen för Busholmen och därför ingår en kanal fortfarande i det justerade förslaget till detaljplan. Kanalens läge har dock ändrats så att man undviker de områden som har de svagaste byggbarhetsförhållandena och medför de största kostnaderna. Staden utreder för närvarande alternativa bygglösningar inom ramen för den justerade investeringsramen. En del av byggarbetena i området kan inledas innan kanalen byggs.

Ändringarna är inte väsentliga och de behöriga parterna har blivit hörda i fråga om dessa. Förslaget behöver därför inte läggas fram på nytt.

Efter stadsplaneringsnämndens framställning har tre tekniska justeringar gjorts på detaljplanekartan och i detaljplanebeskrivningen. Justeringarna ändrar inte innehållet i förslaget till detaljplan.

Beslutsförslaget stämmer överens med förslaget tillstyrkt av stadsplaneringsnämnden och justerat av stadsplaneringskontoret.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Katri Erroll, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36024



26.11.2014

katri.erroll(a)hel.fi

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045

anna.villeneuve(a)hel.fi

## Bilagor

- 1 Asemakaava- ja asemakaavan muutosehdotuksen nro 12270 kartta, päivätty 9.12.2010, muutettu 16.9.2014 ja 2.10.2014
- 2 Asemakaava- ja asemakaavan muutosehdotuksen nro 12270 selostus, päivätty 9.12.2010, muutettu 16.9.2014 ja 2.10.2014
- 3 Havainnekuva 9.9.2014
- 4 Vuorovaikutusraportti 9.9.2014 liitteineen
- 5 Tehdyt muutokset 9.9.2014
- 6 Osa päätöshistoriaa

## Bilagematerial

- 1 Sijaintikartta
- 2 Ilmakuva

## Utdrag

### Utdrag

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

### Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen  
Förslagstext  
Bilaga 1  
Bilaga 2  
Bilaga 3  
Bilaga 4  
Bilaga 5  
Bilaga 6

Helsingin seudun  
ympäristöpalvelut-  
kuntayhtymä/Vesihuolto  
Helen Sähköverkko Oy

## För kännedom

Helsingin Energia -liikelaitos  
Helsingin Satama -liikelaitos  
Kaupunginmuseo  
Kaupunkisuunnitteluvirasto  
Kaupunkisuunnittelulautakunta  
Kiinteistölautakunta  
Liikuntalautakunta  
Kaupunginkanslia



26.11.2014

Kaj/13

Opetusvirasto  
Pelastuslautakunta  
Sosiaali- ja terveystyövirasto  
Yleisten töiden lautakunta  
Ympäristökeskus

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 17.11.2014 § 1199

HEL 2013-009388 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä 20. kaupunginosan (Länsisatama, Jätkäsaari) korttelin 20058 ja osien kortteleista 20056, 20057 ja 20064 sekä katu-, puisto- ja vesialueiden sekä venesataman asemakaavaehdotuksen ja katu-, satama- ja vesialueiden asemakaavan muutosehdotuksen 9.12.2010 päivätyn sekä 16.9. ja 2.10.2014 muutetun piirustuksen nro 12270 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

Asemakaavasta ja asemakaavan muutoksesta muodostuvat uudet korttelit 20055 - 20061, 20063 - 20070 ja 20072 - 20076.

Käsittely

17.11.2014 Ehdotuksen mukaan äänestyksin

Palautusehdotus:

Sirpa Puhakka: Palautetaan uudelleen valmisteltavaksi siten, että luovutaan kanavahankkeesta kustannusten kalleuden vuoksi.

Kannattaja: Tuuli Kousa

Äänestys:

JAA-ehdotus: Asian käsittelyä jatketaan

EI-ehdotus: Palautetaan uudelleen valmisteltavaksi siten, että luovutaan kanavahankkeesta kustannusten kalleuden vuoksi.

Jaa-äännet: 10

Juha Hakola, Arja Karhuvaara, Lasse Männistö, Osku Pajamäki, Mika



Raatikainen, Marcus Rantala, Tatu Rauhamäki, Laura Rissanen, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti

Ei-äännet: 5

Emma Kari, Tuuli Kousa, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Hannu Tuominen

Tyhjä: 0

Poissa: 0

Äänin 10 - 5 kaupunginhallitus päätti jatkaa asian käsittelyä.

Kaupunginhallitus hyväksyi esittelijän ehdotuksen.

10.11.2014 Pöydälle

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Katri Erroll, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
katri.erroll(a)hel.fi

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

Kaupunkisuunnitteluvirasto 2.10.2014

HEL 2013-009388 T 10 03 03

Ksv 0838\_3

Kaupunkisuunnitteluvirasto on tarkistanut asemakaava- ja asemakaavan muutosehdotusta kaupunkisuunnittelulautakuntakäsittelyn 16.9.2014 jälkeen seuraavilla korjauksilla:

- Kaavakarttaan on lisätty Bahamankadun ja Atlantinkadun kulmaan kartasta puuttunut, poistunut merkintä: kadun nimi "Karibiankatu", "Karibiengatan" ja rastit päälle.
- Määräyksistä on poistettu kirjoitusvirhe "På" määräyksen "LPA- ja LPA-1-korttelialueille saa rakentaa yhdyskuntateknistä huoltoa palvelevia johtoja ja laitteita." alusta.
- Selostukseen on korjattu muutetut asemakaavakartat ja määräys sekä lisätty kohtaan "Nimistö" sieltä puuttunut Poseidoninpuiston (Poseidonparken) nimi.



Tehdyt korjaukset ovat teknisiä eivätkä ne muuta kaavaehdotuksen sisältöä.

Lisätiedot

Pia Sjöroos, projektipäällikkö, puhelin: 310 37281  
pia.sjoroos(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 16.09.2014 § 274

HEL 2013-009388 T 10 03 03

Ksv 0838\_3, Jätkäsaaren Saukonlaituri, karttaruutu G2, (Kslk 2008-1639)

Esitys

Kaupunkisuunnittelulautakunta esitti kaupunginhallitukselle

- 9.12.2010 päivätyn ja 16.9.2014 muutetun 20. kaupunginosan (Länsisatama, Jätkäsaari) korttelin 20058 ja osien kortteleista 20056, 20057 ja 20064 sekä katu-, puisto- ja vesialueiden sekä venesataman asemakaavaehdotuksen ja katu-, satama- ja vesialueiden asemakaavan muutosehdotuksen (muodostuvat uudet korttelit 20055–20061, 20063–20070 ja 20072–20076) nro 12270 hyväksymistä ja etteivät annetut lausunnot anna aihetta muihin toimenpiteisiin. Muutokset ilmenevät yksityiskohtaisesti esityslistan liitteestä ja kaavaselostuksesta
- ettei asemakaava- ja asemakaavan muutosehdotusta aseteta uudelleen nähtäville.

Lisäksi kaupunkisuunnittelulautakunta ilmoittaa, että asemakaava- ja asemakaavan muutosehdotuksen nro 12270 alue on erotettu Saukonlaiturin 9.12.2010 päivätyn asemakaava- ja asemakaavan muutosehdotuksen nro 12020 alueesta.

09.09.2014 Pöydälle

Esittelijä

asemakaavapäällikkö  
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Pia Sjöroos, projektipäällikkö, puhelin: 310 37281  
pia.sjoroos(a)hel.fi  
Matti Kaijansinkko, projektipäällikkö, puhelin: 310 37195  
matti.kaijansinkko(a)hel.fi  
Mari Soini, maisema-arkkitehti, puhelin: 310 37479  
mari.soini(a)hel.fi  
Anna Nervola, liikenneinsinööri, liikennesuunnittelu, puhelin: 310 37135  
anna.nervola(a)hel.fi



26.11.2014

Topi Vuorio, liikenneinsinööri, liikennesuunnittelu, puhelin: 310 37193  
topi.vuorio(a)hel.fi

Kati Valkama, diplomi-insinööri, teknistaloudellinen suunnittelu, maaperän  
pilaantuneisuus, puhelin: 310 37254  
kati.valkama(a)hel.fi

Mikko Juvonen, diplomi-insinööri, teknistaloudellinen suunnittelu, yhdyskunta- ja  
tonttitalous, puhelin: 310 37252  
mikko.juvonen(a)hel.fi

Helena Färkkilä-Korjus, diplomi-insinööri, teknistaloudellinen suunnittelu, maaperän  
rakennettavuus, puhelin: 310 37325  
helena.farkkila-korjus(a)hel.fi

Jouni Kilpinen, diplomi-insinööri, teknistaloudellinen suunnittelu, yhdyskuntateknikka,  
puhelin: 310 37251  
jouni.kilpinen(a)hel.fi

Matti Neuvonen, diplomi-insinööri, teknistaloudellinen suunnittelu, melu ja  
hiukkaspäästöt, puhelin: 310 37311  
matti.neuvonen(a)hel.fi

Raila Hoivanen, diplomi-insinööri, teknistaloudellinen suunnittelu, pysäköinti,  
paloturvallisuus, puhelin: 310 37482  
raila.hoivanen(a)hel.fi



26.11.2014

Sj/14

## § 372

### Ansökan om avsked från tjänsten som utbildningsdirektör

HEL 2014-013830 T 01 01 01 01

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag bevilja Rauno Jarnila avsked från tjänsten som utbildningsdirektör från 1.4.2015.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Maria Nyfors, stadssekreterare, telefon: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Utbildningsdirektör Rauno Jarnila begärde 17.11.2014 avsked från sin tjänst från 1.4.2015 för att gå i pension.

Följande är angivet i 12 § i förvaltningsstadgan: "Den myndighet som skall anställa en tjänsteinnehavare för en vakant tjänst beslutar om utlysning av tjänsten. Stadsstyrelsen beslutar dock om utlysning av en sådan tjänst för vilken stadsfullmäktige anställer en tjänsteinnehavare."

Om stadsfullmäktige godkänner beslutsförslaget kommer stadsstyrelsen att uppmana utbildningsverket att utlysa tjänsten som utbildningsdirektör med de behörighetsvillkor som är angivna i instruktionen för utbildningsväsendet och de språkkunskapskrav som framgår av stadens språkkunskapsstadga.

Enligt 19 § i instruktionen för utbildningsväsendet är behörighetsvillkor för verkschefen högre högskoleexamen och erfarenhet av administration och ledarskap. Enligt 2 § i stadens språkkunskapsstadga ska cheferna för förvaltningarna ha utmärkta muntliga och skriftliga kunskaper i finska och nöjaktiga muntliga och skriftliga kunskaper i svenska.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Maria Nyfors, stadssekreterare, telefon: 310 36683





26.11.2014

Sj/14

maria.nyfors(a)hel.fi

## Tiedoksi: Kunnallisvalitus, valtuusto

Opetustoimenjohtaja  
Opetusvirasto  
Taloushallintopalvelu-liikelaitos

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 17.11.2014 § 1204

HEL 2014-013830 T 01 01 01 01

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää myöntää Rauno Jarnilalle eron opetustoimen johtajan virasta 1.4.2015 alkaen.

Käsittely

17.11.2014 Ehdotuksen mukaan

Esittelijä toi liitteen 1 mukaisen esityksen kaupunginhallituksen käsiteltäväksi kokouksessa.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi



26.11.2014

Kj/15

## § 373

### Kj / Den av Sannfinländarnas fullmäktige-grupp väckta gruppmotionen om slopande av stöd för politiska ungdomsorganisationer

HEL 2014-008247 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av Sannfinländarnas fullmäktige-grupp väckta gruppmotionen vara slutligt behandlad.

#### Behandling

Efter att diskussion hade förts i ärendet, konstaterade ordföranden att det under diskussionen hade framställts ett understött förslag, vars godkännande hade inneburit att behandlingen av ärendet avbryts. Ordföranden uppmanade därför de följande talarna att inskränka sina yttranden till frågan om återremiss av ärendet till stadsstyrelsen. Eventuella förslag till återremiss på andra grunder skulle framställas under denna diskussion.

Efter att ha förklarat diskussionen om återremiss avslutad anförde ordföranden såsom redogörelse att ledamoten Nuutti Hyttinen understödd av ledamoten Nina Huru under diskussionen hade föreslagit att stadsfullmäktige skulle besluta återremittera ärendet till stadsstyrelsen för ny beredning så att det i beviljandet av bidrag till ungdomsorganisationer ges prioritet åt organisationer som spelar en nyckelroll i förebyggandet av utslagningen bland unga i förhållande till politiska ungdomsorganisationer.

Redogörelsen befanns vara riktig.

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som vill fortsätta behandlingen av ärendet röstar ja; vinner nej, har ledamoten Nuutti Hyttinens förslag om återremiss godkänts.

11 omröstningen

JA-förslag: Fortsättning

NEJ-förslag: Stadsfullmäktige beslutar återremittera ärendet för ny beredning så att det i beviljandet av bidrag till ungdomsorganisationer ges prioritet åt organisationer som spelar en nyckelroll i förebyggandet av utslagningen bland unga i förhållande till politiska ungdomsorganisationer.



Ja-röster: 68

Zahra Abdulla, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljawaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Veronica Hertzberg, Fatbardhe Hetemaj, Veronika Honkasalo, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Timo Laaninen, Eija Loukoila, Jape Lovén, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Petra Malin, Silvia Modig, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Johanna Nuorteva, Henrik Nyholm, Maria Ohisalo, Jan D Oker-Blom, Sara Paavolainen, Pia Pakarinen, Anniina Palm, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Tomi Sevander, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Tuomo Valokainen, Jan Vapaavuori, Sanna Vesikansa, Markku Vuorinen, Anna Vuorjoki

Nej-röster: 11

Mika Ebeling, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Harri Lindell, Sari Mäkimattila, Tom Packalén, Mika Raatikainen, Mari Rantanen

Blanka: 4

Jussi Chydenius, Mari Holopainen, Kauko Koskinen, Osmo Soininvaara

Frånvarande: 2

Sami Muttilainen, Osku Pajamäki

Stadsfullmäktige hade beslutat fortsätta behandlingen av ärendet.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Tero Niininen, specialplanerare, telefon: 310 25915  
tero.niininen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 HEL 2014-008247 Allekirjoitettu, (Ps) Lindell Harri ryhmäaloite Kvsto 18.6.2014 asia 17
- 2 HEL 2014-008247 (Ps) Lindell Harri ryhmäaloite Kvsto 18.6.2014 asia 17
- 3 Kaupungin avustusten myöntämisessä noudatettavat yleisohjeet
- 4 Nuorisolautakunnan myöntämien järjestöavustuksien toimintalinjat
- 5 Avustusohjesääntö



## Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

## Föredragandens motiveringar

Sannfinländarnas fullmäktigegrupp föreslår i sin gruppmotion att anvisningarna om beviljande av understöd i fråga om de förvaltningar som beviljar understöd till organisationer ska ändras så att understöd inte kan beviljas ungdomsorganisationer som har direkt anknytning till ett registrerat parti (s.k. politiska ungdomsorganisationer). Anvisningarna om beviljande av understöd ska under hösten 2014 förnyas utgående från att understöd inte längre beviljas år 2015.

Stadsstyrelsen konstaterar att förvaltningarna följer stadens allmänna anvisningar godkända av stadsstyrelsen (12.12.2011, § 1126) i beviljande av understöd. I de allmänna anvisningarna anges följande: Den verksamhet som understöds ska gälla invånare i Helsingfors. Den verksamhet som understöds ska stödja och komplettera det beviljande verksamhetsområdets verksamhet och bidra till att dess mål nås. Det beaktas vidare hur planmässig den verksamhet som understödet gäller är, hur stor sökandens egen finansieringsandel är och hur syftet med de av staden under tidigare år beviljade understöden förverkligats. Organisationer beviljas inte understöd för att fördela dessa och inte heller centralorganisationerna. Om emellertid centralorganisationen ensam bedriver sådan verksamhet för helsingforsarna som staden finner det ändamålsenligt att understödja, kan stadens understöd gå till denna centralorganisation för vidare fördelning bland medlemmarna. Dessutom konstaterar man att understöd får beviljas bara för verksamhet som avses i 2 § i kommunallagen om inte annat särskilt stadgas genom lag eller genom en förordning med stöd av lagen.

Förutom de allmänna anvisningarna följer varje förvaltning (sammanlagt 11 förvaltningar) som beviljar understöd principerna för beviljande av understöd särskilt godkända av den aktuella nämnden/direktionen. Ungdomsnämnden bestämde verksamhetslinjerna för understöd för organisationer vid sitt sammanträde 30.1.2014 (§ 11). Vid samma tillfälle godkändes anvisningarna om beviljande av understöd för ungdomsorganisationer som trädde i kraft 1.1.2014.

Stadsstyrelsen hänvisar till ungdomscentralens utlåtande och konstaterar att verksamheten inom det kommunala ungdomsarbetet och ungdomspolitiken baserar sig på ungdomslagen. Enligt lagen ingår ungdomsarbete och ungdomspolitik i kommunernas uppgifter.



Kommunernas ungdomsarbete och ungdomspolitik omfattar bl.a. stöd för ungdomsföreningar och andra ungdomsgrupper. Enligt ungdomslagen ska de unga dessutom anordnas möjlighet att delta i behandlingen av ärenden som gäller ungdomsarbete och ungdomspolitik på lokal och regional nivå. De unga ska därtill höras i ärenden som berör dem.

Ungdomscentralens centrala uppgift är att främja verksamhetsförutsättningarna för ungdomsorganisationerna och ungdomsgrupperna i Helsingfors och möjligheterna för de unga att delta och påverka i samhället. Utöver penningbidrag omfattar serviceutbudet också verksamhetslokaler, en lägerö med tillhörande tjänster, kopieringstjänster, lånetjänster, utbildning och rådgivning.

Ungdomsnämnden beviljades understödsanslag på sammanlagt 1 365 000 euro för år 2013. Av beloppet beviljade ungdomscentralen understöd på sammanlagt 141 359,76 euro, dvs. 10,4 % av hela beloppet, för de partipolitiska ungdomsorganisationerna i Helsingfors (Etelä-Suomen Vasemmistonuoret, Helsingin Sosialidemokraattinen nuorisopiiri, Helsingin Vihreät nuoret, Keskustanuorten Helsingin piiri, Kokoomuksen nuorten Helsingin Piiri och Svensk Ungdom i Helsingfors). Varje organisation som beviljas understöd ska utreda hur den på ett i ungdomsnämndens anvisningar om beviljande av understöd godkänt sätt kan använda understödet. Övervakningen av på vilket sätt understöden utnyttjas hör till byrån för ungdomarnas samhällsaktivitet.

De politiska ungdomsorganisationerna har varit ungdomscentralens samarbetspartner under flera årtionden. Under de senaste åren har samarbetet blivit mångsidigare genom bl.a. olika projekt för att öka röstningsaktiviteten och bli bekant med systemet för beslutsfattande, paneldiskussioner i läroinrättningar och jippon av olika slag. Organisationerna har dessutom aktivt deltagit i evenemang och seminarier som ungdomscentralen ordnat.

Stadsstyrelsen hänvisar dessutom till stadens strategiprogram 2013–2016 godkänt av stadsfullmäktige (24.4.2013, § 122) och konstaterar att meningen är att öka ungdomarnas utbildning, sysselsättning och delaktighet i samhället. De ungas möjligheter att växa till aktiva medborgare understöds, likaså deras möjligheter att göra sin röst hörd. Avsikten är att etablera ungdomarnas påverkningskanaler Krut och KrutExpo, förbättra deras effekt och säkerställa möjligheterna att delta för de olika sociala grupperna.



Alla de åtta partipolitiska ungdomsorganisationerna deltog i KrutExpo 30.10.2014 vid Helsingfors stadshus för att främja möjligheterna för de unga att påverka och delta i samhället.

Stadsfullmäktige ändrade 4.6.2014 (§ 217) sin arbetsordning i fråga om motionerna. En i 2 § i arbetsordningen avsedd fullmäktige-grupp kan väcka en grupp-motion. Enligt 22a § i arbetsordningen ska stadsstyrelsen förelägga fullmäktige en grupp-motion på det sätt som i 22 § är föreskrivet om behandlingen av en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter. Sannfinländarnas fullmäktige-grupps motion väcktes 18.6.2014, och den behandlas därför i enlighet med den ändrade arbetsordningen.

Stadsstyrelsen anser det ovanstående utgöra en tillräcklig utredning i saken.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Tero Niininen, specialplanerare, telefon: 310 25915  
tero.niininen(a)hel.fi

## Bilagor

- 1 HEL 2014-008247 Allekirjoitettu, (Ps) Lindell Harri ryhmäaloite Kvsto 18.6.2014 asia 17
- 2 HEL 2014-008247 (Ps) Lindell Harri ryhmäaloite Kvsto 18.6.2014 asia 17
- 3 Kaupungin avustusten myöntämisessä noudatettavat yleisohjeet
- 4 Nuorisolautakunnan myöntämien järjestöavustuksien toimintalinjat
- 5 Avustusohjesääntö
- 6 Nuorisoasiainkeskuksen lausunto

## Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1124

HEL 2014-008247 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa Perussuomalaisen valtuustoryhmän ryhmäaloitteen loppuun käsitellyksi.



26.11.2014

Kj/15

---

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Tero Niininen, erityissuunnittelija, puhelin: 310 25915  
tero.niininen(a)hel.fi



26.11.2014

Kj/16

## § 374

### Kj / Den av ledamoten Elina Moisio väckta motionen om containertjänster för utvecklingsområden

HEL 2014-006221 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Elina Moisio väckta motionen vara slutligt behandlad.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Otto Virenus, projekti-insinööri, telefon: 310 70869  
otto.virenus(a)hel.fi  
Juha Viljakainen, Hankepäälikkö, telefon: 310 36276  
juha.viljakainene(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Moisio Elina valtuustoaloite Kvsto 7.5.2014 asia 53

#### Utdrag

##### Utdrag

Aloitteentekijä

##### Bilagor till utdrag

Muutoksenhakukielto, valmistelu

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Elina Moisio och 13 andra ledamöter anger i sin motion att staden ska utreda möjligheten att erbjuda sina egna tjänster eller hjälpa kommersiella tjänster att fungera i lättbyggda, flyttbara koncept (s.k. containertjänster) i de nya områden som är under byggnad och i stadsdelarnas utvecklingsområden.

Stadsstyrelsen konstaterar att staden redan i nuläget har tillgång till cirka 40 tillfälliga daghem och skolor uppförda av flyttbara lokalelement. De flyttbara elementen är redan nu ett beaktansvärt och ofta utnyttjat alternativ bl.a. som tillfälliga lokaler under renoveringar och som utjämnare vid tillfälliga behovstoppar. De har använts till exempel på Drumsö, där invånarantalet snabbt har ökat. Tillfälliga elementlösningar är alltså redan enligt den nuvarande praxisen ett beaktansvärt





alternativ i synnerhet för anskaffning av skol- och daghemslokaler. Lokalcentralen kartlägger alltid alla alternativa lösningar och strävar att välja det totalekonomiskt mest lönsamma alternativet.

Ett väsentligt problem med de tillfälliga lösningarna är deras pris. Priset påverkas avsevärt av kostnaderna för flyttning av elementen som kan uppgå till en tredjedel av de totala kostnaderna. Dessutom tillkommer kostnaderna för gårdsområdet som till exempel på daghem kan uppgå till 2 000–3 000 euro/barn. Ju kortare användningstiden för lokalerna är, desto större andel av de totala kostnaderna tar kostnaderna för flyttningen och gården. Också lokalernas decibelkrav, som inte är stadens egna bestämmelser utan bygger på lagen, medför kostnader. Därför måste man ofta uppföra betydligt dyrare paviljonglösningar (s.k. tunga lokalelement). Möjligheterna att utnyttja lokalelement av lättare konstruktion är mer begränsade på grund av det ökade trafikbullret.

Förutom dessa redan ibruktagna lokalelement har staden tillsammans med privata aktörer undersökt olika flyttbara lokallösningar. Av dessa har ett containerbibliotek, samtransport av varor och nya slags automatiserade transport- och mathämtningslogistiker testats i Fiskehamnen hösten 2014.

Stadsstyrelsen konstaterar att det inte finns något hinder i sig att erbjuda privata tjänster i form av containertjänster. Att få ett långfristigare tillstånd för containertjänster beror på markanvändnings- och bygglagen enligt vilken även flyttbara byggnader ska uppfylla de bestämmelser som förutsätts för bygglov. Enligt lagen kan flyttbara element beviljas tillstånd för högst fem år åt gången.

Stadsstyrelsen konstaterar att staden redan har utrett möjligheterna att utnyttja flyttbara tjänster av detta slag. De kommer också i fortsättningen att undersökas som beaktansvärda alternativ vid sökning av lokaler för nya tjänster.

Stadsfullmäktige ändrade 4.6.2014 (§ 217) sin arbetsordning i fråga om motionerna. En motion som undertecknats av färre än 15 ledamöter ska besvaras av stadsstyrelsen. Enligt de bestämmelser i arbetsordningen som gällde före ändringen behandlades motionssvaren alltid i fullmäktige. Ledamoten Elina Moisis motion väcktes 7.5.2014, innan fullmäktiges arbetsordning ändrades. Motionen behandlas därför i enlighet med de bestämmelser i arbetsordningen som gällde före ändringen 4.6.2014.

Stadsstyrelsen anser det ovanstående utgöra en tillräcklig utredning i saken.

Föredragande



26.11.2014

Kj/16

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Otto Virenius, projekti-insinööri, telefon: 310 70869  
otto.virenius(a)hel.fi  
Juha Viljakainen, Hankepäällikkö, telefon: 310 36276  
juha.viljakainene(a)hel.fi

Bilagor

1 Moisio Elina valtuustoaloite Kvsto 7.5.2014 asia 53

Utdrag

**Utdrag**  
Aloitteentekijä

**Bilagor till utdrag**  
Muutoksenhakukielto, valmistelu

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1128

HEL 2014-006221 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa Elina Moision sekä 13 muun valtuutetun aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Otto Virenius, projekti-insinööri, puhelin: 310 70869  
otto.virenius(a)hel.fi  
Juha Viljakainen, Hankepäällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainene(a)hel.fi



26.11.2014

Kj/17

## § 375

### Kj / Den av ledamoten Leo Stranius väckta motionen om personalcyklar

HEL 2014-006225 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade återremittera ärendet till stadsstyrelsen för ny beredning.

#### Behandling

Efter att diskussion hade förts i ärendet, konstaterade ordföranden att det under diskussionen hade framställts ett understött förslag, vars godkännande hade inneburit att behandlingen av ärendet avbryts. Ordföranden uppmanade därför de följande talarna att inskränka sina yttranden till frågan om återremiss av ärendet till stadsstyrelsen. Eventuella förslag till återremiss på andra grunder skulle framställas under denna diskussion.

Efter att ha förklarat diskussionen om återremiss avslutad anförde ordföranden såsom redogörelse att ledamoten Leo Stranius understödd av ledamoten Sami Mutttilainen under diskussionen hade föreslagit att ärendet skulle återremitteras till stadsstyrelsen för ny beredning utgående från att förvaltningarna om de så önskar kan ta i bruk personalcyklar inom ramen för sina egna budgetar.

Redogörelsen befanns vara riktig.

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som vill fortsätta behandlingen av ärendet röstar ja; vinner nej, har ledamoten Leo Stranius förslag om återremiss godkänts.

12 omröstningen

JA-förslag: Fortsättning

NEJ-förslag: Stadsfullmäktige återremitterar ärendet för ny beredning utgående från att förvaltningarna om de så önskar kan ta i bruk personalcyklar inom ramen för sina egna budgetar.

Ja-röster: 40

Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth,



Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Rene Hursti, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Arja Karhuvaara, Kauko Koskinen, Timo Laaninen, Harri Lindell, Jape Lovén, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Sara Paavolainen, Tom Packalén, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Risto Rautava, Wille Rydman, Tomi Sevander, Johanna Sydänmaa, Kaarin Taipale, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori, Markku Vuorinen

Nej-röster: 40

Zahra Abdulla, Jussi Chydenius, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Veronica Hertzberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Sirkku Ingervo, Jessica Karhu, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Eija Loukoila, Hannele Luukkainen, Petra Malin, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Jarmo Nieminen, Johanna Nuorteva, Henrik Nyholm, Maria Ohisalo, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Pilvi Torsti, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Blanka: 1

Anniina Palm

Frånvarande: 4

Mika Ebeling, Eero Heinäluoma, Helena Kantola, Osku Pajamäki

Stadsfullmäktige hade beslutat återremittera motionen till stadsstyrelsen för ny beredning.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Juha Rosvall, arbetsmarknadsexpert, telefon: 310 29143

juha.rosvall(a)hel.fi

Asta Enroos, enhetschef, arbetsgivarpolitik, telefon: 310 36420

asta.enroos(a)hel.fi

## Bilagor

1 Valtuutettu Leo Straniuksen aloite

## Beslutsförslag

Stadsfullmäktige beslutar anse den av ledamoten Leo Stranius väckta motionen vara slutligt behandlad.

## Föredragandens motiveringar



Ledamoten Leo Stranius och 67 andra ledamöter föreslår att Helsingfors Hamns praxis med personalcyklar ska utsträckas till att omfatta hela stadskoncernen, med andra ord att förvaltningarna och affärsverken ska börja kunna erbjuda sina anställda en personalcykel eller en elassisterad cykel inom ramen för sin budget.

Responsen på Helsingfors Hamns pilotförsök med cyklar för arbetspendling har varit ganska positiv, och cykeln har betraktats som en bra förmån. Enligt Helsingfors Hamn har det inte kunnat påvisas att försöket gett hälsoeffekter exempelvis i form av mindre sjukfrånvaro.

Ca 20 % av Helsingfors Hamns anställda har utnyttjat förmånen med en personalcykel för arbetspendling åren 2013 och 2014. Om förmånen börjar omfatta alla stadens grovt taget 40 000 anställda och utnyttjas i samma utsträckning blir kostnaderna ca 5 600 000 euro om året. Beloppet baserar sig på att staden skaffar sådana cyklar i den billigaste prisklassen som Helsingfors Hamn använder. Kostnaderna per anställd uppgår till ca 700 euro om året när både hyran och servicen räknas med.

Staden stöder arbetspendlingen med andra miljövänliga metoder, såsom resesedlar för kollektivtrafiken. Det åtgick 2 812 512 euro till resesedlar år 2013. Staden främjar också arbetsförmåga på olika sätt. Det finns ett mångsidigt utbud av personalförmåner och ett brett spektrum av möjligheter när det gäller personalidrott och -motion.

Stadsstyrelsen anser med hänvisning till det ovanstående att det inte är motiverat att personalförmånerna blir fler och kostnaderna större. De nuvarande förmånerna måste med andra ord anses vara tillräckliga.

Stadsfullmäktige ändrade 4.6.2014 (§ 217) sin arbetsordning i fråga om motionerna. Ledamoten Leo Stranius motion väcktes 7.5.2014, och den behandlas därför i enlighet med de bestämmelser i arbetsordningen som gällde före ändringen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Juha Rosvall, arbetsmarknadsexpert, telefon: 310 29143  
juha.rosvall(a)hel.fi

Asta Enroos, enhetschef, arbetsgivarpolitik, telefon: 310 36420  
asta.enroos(a)hel.fi

**Bilagor**

1 Valtuutettu Leo Straniuksen aloite

**Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu**



26.11.2014

Kj/17

---

Kaupunginkanslia

**Beslutshistoria**

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1129

HEL 2014-006225 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Leo Straniuksen aloitteen loppuun käsitellyksi.

**Esittelijä**

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

**Lisätiedot**

Juha Rosvall, työmarkkina-asiantuntija, puhelin: 310 29143  
juha.rosvall(a)hel.fi  
Asta Enroos, yksikön päällikkö, työnantajapolitiikka, puhelin: 310 36420  
asta.enroos(a)hel.fi



26.11.2014

Kj/18

## § 376

### Kj / Den av ledamoten Tuomas Rantanen väckta motionen om en strategi för hur hela bostadsbeståndet i stadens ägo utnyttjas

HEL 2014-006913 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Tuomas Rantanen väckta motionen vara slutligt behandlad.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Mari Randell, bostadsprogramchef, telefon: 310 25823  
mari.randell(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Rantanen Tuomas valtuustoaloite, Kvsto 21.5.2014 asia 23

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Tuomas Rantanen och 22 andra ledamöter föreslår i sin motion att det i anslutning till BM-programmet, som fastställs för varje fullmäktigeperiod, eller som ett separat projekt ska utarbetas en strategi för hur bostadsegendomen utnyttjas och tas ställning till bostadsnämndens framtid och eventuella uppgifter.

Det är ändmålsenligt att organisera arbetet för en bättre hantering av bostadsegendomen i anslutning till beredningen av BM-programmet. Arbetet har inletts i samverkan mellan förvaltningar hösten 2014. Arbetet blir färdigt så att beslut kan fattas i samband med nästa BM-program.

Om det under arbetet anses vara ändamålsenligt att ändra instruktionen eller bostadsnämndens roll kommer ärendet att föreläggas stadsstyrelsens ledarskapssektion.

Stadsfullmäktige ändrade 4.6.2014 (§ 217) sin arbetsordning i fråga om motionerna. Ledamoten Tuomas Rantanens motion väcktes 21.5.2014, och den behandlas därför i enlighet med de bestämmelser i arbetsordningen som gällde före ändringen.



26.11.2014

Kj/18

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Mari Randell, bostadsprogramchef, telefon: 310 25823  
mari.randell(a)hel.fi

**Bilagor**

1 Rantanen Tuomas valtuustoaloite, Kvsto 21.5.2014 asia 23

**Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu**

Kaupunginkanslia

**Beslutshistoria**

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1130

HEL 2014-006913 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Tuomas Rantasen aloitteen loppuun käsitellyksi.

**Esittelijä**

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

**Lisätiedot**

Mari Randell, asunto-ohjelmapäällikkö, puhelin: 310 25823  
mari.randell(a)hel.fi





26.11.2014

Kj/19

## § 377

### Kj / Den av ledamoten Osmo Soininvaara väckta motionen om delvis ändring av investeringsramen till nettobelopp

HEL 2014-008249 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Osmo Soininvaara väckta motionen vara slutligt behandlad.

Dessutom godkände stadsfullmäktige följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter att stadsstyrelsen utreder möjligheterna att korrigera reglerna för investeringstaket i motionens anda så att de politiska grupperna har tillgång till utredningarna före mellangranskningen av fullmäktigestrategin. (Osmo Soininvaara)

#### Behandling

Efter att ha förklarat diskussionen avslutad anförde ordföranden såsom redogörelse att ledamoten Osmo Soininvaara understödd av ledamoten Leo Stranius under diskussionen hade föreslagit följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter att stadsstyrelsen utreder möjligheterna att korrigera reglerna för investeringstaket i motionens anda så att de politiska grupperna har tillgång till utredningarna före mellangranskningen av fullmäktigestrategin.

Redogörelsen befanns vara riktig.

På förslag av ordföranden godkände stadsfullmäktige först stadsstyrelsens förslag enhälligt.

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Osmo Soininvaaras förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

13 omröstningen



JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att stadsstyrelsen utreder möjligheterna att korrigera reglerna för investeringstaket i motionens anda så att de politiska grupperna har tillgång till utredningarna före mellangranskningen av fullmäktigestrategin.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 53

Zahra Abdulla, Pentti Arajärvi, Jussi Chydenius, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Veronica Hertzberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nuutti Hyttinen, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Jessica Karhu, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Timo Laaninen, Harri Lindell, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Johanna Nuorteva, Henrik Nyholm, Maria Ohisalo, Sara Paavolainen, Tom Packalén, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Markku Vuorinen, Anna Vuorjoki

Nej-röster: 1  
Maija Anttila

Blanka: 28

Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Nina Huru, Ville Jalovaara, Arja Karhuvaara, Kauko Koskinen, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Pia Pakarinen, Anniina Palm, Jaana Pelkonen, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Laura Rissanen, Wille Rydman, Johanna Sydänmaa, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori

Frånvarande: 3

Eero Heinäluoma, Päivi Lipponen, Osku Pajamäki

Stadsfullmäktige hade godkänt ledamoten Osmo Soininvaaras förslag till hemställningskläm.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Juha Viljakainen, projektchef, telefon: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

## Bilagor

**Postadress**  
PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**  
Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**  
+358 9 310 1641  
**Telefax**  
+358 9 655 783

**FO-nummer**  
0201256-6

**Kontonr**  
FI0680001200062637  
**Moms nr**  
FI02012566



1 Osmo Soininvaaran aloite (18.6.2014)

## Utdrag

### Utdrag

Aloitteentekijä

### Bilagor till utdrag

Muutoksenhakukielto, valmistelu

## Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

## Föredragandens motiveringar

Ledamoten Osmo Soininvaara och 46 andra ledamöter föreslår att beslutet om investeringsramen ska ändras till ett nettobelopp utgående från att man i investeringarna inom markanvändningen bara räknar den delen av det investerade beloppet som belastande för budgeten som inkomsterna från de tomtöverlåtelser som investeringen möjliggör eller andra inkomster från markanvändningen inte täcker.

Stadsstyrelsen konstaterar att strategiprogrammet för 2013–2016 har som mål att balansera ekonomin och sakta ner skuldsättningsutvecklingen som är förutsättningen för detta. För att uppnå målet finansieras en betydligt större andel av investeringarna än i nuläget genom inkomstfinansiering och inkomster från försäljning av fast egendom. Den årliga investeringsnivån har bestämts till 435 mn euro (+ indexjustering). Dessutom har en årlig investeringsram på 10 år införts som en del av ramstyrningen. De årliga inkomsterna från försäljning av fast egendom ska uppgå till 100 mn euro. I promemorian om motiveringarna till strategiprogrammet konstaterar man att investeringsramens volym bestäms på basis av stadens sammanlagda inkomstfinansiering. Man ska kunna finansiera investeringarna i huvudsak med årsbidraget. Det är hållbart att finansiera bara en del av stadens investeringar genom att ta lån.

Stadens nya byggområden kräver i typiska fall stora investeringar. Innan tomter i nya områden överläts ska man vid sidan av gator och parker dessutom ofta investera i grundberedning och marksanering. I nya områden ska man också investera i servicelokaler och konstruktioner för kollektivtrafiken. Staden har i vissa områden skaffat råmark före planläggningen. Efter de förutsatta investeringarna ovan är det möjligt att överlåta tomter för bostadsproduktion, byggande av verksamhetslokaler och andra ändamål.

Fördelningen av upplåtelseformer som anges i programmet för boende och härmed sammanhängande markanvändning (nedan BM-programmet) reglerar tomtöverlåtelserna inom bostadsproduktionen. Enligt fördelningen ska 20 % av de tomter som överläts vara tomter för



Ara-produktion, 40 % tomter för bostäder av mellanformstyp och 40 % tomter för oreglerad produktion. Den största möjliga andelen produktion som ska säljas stannar i praktiken under 40 % eftersom den relativa andelen oreglerad produktion är större på privat mark i genomsnitt. Enligt det godkända BM-programmet överläts alltså de flesta tomterna genom att utarrendera dem, vilket avsevärt förlänger återbetalningstiderna för investeringarna.

Återbetalningstiderna inom områdesbyggandet varierar områdesvis. I områdena vid havet har byggrätten högre värde och återbetalningstiderna är kortare på grund av större inkomster från tomtöverlåtelse med den förutsättningen att byggandet i området inte kräver klart dyrare förutsatta investeringar eller andra lösningar. I de övriga områdena är återbetalningstiderna längre på grund av mindre inkomster från tomtöverlåtelse. Återbetalningstiden blir ofta längre med anledning av grundberedning och marksanering som ska göras utöver den normala infrastrukturen. I objekt för kompletteringsbyggande kan återbetalningstiderna vara kortare än i genomsnitt om den befintliga infrastrukturen och den nuvarande servicen kan utnyttjas.

Att utreda räntabiliteten av de olika områdena skulle kräva separata vidsträckta utredningar, om man vid granskningen utöver investeringsinkomsterna och investeringsutgifterna ville beakta även inkomsterna och utgifterna inom driftsekonomin. Investeringsinkomsterna och -utgifterna i områdena kan granskas i uppgifterna om utfallet av stadens ekonomi på storleksklassnivå. Enligt uppgifterna om budgetutfallet åren 2008–2013 har de förutsatta investeringarna uppgått till 150 mn euro om året i genomsnitt och investeringsinkomsterna från försäljning av mark till 60 mn euro om året i genomsnitt. Under granskningsperioden är stadens investeringar i områdena betydligt större än inkomsterna från försäljning av mark i områdena. Investeringarna blir återbetalda genom inkomsterna från utarrendering av mark i de bebyggda områdena, men först på lång sikt. Återbetalningstiderna för områdesbyggobjekt är vid tillfället för granskningen längre än den 10 år långa granskningsperioden, vilket ökar skuldsättningen. I utvecklingen av skuldsättningen ska man vidare beakta att stora områdesbyggobjekt är inom synhåll långt in på 2020-talet. Största delen av de inkomstbringande investeringarna ökar stadens skuldsättning under och efter investeringsprogramperioden med anledning av de långa återbetalningstiderna.

I investeringsplanen prioriteras de investeringar i motionen som verkställandet av BM-programmet förutsätter med anledning av bostadsproduktionsmålen och inkomstbildningen. Investeringsramen har gjort det möjligt att i regel genomföra de investeringar som byggandet av bostads- och arbetsplatsområden förutsätter. Det har



varit möjligt att enligt programmet genomföra de för bostadsproduktionen viktiga och ekonomiskt genomförbara projekten. Betydligt dyrare projekt än vanligt och projekt med klart högre kvalitetsnivå som har kommit upp i granskningen av ekonomin hos detaljplaner har skjutits upp. Dyliga projekt ska alltid kritiskt övervägas oberoende av investeringsramen.

Granskning av ekonomin hos översiktliga delgeneralplaner och detaljerade detaljplaner och de genomförbara detaljpanelösningarna som bygger på dessa är mycket viktiga. I objekten för områdesbyggande är kostnaderna till en stor del bundna vid detaljplanefasen. I de senare planerings- och byggfaserna är möjligheterna till ekonomistyrning begränsade. Inkomsterna från stadens marköverlåtelse varierar områdesvis. I områdena med kort betalningstid eller kortare betalningstid än i genomsnitt ska det även granskas hur nödvändiga investeringarna är. Med tanke på en balanserad utveckling av staden ska nödvändigheten hos de investeringar som höjer kvalitetsnivån granskas i stor omfattning mellan de olika stadsdelarna och även på basis av andra faktorer än inkomsterna från området.

Stadsstyrelsen konstaterar att investeringsramen i allmänhet har ansetts vara tydlig och meningen med ramen har blivit förstådd i vid omfattning. Att ta med nya investeringsbehov i programmen har förutsatt omvärdering av andra investeringar inom ramen. Med motiveringarna ovan är det inte ändamålsenligt att delvis ändra investeringsramen till nettobelopp.

Utöver investeringarna genomför staden enligt sitt eget omdöme betydligt många projekt i form av projekt som ingår i samarbetsavtal eller projekt i bolagsform. Till exempel hälso- och välfärdscentret i anslutning till Fiskehamnens centrum är ett hyresprojekt. I objekten för områdesbyggande utreds också möjligheterna att förverkliga vissa delområden som gemensamma projekt, i vilka tomtöverlåtelse även omfattar byggande av infrastruktur i området. Kvarnbäckens campus, som byggs i yrkeshögskolan Metropolias bruk och Partitorgets fryshus är exempel på sådana avsevärda projekt som lämpar sig för att bli genomförda i form av fastighetsbolag.

I budgeten för 2015 har anslagen för grundberedning och för investeringar i gator och parker i projektområdena anvisats till stadsstyrelsens disposition. Stadsstyrelsen beviljar separat anslagen för projektområdena enligt de under verksamhetsåret preciserade behoven. Detta gör det möjligt att allt bättre bedöma prioriteringsordningen för projekten inom den fastställda investeringsramen.



26.11.2014

Kj/19

Stadsfullmäktige ändrade 4.6.2014 (§ 217) sin arbetsordning i fråga om motionerna. Ledamoten Osmo Soininvaaras motion väcktes 18.6.2014, och den behandlas därför i enlighet med den ändrade arbetsordningen.

Stadsstyrelsen anser de ovanstående utgöra en tillräcklig utredning i saken.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Juha Viljakainen, projektchef, telefon: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

## Bilagor

1 Osmo Soininvaaran aloite (18.6.2014)

## Utdrag

**Utdrag**  
Aloitteentekijä

**Bilagor till utdrag**  
Muutoksenhakukielto, valmistelu

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 17.11.2014 § 1193

HEL 2014-008249 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Osmo Soininvaaran aloitteen loppuun käsitellyksi.

Käsittely

17.11.2014 Ehdotuksen mukaan äänestyksin

Palautusehdotus:

Hannu Tuominen: Aloite palautetaan valmisteluun siten, että asuntotuotannon esirakentamisen nettomääräisyyden taloudelliset vaikutukset selvitetään pilottiprojektissa rajatun ja kokeiluun soveltuvan esirakentamiskohteen yhteydessä. Valmistelu ja esitys mahdollisesta nettomääräisyyden toteuttamistavasta tuodaan kaupunginhallitukselle valtuustostrategian puolivälin tarkasteluun mennessä.

Kannattaja: Tuuli Kousa



26.11.2014

Kj/19

Äänestys:

JAA-ehdotus: Asian käsittelyä jatketaan

Ei-ehdotus: Aloite palautetaan valmisteluun siten, että asuntotuotannon esirakentamisen nettomääräisyyden taloudelliset vaikutukset selvitetään pilottiprojektissa rajatun ja kokeiluun soveltuvan esirakentamiskohteen yhteydessä. Valmistelu ja esitys mahdollisesta nettomääräisyyden toteuttamistavasta tuodaan kaupunginhallitukselle valtuustostrategian puolivälin tarkasteluun mennessä.

Jaa-äännet: 10

Juha Hakola, Arja Karhuvaara, Lasse Männistö, Osku Pajamäki, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Tatu Rauhamäki, Laura Rissanen, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti

Ei-äännet: 5

Emma Kari, Tuuli Kousa, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Hannu Tuominen

Tyhjä: 0

Poissa: 0

Äänin 10 - 5 kaupunginhallitus päätti jatkaa asian käsittelyä.

Kaupunginhallitus hyväksyi esittelijän ehdotuksen.

10.11.2014 Pöydälle

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi



26.11.2014

Kj/20

## § 378

### Kj / Den av ledamoten Yrjö Hakanen väckta motionen om definition av det öppna gränssnittet

HEL 2014-008248 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Yrjö Hakanen väckta motionen vara slutligt behandlad.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Markku Raitio, IT-chef, telefon: 310 36396  
markku.raitio(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Hakanen Yrjö valtuustoaloite Kvsto 18.6.2014 asia 19

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Yrjö Hakanen och 53 andra ledamöter anger i sin motion att man i arbetet på att verkställa stadens IT-program och i beredningen av följande IT-program ska sträva att komma med en definition av det öppna gränssnittet i stadens bruk eventuellt genom att utnyttja de redan befintliga definitionerna.

Förslaget i motionen om definition av det öppna gränssnittet är en motiverad och aktuell fråga. Motionären och de som undertecknat motionen har rätt i att konstatera att man i vid omfattning talar om öppna gränssnitt utan att tydligt ha definierat vad man egentligen menar med det. Den offentliga förvaltningen har inte haft tillgång till en allmänt accepterad definition och staden har inte heller kunnat ange en definition för förvaltningarna som ska följas vid upphandlingar.

Motionärerna konstaterar vidare att minskandet av bundenheten till leverantörer och stävjandet av kostnaderna förutsätter att användningen av öppna gränssnitt ska främjas. Stadsstyrelsen har sedan 2013 förutsatt i anvisningarna för hur budgeten ska följas att förvaltningarna ska säkra öppna gränssnitt i applikationerna vid nyupphandlingar. Dessutom har stadsfullmäktige i sitt svar till





utvärderingsberättelsen för 2013 konstaterat att man i beredningen av IT-programmet ska beakta åtgärder i syfte att minska bundenheten till leverantörer.

Staden bereder för närvarande IT-programmet för 2015–2017. I beredningen beaktas såväl det i motionen upptagna förslaget som revisionsnämndens och stadsstyrelsens ställningstaganden i frågan. Dessutom kommer man med en definition av det öppna gränssnittet i stadens bruk genom att utnyttja de befintliga definitionerna.

Meningen är att införa definitionen av det öppna gränssnittet som en del av stadens anvisningar för ICT-projekt och upphandling för att definitionen på bred basis ska tas i bruk inom upphandling av IT-system vid olika förvaltningar och affärsverk. Stadskansliet har som avsikt att förverkliga de ovan angivna åtgärderna med hjälp av ett träningsprogram med tillhörande modularbete i samband med verkställandet av IT-programmet och att i detta sammanhang precisera stadens anvisningar för ICT-projekt och upphandling till aktuella delar.

Stadsfullmäktige ändrade 4.6.2014 (§ 217) sin arbetsordning i fråga om motionerna. Ledamoten Yrjö Hakanens motion väcktes 18.6.2014, och den behandlas därför i enlighet med den ändrade arbetsordningen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Markku Raitio, IT-chef, telefon: 310 36396  
markku.rautio(a)hel.fi

## Bilagor

1 Hakanen Yrjö valtuustoaloite Kvsto 18.6.2014 asia 19

## Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1132

HEL 2014-008248 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:



26.11.2014

Kj/20

---

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Yrjö Hakasen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Markku Raitio, tietotekniikkapäällikkö, puhelin: 310 36396  
markku.rautio(a)hel.fi



## § 379

### Kj / Den av ledamoten Jape Lovén väckta motionen om omreglering av den ökade fraktrafiken på Busholmen

HEL 2014-008244 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Jape Lovén väckta motionen vara slutligt behandlad.

#### Behandling

Efter att ha förklarat diskussionen avslutad anförde ordföranden såsom redogörelse att ledamoten Jape Lovén understödd av ledamoten René Hursti under diskussionen hade föreslagit följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter då den fattar beslut i ärendet att stadens olika förvaltningar och Hamnen, nästa år Helsingfors Hamn Ab, utreder hur den framtida verksamheten på längre sikt kan gå ut på att styra sjöfraktrafiken bort från Helsingfors centrum. I centrumområdet görs sålunda inga ytterligare investeringar i ny infrastruktur för sjöfraktrafiken.

Redogörelsen befanns vara riktig.

På förslag av ordföranden godkände stadsfullmäktige först stadsstyrelsens förslag enhälligt.

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Jape Lovéns förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

14 omröstningen

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter då den fattar beslut i ärendet att stadens olika förvaltningar och Hamnen, nästa år Helsingfors Hamn Ab, utreder hur den framtida verksamheten på längre sikt kan gå ut på att styra sjöfraktrafiken bort från Helsingfors centrum. I centrumområdet görs sålunda inga ytterligare investeringar i ny infrastruktur för sjöfraktrafiken.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 42

Zahra Abdulla, Jussi Chydenius, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti



Hyttinen, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Jessica Karhu, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Harri Lindell, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Silvia Modig, Sami Muttillainen, Terhi Mäki, Johanna Nuorteva, Henrik Nyholm, Maria Ohisalo, Tom Packalén, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Tuomas Rantanen, Jukka Relander, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Nej-röster: 3

Gunvor Brettschneider, Björn Månsson, Jan D Oker-Blom

Blanka: 34

Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Mika Ebeling, Matti Enroth, Juha Hakola, Veronica Hertzberg, Fatbardhe Hetemaj, Arja Karhuvaara, Kauko Koskinen, Timo Laaninen, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Sara Paavolainen, Pia Pakarinen, Anniina Palm, Terhi Peltokorpi, Marcus Rantala, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Laura Rissanen, Wille Rydman, Tomi Sevander, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori, Markku Vuorinen

Frånvarande: 6

Harry Bogomoloff, Eero Heinäluoma, Päivi Lipponen, Osku Pajamäki, Jaana Pelkonen, Johanna Sydänmaa

Stadsfullmäktige hade inte godkänt ledamoten Jape Lovéns förslag till hemställningskläm.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Juha Viljakainen, projektchef, telefon: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

**Bilagor**

1 Jape Lovénin aloite (18.6.2014)

**Utdrag**

**Utdrag**  
Aloitteen tekijä

**Bilagor till utdrag**  
Muutoksenhakukielto, valmistelu

**Beslutsförslag**

Beslutet stämmer överens med förslaget.



## Föredragandens motiveringar

Ledamoten Jape Lovén och 43 andra ledamöter lämnade 18.6.2014 in följande fullmäktigemotion:

Helsingfors har gjort en betydande satsning på bostadsproduktion och en ökad boendetrivsel i innerstaden genom att flytta Busholmens och Sumparns frakthamnar till Nordsjö. Nu är vi dock i ett läge där fraktmängderna och biltrafiken i största allmänhet ökar kraftigt på Busholmen. Det här är i konflikt med stadens målsättningar. För att inte tala om de helsingforsare som har flyttat till det "fraktfria" Busholmen. Det är också sant att turister behövs i centrum, men problemet är växande och bör åtgärdas.

Härmed förutsätter vi ledamöter som undertecknat motionen att Helsingfors stad vidtar omedelbara åtgärder för att styra den växande gummihjulstrafiken mellan Helsingfors och Tallinn bort från innerstaden, med andra ord till Nordsjö. Åtgärderna kan bestå av styrning genom hamnavgifter och olika slags incitament som styr rederierna så att de flyttar sina linjer, inklusive frakt, bussar och bilar, till Nordsjö hamn.

Stadsstyrelsen hänvisar till utlåtandena som kommit in och konstaterar att Helsingfors stad har organiserat och utvecklat sin hamnverksamhet systematiskt under de senaste decennierna. Västra hamnens godstrafik har flyttat till Nordsjö hamn som inledde sin verksamhet år 2008. Västra hamnens passagerarhamn har i enlighet med den år 2006 godkända delgeneralplanen för Busholmen byggts ut på ett cirka fem hektar stort område med fyllningsjord, där det kommer att färdigställas två kajplatser år 2015. Kajplatserna som tas i bruk år 2017 förutsätter byggande av en ny passagerarterminal.

I det av stadsfullmäktige godkända strategiprogrammet 2013–2016 är ett mål att göra Helsingfors till Finlands företagsvänligaste stad. En åtgärd för att uppnå målet är att bygga en ny passagerarterminal i Västra hamnen för den ökande passagerartrafikens behov och utreda alternativa sätt att få trafikförbindelserna till Västra terminalen smidigare.

Stadsplaneringsnämnden godkände 17.6.2014 utkastet till detaljplan för Västra hamnen. Målet med detaljplanen är att utveckla Västra hamnen till en attraktiv del av stadsdelen Busholmen. I beredningen av detaljplanen har särskild uppmärksamhet fästs vid utvecklingen av trafiklösningarna för hamnverksamheten i det växande området. I utkastet till detaljplan reserveras områden för passagerarterminalen och dess trafikarrangemang. Området som blir ledigt då hamnområdet tättnar har anvisats för bostadsbyggande.



Två av trafikkorridorerna som hör till Europeiska unionens kärnnätverk TEN-T löper via Helsingfors. Östra delen av korridoren Skandinavien–Medelhavet är E18-korridoren för sjö- och landtrafik från Stockholm till S:t Petersburg. Norra delen av korridoren Nordsjön–Östersjön är en del av Via/Rail Baltica till Tallinn och slutar i Helsingfors. Helsingfors Hamn är alltså i korsningen av två korridorer som hör till kärnnätverket i TEN-T. Västra hamnens nya passagerarterminal och landtrafikförbindelse är en del av trafikkorridoren i kärnnätverket, för vilken det också finns planer på att anhålla om EU-finansiering år 2015.

Hamnarna som betjänar Helsingfors passagerartrafik ligger på Skatudden, i Södra hamnen och i Västra hamnen. Huvuddelen av trafiken på Tallinn, S:t Petersburg och till en liten del Stockholm sköts via Västra hamnen. Trafiken i Västra hamnen har i jämn takt ökat och blivit mångsidigare under de senaste åren. Största delen av tillväxten förklaras av tvillingstaden Helsingfors–Tallinns starka utveckling, som betydligt har ökat resebehovet till följd av arbetsresor och av andra orsaker.

All passagerartrafik i Helsingfors som löper året runt sker med passagerarbilfärjor. Rederierna har under de senaste åren investerat i nya snabba bilfärjor vars verksamhetsidé är att kombinera fordons- och passagerartrafik effektivt så att hamn- och restiderna kan hållas korta. För tillfället trafikeras dagligen 8–9 avgångar (kl. 7.30–22.30) från Västra hamnen till Tallinn, vilket erbjuder passagerare och näringslivet i Helsingforsregionen en hög servicenivå i trafiken mellan Helsingfors och Tallinn.

En majoritet av fraktrafiken via Helsingfors hamnar löper via Nordsjö hamn, men för tillfället är förbindelsen till Estland med passagerarfärjorna en viktig transportled även för fraktrafiken.

Helsingfors och Tallinn bildar ett betydande pendlingsområde. Det förekommer betydande underleverans och samarbete mellan finländska och estniska företag. I Estland fungerar aktivt redan 3 500 finländska företag. På samma vis är estniska pendlare en betydande del av Helsingfors arbetskraftsutbud särskilt inom byggandet och servicebranscherna. För tvillingsstadsutvecklingen mellan Helsingfors och Tallinn har det varit viktigt att bilfärjorna mellan städernas centrum erbjuder en förmånlig, snabb och tät trafikerad förbindelse mellan centrumen.

De utländska passagerare som passerade genom hamnarna i Helsingfors centrum bringade år 2011 in drygt 300 miljoner euro till Finland, varav cirka hälften riktades till Helsingfors och särskilt



inkvarterings-, restaurang- och kafétjänster och inköp i Helsingfors. Över 60 % av Helsingfors Hamns årliga passagerarmängd passerar genom Västra hamnen.

Västra terminalens passagerarhamn har också haft betydande positiva verkningar för både näringsverksamheten och serviceutbudet på Busholmen och även för tjänsterna i centrum. Tyngdpunkten för de kommersiella tjänsterna på Busholmen har för tillfället uppstått på Stillahavsgatan där affärslokalerna delvis på grund av passagerarhamnen har varit efterfrågade. Hamnen har även lockat regionalt betydande affärsverksamhet och några betydande hotellprojekt till Busholmen. Passagerarhamnens läge intill centrum ökar centrumets livskraft och Helsingfors attraktivitet som ett turistmål vid Östersjön.

Trafikmässigt orsakar bilfärjorna rusningstoppar då passagerare och fordon från inkommande färjor strömmar ut i gatunätet. Då färjan avgår samlas fordon och passagerare under en längre tid till hamnen varvid motsvarande trafikkoncentration inte sker. I medeltal har passagerarfärjorna till och från Tallinn som trafikerar till Västra hamnen på en gång 900 passagerare, 130 personbilar, 28 långtradare och lastbilar och 3 bussar. Det inbördes förhållandet mellan olika fordonstyper varierar i viss mån beroende på resesäsongen.

Personbilarna sprids i gatunätet efter Västra hamnen huvudsakligen mot Västerleden, Mechelingatan och delvis mot centrum. Däremot kör långtradarna nästan uteslutande ut till Västerleden. I korsningen av Porkalagatan och Mechelingatan är dygnstrafiken under vardagar 57 000 fordon (stadsplaneringskontorets trafikräkning 2012). Trafiken till och från Västra hamnen utgör högst 5 % av den totala trafikvolymen i korsningsområdet.

Det är meningen att byggandet av ett extra körfält på Stillahavsgatan kommer i gång under år 2015. Det här bidrar till en smidigare utfart från Busholmen. Då Busholmen fortfarande håller på att byggas ut och trafikprestationerna ökar blir den ovannämnda korsningen av Porkalagatan och Mechelingatan en huvudsaklig flaskhals, varför förbättringen av dess genomsläpplighet utreds. Även en utredning om de stadsekonomiska verkningarna av trafiklösningarna i Västra hamnen håller på att inledas.

För att minska trafikolägenheterna är det också meningen att öka kollektivtrafikens kapacitet i området. Samkommunen Helsingforsregionens trafik (HRT) kommer att öka turtätheten inom kollektivtrafiken på Busholmen från ingången av år 2015. I HRT:s verksamhetsplan finns också planer på att flytta spårvagnslinje 7 så att



den kör längs Stillahavsgatan. Efter det här kan området nås med tre spårvagnar.

Stadsstyrelsen konstaterar att Västra terminalens passagerarhamn har många positiva verkningar för Helsingfors centrum livskraft, det ökande fritidsresandet och tvillingstadsutvecklingen mellan Helsingfors och Tallinn. Även med tanke på näringslivet i Helsingfors centrum och resandet på Östersjön mera allmänt är det av högsta värde att passagerartrafiken även i fortsättningen sker via hamnarna i centrum. Västra hamnens nya passagerarterminal med dess landtrafikförbindelser är utöver Nordsjö hamn en viktig del av en trafikkorridor i Europas kärnätverk. Det finns anledning att fortsätta utveckla Västra hamnen i fråga om markanvändning och detaljplaneläggning och enligt stadsfullmäktiges strategiska riktlinjer med syftet att bevara den höga servicenivån i betjäningen av passagerarna. Bevarandet av den nuvarande servicenivån och rimliga biljettpriser förutsätter att passagerare och fordon kan transporteras på samma fartyg.

En åtgärd för att minska trafikolägenheterna och förbättra smidigheten är att bygga ett extra körfält på Stillahavsgatan. Möjligheterna att förbättra genomsläppligheten i korsningen av Porkalagatan och Mechelingatan utreds. Trafikolägenheterna minimeras också genom att turtätheten i kollektivtrafiken ökas.

Helsingfors Hamn har i sin prissättning höjt fältavgifterna för den tunga trafiken i hamnarna i centrum och bereder för år 2015 också tilläggsavgifter för långradare som kör tomma via passagerarhamnarna i centrum.

Hamnarna i Helsingfors och Tallinn har kommit överens om att främja återinförandet av färjeförbindelsen mellan Nordsjö och Estland som upphörde år 2012. Enligt de preliminära uppskattningarna kan en bilfärjeförbindelse mellan Nordsjö och Estland etableras i början av år 2015, vilket gör det möjligt att den tunga trafiken i viss mån flyttar till Nordsjö.

Stadsfullmäktige ändrade 4.6.2014 (§ 217) sin arbetsordning i fråga om motionerna. Ledamoten Jape Lovéns motion väcktes 18.6.2014, och den behandlas därför i enlighet med den ändrade arbetsordningen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Uppllysningar

Juha Viljakainen, projektchef, telefon: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi





26.11.2014

Kj/21

## Bilagor

1 Jape Lovénin aloite (18.6.2014)

## Utdrag

**Utdrag**  
Aloitteen tekijä

**Bilagor till utdrag**  
Muutoksenhakukielto, valmistelu

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 17.11.2014 § 1195

HEL 2014-008244 T 00 00 03

### Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Jape Lovénin aloitteen loppuun käsitellyksi.

10.11.2014 Pöydälle

### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

### Lisätiedot

Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

Helsingin Satama -liikelaitos 22.9.2014

HEL 2014-008244 T 00 00 03

Jape Loven ja 43 muuta valtuutettua ovat tehneet 18.6.2014 valtuustoaloitteen, jossa edellytetään Helsingin kaupungilta välittömiä toimenpiteitä kasvavan kumipyöräliikenteen ohjaamista kantakaupungista Vuosaareen. Toimenpiteinä esitetään satamamaksuihin liittyviä ohjauskeinoja ja insentivejä, jotka ohjaavat varustamoja siirtämään linjansa Vuosaaren satamaan rahteineen, linja- ja henkilöautoineen.

### Taustaa

Helsingin kaupunki on järjestänyt ja kehittänyt viime vuosikymmeninä satamatoimintaansa suunnitelmallisesti. Vuonna 1992 hyväksytyssä yleissuunnitelmassa tavarasatamatoiminnalle varattiin alue Vuosaaren



silloiselta telakka-alueelta ja käynnistettiin valmistelut tavarasatamatoimintojen siirtämiseksi keskustan alueelta Vuosaaren rakennettavan uuteen satamaan. Kaupunginvaltuusto hyväksyi Vuosaaren sataman perustamissuunnitelman vuonna 1996. Vuonna 2006 kaupunginvaltuusto hyväksyi Jätkäsaaren osayleiskaavan, jossa nykyisin käytössä olevien ja matkustajalauttaliikennettä palvelevien laituripaikkojen lisäksi on varattu mahdollisuus laajentaa matkustajasatamatoimintaa noin viiden hehtaarin täyttöalueelle sijoitettavalla kahdella laituripaikalla. Kaupunginvaltuuston hyväksymässä strategiaohjelmassa 2013 – 2016 on mainittu tavoitteeksi rakentaa Länsisatamaan uusi matkustajaterminaali kasvavan matkustajaliikenteen tarpeisiin sekä selvittää Länsisatamaan johtavien liikenneyhteyksien parantamismahdollisuuksia. Kaupunkisuunnittelulautakunta hyväksyi 17.6.2014 Länsisataman asemakaavaluonnoksen. Asemakaavan tavoitteena on kehittää Länsisatamaa vetovoimaiseksi osaksi Jätkäsaaren kaupunginosaa. Asemakaavan valmistelussa on erityistä huomiota kiinnitetty kasvavan alueen ja satamatoiminnan liikenne- ja palvelu-kehittämiseen.

#### Matkustajasatamat ja Länsisataman liikenne

Helsingin matkustajaliikennettä palvelevat satamat sijaitsevat Katajanokalla, Eteläsatamassa ja Länsisatamassa. Pääosa Tallinnan liikenteestä, Pietarin liikenne ja pieneltä osin Tukholmaan suuntautuva liikenne hoidetaan Länsisatamassa. Länsisataman liikenne on viime vuodet kasvanut ja monipuolistunut tasaisesti. Suurinta osaa kasvusta selittää Helsinki – Tallinna kaksoiskaupungin voimakas kehitys, joka on lisännyt huomattavasti työmatkoista ja muista eri syistä johtuvaa matkustustarvetta.

Helsinki - Tallinna linjan vuosittaisen liikenteen kehitys 2010 – 2014 ja Länsisataman osuus liikenteestä

	Matkustajat, miljoonaa			Ajoneuvot,			
	Helsinki - Tallinna	Länsisatama		Helsinki - Tallinna	Länsisatama		
2014 enn. <sup>1</sup>	8,29	100 %	5,95	72 %	1,54 milj.	100 %	1,23 milj.
2013	7,86	100 %	5,71	73 %	1,40	100 %	1,10
2012	7,56	100 %	5,37	71 %	1,37	100 %	1,04
2011	7,31	100 %	5,16	71 %	1,29	100 %	0,95
2010	6,97	100 %	4,88	70 %	1,20	100 %	0,87

Lähde: Helsingin Satama

<sup>1</sup> Ennuste vuoden 2014 liikenteestä perustuu vuoden 2014 1-8 kk toteutuneeseen liikenteeseen.

Kaikki Helsingissä toimiva ympärivuotinen matkustajaliikenne tapahtuu matkustaja-autolautoilla. Varustamot ovat viime vuosina investoineet uusiin nopeisiin autolauttoihin, joissa toiminta-ajatuksena on yhdistää ajoneuvo- ja matkustajaliikenne tehokkaasti siten, että satama- ja matkustajat on saatu lyhyiksi. Tällä hetkellä Länsisatamasta



Tallinnaan on päivittäin 8 – 9 lähtöä (klo 7.30 – 22.30), mikä tarjoaa matkustajille ja Helsingin seudun elinkeinoelämälle korkean palvelutason Helsingin ja Tallinnan välisessä liikenteessä

Liikenteellisesti autolautat aiheuttavat näkyviä ruuhkapiikkejä purkaessaan satamaan saavuttuaan matkustajat ja ajoneuvot katuverkkoon Laivan lähtiessä ajoneuvot ja matkustajat kerääntyvät pidemmän ajan kuluessa satamaan, jolloin vastaavaa liikenteen tihentymää ei tapahdu. Keskimäärin Länsisatamaan liikennöivät Tallinnan matkustajalautat purkavat kerralla 900 matkustajaa, 130 henkilöautoa, 28 rekkaa ja kuorma-autoa sekä 3 bussia. Eri ajoneuvolajien keskinäinen suhde vaihtelee jonkin verran matkustussesongista riippuen.

Henkilöautot hajaantuvat katuverkossa Länsisataman jälkeen pääosin Länsiväylän Mechelininkadun ja jonkin verran keskustan suuntaan. Rekat sen sijaan suuntaavat lähes poikkeuksetta Länsiväylälle. Helsingin Satama selvitti keväällä 2013 raskaan liikenteen ajoaikoja ja sitä, kuinka hyvin Mechelininkadun rekkojen ajokieltoa noudatetaan. Ajokieltoa Mechelininkadun suuntaan rikkoi 1,5 % rekoista ja ajoajat Länsisatamasta Porkkalankadulle vaihtelivat 8 – 14 minuutin välillä.

Porkkalankadun ja Mechelininkadun risteyksen arkivuorokausiliikenne on 57 000 ajoneuvoa (kaupunkisuunnitteluviraston liikennelaskenta 2012). Länsisatamaa käyttävän liikenteen osuus muodostaa risteysalueen kokonaisliikenteestä enintään 5 %.

Jätkäsaaren rakentuessa ja liikennesuoritteiden kasvaessa pullonkaulaksi muodostuu ensisijaisesti edellä mainittu Porkkalankadun ja Mechelininkadun risteys. Risteyksen läpäisykyvyn parantamiseksi Helsingin Satama osallistuu kaupunkisuunnitteluviraston käynnistämiin liikenneselvityksiin, joissa vertaillaan tällä hetkellä eri parannusvaihtoehtojen tuomia hyötyjä ja kustannuksia.

Tyynenmerenkadulle on laadittu 2014 katusuunnitelma, joka mahdollistaa satama-alueelta johtavan kadun leventämisen Länsisatamasta pois ajettaessa toisella kaistalla. Toisen kaistan rakentaminen pyritään aloittamaan lähiaikoina.

Toimenpiteet raskaan liikenteen ohjaamiseksi vaihtoehtoiselle reitille

Helsingin ja Tallinnan muodostaman alueen taloudellisen toimeliaisuuden lisääntymisen lisäksi ajoneuvomäärien kasvu johtuu myös osittain vaihtoehtoisen rekkapainotteisen lauttaliikenneyhteyden puuttumisesta Vuosaaren satamasta. Aiemmin Vuosaaresta liikennöitiin Viroon kahden varustamon toimesta, mutta viimeisenä yhteytenä Eckerö Line lopetti vuonna 2012 Vuosaaren ja Tallinnan



välillä liikennöineen lauttalinjansa. Tällä hetkellä Helsingin matkustajasatamien lisäksi ainoa vaihtoehto Suomenlahden ylitykseen sijaitsee Hangossa, jonne etenkin raskasta liikennettä on siirtynyt merkittävästi.

Valtaosa Helsingin satamien kautta kuljetettavasta rahtiliikenteestä kulkee Vuosaaren sataman kautta, mutta tällä hetkellä matkustajalauttojen muodostama Viron yhteys on tärkeä väylä myös rahtiliikenteelle.

Helsingin Satama on tiedostanut tarpeen saada Vuosaaren ja Viron välinen lauttayhteys palautettua ja sen vuoksi onkin käynnistetty joukko toimenpiteitä. Helsingin ja Tallinnan satamat ovat tehneet yhteismarkkinointia eri varustamojen suuntaan Vuosaari – Muuga (tavarasatama, Tallinnan itäpuolella) liikenteen uudelleen aloittamiseksi. Satamat solmivat Toukokuussa 2014 MoU – sopimuksen, jossa ne sitoutuivat edistämään eri tavoin hanketta.

Vuoden 2014 aikana Helsingin Sataman ja varustamojen johdon kanssa on myös aktiivisesti haettu ratkaisuja Vuosaaren ja Viron välisen liikenteen uudelleen avaamiseksi.

Hinnoittelussaan Helsingin Satama on korottanut raskaaseen liikenteeseen kohdistuvia kenttämaksuja keskustan satamissa ja valmistelee ensi vuodelle myös lisämaksuja, jotka kohdistuvat tyhjinä keskustan matkustajasatamien kautta kuljetettaviin rekkoihin.

Helsingin Satama pitää otsikkoasian mukaisen valtuustoaloitteen vaatimusta ohjata kasvavaa kumipyöräliikennettä Vuosaaren perusteltuna. Länsisatamaan liikennöivien matkustaja- autolauttojen siirto Vuosaaren edellyttäisi kuitenkin mittavia kaavoitus ja liikenneratkaisuja sekä satamarakenteisiin ja matkustajapalveluihin liittyviä muutoksia. Helsingin Sataman aiemmin tekemän arvion mukaan uusi matkustajalauttasatama Vuosaareissa edellyttää noin 500 milj. euron investointeja, jotka eivät ole toteutettavissa lähitulevaisuudessa. Helsingin Satama jatkaa Länsisataman kehittämistä maankäytön, kaavoituksen sekä kaupunginvaltuuston strategisten linjausten mukaisesti tavoitteena säilyttää matkustajia palveleva korkea palvelutaso. Nykyisen palvelutason ja kohtuullisten lipuhintojen säilyttäminen edellyttää, että matkustajia ja ajoneuvoja voidaan kuljettaa samoilla aluksilla.

Helsingin Satama tulee myös jatkamaan toimenpiteitä, joilla pyritään luomaan vaihtoehtoinen autolauttayhteys Vuosaaren ja Viron välille, huomioiden satamien välinen kilpailutilanne ja matkustajaliikenteen osalta määräävä markkina-asema, joka asettaa omat rajoitukset taloudellisten ohjauskeinojen käytölle. Tehtävillä toimenpiteillä pyritään



vaikuttamaan ensisijaisesti raskaan liikenteen reitteihin siten, että Vuosaaren satamasta saadaan muodostettua houkutteleva vaihtoehto nykyisille reiteille. Alustavien tietojen mukaan Vuosaaren ja Viron väliseen liikenteeseen ollaan saamassa raskasta liikennettä palveleva autolauttayhteys vuoden 2015 alussa.

Lisätiedot

Kari Noroviita, Matkustajasatamat, johtaja, puhelin: 310 33510  
kari.noroviita(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 09.09.2014 § 270

HEL 2014-008244 T 00 00 03

Lausunto

Kaupunkisuunnittelulautakunta antoi asiasta kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Lausunto

Helsingin keskustan elinvoimaisuus perustuu osaltaan kasvavaan vapaa-ajan matkailuun ja liikematkustamiseen Helsingin ja Tallinnan välillä. Keskustan saavutettavuus satamasta ja hyvät joukkoliikenneyhteydet ovat tärkeitä matkailijoille ja työmatkaliikenteelle. Matkustajasataman sijainti keskustan tuntumassa lisää keskustan elinvoimaisuutta ja Helsingin vetovoimaa Itämeren matkailukohteena. Lisäksi sataman sijainti keskustassa tukee varustamoiden liiketoimintakonseptia, jossa vapaa-ajan ja työperäinen matkustaminen yhdistämällä mahdollistetaan matkojen edullinen hintataso ja tiheä liikennöinti. Helsinki-Tallinna - kaksoiskaupunkikehityksen kannalta on ollut tärkeää, että keskustojen välillä liikennöivät autolautat ovat tarjonneet nopean ja tiheästi liikennöidyn yhteyden keskustojen välille. Autolauttaliikenteessä siirtyä matkustajien lisäksi rekoja, jotka kuljettavat rahtia kehäteiden logistiikkakeskuksiin.

Jätkäsaaren on laadittu oikeusvaikutteinen osayleiskaava (kaupunginvaltuusto 21.6.2006, tullut kaava-alueella voimaan 18.8.2006), jonka mukaan matkustajasatama jää Jätkäsaaren. Helsingin kaupungin strategiaohjelman 2013–16 mukaisesti Länsisatamaan rakennetaan uusi matkustajaterminaali vastaamaan Itämeren kasvavaan matkustajamäärään. Tässä yhteydessä selvitetään myös vaihtoehdot Länsiterminaalin liikenneyhteyksien sujuvuuden parantamiseksi.



Kaupunkisuunnittelulautakunta hyväksyi Jätkäsaaren matkustajasataman asemakaavaluonnoksen 17.6.2014. Asemakaavan tavoitteena on kehittää Jätkäsaaren matkustajasatamaa, Länsisatamaa, vetovoimaiseksi osaksi Jätkäsaaren laajentuvaa kantakaupunkia. Matkustajasataman toiminnallisten vaatimusten ja matkustajaliikenteen kasvu sekä Jätkäsaaren tuleva aluerakentaminen edellyttävät satamatoimintojen ja -liikenteen uudelleenjärjestelyä nykyisellä satama-alueella. Asemakaavan valmistelun yhteydessä kaupunkisuunnitteluvirastossa tutkitaan erilaisia ratkaisuja Mechelininkadun eteläpään ja lähialueiden ruuhkan helpottamiseksi. Vaihtoehtojen kartoittaminen on käynnissä ja niiden vaikutuksia liikenteen sujuvuuteen selvitetään.

Helsingin uuden yleiskaavan ennusteiden mukainen väestönkasvu tarvitsee yhä enemmän materiaalivirtoja sekä suoraan kulutukseen, pienteollisuudelle että palveluille, mikä puolestaan lisää satamien kautta kulkevan tavarantoiminnan määrää. Tallinnan liikenteen kasvu tulee tulevaisuudessa näkymään myös Vuosaaren liikenteessä. Rahtiliikenteen osalta pyritään löytämään keinoja Vuosaari - Muuga yhteyden kehittämiseksi jo nykyisten tilavarausten puitteissa. Tavaraliikenteen kasvu tulee lisäämään logistiikka-alueiden toimintaa ja työpaikkamääriä. Pidemmällä aikavälillä Vuosaaren sataman kehittämiseen tulee vaikuttamaan mm. Östersundomin yritysalue, joka sijoittuisi Kehä III:n, Porvoonväylän ja Uuden Porvoontien liittymien yhteyteen. Satamaa käyttävän yritystoiminnan sijoittuminen alueelle on omiaan tehostamaan sataman toimintaa ja lisäämään liikennettä.

Matkustajaliikenteen osalta Vuosaaren sataman tämän hetkiset matkustajaterminaalijärjestelyt mahdollistavat nykyisenkaltaisen ropax-liikenteen matkustajamäärien kasvun noin kaksinkertaiseksi. Varsinaisen matkustaja- tai matkustaja-autolauttaliikenteen käynnistäminen Vuosaaresta edellyttäisi kokonaan uuden terminaalien ja nykyisestä satamarakenteesta erillisen satamanosan sekä siihen liittyvien liikennejärjestelyiden toteuttamista. Ratkaisu vaatisi todennäköisesti satojen miljoonien eurojen investointia. Tällaiselle järjestelylle kaavoitetaan varaus Vuosaaren satama-alueen lounaiskulmaan.

Liikennejärjestelmänäkökulmasta (liikenteen toimivuus, turvallisuus, kävelyn ja pyöräilyn viihtyisyys) on sitä parempi, mitä enemmän Länsisataman kautta kulkevasta rekka- ja henkilöautoliikenteestä saadaan siirtymään käyttämään Vuosaaren satamaa. Länsisataman moottoriajoneuvoliikenteen vähenemisellä olisi merkittävä vaikutus erityisesti Ruoholahden - Jätkäsaaren alueen katuverkkoon, joka liikenteelliseltä toimivuudelta on jo nykyisin koko kaupungin



ruuhkaisimpia alueita. Sataman aiheuttama ajoneuvoliikenne synnyttää lisäksi paljon kielteistä asukaspalautetta.

Helsingin keskustan elinkeinoelämän, muulla kuin henkilöautolla Helsingin ja Tallinnan välisillä laivoilla matkustavien sekä laajemmin Itämerimatkailun kehittämisen näkökulmasta on kuitenkin ensiarvoisen tärkeää, että matkustajaliikenne tapahtuu myös jatkossa keskustan satamien kautta. Rekkaliikenteen erottaminen matkustajaliikenteestä on osoittautunut varustamoiden nykyisessä liiketoimintamallissa haastavaksi. Satamamaksuilla ja eri insentiiveillä voidaan kuitenkin ainakin jossain määrin ohjata ja kannustaa sellaista liikennettä käyttämään Vuosaaren satamaa, jolla saapumisesta nimenomaan Länsisatamaan ei ole toiminnallista hyötyä. Aloitteessa esitetyt taloudelliset ohjauskeinot voisivat tästä näkökulmasta olla hyvä ratkaisu.

Esittelijä

liikennesuunnittelupäällikkö  
Ville Lehmuskoski

Lisätiedot

Anna Nervola, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37135  
anna.nervola(a)hel.fi  
Ulla Tapaninen, kansainvälisen logistiikan asiantuntija, puhelin: 310 37350  
ulla.tapaninen(a)hel.fi



26.11.2014

Kj/22

## § 380

### Ryj / Den av ledamoten Tuomas Rantanen väckta motionen om reparation av träskulpturer i lek- och hundparker

HEL 2013-007692 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Tuomas Rantanen väckta motionen vara slutligt behandlad.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Kristiina Matikainen, stadssekreterare, telefon: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Valtuutettu Tuomas Rantasen aloite

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Tuomas Rantanen och 59 andra ledamöter föreslår i sin motion att den nedlagda verksamheten med en verkstad för snickeri och hantverk ska återupptas, t.ex. som ett samprojekt mellan olika förvaltningar, och att de i verkstaden tillverkade träprodukter som är placerade i lek- och hundparker ska iståndsättas.

Stadsfullmäktige behandlade motionen 27.11.2013 och beslutade återremittera motionen för ny beredning utgående från att staden gör en systematisk bedömning om vilka av dessa trä- och betongskulpturer som är värda att spara och en verksamhetsplan över hur iståndsättningen i praktiken riktigt ska genomföras. Samtidigt utreds det hur det i sammanhanget lönar sig att verka i samråd med aktörer inom den tredje sektorn.

Stadsstyrelsen lade 27.11.2013 fram följande för stadsfullmäktige:

”Stadsstyrelsen hänvisar till inkomna utlåtanden och konstaterar att snickeriverkstaden lades ned 1.8.2011 på basis av en konsultutredning från år 2010 och en lönsamhetsgranskning utförd av socialverket och att verksamheten delvis överfördes till enheten för arbetsrehabilitering.





Att tillverka skulpturer är ett yrkesarbete och kräver mycket handledarresurser. Det är inte lönande som verksamhet i en snickeriverkstad. Enheten för arbetsrehabilitering har utvecklats med inriktning på rehabiliterande verksamhet, vilket samtidigt inneburit att man minskat på den produktiva verksamheten. Befintliga mindre träföremål kan iståndsättas vid arbetscentralen i Baggböle. I samband med underhållet av grönområden är det möjligt för byggnadskontoret att fortsätta med snickeritraditionen. Vid Staras byggnadstekniska verkstad finns en enhet för arbete i trä som specialiserat sig bl.a. på att tillverka och reparera måttbeställda produkter, möbler och olika träkonstruktioner samt på specialsnickeri. Enheten kan i liten skala, då den övriga verksamheten tillåter det, utföra en del enskilda projekt av snickeriverkstadskaraktär."

Stadsstyrelsen behandlade motionen på nytt 15.9.2014 och beslutade återremittera ärendet för ny beredning utgående från att tidtabellen för reparation av skulpturerna ska tidigareläggas från det som föreslogs tidigare i syfte att hindra att skulpturerna blir förstörda. Samtidigt ska man utreda hur stor andel av byggnadskontorets budgetanslag för inköp det är möjligt att anvisa för beställning av detta arbete.

Föredragandens framställning till stadsstyrelsen lydde då enligt följande:

"Stadsstyrelsen hänvisar till nya utlåtanden från nämnden för tekniska tjänster och nämnden för allmänna arbeten och påpekar följande:

Det finns i dag uppskattningsvis färre än 200 trä- och betongskulpturer tillverkade på verkstaden för snickeri och hantverk. Att iståndsätta dem kostar ca 0,3 mn euro.

Byggnadskontoret kartlägger betongskulpturerna i fråga om läge, skick, lämplighet på platsen och reparationsbehov och utarbetar en separat iståndsättningsplan för åtgärder. En eventuell iståndsättning genomförs år 2016 och därefter inom ramen för byggnadskontorets anslag. Byggnadskontoret beställer vid behov reparationer på träskulpturerna hos social- och hälsovårdsverkets arbetscentral i Baggböle och verkstad Uusix och hos Staras träverkstad."

Stadsstyrelsen konstaterar att skulpturer kommer att repareras efter omdöme i samband med investeringsprojekt som redan inletts. Byggnadskontoret börjar systematiskt iståndsätta skulpturerna år 2015 efter att skulpturerna inventerats. Inventeringen är nödvändig för att få reda på vilka åtgärder som är nödvändiga för skulpturerna och för att bedöma kostnaderna för arbetet.



Stadsfullmäktige ändrade 4.6.2014 (§ 217) sin arbetsordning i fråga om motionerna. Ledamoten Tuomas Rantanens motion väcktes 29.5.2013, och den behandlas därför i enlighet med de bestämmelser i arbetsordningen som gällde före ändringen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Kristiina Matikainen, stadssekreterare, telefon: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

**Bilagor**

1 Valtuutettu Tuomas Rantasen aloite

**Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu**

Kaupunginkanslia

**Beslutshistoria**

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1135

HEL 2013-007692 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Tuomas Rantasen aloitteen loppuun käsitellyksi.

15.09.2014 Palautettiin

08.09.2014 Pöydälle

11.11.2013 Ehdotuksen mukaan

**Esittelijä**

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

**Lisätiedot**

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

**Yleisten töiden lautakunta 07.10.2014 § 375**

HEL 2013-007692 T 00 00 03

**Postadress**

PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**

Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**

+358 9 310 1641

**Telefax**

+358 9 655 783

**FO-nummer**

0201256-6

**Kontonr**

FI0680001200062637

**Moms nr**

FI02012566



## Lausunto

Yleisten töiden lautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Kaupunginhallitus päätti palauttaa valtuutettu Tuomas Rantasen aloitteen uudelleen valmisteltavaksi siten, että veistosten tuhoutumisen estämiseksi korjaustyön aikataulua aiennetaan esitetystä. Samalla tulee selvittää kuinka paljon rakennusviraston budjetista voidaan osoittaa tämän työn tilaukseen ostomäärärahoja.

Yleisten töiden lautakunta on aikaisemmin lausunut että, "rakennusviraston arvion mukaan puu- tai betoniveistoksia on jäljellä alle 200 kappaletta, joiden kunnostaminen maksaisi noin 300 000 euroa. Veistosten kunnostamiseen ei ole erikseen budjetoitu rahaa, koska veistoksien kunnostuksista aiheutuneet kustannukset on sisällytetty leikkipuistojen ja koira-aitauksien kunnostusten ja peruskorjaushankkeiden kustannuksiin. Yleisten töiden lautakunta katsoo, että puu- ja betoniveistosten sijainnit, kunto, sopivuus kohteeseen ja korjaustarpeet on kartoitettava ja toimenpiteistä on laadittava erillinen kunnostussuunnitelma. Veistosten kunnostuksista aiheutuvat tarpeet ja kustannukset on huomioitava rakennusviraston katu- ja puisto-osaston vuoden 2016 talousarviossa. Samoin on selvitettävä, täyttävätkö veistokset sen hetkiset turvallisuusnormit. Myös alueen asukkaiden ja toimijoiden näkemys veistoksista huomioidaan päätettäessä toimenpiteistä."

Rakennusvirastossa on aloitettu Käsityöpajan veistoksien inventoinnin suunnittelu. Veistoksien varsinainen inventointi tehdään kesällä 2015. Inventointia ei voida tehdä talven aikana, koska veistoksien perustukset ja ympäröivät pintamateriaalit tulee myös tarkistaa.

Rakennusviraston talousarviosuunnitelmassa ei ole varauduttu erikseen veistoksien korjaamiseen vuonna 2015. Rakennusvirasto korjaa harkinnanvaraisesti veistoksia jo alkaneiden investointihankkeiden yhteydessä. Taloudellisten resurssien lisäksi veistosten kunnostaminen vaatii aikaa vieviä käsityötaitoja, joita on vain rajallisesti tarjolla. Materiaalista johtuen vain osa puu- ja betoniveistoksista pystytään korjaamaan.

Jotta vähät resurssit voidaan ohjata tehokkaasti ja oikea aikaisesti, toteuttaa rakennusvirasto olemassa olevien veistoksien inventoinnin. Näin saadaan tarkempi kokonaiskuva säilytettävien veistosten vaatimista toimenpiteistä ja kustannuksista. Inventoinnin tulosten perusteella laaditaan kunnostussuunnitelma, jonka perusteella aloitetaan veistosten järjestelmällinen kunnostaminen vuoden 2015 aikana.



17.06.2014 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

27.05.2014 Pöydälle

20.08.2013 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijä

kaupunginarkkitehti  
Jukka Kauto

Lisätiedot

Petri Arponen, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38440  
petri.arponen(a)hel.fi  
Ritva Keko, laatuvaava, puhelin: 310 38403  
ritva.keko(a)hel.fi  
Helena Ström, projektinjohtaja, puhelin: 310 38571  
helena.strom(a)hel.fi

Teknisen palvelun lautakunta 06.02.2014 § 21

HEL 2013-007692 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto palautti kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi valtuutettu Tuomas Rantasen aloitteen koskien lakkautetun käsityöpajatoiminnan uudelleen käynnistämistä esim. eri hallintokuntien yhteishankkeena sekä käsityöpajan tekemien leikki- ja koirapuistoissa olevien puutuotteiden kunnostamista. Kaupunginvaltuusto esitti, että kaupunki tekee systemaattisen arvion siitä, mitkä näistä puu- ja betoniveistoksista kannattaa säästää ja kuinka kunnostus toteutetaan.

Staran rakennustekniikan konepajan puutyöyksikkö voi tilaajan toimeksiannosta ja rahoittamana pienissä määrin muun toiminnan salliessa osallistua puuveistosten kunnan arviointiin ja toteuttaa yksittäisiä kunnostuksia esim. leikki- ja koirapuistojen kunnostamisen yhteydessä. Laajamittainen kunnostustoiminta ei nykyresursseilla ole mahdollista.

26.09.2013 Ehdotuksen mukaan

Esittelijä

toimitusjohtaja  
Timo Martiskainen

Lisätiedot

Kari Haapaniemi, yksikönjohtaja, puhelin: +358931039630  
kari.haapaniemi(a)hel.fi



Stadsfullmäktige 27.11.2013 § 430

HEL 2013-007692 T 00 00 03

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade återremittera ärendet för ny beredning.

Behandling

Efter att diskussion hade förts i ärendet, konstaterade ordföranden att det under diskussionen hade framställts ett understött förslag, vars godkännande hade inneburit att behandlingen av ärendet avbryts. Ordföranden uppmanade därför de följande talarna att inskränka sina yttranden till frågan om återremiss av ärendet till stadsstyrelsen. Eventuella förslag till återremiss på andra grunder skulle framställas under denna diskussion.

Efter att ha förklarat diskussionen om återremiss avslutad anförde ordföranden såsom redogörelse att ledamoten Tuomas Rantanen understödd av ledamoten Sami Muttilainen under diskussionen hade föreslagit att ärendet skulle återremitteras till stadsstyrelsen för ny beredning utgående från att staden gör en systematisk bedömning om vilka av dessa trä- och betongskulpturer som är värda att spara och en verksamhetsplan över hur iståndsättningen i praktiken riktigt ska genomföras. Samtidigt utreds det hur det i sammanhanget lönar sig att verka i samråd med aktörer inom den tredje sektorn.

Redogörelsen befanns vara riktig.

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som vill fortsätta behandlingen av ärendet röstar ja; vinner nej, har ledamoten Tuomas Rantanens förslag om återremiss godkänts.

10 omröstningen

JA-förslag: Fortsättning

NEJ-förslag: Ärendet återremitteras för ny beredning utgående från att staden gör en systematisk bedömning om vilka av dessa trä- och betongskulpturer som är värda att spara och en verksamhetsplan över hur iståndsättningen i praktiken riktigt ska genomföras. Samtidigt utreds det hur det i sammanhanget lönar sig att verka i samråd med aktörer inom den tredje sektorn.

Ja-röster: 3

Risto Rautava, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori



Nej-röster: 76

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Fatbardhe Hetemaj, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Katriina Juva, Jukka Järvinen, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Vesa Korkkula, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Eija Loukoila, Jape Lovén, Pekka Majuri, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Tom Packalén, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Aura Salla, Tomi Sevander, Anni Sinnemäki, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Pertti Villo, Tuulikki Vuorinen, Anna Vuorjoki, Ville Ylikahri

Blanka: 3

Sirpa Asko-Seljavaara, Jan D Oker-Blom, Marcus Rantala

Frånvarande: 3

Eero Heinäluoma, Päivi Storgård, Markku Vuorinen

Stadsfullmäktige hade beslutat återremittera motionen till stadsstyrelsen för ny beredning.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Marja-Liisa Rautanen, stadssekreterare, telefon: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Talous- ja suunnittelukeskus 27.8.2013

HEL 2013-007692 T 00 00 03

Aloitteessa esitetään mm., että kaupunki selvittää, millä keinoin käsityöpajan veistoksia voitaisiin kunnostaa, pitää kaupunkitilassa ja tehdä lisää. Myös käsityöpajatoiminnan käynnistämistä uudelleen esimerkiksi hallintokuntien yhteishankkeena esitetään.

Käsityöpaja siirtyi kaupunginvaltuuston päätöksellä rakennusvirastosta sosiaaliviraston Työhönkuntoutusyksikköön 1.1.2009. Keväällä 2010

**Postadress**

PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**

Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**

+358 9 310 1641

**Telefax**

+358 9 655 783

**FO-nummer**

0201256-6

**Kontonr**

FI0680001200062637

**Moms nr**

FI02012566



valmistui ulkopuolisen konsulttiyhtiön selvitys, jossa tarkasteltiin sosiaaliviraston pitkäaikaistyöttömien ja osatyökykyisten työhönkuntoutukseen liittyviä työkeskus- ja työpajatoimintoja sekä opetusviraston nuorten työpajatoimintoja. Konsulttiselvityksessä suositeltiin mm. seuraavaa: "Käsityöpaja on toiminnan sisällön näkökulmasta vahvasti vaativiin erikoistuotteisiin painottunut. Sen asema osana valmentavaa ja kuntouttavaa toimintaa on epäselvä. Tämän vuoksi tulisi harkita Käsityöpajan toiminnan lakkauttamista itsenäisenä toimintana ja sen sulauttamista osaksi työhönkuntoutuksen muuta toimintaa."

Kuntouttava työtoiminta tuli lainsäädäntömuutoksen myötä 1.1.2010 alkaen velvoittavaksi myös yli 25-vuotiaille. Työhönkuntoutusyksikköä on kehitetty kuntoutuksellisen toiminnan suuntaan, mikä samalla on merkinnyt tuotannollisen toiminnan vähentämistä.

Mm. edellä kuvatuista syistä ja kustannussyistä sosiaalivirasto on katsonut tarkoituksenmukaiseksi lakkauttaa Käsityöpajan alayksikön ja on yhdistänyt toimintoja osittain Työhönkuntoutusyksikköön 1.8.2011 lukien.

Yhteistyömahdollisuudet nykyisten puuveistosten kunnostamiseksi voidaan selvittää.

Lisätiedot

Katja Rimpilä, erityissuunnittelija, puhelin: 310 36256  
katja.rimpila(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveyslautakunta 20.08.2013 § 272

HEL 2013-007692 T 00 00 03

Päätös

Sosiaali- ja terveyslautakunta päätti antaa kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

"Taustaa

Käsityöpaja siirtyi kaupunginvaltuuston päätöksellä rakennusvirastosta sosiaaliviraston työhönkuntoutusyksikköön 1.1.2009. Siirron jälkeen toteutettiin talous- ja suunnittelukeskuksen johdolla ulkopuolinen konsulttiselvitys, jossa tarkasteltiin sosiaaliviraston pitkäaikaistyöttömien ja osatyökykyisten työhönkuntoutukseen liittyviä työkeskus- ja työpajatoimintoja sekä opetusviraston nuorten työpajatoimintoja. Käsityöpajan toiminnasta Ramboll Oy:n tekemässä konsulttiselvityksessä suositellaan seuraavaa: "Käsityöpaja on



toiminnan sisällön näkökulmasta vahvasti vaativiin erikoistuotteisiin painottunut. Sen asema osana valmentavaa ja kuntouttavaa toimintaa on epäselvä. Tämän vuoksi tulisi harkita Käsityöpajan toiminnan lakkauttamista itsenäisenä toimintana ja sen sulauttamista osaksi työhönkuntoutuksen muuta toimintaa.”

Konsulttiselvityksen jälkeen sosiaalivirasto tutki tarkemmin mm. toiminnan taloudellista kannattavuutta, tuotevalikoimaa, työtehtävien vaativuutta sekä henkilöstön ja työntekijäasiakkaiden määrää. Selvityksen perusteella sosiaalivirasto katsoi tarkoituksenmukaiseksi lakkauttaa Käsityöpajan 1.8.2011 lukien ja yhdistää toimintoja osittain työhönkuntoutusyksikköön (sosiaalijohtajan päätös 7.1.2011).

#### Toiminnan sopivuus kuntouttavaksi työtoiminnaksi

Käsityöpajan työtehtävät muodostuivat seuraavista kokonaisuuksista: uusien puuveistosten plastinen veistäminen ja näyttelytyöt (45 %), vanhojen pajatuotteiden huolto ja kunnostus (40 %) sekä betoni- ja metallityöt (15 %). Plastinen veistäminen ja näyttelytyöt olivat vaativia työtehtäviä, joita tekivät vain ammattipuusepät. Korjaustöitä tekivät työllistetyt ja kuntouttavassa työtoiminnassa olevat henkilöt, joilla oli jo kokemusta puutoista.

Käsityöpajassa tehtyjen veistostöiden ei voida katsoa kuuluvan sosiaali- ja terveystieteiden ydintehtäviin. Työhönkuntoutusyksikön tehtävänä on kuntouttavien sosiaalipalveluiden järjestäminen. Perustehtävänä ei ole tuotannollinen toiminta, vaan tuotanto kytkeytyy aina osatyökyisten ja vaikeasti työllistyvien kuntoutumiseen. Käsityöpajan työtehtävät eivät sovellu kuntouttavia työllistymispalveluja tarvitseville ammattitaidottomille asiakkaille, koska tehtävät työt vaatisivat erityistä ammattitaitoa.

#### Taloudelliset edellytykset

Käsityöpajan toiminnan kulut vuonna 2010 olivat 559 000 euroa ja tulot 223 000 euroa, joten alijäämäksi muodostui 336 000 euroa vuodessa. Edellisen vuoden alijäämä oli 281 000 euroa.

Työntekijäasiakkaita työpajalla oli vuonna 2010 yhteensä 24 henkilöä, joista puolet oli kuntouttavassa työtoiminnassa ja puolet työelämävalmennuksessa. Kerrallaan pajalle mahtui kuusi työntekijäasiakasta. Käsityöpajan toimintapäivän hinta vuonna 2010 oli 277 euroa/päivä. Työhönkuntoutusyksikön keskimääräistä toimintapäivän hinta vuonna 2010 oli 64 euroa/päivä.

Jos Käsityöpaja käynnistettäisiin alkuperäisessä muodossaan uudelleen, toiminnan kulut tulisivat olemaan arviolta 600 000 euroa





vuodessa. Käsityöpajatoiminnan kuluja ei pystyttäisi kattamaan myyntituloilla, joten sosiaalipalveluna siitä tulisi kallista verrattuna olemassa olevaan palveluun.

#### Puuveistosten kunnostus

Rakennusvirasto vastaa puistokalusteidensa huoltamisesta ja kunnostamisesta. Sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskus pystyy huoltamaan pienempiä puuveistoksia. Tilan puutteen takia Pakilan työkeskuksessa ei voida toteuttaa suurten puuveistosten, kuten isojen ulkoleikkivälineiden, korjausta. Korjattavaksi on saatu toistaiseksi muutama lahonnut veistos, joiden kunnostaminen on työläämpää ja kalliimpaa kuin uuden vastaavan tekeminen.

#### Käsityöpajan käynnistäminen yhteistyöhankkeena

Sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskuksen mielestä yhteistyön tekeminen muiden hallintokuntien kanssa nykyisten puuveistosten kunnostustöiden osalta on kannatettavaa. Puuveistosten valmistusvastuuta lautakunta ei näe tarkoituksenmukaiseksi ottaa sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskukselle. Puuveistosten valmistaminen ei kuulu viraston ydintehtäviin. Käsityöpajatoiminta ei sovellu asiakkaiden kannalta kuntouttavana työtoimintana tehtäväksi työkseen. Veistosten valmistus on ammattityötä ja vaatii paljon ohjaajaresursseja. Käsityöpajatoiminnan kuluja ei pystyttäisi kattamaan myyntituloilla, joten sosiaalipalveluna siitä tulisi kallista verrattuna olemassa olevaan palveluun."

#### Käsittely

20.08.2013 Ehdotuksen mukaan

Vastaehdotus:

Marko Rosenholm: Poistetaan lauseet:

(5) "Käsityöpajassa tehtyjen veistostöiden ei voida katsoa kuuluvan sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskukselle."

(10) "Puuveistosten valmistusvastuuta lautakunta ei näe tarkoituksenmukaiseksi ottaa sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskukselle. Puuveistosten valmistaminen ei kuulu viraston ydintehtäviin."

Kannattajat: Hannu Tuominen

Sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskuksen päätös syntyi seuraavan äänestyksen jälkeen:

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Jäsen Marko Rosenholmin tekemä ja jäsen Hannu



---

Tuomisen kannattama vastaehdotus

"Poistetaan lauseet:

(5) "Käsityöpajassa tehtyjen veistostöiden ei voida katsoa kuuluvan sosiaali- ja terveystyöviraston ydintehtäviin."

(10) "Puuveistosten valmistusvastuuta lautakunta ei näe tarkoituksenmukaiseksi ottaa sosiaali- ja terveystyöviraston vastuulle. Puuveistosten valmistaminen ei kuulu viraston ydintehtäviin."

Jaa-äännet: 7

Maija Anttila, Sirpa Asko-Seljavaara, Jouko Malinen, Seija Muurinen, Tuomas Nurmela, Tuula Salo, Markku Vuorinen

Ei-äännet: 3

Laura Nordström, Marko Rosenholm, Hannu Tuominen

Tyhjä: 3

Joonas Leppänen, Mikael Sjövall, Anna Vuorjoki

Poissa: 0

Esittelijä

virastopäällikkö  
Matti Toivola

Lisätiedot

Leila Palviainen, nuorten palvelujen ja aikuissosiaalityön johtaja, puhelin: 310 58283  
leila.palviainen(a)hel.fi

Leena Luhtasela, työllistymisen tuen päällikkö, puhelin: 310 32501  
leena.luhtasela(a)hel.fi



26.11.2014

Kj/23

## § 381

### Ryj / Den av ledamoten Sami Muttilainen väckta motionen om en avgiftsfri citytoalett för kvinnor och andra

HEL 2013-012359 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Sami Muttilainen väckta motionen vara slutligt behandlad.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Kristiina Matikainen, stadssekreterare, telefon: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Valtuutettu Sami Muttilaisen aloite

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Sami Muttilainen och 25 andra ledamöter föreslår i sin motion att de s.k. citytoaletternas sida för rörelsehindrade ska kunna användas avgiftsfritt.

Stadsfullmäktige behandlade motionen 26.2.2014 och beslutade återremittera ärendet för ny beredning utgående från att stadsfullmäktige förespråkar avgiftsfria allmänna toaletter också för damer, spädbarn och rörelsehindrade och anser att motionen bör godkännas.

Stadsfullmäktige behandlade ärendet på nytt 24.9.2014 och beslutade återremittera ärendet till stadsstyrelsen för ny beredning utgående från att de offentliga citytoaletterna blir avgiftsfria också för kvinnor, barn och rörelsehindrade, såsom fullmäktige redan en gång beslutade i våras.

Stadsstyrelsen konstaterar att byggnadskontoret bereder ett förslag till nämnden för allmänna arbeten, enligt vilket alla byggnadskontorets citytoaletter ska ändras till avgiftsfria på permanent basis. Nämnden för allmänna arbeten behandlar ärendet i november–december.



Att göra toaletterna avgiftsfria förutsätter ändringsarbeten på toaletterna, bl.a. borttagning av betalningsapparater och installering av nya lås och skyltar. Avsikten är att göra ändringarna snarast möjligt efter att nämnden för allmänna arbeten har fattat beslut i ärendet.

Stadsfullmäktige ändrade 4.6.2014 (§ 217) sin arbetsordning i fråga om motionerna. Ledamoten Sami Muttilainens motion väcktes 25.9.2013, och den behandlas därför i enlighet med de bestämmelser i arbetsordningen som gällde före ändringen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Kristiina Matikainen, stadssekreterare, telefon: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

**Bilagor**

1 Valtuutettu Sami Muttilaisen aloite

**Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu**

Kaupunginkanslia

**Beslutshistoria**

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1136

HEL 2013-012359 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Sami Muttilaisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

15.09.2014 Ehdotuksen mukaan

08.09.2014 Pöydälle

17.02.2014 Ehdotuksen mukaan

10.02.2014 Pöydälle

**Esittelijä**

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

**Lisätiedot**



---

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Stadsfullmäktige 24.09.2014 § 299

HEL 2013-012359 T 00 00 03

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade återremittera ärendet till stadsstyrelsen för ny beredning.

Behandling

Efter att diskussion hade förts i ärendet, konstaterade ordföranden att det under diskussionen hade framställts ett understött förslag, vars godkännande hade inneburit att behandlingen av ärendet avbryts. Ordföranden uppmanade därför de följande talarna att inskränka sina yttranden till frågan om återremiss av ärendet till stadsstyrelsen. Eventuella förslag till återremiss på andra grunder skulle framställas under denna diskussion.

Efter att ha förklarat diskussionen om återremiss avslutad anförde ordföranden såsom redogörelse att ledamoten Sami Muttilainen understödd av ledamoten René Hursti under diskussionen hade föreslagit att ärendet skulle återremitteras till stadsstyrelsen för ny beredning utgående från att de offentliga citytoaletterna blir avgiftsfria också för kvinnor, barn och rörelsehindrade, såsom fullmäktige redan en gång beslutade i våras.

Redogörelsen befanns vara riktig.

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som vill fortsätta behandlingen av ärendet röstar ja; vinner nej, har ledamoten Sami Muttilainens förslag om återremiss godkänts.

2 omröstningen

JA-förslag: Fortsättning

NEJ-förslag: Stadsfullmäktige återremitterar ärendet för ny beredning utgående från att de offentliga citytoaletterna blir avgiftsfria också för kvinnor, barn och rörelsehindrade, såsom fullmäktige redan en gång beslutade i våras.

Ja-röster: 39

Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth, Fatbardhe Hetemaj, Arja



Karhuvaara, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Otto Lehtipuu, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Björn Månsson, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Päivi Storgård, Johanna Sydänmaa, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori, Markku Vuorinen, Tuulikki Vuorinen

Nej-röster: 41

Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Jussi Chydenius, Eero Heinäluoma, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Harri Lindell, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Silvia Modig, Elina Moisio, Sami Muttalainen, Terhi Mäki, Sara Paavolainen, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Pekka Saarnio, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Heikki Takkinen, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Pertti Villo

Blanka: 5

Outi Alanko-Kahiluoto, Jasmin Hamid, Mari Holopainen, Ville Jalovaara, Tuomas Rantanen

Stadsfullmäktige hade beslutat återremittera motionen till stadsstyrelsen för ny beredning.

26.02.2014 Återremitterades

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Kristiina Matikainen, stadssekreterare, telefon: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 27.05.2014 § 214

HEL 2013-012359 T 00 00 03

Päätös

Yleisten töiden lautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:



Helsingin yleisessä käymäläverkossa on ns. City-käymälöitä yhteensä 37 kpl. Nykyisellään käymälämaksu ns. "invapuolelle" on 50 senttiä ja maksu tapahtuu ovelta olevan sähköisen rahastusautomaatin avulla. Pisoarin käyttö on maksutonta. Kaupungin saamat tulot rahastuksesta ovat noin 30 000 euroa/vuosi, jolla saadaan katettua osa käyttökustannuksista. Lisäksi käymälämaksun jatkaminen tukee sitä, että käymälät pysyvät siistimpinä, kun mahdollisuutta epäasialliseen oleskeluun on rajoitettu.

Yleisten töiden lautakunta ei puolla Sami Muttilaisen aloitetta City-käymälöitten muuttamisesta maksuttomiksi.

### Käsittely

27.05.2014 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijän muutos: Muutetaan päätösehdotuksen kolmas kappale seuraavaan muotoon: "Yleisten töiden lautakunta ei puolla Sami Muttilaisen aloitetta City-käymälöitten muuttamisesta maksuttomiksi."

Vastaehdotus:

Henrik Nyholm: (1) Yleisten töiden lautakunta antaa kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

(2) Helsingin yleisessä käymäläverkossa on ns. City-käymälöitä yhteensä 37 kappaletta.

(3) Nykyisellään käymälämaksu ns. "invapuolelle" on 50 senttiä ja maksu tapahtuu ovelta olevan sähköisen rahastusautomaatin avulla. Pisoarin käyttö on maksutonta.

(4) Kaupungin saamat tulot käymälämaksuista ovat noin 30 000 euroa/vuosi ja ylläpitokustannukset noin 1,1 miljoonaa euroa/vuosi. Rahastusautomaatin ylläpito sekä alihankkijan toimesta tapahtuva rahojen tilittäminen kaupungille jo itsessään "syö" osan tuloista. Lisäksi ajoittain on ilmennyt rahastusautomaatteihin murtautumisia. Viimeksi syksyllä 2013 muutamasta kohteesta oli rahoja hävinnyt. Tulot ovat merkityksettä suhteutettuna nykyisen palvelun kustannuksiin. Huomioitavaa on myös se, että maksuttomuus tukee sukupuolten välisen tasa-arvon toteutumista.

(5) Maksuton käymälätarjonta tukee kaupungin tavoitetta turistiystävällisenä kohteena ja madaltaa kynnystä käyttää käymälöitä, esimerkiksi kolikoiden puutteen takia.

(6) Yleisten töiden lautakunta puoltaa aloitteen hyväksymistä edellä esitetyin perustelu ja kannattaa ns. City-käymälöiden muuttamista maksuttomiksi.



Kannattajat: Antti Möller

1 äänestys

JAA-ehdotus: Esittelijän muutetun esityksen mukaan

EI-ehdotus:

(1) Yleisten töiden lautakunta antaa kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

(2) Helsingin yleisessä käymäläverkossa on ns. City-käymälöitä yhteensä 37 kappaletta.

(3) Nykyisellään käymälämaksu ns. "invapuolelle" on 50 senttiä ja maksu tapahtuu ovelta olevan sähköisen rahastusautomaatin avulla. Pisoaarin käyttö on maksutonta.

(4) Kaupungin saamat tulot käymälämaksuista ovat noin 30 000 euroa/vuosi ja ylläpitokustannukset noin 1,1 miljoonaa euroa/vuosi. Rahastusautomaatin ylläpito sekä alihankkijan toimesta tapahtuva rahojen tilittäminen kaupungille jo itsessään "syö" osan tuloista. Lisäksi ajoittain on ilmennyt rahastusautomaatteihin murtautumisia. Viimeksi syksyllä 2013 muutamasta kohteesta oli rahoja hävinnyt. Tulot ovat merkityksettä suhteutettuna nykyisen palvelun kustannuksiin. Huomioitavaa on myös se, että maksuttomuus tukee sukupuolten välisen tasa-arvon toteutumista.

(5) Maksuton käymälätarjonta tukee kaupungin tavoitetta turistiystävällisenä kohteena ja madaltaa kynnystä käyttää käymälöitä, esimerkiksi kolikoiden puutteen takia.

(6) Yleisten töiden lautakunta puoltaa aloitteen hyväksymistä edellä esitetyin perustelu ja kannattaa ns. City-käymälöiden muuttamista maksuttomiksi.

Jaa-äännet: 4

Matti Kopra, Jarmo Nieminen, Dennis Pasterstein, Mikko Virkamäki

Ei-äännet: 2

Antti Möller, Henrik Nyholm

Tyhjä: 1

Tuomo Valokainen

Poissa: 2

Joona Iso-Lotila, Pörrö Sahlberg

06.05.2014 Ehdotuksen mukaan





26.11.2013 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Esittelijä

osastopäällikkö  
Osmo Torvinen

Lisätiedot

Ari-Pekka Muilu, projektipäällikkö, puhelin: 310 39657  
aripekka.muilu(a)hel.fi



## § 382

### Ryj / Den av ledamoten Kaarin Taipale väckta motionen om stöd till deltagande hos unga

HEL 2014-008246 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Kaarin Taipale väckta motionen vara slutligt behandlad.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Kristiina Matikainen, stadssekreterare, telefon: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Valtuutettu Kaarin Taipaleen aloite

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Kaarin Taipale och 18 andra ledamöter föreslår i sin motion att ärenden som lyfts fram inom ungdomsprojektet Krut, såsom en ökning av antalet sopkärl i det offentliga stadsrummet och anslagstavlor i lokaler som staden förvaltar, förverkligas.

Stadsstyrelsen hänvisar till de utlåtanden som kommit in och konstaterar att gatuunderhållet, inklusive sopkärl, i innerstaden hör till fastigheterna. Staden sköter om sopkärl som placerats i parker. Byggnadskontoret provar under 2014 en ny modell av sopkärl med avfallskomprimator. Det nya sopkärllet kan ta emot en femfaldig mängd sopor jämfört med det traditionella kärlet.

På de spårvagnshållplatser, metrostationer och tre tågstationer vid Vandaforsbanan som stadens trafikverk förvaltar i Helsingfors är målet att alla passagerare har tillgång till sopkärl och att snyggheten i områdena på så sätt förbättras.

Fastighetskontoret kan installera anslagstavlor i offentliga lokaler, såsom skolor och ungdomslokaler, om den vederbörande förvaltningen kommer överens med ungdomarna om var anslagstavlan placeras och



hur den används och beställer installationen och den tekniska servicen hos fastighetskontoret. Den vederbörande förvaltningen ansvarar också för kostnaderna i samband med lokalhyran och sköter om uppföljningen av innehållet på anslagstavlan.

Även byggnadskontoret kan installera anslagstavlor i allmänna områden, om det finns en lämplig samarbetspartner för skötseln av anslagstavlor.

På spårvagnshållplatser som stadens trafikverk förvaltar har allt användbart utrymme i huvudsak reserverats för passagerarinformation och på en del av hållplatserna med skärmtak för kommersiella reklamer. Det användbara utrymmet för anslagstavlor är begränsat också på metro- och tågstationerna.

Stadens trafikverk har i samverkan med andra förvaltningar genomfört olika slags projekt som hänför sig till ungdomsverksamhet och lokal verksamhet, t.ex. ungdomarnas konstverk We Are Here på Norra Haga station. Utifrån det motiverade förslaget och genom förhandlingar är det möjligt att en del av hållplatsen och rummet tillfälligt överläts för annat bruk, t.ex. för ungdomsverksamhet.

Stadsfullmäktige ändrade 4.6.2014 (§ 217) sin arbetsordning i fråga om motionerna. Ledamoten Kaarin Taipales motion väcktes 18.6.2014, och den behandlas därför i enlighet med den ändrade arbetsordningen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Kristiina Matikainen, stadssekreterare, telefon: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

**Bilagor**

1 Valtuutettu Kaarin Taipaleenaloite

**Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu**

Kaupunginkanslia

**Beslutshistoria**

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1137

HEL 2014-008246 T 00 00 03

Päätös



Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Kaarin Taipaleen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Liikennelaitos -liikelaitoksen johtokunta (HKL) 23.10.2014 § 165

HEL 2014-008246 T 00 00 03

Päätös

Liikennelaitos -liikelaitoksen johtokunta (HKL) päätti antaa Karin Taipaleen ym. valtuustoaloitteeseen nuorten esityksistä, jotka koskevat roskiksia ja ilmoitustauluja seuraavan lausunnon.

HKL hallinnoi Helsingin raitiovaunupysäkkejä, metroasemia sekä kolmea Vantaankosken radan rautatieasemaa. HKL vastaa näissä tiloissa niiden siisteydestä sekä riittävästä määrästä roska-astioita. HKL näkee riittävän määrän roska-astioita olevan yleisesti joukkoliikenteen palvelun laadun kannalta niin merkittävä asia, että roska-astioita pyritään pitämään kaikkien matkustajien saatavilla ja sitä kautta vähentämään alueiden epäsiisteyttä.

HKL:n hallinnoimilla raitiovaunupysäkeille ei tällä hetkellä ole mahdollisuutta lisätilalle ilmoitustauluja varten. Pysäkkikatosten muoto ja niissä oleva ilmoitustila on rajattu ja kaikki käytettävissä oleva tila on pääsääntöisesti varattu matkustaja-informaatiolle sekä osassa pysäkkikatoksia kaupallisille mainoksille. HKL:n hallinnoimilla metro- ja rautatieasemilla on myös käytettävissä oleva tila ilmoitustauluille rajattu.

HKL suhtautuu positiivisesti joukkoliikenteen ilmettä kohentaviin hankkeisiin ja on toteuttanut yhdessä muiden hallintokuntien kanssa erityyppisiä nuorten toimintaan sekä paikalliseen toimintaan liittyviä hankkeita. Esimerkiksi Pohjois-Haagan asemalla on toteutettu nuorten taideteos We Are Here. Perustellun ehdotuksen perusteella ja neuvottelemalla on mahdollista, että osa pysäkeistä ja tilasta voidaan väliaikaisesti antaa muuhun käyttöön, esim. juuri nuorten toimintaan.

Esittelijä

yksikön johtaja



Juha Saarikoski

Lisätiedot

Artturi Lähdetie, kehittämispäällikkö, puhelin: 310 35245  
artturi.lahdetie(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 16.10.2014 § 496

HEL 2014-008246 T 00 00 03

Lausunto

Kiinteistölautakunta antoi kaupunginhallitukselle valtuutettu Kaarin Taipaleen ja 18 muun valtuutetun aloitteesta seuraavan lausunnon :

Aloitteessa esitetään, että nuoret voivat tehokkaammin tiedottaa heitä kiinnostavista tapahtumista ja tilaisuuksista sekä todetaan, että julkisessa kaupunkitilassa ei ole tarkoitukseen sopivaa ilmoitustilaa. Aloitteessa todetaan, että kaupungin itse hallinnoimien tilojen yhteydessä tähän ongelmaan voisi löytyä helppoja ratkaisuja.

Tapahtumien ilmoittelussa on 2000-luvulta asti siirrytty sähköisten viestintäkanavien kuten Facebookin käyttöön. Sähköistä ilmoittelua pidetään perinteistä ilmoitustaulua tehokkaampana ja myös kustannustehokkaampana tapana viestiä tapahtumista. Näin on esimerkiksi kaupunginosayhdistysten viestinnässä.

Kouluissa ja nuorisotiloissa on jo nykyisin ilmoitustauluja, joita voitaisiin käyttää nuorten tapahtumaviestinnässä. Tämä edellyttää, että asianomainen virasto sopii nuorten kanssa ilmoitustaulun käyttöön liittyvistä pelisäännöistä.

Kaupungin julkisiin tiloihin on mahdollista haluttaessa asentaa uusia ilmoitustauluja siten, että tilan vuokrannut virasto sopii nuorten kanssa ilmoitustaulun paikasta ja käyttöön liittyvistä pelisäännöistä, tilaa sen käyttäjäpalveluna tilakeskuksen isännöitsijältä sekä vastaa asentamisen jälkeen ilmoitustaulun sisällön seurannasta.

Ilmoitustaulun asentamisen ja tauluun liittyvät tekniset huoltotyöt tilakeskus laskuttaa hallintokunnalta erikseen käyttäjäpalveluna tilavuokran yhteydessä.

Aloitteessa viitataan myös roskisten tarpeeseen julkisessa kaupunkitilassa – kaduilla, aukioilla, toreilla, ja puistoissa. Julkisten rakennusten pihuille voidaan asentaa roskiksiä. Tarpeen arvioivat käyttäjähallintokunta ja tilakeskuksen isännöitsijä.

Esittelijä



vs. tilakeskuksen päällikkö  
Markku Metsäranta

Lisätiedot

Hannu Kurki, kehittämispäällikkö, puhelin: 310 36285  
hannu.kurki(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 30.09.2014 § 368

HEL 2014-008246 T 00 00 03

Lausunto

Yleisten töiden lautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Nuoret ovat Ruuti-hankkeen puitteissa pohtineet miten julkisen kaupunkitilan toimivuutta voisi parantaa ja nostaneet esille kaksi asiaa. Ensimmäinen on julkisen kaupunkitilan riittämätön roska-astiamäärä.

Rakennusvirasto vastaa asemakaavan mukaan katu- ja puistoalueiden ylläpidosta. Julkiseksi kaupunkitilaksi koetun alueen ylläpitovastuu ei kuitenkaan välttämättä kuulu kaupungille. Kaupungilla on lain mukaan mahdollisuus siirtää kiinteistölle kuuluvien kadunhoitotehtävien vastuu itselleen joko kokonaan tai osittain. Helsingissä on tehty näin kantakaupunkia lukuun ottamatta. Tästä syystä esimerkiksi roska-astioita ei kantakaupungissa kiinteistöjen kohdalla juurikaan ole, koska niiden hankinta, tyhjennys ja ylläpitovastuu on kiinteistöllä eikä kaupungilla. Kantakaupungissa, jossa ihmismäärä on suurin, tällä voimassaolevalla tilanteella on suuri merkitys julkiseksi koetun kaupunkitilan siisteyteen.

Puistojen roska-astioiden kapasiteetti on koetuksella lämpiminä kesäpäivinä, jolloin puistojen käyttöaste on huipussaan. Roska-astioita on lisätty ympäri kaupunkia, mutta määrän lisääminen ei yksin poista roskaisuutta puistoista tai katutilasta. Roska-astioiden oikea koko ja sijainti ovat ratkaisevia seikkoja puhtaanapidon tason nostamisessa. Tätä tarkastelua rakennusvirastossa tehdään säännöllisesti.

Rakennusvirasto tulee vuoden 2014 aikana kokeilemaan uutta roska-astiamallia, jossa on jätepuristin. Uusi roska-astia voi vastaanottaa viisikertaisen määrän roskaa perinteiseen astiaan verrattuna. Tällä on suuri merkitys esimerkiksi viikonloppujen puhtaanapidon tasoon puistoissa.

Toinen nuorten esille nostama asia on julkisen kaupunkitilan ilmoitustilojen puute. Rakennusviraston vastuulla olevilla yleisillä alueilla on ilmoitustauluja lähinnä leikkipuistoissa, koira-aitauksissa tai



yhdistysten ylläpitäminä esimerkiksi palstaviljelyalueella. Ilmoitustauluja laitetaan yleisille alueille, jos löytyy hyvä yhteistyökumppani ilmoitustaulun ylläpitoon. Nuorison tarpeita palvelevien ilmoitustaulujen sijoituspaikka on luontevin nuorisotiloissa tai niiden välittömässä läheisyydessä.

Rakennusvirastossa on Ruuti-hankkeeseen nimetty yhteyshenkilö, joka paitsi osallistuu yhteistyökokouksiin niin pitää myös huolen siitä, että nuorten esittämät toimenpideaajatukset tiedostetaan rakennusvirastossa ja toteutetaan mahdollisuuksien mukaan.

Rakennusvirasto on useana vuonna tehnyt yhteistyötä nuorten kanssa Ruuti-hankkeissa, joissa mukana on ollut myös nuorisoasiainkeskus. Tuorinniemen skeittipaikkaa lähdettiin suunnittelemaan nuorten aloitteesta yhdessä nuorten kanssa samoin kuin Hillerin skeittipaikan suunnittelussa nuoret ovat olleet osallisina. Vuosaaren eteläosan aluesuunnitelma laatimisessa osallistui alueen nuoria Kokemuksellinen kartta –menetelmän avulla.

Viimeisimmät Ruuti-hankkeen tuottamat ideat ovat roska-astioiden ”tuunaus” sekä alikulun maalaus Laajasalossa sekä Tuorinniemen skeittipuiston läheisyydessä olevan katoksen korjaus ja maalaus. Nämä toteutetaan yhteistyössä nuorisoasiankeskuksen kanssa. Rakennusvirasto suhtautuu Ruuti-hankkeen tuottamiin ideoihin ja esityksiin vakavasti ja on yhteistyössä mukana toteuttamassa nuorten esittämiä toiveita mahdollisuuksien mukaan.

23.09.2014 Pöydälle

Esittelijä

osastopäällikkö  
Silja Hyvärinen

Lisätiedot

Katriina Arrakoski-Mäkinen, projektipäällikkö, puhelin: 310 39451  
katriina.arrakoski-makinen(a)hel.fi



26.11.2014

Kj/25

## § 383

### Kaj / Den av ledamoten Juha Hakola väckta motionen om automatisk trafikövervakningsutrustning i Kajsaniemigatans område

HEL 2013-005223 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Juha Hakola väckta motionen vara slutligt behandlad.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi  
Juha Viljakainen, projektchef, telefon: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Hakolan valtuustoaloite Kvsto 10.4.2013
- 2 Valtuutettu Juha Hakolan aloite, allekirjoitettu

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Juha Hakola och 25 andra ledamöter föreslår i sin motion att staden ska utreda möjligheten att skaffa utrustning för automatisk trafikövervakning för att förbättra trafiksäkerheten på Kajsaniemigatan.

Stadsstyrelsen behandlade motionen 11.11.2013 och beslutade återremittera motionen för ny beredning utgående från att det ska utredas hur mycket det kostar att skaffa och underhålla övervakningsutrustning med anordningarna för hastighetsövervakning i servicetunneln i centrum (Helsingforsleden Ab) som modell.

Svaret på motionen var då följande:

Stadsstyrelsen hänvisar till stadsplaneringsnämndens utlåtande och konstaterar att det för närvarande i Helsingfors finns fyra fasta kameror som automatiskt övervakar överhastighet och trafikanter som kör mott rött





ljus. Staden har skaffat apparaturen på egen bekostnad för att användas av Polisnärheten i Helsingfors, alltså staten.

Helsingfors stad har aktivt försökt påskynda en lagändring som skulle göra det möjligt för de kommunala myndigheterna att delta i den administrativa behandlingen av förseelser och sålunda lätta på polisens börda. Staden förutsätter att de kostnader för personal och apparatur som uppstår för kommunen ska ersättas ur de bötesinkomster som inflyter till staten. Kostnaderna för apparatur och personal utgör en liten del av inkomsterna från böter, en utvidgning av den kommunala kameraövervakningen till kommunerna kostnadsneutralt skulle därför förutom nytta i trafiksäkerheten medföra betydande tilläggsinkomster åt staten. Ett lagförslag i saken gjordes år 2008, men behandlingen av detta har inte framskridit i praktiken, fastän främjandet av kameraövervakning har lyfts fram både i statsrådets trafikpolitiska redogörelse (2012) och i statsrådets principbeslut rörande trafiksäkerheten (2012). Enligt finansministeriet kan man inte anvisa kostnadsersättningar till kommunerna.

Stadsstyrelsen anser att det inte föreligger någon orsak för staden att öka den automatiska trafikövervakningen inom sitt område förrän man kommer överens med staten om hur kostnaderna och ersättningarna ska fördelas. Förhandlingar har senast förts våren 2013. Staden förutsätter att det från de böter som staten får i och med trafikövervakningsutrustningen även tas medel för att i sin helhet täcka de kostnader som uppkommer för staden. Stadsstyrelsen anser det vara viktigt att korsningsområdet vid Unionsgatan, Elisabetsgatan och Kajsaniemigatan beaktas i fortsättningen vid bedömningen av lämpliga platser för den automatiska trafikövervakningen.

Stadsstyrelsen hänvisar till stadsplaneringsnämndens nya utlåtande och konstaterar att Helsingforsleden Ab är ett företag som upprätthåller servicetunneln i centrum och som på sin egen bekostnad har skaffat kameror som staden inte underhåller.

De kameror som används vid kameraövervakning kostar cirka 40 000 euro. Kostnaderna för installation av hastighetsgivare och



kamerastolpar är 10 000–25 000 euro. För underhållet kommer det ytterligare till årliga kostnader på uppskattningsvis 2 000 euro per kamera.

Trafikövervakningen ska enligt lagen skötas av polisen, och ett större problem än investeringskostnaderna är att polisen inte har tillräckligt med resurser för att använda de fyra nuvarande kameror som staden har skaffat. Helsingfors stad har velat understödja polisen genom att skaffa kamerorna, men då nyttjandegraden har varit mycket låg (4–5 %), är det inte förnuftigt att skaffa nya kameror. Om lagstiftningen eller polisens resurser för trafikövervakning ändras, är Helsingfors stad intresserad av att förbättra trafiksäkerheten genom att utvidga kameraövervakningen.

Stadsfullmäktige ändrade 4.6.2014 (§ 217) sin arbetsordning i fråga om motionerna. Ledamoten Juha Hakolas motion väcktes 10.4.2013, och den behandlas därför i enlighet med de bestämmelser i arbetsordningen som gällde före ändringen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi  
Juha Viljakainen, projektchef, telefon: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Hakolan valtuustoaloite Kvsto 10.4.2013
- 2 Valtuutettu Juha Hakolan aloite, allekirjoitettu

Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1138

HEL 2013-005223 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Juha Hakolan aloitteen loppuun käsitellyksi.



11.11.2013 Palautettiin

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi  
Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 13.05.2014 § 148

HEL 2013-005223 T 00 00 03

Lausunto

Kaupunkisuunnittelulautakunta antoi seuraavan lausunnon kaupunginhallitukselle.

Helsingin väylä Oy on keskustan huoltotunnelia ylläpitävä yritys, joka on hankkinut omalla kustannuksellaan ja yhteistyössä Helsingin poliisilaitoksen kanssa vastaavia kameroita kuin kaupunki hankki Mechelininkadulle vuonna 2010. Helsingin kaupunki ei vastaa näiden kameroiden ylläpidosta.

Kameravalvonnassa käytettävät kamerat maksavat noin 40 000 euroa, minkä lisäksi kustannuksia aiheuttavat kameratolpan ja nopeusanturien asennuskulut, jotka ovat risteyksestä riippuen 10 000 – 25 000 euroa. Ylläpitokuluja kameroista tulee pääosin tietoliikenneyhteydestä ja parin vuoden välein tehtävistä kalibrointimittauksista arviolta 2000 euroa vuodessa yhtä valvontakameraa kohden.

Kameravalvonnan laajentamisen haasteena tällä hetkellä on pikemmin henkilöresurssitilanne kuin investointikustannukset. Liikennevalvonta on laissa osoitettu poliisille. Helsingin kaupunki on pyrkinyt tukemaan poliisia hankkimalla valvontakäyttöön neljä kaduille sijoitettua kameraa. Näiden kameroiden käyttöaste on kuitenkin jäänyt melko matalaksi, koska poliisilla ei ole riittäviä resursseja valvontatyöhön. Kameravalvontaan tehdyille panostuksille ei siis saada riittävän tehokasta vastinetta. Mikäli lainsäädännöllinen tilanne muuttuu tai poliisin liikennevalvonnan resursseja lisätään, Helsingin kaupunki on kiinnostunut kameravalvonnan laajentamisesta liikenneturvallisuuden parantamiseksi kaupungissa yleisemminkin.

17.09.2013 Ehdotuksen mukaan

Esittelijä



liikennesuunnittelupäällikkö  
Ville Lehmuskoski

Lisätiedot

Timo Piepponen, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37108  
timo.piepponen(a)hel.fi

Hanna Strömmer, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37106  
hanna.strommer(a)hel.fi

Talous- ja suunnittelukeskus 26.9.2013

HEL 2013-005223 T 00 00 03

Talous- ja suunnittelukeskus toteaa, että liikenneturvallisuuden parantaminen automaattisilla valvontalaitteilla on tärkeää. Tällä hetkellä automaattisten valvontalaitteiden käyttö liikenneturvallisuuden parantamiseen on ongelmallista poliisin henkilöresurssien riittämättömyyden vuoksi. Tästä syystä olemassa olevien valvontalaitteiden käyttöaste on ollut vain 4-5 %.

Edelleen talous- ja suunnittelukeskus toteaa, että neuvottelut liikenteen valvontalaitteiden toimintaan liittyvistä vastuista ja kustannusjaosta ovat kesken Helsingin kaupungin ja valtion välillä. Helsingin kaupunki edellyttää, että liikenteen valvontalaitteiden toiminnan myötä valtiolle kertyvistä rikemaksuista katettaisiin jatkossa täysimääräisesti myös kaupungille aiheutuvat kustannukset. Talous- ja suunnittelukeskuksen mielestä automaattista liikennevalvontaa ei tule lisätä Helsingin kaupungin alueella ennen kuin osapuolten kesken on sovittu toimintatavat, joilla varmistetaan liikennevalvontalaitteiden liikenneturvallisuutta parantava toiminta.

Jatkossa Helsingin kaupungin alueelle mahdollisesti suunniteltavat liikenteen valvontalaitteiden sijoittamiskohteet tulee toteuttaa liikenneturvallisuuden kannalta määritetyssä tärkeysjärjestyksessä. Tässä yhteydessä tulee arvioida myös Unioninkadun, Liisankadun ja Kaisaniemenkadun risteysalueen kiireellisyys.

Lisätiedot

Saara Kanto, projekti-insinööri, puhelin: 09 310 25531  
saara.kanto(a)hel.fi



## § 384

### Kaj / Den av ledamoten Tuomas Rantanen väckta motionen om en evenemangsrestaurang i Magasinspaviljongen

HEL 2014-004982 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Tuomas Rantanen väckta motionen vara slutligt behandlad.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Rantanen Tuomas valtuustoaloite Kvsto 9.4.2014 asia 19
- 2 Allekirjoitettu, Rantanen Tuomas valtuustoaloite Kvsto 9.4.2014 asia 19

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Tuomas Rantanen och 30 andra ledamöter föreslår i sin motion att bestämmelserna om magasinerna i den år 2002 godkända detaljplanen för Tölöviken (nr 10920) med undantagslov ska kunna ändras så att det i stället för tre magasinsbyggnader byggs en större paviljong, där bevarade delar av magasinerna utnyttjas. En arkitekttävling föreslås för paviljongen. Enligt motionen kan paviljongen utgöra en del av kulturutbudet i området med litterära biblioteksaftnar, klubbkonserter med aktörer i Musikhuset och off-profilprogramaftnar i Kiasmas regi, likaså kan den utgöra en alternativ plats för Centrumbibliotekets bastu.

Stadsstyrelsen hänvisar till utlåtandena från direktionen för stadsmuseet, stadsplaneringsnämnden, fastighetsnämnden och kultur- och biblioteksnämnden och konstaterar att Magasinsparken redan nu är ett ställe för olika stadsevenemang och för utevistelse.

I och med att Tölövisparken anläggs och planeringen av Centrumbiblioteket fortskrider är det skäl att utreda hur magasinsfragmenten kan användas som en del av nybyggnaden så att deras historia förblir förståelig.



Stadsstyrelsen konstaterar att målen i motionen kan beaktas som en del av den fortsatta planeringen av helheten i södra delen av Tölöviken. De bastulokaler som planerats för Centrumbiblioteket har visat sig bli dyra, och det är därför skäl att vara mycket kritisk mot bastubygget.

Stadsfullmäktige ändrade 4.6.2014 (§ 217) sin arbetsordning i fråga om motionerna. Ledamoten Tuomas Rantanens motion väcktes 9.4.2014, och den behandlas därför i enlighet med de bestämmelser i arbetsordningen som gällde före ändringen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

**Bilagor**

- 1 Rantanen Tuomas valtuustoaloite Kvsto 9.4.2014 asia 19
- 2 Allekirjoitettu, Rantanen Tuomas valtuustoaloite Kvsto 9.4.2014 asia 19

**Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu**

Kaupunginkanslia

**Beslutshistoria**

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1139

HEL 2014-004982 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Tuomas Rantasen aloitteen loppuun käsitellyksi.

**Esittelijä**

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

**Lisätiedot**

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 02.09.2014 § 251

HEL 2014-004982 T 00 00 03



---

Lausunto

Kaupunkisuunnittelulautakunta antoi lausunnon kaupunginhallitukselle valtuustoaloitteesta, joka koskee tapahtumapaviljongin rakentamista Töölönlahden makasiinien raunioihin.

Aloitteessa esitetyt tavoitteet ja vaihtuvien tapahtumien paviljongin muodostaminen Töölönlahden puiston eteläosaan ovat voimassa olevan asemakaavan tavoitteiden mukaisia eivätkä ne ole ristiriidassa Töölönlahden maanalaisen monitoimitilan asemakaavaluonnoksen tavoitteiden kanssa. Keskustakirjaston toiminnalliset heijastusvaikutukset puistoalueelle eivät johda ristiriitaan aloitteen tavoitteiden kanssa.

Kirjaston rakennussuunnittelu on parhaillaan käynnissä arkkitehtuurikilpailun voittaneen työn pohjalta. Sen yhteydessä selvitetään rakennuksen liittymistä ympäristöön ja yleisen saunan sijoitusta kirjastorakennukseen. Kirjaston toiminnat heijastuvat lähiympäristöön ja vaikuttavat jatkossa Makasiinipuiston järjestelyihin. Ensi vaiheessa puistojärjestelyihin vaikuttavat kirjaston työmaajärjestelyt. Maanalaisesta monitoimitilasta ei ole tällä hetkellä hanketta. Makasiinipuisto on jo nykyisin vaihtuvien kaupunkitapahtumien ja oleskelun paikka.

Makasiinipuistoon ja keskustakirjaston ympäristöön on tarkoitus laatia nämä eri näkökohdat huomioon ottava julkisen tilan suunnitelma. Aloitteessa ehdotetut toiminnat voidaan ottaa huomioon suunnittelun ja toteutuksen jatkovaiheissa. Ne on mahdollista sisällyttää myös maanalaisen monitoimitilan suunnitteluun ja toteutukseen, mikäli hanke toteutuu.

Asemakaavan mukaisten julkisessa tilassa olevien rakennusten suunnittelu ja toteutus ovat kiinteistöviraston vastuulla. Asemakaavan mukaisten puistojen toteutussuunnittelu ja toteutus ovat rakennusviraston vastuulla.

Aloitteessa esitetyt tavoitteet voidaan ottaa huomioon osana Töölönlahden eteläosan kokonaisuuden jatkosuunnittelua.

Esittelijä

virastopäällikkö  
Mikko Aho

Lisätiedot

Anne Karppinen, arkkitehti, puhelin: 310 37200  
anne.karppinen(a)hel.fi  
Ilpo Forssen, projektipäällikkö, puhelin: 310 37199  
ilpo.forssen(a)hel.fi



Kaupunginmuseon johtokunta 26.08.2014 § 63

HEL 2014-004982 T 00 00 03

Lausunto

Kaupunginmuseon johtokunta antoi seuraavan lausunnon valtuutettu Tuomas Rantasen ym. aloitteesta kaupunginhallitukselle. Tuomas Rantasen ym. valtuustoaloitteessa esitetään, että tutkittaisiin, voisiko Töölönlahden alueella sijaitsevaan VR:n makasiinien fragmenttiin rakentaa asemakaavaa muuttamatta paviljonki, joka täyttäisi kaavan alkuperäisen idean rikastaa alueen institutionaalisia kulttuuritoimintoja vaihtuvien tapahtumien tilalla.

Voimassa olevassa, vuonna 2002 hyväksytyssä asemakaavassa Makasiinipuiston alueella on osa paikalla olleista makasiineista varustettu sr-merkinnällä ja kaksi uudisrakennusta (mak-merkintä), jotka oli tarkoitus rakentaa makasiineista puretuista tiilistä. Asemakaavamääräyksen mukaan Makasiinipuiston sr-merkittyä rakennusta - tänään rakennuksen fragmenttia - ja mak-merkittyjä rakennuksia saadaan käyttää kulttuuri-, näyttely-, kahvila-, ravintola sekä kansalaistoiminnan tiloina.

Makasiinit paloivat toukokuun 5. päivänä 2006. Jäljelle on vain vuonna 1930 valmistunut eteläsiiven itäinen, suojeltu päätyosa ja osa eteläpuolen julkisivua, joka seisoo tuettuna edelleen paikoillaan. Makasiinien jäänteet on ympäröity korkein teräsaidoin. Kiasman, Musiikkitalon, Sanomatalon ja Makasiinien aidatun alueen rajaamalle aukiolle on muodostunut Kansalaistori, joka on ollut ja on monenlaisten kaupunkitapahtumien näyttämönä.

Kaupunginmuseon johtokunta kannattaa Tuomas Rantasen valtuustoaloitetta samoin arkkitehtikilpailun järjestämistä uudisrakennuksesta. Palaneen makasiinin fragmenttien kunto tulee kuitenkin ensin selvittää, minkä jälkeen voidaan päättää mahdollisesta arkkitehtikilpailusta. Jatkosuunnittelussa tulee myös tutkia uudisrakennuksen suhde sekä puistoon että tulevaan Keskustakirjastoon ja osana Kansalaistoria. Makasiinin fragmentteja voisi käyttää uudisrakennuksen osana ja/tai jäljelle jäänyttä seinää esimerkiksi viherseinänä osana puistoa. Uudisrakennuksen tulee liittyä makasiinien fragmentteihin luontevasti ja itseisarvoisesti siten, että niiden historia jää ymmärrettäväksi.

Kaupunginmuseon johtokunta korostaa, ettei tämän päivän rakennussuojelu ole fragmenttien suojelua. Makasiinien palosta jäljelle jääneet osat ovat kuitenkin viimeinen muistuma Töölön tavara- asemasta, sen merkityksestä Helsingin kehitykselle ja kasvulle sekä





makasiineissa viimeksi olleesta monipuolisesta ja uraaurtavasta kulttuuri- ja kansalaiskäytöstä. Osana uudisrakennusta ja osana puistoa näiden jäänteiden säilyttäminen on perusteltua ja näin kunnostetut Makasiinien fragmentit sekä mahdollinen uudisrakennus saataisiin luontevaksi osaksi Kansalaistoria.

Esittelijä

yksikön päällikkö  
Anne Mäkinen

Lisätiedot

Anne Mäkinen, yksikön päällikkö, puhelin: +358 9 310 36486  
anne.makinen(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 21.08.2014 § 420

HEL 2014-004982 T 00 00 03

Lausunto

Kiinteistölautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon koskien tapahtumaravintolan perustamista Makasiinipaviljonkiin:

Kiinteistölautakunta kannattaa alla mainituin perustein Tuomas Rantasen valtuustoaloitetta. Makasiinin raunion kohtalon ratkaiseminen on juuri nyt ajankohtaista ja uusi, alueen ja makasiinien historiaa kunnioittava ja alueen uutta toimintaa tukeva idea ratkaisisi pitkään jatkuneen lukkiutuneen tilanteen parhain päin.

Makasiinin raunion kohtalon ratkaisu on viivästynyt eri syistä ja on hyvä nostaa asia keskusteluun nyt, kun keskustakirjaston suunnittelu on edennyt ja Töölönlahden puiston rakentaminen alkaa ja makasiinin raunio on jäämässä työmaiden puristuksiin.

Vielä jäljellä olevaa rakennelmaa ei ole rakenteellisen heikkouden ja mahdollisten haitta-aineiden takia tarkoituksenmukaista säilyttää kantavana tai sisäilmaan vaikuttavana osana uutta rakennusta, mutta lautakunta pitää suotavana, että vanhasta muurista säilytetään näkyviä osia kaupunkihistoriallisina muistumina.

Käsittely

21.08.2014 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Minna Aarnio: Muutan esitystäni seuraavasti:

Lausuntoehdotukseen lisätään uusi viimeinen kappale.



Esittelijä

kiinteistöjen kehittämispäällikkö  
Minna Aarnio

Lisätiedot

Minna Aarnio, kiinteistöjen kehittämispäällikkö, puhelin: 310 79531  
minna.aarnio(a)hel.fi

Kulttuuri- ja kirjastolautakunta 10.06.2014 § 85

HEL 2014-004982 T 00 00 03

Lausunto

Kulttuuri- ja kirjastolautakunta antoi asiasta seuraavan lausunnon:

Aloitteessa esitetään, että tutkittaisiin, voisiko Töölönlahden alueella sijaitsevaan VR:n makasiinien fragmenttiin rakentaa asemakaavaa muuttamatta paviljonki, joka täyttäisi kaavan alkuperäisen idean rikastaa alueen institutionaalisia kulttuuritoimintoja vaihtuvien tapahtumien tilalla.

Aloite on kannatettava. Töölönlahden alue on keskeisen sijaintinsa ansiosta erinomainen paikka uudentilaiselle kaupunkikulttuuriselle yhteisölliselle tilalle, jonka toiminta voisi olla korkeatasoista, mutta silti tulorahoitteista. Kaupungeissa läpi Euroopan ja laajemminkin on nähty paljon yksityisen ja julkisen sektorin yhteistyönä syntyneitä kulttuurisia tiloja, joissa harkitut kaupalliset toiminnot täydentävät sisältöjä, joilla on sekä kulttuuripoliittinen että matkailullinen ulottuvuus.

Jotta tuleva paviljonki olisi kaupunkikuvallisesti sopiva, mutta myös toiminnallisesti käytettävä, olisi tärkeää, että tulevan toiminnan vastuutaho olisi mukana jo tilan suunnitteluvaiheessa. Näin ollen kulttuuri- ja kirjastolautakunta esittää tutkittavaksi myös sen, voisiko toiminnan konseptin ideakilpailun ja yrittäjähaun käynnistää ennen lopullisen tilaohjelman päättämistä.

Töölönlahden alueen muiden instituutioiden kiinnostus mahdollisen uuden tilan käyttöön jää toimijoiden väliseksi asiaksi. Kulttuuri- ja kirjastolautakunnalla ei ole keskustakirjastoa lukuun ottamatta toimivaltaa näiden päätöksentekoon. On kuitenkin tärkeää, että kulttuurikeskukselle laaja-alaisena virastona varataan mahdollisuus osallistua mahdollisen konseptin kilpailutukseen samoin kuin kaupunginkirjastolle, jonka keskustakirjaston monipuolinen toimintakonsepti sivuaa Rantasen aloitteessa kuvattuja toimintaideoita. Näin parannetaan mahdollisuuksia luoda alueelle kokonaisuus, joka palvelee sekä yrittäjää, alueen instituutioita että riippumattomia kulttuuri- ja vapaa-ajan toimijoita.



Keskustakirjaston kannalta merkittävin yksittäinen elementti Rantasen aloitteessa on sauna. Kirjastorakennus on hankesuunnitteluvaiheessa, mutta myös rakennusaikana voidaan tehdä muutoksia. On osoittautumassa, että saunatilojen rakentaminen on kalliimpaa kuin kirjaston palvelutilojen. Saunatilojen siirtyminen mahdolliseen paviljonkiin voisi siten helpottaa keskustakirjaston kustannuspaineita. Saunan sijoittaminen VR:n makasiinien fragmentin paikalle antaisi saunan asiakaskunnalle jalankulkutason yhteyden alueen muuhun toiminnallisuuteen.

Esittelijä

kulttuurijohtaja  
Stuba Nikula

Lisätiedot

Stuba Nikula, kulttuurijohtaja, puhelin: 310 37000  
stuba.nikula(a)hel.fi



## § 385

### Kaj / Den av ledamoten Ville Jalovaara väckta motionen om fler platser för infartsparkering vid Rastböle metrostation

HEL 2014-004983 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Ville Jalovaara väckta motionen vara slutligt behandlad.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi  
Juha Viljakainen, projektchef, telefon: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Jalovaara Ville valtuustoaloite Kvsto 9.4.2014 asia 20
- 2 Allekirjoitettu, Jalovaara Ville valtuustoaloite Kvsto 9.4.2014 asia 20

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Ville Jalovaara föreslår i sin motion att staden ska utreda om infartsparkeringsplatserna vid Rastböle metrostation är tillräckliga och överväga möjligheterna att täcka till exempel metrosåret för trafiken i riktningen mot Nordsjö med ett däck för att kunna anlägga fler bilplatser på däcket.

Stadsstyrelsen hänvisar till stadsplaneringsnämndens utlåtande och konstaterar att det vid Rastböle metrostation finns en infartsparkering med 40 bilplatser och två handikapplatser som enligt de vartannat år genomförda infartsparkeringsräkningarna ofta är nästan fullsatta. Belastningsgraden för infartsparkeringarna uppgår därför till nästan 100 %. Också de övriga infartsparkeringarna i närheten är populära, men på infartsparkeringen i Nordsjö på en dryg kilometers avstånd från Rastböle har det hittills funnits till och med gott om lediga platser. Också i Botby och vid Igelkottsvägen har det funnits lediga platser.



Kostnaderna för täckning av Rastböle metrostation har inte noggrant beräknats. De graderade kostnaderna för de nuvarande infartsparkeringsarrangemangen på marknivå uppgår till cirka fyra euro per bilplats. Kostnaderna är alltså betydligt höga jämfört med den genomsnittliga subventionen för arbetsresor med kollektivtrafik. Det är ekonomiskt sett inte möjligt att förverkliga infartsparkeringsplatser ovanpå spåret om de inte anknyter sig till något annat omfattande utvecklingsprojekt. Dessutom skulle det aktuella bostadsbyggandet i omedelbar närhet av Rastböle metrostation innebära stora utmaningar för byggande av ett parkeringsdäck.

Stadsstyrelsen konstaterar att med beaktande av infartsparkeringsstrategin och åtgärdsprogrammet för Helsingforsregionen från 2011 som omfattar parkeringsbehoven i hela regionen är det inte meningen att öka antalet bilplatser på infartsparkeringen vid Rastböle metrostation. Däremot är det viktigt att effektivisera användningen av de näraliggande infartsparkeringsplatserna vid metrostationerna i Nordsjö, Botby gård och Igelkottsvägen till exempel genom vägledning. Målet är att anlägga 70 nya cykelplatser i Rastböle före år 2020. Det är viktigt att staden också tar hand om vinterunderhållet på gång- och cykelvägarna. Detta ökar nyttan från cykelparkeringen.

Stadsfullmäktige ändrade 4.6.2014 (§ 217) sin arbetsordning i fråga om motionerna. Ledamoten Ville Jalovaaras motion väcktes 9.4.2014, och den behandlas därför i enlighet med de bestämmelser i arbetsordningen som gällde före ändringen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi  
Juha Viljakainen, projektchef, telefon: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Jalovaara Ville valtuustoaloite Kvsto 9.4.2014 asia 20
- 2 Allekirjoitettu, Jalovaara Ville valtuustoaloite Kvsto 9.4.2014 asia 20

Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Beslutshistoria

Postadress  
PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress  
Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon  
+358 9 310 1641  
Telefax  
+358 9 655 783

FO-nummer  
0201256-6

Kontonr  
FI0680001200062637  
Moms nr  
FI02012566



---

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1140

HEL 2014-004983 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Ville Jalovaaran aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi  
Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 02.09.2014 § 260

HEL 2014-004983 T 00 00 03

Lausunto

Kaupunkisuunnittelulautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Rastilan metroasemalla on aikarajoitettu (24 h) 40 autopaikan ja kahden inva-autopaikan liityntäpysäköintialue. Polkupyörien liityntäpysäköintiä on molemmissa aseman päädyissä.

Helsinki tekee liityntäpysäköintilaskentoja liityntäpysäköintialueillaan kahden vuoden välein. Viimeisin laskenta on vuodelta 2013. Vuosien 2009, 2011 ja 2013 liityntäpysäköintilaskentojen mukaan Rastilan liityntäpysäköintialueen kuormitusaste on ollut lähes 100. Vapaita paikkoja on ollut korkeintaan muutamia. Laskennat on tehty syyslokakuussa. Pysäköintipaikkojen korkea käyttöaste ja ajoittainen riittämättömyys aiheuttavat lisäkuormaa myös muille liityntäpysäköintipaikoille metroreitillä. Osa autoilijoista ei käytä liityntäpysäköintiä, vaan ajavat yksityisautoillaan koko matkansa joukkoliikenteen sijasta. Tämänsuuntainen kehitys ei tue kaupungin tavoitteita. Myös muut lähialueen metroasemien liityntäpysäköintialueet, Vuosaari, Puotila, Itäkeskus, Siilitie, Herttoniemi sekä Kulosaari, ovat olleet suosittuja osin edellä mainitusta johtuen kyseisinä laskenta-ajankohtina. Kuormitusasteet ovat usein



olleet lähes sata. Eniten tilaa on ollut Vuosaassa sekä vuonna 2013 Puotilassa ja Siilitiellä.

Liikennesuunnitteluosasto on valtuustoaloitteeseen liittyen lisäksi kesän 2014 aikana seurannut Rastilan metroaseman liityntäpysäköinnin käyttöastetta ja ajoneuvojen vaihtuvuutta. Kolmen arkipäivän (18.6., 29.7. ja 5.8.) perusteella noin puolet käyttäjistä on säännöllisesti alueella pysäköiviä ja loput satunnaisesti pysäköiviä. Osalla (13 %) autopaikoista ilmeni sääntöjen vastaista pitkäaikaispysäköintiä, mistä on informoitu pysäköinninvalvontaa.

Yhteenvetona voidaan todeta, että Rastilan liityntäpysäköintialue on usein täynnä. Sen sijaan Vuosaaren metroasemalla runsaan kilometrin päässä on yleensä runsaastikin vapaita paikkoja sekä Mosaiikkitorin pari vuotta sitten kunnostetussa pysäköintilaitoksessa (avoinna kello 5.00 - 24.00) että sen edustalla. On myös otettava huomioon Vuosaaren Urheilutalon pysäköintitarpeet Mosaiikkitorin pysäköintilaitoksessa sen jälkeen, kun Urheilutalon pysäköintipaikat poistuvat Vuosaarentie 3:n tontilta.

Rastilan metroaseman kattamisen kustannuksia ei ole tarkasti arvioitu. Voidaan kuitenkin todeta, että jo nykyisenkaltaisilla maantasoilla liityntäpysäköintijärjestelyillä pysäköintipaikalle jyvitetty päiväkustannus on suuruusluokkaa neljä euroa, mikä on huomattavan suuri kustannus verrattuna joukkoliikennematkoihin kohdistuvaan keskimääräiseen subventioon. Radan yläpuoliset liityntäpysäköintipaikat eivät ole taloudellisesti toteuttamiskelpoisia, elleivät ne kytkeydy johonkin muuhun mittavaan kehittämishankkeeseen. Myös parhaillaan käynnissä oleva asuntorakentaminen Rastilan metroaseman välittömässä läheisyydessä asettaisi huomattavia haasteita pysäköintikannen toteuttamiselle.

Vuonna 2011 valmistuneen koko seudun kattavan liityntäpysäköintitarpeen huomioon ottaneen Helsingin seudun liityntäpysäköintistrategian ja toimenpideohjelman mukaan Rastilan metroasemalle ei ole tarkoitus lisätä autojen liityntäpysäköintipaikkoja. Tavoitteena on kuitenkin lisätä 70 uutta pyöräpysäköintipaikkaa vuoteen 2020 mennessä. Kaupunkisuunnittelulautakunta pitää tärkeänä, että kaupunki huolehtii myös siitä, että alueen kevyenliikenteenväylät ovat riittävän laadukkaan talvikunnossapidon piirissä. Täten pyöräpysäköinnistä saatava hyöty kasvaa.

Rastilan liityntäpysäköintialueelle on ehdotettu myös pysäköinnin rajoittamista lyhempiäaikaiseksi. Pysäköintiajan rajoittaminen esimerkiksi 10 tuntiin mahdollistaisi tehokkaamman pysäköinnin valvonnan. Helsingin metroasemien liityntäpysäköintialueilla käytetään



kuitenkin yleisesti 24 h aikarajoitusta perustuen muun muassa työssäkävien vaihteleviin työaikoihin, työ- ja vapaa-ajanmatkojen pituuksiin sekä niihin käytettyyn aikaan joukkoliikenteessä. Yleisesti käytössä olevasta aikarajoituksesta poikkeaminen lisää selkeän matkustajainformaation näkökulmasta painetta liityntäpysäköintikäytäntöjen muuttamiseen kaikilla Helsingin metroasemilla. Liikennesuunnitteluosasto seuraa talven 2014-2015 aikana liityntäpysäköintipaikkojen käyttöä ja harkitsee sen pohjalta mahdollista aikarajoituksen muuttamista.

## Käsittely

02.09.2014 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Lautakunta päätti yksimielisesti hyväksyä seuraavan Eija Loukoilan tekemän vastaehdotuksen:

Kohtaan 5 lisätään: On myös otettava huomioon Vuosaaren Urheilutalon pysäköintitarpeet Mosaiikkitorin pysäköintilaitoksessa sen jälkeen, kun Urheilutalon pysäköintipaikat poistuvat Vuosaarentie 3:n tontilta.

Lautakunta päätti yksimielisesti hyväksyä seuraavan Jape Lovénin tekemän vastaehdotuksen:

Kohta 7 muutetaan muotoon:

Vuonna 2011 valmistuneen koko seudun kattavan liityntäpysäköintitarpeen huomioon ottaneen Helsingin seudun liityntäpysäköintistrategian ja toimenpideohjelman mukaan Rastilan metroasemalle ei ole tarkoitus lisätä autojen liityntäpysäköintipaikkoja. Tavoitteena on kuitenkin lisätä 70 uutta pyöräpysäköintipaikkaa vuoteen 2020 mennessä. Kaupunkisuunnittelulautakunta pitää tärkeänä, että kaupunki huolehtii myös siitä, että alueen kevyenliikenteenväylät ovat riittävän laadukkaan talvikunnossapidon piirissä. Täten pyöräpysäköinnistä saatava hyöty kasvaa.

Jape Lovén teki Eija Loukoilan kannattamana seuraavan vastaehdotuksen:

Kohta 3 muutetaan muotoon:

Helsinki tekee liityntäpysäköintilaskentoja liityntäpysäköintialueillaan kahden vuoden välein. Viimeisin laskenta on vuodelta 2013. Vuosien 2009, 2011 ja 2013 liityntäpysäköintilaskentojen mukaan Rastilan liityntäpysäköintialueen kuormitusaste on ollut lähes 100. Vapaita paikkoja on ollut korkeintaan muutamia. Laskennat on tehty syyslokakuussa. Pysäköintipaikkojen korkea käyttöaste ja ajoittainen riittämättömyys aiheuttavat lisäkuormaa myös muille





liityntäpysäköintipaikoille metroreitillä. Osa autoilijoista ei käytä liityntäpysäköintiä, vaan ajavat yksityisautoillaan koko matkansa joukkoliikenteen sijasta. Tämänsuuntainen kehitys ei tue kaupungin tavoitteita. Myös muut lähialueen metroasemien liityntäpysäköintialueet, Vuosaari, Puotila, Itäkeskus, Siilitie, Herttoniemi sekä Kulosaari, ovat olleet suosittuja osin edellä mainitusta johtuen kyseisinä laskenta-ajankohtina. Kuormitusasteet ovat usein olleet lähes sata. Eniten tilaa on ollut Vuosaarissa sekä vuonna 2013 Puotilassa ja Siilitiellä.

1 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: kohta 3 muutetaan muotoon:

Helsinki tekee liityntäpysäköintilaskentoja liityntäpysäköintialueillaan kahden vuoden välein. Viimeisin laskenta on vuodelta 2013. Vuosien 2009, 2011 ja 2013 liityntäpysäköintilaskentojen mukaan Rastilan liityntäpysäköintialueen kuormitusaste on ollut lähes 100. Vapaita paikkoja on ollut korkeintaan muutamia. Laskennat on tehty syyslokakuussa. Pysäköintipaikkojen korkea käyttöaste ja ajoittainen riittämättömyys aiheuttavat lisäkuormaa myös muille liityntäpysäköintipaikoille metroreitillä. Osa autoilijoista ei käytä liityntäpysäköintiä, vaan ajavat yksityisautoillaan koko matkansa joukkoliikenteen sijasta. Tämänsuuntainen kehitys ei tue kaupungin tavoitteita. Myös muut lähialueen metroasemien liityntäpysäköintialueet, Vuosaari, Puotila, Itäkeskus, Siilitie, Herttoniemi sekä Kulosaari, ovat olleet suosittuja osin edellellä mainitusta johtuen kyseisinä laskenta-ajankohtina. Kuormitusasteet ovat usein olleet lähes sata. Eniten tilaa on ollut Vuosaarissa sekä vuonna 2013 Puotilassa ja Siilitiellä.

Jaa-äännet: 3

Elina Moisio, Risto Rautava, Osmo Soininvaara

Ei-äännet: 5

Hennariikka Andersson, Eija Loukoila, Jape Lovén, Matti Niiranen, Heta Välimäki

Tyhjä: 0

Poissa: 1

Tom Packalén

Suoritettussa äänestyksessä Lovénin vastaehdotus voitti äänin 5-3.

19.08.2014 Pöydälle



26.11.2014

Kj/27

---

Esittelijä

liikennesuunnittelupäällikkö  
Ville Lehmuskoski

Lisätiedot

Inga Valjakka, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37087  
inga.valjakka(a)hel.fi



## § 386

### Kaj / Den av ledamoten Tarja Tenkula väckta motionen om bättre trafiksäkerhet på Orrmossevägen

HEL 2014-004986 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Tarja Tenkula väckta motionen vara slutligt behandlad.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi  
Juha Viljakainen, projektchef, telefon: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Tenkula Tarja valtuustoaloite Kvsto 9.4.2014 asia 21
- 2 Allekirjoitettu, Tenkula Tarja valtuustoaloite9.4.2014 asia 21

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Tarja Tenkula och 10 andra ledamöter föreslår i sin motion att trafiksäkerheten på den livliga Orrmossevägen i närheten av Malms flygplats ska förbättras med det snaraste. Många barnfamiljer har flyttat till det nya bostadsområdet Ormusåkern, och de små skolbarnen måste korsa Orrmossevägen. De som väckt motionen föreslår trafikljus med tryckknapp, vägmärken med varning för barn, en fartbegränsning på 30 km i timmen kl. 9–17 och hastighetstavlor. Fartgupp anses vara ett dåligt alternativ, eftersom grunden består av lera.

Stadsstyrelsen hänvisar till stadsplaneringsnämndens utlåtande och konstaterar att det i korsningen av Orrmossevägen och Ormusbackavägen har byggts en cirkulationsplats. I korsningen av Orrmossevägen och Filpusvägen har det byggts en mittrefug. Cirkulationsplatsen och mittrefugen dämpar bilarnas körhastigheter och gör det tryggt för fotgängare att korsa gatan. Orrmossevägen korsas vid Pehrsstråket av ett hundratal fotgängare per dag, de



fotgängarsignaler som önskas för korsningen är därför inte en ändamålsenlig lösning.

Vägmärken som varnar för barn används i omgivningen kring skolor, daghem och lekpark. Närskola för Ormusåkern är från läsåret 2014/2015 Kotinummen ala-asteen koulu, som är belägen väster om stambanan, norr om Orrmossevägen, vilket innebär att barnen inte behöver korsa den livligare delen av Orrmossevägen på sin skolväg. Orrmossevägen uppfyller inte kriterierna för användning av vägmärken med varning för barn.

Stadsplaneringskontorets trafikplaneringsavdelning fick år 2005 undantagslov av kommunikationsministeriet att använda en tilläggsskylt som anger giltighetstiden i anslutning till fartbegränsningsmärken. En sådan tilläggsskylt är förbjuden enligt vägtrafiklagstiftningen. Med undantagslovet utreddes de långvariga effekterna vid försöksobjekten, men resultaten var mycket motstridiga. Ett motsvarande försök i Åbo stad gav vid handen att tilläggsskylten inte påverkade medelhastigheterna.

Stadsstyrelsen konstaterar att erfarenheterna av de 60 hastighetstavlorna i Helsingfors i huvudsak har varit positiva. Stadsplaneringskontoret lägger till Orrmossevägen som ett alternativ då beslut om platserna för nya hastighetstavlorna ska fattas.

Stadsfullmäktige ändrade 4.6.2014 (§ 217) sin arbetsordning i fråga om motionerna. En motion som undertecknats av färre än 15 ledamöter ska besvaras av stadsstyrelsen. Enligt de bestämmelser i arbetsordningen som gällde före ändringen behandlades motionssvaren alltid i fullmäktige. Ledamoten Tarja Tenkulas motion väcktes 9.4.2014, innan fullmäktiges arbetsordning ändrades. Motionen behandlas därför i enlighet med de bestämmelser i arbetsordningen som gällde före ändringen 4.6.2014.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

Juha Viljakainen, projektchef, telefon: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

**Bilagor**

- 1 Tenkula Tarja valtuustoaloite Kvsto 9.4.2014 asia 21
- 2 Allekirjoitettu, Tenkula Tarja valtuustoaloite 9.4.2014 asia 21

**Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu**

**Postadress**  
PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**  
Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**  
+358 9 310 1641  
**Telefax**  
+358 9 655 783

**FO-nummer**  
0201256-6

**Kontonr**  
FI0680001200062637  
**Moms nr**  
FI02012566



---

Kaupunginkanslia

**Beslutshistoria**

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1141

HEL 2014-004986 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Tarja Tenkulan aloitteen loppuun käsitellyksi.

**Esittelijä**

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

**Lisätiedot**

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi  
Juha Viljakainen, hankepääällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 10.06.2014 § 212

HEL 2014-004986 T 00 00 03

**Lausunto**

Kaupunkisuunnittelulautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Teerisuontie on alueellinen kokoojakuu, jonka nopeusrajoitus on 40 km/h ja liikennemäärä kevään 2014 laskentojen mukaan 4 100 ajon./vrk.

Teerisuontien ja Ormusmäentien liittymään on rakennettu kiertoliittymä sekä Teerisuontie ja Vilppulantien risteykseen keskikoroke. Näillä toimenpiteillä hillitään autojen ajonopeuksia ja turvataan jalankulkijoiden kadunylityksiä.

Suorin reitti Ormuspellosta Malmin palveluihin kulkee Pekanraitin kautta. Jalankulkuvaloja on toivottu Teerisuontien ja Pekanraitin risteykseen jo aiemmin. Jalankulkijoiden ylitykset Teerisuontiellä Pekanraitin kohdalla laskettiin alkuvuodesta 2014, minkä perusteella suojatiellä arvioidaan olevan vuorokaudessa noin 100 käyttäjää.



Ajoneuvojen ja jalankulkijoiden määrät ovat niin pieniä, ettei jalankulkuvaloja pidetä tarkoituksenmukaisena ratkaisuna.

”Lapsia”-varoituserkkejä käytetään Helsingissä koulujen, päiväkotien tai leikkipuistojen tontteja tai kortteleita ympäröivillä. Kauempana kouluista näitä liikennemerkkejä käytetään vain poikkeuksellisesti silloin, jos lasten pääasiallisesti käyttämä reitti ylittää pääkadun tai alueellisen kokoojakadun. Tällä hetkellä Ormuspellon lähikouluna toimii Hietakummun ala-asteen koulu, mutta alueen lähikouluksi vaihtuu lukuvuodelle 2014–2015 Kotinummen ala-asteen koulu. Kotinummen ala-aste sijaitsee pääradan länsipuolella, Teerisuontien pohjoispuolella. Turvallisin reitti koululle kulkee Teerisuontien pohjoispuolen jalkakäytävää pitkin. Teerisuontie ei täytä lapsista varoittavan liikennemerkkin käyttöperiaatteita.

Tieliikennelainsäädäntö ei salli nopeusrajoitusmerkin yhteydessä voimassaoloaikaa ilmaisevan lisäkilven käyttöä.

Liikennesuunnitteluosasto sai kuitenkin vuonna 2005 liikenne- ja viestintäministeriöltä kokeiluluvan kyseisen merkkiyhdistelmän käyttöön. Kokeilua jatkettiin vuoden 2013 loppuun saakka pitkäaikaisvaikutusten selvittämiseksi. Kokeilukohteista saadut tulokset olivat ristiriitaisia, joten kokeilulle ei haettu lisää jatkoaikaa. Turun kaupungin vastaavalla kokeilulla ei ollut vaikutuksia keskinopeuksiin.

Nopeusnäyttöjä on Helsingissä tällä hetkellä vajaat 60 kappaletta. Kokemukset näytöistä ovat pääsääntöisesti positiivisia. Malmin alueelle on toivottu useampaan kohteeseen nopeusnäyttöä. Teerisuontie lisätään yhdeksi vaihtoehdoksi päätettäessä uusien nopeusnäyttöjen sijaintipaikoista.

Esittelijä

liikennesuunnittelupäällikkö  
Ville Lehmuskoski

Lisätiedot

Juuso Helander, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37134  
juuso.helander(a)hel.fi



26.11.2014

Kj/29

## § 387

### Kaj / Den av ledamoten Seppo Kanerva väckta motionen om förbättring av trafikarrangemangen på Drumsö

HEL 2014-004984 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Seppo Kanerva väckta motionen vara slutligt behandlad.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Kanerva Seppo valtuustoaloite Kvsto 9.4.2014 asia 22
- 2 Allekirjoitettu, Kanerva Seppo valtuustoaloite Kvsto 9.4.2014 asia 22

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Seppo Kanerva och 6 andra ledamöter föreslår i sin motion sammanlagt sex olika åtgärder som hänför sig till trafiken på Drumsö: bl.a. sandning av en stig, anläggande av fartgupp och avlägsnande av betonggrisar.

Stadsstyrelsen hänvisar till stadsplaneringsnämndens utlåtande och konstaterar att det för Drumsövägen utarbetas en gatuplan, där cykel- och gångtrafiken är separerade från varandra i enlighet med de nya planeringsprinciperna. Byggarbetena förläggs till åren 2015 och 2016. Planeringen av Heikasplatsen fortsätter. En fullmäktigemotion om trafiksäkerheten på Nordvästpassagen behandlades i stadsfullmäktige 7.5.2014 (163 §).

Parkgångar på Drumsö, inklusive den som avses i motionen, har iståndsatts med stenmjöl våren 2014.

Den livliga kombinerade gång- och cykelvägen norr om Drumsövägen är bara 2–3,5 m bred mellan Nordostpassagen och Gyldénsvägen. Bredden fyller inte minimikravet för en led med separat gång- och



cykeltrafik. Den nya gatuplanen för Drumsövägen är avsedd att genomföras åren 2015 och 2016.

Vägtrafiklagen förbjuder cykelåkning på gångbanan för dem som fyllt tolv år. Med stöd av vägtrafiklagen och de riksomfattande anvisningarna anges en upphöjd gångbana inte separat som gångväg med vägmärke.

Enligt polisen har det i närheten av övergångsställena på Braxviksvägen vid idrottsplanen inte skett en enda olycka som har lett till att en fotgängare eller cyklist skadats åren 1995–2013.

Stadsstyrelsen påpekar att en fullmäktigemotion med samma innehåll om trafiksäkerheten på Nordvästpassagen behandlades i stadsfullmäktige 7.5.2014 (163 §). Farthinder anläggs i Helsingfors i främsta rummet i närheten av daghem och servicehus för äldre, vid övergångsställen på de viktigaste gång- och cykellederna och på ställen där skolelevernas rutter och livlig biltrafik möts. Det är inte motiverat att frångå dessa principer genom att anlägga farthinder på sådana gator som Nordvästpassagen eller Braxviksvägen, eftersom det har fattats beslut om anläggning av betydligt fler farthinder än byggnadskontoret har haft resurser för.

En motion med samma innehåll om kundparkeringsplatserna på Heikasvägen behandlades i stadsfullmäktige 29.5.2013 (230 §). Trafikplaneringen i fråga om Heikasplatsen inleddes hösten 2013. Planeringen har inte fortskridit i önskad takt, eftersom bl.a. planeringen av matarlinjerna för västmetron pågår och något slutligt beslut i saken inte har fattats. Valet av matarlinjer påverkar trafikarrangemangen på Heikasplatsen.

Stadsfullmäktige ändrade 4.6.2014 (§ 217) sin arbetsordning i fråga om motionerna. En motion som undertecknats av färre än 15 ledamöter ska besvaras av stadsstyrelsen. Enligt de bestämmelser i arbetsordningen som gällde före ändringen behandlades motionssvaren alltid i fullmäktige. Ledamoten Seppo Kanervas motion väcktes 9.4.2014, innan fullmäktiges arbetsordning ändrades. Motionen behandlas därför i enlighet med de bestämmelser i arbetsordningen som gällde före ändringen 4.6.2014.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

## Bilagor

**Postadress**  
PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**  
Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**  
+358 9 310 1641  
**Telefax**  
+358 9 655 783

**FO-nummer**  
0201256-6

**Kontonr**  
FI0680001200062637  
**Moms nr**  
FI02012566





- 1 Kanerva Seppo valtuustoaloite Kvsto 9.4.2014 asia 22
- 2 Allekirjoitettu, Kanerva Seppo valtuustoaloite Kvsto 9.4.2014 asia 22

## Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1142

HEL 2014-004984 T 00 00 03

### Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Seppo Kanervan aloitteen loppuun käsitellyksi.

### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

### Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 10.06.2014 § 211

HEL 2014-004984 T 00 00 03

### Lausunto

Kaupunkisuunnittelulautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Puistokäytävä Lahnalahdentien ja Särkiniementien välillä

Keväällä 2014 Lauttasaaren puistokäytäviä on kunnostettu kivituhkalla. Kunnostus on tehty myös aloitteessa mainitulle puistokäyväälle.

Lauttasaarentien jalankulku- ja pyöräilyjärjestelyt

Lauttasaarentien pohjoispuolella kulkee vilkas yhdistetty jalkakäytävä- ja pyörätie. Hankalin kohta on Koillisväylän ja Gyldenintien välisellä osuudella, jossa jalkakäytävän ja pyörätien leveys on 2-3,5 metriä. Tämä ei täytä erotellun jalankulun ja pyöräilyn väylän minimivaatimusta (jalkakäytävä 2 m ja pyörätie 2,25 m). Pysäkkikatosten edessä



jalkakäytävän ja pyörätien yhteisleveys on kapeimmillaan vain 2 metriä. Hiljattain tilanne on vaikeutunut, koska ostoskeskuksen puoleinen yhdistetty jalkakäytävä ja pyörätie suljettiin työmaan takia. Uusi liikekeskus on rakenteilla ja valmistuu keväällä 2017.

Kaupunkisuunnittelulautakunta hyväksyi Lauttasaarentien liikennesuunnitelman vuonna 2012. Liikennesuunnitelman pohjalta Lauttasaarentielle ollaan parhaillaan laatimassa katusuunnitelmaa. Suunnitelmassa jalankulku ja pyöräily on erotettu toisistaan uusien suunnitteluperiaatteiden mukaisesti. Katusuunnitelma esitellään yleisten töiden lautakunnalle syksyn 2014 aikana ja rakentaminen on ajoitettu vuosille 2015 ja 2016.

#### Luoteisväylän ja Lahnalahdentien liikennejärjestelyt

Luoteisväylän molemmilla puolilla on jalkakäytävät. Itäpuolen jalkakäytävän leveys on alle kaksi metriä, länsipuolella hieman enemmän. Helsingissä vanhoilla asuntoalueilla jalkakäytävät ovat usein nykyisiin vaatimuksiin nähden liian kapeita. Luoteisväylällä kuten muuallakaan Katajaharjun alueella ei ole erillisiä pyöräteitä, jolloin pyöräily kuuluu ajoradalle. Tieliikennelaki kieltää pyöräilyn jalkakäytävällä alle 12-vuotiasta lasta lukuun ottamatta. Tieliikennelainsäädäntö ja valtakunnallinen ohjeistus lähtevät siitä, että korotettua jalkakäytävää ei yleensä merkitä liikennemerkillä. Näin on toimittu Helsingissäkin.

Poliisin onnettomuustietojen mukaan Lahnalahdentiellä urheilukentän kohdalla suojateiden läheisyydessä ei ole tapahtunut yhtään jalankulkijan tai polkupyöräilijän loukkaantumiseen johtanutta onnettomuutta vuosina 1995 - 2013. Onnettomuustilastojen valoissa asuntokadut ovat melko turvallisia. Suurpiirikohtaiset selvitykset esikaupunkialueiden liikenneonnettomuuksista ovat osoittaneet, että vaaralliset katuosuudet ovat pää- ja kokoojakaduilla, joihin myös rajalliset resurssit liikenneturvallisuutta parantavista toimenpiteistä tullaan ensisijaisesti kohdistamaan.

Kaupunkisuunnittelulautakunta hyväksyi 5.11.2009 periaatteet ajonopeuksien hallinnasta Helsingissä. Niiden mukaan hidasteita rakennetaan ensisijaisesti päiväkotien ja vanhusten palvelutalojen yhteyteen, keskeisten kävely- ja pyöräilyreittien kadunylityskohtiin sekä reiteille, joilla koululaisten reitit ja vilkas autoliikenne risteävät. Päätöksiä hidasteiden rakentamisesta on tehty huomattavasti enemmän kuin rakennusvirastolla on ollut resursseja niitä rakentaa. Helsingissä on rakentamatta noin 200 aikaisemmin päätettyä rakenteellista hidastetta. Rakennusvirasto pystyy rakentamaan vuosittain muutamia kymmeniä uusia hidasteita, joten periaatteita ei ole



syytä väljentää rakentamalla hidasteita Luoteisväylän tai Lahnalahdentien kaltaisille kaduille. Edellinen pääosin vastaavan sisältöinen Luoteisväylän liikenneturvallisuutta koskeva valtuustoaloite käsiteltiin kaupunginhallituksessa 22.4.2014 (HEL 2013-012976).

#### Heikkilänaukion liikennejärjestelyt

Kaupunkisuunnittelulautakunta (26.2.2013 §57) ja yleisten töiden lautakunta (19.2.2013 §63) ovat antaneet lausunnot (Diaarinumero HEL 2012-015501) valtuustoaloitteesta, joka koski Heikkiläntie 2:n asiakaspysäköintipaikkojen palauttamista yritysten käyttöön. Kaupunginvaltuusto käsitteli asian kokouksessaan 29.5.2013.

Heikkilänaukion liikennesuunnittelu käynnistettiin syksyllä 2013. Suunnittelu ei ole edennyt toivotulla aikataululla, koska mm. Länsimetron edellyttämä liityntälinjaston suunnittelu on käynnissä eikä siitä ole tehty lopullista päätöstä. Valittavalla liityntälinjastolla on vaikutusta Heikkilänaukion liikennejärjestelyihin.

#### Esittelijä

liikennesuunnittelupäällikkö  
Ville Lehmuskoski

#### Lisätiedot

Olga Bernitz, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37280  
olga.bernitz(a)hel.fi



26.11.2014

Kj/30

## § 388

### Kaj / Den av ledamoten Helena Kantola väckta motionen om utredning av fortsatta åtgärder med tanke på ett skjutbaneprojekt

HEL 2014-004985 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Helena Kantola väckta motionen vara slutligt behandlad.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi  
Juha Viljakainen, projektchef, telefon: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Kantola Helena valtuustoaloite Kvsto 9.4.2014 asia 23
- 2 Allekirjoitettu, Kantola Helena valtuustoaloite 9.4.2014 asia 23

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Helena Kantola och 11 andra ledamöter föreslår i sin motion att Helsingfors stad i samarbete med utövarna av sportskytte, sammanslutningar som representerar dessa och staten ska utreda fortsatta åtgärder för att snabbt främja ett skjutbaneprojekt i Helsingfors.

Stadsstyrelsen hänvisar till stadsplaneringsnämndens och idrottsnämndens utlåtanden och konstaterar att idrottsverket har gjort en förutredning om ett projekt för ett sportskyttecenter år 2010. Organisationer som representerade utövarna av sportskytte i Helsingfors, Esbo, Vanda, Nurmijärvi, Vichtis, Kyrkslätt, Tusby och Sibbo deltog i förutredningen. Efter att förutredningen blev färdig har bara Helsingfors av kommunerna ovan varit redo att förbinda sig vid investeringar i en skjutbana.

Utveckling av befintliga banområden räcker inte för att uppfylla kraven för hobby, men möjligheterna att förlägga skjutbanor till Helsingfors



stads område är begränsade. Förutom miljöolägenheterna (bullret och restmaterialet) orsakar de flygande kulorna och haglen en betydande säkerhetsrisk. En skjutbana utomhus är ett eventuellt alternativ i Helsingfors bara i fråga om verksamhet med mindre effektiva vapen. I de nuvarande detaljplanerna för Helsingfors har inga områden planlagts som en skjutbana.

Stadsstyrelsen konstaterar att det finns behov av ett nytt skjutbaneområde enligt förutredningen. På basis av utredningen har det dock inte hittats något lämpligt läge för en skjutbana och bland de befintliga områdena finns det inte heller ett sådant som man skulle kunna utveckla eller utbygga. Om staden fortsätter utveckla skjutbaneområdena förutsätter detta att även andra kommuner i huvudstadsregionen deltar i projektfinansieringen. För tillfället är det inte heller möjligt att i stadens investeringsprogram anvisa finansiering för skjutbaneområden på lång sikt.

Stadsfullmäktige ändrade 4.6.2014 (§ 217) sin arbetsordning i fråga om motionerna. En motion som undertecknats av färre än 15 ledamöter ska besvaras av stadsstyrelsen. Enligt de bestämmelser i arbetsordningen som gällde före ändringen behandlades motionssvaren alltid i fullmäktige. Ledamoten Helena Kantolas motion väcktes 9.4.2014, innan fullmäktiges arbetsordning ändrades. Motionen behandlas därför i enlighet med de bestämmelser i arbetsordningen som gällde före ändringen 4.6.2014.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi  
Juha Viljakainen, projektchef, telefon: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Kantola Helena valtuustoaloite Kvsto 9.4.2014 asia 23
- 2 Allekirjoitettu, Kantola Helena valtuustoaloite 9.4.2014 asia 23

Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1143



HEL 2014-004985 T 00 00 03

## Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Helena Kantolan aloitteen loppuun käsitellyksi.

## Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

## Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi  
Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

## Kaupunkisuunnittelulautakunta 02.09.2014 § 253

HEL 2014-004985 T 00 00 03

## Lausunto

Kaupunkisuunnittelulautakunta antoi lausunnon kaupunginhallitukselle:

Kaupunkisuunnitteluvirasto katsoo, että myös ammunnan harrastaminen ja reserviläistoiminta kuuluvat kaupungin monimuotoisuuteen.

Ulkoampumaratoja on nykyisin Santahaminassa, Espoon Lahnuksessa ja Sipoon Savijärvellä. Niiden kehittämismahdollisuudet ovat rajalliset, eivätkä ne ole kovin hyvin helsinkiläisten saavutettavissa tai käytettävissä. Niiden lisäksi on joitakin hyvin pieniä ratoja sekä ilma-aseharrastukseen tarkoitettuja ratoja. Helsingissä on kaksi julkisessa käytössä olevaa sisäämpumarataa Maunulan liikuntahallissa ja Kallion urheilutalolla. Näiden lisäksi toimii kaksi pientä kaupallista rataa ja joukko vaihtelevassa käytössä olevia muita yksityisiä pieniä ratoja.

Helsingin nykyisissä asemakaavoissa ei ole ampumaradaksi kaavoitettua aluetta eikä erityisesti sisäämpumaratakäyttöön kaavoitettua kerrosalaa. Sisäämpumaratoja voitaneen sijoittaa joihinkin olemassa oleviin tai kaavoitettuihin kiinteistöihin nykyisten asemakaavojen puitteissa.

Liikuntaviraston johdolla on tehty selvitys "Helsingin seudun ampumarata-alueiden kehittämisen esiselvitys" (22.10.2010). Työssä olivat mukana ammunnan harrastajia edustaneet järjestöt



Pääkaupunkiseudun ampumaharrastuksen alueneuvottelukunnan edustuksen kautta. Työhön oli kutsuttu myös 14 kunnan edustajat. Selvityksessä käytiin läpi kattavasti ampumaratatilanne ja esitettiin joukko toimenpiteitä, mm. uusien ampumaurheilukeskusten sijoittaminen Vantaan Petikkoon ja Espoon Kauhalaan. Lisäksi esitettiin olemassa olevien ampumaratojen kehittämistä Espoon Lahnuksessa ja Sipoon Savijärvellä. Sittemmin Petikko ja Kauhala ovat osoittautuneet ampumarata-alueeksi soveltumattomiksi. Olemassa olevien ratojen kehittämismahdollisuudet ovat riippuvaisia kyseisten ratojen ympäristöluvista, joiden käsittelyprosessit ovat osin kesken.

Mahdollisuudet sijoittaa ampuratoja Helsingin alueelle ovat rajalliset. Kaavoituksessa on huomioitava ampumaradan ympäristövaikutukset, ja mahdollisten hankkeiden asemakaavoitus edellyttää riittäviä selvityksiä. Ympäristöhaittoja ovat melu ja ampumatoiminnasta syntyvä jäännösmateriaali. Lisäksi luotien ja haulien lentämisen aiheuttama turvallisuusriski on merkittävä vaikkakin rakenteilla eliminoidavissa. Erityisesti ampumaradan sijoittaminen ulos on ongelmallista, ja ulkoampumarata voisi Helsingin alueella tulla kyseeseen vain pienitehoisimmilla aseilla harjoitettavaa toimintaa varten. Muilta osin ampumaradat on mahdollista sijoittaa vain rakennuksiin tai maan alle. Ampumarata ei saa rajoittaa kohtuuttomasti muuta maankäyttöä.

Mikäli Helsingin kaupunki päättää selvittää jatkotoimenpiteet ampumaratahankkeen edistämiseksi, kaupunkisuunnitteluvirasto tarjoaa selvitykseen asiantuntemuksensa toimialansa osalta.

Esittelijä

yleiskaavapäällikkö  
Rikhard Manninen

Lisätiedot

Markus Ahtiainen, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37088  
markus.ahtiainen(a)hel.fi

Liikuntalautakunta 21.08.2014 § 129

HEL 2014-004985 T 00 00 03

Lausunto

Liikuntalautakunta antaa seuraavan lausunnon kaupunginhallitukselle ampumaratahankkeen jatkotoimenpiteiden selvittämiseksi.

Aloitteen tekijät esittävät, että Helsingin kaupunki selvittää yhteistyössä ammunnan harrastajien, heitä edustavien yhteisöjen ja valtion kanssa jatkotoimenpiteet ampumaratahankkeen eteenpäin viemiseksi Helsingissä mahdollisimman pian. Liikuntalautakunta toteaa, että



aiheesta on tehty perusteellinen selvitystyö, mutta sitä ei ole viety eteenpäin rahoituksen puutteen vuoksi. Myöskään Helsingin kaupungin taloussuunnitelmassa ei ole esitetty rahoitusta ampumarataolosuhteisiin pitkälläkään aikavälillä. Liikuntalautakunnan mielestä Sipoon ampumarata-alueiden kehittämistä tulisi edesauttaa. Tämä kuitenkin edellyttää pääkaupunkiseudun kaupunkien osallistumista hankkeen rahoitukseen, koska yksinomaan Helsingille kustannusten säilyttäminen on mahdotonta.

Liikuntalautakunta antoi seuraavan lausunnon kaupunginhallitukselle ampumaratahankkeen jatkotoimenpiteiden selvittämiseksi.

Aloitteen tekijät esittävät, että Helsingin kaupunki selvittää yhteistyössä ammunnan harrastajien, heitä edustavien yhteisöjen ja valtion kanssa jatkotoimenpiteet ampumaratahankkeen eteenpäin viemiseksi Helsingissä mahdollisimman pian. Liikuntalautakunta toteaa, että aiheesta on tehty perusteellinen selvitystyö, mutta sitä ei ole viety eteenpäin rahoituksen puutteen vuoksi. Myöskään Helsingin kaupungin taloussuunnitelmassa ei ole esitetty rahoitusta ampumarataolosuhteisiin pitkälläkään aikavälillä. Liikuntalautakunnan mielestä Sipoon ampumarata-alueiden kehittämistä tulisi edesauttaa. Tämä kuitenkin edellyttää pääkaupunkiseudun kaupunkien osallistumista hankkeen rahoitukseen, koska yksinomaan Helsingille kustannusten säilyttäminen on mahdotonta.

Esittelijä

liikuntajohtaja  
Anssi Rauramo

Lisätiedot

Asko Rahikainen, hankesuunnittelija, puhelin: 310 87785





26.11.2014

Kj/31

## § 389

### Kaj / Den av ledamoten Jessica Karhu väckta motionen om nedsatt tomtarrende på viss tid för byggnader med lågt E-tal

HEL 2014-006914 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Jessica Karhu väckta motionen vara slutligt behandlad.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi  
Juha Viljakainen, projektchef, telefon: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Karhu Jessica valtuustoaloite Kvsto 21.5.2014 asia 24
- 2 Allekirjoitettu Karhu Jessica valtuustoaloite Kvsto 21.5.2014 asia 24
- 3 Rakennuslautakunnan päätös 19.8.2014

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Jessica Karhu och 13 andra ledamöter föreslår i sin motion att Helsingfors stad börjar främja miljövänligt byggande genom att bevilja nedsatt tomtarrende på viss tid för byggnader vars E-tal är mindre än eller lika stort som till exempel 70 % av nivån som krävs i bestämmelserna.

Stadsstyrelsen hänvisar till byggnads-, fastighets- och miljönämndernas utlåtanden och konstaterar att byggandet redan nu är mycket energieffektivt eftersom energieffektivitetsbestämmelserna som gäller för nya byggnader har stränga minimikrav. Dessutom uppmuntrar byggnadstillsynstaxan till byggande av lågenergihus genom en 20 % lägre tillståndsavgift. Villkor för tomtöverlåtelse, informationsstyrning och lättnader i bestämmelserna främjar uppnåendet av målen för energieffektivitet. Även planläggning har utnyttjats för att uppmuntra till energieffektivitet och användning av förnybar energi.



Implementeringen av internationella klimatavtal, EU:s energilagstiftning och nationella energipolitiska strategier förutsätter i Helsingfors att krav för energieffektivitet inkluderas i bostadsbyggandet och att det befintliga byggnadsbeståndet saneras. Helsingfors stad har bundit sig till två centrala avtal som styr energisparmålen: kommunernas energieffektivitetsavtal (KETS) som gäller till år 2016 och avtalet om energieffektivitet i hyresbostäder (VAETS) som slutits mellan Helsingfors, statsförvaltningen och RAKLI rf för åren 2010–2016.

Stadsstyrelsen konstaterar att staden genom planläggning och trafikplanering strävar att främja en tät samhällsstruktur och säkra energieffektivt byggande i produktionen av flervåningshus genom att i tomtöverlåtelsevillkoren ställa strängare krav på E-talen än vad miniminivån för beviljande av bygglov förutsätter.

Dessutom anser stadsstyrelsen att det i praktiken är omöjligt att pålitligt och neutralt utreda E-talen, såsom det föreslås i motionen.

Förutsättningarna för att fastställa hyresnivån består av den verkliga förbrukningen och det uppnådda E-talet, som båda är mycket svåra att verifiera. För att bevara en tydlighet i fastställandet av tomtarrenden finns det orsak att undvika en gradering som grundar sig på E-tal. Graderingen orsakar också ett omfattande administrativt arbete.

Stadsfullmäktige ändrade 4.6.2014 (§ 217) sin arbetsordning i fråga om motionerna. En motion som undertecknats av färre än 15 ledamöter ska besvaras av stadsstyrelsen. Enligt de bestämmelser i arbetsordningen som gällde före ändringen behandlades motionssvaren alltid i fullmäktige. Ledamoten Jessica Karhus motion väcktes 21.5.2014, innan fullmäktiges arbetsordning ändrades. Motionen behandlas därför i enlighet med de bestämmelser i arbetsordningen som gällde före ändringen 4.6.2014.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi  
Juha Viljakainen, projektchef, telefon: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Karhu Jessica valtuustoaloite Kvsto 21.5.2014 asia 24
- 2 Allekirjoitettu Karhu Jessica valtuustoaloite Kvsto 21.5.2014 asia 24
- 3 Rakennuslautakunnan päätös 19.8.2014

Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu



---

Kaupunginkanslia

**Beslutshistoria**

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1144

HEL 2014-006914 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Jessica Karhun aloitteen loppuun käsitellyksi.

**Esittelijä**

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

**Lisätiedot**

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi  
Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

Ympäristölautakunta 09.09.2014 § 256

HEL 2014-006914 T 00 00 03

**Päätös**

Ympäristölautakunta päätti antaa seuraavan lausunnon.

Helsingin kaupunki ohjaa nykyisin energiatehokkaampaan rakentamiseen tontinluovutusehdoilla, informaatio-ohjauksella, rakennusluvista saatavilla alennuksilla ja määräysten helpotuksilla esimerkiksi ilmalämpöpumpun ja aurinkoenergian asentaminen ei vaadi lupaa. Lisäksi muutamassa aluerakentamiskohteessa eli lähinnä Eko-Viikissä sekä Kuninkaantammen ja Honkasuon uudisrakentamisalueilla on energiatehokkuuteen ja uusiutuvan energian käyttöön ohjattu kaavoituksella.

**Tontinluovutusehdot**

Vuodesta 2011 on ollut Helsingissä käytössä asuinrakentamista koskevat tontinluovutusehdot. Silloisten määräysten mukaan vaatimustasona oli energiatehokkuusluokka A (100 kWh/m<sup>2</sup>). Vaatimustaso tarkoitti käytännössä matalaenergiarakentamista, ollen



myös kansallisia vuoden 2012 määräyksiä tiukempi. Helsingin uusien asuinrakennusten energiatehokkuus onkin selvästi parantunut viimeisten neljän vuoden aikana. A-luokan osuus nousi 21 prosentista 68 prosenttiin.

Kesäkuusta 2013 lähtien rakennuksia on arvioitu uuden energiatodistuksen vaatimalla laskennallisen kokonaisenergiankulutuksen avulla (E-luku). Uuteen A-luokkaan pääseminen edellyttää energiatehokkaan rakennuksen lisäksi omaa energiantuotantoa esimerkiksi aurinkopaneeleilla. Rakennuksen energiatehokkuusluokka ilmaistaan edelleen asteikolla A-G, mutta uusi luokitus perustuu E-lukuun. Vanhat ja uudet luokat eivät ole vertailukelpoisia. Lainmuutoksen jälkeen ainoastaan yksi rakennusluvan saanut hanke on yltänyt uuteen parhaaseen A-luokkaan. Rakennusluvan saamiseksi uudisrakennusten tulee olla vähintään C-luokkaa. EU:n linjausten mukaan kaikkien uusien rakennusten tulee vuoden 2021 alusta lähtien olla lähes nollaenergiarakennuksia, joiden on arvioitu olevan uudessa energialuokituksessa yleensä A-luokkaa.

Vastaisuudessa kaupunki edellyttää luovuttamiensa kerrostalotonttien osalta, että rakennusluvan edellytyksenä oleva kerrostalojen C-luokan (101-130 kWh/m<sup>2</sup>) energiatehokkuusvaatimus täyttyy selkeästi ja alittaa E-luvun 120 kWh/m<sup>2</sup>/vuosi. Niiden tonttien osalta, jotka on varattu ennen energiatodistuksen uudistuksen voimaan astumista, kaupunki ei edellytä määräyksiä tiukempaa energiatehokkuusvaatimusta. Näiden hankkeiden osalta kaupunki pyrkii kuitenkin hankeohjauksen keinoin varmistamaan tavoitteellisen energiatehokkuuden toteutumisen rakentamisessa. Uudistuneen energiatodistuksen voimaan astumisen jälkeen kaupungin oman asuntokannan peruskorjaustoiminnassa pyritään tavoitteellisesti D-energialuokkaan.

#### Tampereen kokemukset

Tampereen maapolitiikan periaatteisiin hyväksyttiin vuonna 2014 periaate, että täydennysrakennushankkeissa voi saada enintään 85 % alennuksen kaavoituskorvauksesta, jos hanke täyttää tietyt kriteerit, joiden joukossa on myös energiatehokkuuden parantaminen.

Tampereella otettiin myös vuonna 2014 käyttöön tonttivuokra-alennus omakotitonttien luovutuksessa. Sitä pilotoitiin ensin Vuoreksen asuntomessualueella, jossa pientaloista noin kolmasosa täytti kriteerin ja sai alennuksen. Alennuksen ehtona on, että toteutetun talon E-luku on enintään 70 % normaalista vähimmäistasosta. Tonttinvuokra-alennus on tällöin 50 % 5 vuoden ajalta.



Tampereella on tontinvuokra keskimäärin 2000 euroa vuodessa, joten alennus on noin 1000 euroa vuodessa. Toistaiseksi alennuksen on saanut vasta kahden pilottialueen rakentajat, eli noin 20 taloutta, eli rahassa vain 20 000 euroa vuodessa. Koko kaupungin alueella kaupungin tonteille rakentajia on noin 100. Mikäli puolet heistä tekisi energiatehokkaan talon, tuki maksaisi kaupungille 100 000 euroa vuodessa menetettyinä vuokratuloina. Tampere on siten arvioinut tämän mallin kaupungin ja yhteiskunnan kannalta kustannustehokkaaksi ohjauseinoksi.

### Energiatehokkaaseen rakentamiseen ohjaaminen

Ympäristölautakunta toteaa, että energiatehokkaaseen rakentamiseen ohjaaminen vaatii erilaisia keinoja eri ryhmille. Vuoka-alennus ei ole kerrostalorakentajille niin houkutteleva kuin omakotitalorakentajille, jotka saavat itse taloudellisen hyödyn. Toisaalta alennus kerrostalojen tontinvuokrasta olisi kuitenkin rakennusliikkeille hyvä markkinointivaltti asunnon myynnissä.

Helsingissä käytössä oleva tontinluovutusehto on ollut kustannustehokas ohjauseino ja se on kohdistunut juuri kerrostaloihin. Vielä tätä energiatehokkaampaa rakentamista olisi mahdollista saada aikaiseksi antamalla lisäksi energiatehokkaammasta rakentamisesta määräaikainen alennus Tampereen mallin mukaan.

Nykyistä enemmän toimia kaivattaisiin erityisesti olemassa olevan rakennuskannan energiatehokkuuden parantamiseen. Asukkaiden ja käyttäjien lisäksi merkittävässä roolissa ovat kiinteistönomistajat, rakennusten ylläpidosta ja huollosta vastaavat tahot sekä korjaushankkeiden suunnittelusta ja toteutuksesta vastaavat tahot. Energianeuvontaa pääkaupunkiseudulla on annettu Ilmastoinfon toimesta ja asukasneuvonnan ASIAA! – hankkeessa, jonka osarahoitus valtion toimesta (kuluttajien energianeuvonta) on valitettavasti loppumassa koko Suomessa. Esimerkiksi energiasaneerauksissa Tampereella rakennuttaja ja taloyhtiö saavat alennusta kaavoituskorvauksesta jos hanke täyttää neljä kuudesta ehdosta, joita ovat energiatehokkuus, ullakkorakentaminen, täydennysrakentamisen yhteishankkeet, rakenteellinen pysäköinti ja vanhan rakennuskannan suojele.

Ympäristölautakunta toteaa, että kaupungin kannattaisi soveltaa Tampereen mallin kaltaisia energiatehokkuutta parantavia ratkaisuja tai edes kokeilla niitä ensin jollakin asuinrakentamisalueella. Kaupungin tulisi myös laatia asuin- ja toimistorakentamisen sekä peruskorjaamisen energiatehokkuuden ohjaamisesta kokonaisvaltainen suunnitelma, joka integroitaisiin normaaliin kaupungin toimintaan.



Suunnitelmassa tarkasteltaisiin ohjaamisen kokonaisuus: energiakaavoitus, kaavoituskorvaus, tontinluovutus ja -vuokraaminen, rakentamisen ohjaus sekä neuvonta. Tavoitteena olisi luoda selkeä ja kustannustehokas järjestelmä, joka palvelee niin kaupungin ilmastotavoitteita kuin rakennusten loppukäyttäjien asukkaiden ja yrittäjien etua.

Tämä lausunto on osa asian valmistelua eikä siihen siten voi hakea muutosta (Kuntalaki 91 §)

Esittelijä

ympäristönsuojelupäällikkö  
Päivi Kippo-Edlund

Lisätiedot

Jari Viinanen, ympäristötarkastaja, puhelin: +358 9 310 31519  
jari.viinanen(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 04.09.2014 § 447

HEL 2014-006914 T 00 00 03

Lausunto

Kiinteistölautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Valtuutettu Jessica Karhu ja 13 muuta valtuutettua ovat tehneet 21.5.2014 päivätyn valtuustoaloitteen koskien määräaikaisen tontinvuokra-alennusta alhaisen E-luvun rakennuksille. Aloite koskee määräaikaisen tontinvuokra-alennuksen myöntämistä rakennuksille, joiden E-luku on pienempi tai yhtä suuri kuin esimerkiksi 70 % vaaditusta määräystasosta.

Kansainvälisten ilmastosopimusten sekä kotimaisten energiapoliittisten strategioiden toteuttaminen edellyttää Helsingissä energiatehokkuusvaatimusten sisällyttämistä asuntorakentamiseen sekä olemassa olevan rakennuskannan korjaamiseen. Helsingin kaupunki on sitoutunut kahteen keskeiseen sopimukseen, jotka ohjaavat energiansäästötavoitteita. Vuoden 2008 alusta alkoi uusi vuoteen 2016 asti voimassa oleva kuntien energiatehokkuussopimuskausi (KETS). Lisäksi ajalle 2010 - 2016 on solmittu Helsingin, valtionhallinnon sekä RAKLI ry:n välinen vuokra-asuntojen energiatehokkuutta koskeva sopimus (VAETS).

Helsingin kaupunki toteuttaa asuntorakentamisessa tiukkoja energiatehokkuusvaatimuksia. Energiatehokkuutta parantaneita kehittämishankkeita on toteutettu eri projektialueilla, ja niistä saatuja kokemuksia hyödynnetään uudisrakentamisessa. Näistä voidaan



esimerkiksi mainita Kehittyvä kerrostalo-hanke - Kivikossa, jonka erityispiirteenä on kokonaissähköenergian minimointi. Ekotehokkaan asuntorakentamisen periaatteisiin kuuluvat keskeisesti myös joukkoliikenteeseen tukeutuvan tiiviin yhdyskuntarakenteen periaate, jota noudatetaan kaavoituksessa ja liikennesuunnittelussa. Kaupunki on myös aktiivisesti pyrkinyt edistämään energiatehokkuuteen liittyviä toimenpiteitä sekä rohkaisemaan asuntoyhtiöitä ja asukkaita vähentämään energian kulutusta kaikessa toiminnassaan.

Kaupunki on edellyttänyt luovuttamiensa tonttien osalta ennen energiatehokkuusluokituksen muutosta, että A-luokan energiatehokkuusvaatimus täyttyy selkeästi. Tavoitteena on ollut pyrkiä kohti nollaenergiarakentamista ja turvaamaan kaavoituksella myös energiatehokkaan rakentamisen toteuttamisedellytyksiä. Rakentamisen energiatehokkuusluokitus muuttui kesällä 2013, ja uudet energialuokat perustuvat rakennusten kokonaisenergiatarkasteluun, eri energiamuotojen kertoimiin ja rakennustyyppikohtaisiin E-lukuihin. Uusi energialuokitus vastaa nyt rakentamismääräyskokoelmaa kokonaisenergiatarkastelun ja E-lukujen osalta. Uudistuksen tavoitteena on parantaa erityyppisten rakennusten energiatodistusten vertailtavuutta ja luotettavuutta. Helsingissä asuntorakentamisen energiatehokkuusvaatimuksena on ollut vanhan järjestelmän mukainen A-luokka. Uuden laskentajärjestelmän mukainen A-luokkaa tarkoittaa käytännössä rakennusta, jossa on omaa energiantuotantoa. Vuonna 2013 myönnettyistä rakennusluvista uuden mallin mukaisen A-luokan saavutti Helsingissä vain yksi asuntohanke. Kesäkuun 2013 jälkeen rakennusluvan saaneista kerrostalohankkeista kaikki kuuluivat energialuokkaan C, ja näiden hankkeiden E-lukujen keskiarvo on 123,10 kWh/m<sup>2</sup>/vuosi.

Vastaisuudessa kaupunki edellyttää luovuttamiensa kerrostalotonttien osalta, että rakennusluvan edellytyksenä oleva C-luokan energiatehokkuusvaatimus täyttyy selkeästi ja alittaa E-luvun 120 kWh/m<sup>2</sup>/vuosi. Tällöin vaatimus vastaa hyvin kaupungin energiatehokkuusvaatimuksia ja ohjaa rakentamista kohti energiaa säästävää rakentamista. Niiden tonttien osalta, jotka on varattu ennen energiatodistustlain uudistuksen voimaan astumista, kaupunki ei edellytä määräyksiä tiukempaa energiatehokkuusvaatimusta. Näiden hankkeiden osalta kaupunki pyrkii kuitenkin hankeohjauksen keinoin varmistamaan tavoitteellisen energiatehokkuuden toteutumisen rakentamisessa.

Kaupunki luovuttaa vuosittain rakennusoikeutta asuntotuotantoon noin 150 - 250 000 k-m<sup>2</sup>. Pääsääntöisesti luovutettava rakennusoikeus sijoittuu kerrostalorakentamiseen. Olennaista on, että E-luku vaatimukset ovat erilaisia rakennustyyppistä riippuen. Esimerkiksi



pientalojen A ja B energiatehokkuusluokka on saavutettavissa huomattavasti helpommin kuin kerrostalorakentamisessa. Pääsääntöisesti pientalot itseohjautuvasti rakennutetaan hyvin energiatehokkaiksi. Määräysten vähimmäisvaatimukset (C-luokka) tarkoittavat lähtökohtaisesti jo hyvin energiatehokasta rakentamista. Huomattavaa on kuitenkin se, että viime aikoina on keskusteltu siitä, että onko energiatehokkuusvaatimuksissa menty niin pitkälle, että vaatimusten noudattaminen aiheuttaa riskejä rakennusfysikaaliselle ja kosteustekniselle toiminnalle.

Asumisen Rahoitus ja kehittämiskeskus (ARA) myöntää harkinnanvaraista energia-avustusta pientalojen energiatalouden parantamiseen ja uusiutuvien energiamuotojen lisäämiseen. Vastaavasti myös ARA myöntää asunto-osakeyhtiöille korkotukilainoja energiataloutta edistäviin hankkeisiin. Lisäksi myös kaupunginhallituksen hyväksymän rakennusvalvontataksan mukaan matalaenergiatalona toteutettavan asuinrakennuksen lupamaksua alennetaan. Alennus on 20 % lupamaksusta jos rakennuksen lämpöhäviöiden laskennallinen energiankulutus on vuositasolla enintään 85 % vähimmäisvaatimukset täyttävän vertailuratkaisun vastaavasta energiankulutuksesta.

Lopuksi

Kiinteistölautakunta katsoo, että energiansäästäminen ja energiataloutta tukevien ratkaisujen kehittäminen ovat kannatettavia ja tavoiteltavia asioita. Kaupunki pyrkii edistämään kaavoituksen keinoin tiivistä ja eheää ekotehokasta yhdyskuntarakentamista sekä varmistamaan energiatehokkaan rakentamisen kerrostalotuotannossa edellyttämällä tontinluovutusehdoissa tiukempia E-lukuvaatimuksia kuin rakennusluvan myöntämisen minimitaso. Rakennusluvan edellytyksenä oleva C-luokan energiatehokkuusvaatimus on sinällään jo hyvin energiatehokas ja edistää siten energiataloudellisen rakentamisen periaatteita. Kaupunki myös edistää toiminnassaan energiatehokkuustavoitteita ja rohkaisee aktiivisesti energiansäästöön.

Määräaikaisen tontinvuokra-alennuksen myöntäminen alhaisen E-luvun omaaville hankkeille on oikeudenmukaisesti ja yhdenvertaisesti todennettuna käytännössä lähes mahdotonta. Rakennuslupaa haettaessa tulee esittää energiaselvitys vaadittuine E-lukuineen. Rakennuksen käyttööntovaiheessa tulee energiaselvitys päivittää uudelleen. Olennaista on energiatehokkuustavoitteiden saavuttamiseksi ja todentamiseksi käytönaikainen todellinen kulutus ja saavutettu E-luku. Maanvuokran määrittämisessä yhdenvertaisen sekä oikeudenmukaisen kohtelun varmistamiseksi on rakennuksen todellisen käyttöön perustuvan E-luvun määrittäminen sekä puolueeton





todentaminen hyvin vaikeaa. Kiinteistövirastolla ei ole käytännössä mahdollisuuksia saada selville luotettavaa ja puolueetonta tietoa rakennuksen toteutuneesta energiankulutuksesta sekä E-luvusta.

Kiinteistölautakunta katsoo, että vastaisuudessa edellä esitettyjen keinojen lisäksi myös erilaiset energiataloudellisiin ratkaisuihin saatavat avustukset ja neuvontapalvelut sekä alennukset rakennusvalvontataksasta ovat kannatettavia ja edesauttavat energiatehokkuustavoitteiden saavuttamista laajamittaisemmin. Lisäksi nämä palvelut ovat kaikkien saatavilla, myös yksityiselle maalle rakennettavien rakennusten osalta. Samoin lautakunta toteaa, että tontinvuokrat ovat lähtökohtaisesti määritetty kohtuulliseksi ja erityisesti säänneltyyn tuotantoon luovutettujen tonttien vuokrat ovat muita alhaisemmat.

Esittelijä

osastopäällikkö  
Juhani Tuuttila

Lisätiedot

Pekka Saarinen, tonttiasiamies, puhelin: 310 64182  
pekka.t.saarinen(a)hel.fi



26.11.2014

Kj/32

## § 390

### Kaj / Den av ledamoten Terhi Mäki väckta motionen om fattigdomsriskerna för ensamboende

HEL 2014-006915 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Terhi Mäki väckta motionen vara slutligt behandlad.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Mäki Terhi valtuustoaloite Kvsto 21.5.2014 asia 25
- 2 Allekirjoitettu Mäki Terhi valtuustoaloite Kvsto 21.5.2014 asia 25

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Terhi Mäki och 26 andra ledamöter föreslår i sin motion att stadens hyresbostäder ska bli fler och kriterierna för att få bostad ska vara transparenta och sådana att de inte diskriminerar ensamboende som ska ha lika rättigheter att få stadens hyresbostad till ett rimligt pris. Motionärerna förutsätter dessutom att det tillsätts en arbetsgrupp med uppgiften att minska boendekostnaderna för bostadslösa och lågavlönade ensamboende.

Stadsstyrelsen hänvisar till bostadsnämndens och social- och hälsovårdsnämndens utlåtanden och konstaterar att Helsingfors bostadspolitiska mål är att årligen bygga minst 750 hyresbostäder med statligt stöd som stadens egen produktion. År 2013 blev 455 nya bostäder färdiga och beslut fattades om att bygga 333 nya bostäder. Man strävar att påverka det svåra läget inom bostadsmarknaden genom att öka produktionen i syfte att få förhållandet mellan efterfrågan och utbudet i balans.

Invånarvalet för hyresbostäder bygger på arava- och räntestödslagstiftningen enligt vilka invånarna väljs på basis av de sökande hushållens bostadsbehov, förmögenhet och inkomster. Målet



är att de hushåll som mest behöver bostad får en bostad och att uppnå en mångsidig invånarstruktur i hyreshusen och ett socialt balanserat bostadsområde. Vid invånarvalen följs dessutom lagen om likabehandling som förbjuder diskriminering och lagen om jämställdhet mellan kvinnor och män.

Enpersonshushåll är den största sökandegruppen med sin andel på 60 % av dem som söker stadens hyresbostad. Av de hushåll som får sysselsättningsstöd var 77,3 % år 2013 enpersonshushåll. Ettor och tvåor som erbjuds för ensamboende sökande blir inte lediga tillräckligt ofta eftersom invånaromsättningen i dessa är liten. Av bostäderna förmedlade år 2013 var bara 14 % ettor och 39 % tvåor. Av de nya invånarna var 39 % ensamboende.

Stadsstyrelsen konstaterar att man i enlighet med bostadslöshetsarbetsgruppens åtgärdsförslag ska sträva att särskilt förebygga bostadslösheten hos unga. I förmedlingen av stadens hyresbostäder fästs avseende på att de unga bostadssökande som har varit klienter hos barnskyddet och som är i verklig risk att bli bostadslösa får bostad. Kollektivboende har varit ett alternativ för unga kompisgrupper som har fått till exempel tre- eller fyrrumslägenheter i de översta våningarna i flervåningshus som saknar hiss.

Stadsstyrelsen anser att bostadslöshetsarbetsgruppen förutom genomförandeprogrammet för boende och härmed sammanhängande markanvändning har satt sig in i de i motionen upptagna problemen kring tillgängligheten av hyresbostäder och bostadslösheten. Hyrorna har stigit snabbare än inkomstnivån, vilket har försämrat speciellt de lågavlönade ensamboendes och även familjernas ställning. Understöden för boende har inte heller stigit i samma takt som boendekostnaderna. En reform av bostadsstödssystemet har redan länge varit aktuell och ett nytt kalkylsystem som bygger på modellen om totalhyra har planerats.

Stadsfullmäktige ändrade 4.6.2014 (§ 217) sin arbetsordning i fråga om motionerna. Ledamoten Terhi Mäkis motion väcktes 21.5.2014, och den behandlas därför i enlighet med de bestämmelser i arbetsordningen som gällde före ändringen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

## Bilagor



- 1 Mäki Terhi valtuustoaloite Kvsto 21.5.2014 asia 25
- 2 Allekirjoitettu Mäki Terhi valtuustoaloite Kvsto 21.5.2014 asia 25

## Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1145

HEL 2014-006915 T 00 00 03

### Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Terhi Mäen aloitteen loppuun käsitellyksi.

### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

### Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveyslautakunta 09.09.2014 § 313

HEL 2014-006915 T 00 00 03

### Päätös

Sosiaali- ja terveyslautakunta antoi valtuutettu Terhi Mäen ym. valtuusto-aloitteeseen yksinasumiseen liittyvästä köyhyysriskistä seuraavan lausunnon:

"Helsingin kaupungin toimeentulotukea saavista talouksista oli vuonna 2013 yksinasuvia 77,3 % eli 34 583 taloutta, joista miehiä oli 20 911 ja naisia 13 672. Osuudet ovat suurimmat kuuden suurimman kaupungin ns. kuusikkovertailuissa. Yksinasuvien suurta osuutta voidaan osittain selittää Helsingin asuntojen korkeilla vuokrilla, mikä aiheuttaa tarvetta hakea toimeentulotukea.

Sosiaali- ja terveyslautakunta pitää kannatettavana, että yksinasuvien kohtuuvuokraisten vuokra-asuntojen saantia helpotettaisiin samoin kuin sitä, että saamiskriteerit olisivat sellaiset, etteivät ne syrji mitään väestöryhmää.



Kaupunginhallitus päätti 9.6.2014 asumisen ja siihen liittyvän maankäytön toteutusohjelman seurantaraporttia 2014 koskevasta täytäntöönpanosta. Täytäntöönpanoon sisältyy monia toimia asunnottomuuden vähentämiseksi sekä kohtuuhintaisten asuntojen saannin turvaamiseksi.

#### Terveys- ja hyvinvointi vaikutusten arviointi

Asunnottomuuden vähentämisen terveys- ja hyvinvointivaikutukset ovat kiistattomat. Asunnottomuus on yksi vahvimista tekijöistä henkilön syrjäytymiskehityksessä."

#### Esittelijä

vs. virastopäällikkö  
Hannu Juvonen

#### Lisätiedot

Marja Heikkinen, kehittämissuunnittelija, puhelin: 310 42303  
marja.heikkinen(a)hel.fi

#### Asuntolautakunta 28.08.2014 § 70

HEL 2014-006915 T 00 00 03

#### Päätös

Asuntolautakunta päätti antaa aloitteesta seuraavan lausunnon:

#### Taustalla on vaikea asuntomarkkinatilanne

On ilmeistä, että yksin asuvien tilanteeseen vaikuttaa tiukka asuntomarkkinatilanne. Asuntopoliittisena haasteena onkin lisätä tuotantoa siten, että kysynnän ja tarjonnan suhdetta voitaisiin tasapainottaa.

#### Kaupungin vuokra-asuntoja rakennetaan lisää

Helsingin asuntopoliittikan yhtenä tavoitteena on rakentaa kaupungin omana tuotantona vuosittain vähintään 750 valtion tukemaa vuokra-asuntoa. Tähän tavoitteeseen ei ole kuitenkaan vielä päästy. Vuonna 2013 valmistui 455 uutta asuntoa ja rakentamispäätöksiä tehtiin 333 asunnon rakentamisesta.

#### Asukasvalinta perustuu lakiin ja asetuksiin

Valtion tukemien vuokra-asuntojen asukasvalintaa säätelee arava- ja korkotukilainsäädäntö. Säännösten mukaan asukkaaksi valitsemisen perusteena on pidettävä hakijaruokakunnan asunnontarvetta, varallisuutta ja tuloja. Asukasvalinnan tavoitteena on, että vuokra-



asunnot osoitetaan vuokra-asuntoa eniten tarvitseville ruokakunnille ja samalla pyritään vuokratalon monipuoliseen asukasrakenteeseen ja sosiaalisesti tasapainoiseen asuinalueeseen. Näiden säännösten lisäksi asukasvalinnassa noudatetaan Helsingin kaupunginhallituksen 8.3.2010 vahvistamia asunnonvälityksen periaatteita.

Asukasvalinnassa noudatetaan myös yhdenvertaisuuslakia, joka kieltää syrjinnän. Ketään ei saa syrjiä iän, etnisen tai kansallisen alkuperän, kansalaisuuden, kielen, uskonnon, vakaumuksen, mielipiteen, terveydentilan, vammaisuuden, sukupuolisen suuntautumisen tai muun henkilöön liittyvän syyn perusteella. Sukupuoleen perustuvasta syrjinnän kiellosta säädetään naisten ja miesten välisestä tasa-arvosta annetussa laissa.

#### Yksin asuntoa hakevien asukasvalinnat

Yhden hengen kotitaloudet on suurin ryhmä kaupungin vuokra-asunnon hakijoista. Kaikista hakijoista lähes 60 % hakee asuntoa yksin. Ongelmana on, ettei yksin asuntoa hakeville vapaudu sopivia asuntoja kysyntää vastaavasti. Vuonna 2013 välitetyistä asunnoista 14 % oli yksiöitä ja 42 % kaksioita, asukkaaksi valituista 39 % oli yksin asuvia.

Periaatteena on, että yksin asuntoa hakevalle tarjotaan yksiötä tai kaksiota. Hakija itse määrittelee asuntohakemuksessa maksimivuokran eikä hakijalle tarjota tätä vuokraa kalliimpaa asuntoa. Näin suuremmat kaksiot ovat usein liian kalliita yksin asuntoa hakeville.

#### Yhteisöasuminen vaihtoehtona

Osa hakijoista hakee asuntoa yhdessä tuttavien kanssa. Erityisesti nuoret kahden tai kolmen hengen kaveriryhmät hakevat asuntoa yhdessä. Joitakin kolmen tai neljän huoneen asuntoja on välitetty näille hakijoille yhteisöasunnoiksi. Asunnot ovat useimmiten hissittömien kerrostalojen ylemmissä kerroksissa, minkä vuoksi lapsiperheet eivät ole näistä kiinnostuneita. Tällä tavalla on pyritty purkamaan nuorten vaikeaa tilannetta vuokra-asuntomarkkinoilla.

#### Asunottomuustyöryhmän toimenpide-ehdotukset asunnonvälityksen osalta

Kaupunginhallitus päätti 20.5.2013 strategiaohjelman täytäntöönpanopäätöksessä kehottaa sosiaali- ja terveysvirastoa ja kiinteistövirastoa yhteistyössä talous- ja suunnittelukeskuksen kanssa valmistelemaan asunottomuuden vähentämiseen tähtäävän ohjelman vuoden 2013 loppuun mennessä. Kaupunginjohtaja asetti 25.9.2013 asunottomuustyöryhmän laatimaan asunottomuuden vähentämiseen tähtäävät toimenpide-ehdotukset. Kaupunginvaltuusto merkitsi tiedoksi



21.5.2014 Kotikaupunkina Helsinki –ohjelman seurantaraportin 2014, jonka liitteenä käsiteltiin myös asunnottomuustyöryhmän toimenpide-ehdotukset.

Asunnottomuustyöryhmän tekemän selvitystyön mukaan kaupungin vuokra-asunnon hakijoiden joukossa asunnottomuus tai asunnottomuusuhkatilanne koskee erityisesti yksin asuntoa hakevia. Heistä yli 60 prosentilla on asunnottomuus- tai muuttouhkatilanne.

Asunnottomuustyöryhmän toimenpide-ehdotuksena asunnonvälityksen osalta on nuorten asunnottomuuden ehkäiseminen. Kaupungin vuokra-asuntojen välityksessä kiinnitetään erityistä huomiota lastensuojelun asiakkaana olleiden sekä todellisessa asunnottomuusuhassa olevien nuorten asunnon saamiseen.

Esittelijä

osastopäällikkö  
Markku Leijo

Lisätiedot

Marjo Tapana, apulaisosastopäällikkö, puhelin: 310 34222  
marjo.tapana(a)hel.fi



26.11.2014

Kj/33

## § 391

### Kaj / Den av ledamoten Risto Rautava väckta motionen om hedrande av Mannerheimkorsets riddare och veterangenerationen

HEL 2014-007425 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Risto Rautava väckta motionen vara slutligt behandlad.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi  
Juha Viljakainen, projektchef, telefon: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Rautava Risto ym. valtuustoaloite Kvsto 4.6.2014 asia 25
- 2 Risto Rautavan valtuustoaloite
- 3 Nimistöimikunnan kirje 10.9.2014

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Risto Rautava och 56 andra ledamöter föreslår i sin motion att de tolv helsingforsiska riddarna av Mannerheimkorset ska hedras genom att exempelvis gator, parker, kvarter eller öppna platser i något nytt bostadsområde uppkallas efter dem.

Stadsstyrelsen hänvisar till stadsplaneringsnämndens utlåtande och namnkommitténs skrivelse och konstaterar att stadsplaneringskontoret och byggnadskontoret kartlägger lämpliga platser i en befintlig park t.ex. på Skatudden eller i Brunnsparken. Utifrån kartläggningen bereds en framställning för nämnden för allmänna arbeten om ett nytt namn på en del av parken.

Stadsmuseet har inte kommit med några kommentarer.

Stadsfullmäktige ändrade 4.6.2014 (§ 217) sin arbetsordning i fråga om motionerna. De motioner som väckts innan ändringarna trädde i kraft behandlas i enlighet med de bestämmelser i arbetsordningen som





gällde då motionen lämnades in. Ledamoten Risto Rautavas motion väcktes 4.6.2014, och den behandlas därför i enlighet med de bestämmelser i arbetsordningen som gällde före ändringen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi  
Juha Viljakainen, projektchef, telefon: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Rautava Risto ym. valtuustoaloite Kvsto 4.6.2014 asia 25
- 2 Risto Rautavan valtuustoaloite
- 3 Nimistöimikunnan kirje 10.9.2014

Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1146

HEL 2014-007425 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Risto Rautavan aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi  
Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 23.09.2014 § 290

HEL 2014-007425 T 00 00 03

Lausunto



Kaupunkisuunnittelulautakunta antoi asiasta kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Mannerheim-ristin ritarien muiston kunnioittamiseksi pyritään osoittamaan nimettäväksi sopiva, erottuva paikka jostakin olemassa olevasta, keskeisesti esimerkiksi Katajanokalla tai Kaivopuistossa sijaitsevasta puistosta. Kaupunkisuunnitteluvirasto yhteistyössä rakennusviraston kanssa jatkaa tarkoitukseen soveltuvien paikkojen kartoittamista ja valmistelee kartoituksen pohjalta yhteisen esityksen.

Lopullisen päätöksen puiston osan nimeämisestä tekee yleisten töiden lautakunta.

Esittelijä

asemakaavapäällikkö  
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Johanna Lehtonen, nimistönsuunnittelija, puhelin: 310 37386  
johanna.lehtonen(a)hel.fi



## § 392

### Kaj / Den av ledamoten Kauko Koskinen väckta motionen om förlängd arrendetid för industritomterna i Tattarmossen

HEL 2014-006222 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Kauko Koskinen väckta motionen vara slutligt behandlad.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Kauko Koskisen valtuustoaloite, Kvsto 7.5.2014 asia 55
- 2 Koskinen Kauko ym. valtuustoaloite 7.5.2014 asia 55

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Kauko Koskinen och 20 andra ledamöter föreslår i sin motion att det på ansökan ska vara möjligt att förlänga arrendetiden för industritomterna i Tattarmossen åtminstone till år 2050 i stället för år 2034, som gäller nu.

Stadsstyrelsen hänvisar till stadsplaneringsnämndens och fastighetsnämndens utlåtanden och konstaterar att det enligt generalplanevision 2050 är meningen att Tattarmossen ska utvecklas som ett företagsområde och i generalplanen anvisas såsom område med verksamhetslokaler.

Enligt stadens allmänna principer för utarrendering är det inte skäl att låta bli att förlänga ett arrendeavtal när slutet av arrendetiden närmar sig, om inte området har omdisponerats i detaljplanen eller det planeras en sådan ändring som hindrar en ny utarrendering av tomten.

Stadsstyrelsen konstaterar att staden är beredd att förlänga arrendetider i enskilda fall, om arrendetiden är ett hinder för



bygginvesteringar på tomten. Ett principbeslut om förlängning av alla arrendetider kan fattas när generalplanen har blivit godkänd.

Stadsfullmäktige ändrade 4.6.2014 (§ 217) sin arbetsordning i fråga om motionerna. Ledamoten Kauko Koskinens motion väcktes 7.5.2014, och den behandlas därför i enlighet med de bestämmelser i arbetsordningen som gällde före ändringen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

**Bilagor**

- 1 Kauko Koskisen valtuustoaloite, Kvsto 7.5.2014 asia 55
- 2 Koskinen Kauko ym. valtuustoaloite 7.5.2014 asia 55

**Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu**

Kaupunginkanslia

**Beslutshistoria**

Kaupunginhallitus 17.11.2014 § 1196

HEL 2014-006222 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Kauko Koskisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

10.11.2014 Pöydälle

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 04.09.2014 § 444

HEL 2014-006222 T 00 00 03

**Postadress**

PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**

Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**

+358 9 310 1641

**Telefax**

+358 9 655 783

**FO-nummer**

0201256-6

**Kontonr**

FI0680001200062637

**Moms nr**

FI02012566



## Lausunto

Kiinteistölautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon koskien Tattarisuon teollisuusalueen yrittäjien toimintaedellytyksistä vuoden 2034 jälkeen:

Tattarisuon teollisuusalueella on tehty pitkäaikaisia maanvuokrasopimuksia n. 200 eri yrityksen kanssa siten, että pisimmillään sopimukset ovat voimassa 31.12.2034 saakka. Kaupungin yleisten vuokrausperiaatteiden mukaan kaupungilla ei ole syytä olla jatkamatta tontin maanvuokrasopimusta lähempänä vuokra-ajan päättymistä, mikäli alueen asemakaavan mukaista käyttötarkoitusta ei ole muutettu tai sellaista muutosta ei ole suunnitteilla, mikä estäisi tontin uudelleen vuokrauksen.

Tattarisuon teollisuusalue rajoittuu Malmin lentokenttäalueeseen, jonka vuokrasopimus päättyy myös vuoden 2034 lopussa. Valtion ja Helsingin seudun kuntien välisen suurten infrahankkeiden tukemiseksi ja asumisen edistämiseksi 25.8.2014 saavutetun neuvottelutuloksen mukaan valtio lopettaa toimintansa Malmin lentokentällä tavoitteena vuoden 2016 aikana, mutta viimeistään vuoden 2020 loppuun mennessä, jonka jälkeen alue palautuu Helsingin kaupungin käyttöön.

Alueelle ollaan valmistelemassa käyttötarkoituksen muutosta lähinnä asumiseen ja samalla tutkitaan Tattarisuon ja Tattariharjun teollisuusalueiden käyttötarkoituksen muuttamista tai nykyisen käytön tehostamista työpaikka-alueena pitkällä tähtäimellä.

Lautakunta on tietoinen vuokralaisten huolesta, joka liittyy vuokratontin vakuusarvoon vuokra-ajan päättymisajan lähestyessä. Lautakunta ilmoittaa, että vuokra-aikaa ollaan valmiita jatkamaan tässä vaiheessa tapauskohtaisesti silloin, kun tontin vuokra-aika on esteenä tontin rakentamisinvestoinneille. Periaatepäätös sopimusten jatkamisesta on syytä tehdä kuitenkin vasta yleiskaavan hyväksymisen jälkeen.

## Käsittely

04.09.2014 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Juhani Tuuttila: Muutan esitystäni seuraavasti:

Lausuntoehdotuksen neljännen kappaleen toinen virke muutetaan kuulumaan seuraavasti:

Lautakunta ilmoittaa, että vuokra-aikaa ollaan valmiita jatkamaan tässä vaiheessa tapauskohtaisesti silloin, kun tontin vuokra-aika on esteenä tontin rakentamisinvestoinneille.

## Esittelijä

osastopäällikkö



Juhani Tuuttila

Lisätiedot

Henna Vennonen, tonttiasiamies, puhelin: 310 36464  
henna.vennonen(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 02.09.2014 § 252

HEL 2014-006222 T 00 00 03

Lausunto

Kaupunkisuunnittelulautakunta antoi seuraavan lausunnon kaupunginhallitukselle:

Yleiskaavan vision aineistossa "Lähtökohdat ja periaatteet yritysalueille" todetaan, että Tattarisuo ja Tattariharju mahdollistavat osaltaan monipuolista elinkeinorakennetta Helsingissä. Alueita halutaan edelleen kehittää yritysalueina, mutta ne on listattu pitkällä aikavälillä mahdollisesti muuntuviin alueisiin. Valmisteilla olevassa yleiskaavassa alueet on tarkoitus osoittaa toimitila-alueiksi.

On tärkeää, että Helsingissä on tilaa myös Tattarisuon kaltaiselle "jalostamattomia" alueita yrityskäyttöön tarjoavalle työpaikka-alueelle. On myös tärkeää, että tulevaisuudessa kaupunki turvaa alueen säilymisen ja kehittymisen yrityskäytössä.

Käsittely

02.09.2014 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Lautakunta päätti yksimielisesti hyväksyä seuraavan Risto Rautavan tekemän ja Eija Loukoilan kannattaman vastaehdotuksen:

Muutetaan lausunto (kohdat 2, 3 ja 4) kuulumaan seuraavasti:

Yleiskaavan vision aineistossa "Lähtökohdat ja periaatteet yritysalueille" todetaan, että Tattarisuo ja Tattariharju mahdollistavat osaltaan monipuolista elinkeinorakennetta Helsingissä. Alueita halutaan edelleen kehittää yritysalueina, mutta ne on listattu pitkällä aikavälillä mahdollisesti muuntuviin alueisiin. Valmisteilla olevassa yleiskaavassa alueet on tarkoitus osoittaa toimitila-alueiksi.

On tärkeää, että Helsingissä on tilaa myös Tattarisuon kaltaiselle "jalostamattomia" alueita yrityskäyttöön tarjoavalle työpaikka-alueelle. On myös tärkeää, että tulevaisuudessa kaupunki turvaa alueen säilymisen ja kehittymisen yrityskäytössä.



26.11.2014

Kj/34

---

19.08.2014 Pöydälle

Esittelijä

yleiskaavapäällikkö  
Rikhard Manninen

Lisätiedot

Crista Toivola, arkkitehti, puhelin: 310 37334  
crista.toivola(a)hel.fi



26.11.2014

Kj/35

## § 393

### Kaj / Den av ledamoten Otso Kivekäs väckta motionen om en procentprincip vid objekt för kompletteringsbyggande

HEL 2014-006224 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Otso Kivekäs väckta motionen vara slutligt behandlad.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Mari Randell, bostadsprogramchef, telefon: 310 25823  
mari.randell(a)hel.fi  
Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Kivekäs Otso valtuustoaloite Kvsto 7.5.2014 asia 56
- 2 Allekirjoitettu, Kivekäs Otso valtuustoaloite Kvsto 7.5.2014 asia 56

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Otso Kivekäs och 43 andra ledamöter föreslår i sin motion att staden ska ta i bruk en procentprincip vid objekt för kompletteringsbyggande. Det föreslås i motionen att man vid planläggning av nya bostäder eller affärslokaler i gamla områden ska reservera till exempel 2 % eller 5 % av den uppnådda nyttan i detaljplanen för utveckling av området i allmänhet på basis av invånarnas förslag. Planeringen av objekten ska ske samtidigt som detaljplanen bereds, före husbyggandet. Sådana här objekt är enligt motionen bland annat lekparker, övergångsställen, offentlig konst, parker och istandsättning av idrottsplatser.

Stadsstyrelsen hänvisar till utlåtandena från fastighetsnämnden, stadsplaneringsnämnden, idrottsnämnden, nämnden för allmänna arbeten och direktionen för konstmuseet och konstaterar att staden har olika metoder till sitt förfogande för att stöda kompletteringsbyggande. I fråga om privata markägare fungerar värdestegringen till följd av kompletteringsbyggrätten som sporre. Av denna värdestegring får





staden en viss andel som ersättning för samhällsbyggande med stöd av markanvändningsavtalen. Av detaljplanens värdestegring på stadens arrendetomter betalas högst 2/3 till arrendetagaren i pengar i form av kompletteringsbyggsättning eller s.k. ersättningsinvestering.

Hösten 2011 tillsattes en arbetsgrupp för procentprincipen för offentlig konst. Arbetsgruppen har i sin rapport konstaterat att en finansieringsandel kan fastställas och insamlas för kulturprojekt under byggarbetena eller upphandling av permanent konst i särskilt överenskomna projektområden och kompletteringsbyggområden i detaljplane- eller tomtöverlåtelsefasen.

I detaljplaneändringar ingår det ofta även olika offentliga tjänster och åtgärder för istandsättning av miljön som finansieras ur olika förvaltningars budgettillgångar.

Staden har vid stadskansliet och stadsplaneringskontoret aktörer som koncentrerar sig på kompletteringsbyggande. Stadsplaneringskontoret genomför för tillfället ett tidsbundet projekt för kompletteringsbyggande och ett förortsprojekt, vilkas verksamhet riktar sig på de i motionen angivna områdena.

Stadsstyrelsen konstaterar att kompletteringsbyggandet kan stödas på många sätt genom stadens nuvarande funktioner: man har kommit överens om principerna för tillvägagångssätten i fråga om procentprincipen för offentlig konst, ägaren eller arrendetagaren för enskilda tomter får nytta genom planläggning vid kompletteringsbyggande, förvaltningarna planerar olika utvecklings- och ombyggnadsprojekt inom ramen för den årliga budgeten och förutom budgetfinansieringen kan man stöda utvecklingen i områdena med hjälp av förortsfonden.

Stadsstyrelsen anser det som viktigt att invånarnas synpunkter beaktas vid kompletteringsbyggande. Områdena är dock mycket individuella och kompletteringsbyggobjekten sinsemellan mycket olika och av olika volymer. Projekten kan gälla kompletteringsbyggande på enskilda tomter eller nyproduktion i större omfattning. Det är inte ändamålsenligt att skapa gemensamma modeller för kompletteringsbyggområdena utan man ska ta hänsyn till områdenas särdrag. Man ska se till att förutsättningarna för bostadsprojekt i dessa områden tryggas. Den allmänna prisnivån i området definierar prisnivån för nyproduktionen i området och i många kompletteringsbyggområden överstiger prisnivån för nyproduktion avsevärt den allmänna prisnivån i området. Särskilt i dessa priskänsliga områden ska man undvika extra kostnadsposter som höjer bostadspriserna.



Genom bra planering och samarbete mellan förvaltningarna kan man säkerställa förutsättningarna för kompletteringsbyggande. Stadsstyrelsen anser att det är ändamålsenligt att genomföra investeringar i kompletteringsbyggområden antingen genom budgetfinansiering, genom den särskilda procentprincipen för offentlig konst i enskilda överenskomna områden eller genom förortsfonden. En ny utvidgad procentprincip enligt motionen anses inte som ändamålsenlig. Genom effektivare samarbete mellan förvaltningarna, rättidigt invånarsamarbete och omsorgsfull planering kan man på ett ändamålsenligt sätt effektivisera kompletteringsbyggandet.

Stadsfullmäktige ändrade 4.6.2014 (§ 217) sin arbetsordning i fråga om motionerna. Ledamoten Otso Kivekäs motion väcktes 7.5.2014, och den behandlas därför i enlighet med de bestämmelser i arbetsordningen som gällde före ändringen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Mari Randell, bostadsprogramchef, telefon: 310 25823  
mari.randell(a)hel.fi  
Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Kivekäs Otso valtuustoaloite Kvsto 7.5.2014 asia 56
- 2 Allekirjoitettu, Kivekäs Otso valtuustoaloite Kvsto 7.5.2014 asia 56

Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 17.11.2014 § 1197

HEL 2014-006224 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Otso Kivekkään aloitteen loppuun käsitellyksi.

10.11.2014 Pöydälle

Esittelijä



kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Mari Randell, asunto-ohjelmapäällikkö, puhelin: 310 25823  
mari.randell(a)hel.fi  
Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

Liikuntalautakunta 07.10.2014 § 160

HEL 2014-006224 T 00 00 03

Lausunto

Liikuntalautakunta antoi kaupunginhallitukselle lausunnon prosenttiperiaatteen käyttämisestä täydennysrakentamisen tukemiseen. Periaate on kannatettava, jos sen toteuttamisella saadaan hallintokuntien käytettäväksi lisämäärärahoja alueiden viihtyvyyden lisäämiseksi. Tällä hetkellä ovat käytössä lähiörahaston myöntämät, hallintokuntarajat ylittävät määrärahat mm. lähiliikuntapaikkojen rakentamiseen. Mikäli prosenttiperiaate otetaan käyttöön, sen infrarakentamisen säästöistä laskettu hyöty tulisi osoittaa alueille lähiörahaston rahoituksen lisäksi.

Esittelijä

vs. liikuntajohtaja  
Petteri Huurre

Lisätiedot

Asko Rahikainen, hankesuunnittelija, puhelin: 310 87785

Kiinteistölautakunta 04.09.2014 § 442

HEL 2014-006224 T 00 00 03

Lausunto

Kiinteistölautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Täydennysrakentamisen eduista

Helsingin tasapainoinen ja kestävä kehitys edellyttää panostusta olemassa oleviin kaupunginosaan. Täydennysrakentaminen olemassa olevaan kaupunkirakenteeseen on ekologisesti ja taloudellisesti kestävä. Nykyisillä alueilla on jo infrastruktuuri, palvelut ja yhteydet. Täydennysrakentaminen vanhoille alueille ylläpitää ja lisää niiden asukasmäärää, mahdollistaa palveluiden säilymisen ja parantamisen sekä luo positiivista imagoa.



## Aloite

Aloitteessa todetaan perustellusti täydennysrakentamisen taloudellisuus uusien alueiden kustannuksiin verrattuna, sen merkittävä osuus kaupungin asuntorakentamisessa, esitetään vaatimus sujuvammasta prosessista kaavoituksessa ja rakentamisessa sekä todetaan täydennysrakentamisen herättävän usein vanhoilla alueilla asukkaissa epäluuloja.

Aloitteessa esitetään, että kaupunki, kaavoittaessa vanhoille alueille uusia asuntoja ja liiketilaa, varaisi syntyvästä kaavoitushyödyistä esimerkiksi 2 % tai 5 % alueen yleiseen kehittämiseen asukkaiden ehdotusten pohjalta. Käyttökohteiden suunnittelu olisi syytä tehdä samaan aikaan kun kaavaa valmistellaan ja toteutus ennen talojen rakentamista. Kohteet voivat olla esimerkiksi leikkipuistoja, uusia suojateitä, julkista taidetta, puiston tai liikuntapaikan kunnostus. Rahojen jakaminen voitaisiin organisoida esimerkiksi Lähiörahaston kautta.

## Täydennysrakentamisen kaavamuutokset

Täydennysrakentamishankkeet tulevat vireille maan ja tonttien omistajien tai kaupungin vuokratonttien haltijoiden toimesta. Jokainen hanke on oma yksityinen tapauksensa (in casu), jonka toteuttamiselle taloudelliset, toiminnalliset ja tekniset lähtökohdat ja reunaehdot asettavat haasteita. Erityisesti kaavoituksen ja rakentamisen tuoma arvonnousu riippuu merkittävästi hankkeen sijainnista ja tonttiolosuhteista.

Yksityisille tontinomistajille ”porkkana” täydennysrakentamisen kaavamuutoksiin on lisärakennusoikeuden tuoma arvonnousu, josta kaupunki saa tietyin edellytyksin osan korvauksena yhdyskuntarakentamisen kustannuksiin (maankäyttösopimus, MRL 12 a -luku, Khs 25.6.2014). Kaupungin vuokratonteilla kaupunki maksaa ”porkkanana” tontin vuokralaiselle rahana kaavamuutoksen tuomasta nettoarvonnoususta enimmillään 2/3 täydennysrakentamiskorvauksena ja ns. korvausinvestointeina (täydennysrakentamisen edistämisperiaatteet, Kvsto 8.6.2005 ja 29.4.2009). Kaavamuutokset sisältävät usein myös alueen asukkaille kaupungin eri hallintokuntien toimesta budjettivaroin toteutettavia julkisia palveluja ja ympäristön parantamistoimenpiteitä.

## Täydennysrakentamista koskevasta prosenttiperiaatteesta

Aloitteen mukaisen prosenttiperiaatteen käyttöönotto täydennysrakentamiskaavoissa vanhojen alueiden yleiseen kehittämiseen vaatisi kaupungin hallintokuntien välille uuden, yhteisesti koordinoitun ja



normitetun toimintamallin. Siitä aiheutuvat lisäinvestointi- ja toimintamenot tulisi kattaa budjettivaroin ja menot kohdistaa toimialoittain oikeille hallintokunnille.

Strategiaohjelman, talousarvion ja sen noudattamisohjeiden mukaisesti kaupungin hallintoon ja taloudenpitoon ei tehokkuus- ja tuottavuusnäkökohdat huomioiden tulisi luoda uusia rinnakkaisia ja päällekkäisiä kaupungin hallintokuntien välisiä toimintoja, jotka aiheuttavat uusia sitovia lisäinvestointi- ja toimintamenoja.

Kaupunginkansliassa on täydennysrakentamista johtava täydennysrakentamisprojekti ja kaupunkisuunnitteluvirastossa oma täydennysrakentamisprojekti, jonka tehtävänä on edistää täydennysrakentamiskaavoitusta ja kaavahankkeiden kiinteämpää koordinoitua yhdessä Lähiöprojektin koordinoimien julkisten ulkotilojen parannushankkeiden kanssa. Tavoitteena on valmistella täydennysrakentamiskaavoja, joissa vuorovaikutusvaiheessa otetaan monipuolisesti huomioon asukkaiden toiveita alueen julkisten tilojen parantamiseksi.

Lähiöprojektin, joka on kaupungin hallintokuntien yhteistyöprojekti, vuoden 2014 keskeisenä tehtävänä on mm. täydennysrakentamisen tukeminen sekä julkisen kaupunkiympäristön parantaminen ja taidehankkeet. Vuoden 2014 alussa lähiörahaston pääoma oli 67,8 milj. euroa. Kaupunginhallitus päätti 23.6.2014 (734 §) myöntää hallintokuntien ehdotuksesta lähiörahastosta esikaupunkien kehittämiseen noin 5 milj. euroa, joilla mm. korjataan ja toteutetaan kaikille kaupunkilaisille avoinna olevia puistoja ja muita yleisiä alueita, lähiliikuntapaikkoja ja harrastustiloja.

Lautakunnan mielestä ei uutta täydennysrakentamisen prosenttiperiaatetta ole edellä esitetyistä syistä tarkoituksenmukaista ottaa uutena toimintamallina käyttöön. Aloite tulisi lähettää täydennysrakentamisprojekteille ja Lähiöprojektille sekä kehottaa niitä huomioimaan se toiminnassaan täydennysrakentamiskohteiden suunnittelussa, kaavoituksessa ja rakentamisessa sekä asukas- ja poikkihallinnollisen yhteistyön kehittämisessä.

#### Sujuvoittamistyöryhmän loppuraportti

Lautakunta toteaa vielä, että kaupunginhallitus päätti 9.6.2014 (687) AM-ohjelman seurantaraporttia 2014 koskevan täytäntöönpanon yhteydessä kehottaa kaupungin hallintokuntia noudattamaan asunto-tuotannon sujuvoittamistyöryhmän loppuraportissa esitettyjä toimenpide-ehdotuksia.



Mm. kaupunkikehityksen kannalta merkityksellisissä kaavahankkeissa noudatetaan kick off -menettelyä ja muissa kaavahankkeissa järjestetään hallintokuntien kesken valmistelukokoukset.

Kaavojen laatimisen yhteydessä arvioidaan kaupungin investointikulut kaavan toteuttamiseksi. Kaavahankkeet tulee lisäksi arvioida niin, että kaavojen toteuttaminen on kokonaistaloudellisesti perusteltua. Kaavoituksen yhteydessä arvioidaan kaavaratkaisujen kustannusvaikutukset asuntorakentamisessa.

Kaikilla asuinalueilla pyritään laadukkaisiin ratkaisuihin. Asemakaavan laatumääräykset on kuitenkin suhteutettava alueen sijaintiin ja alueelliseen hintatasoon sekä huomioitava maaperä- ja pysäköinti-kustannukset.

Asuntohankkeiden suunnittelua, tonttien toteutuskelpoisuuden suunnittelua ja töiden ohjelmointia tulee tehdä samanaikaisesti yleisten alueiden ja infraverkoston suunnittelun kanssa. Kiinteistöviraston tulee yhteistyössä rakennusviraston kanssa selvittää mahdollisuudet toteuttaa asuntohankkeiden ja niitä ympäröivien katu- ja puisto-hankkeiden rakentaminen saman toimijan toteuttamana.

Esittelijä

osastopäällikkö  
Juhani Tuuttila

Lisätiedot

Esko Patrikainen, apulaisosastopäällikkö, puhelin: 310 36471  
esko.patrikainen(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 02.09.2014 § 316

HEL 2014-006224 T 00 00 03

Lausunto

Yleisten töiden lautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Julkisen taiteen prosenttiperiaate

Julkisella taiteella parannetaan rakennetun ympäristön viihtyisyyttä ja tuodaan kuvataide lähelle kaupunkilaisia. Helsingin kaupungilla on vakiintunut käytäntö prosenttirahaperiaatteen noudattamisesta julkisessa taiteessa. Periaatteen mukaisesti merkittävässä julkisissa rakennushankkeissa varataan noin 1% rakentamismäärärahoista taidehankintoihin. Kaupunginhallitus on tehnyt asiasta päätöksen vuonna 1991 (10.6.1991 § 1236). Periaatteen historia ulottuu



Suomessa vuoteen 1939, jolloin eduskunta päätti suosittaa sen käyttöä. Prosenttiperiaatteella hankitut teokset ovat osa Helsingin kaupungin taidemuseon kokoelmia.

Prosenttirahakäytäntö oli toimenpidekohtana Helsingin kaupungin strategiaohjelmassa vuosina 2009-2012. Tällöin ajankohtaistui tarve päivittää prosenttiperiaatteen käytännöt ja soveltamisalat. Kaupunginjohtaja nimitti asian valmisteluun työryhmän, joka sai loppuraporttinsa valmiiksi 15.11.2011. Työryhmä totesi raportissaan, että prosenttiperiaatetta on sovellettu merkittävässä talonrakennus- ja perusparannushankkeissa, merkittävässä puisto- ja katuhankkeissa sekä projektialueilla. Täydennysrakentaminen on huomioitu työryhmän raportissa seuraavasti: ”projektialueiden osalta työryhmä esittää ehdotuksenaan, että jatkossa erikseen sovittaville projektialueille ja merkittäville täydennysrakentamiskohteille voidaan määritellä Tasken, Ksv:n ja Kv:n ohjauksessa asemakaava- ja tontinluovutusvaiheessa rakentamisaikaisiin kulttuuriprojekteihin ja pysyviin taidehankintoihin kerättävä rahoitusosuus. Se määräytyy esim. asemakaavassa osoitetun kerrosalan ja indeksitarkistuksen mukaan. Rahoitusosuuden suuruus määritellään aina tapauskohtaisesti.”

Työryhmän ehdotus prosenttirahakäytäntöjen soveltamisesta pyrkii luomaan yhdenmukaiset toimintatavat ja ohjeistukset, jotka vahvistavat suunnitelmallisuutta ja taloudellisten vaikutusten ennakoitavuutta myös pitkällä aikavälillä. Lisäksi lähtökohtana on ollut, että prosenttiperiaatteella toteutetut taidehankkeet hoidetaan kaupungin organisoimana ja poikkihallinnollisina prosesseina.

Rakennusviraston rooli julkisen taiteen prosenttirahahankkeissa on ollut olla taiteen tilaaja. Merkittävässä hankkeissa julkiselle taiteelle on varattu noin prosentti rakentamiskustannuksista. Taidemuseo on mandaatillaan toiminut asiantuntijana taideteosta ja taiteilijaa valittaessa. Prosenttirahahankkeet on aina toteutettu yhteistyössä eri hallintokuntien kanssa.

### Prosenttiperiaate täydennysrakentamisessa

Yleisten töiden lautakunta kannattaa valtuustoaloitteen ehdotusta prosenttiperiaatteen käyttöön otosta täydennysrakentamiskohteissa. Se on jo nykyisellään mahdollista julkisessa taiteessa prosenttirahaperiaatteen mukaisesti. Julkisten taideteosten mahdollisen määrän lisääntyessä täydennysrakentamisprojektien yhteydessä, on huolehdittava riittävästä resurssien varaamisesta teosten koordinointiin, kuratointiin ja rahoitukseen. Teokset tarvitsevat myös huoltoa ja ylläpitoa.



Täydennysrakentamiskohteissa ehdotus alueen yleiseen kehittämiseen yhdessä asukkaiden kanssa on kannatettavaa. Koska täydennysrakentamiskohteet ovat useimmiten asuin- ja liikerakennuksia, tarkoittaisi se uudenlaisen toimintatavan luomista ja vakiinnuttamista. Mallia prosessin kehittämiseen voisi ottaa julkisen taiteen prosenttiperiaatteen mallista. Lisäksi juuri valmistunutta RT-ohjekorttia RT 01-11147 Taide rakennushankkeessa voidaan soveltaa soveltuvin osin myös alueellisiin kehityshankkeisiin.

Tontinluovutusehdoissa voidaan määritellä rahoitusosuus, joka käytetään yleisen alueen kehittämiseen. Mallia on sovellettu esim. Kalasatamassa, jossa varataan kaikista kiinteistöjen rakentamiskustannuksista 10 €/m<sup>2</sup> julkiseen taiteeseen koko alueella. Rakennuttajaa voitaisiin yleisten töiden lautakunnan mielestä vastaavasti velvoittaa toteuttamaan alueellinen julkisen ympäristön kehittämishanke yhteistyössä kaupungin kanssa vastineeksi saamastaan kaavoitushyödyistä.

Yleisten töiden lautakunta esittää, että laajoille täydennysrakentamisalueille laaditaan kokonaissuunnitelma kehitettävistä kohteista eri virastojen yhteisenä hankkeena yhteistyössä alueen asukkaiden kanssa. Erityisesti asukkaiden oikea-aikaisesta kuulemisesta ja osallistamisesta on huolehdittava.

Luontevinta suunnitelmien laadinta olisi kaupunkisuunnitteluvirastolle ja siellä vastikään aloittaneelle täydennysrakentamisen suunnitteluprojektille. Näitä kehittämishankkeita on jo määritelty yhdessä asukkaiden kanssa myös rakennusviraston aluesuunnitelmissa. Aluesuunnitelma sopii edelleenkin kehitettävien kohteiden määrittelyyn ja kehittämistavoitteiden asettamiseen pienemmissä ja pidemmän aikavälin täydennysrakentamishankkeissa. Aina kehityskohteen sijoituessa rakennusviraston hallinnoimalle alueelle, on rakennusviraston osallistuminen suunnitteluun ensiarvoisen tärkeää, jotta hanke voidaan toteuttaa osana rakennusviraston toimintaa. Mahdollisen toteutuksen kustannusjako, omistajuudet sekä toteutuksen ylläpidon vastuut on sovittava aina huolellisesti ja tarkasti.

Yleisten töiden lautakunta muistuttaa, että myös lähiöprojekti voi tutkia kehityshankkeiden mahdollisuuksia projektialueillaan osana esikaupunkien kehittämistä.

Yleisten töiden lautakunta suhtautuu myönteisesti ehdotukseen prosenttiperiaatteen käyttöön ottamisesta täydennysrakentamisen tukemiseen ja ehdottaa tässä vaiheessa riittävien resurssien varaamista eri virastojen välisenä yhteistyönä tehtävään





täydennysrakentamisalueiden kehittämisen koordinointiin ja rahoituksen toimintamallin kehittämiseen.

Esittelijä

kaupunginarkkitehti  
Jukka Kauto

Lisätiedot

Pia Rantanen, suunnitteluvastaava, puhelin: 310 38812  
pia.rantanen(a)hel.fi

Taidemuseon johtokunta 19.08.2014 § 42

HEL 2014-006224 T 00 00 03

Lausunto

Taidemuseon johtokunta antoi seuraavan lausunnon valtuustoaloitteesta koskien prosenttiperiaatteen käyttöä täydennysrakentamiskohteissa:

Taidemuseon käsittelee tässä lausunnossaan ainoastaan sitä kohtaa esityksessä, joka liittyy julkisen taiteen hankintaan. Lisäksi taidemuseo avaa prosenttiperiaatetta käsitteenä ja prosessina Helsingin kaupungissa.

Prosenttiperiaatteella tarkoitetaan Suomessa ja muuallakin maailmaa periaatetta, jonka mukaan rakennusta suunniteltaessa varataan tietty prosenttiosuus (usein 0,5 % – 2 %) rakentamisen budjetista taiteen hankkimiseen.

Helsingin kaupunki on ollut prosenttiperiaatteen edelläkävijä Suomessa. Ensimmäinen kaupunginhallituksen päätös prosenttiperiaatteen soveltamisesta on vuodelta 1991. Päivitetyt prosenttirahahankkeita koskevat periaatteet kaupunginhallitus hyväksyi 12.12.2011 (§ 1134).

Prosenttiperiaatteen soveltaminen kirjattiin kaupungin strategiaohjelmaan 2009 – 2012 ja se sisältyy myös kaupungin strategiaohjelmaan vuosille 2013 – 2016: ”Taiteen näkymistä kaupunkiympäristössä vahvistetaan uudistettujen prosenttiperiaatteiden myötä.”

Helsingin kaupunki on määrätietoisesti siten kehittänyt prosenttiperiaatteen soveltamista, jotta merkittävät katu- ja puistokohteet, yksittäiset rakennukset ja korjauskohteet sekä viime vuosina myös projektialueet ovat voineet saada oman taideteoksensa.



Kaupunginhallituksen päätöksen mukaan projektialueilla ja merkittävillä täydennysrakentamiskohteilla prosenttiperiaatetta sovelletaan seuraavasti:

”Kaupunki toteuttaa prosenttirahahankkeita projektialueilla, joilla tarkoitetaan tontinluovutuksen ja rakentamisen aktiivisessa vaiheessa olevia alueita. Projektialueille ja merkittävillä täydennysrakentamiskohteille voidaan määritellä asemakaava- ja tontinluovutusvaiheessa rakentamisaikaisiin kulttuuriprojekteihin ja pysyviin taidehankintoihin kerättävä rahoitusosuus. Rahoitusosuuden suuruus määritellään aina tapauskohtaisesti. Vuosittaiseen talousarvioon varataan projektialueilta kerättäviä rahoitusosuuksia vastaava määräraha osoitettavaksi rahoitusjohtajan päätösin ao. virastoille. Virastoille kohdistettavista määrärahoista sovitaan virastojen yhteiskokouksessa. Kerätyt rahoitusosuudet osoitetaan taidehankintoihin ja niiden toteuttamiseen, taideteosten ylläpitoon sekä kulttuuriprojekteihin niin, että määrärahasta osoitetaan lähtökohtaisesti 85 % taidehankintoihin ja niiden toteuttamiseen sekä ylläpitoon ja 15 % kulttuuriprojekteihin. Pysyvät julkisen taiteen teokset liitetään taidemuseon kokoelmiin soveltuvin osin.”

Prosenttiperiaatepäätöstä valmisteleva työryhmä valmisteli raportin, jossa esitettiin seuraavaa:

”Projektialueiden osalta työryhmä esitti, että jatkossa erikseen sovittaville projektialueille ja merkittävillä täydennysrakentamiskohteille voidaan määritellä Tasken, Ksv:n ja Kv:n ohjauksessa asemakaava- ja tontinluovutusvaiheessa rakentamisaikaisiin kulttuuriprojekteihin ja pysyviin taidehankintoihin kerättävä rahoitusosuus. Se määräytyy esimerkiksi asemakaavassa osoitetun kerrosalan ja indeksitarkistuksen mukaan. Rahoitusosuuden suuruus määritellään aina tapauskohtaisesti.”

Prosenttiperiaatetta toteutetaan poikkihallinnollisina prosesseina, tiiviissä yhteistyössä kaupunginkanslian, Ksv:n, Kv:n ja HKR:n, taidemuseon ja projektialueilla myös Kulken kanssa. Taidemuseolla on hankkeissa asiantuntijarooli taiteilijavalinnoissa sekä taideteoksia valittaessa. Taidemuseo on usein myös koordinaattorin roolissa. Rakennusvirasto on ollut prosenttiperiaatteella toteutettavissa julkisen taiteen hankinnoissa tilaajana. Uusilla alueilla projektinjohto on ollut kaupunginkanslialla.

Helsingin kaupungilla voidaan siten katsoa olevan valmiiksi määritelty toimintaperiaate ja prosenttiperiaatteen soveltamiseksi merkittävillä



täydennysrakentamisalueille. Tämän perusteella on mahdollista muokata toimiva toimintamalli prosenttiperiaatteen soveltamiseksi täydennysrakentamisalueilla julkisen taiteen hankintaan ja rakentamisaikaisiin kulttuuriprojekteihin.

Mikäli aloitteen mukaista käytäntöä ryhdytään soveltamaan täydennysrakentamisalueille ja mikäli kohteet ovat julkista taidetta, taidemuseo haluaa tuoda esille seuraavia seikkoja:

Täydennysrakentaminen saattaa kohdistua yhdellä alueella moneen eri paikkaan. Siten täydennysrakentamisen kohteet voivat olla enemmän hajaantuneita kuin mitä ne ovat uusilla alueilla. Projektialueilla toteutetuissa hankkeissa on käytetty periaatetta, jossa taideteokset sijoitetaan niitä kustantaneiden tontinomistajien tai vastaavien lähistölle. Julkisen taiteen teosten ollessa kyseessä, tämä ei välttämättä aina onnistuisi täydennysrakentamisen yhteydessä.

Kokemukset siitä, että teokset sijoittuisivat tonteille ja jäisivät taloyhtiöiden tms. omistukseen (esim. Arabianranta), eivät myöskään aina ole pelkästään myönteisiä. Näissä on esimerkiksi ollut ongelmia taideteosten ylläpidossa. Taloyhtiöillä itsellään ei pitkällä tähtäimellä aina ole resursseja eikä asiantuntemusta teosten mahdolliseen kunnostamiseen eikä kaupunki voi velvoittaa yksityistä tahoa ylläpitämään ja kunnostamaan omistamiaan taideteoksia.

Taidemuseo kannattaa ajatusta prosenttiperiaatteen käytöstä täydennysrakentamiskohteissa. Tämä loisi uusia mahdollisuuksia tuoda julkista taidetta myös näille alueille. Käytännön toteutukseen on olemassa jo pohja kaupunginhallituksen päätöksessä prosenttiperiaatteen soveltamisesta. Taidemuseo katsoo, että hankkeiden toteuttaminen poikkihallinnollisina projekteina ja suunnitelmallisesti mahdollistaa taiteen hankinnan kohteisiin, joissa vielä ei ole julkista taidetta tai kohteisiin, joissa sitä on vähän. Mikäli julkisen taiteen määrä lisääntyy merkittävästi, tämä tulisi huomioida resursoinneissa.

Koska taidemuseo on julkisen taiteen hankkeissa asiantuntijan roolissa, tulisi taidemuseon olla mukana taidehankintoja koskevissa hankkeissa mahdollisimman aikaisessa vaiheessa.

Taidemuseo on yhtä mieltä rakennusviraston kanssa siitä, että täydennysrakentamisalueille olisi hyvä laatia kokonaissuunnitelma kehitettävistä kohteista mielellään yhteistyössä alueen asukkaiden kanssa.



Taidemuseo suhtautuu valtuustoaloitteen esitykseen myönteisesti ja tukee yleisten töiden lautakunnan lausunnon ehdotusta siitä, että resursseja varattaisiin täydennysrakentamisen kehittämisen koordinointiin ja toimintamallin kehittämiseen.

Lausunto kaupunginhallitukselle.

Esittelijä

taidemuseon johtaja  
Maija Tanninen-Mattila

Lisätiedot

Elina Leskelä, intendentti, puhelin: 310 87043  
elina.leskela(a)hel.fi  
Klas Fontell, suunnittelija/arkkitehti, puhelin: 310 87047  
klas.fontell(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 19.08.2014 § 238

HEL 2014-006224 T 00 00 03

Lausunto

Kaupunkisuunnittelulautakunta antoi lausunnon kaupunginhallitukselle:

Täydennysrakentaminen olemassa olevaan kaupunkirakenteeseen on ekologisesti ja taloudellisesti kestävä. Kohdistamalla uudisrakentamista tehokkaasti olemassa olevaan rakenteeseen tuetaan kaupungin kestävä ja laadukasta kasvua. Täydennysrakentaminen on myös uuden yleiskaavan keskeisiä lähtökohtia.

Aloite prosenttiperiaatteen hyödyntämisestä täydennysrakentamisen yhteydessä on periaatteessa kannatettava. Näin voitaisiin parhaassa tapauksessa luoda nykyistä paremmat edellytykset hankkeiden toteuttamiselle. Asuntorakentamisen yhteydessä toteutettu julkisen ympäristön kohentaminen voi lisätä myös hankkeiden hyväksyttävyyttä paikallisesti. Monipuolisen resurssisen suuntaamiseen liittyvän vuorovaikutuksen kautta tuetaan myös alueen asukkaiden ja toimijoiden välistä yhteistyötä, hyvänä esimerkkinä erilaiset osallistavat taidehankkeet.

Täydennysrakentamisen edistämiseksi kohdistamalla investointeja hankkeiden toteuttamiseen prosenttiperiaatetta hyödyntämällä ei asemakaavoissa lähtökohtaisesti aseteta esteitä. Jokainen täydennysrakentamishanke on oma tapauksensa, jonka toteuttamiselle taloudelliset, toiminnalliset ja tekniset lähtökohdat ja reunaehdot asettavat haasteita. Esimerkiksi rakentamisesta syntyvä arvonnousu



vaihtelee merkittävästi eri kaupunginosissa ja kohteesta riippuen. Prosenttiperiaatetta käytettäessä tulee varmistaa, että uudisrakentamisen hintataso pysyy kohtuullisena eivätkä julkiseen ympäristöön osoitettujen parantamistoimenpiteiden kulut kohdistu suoraan asumiseen tai asuntorakentamiseen.

Jotta prosenttiperiaate voisi toimia, tulisi luoda selkeä, yhteisesti koordinoitu toimintamalli ja resursointi kaupungin hallintokuntien välille. Prosenttiperiaatteesta ei tule tehdä yhtenäistä, koko kaupungin toimintamallia, vaan kohdistaa täydennysrakentamista tukevat "statusinvestoinnit" sinne, missä niille on aidosti tarvetta julkisen ympäristön laatutason ja yleisen imagon parantamisen osalta. Avainasemassa toimintamallin toteuttamisessa on myös monipuolisen yhteistyön ja poikkihallinnollisten prosessien varmistaminen sekä asukasvuorovaikutuksen edellytykset.

Nykyisten täydennysrakentamishankkeiden yhteydessä tehdään monipuolisesti työtä julkisen ympäristön parantamistoimenpiteiden ja asukasvuorovaikutuksen toteuttamiseksi. Kaupunkisuunnitteluviraston aluetoimistojen lisäksi täydennysrakentamisprojekti sekä Helsingin lähiöprojekti yhteistyössä muiden virastojen kanssa pyrkii varmistamaan täydennysrakentamishankkeiden hyvät toteuttamisedellytykset ja erilaisten parantamistoimenpiteiden kohdistamisen hankkeen yhteyteen.

Kaupunkisuunnitteluvirastoon on perustettu vuoden 2014 alussa täydennysrakentamisprojekti, jonka tehtävänä on edistää täydennysrakentamiskaavoitusta ja kaavahankkeiden kiinteämpää koordinoitua yhdessä Lähiöprojektin koordinoimien julkisten ulkotilojen parannushankkeiden kanssa. Tavoitteena on valmistella täydennysrakentamiskaavoja, joissa vuorovaikutusvaiheessa otetaan monipuolisesti huomioon asukkaiden toiveita alueen julkisten tilojen parantamiseksi.

Lähiörahasohankkeiden kehittämisessä ja koordinoinnissa Lähiöprojektilla on keskeinen rooli. Tavoitteena on tukea rahaston käytön tarkoituksenmukaisuutta sekä hankevalmistelua. Hankkeissa on korostettu julkisen kaupunkitilan parantamista samalla, kun esikaupunkialueille laaditaan täydennysrakentamiskaavoja. Lähtökohtana on tukea kaupunginosien vetovoimaisuutta sekä kohdistaa investointeja monihallintokuntaisesti koordinoitujen ja kustannustehokkaasti alueille, joissa se on rahaston tavoitteet huomioon ottaen perusteltua. Hankkeissa on tehty monipuolista vuorovaikutusta asukkaiden ja alueen muiden toimijoiden kanssa, viime aikaisina esimerkkeinä Tapulikaupungin Maatullinpuiston sekä Pohjois-Haagan Runar Schidltn puiston suunnittelutyöt.



---

Käsittely

19.08.2014 Ehdotuksen mukaan

Vastaehdotus:

Elina Moisio: Päätösesityksen kohta (3), poistetaan sana 'periaatteessa':

Aloite prosenttiperiaatteen hyödyntämisestä täydennysrakentamisen yhteydessä on kannatettava.

Kannattajat: Mikko Särelä

1 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Päätösesityksen kohta (3), poistetaan sana 'periaatteessa':  
Aloite prosenttiperiaatteen hyödyntämisestä täydennysrakentamisen yhteydessä on kannatettava.

Jaa-äännet: 4

Hennariikka Andersson, Matti Niiranen, Tom Packalén, Risto Rautava

Ei-äännet: 4

Eija Loukoila, Jape Lovén, Elina Moisio, Mikko Särelä

Tyhjä: 0

Poissa: 1

Heta Välimäki

Suoritetussa äänestyksessä esittelijän ehdotus voitti äänin 4-4 puheenjohtajan äänen ratkaistessa.

Esittelijä

yleiskaavapäällikkö  
Rikhard Manninen

Lisätiedot

Tero Santaoja, lähiöprojektin projektipäällikkö, puhelin: 310 37155  
tero.santaoja(a)hel.fi  
Pia Sjöroos, projektipäällikkö, puhelin: 310 37281  
pia.sjoroos(a)hel.fi



26.11.2014

Kj/36

## § 394

### Sj / Den av ledamoten Heikki Takkinen väckta motionen om lösningar i fråga om skolnätet

HEL 2014-005656 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Heikki Takkinen väckta motionen vara slutligt behandlad.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Maria Nyfors, stadssekreterare, telefon: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Valtuutettu Heikki Takkisenaloite
- 2 Valtuutettu Heikki Takkisenaloite (allekirjoitettu)

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Heikki Takkinen och 4 andra ledamöter föreslår i sin motion att stadsstyrelsen ska ge anvisningar om att alla frågor anknutna till genomgång av skolnätet ska utredas och beredas omsorgsfullt, ingående och öppet och lösningar för hela skolnätet sedan föreläggas stadsfullmäktige.

Stadsstyrelsen påpekar med hänvisning till ett utlåtande från utbildningsnämnden att servicenätet inom utbildningsväsendet ses över årligen i enlighet med de utbildningspolitiska målen godkända av utbildningsnämnden, stadens strategiska mål och budgetanvisningarna. Kvaliteten på utbildningen säkras genom att servicenätet anpassas efter förändringar i elevernas och de studerandes behov av tjänster. Alla skolor och läroanstalter i Helsingfors beaktas vid lokaldimensioneringen. För att ekonomin ska komma i balans och produktiviteten förbättras utarbetar alla förvaltningar program för lokalanvändningen och effektiviseringsplaner.

Instruktionen för utbildningsväsendet reglerar beslutsfattandet i servicenätsfrågor på olika nivåer. Det är utbildningsnämndens



sektioner som har befogenheter för lokallösningar och stadsfullmäktige som beslutar om sammanslagning och indragning av skolor och läroanstalter. Det förvaltningsövergripande samarbetet samordnas av fastighetskontorets lokalcentral på basis av ett stadsstyrelsebeslut.

Utbildningsverket diskuterar behovet av utveckling i servicenätet med skolor och läroanstalter, andra förvaltningar, invånare och beslutsfattare i olika sammanhang under beredningsfasen. Invånarna ges en påverkansmöjlighet i enlighet med kommunallagen och förvaltningslagen. Direktionerna, eleverna och de studerande hörs före beslutsfattandet.

Faktacentralens befolkningsprognoser och uppgifterna om skolornas och läroanstalternas lokaler är viktiga utgångspunkter när servicenätet ska utvecklas. Utbildningsverket sammanställer utifrån befolkningsprognoserna skol- och områdesspecifika prognoser för årskurserna med 6–11-åringar och 12–14-åringar inom den finska och den svenska grundläggande utbildningen. Verket sammanställer också språkgruppsbaserade prognoser för 15–17-åringar inom utbildningen på andra stadiet och prognoser för den svenska dagvården och förskoleundervisningen. I vilka områden det råder ett underskott respektive överskott på lokaler slås fast genom en jämförelse mellan uppgifterna om lokaler och uppgifterna i befolkningsprognoserna, med beaktande av principerna för dimensionering i servicenätet.

Utbildningsverket har för avsikt att intensifiera samarbetet och informationsutbytet med fastighetskontorets lokalcentral när det gäller utveckling i servicenätet och informationsutbyte mellan förvaltningar. Efter att ha fått in de uppgifter som baserar sig på befolkningsprognoserna går utbildningsverket tillsammans med lokalcentralen igenom verkets behov av lokaler i olika områden. Lokalcentralen utreder konditionen på de tillgängliga fastigheterna, söker vid behov nya lokaler och beräknar kostnaderna för eventuella ändringar, reparationer och nya lokaler som ska hyras eller byggas. Utbildningsverket och lokalcentralen utarbetar tillsammans ett förslag till utveckling i servicenätet i olika områden, likaså en plan för kommunikation under processen kring genomgång av servicenätet.

Utbildningsverket gör beredningsprocessen för servicenätet öppnare. Verket försöker få tillräckligt mycket tid för beredningen så att det kan informera i tid om att saken är aktuell och kan påverkas. Invånarna får bättre påverkansmöjligheter, och tillräckligt med tid reserveras för växelverkan. Sättet att lägga fram basuppgifter vid genomgång av servicenätet görs klarare och enhetligare. Informationen visualiseras bl.a. på kartunderlag.





Utbildningsverket tar tillsammans med faktacentralen och fastighetskontorets lokalcentral fram ett enhetligt informationspaket med bakgrundsuppgifter som påverkar servicenätet. Avsikten är att informationspaketet ska läggas ut på webben och uppdateras regelbundet. Informationspaketet publiceras första gången hösten 2015.

Stadsfullmäktige ändrade 4.6.2014 (§ 217) sin arbetsordning i fråga om motionerna. Ledamoten Heikki Takkinens motion väcktes 23.4.2014, och den behandlas därför i enlighet med de bestämmelser i arbetsordningen som gällde före ändringen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Maria Nyfors, stadssekreterare, telefon: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Valtuutettu Heikki Takkisen aloite
- 2 Valtuutettu Heikki Takkisen aloite (allekirjoitettu)

**Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu**

Kaupunginkanslia

**Beslutshistoria**

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1149

HEL 2014-005656 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Heikki Takkisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteerin, puhelin: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

**Postadress**

PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**

Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**

+358 9 310 1641  
**Telefax**  
+358 9 655 783

**FO-nummer**

0201256-6

**Kontonr**

FI0680001200062637

**Moms nr**

FI02012566



Opetuslautakunta 23.09.2014 § 189

HEL 2014-005656 T 00 00 03

## Lausunto

Opetuslautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Opetustoimen palveluverkkoa tarkastellaan vuosittain opetuslautakunnan hyväksymien koulutuspoliittisten tavoitteiden, kaupungin strategisten tavoitteiden ja talousarvion ohjeistuksen mukaisesti. Opetuksen ja koulutuksen laadusta huolehditaan sopeuttaen palveluverkkoa vastaamaan oppilaiden ja opiskelijoiden muuttuvia palvelutarpeita. Tilamitoituksessa otetaan huomioon kaikki kaupungissa sijaitsevat koulut ja oppilaitokset. Talouden tasapainottamiseksi ja tuottavuuden paranemiseksi kaikki hallintokunnat laativat tilankäyttöohjelmat ja tehostamissuunnitelmat.

Kaupungin johtosäännöt säätelevät päätöksentekoa eritasoisissa palveluverkkoasioissa. Tilaratkaisut ovat opetuslautakunnan jaostojen päätöksenteon piirissä, kun taas koulua tai oppilaitosta koskevat yhdistämis- ja lakkautuspäätökset kuuluvat valtuustolle. Poikkihallinnollista yhteistyötä koordinoi kaupunginhallituksen päätöksen mukaan tilakeskus.

Palveluverkon kehittämistarpeista keskustellaan koulujen ja oppilaitosten, muiden hallintokuntien ja asukkaiden sekä päättäjien kanssa eri yhteyksissä valmisteluvaiheessa. Asukkaille varataan kuntalain ja hallintolain mukainen vaikuttamismahdollisuus. Johtokuntia, oppilaita ja opiskelijoita kuullaan ennen päätöksentekoa.

Palveluverkon kehittämisen keskeisiä lähtötietoja ovat kaupungin tietokeskuksen laatimat väestöennusteet ja koulujen ja oppilaitosten tilatiedot. Väestöennusteista laaditaan opetusvirastossa suomen- ja ruotsinkieliseen perusopetukseen koulukohtaiset ja aluekohtaiset ennusteet ikäluokille 6–11-vuotta ja 12–14-vuotta. Lisäksi laaditaan toisen asteen koulutukseen kieliryhmittäin ennusteet 15–17-vuotiaille sekä ruotsinkielisen päivähoidon ja esiopetuksen ennusteet.

Alueittaiset tilavajeet ja liikatilojen määrät määritellään vertailemalla tila- ja ennustetietoja palveluverkon mitoitusperiaatteita noudattaen. Vastaavat vertailut tehdään toisella asteella ja ruotsinkielisessä päivähoidossa.

Opetusvirasto tiivistää yhteistyötä tilakeskuksen kanssa

Opetusvirasto tiivistää yhteistyötä ja tiedonkulkua tilakeskuksen kanssa palveluverkon kehittämisessä ja virastojen välisessä tiedonkulussa.



Kun väestöennusteiden pohjalta laaditut tiedot on saatu, käydään yhdessä tilakeskuksen edustajien kanssa läpi opetusviraston tilatarpeet eri alueilla.

Tilakeskus selvittää käytettävissä olevien kiinteistöjen kunnon, etsii tarvittaessa uusia tiloja ja antaa arvion mahdollisten muutosten, korjausten sekä uusien vuokrattavien tai rakennettavien tilojen kustannuksista.

Opetusvirasto ja tilakeskus laativat yhdessä ehdotuksen palveluverkon kehittämisestä eri alueilla. Ehdotuksen vaikutukset palveluverkon tarkastelussa mukana olevien alueiden tilojen käyttöön ja investointiohjelmaan selvitetään. Palveluverkon tarkasteluprosessin viestintäsuunnitelma laaditaan yhdessä.

Palveluverkkotarkastelun valmisteluprosessia kehitetään avoimemmaksi

Opetusvirasto kehittää palveluverkon valmisteluprosessia. Valmistelulle pyritään saamaan riittävästi aikaa, jotta asian vireille tulosta voidaan tiedottaa ajoissa ja sen kulkuun voi vaikuttaa.

Asukkaiden vaikuttamismahdollisuuksia parannetaan ja vuorovaikutukselle varataan riittävästi aikaa. Palveluverkkotarkastelun pohjatietojen esittämistä selkiytetään ja yhtenäistetään. Tietoa visualisoidaan mm. karttapohjille.

Yhteistyössä kaupungin tietokeskuksen ja kiinteistöviraston tilakeskuksen kanssa on tarkoitus koota yhtenäinen tietopaketti palveluverkkoon vaikuttavista taustatiedoista. Tarkoitus on, että tietopaketti tuodaan verkkoon. Tietopakettia päivitetään säännöllisesti. Tietopaketti julkaistaan ensimmäisen kerran syksyllä 2015.

Esittelijä

opetustoimen johtaja  
Rauno Jarnila

Lisätiedot

Inari Salonen, palvelupäällikkö, puhelin: 310 86777  
inari.salonen(a)hel.fi



26.11.2014

Kj/37

## § 395

### Sj / Den av ledamoten Thomas Wallgren väckta motionen om undervisning i modersmålsinriktad svenska

HEL 2014-006223 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Thomas Wallgren väckta motionen vara slutligt behandlad.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Maria Nyfors, stadssekreterare, telefon: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Valtuutettu Thomas Wallgrenin aloite
- 2 Valtuutettu Thomas Wallgrenin aloite (allekirjoitettu)

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Thomas Wallgren och 46 andra ledamöter föreslår i sin motion att staden inom den finskspråkiga grundutbildningen börjar ge tvåspråkiga elever undervisning i modersmålsinriktad svenska och att modersmålsinriktad svenska skrivs in i läroplanen. I motionen föreslås också att nivån på modersmålsinriktad finska i den svenska grundutbildningen ses över.

Stadsstyrelsen hänvisar till utbildningsnämndens utlåtande och konstaterar att en kommun som har såväl finsk- som svenskspråkiga invånare enligt grundlagen är skyldig att ordna grundläggande utbildning och förskoleundervisning separat för vardera språkgruppen.

Staden erbjuder grundläggande utbildning på både finska och svenska. Helsingforselever i grundskoleåldern kan söka sig antingen till den finskspråkiga eller den svenskspråkiga utbildningen enligt vårdnadshavarens val. I de finskspråkiga grundskolorna som staden driver har 0,3 procent av eleverna svenska som modersmål. I de svenskspråkiga grundskolorna har 14,8 procent finska som modersmål.



Dessutom erbjuds språkbadsundervisning på svenska inom den finskspråkiga grundläggande undervisningen, dit elever som har gått på ett språkbadsdaghem eller som annars har tillräckliga kunskaper i svenska antas. Elever som har svenska som modersmål kan därmed också söka sig till språkbadsundervisning där undervisningen sker nästan helt på svenska i de första årskurserna inom den grundläggande utbildningen.

Grundskolans läroplan förnyas den 1 augusti 2016. Skolornas språkprogram kommer att granskas som en del av läroplansarbetet. Avsikten är att förslagen till skolornas språkprogram tas upp i utbildningsnämndens finska sektion i december 2014. I samband med granskningen av språkprogrammet utreds även ordnandet av undervisning i modersmålsinriktad svenska. Samtidigt utreds möjligheten att delvis genomföra undervisningen på internet. Målet är att hitta en fungerande lösning för att förstärka utvecklingen av båda modersmålen hos tvåspråkiga elever.

Undervisningen i modersmålsinriktad finska sker enligt läroplanen och alla behöriga klasslärare är även behöriga för att undervisa i modersmålsinriktad finska. Utbildningsverkets linje för svensk dagvård och utbildning har arbetat aktivt för att förbättra tillgången till behöriga lärare i de svenska skolorna så att en högklassig undervisning i modersmålsinriktad finska kan säkerställas.

Stadsfullmäktige ändrade 4.6.2014 (§ 217) sin arbetsordning i fråga om motionerna. Ledamoten Thomas Wallgrens motion väcktes 7.5.2014, och den behandlas därför i enlighet med de bestämmelser i arbetsordningen som gällde före ändringen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Maria Nyfors, stadssekreterare, telefon: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Valtuutettu Thomas Wallgrenin aloite
- 2 Valtuutettu Thomas Wallgrenin aloite (allekirjoitettu)

Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Beslutshistoria

Postadress  
PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress  
Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon  
+358 9 310 1641  
Telefax  
+358 9 655 783

FO-nummer  
0201256-6

Kontonr  
FI0680001200062637  
Moms nr  
FI02012566



---

Stadsstyrelse 10.11.2014 § 1150

HEL 2014-006223 T 00 00 03

Beslut

Stadsstyrelsen föreslog stadsfullmäktige det följande:

Stadsfullmäktige beslutar anse den av ledamoten Thomas Wallgren väckta motionen vara slutligt behandlad.

Föredragande

stadsdirektör  
Jussi Pajunen

Upplysningar

Maria Nyfors, stadssekreterare, telefon: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

Utbildningsnämnden 23.09.2014 § 192

HEL 2014-006223 T 00 00 03

Utlåtande

Utbildningsnämnden gav följande utlåtande till stadsstyrelsen:

Enligt 4 § i lagen om grundläggande utbildning är kommunen skyldig att ordna grundläggande utbildning samt förskoleundervisning året innan läroplikten uppkommer för barn i läropliktsåldern som bor på kommunens område. Kommunen kan ordna de tjänster som avses i denna lag själv eller i samråd med andra kommuner eller genom att skaffa tjänsterna av de anordnare av grundläggande utbildning som avses i 7 eller 8 § i lagen om grundläggande utbildning. En kommun som har såväl finsk- som svenskspråkiga invånare är skyldig att ordna grundläggande utbildning och förskoleundervisning separat för vardera språkgruppen.

Helsingfors stad erbjuder grundläggande utbildning såväl på finska som på svenska och därutöver språkbadsundervisning på svenska inom den finskspråkiga grundläggande undervisningen.

Helsingforselever i grundskoleåldern kan söka sig antingen till den finsk- eller den svenskspråkiga utbildningen enligt vårdnadshavarens val. Till språkbadsundervisningen antas elever som har gått på ett språkbadsdaghem eller som annars har tillräckliga kunskaper i svenska. Elever som har svenska som modersmål kan därmed också söka sig till språkbadsundervisningen där undervisningen sker nästan helt på svenska i de första årskurserna inom den grundläggande utbildningen.



Enligt statistikföringsdagen den 20 september 2013 hade de finskspråkiga grundskolorna som staden driver 34 186 elever, varav 105 elever eller 0,3 procent hade svenska som modersmål. De svenskspråkiga grundskolorna som staden driver hade 3 193 elever, varav 471 eller 14,8 procent hade finska som modersmål.

Grundskolans läroplan förnyas den 1 augusti 2016. Som en del av läroplansarbetet kommer man att kontrollera skolornas språkprogram. Förslagen till skolornas språkprogram torde tas till utbildningsnämndens finska sektion i december 2014. I samband med att språkprogrammet kontrolleras utreder man även ordnande av undervisning i modersmålsinriktad svenska. Samtidigt utreds möjligheten att delvis genomföra undervisningen på internet. Målet är att hitta en fungerande lösning för att förstärka utvecklingen av båda modersmålen hos tvåspråkiga (finska och svenska) elever.

All undervisning, även undervisningen i MOFI sker enligt läroplan för ifrågavarande ämne, och behöriga klasslärare är även behöriga för att undervisa i MOFI. Då undervisning sker i enlighet med läroplan, och av behörig personal, torde undervisningen hålla jämn kvalitet. Alla elever bör undervisas av behöriga lärare och linjen för svensk dagvård och utbildning har för sin del aktivt arbetat för att råda bot på lärarbristen i de svenska skolorna.

Föredragande

utbildningsdirektör  
Rauno Jarnila

Upplysningar

Anna Matikainen, undervisningskonsult, telefon: 310 86212  
anna.matikainen(a)hel.fi



26.11.2014

Kj/38

## § 396

### Sj / Den av ledamoten Sirkku Ingervo väckta motionen om förebyggande av skolmobbing med hjälp av fortbildning

HEL 2014-006911 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Sirkku Ingervo väckta motionen vara slutligt behandlad.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Maria Nyfors, stadssekreterare, telefon: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Valtuutettu Sirkku Ingervon aloite
- 2 Valtuutettu Sirkku Ingervon aloite (allekirjoitettu)

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Sirkku Ingervo och 49 andra ledamöter föreslår i sin motion att utbildningsverket ska försöka ordna fortbildning för lärarna i årskurserna 1, 4 och 7 för att dessa ska kunna genomföra projektet KiVa Skola på bästa möjliga sätt. Mobbingen kan då fås att minska med hjälp av förebyggande åtgärder. Barnen och ungdomarna bör få vara med och planera och genomföra verksamhet mot mobbing mer systematiskt och i större utsträckning.

Stadsstyrelsen framhåller med hänvisning till ett utlåtande från utbildningsnämnden att det inom stadens grundläggande utbildning finns flera program som utvecklar interaktiva och sociala färdigheter med målet att mobbingen ska minska. Enligt en utredning som utbildningsverkets linje för grundläggande utbildning gjorde våren 2014 tillämpar 89 % av skolorna metoden KiVa Skola, 14 % metoden StegVis, 18 % metoden Friends och 23 % metoden Verso (kamratmedling). Dessutom tillämpas andra motsvarande metoder av 23 %.





Läroplanssättningen orsakar problem när det gäller kontinuitet i att tillämpa programmen. Utbildningsverket försöker minska problemen genom att fortbilda lärare och elevvårdsanställda så att de blir förtrogna med program som utvecklar sociala färdigheter. För lärare som arbetar med positiv särbehandling ordnas våren 2015 utbildning i hur programmet KiVa Skola kan tillämpas. Undervisnings- och kulturministeriet finansierar utbildningen med projektmedel för jämlik utbildning.

Utbildningsnämnden anser att program mot mobbning bör bli en del av skolornas läroplaner. Det är då inte fråga om tillämpning av ett enskilt program utan om en fast del av skolverksamheten. Den riksomfattande läroplanen för den grundläggande utbildningen revideras för närvarande, likaså läroplanerna för kommunerna. I värdegrunden för stadens nya läroplan betonas det att eleverna ska tillåtas vara delaktiga och att ingen får mobbas i skolan. Delaktighet betonas också i lagen om elev- och studerandevård, som trädde i kraft 1.8.2014. Elevernas egna idéer och insatser spelar en nyckelroll i arbetet mot mobbning.

Enligt 2014 års skolhälsovårdsenkät mobbas 6 % av grundskoleeleverna i Helsingfors upprepade gånger. Skolhälsovårdsenkäterna visar att mobbningen minskar mer och mer, men varje mobbningsfall är ett för mycket. Mobbning påverkar hälsan i hög grad, ofta långt in i vuxen ålder. Om mobbning förhindras effektivt och konsekvent blir folkhälsoeffekterna följaktligen avsevärda.

Stadsfullmäktige ändrade 4.6.2014 (§ 217) sin arbetsordning i fråga om motionerna. Ledamoten Sirkku Ingervos motion väcktes 21.5.2014, och den behandlas därför i enlighet med de bestämmelser i arbetsordningen som gällde före ändringen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Maria Nyfors, stadssekreterare, telefon: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

## Bilagor

- 1 Valtuutettu Sirkku Ingervon aloite
- 2 Valtuutettu Sirkku Ingervon aloite (allekirjoitettu)

## Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia



## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1151

HEL 2014-006911 T 00 00 03

### Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Sirkku Ingervon aloitteen loppuun käsitellyksi.

### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

### Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteerin, puhelin: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

Opetuslautakunta 23.09.2014 § 190

HEL 2014-006911 T 00 00 03

### Lausunto

Opetuslautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Helsingin perusopetuksessa käytetään monia sosiaalisia taitoja ja vuorovaikutustaitoja kehittäviä ohjelmia. Kaikki kyseiset ohjelmat on suunniteltu sellaisiksi, että niiden johdonmukainen käyttö vähentää koulukiusaamista. Kouluterveyskyselyjen mukaan koulukiusaaminen on laskussa, mutta jokainen kiusaamistapaus on liikaa. Tuoreimmassa vuoden 2014 kyselyssä kuusi prosenttia helsinkiläisistä peruskoululaisista ilmoitti olevansa toistuvasti koulukiusattu.

Opetusviraston perusopetuslinjan keväällä 2014 tekemän selvityksen mukaan kouluista 89 prosenttia käytti KiVa Koulu -menetelmää, 14 prosenttia käytti Askeleittain-menetelmää, 18 prosenttia Friends-menetelmää, ja Verso (vertaissovittelu) -menetelmää käytti 23 prosenttia. Muita vastaavantyyllisiä menetelmiä ilmoitti käyttävänsä kaikkiaan 23 prosenttia kouluista. KiVa-menetelmän käytön systemaattisuutta osoittaa, mikäli koulussa on ohjelman lisäksi nimettynä KiVa-tiimi. Kyseistä ohjelmaa käyttäneistä kouluista 97 prosentissa toimi KiVa-tiimi.

Opettajien vaihtuvuus aiheuttaa ongelmia ohjelmien käytön jatkuvuudelle. Tätä opetusvirasto pyrkii vähentämään



täydennyskouluttamalla opettajia ja myös oppilashuollon henkilöstöä sosiaalisia taitoja kehittävien ohjelmien käyttöön. Kaupungin tiukka taloustilanne toki asettaa tälle rajoituksia. KiVa-ohjelman käyttöön valmentavaa koulutusta pystytään järjestämään keväällä 2015 OKM:n myöntämän koulutuksellisen tasa-arvon hankerahoilla. Tämä koulutus koskee positiivisen diskriminaation alueilla työskenteleviä opettajia.

Pitkällä tähtäimellä katsottuna kiusaamisen vastaiset ohjelmat tulee saattaa osaksi koulujen opetussuunnitelmia. Kyse ei tällöin ole niinkään yksittäisen ohjelman käytöstä kuin koko koulun toiminnan kiinteästä osasta. Paraikaa on menossa valtakunnallisen ja kaupunkikohtaisen opetussuunnitelman uudistustyö. Tulevan perusopetuksen opetussuunnitelman Helsingin arvoperustassa painotetaan sitä, että ketään ei saa kiusata koulussa. Arvopohjassa painotetaan myös oppilaiden osallisuutta. Oppilaiden osallisuutta painotetaan myös 1.8.2014 voimaan tulleessa oppilas- ja opiskelijahuoltolaissa. Oppilaiden omat ideat ja oma panostus ovat kiusaamisen vastaisessa työssä keskeisiä.

Koulukiusaamisella on merkittäviä terveysvaikutuksia, jotka kestävät usein pitkälle aikuisikään. Kiusaamisen tehokkaalla, systemaattisella ja johdonmukaisella estämisellä on täten suuria kansanterveydellisiä vaikutuksia.

Esittelijä

opetustoimen johtaja  
Rauno Jarnila

Lisätiedot

Vesa Nevalainen, oppilashuollon päällikkö, puhelin: 310 86214  
vesa.nevalainen(a)hel.fi  
Niclas Rönnholm, opetuspäällikkö, puhelin: 310 86219  
niclas.ronnholm(a)hel.fi



26.11.2014

Kj/39

## § 397

### Sj / Den av ledamoten Sirkku Ingervo väckta motionen om utbildning av frivilliga rastvänner för skolorna

HEL 2014-006912 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Sirkku Ingervo väckta motionen vara slutligt behandlad.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Maria Nyfors, stadssekreterare, telefon: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Valtuutettu Sirkku Ingervon aloite
- 2 Valtuutettu Sirkku Ingervon aloite (allekirjoitettu)

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledmoten Sirkku Ingervo och 49 andra ledamöter föreslår i sin motion att staden utbildar frivilliga vuxna till så kallade rastvänner som stöder meningsfull verksamhet och förebyggandet av mobbning under rasterna i skolorna.

Stadsstyrelsen hänvisar till utbildningsnämndens utlåtande och konstaterar att de unga i beslutsfattarteamet Krut har framfört en önskan om att vuxna som utbildats för frivilligarbete deltar på rasterna i skolan för att stöda förebyggandet av mobbning och skapa meningsfull rastverksamhet.

I sitt utlåtande konstaterar utbildningsnämnden att utbildningsverket och skolorna har utvecklat rasterna mot den aktiva riktningen. Eleverna deltar i planeringen av nya skolgårdar i samband med ombyggnadsprojekt. Rastverksamheten har utvecklats med hjälp av det riksomfattande programmet Skolan i rörelse. Skolornas gårdar har förbättrats med medel från Förortsfonden inom projektet Inspirerande skolgårdar och klassrum som en del av högklassig eftermiddagsverksamhet. Utbildningsverket och idrottsverket har



gemensamma förortsprojektinitiativ för att utveckla skolornas näridrottsplatser.

Utbildningsverket har från och med år 2012 deltagit i det riksomfattande programmet Skolan i rörelse vars mål är en aktivare och trivsammare skoldag. För tillfället deltar 45 av stadens grundskolor. Under år 2015 är det meningen att verksamheten etableras i samtliga av stadens skolor.

Utbildning- och kulturministeriet har under hösten delat ut priset Skolan i rörelse till Helsingfors stad för föredömligt arbete för att bygga upp en idrottsorienterad verksamhetskultur i skolmiljön. Enligt ministeriet delas priset ut för att fästa uppmärksamhet vid verksamhet som på ett modigt, målmedvetet och långsiktigt sätt har ändrat skoldagens rutiner för att göra det möjligt med en fysiskt aktiv och välmående skoldag och livsstil. Enligt utbildningsnämnden kan verksamheten med frivilliga rastvänner verkställas inom programmet Skolan i rörelse.

För närvarandet finns koordinering av centraliserat frivilligarbete på ungdomscentralen och social- och hälsovårdsverket. Till koordineringen hör bl.a. att inskola kontaktpersoner på arbetsplatser till handledning av frivilliga arbetare och rekrytering, inskolning och utbildning av frivilliga arbetare. Enligt stadsstyrelsen är det inte ändamålsenligt att på utbildningsverket etablera en egen centraliserad koordinering av frivilligarbete utan sträva att vid behov utnyttja stadens befintliga strukturer för frivilligarbete.

Stadsfullmäktige ändrade 4.6.2014 (§ 217) sin arbetsordning i fråga om motionerna. Ledamoten Sirkku Ingervos motion väcktes 21.5.2014, och den behandlas därför i enlighet med de bestämmelser i arbetsordningen som gällde före ändringen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Maria Nyfors, stadssekreterare, telefon: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

## Bilagor

- 1 Valtuutettu Sirkku Ingervon aloite
- 2 Valtuutettu Sirkku Ingervon aloite (allekirjoitettu)

## Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia



## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1152

HEL 2014-006912 T 00 00 03

### Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Sirkku Ingervon aloitteen loppuun käsitellyksi.

### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

### Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

Opetuslautakunta 23.09.2014 § 191

HEL 2014-006912 T 00 00 03

### Lausunto

Opetuslautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Ruuti-päätäjämiiitissä nuoret toivovat välitunneille enemmän aikuisia mukaan tukemaan kiusaamisen ehkäisyä ja tuottamana mielekästä välituntitoimintaa. Nämä aikuiset olisivat tähän tehtävään vapaaehtoistoimijan koulutuksen saaneita aikuisia.

Opetusvirasto ja koulut ovat kehittäneet koulujen välituntitoimintaa toiminnalliseen suuntaan ja oppilaat ovat mukana uusien koulunpihojen suunnittelussa perusparannushankkeissa Peruskouluissa on kehitetty välituntitoimintaa mm. Liikkuva koulu-ohjelmaan liittyvien toimenpiteiden avulla sekä koulujen pihaja on tehty toiminnallisemmaksi Lähiörahaston Inspiroivat koulupihat ja -luokat osana laadukasta iltapäivätoimintaa. Opetusvirastolla ja liikuntavirastolla on yhteisiä lähiöprojektihankkeita koulujen lähiliikuntapaikkojen kehittämiseksi.

Helsingin opetusvirasto on ollut vuodesta 2012 mukana valtakunnallisessa Liikkuva koulu -ohjelmassa. Syksyllä 2014 on mukana jo 45 peruskoulua. Tavoitteena on vakiinnuttaa vuoden 2015 aikana toiminta kaikkiin kaupungin kouluihin. Liikkuvan koulun tavoitteena on aktiivisempi ja viihtyisämpi koulupäivä



Opetusvirastosta ei keskitetysti koordinoida vapaaehtoistyötä kouluilla. Vapaaehtoistyön koordinointiin on hyvät rakenteen nuorisoasiainkeskuksessa ja sosiaali- ja terveystieteiden keskuksessa. Koordinointiin kuuluu mm. työpaikkojen yhteyshenkilöiden perehdyttäminen vapaaehtoistyöntekijän ohjaamiseen, vapaaehtoistyötä tarjoavan henkilön rekrytointi, perehdyttäminen ja koulutus.

Opetuslautakunnan näkemyksen mukaan Kouluäijä ja -mujat -toimintaa voidaan toteuttaa Liikkuva Koulu -ohjelmassa. Vapaaehtoistoiminnan laajempi käynnistäminen kaikissa peruskouluissa vaatisi keskitettyä koordinoitua, jossa tulisi hyödyntää nuorisoasiainkeskuksen sekä sosiaali- ja terveystieteiden keskuksen koordinaattoritoimintaa eikä perustaa päällekkäin jokaiseen virastoon omia koordinaattoreita.

Esittelijä

opetustoimen johtaja  
Rauno Jarnila

Lisätiedot

Kirsi Verkka, opetuskonsultti, puhelin: 310 84026  
kirsi.verkka(a)hel.fi



## § 398

### Sj / Den av ledamoten Henrik Nyholm väckta motionen om förbättring av de funktionella möjligheterna på badstränder

HEL 2014-006916 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Henrik Nyholm väckta motionen vara slutligt behandlad.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Maria Nyfors, stadssekreterare, telefon: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Valtuutettu Henrik Nyholmin aloite
- 2 Valtuutettu Henrik Nyholmin aloite (allekirjoitettu)

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Henrik Nyholm och 20 andra ledamöter föreslår i sin motion att staden för sommaren 2015 ska söka lämpliga badstränder till vilka man kan förlägga badpontoner. På detta sätt kan man öka möjligheterna för vattenidrott och vattenfunktioner.

Stadsstyrelsen konstaterar med hänvisning till idrottsnämndens utlåtande att pontoner har avlägsnats från badstränderna av både kostnads- och säkerhetsskäl.

Idrottsnämnden har i sitt utlåtande redogjort för säkerhetsproblem i samband med pontoner, bland annat situationer i vilka de som hoppar från pontonen stöter på badare i vattnet, badare hamnar under pontonen, pontonens fästlinor utgör en risk för dykande badare, vandalism och hälsoriskerna från avföringen från fåglar som trivs på pontonerna.

Säkerhets- och kemikalieverket Tukes har gjort upp en checklista för övervakning av allmänna badstränder enligt vilken följande ska beaktas i fråga om bryggor och med dessa jämförbara pontoner:





- Bryggorna är tillräckligt stadiga och konstruktionerna är hela (inga delar som gått sönder eller murknat, inga spretande spikhuvuden). Bryggorna är tillräckligt breda (minst 120 cm).
- Bryggan och dess konstruktioner, liksom alla konstruktioner under bryggan, är gjorda så att de badande inte kan fastna i dem med händer, fötter eller badkläder och att ingen av misstag kan hamna under bryggan.
- Bryggan är försedd med badtrappor som inte är i omedelbar närhet av platserna för simhoppning. Trappornas steg når tillräckligt djupt, även med beaktande av variationer i vattenståndet.
- Kring en brygga där det är tillåtet att hoppa i vattnet är vattendjupet minst två meter då brygglocket i stort sett är i nivå med vattenytan. Bryggan är försedd med en anordning som gör det möjligt att avläsa vattendjupet (fast monterad stång).
- Om det inte är tryggt att hoppa i vattnet, har bryggan en skylt med förbud mot hoppning.

Badpontonerna avlägsnades såväl på grund av säkerhetsproblem som av kostnadsskäl. Pontoner orsakar utöver anskaffnings- och monteringsutgifter även underhållskostnader som för sin del beror på de stränga säkerhetskraven. Till skillnad från pontoner kan motionsredskap som förläggs till stranden användas året runt på många stränder. Med anledning av den betydligt längre användningsperioden är motionsredskapen på stranden mer kostnadseffektiva motionsfrämjare.

Idrottsverkets havsavdelning har för närvarande flera aktuella åtgärder på gång som förbättrar badsträndernas funktionalitet. Under sommaren 2014 byggdes två nya motionsplatser utomhus på Staffansslättens badstrand och Stora Kallviks badstrand. Dessutom har tyngdlyftningsredskapen uppdaterats till att motsvara dagens krav. Sommaren 2015 blir ett mångsidigt motioneringsområde som passar för alla åldersgrupper färdigt på Munksnäs badstrand. Ökning av mångsidiga motionsredskap är en av prioriteterna för de kommande åren också på flera andra badstränder.

Stadsfullmäktige ändrade 4.6.2014 (§ 217) sin arbetsordning i fråga om motionerna. Ledamoten Henrik Nyholms motion väcktes 21.5.2014, och den behandlas därför i enlighet med de bestämmelser i arbetsordningen som gällde före ändringen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Maria Nyfors, stadssekreterare, telefon: 310 36683



26.11.2014

Kj/40

maria.nyfors(a)hel.fi

## Bilagor

- 1 Valtuutettu Henrik Nyholmin aloite
- 2 Valtuutettu Henrik Nyholmin aloite (allekirjoitettu)

## Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1153

HEL 2014-006916 T 00 00 03

### Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Henrik Nyholmin aloitteen loppuun käsitellyksi.

### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

### Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

Liikuntalautakunta 07.10.2014 § 164

HEL 2014-006916 T 00 00 03

Aloite Kvsto 21.5.2014 (asia nro 28)

### Lausunto

Liikuntalautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon valtuutettu Nyholmin ym. valtuustoaloitteeseen, joka koskee uimarantojen toiminnallisten mahdollisuuksien parantamisesta.

Uimarannoilta poistettiin ponttonit sekä kustannus- että turvallisuussyistä.

Ponttoneista aiheutuu hankintakulujen lisäksi sekä asennus- että kunnossapitokustannuksia. Rannalle sijoitettavat kuntoiluvälineet ovat



kustannustehokkaampia liikunnan edistäjiä, sillä useilla rannoilla niitä voidaan käyttää vuoden ympäri, joten niiden käyttökaudet ovat huomattavasti ponttonien käyttökautta pidempiä.

Turvallisuuden kannalta ponttonit ovat ongelmallisia seuraavista syistä:

- Ponttoneilta voi hypätä veteen mihin suuntaan tahansa, jolloin vaara jäädä hyppääjän alle on huomattavan suuri verrattuna esimerkiksi laiturilta hyppäämiseen.
- Ponttonin alle on vaara joutua. Ponttonin alapuolen aitaaminen sinne pääsyn estämiseksi on ongelmallista muun muassa vedenkorkeuden vaihtelun vuoksi.
- Ponttonit keräävät lintuja, jotka jättävät niille ulosteita, mikä aiheuttaa terveysriskin.
- Ponttonien sijoittamisessa on ongelmia: vedenkorkeuden vaihtelu ja hyppääminen aiheuttavat yhdessä vaaratilanteita. Ponttonin pitäisi olla uima-alueen sisäpuolella, mutta kuitenkin riittävän syvällä.
- Ponttoneihin kohdistuu ilkivaltaa (irtolautoja, korkeita ruuveja/nauloja) ja lisäksi niiden korjaaminen on työlästä.
- Ponttonien kiinnittäminen tukevasti pohjaan tuo myös ongelman, sillä ketjut ovat sukellelevien tiellä.

Ohessa Tukesin ohjeet:

Tukes on laatinut yleisten uimarantojen valvontaa varten tarkastuslistan (liitteenä), jota sovelletaan uimarantojen tarkastuksiin. Koska ponttonit vastaavat suurelta osin rakenteiltaan ja käyttötarkoitukseltaan laitureita, niihin voidaan soveltaa samoja vaatimuksia. Tukesin tarkastuslistan mukaan laitureiden (ja tässä tapauksessa ponttonien) osalta tulee huomioida seuraavat asiat:

- Laiturit ovat rakenteeltaan riittävän lujia ja rakenteet ovat ehjiä (ei rikkoutuneita, lahonneita osia, esiin työntyviä nautoja). Laituri on riittävän leveä (vähintään 120 cm).
- Laituriin ja sen rakenteisiin (esim. opetustanko) tai alusrakenteisiin ei voi jäädä kiinni esimerkiksi kädestä, jalasta tai uima-asusta eikä laiturin alle voi joutua vahingossa.
- Laiturissa on portaat, jotka sijaitsevat mahdollisten hyppypaikkojen ulkopuolella ja portaat ulottuvat riittävän syvälle veden korkeuden vaihtelut huomioon ottaen.



- Laiturin, jolta hyppääminen on sallittu, ympärillä veden syvyys on vähintään kaksi metriä, kun laituri on likimain veden pinnan tasolla. Laituri on varustettu syvyyden tarkistusmahdollisuudella (kiinteä mittakeppi).

- Jos hyppääminen ei ole turvallista, on laiturilla kyltti, joka kieltää hyppäämisen.

Liikuntaviraston merellisten palveluiden osastolla on käynnissä toimenpiteitä, jotka lisäävät uimarantojen toiminnallisuutta. Ulkokuntoilupaikkoja on kesällä 2014 saatu kaksi lisää (Tapaninvainion uimaranta ja Ison Kallahden uimaranta). Lisäksi usealla uimarannalla on painonnostovälineitä päivitetty tämän päivän vaatimuksia vastaaviksi. Kesäksi 2015 muun muassa Munkkiniemen uimarannalle valmistuu monipuolinen, kaikkia ikäryhmiä palveleva kuntoilualue. Usealla muullakin uimarannalla liikuntavälineiden monipuolinen lisääminen on yksi tulevien vuosien painopistealueista.

Esittelijä

osastopäällikkö  
Turo Saarinen

Lisätiedot

Soile Lehmusto, hallintosihteeri, puhelin: 310 87803  
soile.lehmusto(a)hel.fi  
Sanna Kallionpää, saaristopäällikkö, puhelin: 310 87733  
Turo Saarinen, osastopäällikkö, puhelin: 310 87801  
turo.saarinen(a)hel.fi



26.11.2014

Kj/41

## § 399

### Sj / Den av ledamoten Leo Stranius väckta motionen om gemensamma gymnastiklektioner för flickor och pojkar i skolorna

HEL 2014-007429 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Leo Stranius väckta motionen vara slutligt behandlad.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Maria Nyfors, stadssekreterare, telefon: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Valtuutettu Leo Straniuksen aloite
- 2 Valtuutettu Leo Straniuksen aloite (allekirjoitettu)
- 3 Ruudin ydinryhmän lausunto

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Leo Stranius och 44 andra ledamöter föreslår i sin motion att gymnastiklektionerna för flickor och pojkar ska slås ihop.

Motionen har sänts till utbildningsnämnden och idrottsnämnden för utlåtande. Dessutom har Kruts kärngrupp på begäran av idrottsnämnden gett utlåtande om frågan. Utlåtandet finns som bilaga 3. Stadsstyrelsen konstaterar att både utbildningsnämnden och idrottsnämnden förhåller sig positivt till att slå ihop gymnastiklektionerna för flickor och pojkar.

Enligt grundlagen och lagen om likabehandling får ingen utan godtagbart skäl särbehandlas på grund av kön. Lagen om jämställdhet mellan kvinnor och män förpliktar alla skolor att se till att alla har samma möjligheter till utbildning oavsett kön. Undervisningen och läromedlen ska stöda syftet med jämställdhetslagen.

Enligt lagen om grundläggande utbildning ska utbildningen ordnas så att elevernas ålder och förutsättningar beaktas och så att elevernas



sunda uppväxt och utveckling främjas. Undervisningsgrupperna ska sammanställas så att målen i läroplanen kan nås i undervisningen. Sammanställningen av undervisningsgrupper ingår i rektorns ledningsarbete och det anges inga mer detaljerade bestämmelser om detta. Lagstiftningen om den grundläggande utbildningen förutsätter inte att gymnastik ska ordnas i separata grupper, vilket betyder att blandade grupper under gymnastiklektioner är möjliga genom lokala och skolvisa beslut.

Gymnastiklektioner ordnas i vissa skolor för blandade grupper med både flickor och pojkar redan i nuläget. Vanligast är det i de första årskurserna inom den grundläggande utbildningen. I de högre årskurserna är det vanligare att ordna undervisningsgrupperna för gymnastik enligt kön. Såsom man konstaterar i motionen avviker gymnastikundervisningen i separata grupper för flickor och pojkar från praxisen i flera andra europeiska länder.

Separata gymnastiklektioner för flickor och pojkar har i Finland motiverats med till exempel fysiska, biologiska och sociala skillnader. Dessutom har de olika könen tänkts ha intresse för viss slags gymnastik, att till exempel flickor vill undvika idrottsgrenar som innehåller fysisk kontakt och tävlingsanda och att pojkar vill undvika att uttrycka sig själva genom till exempel dansidrott. Idrottskulturen har dock i dagens läge blivit mycket mångsidigare i och med att idrottskulturens mångfald, såsom antalet idrottsgrenar, redskap och idrottsplatser, kraftigt har ökat.

Målen för gymnastikundervisningen har fastställts i de nationella grunderna för den grundläggande utbildningen, på basis av vilka skolor gör upp skolvisa mål och innehåll för undervisningen för varje årskurs. Målet för gymnastikundervisningen är att positivt påverka elevens fysiska, psykiska och sociala funktionsförmåga och välbefinnande och att styra eleven att förstå idrottens betydelse för hälsan.

Läroplanerna för den grundläggande utbildningen håller på att förnyas och de nya läroplanerna tas i bruk räknat från 1.8.2016. Målen för gymnastikundervisningen kommer i stället för grenidrott att betona främjande av elevens fysiska, sociala och psykiska funktionsförmåga. Med hjälp av gymnastik främjar man likställdhet, jämlikhet och gemenskapsanda och stöder den kulturella mångfalden. I de nya grunderna för läroplanen kommer likställighetsperspektivet att framhävas mer än tidigare inom gymnastikundervisningen. Könet kan härigenom inte användas som grund för sammanställning av undervisningsgrupper för gymnastiklektioner.



Också Kruts kärngrupp har i sitt utlåtande tillstyrkt blandning av undervisningsgrupper. Enligt kärngruppens åsikt ska fördelningen av elever i undervisningsgrupper i stället för elevens kön basera sig på elevernas grenpreferenser, prestationer och identitet. Man fäster dock avseende också på att sammanslagningen av flickornas och pojkarnas gymnastiklektioner inte får leda till att gruppstorlekarna förstoras. Att direkt slå ihop grupperna leder till ojämna grupper med stora nivåskillnader. Gruppantalet ska fortfarande vara minst två, men eleven eller elevens vårdnadshavare ska fritt få välja vilken grupp eleven ska delta i. Olika grenar ska fortfarande erbjudas mångsidigt och målet är att valet ska vara könsneutralt.

Skolidrotten har en oersättlig betydelse för att eleverna ska tillägna sig en livslång idrottsmässig livsstil och etablera en idrottshobby på egna villkor. Också inom könen finns det stora skillnader i hur idrottslig och fysisk man är och hurdana krafter och preferenser man har. Undervisningsgrupper som i stället för kön bildas på basis av till exempel grenpreferenser kan utvidga båda könen möjligheter att testa nya grenar och att få positiva erfarenheter av idrott. Att undervisa gymnastik i blandade grupper ökar elevernas interaktionsförmåga, förståelse om olikhet och kunskaper i att ta hänsyn till andra.

Stadsstyrelsen tillstyrker utbildningsnämndens och idrottsnämndens gemensamma förslag om att ordna ett försök om blandade undervisningsgrupper och deras funktionalitet i de skolor som frivilligt vill delta i projektet.

Stadsfullmäktige ändrade 4.6.2014 (§ 217) sin arbetsordning i fråga om motionerna. De motioner som väckts innan ändringarna trädde i kraft behandlas i enlighet med de bestämmelser i arbetsordningen som gällde då motionen lämnades in. Ledamoten Leo Stranius motion väcktes 4.6.2014, och den behandlas därför i enlighet med de bestämmelser i arbetsordningen som gällde före ändringen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Maria Nyfors, stadssekreterare, telefon: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

## Bilagor

- 1 Valtuutettu Leo Straniuksen aloite
- 2 Valtuutettu Leo Straniuksen aloite (allekirjoitettu)
- 3 Ruudin ydinryhmän lausunto

## Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

**Postadress**  
PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**  
Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**  
+358 9 310 1641  
**Telefax**  
+358 9 655 783

**FO-nummer**  
0201256-6

**Kontonr**  
FI0680001200062637  
**Moms nr**  
FI02012566



26.11.2014

Kj/41

---

Kaupunginkanslia

**Beslutshistoria**

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1154

HEL 2014-007429 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Leo Straniuksen aloitteen loppuun käsitellyksi.

**Esittelijä**

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

**Lisätiedot**

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

Opetuslautakunta 14.10.2014 § 205

HEL 2014-007429 T 00 00 03

**Lausunto**

Opetuslautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Perusopetuksessa noudatetaan valtakunnallisesti yhtenäisiä perusteita siten kuin perusopetuslaissa säädetään. Perusopetuslain mukaan opetus järjestetään oppilaiden ikäkauden ja edellytysten mukaisesti ja siten, että se edistää oppilaiden tervettä kasvua ja kehitystä. Opetusryhmät muodostetaan siten, että opetuksessa voidaan saavuttaa opetussuunnitelmassa asetetut tavoitteet. Opetusryhmien muodostaminen on koulun rehtorin tosiasiallista johtamistyötä eikä siitä ole säädetty edellä mainittua tarkemmin.

Suomen perustuslain ja yhdenvertaisuuslain mukaan ketään ei saa ilman hyväksyttävää perustetta asettaa eri asemaan sukupuolen, iän, etnisen tai kansallisen alkuperän, kansalaisuuden, kielen, uskonnon, vakaumuksen, mielipiteen, sukupuolisen suuntautumisen, terveydentilan, vammaisuuden tai muun henkilöön liittyvän syyn perusteella. Tasa-arvolaki puolestaan velvoittaa kaikkia kouluja huolehtimaan siitä, että ihmisillä on sukupuoleen katsomatta samat





mahdollisuudet koulutukseen. Opetuksen ja opetusaineistojen tulee tukea tasa-arvolain toteutumista.

Liikunnan opetuksen tavoitteet on määritelty perusopetuksen valtakunnallisissa perusteissa (Perusopetuksen opetussuunnitelman perusteet 2004, OPH), joiden pohjalta koulut ovat laatineet koulukohtaiset opetuksen tavoitteet ja sisällöt vuosiluokittain. Liikunnanopetuksen tavoitteena on vaikuttaa myönteisesti oppilaan fyysiseen, psyykkiseen ja sosiaaliseen toimintakykyyn ja hyvinvointiin sekä ohjata oppilasta ymmärtämään liikunnan terveydellinen merkitys. Perusopetuksen opetussuunnitelmat uudistuvat 1.8.2016 alkaen. Liikunnan opetuksen tavoitteissa tulee painottumaan lajiliikunnan sijaan oppilaan fyysisen, sosiaalisen ja psyykkisen toimintakyvyn edistäminen. Liikunnan avulla edistetään yhdenvertaisuutta, tasa-arvoa ja yhteisöllisyyttä sekä tuetaan kulttuurien moninaisuutta (Luonnos opetussuunnitelman perusteiksi 19.9.2014).

Helsingin peruskouluissa liikunnan opetusta järjestetään jossakin kouluissa tyttöjen ja poikien sekaryhmissä. Tavallisinta tämä on alkuopetuksessa. Ylemmillä luokilla tavallisempaa edelleen on, että opetusryhmät liikunnassa muodostetaan sukupuolen mukaan.

Kuten edellä on todettu, perusopetuslainsäädäntö ei määrää opetuksen järjestämistä erillisissä ryhmissä. Koululiikunnan tehtävänä on erityisesti fyysisen, psyykkisen ja sosiaalisen toimintakyvyn edistäminen, jolloin oppilaiden fyysisillä tai biologisilla eroavaisuuksilla ei ole suurta merkitystä. Liikunnan opetus sekaryhmissä olisi yhdenvertaisuusnäkökulmasta suotavaa. Uusissa opetussuunnitelman perusteissa yhdenvertaisuusnäkökulma liikunnan opetuksessa tulee korostumaan entisestään. Liikunnanopetuksen ryhmien muodostumisessa sukupuoli ei näin ollen voi olla määräävä tekijä. Opetuslautakunta edellyttää, että sekaryhmistä ja niiden toimivuudesta järjestettäisiin Helsingissä kokeilu sellaisissa kouluissa, jotka lähtisivät hankkeeseen vapaaehtoisesti mukaan.

## Käsittely

14.10.2014 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Keskustelu.

Jäsen Ahva ehdotti, että lisätään lausunnon loppuun seuraava kappale:

"Opetuslautakunta toteaa, että sukupuoleen perustuvan jaon poistaminen ei kuitenkaan saa johtaa siihen, että liikuntaryhmien koot kasvavat merkittävästi tai että opettajaresursseista säästetään. Suuret ja epätasaiset liikuntaryhmät voivat johtaa oppimismotivaation



laskemiseen eivätkä palvele yksilöllistä oppimista. Ruuti-ydinryhmä on ilmaissut huolensa asiasta lausunnossaan (19.9.2014) kaupunginhallitukselle."

Ehdotus raukesi kannattamattomana.

Jäsen Korolainen ehdotti seuraavaa lisäystä esityslistan kappaleen 6 ("Kuten edellä on...") loppuun:

"Opetuslautakunta edellyttää, että sekaryhmistä ja niiden toimivuudesta järjestettäisiin Helsingissä kokeilu sellaisissa kouluissa, jotka lähtisivät hankkeeseen vapaaehtoisesti mukaan."

Kannattajat jäsenet Ekman, Leoni, Razmyar

Esittelijä otti ehdotuksen omakseen.

Hyväksyttiin esittelijän muutettu ehdotus.

Esittelijä

opetustoimen johtaja  
Rauno Jarnila

Lisätiedot

Marjo Kyllönen, opetuspäällikkö, puhelin: 310 86208  
marjo.kyllonen(a)hel.fi  
Niclas Rönnholm, opetuspäällikkö, puhelin: 310 86219  
niclas.ronnholm(a)hel.fi

Liikuntalautakunta 11.09.2014 § 147

HEL 2014-007429 T 00 00 03

Lausunto

Liikuntalautakunta antoi lausunnon valtuutettu Straniuksen ym. valtuustoaloitteeseen, joka koskee tyttöjen ja poikien koululiikuntatuntien yhdistämistä perusopetuksessa seuraavasti:

Liikuntalautakunta kannattaa valtuustoaloitetta tyttöjen ja poikien koululiikuntatuntien yhdistämisestä perusopetuksessa.

Voimassa olevan perusopetuksen opetussuunnitelman (Perusopetuksen opetussuunnitelman perusteet 2004, OPH) mukaan liikunnanopetuksen päämääränä on vaikuttaa myönteisesti oppilaan fyysiseen, psyykkiseen ja sosiaaliseen toimintakykyyn ja hyvinvointiin sekä ohjata oppilasta ymmärtämään liikunnan terveydellinen merkitys. Liikuntalautakunnan käsityksen mukaan nämä tavoitteet voidaan saavuttaa myös sekaryhmissä.



Kuten aloitteessakin mainitaan, käytäntö, jossa perusopetuksen liikunnanopetus toteutetaan pääosin tyttöjen ja poikien erillisissä ryhmissä, poikkeaa useista Euroopan maista (esim. Päivi Berg: Ryhmärajoja ja hierarkioita: etnografinen tutkimus peruskoulun yläasteen liikunnanopetuksesta, 2010). Koulutusta koskevassa lainsäädännössä ei määrätä opetuksen toteuttamisesta erillisissä ryhmissä. Sekaryhmät, joita joissain Helsingin kouluissa on jo nykyisin, ovat siis paikallisin ja koulukohtaisin päätöksin mahdollisia.

Erillisiä tyttöjen ja poikien liikuntatunteja on Suomessa perusteltu esimerkiksi fyysisillä, biologisilla ja sosiaalisilla eroilla. Lisäksi eri sukupuolten on ajateltu olevan kiinnostuneita tietynlaisesta liikunnasta, kuten että tytöt haluaisivat välttää kontakteja sisältäviä, fyysisiä tai kilpailullisia liikuntalajeja ja että pojat puolestaan haluaisivat välttää itsensä ilmaisua esimerkiksi tanssiliikunnalla (esim. Lehtonen, Jukka: Seksuaalisuus ja sukupuoli koulussa, 2003).

Zacheuksen (Luonnonmukaisesta arkiliikunnasta liikunnan eriytymiseen: suomalaiset liikuntasukupolvet ja liikuntakulttuurin muutos, 2008) mukaan fyysisuus ja kilpailu ovat olleet tärkeämpiä pojille kuin tytöille vielä 1920–1960-luvuilla syntyneiden joukossa, mutta nuorempien sukupolvien sisällä fyysisuus ja kilpailu ovat nousseet tytöillä yhtä tärkeiksi kuin pojilla. Liikuntakulttuuri on nykypäivään mennessä muutoinkin moninaistunut voimakkaasti, kun lajien, välineiden ja suorituspaikkojen kirjo on kasvanut.

Lautakunnan mielestä liikunnanopetuksen merkitys koko elämänsämittaisen liikunnallisen elämäntavan omaksumiseksi ja omaehtoisen harrastuneisuuden vakiinnuttamiseksi on korvaamaton. Lautakunnan mielestä myös sukupuolen sisällä on suuria eroja liikunnallisuudessa, fyysisyydessä, voimankäytössä sekä etenkin mieltymyksissä, jotka eivät riipu sukupuolesta. Sekaryhmät tai ryhmät, jotka muodostetaan muulla kuin sukupuoleen liittyvillä perusteilla, kuten esimerkiksi lajimieltymysten perusteella, voisivat laajentaa molempien sukupuolten mahdollisuutta erilaisten ja uusien lajien kokeilemiseen ja myönteisiin liikuntakokemuksiin.

Liikuntaa pidetään koulun suosituimpana oppiaineena. Opetushallituksen selvityksen mukaan pojista 78 % ja tytöistä 65 % arvioi pitävänsä koululiikunnasta (Koulutuksen seurantaraportit 2013:5. OPH, 2013). Ollessaan pidetty ja toiminnallinen oppiaine, liikunnan opetus sekaryhmissä kasvattaisi oppilaiden luonnollisia vuorovaikutustilanteita sekä ymmärrystä erilaisuudesta ja toisten huomioon ottamisen taitoja.



Käytännössä oppilaat kokevat koulujen liikuntatunneilla sukupuolen vaikuttavan esimerkiksi silloin, kun tytöt ja pojat näkevät harjoittelevansa eri asioita tai lajeja. Samanlaisia ovat myös tilanteet, joissa pojille annetaan jaetusta salista suurempi osuus, vaikka ryhmät olisivat samankokoisia (Berg, 2010).

Liikunnanopetuksen sekaryhmät mahdollistaisivat myös yhdenvertaisuusnäkökulmien nykyistä paremman huomioimisen. Eri tutkimusten mukaan (esim. Kokkonen, Marja: Seksuaali- ja sukupuolivähemmistöjen syrjintä liikunnan ja urheilun parissa, 2012) seksuaali- ja sukupuolivähemmistöt kokevat syrjintää, vähättelyä, nimittelyä tai kiusaamista myös koululiikunnan parissa. Tällaiset syrjintäkokemukset ovat vahvoja vaikuttimia liikunnasta syrjäytymiseen. Berg (2010) viittaa tutkimuksessaan etenkin poikiin, jotka eivät edusta perinteistä urheilullista maskuliinisuutta ja heidän kiusaamiseen koululiikunnassa.

Liikuntalautakunta pitäisi hyvänä vaihtoehtona sitä, että sekaryhmistä ja niiden toimivuudesta järjestettäisiin Helsingissä kokeilu sellaisissa kouluissa, jotka lähtisivät hankkeeseen vapaaehtoisesti mukaan.

Lautakunta pitää suotavana, että kysytään Ruuti-ydinryhmän kannanottoa asiasta.

Esittelijä

liikuntajohtaja  
Anssi Rauramo

Lisätiedot

Kirsti Laine, osastopäällikkö, puhelin: 310 87751  
kirsti.laine(a)hel.fi



## § 400

### Stj / Den av ledamoten Terhi Mäki väckta motionen om en plats för nykter dagverksamhet i östra Helsingfors

HEL 2014-007426 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Terhi Mäki väckta motionen vara slutligt behandlad.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Marja-Liisa Rautanen, stadssekreterare, telefon: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Valtuutettu Terhi Mäen aloite, allekirjoitettu
- 2 Valtuutettu Terhi Mäen aloite

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Terhi Mäki och 22 andra ledamöter föreslår i sin motion att möjligheterna att förlägga en plats för nykter dagverksamhet till östra Helsingfors ska kartläggas.

Stadsstyrelsen hänvisar till social- och hälsovårdsnämndens utlåtande och konstaterar att två dagcenter med låg tröskel är verksamma i östra Helsingfors: Symppis i Gårdsbacka köpcentrum och Aurinkoinen Hymy i Östra centrum. Dessutom anskaffar social- och hälsovårdsverket tjänsterna på dagcentret Stoori som upprätthålls av Diakonissanstalten i Helsingfors i Botbyhöjdens köpcentrum i form av köpta tjänster. Det dagliga klientantalet är 800–1 000. Förutom hjälp och handledning ger dagverksamhetscentren också möjlighet till arbetspraktik, arbetsprövning, rehabiliterande arbetsverksamhet, lönesubventionerat arbete och samhällstjänst för cirka 40–50 personer samtidigt. Också rehabiliterade jämlika stödpersoner och frivilliga arbetare deltar i verksamheten.

I Gårdsbacka och Nordsjö finns en förortsstation som tillhandahåller verksamhet och tjänster för alla invånare i området. Antalet klientbesök uppgår till cirka 550 i veckan. Verksamheten vid Mellari i



Mellungsbacka är avsedd för psykiatriska rehabiliteringsklienter. Cirka 20 personer deltar i de funktionella nyktra grupperna dagligen.

Stadsstyrelsen konstaterar att social- och hälsovårdsverkets center för klienter inom psykiatriska vården och missbrukarvården i östra området har en multiprofessionell styrgrupp för lågtröskelfunktioner inom dagverksamheten som har till uppgift att utveckla den nuvarande dagverksamheten. Ett av styrgruppens mål är att grunda ett nyktert dagcenter i östra Helsingfors. Lokal- och personalresurser som lämpar sig för ändamålet utreds för närvarande. Enligt strategiprogrammet syftar man till att inte öka den totala ytan för verksamhetslokalerna i stadens eget bruk under strategiperioden.

Stadsfullmäktige ändrade 4.6.2014 (§ 217) sin arbetsordning i fråga om motionerna. De motioner som väckts innan ändringarna trädde i kraft behandlas i enlighet med de bestämmelser i arbetsordningen som gällde då motionen lämnades in. Ledamoten Terhi Mäkis motion väcktes 4.6.2014, och den behandlas därför i enlighet med de bestämmelser i arbetsordningen som gällde före ändringen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Marja-Liisa Rautanen, stadssekreterare, telefon: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

**Bilagor**

- 1 Valtuutettu Terhi Mäen aloite, allekirjoitettu
- 2 Valtuutettu Terhi Mäen aloite

**Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu**

Kaupunginkanslia

**Beslutshistoria**

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1155

HEL 2014-007426 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Terhi Mäen aloitteen loppuun käsitellyksi.



Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveyslautakunta 09.09.2014 § 311

HEL 2014-007426 T 00 00 03

Lausunto

Sosiaali- ja terveyslautakunta antoi kaupunginhallitukselle valtuutettu Terhi Mäen Itä-Helsinkiin perustettavaa päihde- ja päihdekeskuksen alaista matalan kynnyksen päiväkeskusta; Kontulan ostoskeskuksessa sijaitseva Sympis ja Itäkeskuksessa toimiva Aurinkoinen Hymy. Lisäksi sosiaali- ja terveysvirasto hankkii ostopalveluna Helsingin Diakonissalaitoksen ylläpitämän päiväkeskus Stoorin palvelut. Stoori sijaitsee Puotinharjun ostoskeskuksessa. Kaikki edellä mainitut kolme päivätoimintapaikkaa sallivat päihtyneenä asiointiin. Niissä asioi päivittäin 800 - 1000 asiakasta. Aurinkoisessa Hymyssä on viime talven vilkkaimpina päivinä asioinut jopa 500 kävijää.

”Itä-Helsingissä toimii kaksi Idän psykiatria- ja päihdekeskuksen alaista matalan kynnyksen päiväkeskusta; Kontulan ostoskeskuksessa sijaitseva Sympis ja Itäkeskuksessa toimiva Aurinkoinen Hymy. Lisäksi sosiaali- ja terveysvirasto hankkii ostopalveluna Helsingin Diakonissalaitoksen ylläpitämän päiväkeskus Stoorin palvelut. Stoori sijaitsee Puotinharjun ostoskeskuksessa. Kaikki edellä mainitut kolme päivätoimintapaikkaa sallivat päihtyneenä asiointiin. Niissä asioi päivittäin 800 - 1000 asiakasta. Aurinkoisessa Hymyssä on viime talven vilkkaimpina päivinä asioinut jopa 500 kävijää.

Päivätoimintapaikoissa on tarjolla ravinnon, peseytymis- ja vaatetusavun lisäksi monipuolisia liikuntamahdollisuuksia, kulttuuria, retkiä, leirejä sekä muuta toimintaa. Niissä kokoontuu avoimia ryhmiä kuten AA- ja NA-ryhmiä sekä elämönhallintaryhmiä. Päivätoimintapaikkojen työntekijät antavat tarvittaessa tukea, neuvontaa ja ohjausta ja auttavat asiakkaita monin tavoin viranomaisasioinneissa. Hoitoonohjaukseen panostetaan silloin, kun asiakas on siihen valmis. Päivätoiminnoissa käy myös asiakkaita, joilla päihdeongelma on hallinnassa. Erilaisten tarjolla olevien aktiviteettien ja vertaistuen avulla pyritään tukemaan raittiutta.

Päivätoimintapaikat tarjoavat mahdollisuuden muun muassa työharjoitteluun, työkokeiluun, kuntouttavaan työtoimintaan, palkkatuetuun työhön ja yhdyskuntapalveluun samanaikaisesti noin 40 - 50 henkilölle. Lisäksi toiminnassa on mukana kuntoutuneita vertaistyöntekijöitä ja vapaaehtoisia.

Edellä mainittujen lisäksi Itä-Helsingin Mellunmäessä toimii sosiaali- ja terveysviraston vammaistyön ylläpitämä Mellari, jonka toiminta on suunnattu mielenterveyskuntoutujille. Toimintaan osallistuminen



edellyttää päihteettömyyttä. Mellarin toiminnallisiin ryhmiin osallistuu noin parikymmentä henkilöä päivittäin.

Sosiaalisen ja taloudellisen tuen aluetyö ylläpitää Kontulassa ja Vuosaassa toimivia lähiöasemia, jotka tarjoavat kaikille alueen asukkaille suunnattua toimintaa ja palveluja. Lähiöasemilla on viikoittain yhteensä noin 550 asiakaskäyntiä.

Idän psykiatria- ja päihdekeskuksessa toimii moniammatillinen matalan kynnyksen päivätoimintojen ohjausryhmä, jonka tehtävänä on kehittää nykyistä päivätoimintaa. Yhtenä tavoitteena on ollut perustaa Itä-Helsinkiin päihteetön päiväkeskus, jossa olisi vapaamuotoisen päivätoiminnan ohella tarjolla kuntouttavaa intensiivistä avohoitoa päihdepolikliinisen hoidon tueksi. Toimintaan soveltuvien tilojen ja henkilöstöressurssin mahdollisuuksia selvitetään.

#### Terveys- ja hyvinvointi vaikutusten arviointi

Päihteettömän päivätoiminnan avulla voidaan edistää asukkaiden terveyttä ja hyvinvointia.”

#### Esittelijä

vs. virastopäällikkö  
Hannu Juvonen

#### Lisätiedot

Leena Turpeinen, psykiatria- ja päihdepalvelujen johtaja, puhelin: 310 58655  
leena.turpeinen(a)hel.fi





26.11.2014

Kj/43

## § 401

### Stj / Den av ledamoten Sari Mäkimattila väckta motionen om tillfälliga vårdplatser för utvecklingsstörda

HEL 2014-007427 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade återremittera ärendet till stadsstyrelsen för ny beredning.

#### Behandling

Efter att diskussion hade förts i ärendet, konstaterade ordföranden att det under diskussionen hade framställts ett understött förslag, vars godkännande hade inneburit att behandlingen av motionen avbryts. Ordföranden uppmanade därför de följande talarna att inskränka sina yttranden till frågan om återremiss av motionen till stadsstyrelsen. Eventuella förslag till återremiss på andra grunder skulle framställas under denna diskussion.

Efter att ha förklarat diskussionen om återremiss avslutad anförde ordföranden såsom redogörelse att ledamoten Sari Mäkimattila understödd av ledamoten Nina Huru under diskussionen hade föreslagit att stadsfullmäktige skulle återremittera ärendet till stadsstyrelsen för ny beredning och förpliktiga stadsstyrelsen att utreda och att vid behov öka antalet sådana tillfälliga dygnet runt-vårdplatser för utvecklingsstörda att de erbjuder medicinska och funktionella stödfunktioner som är tillräckliga och beaktar kundernas individuella behov.

Redogörelsen befanns vara riktig.

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som vill fortsätta behandlingen av motionen röstar ja; vinner nej, har ledamoten Sari Mäkimattilas förslag om återremiss godkänts.

15 omröstningen

JA-förslag: Fortsättning

NEJ-förslag: Stadsfullmäktige återremitterar ärendet för ny beredning och förpliktigar stadsstyrelsen att utreda och att vid behov öka antalet sådana tillfälliga dygnet runt-vårdplatser för utvecklingsstörda att de erbjuder medicinska och funktionella stödfunktioner som är tillräckliga och beaktar kundernas individuella behov.



Ja-röster: 29

Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljawaara, Harry Bogomoloff, Matti Enroth, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Kauko Koskinen, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Sara Paavolainen, Pia Pakarinen, Anniina Palm, Jaana Pelkonen, Mari Puoskari, Marcus Rantala, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Osmo Soininvaara, Johanna Sydänmaa, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori

Nej-röster: 40

Zahra Abdulla, Pentti Arajärvi, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Veronica Hertzberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Sirkku Ingervo, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Jessica Karhu, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Timo Laaninen, Harri Lindell, Eija Loukoila, Petra Malin, Silvia Modig, Sami Muttillainen, Sari Mäkimattila, Johanna Nuorteva, Henrik Nyholm, Maria Ohisalo, Tom Packalén, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mika Raatikainen, Tuomas Rantanen, Jukka Relander, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Sanna Vesikansa, Markku Vuorinen, Anna Vuorjoki

Blanka: 10

Maija Anttila, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Jape Lovén, Björn Månsson, Nasima Razmyar, Tomi Sevander, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Tuomo Valokainen

Frånvarande: 6

Jussi Chydenius, Eero Heinäluoma, Arja Karhuvaara, Päivi Lipponen, Terhi Mäki, Osku Pajamäki

Stadsfullmäktige hade beslutat återremittera motionen till stadsstyrelsen för ny beredning.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Marja-Liisa Rautanen, stadssekreterare, telefon: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Valtuutettu Sari Mäkimattilan aloite, allekirjoitettu
- 2 Valtuutettu Sari Mäkimattilan aloite

Beslutsförslag



Stadsfullmäktige beslutar anse den av ledamoten Sari Mäkimattila väckta motionen vara slutligt behandlad.

### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Sari Mäkimattila och 18 andra ledamöter föreslår i sin motion att tillfälliga vårdplatser ska ordnas för utvecklingsstörda för de lediga dagar som närstående vårdare har rätt till enligt lagen om stöd för närstående vård.

Stadsstyrelsen hänvisar till ett utlåtande från social- och hälsovårdsnämnden och meddelar att social- och hälsovårdsverket ordnar i motionen avsedd ersättande vård för de lediga dagar som närstående vårdare har rätt till, i form av boendeservice, institutionsvård eller familjevård. Verket använder då egna enheter eller köper tjänster. Det köper dessutom avlastning i hemmet hos privata tjänsteproducenter. Närstående vårdare får om de vill en avlösare för den lagstadgade lediga tiden. Tjänsterna inom korttidsvård och närstående vård konkurrensutsattes år 2012. Social- och hälsovårdsverket har träffat ramavtal med de producenter som utsågs efter konkurrensutsättningen. En utveckling i verksamheten med servicesedlar genom ett pilotprojekt är under planering.

Om familjerna har behövt annan korttidsvård än vård under de lagstadgade lediga dagarna har sådan ordnats inom ramen för anslagen.

Stadsfullmäktige ändrade 4.6.2014 (§ 217) sin arbetsordning i fråga om motionerna. De motioner som väckts innan ändringarna trädde i kraft behandlas i enlighet med de bestämmelser i arbetsordningen som gällde då motionen lämnades in. Ledamoten Terhi Mäkis motion väcktes 4.6.2014, och den behandlas därför i enlighet med de bestämmelser i arbetsordningen som gällde före ändringen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Marja-Liisa Rautanen, stadssekreterare, telefon: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

### Bilagor

- 1 Valtuutettu Sari Mäkimattilan aloite, allekirjoitettu
- 2 Valtuutettu Sari Mäkimattilan aloite

### Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia



## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 10.11.2014 § 1156

HEL 2014-007427 T 00 00 03

### Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Sari Mäkimattilan aloitteen loppuun käsitellyksi.

### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

### Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveyslautakunta 07.10.2014 § 354

HEL 2014-007427 T 00 00 03

### Lausunto

Sosiaali- ja terveyslautakunta antoi aloitteesta seuraavan lausunnon:

"Omaishoidon tuesta annetun lain (2.12.2005/937) mukaan omaishoitajalla on oikeus pitää vapaata vähintään kolme vuorokautta sellaista kalenterikuukautta kohti, jonka aikana hän on yhtäjaksoisesti tai vähäisin keskeytyksin sidottu hoitoon ympärivuorokautisesti tai jatkuvasti päivittäin. Vapaapäivät on tarkoitettu hoitajan jaksamisen tukemiseen. Tavoitteena on, että vapaa järjestetään säännöllisesti ja suunnitelmallisesti huomioon ottaen omaishoitoperheen jaksaminen.

Sosiaali- ja terveystyöjärjestö järjestää vapaapäiväoikeutta korvaavaa hoitoa asumispalveluna, laitoshoidona tai perhehoitona omissa tai ostopalveluyksiköissä. Yksityisiltä palvelutuottajilta ostetaan lisäksi kotiin annettavaa lomitusta. Omaishoitaja voi halutessaan saada lakisääteisen vapaan ajaksi myös sijaisomaishoitajan. Tällöin sosiaali- ja terveystyöjärjestö maksaa sijaisomaishoitajille korvauksen lomitustuorokausilta.

Vuonna 2013 lakisääteinen vapaapäiväoikeus oli yhteensä 126:lla alle 18-vuotiaan kehitysvammaisen lapsen tai nuoren omaishoitajalla. Heistä 84,9 % (107) käytti myönnettyä vapaapäiväoikeutta. Lomituspalvelua käyttäneiden määrä nousi vuodesta 2012 noin 3 %.



Helsinki kilpailutti lyhytaikaishoidon- ja omaishoidon palvelut vuonna 2012. Sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskus on tehnyt puitesopimukset kilpailutettujen ja hyväksytyjen tuottajien kanssa.

Mikäli lomituspalvelua ei ole saatu järjestettyä omissa tai puitesopimustuottajien palveluissa tai palvelu ei ole soveltunut lapsen tai nuoren tarpeisiin, palvelua on voitu hankkia yksilöllisillä maksusitoumuksilla muilta tuottajilta.

Omaishoidon lomitukseen ja lyhytaikaishoidon palvelusetelin tuottajia ei vuonna 2013 ollut ja näin ollen palvelusetelin käytöstä ei saatu kokemuksia. Palvelusetelitoiminnan kehittämistä pilottihankkeena suunnitellaan parhaillaan.

Kodin ulkopuolella järjestettävät omaishoidon lomitukseen jaksot suunnitellaan puolivuositain etukäteen niin, että perheiden toiveet voidaan ottaa ajoissa huomioon ja myös siksi että käytettävissä olevat resurssit voidaan käyttää tehokkaasti asiakkaiden hyväksi ilman hukkakustannuksia. Perheiden toiveet pyritään huomioimaan jaksojen suunnittelussa, mutta koska useimpien perheiden toiveet lomitussuunnitelmasta ajoittuvat viikonloppuun aina ei ole mahdollista saada lomitusta juuri perheen haluamana ajankohtana.

Kaikki omaishoidon lomitusta tuottavat tahot täyttävät valvontaviranomaisten asettamat vaatimukset hoidon laadun ja turvallisuuden suhteen. Palveluntuottajia koskevat toiminnan laatuun liittyvät yhteydenotot tutkitaan ja niihin puututaan välittömästi.

Sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskus on järjestänyt kehitysvammaisten lasten ja nuorten omaishoidon lomitukseen lain edellyttämällä tavalla. Mikäli perheillä on ollut tarve lakisääteisten vapaapäivien lisäksi muuhun lyhytaikaishoitoon, palvelua on järjestetty määrärahojen puitteissa.

#### Terveys- ja hyvinvointivaikutusten arviointi

Omaishoidon lomitusta edistää perheiden ja omaishoidossa olevan perheenjäsenen hyvinvointia niin, että kehitysvammaiset lapset ja nuoret voivat asua perheidensä kanssa."

#### Esittelijä

va. virastopäällikkö  
Hannu Juvonen

#### Lisätiedot

Merja Jäntti, toiminnansuunnittelija, puhelin: 310 43715  
merja.jantti(a)hel.fi



26.11.2014

-/44

## § 402

### Vid stadsfullmäktiges sammanträde inlämnades följande fyra motioner

HEL 2014-014304, 2014-014305, 2014-014306, 2014-014307

### Beslut

Motioner som hör till stadsfullmäktiges beslutanderätt

- Motion av ledamoten Pekka Majuri m.fl. om hedrande av festligheterna Finland 100 år
- Motion av ledamoten Leo Stranius m.fl. om en elfärja till Helsingfors
- Motion av ledamoten Yrjö Hakanen m.fl. om kartläggning av problem och utvecklingsbehov inom barnskyddet

Motioner som hör till stadsstyrelsens beslutanderätt

- Motion av ledamoten Helena Kantola m.fl. om PosiVire Ab som huvudsaklig aktör i projektet Ohjaamo

Stadsfullmäktige beslutade remittera motionerna till stadsstyrelsen för beredning.



26.11.2014

## MUUTOKSENHAKUOHJEET

### 1

#### MUUTOKSENHAKUKIELTO

Pöytäkirjan 359, 360, 373 - 402 §

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91 §

### 2

#### VALITUSOSOITUS

Pöytäkirjan 361 - 370 ja 372 §

Tähän päätökseen haetaan muutosta kunnallisvalituksella.

#### Valitusoikeus

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianomainen)
- kunnan jäsen.

#### Valitusaika

Kunnallisvalitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä.

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, kun pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joulu- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

#### Valitusperusteet

Kunnallisvalituksen saa tehdä sillä perusteella, että

- päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä



26.11.2014

- päätöksen tehnyt viranomainen on ylittänyt toimivaltansa
- päätös on muuten lainvastainen.

### Valitusviranomainen

Kunnallisvalitus tehdään Helsingin hallinto-oikeudelle.

Hallinto-oikeuden asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.hao@oikeus.fi  
Postiosoite: Radanrakentajantie 5  
00520 HELSINKI  
Faksinumero: 029 56 42079  
Käyntiosoite: Radanrakentajantie 5  
Puhelinnumero: 029 56 42000

### Valituksen muoto ja sisältö

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Valituksessa, joka on osoitettava valitusviranomaiselle, on ilmoitettava

- päätös johon haetaan muutosta
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, jolla muutosta vaaditaan.

Valituksessa on ilmoitettava valittajan nimi ja kotikunta. Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituksessa on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta.

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa.

Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valitus. Sähköistä asiakirjaa ei kuitenkaan tarvitse täydentää allekirjoituksella, jos asiakirjassa on tiedot lähettäjästä eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai eheyttä ole syytä epäillä.

Valitukseen on liitettävä

- päätös, johon haetaan muutosta valittamalla, alkuperäisenä tai jäljennöksenä





26.11.2014

- todistus siitä, minä päivänä päätös on annettu tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

### Oikeudenkäyntimaksu

Hallinto-oikeus perii muutoksenhakuasian käsittelystä 97 euron oikeudenkäyntimaksun.

### Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postiosoite: PL 10

00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto, Energia ja Satama)

(09) 310 13701 (Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi)

(09) 310 13702 (Rakennus- ja ympäristötoimi)

(09) 310 13703 (Sivistystoimi)

(09) 310 13704 (Sosiaali- ja terveystoimi)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

## 3

### VALITUSOSOITUS

Pöytäkirjan 371 §

Tähän päätökseen haetaan muutosta kunnallisvalituksella.

#### Tähän päätökseen haetaan muutosta kunnallisvalituksella.

Yleiskaavan, asemakaavan ja rakennusjärjestyksen hyväksymistä koskevaan päätökseen saa hakea muutosta kunnallisvalituksella

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen)
- kunnan jäsen
- Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus sekä muu viranomainen toimialaansa kuuluvissa asioissa



26.11.2014

- maakunnan liitto ja kunta, joiden alueella kaavassa osoitetulla maankäytöllä on vaikutuksia
- rekisteröity paikallinen tai alueellinen yhteisö toimialaansa kuuluvissa asioissa toimialueellaan.

### Valitusaika

Kunnallisvalitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä.

Kunnan jäsenen, asianosaisen ja muun valittamaan oikeutetun katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, kun pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

### Valitusperusteet

Valituksen saa tehdä sillä perusteella, että

- päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä
- päätöksen tehnyt viranomaislainen on ylittänyt toimivaltansa
- päätös on muuten lainvastainen.

### Valitusviranomaislainen

Kunnallisvalitus tehdään Helsingin hallinto-oikeudelle.

Hallinto-oikeuden asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.hao@oikeus.fi  
Postiosoite: Radanrakentajantie 5  
00520 HELSINKI  
Faksinumero: 029 56 42079  
Käyntiosoite: Radanrakentajantie 5  
Puhelinnumero: 029 56 42000

### Valituksen muoto ja sisältö

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.



26.11.2014

Valituksessa, joka on osoitettava valitusviranomaiselle, on ilmoitettava

- päätös, johon haetaan muutosta
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, joilla muutosta vaaditaan.

Valituksessa on ilmoitettava valittajan nimi ja kotikunta. Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituksessa on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta.

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa.

Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valitus. Sähköistä asiakirjaa ei kuitenkaan tarvitse täydentää allekirjoituksella, jos asiakirjassa on tiedot lähettäjistä eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai ehyttä ole syytä epäillä.

Valitukseen on liitettävä

- päätös, johon haetaan muutosta valittamalla, alkuperäisenä tai jäljennöksenä
- todistus siitä, minä päivänä päätös on annettu tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

### Oikeudenkäyntimaksu

Hallinto-oikeus perii muutoksenhakuasian käsittelystä 97 euron oikeudenkäyntimaksun.

### Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi  
Postiosoite: PL 10  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
Faksinumero: 09 655 783  
Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11–13  
Puhelinnumero: 09 310 13701



26.11.2014

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

## ANVISNINGAR FÖR SÖKANDE AV ÄNDRING

### 1 FÖRBUD MOT SÖKANDE AV ÄNDRING

359, 360, 373 - 402 § i protokollet

Ändring i beslutet får inte sökas eftersom beslutet gäller beredning.

Tillämpat lagrum: 91 § i kommunallagen

### 2 BESVÄRSANVISNING

361 - 370 och 372 § i protokollet

Ändring i beslutet söks genom kommunalbesvär.

#### Besvärsrätt

Ändring i beslutet får sökas

- av den som ett beslut avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- av kommunmedlemmarna

#### Besvärstid

Kommunalbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvärsskriften ska inlämnas till besvärsmyndigheten senast besvärstidens sista dag under besvärsmyndighetens öppettid.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt.

Dagen för delfåendet räknas inte in i besvärstiden. Om sista dagen av besvärstiden är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller midsommarafton eller en helgfri lördag får besvärshandlingarna inlämnas första vardagen därefter.

#### Besvärsgrunder

Kommunalbesvär får anföras på den grunden att



26.11.2014

- beslutet har tillkommit i felaktig ordning
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter
- beslutet annars strider mot lag

### Besvärsmyndighet

Kommunalbesvär anförs hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Förvaltningsdomstolens kontaktuppgifter är:

E-postadress: helsinki.hao@oikeus.fi  
Adress: Banbyggargvägen 5  
00520 HELSINGFORS  
Faxnummer: 029 56 42079  
Telefonnummer: 029 56 42000

### Formen för och innehållet i besvärsskriften

Besvär ska anföras skriftligt. Elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvärsskriften, som ska riktas till besvärsmyndigheten, ska uppges

- det beslut som besvärsskriften gäller
- till vilka delar ändring söks i beslutet och hurdana ändringar som söks
- på vilka grunder ändring söks

I besvärsskriften ska ändringssökandens namn och hemkommun uppges. Om ändringssökandens talan förs av hans lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har uppgjort besvären, ska i besvärsskriften även uppges namn och hemkommun för denna person.

I besvärsskriften ska vidare uppges den postadress och det telefonnummer under vilka meddelanden i saken kan tillställas ändringssökanden.

Besvärsskriften ska undertecknas av ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet. Ett elektroniskt dokument behöver emellertid inte kompletteras med en underskrift om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

Till besvärsskriften ska fogas

- det beslut som besvärsskriften gäller, i original eller kopia



26.11.2014

- ett intyg över vilken dag beslutet har delgivits eller en annan utredning över när besvärstiden har börjat
- de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sin begäran, om dessa inter redan tidigare har tillställts myndigheten

### Rättegångsavgift

Förvaltningsdomstolen tar ut en rättegångsavgift på 97 euro för behandlingen av ärendet.

### Protokoll

Protokollsutdrag och -bilagor som hänför sig till beslutet skickas på begäran. Handlingar kan beställas från Helsingfors stads registratorskontor.

E-postadress: [helsinki.kirjaamo@hel.fi](mailto:helsinki.kirjaamo@hel.fi)

Postadress: PB10

00099 HELSINGFORS STAD

Faxnummer: (09) 655 783

Besöksadress: Helsingfors stads registratorskontor  
Norra esplanaden 11-13

Telefonnummer: (09) 310 13700 (Allmän förvaltning, Energi och Hamnen)

(09) 310 13701 (Stadsplanerings- och fastighetsväsendet)

(09) 310 13702 (Byggnads- och miljöväsendet)

(09) 310 13703 (Bildningsväsendet)

(09) 310 13704 (Social- och hälsovårdsväsendet)

Registratorskontoret är öppet måndag–fredag kl. 08.15–16.00

## 3

### BESVÄRSANVISNING

371 § i protokollet

Ändring i beslutet söks genom kommunalbesvär.

### Besvärsrätt

I ett beslut som gäller godkännande av generalplan, detaljplan och byggnadsordning får ändring genom kommunalbesvär sökas



26.11.2014

- av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- av kommunmedlemmarna
- av närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland och andra myndigheter i ärenden som hör till deras verksamhetsområde
- av förbundet på landskapsnivå och en kommun för vars område den markanvändning som anges i detaljplanen har konsekvenser
- av en registrerad lokal eller regional sammanslutning i ärenden som hör till dess verksamhetsområde och inom det geografiska område där sammanslutningen är verksam

### Besvärstid

Besvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvärsskriften ska inlämnas till besvärmyndigheten senast besvärstidens sista dag under besvärmyndighetens öppettid.

En kommunmedlem, en part och andra med rätt att anföra besvär anses har fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt.

Dagen för delfåendet räknas inte in i besvärstiden. Om sista dagen av besvärstiden är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller midsommarafton eller en helgfri lördag får besvärshandlingarna inlämnas första vardagen därefter.

### Besvärsgrunder

Kommunalbesvär får anföras på den grunden att

- beslutet har tillkommit i felaktig ordning
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter
- beslutet annars strider mot lag

### Besvärmyndighet

Besvär anföras hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Förvaltningsdomstolens kontaktuppgifter är:

E-postadress: helsinki.hao@oikeus.fi  
Adress: Banbyggargvägen 5  
00520 HELSINGFORS  
Faxnummer: 029 56 42079  
Telefonnummer: 029 56 42000



26.11.2014

## Formen för och innehållet i besvärsskriften

Besvär ska anföras skriftligt. Elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvärsskriften, som ska riktas till besvärsmyndigheten, ska uppges

- det beslut som besvärsskriften gäller
- till vilka delar ändring söks i beslutet och hurdana ändringar som söks
- på vilka grunder ändring söks

I besvärsskriften ska ändringssökandens namn och hemkommun uppges. Om ändringssökandens talan förs av hans lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har uppgjort besvären, ska i besvärsskriften även uppges namn och hemkommun för denna person.

I besvärsskriften ska vidare uppges den postadress och det telefonnummer under vilka meddelanden i saken kan tillställas ändringssökanden.

Besvärsskriften ska undertecknas av ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet. Ett elektroniskt dokument behöver emellertid inte kompletteras med en underskrift om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

Till besvärsskriften ska fogas

- det beslut som besvärsskriften gäller, i original eller kopia
- ett intyg över vilken dag beslutet har delgivits eller en annan utredning över när besvärstiden har börjat
- de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sin begäran, om dessa inte redan tidigare har tillställts myndigheten

## Rättegångsavgift

Förvaltningsdomstolen tar ut en rättegångsavgift på 97 euro för behandlingen av ärendet.

## Protokoll

Protokollsutdrag och -bilagor som hänför sig till beslutet skickas på begäran. Handlingar kan beställas från Helsingfors stads registratorskontor.





26.11.2014

---

E-postadress: helsinki.kirjaamo@hel.fi  
Postadress: PB 10  
00099 HELSINGFORS STAD  
Faxnummer: (09) 655 783  
Besöksadress: Norra esplanaden 11–13  
Telefonnummer: (09) 310 13701

Registratorskontoret är öppet måndag–fredag kl. 08.15–16.00.

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



26.11.2014

---

**HELSINGIN KAUPUNGINVALTUUSTO**  
**HELSINGFORS STADSFULLMÄKTIGE**

Mari Puoskari  
puheenjohtaja  
ordförande  
359-369 §, 374-401 §

Harry Bogomoloff  
puheenjohtaja  
ordförande  
370-373 §

Antti Peltonen  
pöytäkirjanpitäjä  
protokollförare

Pöytäkirja tarkastettu  
Protokollet justerat

Jukka Relander

Päivi Storgård  
359-370 §

Ville Jalovaara

Terhi Peltokorpi



26.11.2014

---

Asiakirja on sähköisesti allekirjoitettu.  
Dokumentet är elektroniskt undertecknat.

Pöytäkirja on pidetty yleisesti nähtävänä Helsingin kaupungin kirjaamossa (Pohjoisesplanadi 11-13) 05.12.2014.

Protokollet har hållits offentligt framlagt på Helsingfors stads registratorskontor (Norra esplanaden 11-13) 05.12.2014.

Antti Peltonen  
hallintopäällikkö  
förvaltningschef